

## Karkeln

### Sterberegister 1874–1944

#### 1874

- 1 Tramischen; 2.10.; Wirth Ludwig **Kuck**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Ehefrau Amalie Kuck, Wirthin, 35 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, 30/8/1839, verheiratet gewesen mit ihrem Mann, dem Anzeigenden, Tochter des Wirthen George **Keipschies** und dessen Ehefrau Juliane, geb. Surau, zu Ackelningken, 1.10.1875, nachmittags 3 1/2 Uhr; (Brustleiden); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 8.10.; Altsitzer Bernhard **Kunz**, Karkeln; Johanne Amalie Auguste **Kunz**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 2/7/1872, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Gerlach**; zu Karkeln, 7.10., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 11.10.; (Besitzer Gottlieb Stangenberg, wohnhaft zu Wittken); Johann **Romeike**, Wirth, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugel; geb. zu Wirschup et Lugel, 15/1/1801, verheiratet gewesen mit Caroline, geb. **Stangenberg**, Sohn des Grenadiers Johann George **Romeike** und dessen Ehefrau Maria Elisabeth, geb. **Alzuhn**; zu Kummetischken, 10.10., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 14.10.; (Losfrau Anna Palasdis, geb. Kallweit, wohnhaft zu Karkeln); Anna Auguste **Gurck**, Losmannstochter, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 18/9/1874, unverheirathet, Tochter des Losmanns Daniel **Gurck** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Palasdis**; zu Karkeln, 14.10., 5 1/2 Uhr morgens; (Krämpfe); (xxx);
- 5 Tramischen; 17.10.; Losgängerin Caroline **Kuhrau**, wohnhaft zu Karkeln; Herrmann Otto **Kuhrau**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 2/2/1874, unverheirathet, Sohn der anzeigenden, unverehelichten Caroline Kuhrau; zu Karkeln, 15.10., 9 Uhr morgens; (Zahnausbruch); (xxx);

- 6 Tramischen; 17.10.; (Hebamme Emilie Potzka, geb. Schulz, wohnhaft zu Kallningken); von Christine Pogebl, geb. **Redszus**, evangelisch, Ehefrau des Müllers George **Pogebl**, evangelisch, wohnhaft bei ihrem Ehemann zu Tramischen in der Wohnung ihres Ehemannes in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 17.10., morgens 1 Uhr, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und dieses Kind in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 23.10.; Tischlerfrau Heinriette Heyrig, geb. **Cohn**, wohnhaft zu Karkeln; Adolph Emil **Heyrig**, Tischlersohn, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 25.6.1873, unverheiratet, Sohn des Tischlers Wilhelm Heyrig und dessen Ehefrau Heinriette Heyrig, geb. Kohn (sic!); zu Karkeln, 22.10., abends 8 1/2 Uhr; (Gehirnentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 31.10.; Besitzer Michael **Pugehl**, wohnhaft zu Kalningken; Martha **Pugehl**, 4 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kalningken, geb. zu Kalningken, 22/9/1869, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Erdmuthe, geb. **Tamoszus**; zu Kalningken, 30.10., abends 8 1/2 Uhr; (Masern); eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 31.10.; Besitzer Erdmann **Weischnor**, wohnhaft zu Karkeln; Erdmann **Weischnor**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 30.3.1865, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und seiner verstorbenen Ehefrau Urte, geb. **Barnowski**; zu Karkeln, 30.10., abends 9 Uhr; (Nervenleiden); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 1.11.; Wirth Heinrich **Dahms**, wohnhaft zu Parungaln; Christoph **Dahms**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Parungaln, 18.2.1874, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Urte, geb. **Kalnischkies**; zu Parungaln, 1.11., morgens 4 1/4 Uhr; Diarhön (sic! ); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 6.11.; Besitzer Carl **Schenk**, wohnhaft zu Kalninken; Dorothea Wilhelmine Schenk, 43 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kalningken, geb. zu Usseinen (Tag der Geburt unbekannt), verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Besitzers Christian **Wisgien** und dessen Ehefrau Sophie, geb. **Besmer**; zu Usseinen, 5.11., nachts 11 3/4 Uhr; (eigenhändige Unterschrift);

- 12 Tramischen; 15.11.; Altsitzer Michel **Genut**, wohnhaft zu Karkeln; Michael **Genut**, Wirthssohn, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 15.7.1874, unverheiratet, Sohn des Wirthen Michael Genut und seiner Ehefrau Marike, geb. **Pakut**; zu Karkeln, 15.11., morgens 6 Uhr; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 23.11.; (Besitzer George Plonus, wohnhaft zu Ackelningken); Heinriette Baldau, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Wieskeiten, verheiratet gewesen mit dem Schlossermeister (*Vorname nicht angegeben*) **Baldau**, Tochter des Wirthen Johann **Schulz** und dessen Ehefrau Florentine, geb. **Maeding**, zu Mosteiten, beide verstorben; 21.2.11., abends 11 Uhr; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 26.11.; Losmann Johann **Schimkus**, wohnhaft zu Karkeln; Heinriette Emma **Schimkus**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 17.10.1874, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Heinriette, geb. **Petzel**; zu Karkeln, 42.11., mittags 1 Uhr; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 28.11.; Glöckner Carl Gottfried **Gengel**, wohnhaft zu Karkeln; Caroline, geb. **Liebenhelz** (sic!), 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 8.5.1800, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Schneidermeisters Carl Liebenhelz und dessen Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. Brekau zu Spucken; 28.11., morgens 2 1/2 Uhr; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 28.11.; (Wirt Christoph Rateit, wohnhaft zu Ackelningken); Grita Laurien, geb. **Buttkus**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Kallningken, verheiratet gewesen mit dem Losmann George **Lauriens**, Tochter des Wirthen Heinrich **Buttkus** und dessen Ehefrau Urte, geb. Pellenus zu Kallningken; 28.11., morgens 4 Uhr; (Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 9.12.; Losmann George **Endruteit**, wohnhaft zu Karschen; David **Endruteit**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Karschen, 12.10.1874, unverheiratet, Sohn der unverehelichten Maricke **Endruteit**, Losmädchen; zu Karschen, 9.12., morgens 2 Uhr; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);

- 18 Tramischen; 10.12.; Wirthssohn Carl **Zimmel**, wohnhaft zu Karkeln; Johann Ferdinand **Zimmel**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkel, 15.10.1870, unverheiratet, Sohn des Wirthen Carl Zimmel und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Weiss**; zu Karkeln, 10.12., vormittags 2 Uhr; (Nierenentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 18.12.; Losmann Carl Ludwig **Gengel**, wohnhaft zu Balschin; Johanne Charlotte, geb. **Lau**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Balschin, geb. zu Karkeln, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Schneidermeisters Friedrich **Lau** und dessen Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. **Schenk**; zu Karkeln, 16.12., abends 8 Uhr; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 20.12.; Händler Eduard **Zimmel**, wohnhaft zu Karkeln; Johanne, geb. **Bajohr**, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Losmanns Christoph **Bajohr** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Plonus**; zu Kallningken, 20.12., nachts 12 1/4 Uhr; (Brustfehler); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 19.12.; Fischmeister Michael **Katkus**, wohnhaft zu Karkeln; Maria **Luckait**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Minge, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Losmanns Johann **Lukait** und dessen Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. **Kuppries**; zu Minge, 28.12., nachts 11 3/4 Uhr; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 29.12.; Frau Schneidermeister Wilhelmine Nienke, wohnhaft zu Kalleningken; Schneidermeister J(ohann) Friedrich **Nienke**, 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, verheiratet gewesen mit ihr, der Anzeigenden, Sohn des Pächters Ferdinand **Nienke** und dessen Ehefrau Elisabet, geb. **Preick**; zu Kallningken; 28.12., nachts 12 1/4 Uhr; (Schwindsucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 31.12.; Wirth Michael **Barkawisch**, wohnhaft zu Kallningken; Elske Barkawitsch, geb. **Roos**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Pustutten, 30.10.1898, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Losmanns Mikkelis **Kara** und dessen Ehefrau Maricke, geb. **Szamaitat**; zu Pustutten, 31.12., morgens 2 Uhr; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);

## 1875

- 1 Tramischen; 2.1.; (Amtsdienner Carl Kuhnke, wohnhaft zu Karkeln); Anna Neimann, geb. **Brakut**, Losfrau, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln beim Anzeigenden, geb. zu Wirballen, 21.4.1818, verheiratet gewesen mit dem in Karkeln verstorbenen Losmann Johann **Neimann**, Tochter des zu Parungallen verstorbenen Losmanns **Brakut** und der daselbst verstorbenen Ehefrau (Vatersname unbekannt), zu Karkeln, 1.1.1875, nachmittags 2 1/2 Uhr; (Brustleiden); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 15.1.; (Losgänger Michael Dorban aus Karkeln); unverehelichte Marike **Dorban**, 31 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, geb. zu Karkeln, 30.9.1843, unverheiratet, Tochter des Losmanns Michael **Dorban** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Awiszus**; zu Karkeln, 14.1., 11 3/4 Uhr; (Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 16.1.; (Wirth Michael Killat, wohnhaft zu Lukischken); Herrmann Rudolf **Killat**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lukischken, 2.12.1867, unverheiratet, Sohn des Wirths Michael **Killat** und seiner Ehefrau Friederike Amalie, geb. **Mehrwald**, zu Ackelningken, 16.1., 3 Uhr nachmittags; Halsentzündung; (Randvermerk: Beim Verlesen stellte es sich heraus, daß das Kind nicht in Ackelningken, sondern in Lukischken verstorben sei. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 4 Tramischen; 18.1.; (Besitzer Wilhelm Weiss, wohnhaft zu Lukischken); Altsitzer Wilhelm **Weiss**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken; geb. zu Wolfsdorf, verheiratet gewesen mit der verstorbenen Heinriette **Böttcher**, Sohn des Pächters **Weiss** und dessen Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. Westphal, zu Wolfsdorf, zu Lukischken in des Anzeigenden Behausung, 18.1., 1 1/2 Uhr morgens; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 19.1.; (Wirthssohn Friedrich Stark, wohnhaft zu Ackelningken); Wirth Leprecht (sic!) **Gross**, 39 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, Halbbruder des Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, 11.1.1836, verheiratet gewesen mit Caroline, geb. **Höllger**, Sohn des verstorbenen Wirthen Carl **Gross** und dessen Ehefrau Justine, geb. **Braun**, zu Ackelningken, 19.1., 2 Uhr morgens; (Brustentzündung); (eigenhändige Unterschrift);

- 6 Tramischen; 21.1.; Losmann Daniel **Kehreit**, wohnhaft zu Graschden; Daniel August (**Kehreit**), 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Graschden, geb. zu Graschden, 18.1.1875, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marike, geb. **Schustereit**, zu Graschden, 21.1., 1 1/4 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 16.2.; (Losgängerin Heinriette Albrecht, wohnhaft zu Kallingken); Losmann Rudolf **Lorenz**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallingken bei der Anzeigenden, geb. zu Nassenthal, 17.9.1823, unverheiratet, Sohn des verstorbenen Gastwirthes Carl Friedrich **Lorenz** und dessen verstorbenen Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. Heidemann, zu Kallingken, 15.2., 3 Uhr vormittags; (Brustentzündung); (xxx);
- 8 Tramischen; 24.2.; Losmann Andreas **Kuje**, wohnhaft zu Karkeln; Emilie Mathilde **Kuje**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 20.2.1875, unverheiratet, Tochter der unverehelichten Caroline **Kuje** und Enkelin des Anzeigenden, zu Karkeln, 22.2., 4 Uhr vormittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 27.2.; Guthsbesitzer Ludwig **Genuth**, wohnhaft zu Ackelningken; Julijana Martha **Genuth**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, 17.10.1869, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Julijana, geb. **Stantin**, zu Ackelningken, 25.2., 1 Uhr nachmittags; (Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 27.2.; (Wirthsfrau Amalie Boenke, wohnhaft zu Lappienen); Losmann Johann Fridrich **Westphal**, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Palugehl (Bruder der Anzeigenden), geb. (unbekannt), zuletzt verheiratet gewesen mit der Ana, geb. **Britzin**, Sohn des Pächters Johann Friedrich **Westphal** und dessen Ehefrau Dorothe, geb. **Schmidt**, wohnhaft zu Lukischen und daselbst verstorben; 27.2. 12 1/2 Uhr nachmittags; (Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift); (*Der Registerführer ist offenbar beim Ausfüllen des Formulars insoweit ein Irrtum unterlaufen, als er den Sterbeort der Eltern des Verstorbenen in die Rubrik gesetzt hat, der für den Ort des konkreten Sterbefalls vorgesehen ist; letzterer ist nicht angegeben, wobei es sich um Palugehl gehandelt haben dürfte. Hinter der Todesursache steht das Datum „16.12.1819“; es bleibt unklar, worauf sich dieses Datum beziehen soll*);

- 11 Tramischen; 28.2.; (Wirth David Naujocks, wohnhaft zu Kallninken); Wirthssohn Fridrich David **Petereit**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallninken im Hause des Anzeigenden; geb. zu Kalleningken, 30.1.1875, unverheiratet, Sohn des Wirthen Annus **Petereit** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Naujocks**, zu Kalleningken, 28.2., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 3.3.; Losmann Ferdinand **Kuhr**, wohnhaft zu Antonischken; August Franz **Kuhr**, Losmannssohn, 15 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, 13.2.1875, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. **Zimmuteit**; zu Antonischken, 2.3., 11 1/2 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (xxx);
- 13 Tramischen; 3.3.; (Eigenkätner Carl Jaknau, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarme Elisabeth **Stobbe**, 63 Jahre, wohnhaft zu Karkeln im Hause des Anzeigenden; geb. zu Karkeln, 1812 (Monat unbekannt), unverheiratet, Tochter des Losmanns **Stobbe** und seiner Ehefrau **Hahn**, zu Karkeln, 3.3., 3 Uhr morgens; (Brustentzündung); (eigenhändige Unterschrift); (*Die Eltern waren Heinrich Stobbe und Elisabeth Hahn, der genaue Geburtstag der 2.5.1812*);
- 14 Tramischen; 4.3.; Pächter Christoph **Nakat**, wohnhaft zu Pustutten; Grette **Nakat**, 21 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, 10.2.1875, unverheiratet, Tochter des Pächters Christoph Nakat und seiner Ehefrau Erdmuth, geb. **Gaillus** (sic!), zu Pustutten, 3.3., 9 Uhr nachmittags; (Ruhr); (xxx);
- 15 Tramischen; 5.3.; Losmann Andreas **Kuje**, wohnhaft zu Karkeln; Caroline **Kuje**, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 14.4.1851, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Schmid**, zu Karkeln, 5.3., 1 Uhr vormittags; (Entbindungsfieber); (eigenhändige Unterschrift); (*Die Verstorbene war tatsächlich am 8.4.1851 geboren*);
- 16 Tramischen; 7.3.; (Grundbesitzer Eduard Trutnau, wohnhaft zu Palugehl); Losfrau Charlotte Amalie Reich, geb. Bloze, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Palugehl, Mutter des Anzeigenden, geb. zu Lappienen, 5.7.1812, verheiratet gewesen mit dem Losmann Elias **Trutnau**, Tochter des Losmanns Martin **Reich** und seiner Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. **Bloze**; zu Palugehl, 7.3., 12 3/4 Uhr vormittags; (Wassersucht); (xxx); (Randvermerk:

- Beim Verlesen stellte es sich heraus, daß die Verstorbene nicht Charlotte Amalie Reich, geb. Bloze, sondern Charlotte Amalie Trutnau, geb. **Reich**, heißt; (xxx); Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 17 Tramischen; 9.3.; (Händler Eduard Zimmel, wohnhaft zu Karkeln); Grundbesitzerfrau Amalie Zimmel, geb. **Weiss**, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, Schwägerin des Anzeigenden, geb. zu Karkeln, 24.7.1831, verheiratet gewesen mit dem verstorbenen Grundbesitzer Carl Ludwig **Zimmel**, Tochter des Grundbesitzers Johann **Weiss** und dessen Ehefrau Charlotte, geb. **Kuhrau**, zu Karkeln, 9.3., 2 Uhr nachmittags; (Brustentzündung); (*das tatsächliche Geburtsdatum war der 28.7.1831*);
- 18 Tramischen; 15.3.; unverehelichte Wirthstochter Albertine Friedrike **Preuß**, wohnhaft zu Ackelningken; Ida Pauline, deren Tochter, 2 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, 28.1.1875, unverheiratet, Tochter der Anzeigenden, zu Ackelningken, 14.3., 4 Uhr vormittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 15.3.; Losfrau Anna Kuhr, geb. **Mauritz**, wohnhaft zu Parungaln; Losmann Johann **Kuhr**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Karkeln, 1816 (Datum unbekannt), verheiratet gewesen mit der Anzeigenden, Sohn des Wirthen Johannes Kuhr und dessen Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. **Linck**, beide verstorben, zu Parungaln, 15.3., 6 Uhr vormittags; (Altersschwäche); (xxx); (*Das genaue Geburtsdatum des Verstorbenen war der 27.9.1816; die Mutter des Verstorbenen hieß mit Vornamen „Anne Charlotte“*);
- 20 Tramischen; 18.3.; (Hebamme Wittwe Anna Range, geb. Szamies, wohnhaft zu Wittken); von Marike Haupt, geb. **Kiauka**, evangelisch, Ehefrau des Losmanns August **Haupt**, evangelisch, wohnhaft bei ihrem Ehemann, zu Wittken in der Wohnung ihres Ehemannes, in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 18.3., 1 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (xxx);
- 21 Tramischen; 19.3.; Losmann Michael **Gawehn**, wohnhaft zu Derwehlischken; Michael **Gawehn**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, 5.3.1875, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Ellert**, zu Derwehlischken, 17.3., 2 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);



- 22 Tramischen; 20.3.; (Losmann Heinrich Salewsky, wohnhaft zu Kalleningken);  
Mertin **Salewsky**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kalleningken, geb. zu  
Algawischken, 28.11.1811, verheiratet mit der Marie Salewski, geb. **Falk**,  
Vater des Anzeigenden und Sohn des Losmanns Jons **Salewsky** und seiner  
Ehefrau Grette, geb. **Klausich** zu Kalleningken; 20.3., 7 Uhr vormittags,  
Brustentzündung (5 maj. Kinder); (eigenhändige Unterschrift); (*Der  
Anzeigende selbst hat mit „Salowsky“ unterschrieben*);
- 23 Tramischen; 22.3.; (Pfarrer Rudolf Reimann, wohnhaft zu Kalleningken);  
emirit(ierer) Präsentor Christian **Reimann**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Kalleningken, Vater des Anzeigenden, geb. zu Benullen, 4.7.1801, verheiratet  
gewesen mit Charlotte **Kanning**, Sohn des Lehrers Christian **Reimann** und  
dessen Ehefrau Marie, geb. **Nitschmann**, zu Benullen, beide verstorben, 24.3.,  
6 1/4 Uhr nachmittags; (Blasenkatarrh); (eigenhändige Unterschrift); (*Dem  
Registerführer ist offenbar beim Ausfüllen des Formulars insoweit eine  
Unklarheit unterlaufen, als er den Sterbeort der Eltern des Verstorbenen in die  
Rubrik gesetzt hat, der für den Ort des konkreten Sterbefalls vorgesehen ist;  
dabei hat er zugleich in Klammern „(zu Kalleningken)“ eingetragen, womit  
offenkundig der Sterbeort des konkreten Falls gemeint war*);
- 24 Tramischen; 24.3.; Losfrau Erdmuthe Huhn, geb. **Meding**, wohnhaft zu  
Karkeln; Losmann Carl **Huhn**, 49 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln,  
geb. zu *Groß Inse*, 11.8.1825, verheiratet gewesen mit der Anzeigenden, Sohn  
des Losmanns Johann Friedrich **Huhn** und dessen Ehefrau Elisabeth Dorothea  
(*Mädchenname nicht angegeben*), zu Karkeln, 24.3., 3 Uhr vormittags;  
(Brustentzündung); (xxx);
- 25 Tramischen; 26.3.; Wirth Michael **Girgsdies**, wohnhaft zu Parungallen;  
Erdmuthe **Girgsdies**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Parungallen, geb.  
zu Parungalen, 10.3.1874, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und dessen  
Ehefrau Marike, geb. **Matuleit**, zu Parungallen, 26.3., 10 Uhr vormittags;  
(*Breine*); (xxx);
- 26 Tramischen; 30.3.; Grundbesitzer Carl **Sabrowsky**, wohnhaft zu Karkeln;  
Anna Hortense **Sabrowsky**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln,  
geb. zu Karkeln, 12.4.1874, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und dessen  
Ehefrau Emma, geb. **Kalau v(on) Hofen**, zu Karkeln, 30.3., 11 Uhr  
vormittags; (Bräune); (eigenhändige Unterschrift);

- 27 Tramischen; 2.4.; Losmann Ferdinand **Frischmuth**, wohnhaft zu Kalleninken; Losfrau Caroline Frischmuth, geb. **Sallau**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kalleningken, geb. zu Kaukehmen, 1813 (Tag unbekannt), verheiratet gewesen mit dem Anzeigenden, Tochter der unverehelichten Juliana **Sallau**, zu Kalleninken, 2.4., 7 1/2 Uhr vormittags, in Kalleningken; (Brustleiden); (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 3.4.; (Partikular Ferdinand Höckrich, wohnhaft zu Augsteghlinen (sic!)); Besitzer Carl **Höckrich**, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Augsteghlinen, Bruder des Anzeigenden, geb. zu Augsteghlinen, 9.8.1833, verheiratet gewesen mit Auguste, geb. **Gluth**, Sohn des Besitzers Michael **Höckrich** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Friederici**, beide verstorben, zu Augsteghlinen, 3.4., 9 Uhr vormittags, in Augsteghlinen; (Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 10.4.; Dienstmädchen Anna **Jankowsky**, wohnhaft zu Augsteghlinen; David **Jankowsky**, 10 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Augsteghlinen, geb. zu Wirballen, 6.10.1864, unverheiratet, unehel(icher) Sohn der Anzeigenden, zu Augsteghlinen, 10.4., 12 Uhr vormittags, in Augsteghlinen; (Gehirnentzündung); (xxx);
- 30 Tramischen; (*Ein Eintrag Nr. 30 ist entweder nicht vorhanden oder er wurde beim Ablichten nicht erfasst*);
- 31 Tramischen; 11.4.; (der Ortsvorstand Mertin Fack, wohnhaft zu Baldszin); unbekannte männliche Leiche unbekannter Religion, wohnhaft zu unbekannt, geb. zu unbekannt, zu Baldszin auf dem Felde, 29.3., 4 Uhr nachmittags, verstorben; Identität ist nicht festzustellen; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 11.4.; Dienstmädchen Anna **Laser**, wohnhaft zu Tramischen; George **Laser**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, 27.1.1875, unverheiratet, unehel(icher) Sohn der Anzeigenden, zu Wirballen im Hause der Anzeigenden, ihrer Mutter, 10.4., 10 Uhr vormittags; (Krämpfe); (xxx);
- 33 Tramischen; 12.4.; Gutsbesitzer Christoph **Tamoschus**, wohnhaft zu Tramischen; Marie Tamoschus, geb. **Tussas**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Uszloeknen, 31.3.1815, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Besitzers George **Tussas** und dessen Ehefrau

- Busze, geb. **Schompeter**, beide verstorben zu Uszloeknen, zu Tramischen, 12.4., 12 1/4 Uhr vormittags; (Brust- und Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift); (*Bei dem Anzeigenden handelt es sich um den Registerführer selbst, der sich bei der Protokollierung dieses Sterbefalls vertreten ließ; der Anzeigende, selbst am 3.12.1831 geboren, hat am 9.5.1879 die 24 Jahre jüngere Emilie Schinkoreit geheiratet*);
- 34 Tramischen; 13.4.; Losmann August **Buttkus**, wohnhaft zu Lukischken; Emilie Friederike **Buttkus**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lukischken, 27.12.1874, unverheirathet, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Regina, geb. **Grigait**, zu Lukischken, 12.4., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 13.4.; (Grundbesitzer Martin **Paeschus** (sic!)), wohnhaft zu Karkeln; Madlyne Reyschuk, geb. **Stanczus**, Wirthsfrau, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, Schwägerin des Anzeigenden, geb. zu Uszlöcknen, 23.10.1826, verheiratet mit dem Grundbesitzer Christoph **Reyschuck**, Tochter des Grundbesitzers Jurgis **Stanczus** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Daniellat**, beide verstorben zu Uszloeknen; zu Karkeln, 11.4., 1 Uhr nachmittags; (Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift); (*Der Anzeigende hat selbst als „Poeschus“ unterschrieben*);
- 36 Tramischen; 17.4.; Losmann Erdmann **Kiaup**, wohnhaft zu Graszten; Erdmann Friedrich **Kiaup**, 6 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Graszten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Pelszus** (sic!), zu Graszten, 17.4., 9 Uhr vormittags; (Krämpfe); (xxx);
- 37 Tramischen; 19.4.; Losfrau Juliane Lange, wohnhaft zu Lukischken; Losmann Bernhard **Lange**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lappienen, 8.8.1830, verheiratet gewesen mit der Anzeigenden Juliane, geb. **Getzie**, Sohn des verstorbenen Losmanns George **Lange** und seiner Ehefrau, noch lebend, Louise, geb. **Borkowsky**, zu Lukischken, 19.4., 12 1/2 Uhr vormittags; (Brustentzündung); (xxx);
- 38 Tramischen; 19.4.; (Wirthssohn Franz Kerscheit, wohnhaft zu Karkeln); Johann Friedrich Albert **Kerscheit**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, Enkel des Anzeigenden, geb. zu Karkeln, 27.2.1875, unverheiratet, Sohn der unverehel(ichten) Heinriette **Kerscheit**, zu Karkeln, 19.4., 8 1/2 Uhr vormittags; (Bräune); (eigenhändige Unterschrift);

- 39 Tramischen; 24.2.; Altsitzer Michael **Genuttis**, wohnhaft zu Karkeln; Wirth Michael **Genuttis**, 25 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.10.1849, verheiratet gewesen mit der Marike, geb. **Sakuth**, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elske, geb. **Szadagies**, zu Karkeln, 22.4., 11 Uhr vormittags (ertrunken im Kuhrischen (sic!) Haff); (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 24.4.; (atz Michael **Genuttis**, wohnhaft zu Karkeln); Knecht George **Potzka**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, unverheiratet, Sohn des Wirthen Erdmann **Potzka** und seiner Ehefrau Busze, geb. **Stegait**, beide verstorben, zu Karkeln, 22.4., 11 Uhr vormittags; (ertrunken im Kuhrischen (sic!) Haff); (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 26.4.; (Hebamme Emilie Potzka, geb. Szulz, wohnhaft zu Kallningken); von der Marike Oberst, geb. **Kiauka**, evangelisch, Ehefrau des Losmanns August **Oberst**, evangelisch, wohnhaft bei ihrem Ehemann zu Altszin, in der Wohnung ihres Ehemannes, in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 26.4., 3 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 27.4.; (Wirthssohn Johann Grinnus, wohnhaft zu Karkeln); Wirthssohn Michael **Grinnus**, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 19.9.1853, unverheiratet, Bruder des Anzeigenden, Sohn des verstorbenen Wirths Johann **Grinnus** und dessen noch daselbst lebenden Ehefrau Anne, geb. **Szizdreit**, zu Karkeln, 27.4., 5 Uhr vormittags; (Brust- und Lungenentzündung);
- 43 Tramischen; 1.5.; Losmann Erdmann **Mertineit**, wohnhaft zu Graszten; George **Mertineit**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, 16.4.1875, unverheiratet, Enkel des Anzeigenden, unehelicher Sohn des Dienstmädchens Johanne **Mertineit**, zu Ackelningken in Gegenwart des Anzeigenden, 27.4., 9 Uhr vormittags; (Krämpfe); (xxx);
- 44 Tramischen; 2.5.; (Wirthssohn August Fehlau, wohnhaft zu Kallningken); Wirth Ludwig **Fehlau**, 59 Jahre, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Krauleiden, 30.5.1816, verheiratet gewesen mit Elisabet, geb. **Klemenz**, Sohn des Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) **Fehlau** und dessen Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. **Grat**, beide verstorben, zu Kallningken, 1.5., 10 Uhr nachmittags; (Nervenfieber); (eigenhändige Unterschrift);

- 45 Tramischen; 4.5.; (Besitzer Christoph Walukait, wohnhaft zu Karschen; Altsitzerfrau Grita Walokeit (*Mädchenname nicht angegeben*), 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karschen im Hause des Anzeigenden, geb. zu Kalins, verheiratet gewesen mit dem zu Tatamischken verstorbenen Wirthe Christoph **Walokait**, Tochter des Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) **Withesch** und dessen Ehefrau unbekannt, zu Karschen, 2.5., 7 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 9.5.; (Losmann Ferdinand Poetz, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Johanne Poetz, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln im Hause des Anzeigenden, geb. zu Kallningken, (*Tag nicht angegeben*) August 1796, unverheiratet, Mutter dessen anzeigen (sic!), Tochter des Losmanns Johann **Voelkner** und seiner Ehefrau, die nicht anzugeben ist; zu Karkeln, 8.5., 8 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (xxx); (*An diesem Eintrag erscheint einiges merkwürdig: So ist unklar, wieso die Verstorbene einerseits Poetz hieß und „unverheiratet“ war, andererseits Tochter des Johann Voelkner gewesen sein soll; auch ist unklar, wieso neben die Kreuzchen „wegen Schreibensunkunde“ der Name des Anzeigenden gesetzt ist; das „Mutter dessen anzeigen (sic!)“ sollte wohl heißen „Mutter des Anzeigenden“*);
- 47 Tramischen; 27.5.; (Hebamme Friedericke Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Emilie Maschuttis, geb. **Schimkus**, evangelisch, Ehefrau des Losmanns David **Maszuttis**, wohnhaft bei ihrem Ehemann zu Karkeln, in der Wohnung ihres Ehemannes, in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 26.5., 9 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 1.6.; Grundbesitzerfrau Friedrike, geb. **Artschwager** (Wapseit), wohnhaft zu Karkeln; Franz Friedrich Richard **Wapseit**, 11 Monate 1 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 30.6.1874, unverheiratet, Sohn der Anzeigenden und deren Ehemann, Grundbesitzer David **Wapseit**, zu Karkeln, 31.5., 2 1/2 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 1.6.; Pächter Jurgis **Boszaitis**, wohnhaft zu Kallningken; seine Ehefrau Juliane, geb. **Stolz**, 43 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Warszin *Spinsch*, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des zu Trumpeiten verstorbenen Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Stolz** und dessen zu Kastaunen verstorbenen Ehefrau Marike,

- geb. **Szillus**, zu Kallningken, 1.6., 1/2 11 Uhr vormittags, (Nervenfieber);  
(xxx);
- 50 Tramischen; 2.6.; Losfrau Johanne, geb. **Girgsdies**, Groeger, wohnhaft zu Karkeln; Carl Friedrich **Groeger**, 3 Monate 7 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 27.2.1875, unverheiratet, Sohn des Losmanns Friedrich **Groeger** und dessen Ehefrau Johanne, geb. Girgsdies, zu Karkeln, 2.6., 2 Uhr nachmittags; (Halsentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 6.6.; (Hebamme Friedericke Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von der Losfrau Amalie Paetsch, geb. **Ginther**, Ehefrau des Losmanns Carl **Paetsch**, evangelisch, wohnhaft bei ihrem Ehemann, zu Karkeln in der Wohnung ihres Ehemanns, in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 4.6., 4 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 11.6.; Altsitzer Ansa **Lutkus**, wohnhaft zu Wirballen; Maria Lutkus, geb. **Grabautzky**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Boegschen, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) **Grabautzky** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Schlopsna**, zu Wirballen, 10.6., 9 Uhr nachmittags; (Brustentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 11.6.; Losfrau Amalie Hölger, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Johann B(e)r(n)h(ar)d **Hölger**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet gewesen mit ihr, der Anzeigenden, Sohn des Losmanns Friedrich **Hölger** und dessen Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. **Nötzel**, zu Karkeln, 10.6., 11 1/2 Uhr nachmittags; (Ruhr); (xxx); (*Der Mädchename der Anzeigenden lautete „Kieselbach“*);
- 54 Tramischen; 11.6.; (Wärtherssohn Fridrich Stangelberg, wohnhaft zu Ackelningken); Matilde **Stangenberg**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, unverheiratet, Schwester des Anzeigenden, Tochter des Besitzers Efraim **Stangenberg** und dessen Ehefrau Florentine, geb. **Wisenberg**, zu Akelningken, 10.6., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Brustbräune); (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 19.6.; Händler Carl **Kröhnert**, wohnhaft zu Wirballen; Carl Otto **Kröhnert**, 3 Monate 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu

- Wirballen, 17.3.1875, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden, ehelicher Sohn des Händlers Carl **Kröhnert** und seiner Ehefrau Friedricke, geb. **Liebe**, zu Wirballen, 19.6., 1 1/2 Uhr vormittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 19.6.; Eigenkätner (sic!) Christoph **Szonn**, wohnhaft zu Tramischen; Grita Szonn, geb. **Szag**, 43 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Schakuhnen, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Eigenkätners (sic!) Johann **Szag** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Lehnert**, zu Tramischen, 19.6., 2 Uhr nachmittags; (Nervenfieber); (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 29.6.; (Besitzer Otto Sahmel, wohnhaft zu Kallningken); Knecht Erdtmann **Markszeit**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Neuhoff, Kaukehmen, 18.12.1846, unverheiratet, Sohn des zu Kallningken verstorbenen Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Markszeit** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Anne, geb. **Wossilus**, zu Kallningken, 26.6., 8 Uhr nachmittags; (ertrunken im Ackelfluß); (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 1.7.; (Wirth Ansas Grastait, wohnhaft zu Wittken); Altsitzer Christoph **Grasteit**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, Vater des Anzeigenden, geb. zu Wirschup et Lugehl, verheiratet gewesen mit Marike, geb. **Juries**, Sohn des Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) **Grasteit** und dessen Ehefrau, der Name nicht anzugeben ist, beide verstorben zu Wirschup et Lugehl, zu Wirschup et Lugehl, 30.6., 1 Uhr vormittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 5.7.; Besitzer Carl **Kuck**, wohnhaft zu Karkeln; Carl **Kuck**, 5 Monate 28 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 7.1.1875, unverheiratet, des Anzeigenden ehelicher Sohn des Besitzers Carl Kuck und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Ginther**, zu Karkeln, 4.7., 10 Uhr nachmittags; (Bräune); (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 6.7.; Losmann Erdmann **Palasdies**, wohnhaft zu Karkeln; Otto Erdmann **Palasdies**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 7.5.1875, unverheiratet, des Anzeigenden ehelicher Sohn des Losmanns Erdmann **Palasdies** und dessen Ehefrau Juliane, geb. **Giszas**, zu Karkeln, 6.7., 1/2 4 Uhr vormittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);

- 61 Tramischen; 8.7.; (Besitzer Bernhardt Dehn, wohnhaft zu Kallningken); Pflegefrau Heinriette *Orstegall*, geb. **Friedrich**, wohnhaft zu Kallningken, in Behausung des Anzeigenden, geb. zu Memel, unverheiratet, deßen (sic!) Eltern unbekannt, zu Kallningken, 7.7., 9 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 9.7.; Besitzer August **Allzuhn**, wohnhaft zu Antonischken; Adeline Emilie **Allzuhn**, 1 Jahr 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, 12.1.1874, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Caroline Amalie, geb. **Truderung**, zu Antonischken, 9.7., 1/2 10 Uhr vormittags; (Brustübel); (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 13.7.; Losmann Wilhelm **Matzeit**, wohnhaft zu Karkeln; Wilhelm **Matzeit**, 9 Monate 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Heinriette, geb. **Alex**, zu Karkeln, 12.7., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 15.6.; (Losmann Christoph Szubbel, wohnhaft zu Wittken); Losfrau Anne Szubbel, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kuppurn, unverheiratet, Mutter des Anzeigenden, Tochter des vor langen Jahren verstorbenen Losmanns **Kauka** und dessen Ehefrau, unbekannt, zu Kallningken in Gegenwart des Anzeigenden, 14.7., 5 Uhr vormittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift); (*Es erscheint ungereimt, dass der Anzeigende „Szubbel“ heißt, während die „unverheiratet“ Verstorbene, seine Mutter, als Tochter eines Herrn „Kauka“ angegeben wird*);
- 65 Tramischen; 16.7.; Besitzer Michel **Waitszies**, wohnhaft zu Pustutten; Grita **Waitszies**, 18 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, 27.6.1875, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marike, geb. **Septinus**, zu Pustutten, 14.7., 9 Uhr vormittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 16.7.; Gärtner August **Broszat**, wohnhaft zu Kallningken; Auguste **Broszat**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Derwehlischken, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Haupt**, zu Kallningken, 16.7., 1/2 10 Uhr vormittags; (*Todesursache nicht angeben*); (xxx);



- 67 Tramischen; 18.7.; Gendarm Ludwig **Flick**, wohnhaft zu Kallningken; Dorothea **Flick**, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Koenigsberg in Pr., 17.1.1855, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden Ludwig Flick und seiner Ehefrau Charlotte, geb. **Schwembeck**, zu Kallningken, 17.7., 11 Uhr nachmittags; (ertrunken); (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 22.7.; (Grundbesitzer Erdtmann Weischnor, wohnhaft zu Karkeln; Daniel **Dreszas**, Altsitzer, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu unbekannt, 1.10.1810, verheiratet gewesen mit der Anne, geb. Szeimies, Sohn des zu Pagrienen verstorbenen Wirthen Daniel **Dreszas** und der Annike, geb. **Kurps**, daselbst verstorben, zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 21.7., 7 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 24.7.; Losmann George **Schlegait**, wohnhaft zu Baltschin; Regina **Schlegait**, 5 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Barsdehnen, 7.9.1869, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden George Schlegait und seiner Ehefrau Regina, geb. **Uszpelkait**, zu Baltschin, 24.7., 3 Uhr vormittags; (*Todesursache nicht angegeben*); (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 3.8.; Grundbesitzer Friedrich **Getzie**, wohnhaft zu Kallningken; Friedrike Marta **Getzie**, 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, 30.7.1875, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Wilhelmine Getzie, geb. **Gross**, zu Kallningken, 3.8., 7 Uhr vormittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 5.8.; Losfrau Heinriette Eichholz, geb. **Schmidt**, wohnhaft zu Karkeln; Wilhelm **Eichholz**, Losmann, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet gewesen mit der Anzeigenden, Sohn des Losmanns Friedrich **Eichholz** und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Werner**, zu Karkeln, 5.8., 1/2 1 Uhr nachmittags; (*Todesursache nicht angegeben*); (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 6.8.; (Losfrau Wittwe Heinriette Perkuhn, geb. Poetsch, wohnhaft zu Karkeln); Carl David **Schoesz**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, 23.7.1875, unverheiratet, Sohn des Losmanns David **Schoesz** und seiner Ehefrau Fridrike, geb. **Palasdiess**, zu Karkeln, 6.8., 1 Uhr vormittags; (Krämpfe); (xxx);

- 73 Tramischen; 7.8.; (Eigenkätner Carl Jonischkeit, wohnhaft zu Kupperrn; Heinrich Franz **Romeike**, Wirth, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Palugehl, Halbbruder des Anzeigenden, geb. zu Bretterhof, 23.8.1841, verheiratet gewesen mit Caroline, geb. **Aschmann**, Sohn des Losmanns Christian **Romeike** und seiner Ehefrau Dorothea, geb. **Jonischkeit**, zu Palugehl, 7.8., 8 Uhr vormittags; (Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 17.8.; Wirth Ludwig **Kuck**, wohnhaft zu Akelningken; Robert Eduhard (sic!) **Kuck**, 27 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Akelningken, geb. zu Akelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Amalge (sic!), geb. **Kleipschis**, zu Akelningken, 17.8., 3 Uhr vormittags; (an Krepsen – sic!); (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 17.8.; Tischlermeisterfrau Caroline Brentner, wohnhaft zu Karkeln; Wilhelm **Brentner**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 29.8.1874, (unverheiratet), Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln, 17.8., 4 Uhr nachmittags; (Bräune); (eigenhändige Unterschrift); (*Die Angaben zu den beteiligten Personen sind sehr lückenhaft: Der Sohn Friedrich Wilhelm wurde in der Tat am 29.8.1874 geboren, Eltern waren der Tischlermeister Ferdinand **Brentner** und seiner Ehefrau Caroline, geb. **Speil***);
- 76 Tramischen; 23.8.; Wirth George **Maluneit**, wohnhaft zu Karkeln; Ewa Maluneit, geb. **Schadagies**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Skirwieth, 8.1.1816, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Häuslers Miks **Schadagies** und seiner Ehefrau Mare, geb. **Baneit**, beide verstorben zu Skirwiet, zu Karkeln, 23.8., 5 Uhr vormittags; (Leberentzündung); (xxx);
- 77 Tramischen; 30.8.; (Wirth David Naujoks, wohnhaft zu Kallningken); Dienstmägdchen Grita **Wiesznowsky**, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, geb. zu Alt Stremellen, unverheiratet, Tochter des Losmanns Michel **Wiesznowsky** und seiner Ehefrau Anne, geb. **Pentschuk**, zu Kallningken, 29.5., 11 Uhr nachmittags; (Nervenfieber); (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Tramischen; 4.9.; (Hebamme Fridricke Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Amalie Kakies, geb. **Schwelnus**, evangelisch, Ehefrau des Losmanns Johan **Kakies**, wohnhaft bei ihrem Ehemann zu Karkeln, in der Wohnung ihres Ehemannes, in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 3.9.,

- 1/2 6 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 4.9.; Gärtner Annus **Boss**, wohnhaft zu Kallningken; August Wilhelm **Boss**, 1 Monat 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, 24.7.1875, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marike, geb. **Loleit**, zu Kallningken, 3.9., 7 Uhr nachmittags; (Bräune); (xxx);
- 80 Tramischen; 5.9.; Losfrau Doratha (sic!) Romonowsky, geb. **Scherwat**, wohnhaft zu Wirballen; Michel **Romonowsky**, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Degimmen, verheiratet gewesen mit der Anzeigenden, Sohn des Losmanns Michael **Romonowsky** und seiner Ehefrau Anne, geb. **Lemke**, beide verstorben zu Kastaunen, zu Wirballen, 5.9., 10 Uhr vormittags; (Nervenfieber); (xxx);
- 81 Tramischen; 11.9.; (Losgängerin Elske Laser, geb. (*nicht angegeben*), wohnhaft zu Wirballen; Anne **Laser**, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Tochter der unverehelichten Elske **Laser**, zu Wirballen, 11.9., 1/2 3 Uhr vormittags; (Bräune); (xxx);
- 82 Tramischen; 18.9.; Händler Julius **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; Pauline **Eichholz**, 3 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 6.6.1875, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friedrike, geb. **Welsch**, zu Karkeln, 17.9., 1/2 5 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehender Band I des Haupt-Exemplars des Sterberegisters für das Jahr 1875, enthaltend zwei und achtzig Eintragungen, wird unter Hinweisung auf Band II hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 19. Septber. 1875. Der Standesbeamte. Tamoschus.
- 83 Tramischen; 18.9.; (Hebamme Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Else Petereit, geb. **Bankmann**, evangelisch, Ehefrau des Losmanns Eduard **Petereit**, evangelisch, wohnhaft bei ihrem Ehemann, zu Karkeln in der Wohnung ihres Ehemanns, in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 16.9., 1 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);

- 84 Tramischen; 2.10.; (Losmann Johann Daniel Lagies, wohnhaft zu Wirballen); Emilie Auguste **Lagies**, 3 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Pustutten, 26.5.1872, unverheiratet, Tochter der unverehelichten Anne **Lagies**, zu Wirballen in Gegenwart des Anzeigenden, 2.10., 2 1/2 Uhr vormittags; (Nervenfieber); (xxx);
- 85 Tramischen; 9.10.; (Hebamme Anne Range, geb. Szeimies, wohnhaft zu Wittken); von der Anne Ramoskat, geb. **Oberst**, evangelisch, Ehefrau des Losmanns Christian **Ramoskat**, evangelisch, wohnhaft bei ihrem Ehemann, zu Kallningken in der Wohnung ihres Ehemanns, in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 8.10., 3 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (xxx);
- 86 Tramischen; 11.10.; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von der vor einigen Jahren abgeschiedenen Catarine Maskolus, geb. **Lenkait**, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in ihrer Wohnung, in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 10.10., 6 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 87 Tramischen; 13.10.; (Wirthssohn Gottfried Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Erdmann Dangehl, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, geb. zu Karkeln, 15.9.1819, unverheiratet, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Wirthen (*Vorname nicht angegeben*) **Dangehl** und der verstorbenen Busze, geb. **Matzik**, zu Karkeln, 13.10., 2 3/4 Uhr vormittags; (Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 88 Tramischen; 13.10.; Landbriefträger David **Bajohr**, wohnhaft zu Kallningken; Paul Robert **Bajohr**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, 13.5.1875, unverheiratet, des Anzeigenden ehelicher Sohn des Landbriefträgers David Bajohr und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Hohendorf**, zu Kallningken, 13.10., 3 Uhr vormittags; (Krämpfe) (eigenhändige Unterschrift);
- 89 Tramischen; 14.10.; Besitzer Ferdinand **Mierwald**, wohnhaft zu Ackelningken; Ernst Bernhard **Mierwald**, 1 Jahr 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, 3.8.1874, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Schar**, zu Ackelningken, 13.10., 6 Uhr nachmittags; (Bräune); (eigenhändige Unterschrift);

- 90 Tramischen; 20.10.; (Besitzer Friedrich Mueller, wohnhaft zu Augsteglien (sic!)); Altsitzer Julius Ferdinand **Hoelger**, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen (sic!), geb. zu Schuppinnen, 3.5.1821, verheiratet gewesen mit der verstorbenen Caroline, geb. **Schilling**, Sohn des Besitzers Michel Siegesmund **Hoelger** und der verstorbenen Ephrosine, geb. **Netzel**, zu Augsteglienen in der Wohnung des Anzeigenden, 20.10., 1 Uhr nachmittags; (Lungenschwindsucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 91 Tramischen; 24.10.; Wirthsfrau Urte Waischnor, geb. **Balandis**, wohnhaft zu Karkeln; Daniel **Waischnor**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 16.8.1875, unverheiratet, Sohn des Wirthen Erdmann **Waischnor** und der Anzeigenden, zu Karkeln, 24.10., 5 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (xxx);
- 92 Tramischen; 29.10.; Kahnschifferfrau Berta Barteit, geb. **Lau**, wohnhaft zu Karkeln; Henriette Hedwig **Barteit**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 10.10.1879, unverheiratet, Tochter des Kahnschiffers Heinrich **Barteit** und der Anzeigenden, zu Karkeln, 28.10., 11 Uhr nachmittags; (Keuchhusten); (eigenhändige Unterschrift);
- 93 Tramischen; 2.11.; Zimmermannsfrau Amalie Srebal, geb. **Eichholz**, wohnhaft zu Kallningken; Friedricke Emilie **Srebal**, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Krauleiden, 12.11.1873, unverheiratet, Tochter des Zimmermanns Ferdinand **Srebal** und dessen Ehefrau Amalie, geb. Eichholz, zu Kallningken, 1.11., 7 Uhr nachmittags; (Keuchhusten); (xxx);
- 94 Tramischen; 8.11.; Losmann Johann **Schimkus**, wohnhaft zu Karkeln; Johann Friedrich **Schimkus**, 6 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 2.11.1875, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Petzel**, zu Karkeln, 7.11., 1 Uhr vormittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 95 Tramischen; 15.11.; (Losmann David Aszakies, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Jons **Waitschies**, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet gewesen mit Urte, geb. **Ostwald**, unehelicher Sohn der zu Karkeln verstorbenen Wirthsfrau Marike Aszakies, geb. **Waitschies**, zu Karkeln, 13.11., 4 Uhr nachmittags; (Kopfentzündung); (eigenhändige Unterschrift);

- 96 Tramischen; 16.11.; Losmann George **Pagalies**, wohnhaft zu Pustutten; George **Pagalies**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, 22.11.1872, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anne, geb. **Lagies**, zu Pustutten, 15.11., 11 1/2 Uhr nachmittags; (Keuchhusten); (eigenhändige Unterschrift);
- 97 Tramischen; 16.11.; Losmann Wilhelm **Mikat**, wohnhaft zu Derwehlischken; Friedrich Wilhelm **Mikat**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, 4.7.1875, (unverheiratet), Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anne, geb. **Romand**, zu Derwehlischken, 16.11., 12 1/2 Uhr vormittags; (Keuchhusten); (xxx);
- 98 Tramischen; 22.11.; (Pächter Eduard Stangenberg, wohnhaft zu Eglesgirren); Altsitzerfrau Marike Broszeit, geb. **Lunk**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Eglesgirren, geb. zu Ragainen, 24.3.1793, unverheiratet, Tochter des in Ragainen verstorbenen Losmanns Mickelis **Lunk** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Grita, geb. **Kairat**, zu Eglesgirren, 22.11., 8 Uhr vormittags, in der Wohnung des Anzeigenden; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 99 Tramischen; 27.11.; (Schuhmacher Wilhelm Kroll, wohnhaft zu Kallningken); Emilie Kroll, geb. **Frischat**, 27 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Mehleken, 21.11.1848, Tochter des zu *Jägerstahl* verstorbenen Losmanns Johann **Frischat** und dessen daselbst noch lebenden Ehefrau Catarine, geb. **Stenzler**, zu Kallningken, 27.11., 7 1/2 Uhr vormittags; (Abzehrung); (eigenhändige Unterschrift);
- 100 Tramischen; 28.11.; Schneider Christoph **Grasteit**, wohnhaft zu Karkeln; Carl Rudolph **Grasteit**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, 7.10.1875, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Gurk**, zu Karkeln, 27.11., 7 Uhr nachmittags; (Keuchhusten, Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 101 Tramischen; 6.12.; (Losmannstochter Johanne Hinz, wohnhaft zu Pustutten); Losmann Johann Ferdinand **Hinz**, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, Vater der Anzeigenden, geb. zu Paite, 30.12.1821, verheiratet gewesen mit Wilhelmine, geb. **Gessinski**, Sohn des Losmanns Hinrich **Hinz** und Loise, geb. **Heisch**, zu Pustutten, 4.12., 5 Uhr nachmittags; (Lungenentzündung); (xxx);

- 102 Tramischen; 14.12.; Losfrau Johanne Auguste Knoll, geb. **Ruhnau**, wohnhaft zu Ackelningken; Johanne Mathilde **Knoll**, 1 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, 16.7.1864, unverheiratet, Tochter des Losmanns Carl **Knoll** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Ackelningken, 13.12., 1 1/2 Uhr nachmittags; (englische Krankheit); (xxx); (Randvermerk: Die Verstorbene ist nicht im Jahr 1864, sondern 1874 geboren. Der Standesbeamte.);
- 103 Tramischen; 16.12.; Besitzer Jurge **Pauleit**, wohnhaft zu Wirballen; Anne Pauleit, geb. **Nebel** (Ehefrau), 48 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Spucken, 22.12.1826, verheiratet gewesen mit ihm, dem Anzeigenden, Tochter des Wirths Michel **Nebel** und der Annike, geb. **Standzus**, zu Wirballen, 16.12., 1/2 1 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 104 Tramischen; 19.12.; Besitzer und Ortsvorstand David **Girgsdies**, wohnhaft zu Eisenberg; Marike **Girgsdies**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Eisenberg, geb. zu Eisenberg, 15.12.1875, unverheiratet, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grita, geb. **Kikillus**, zu Eisenberg in seiner Wohnung, 18.12., 10 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 105 Tramischen; 24.12.; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von der Marie Pentschuk, geb. **Faack**, evangelisch, wohnhaft bei ihrem Ehemann, zu Baltschin in der Wohnung ihres Ehemannes, in ihrer, der Anzeigenden, Gegenwart, 17.12., 9 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 106 Tramischen; 30.12.; Besitzer und Ortsvorstand David **Girgsdies**, wohnhaft zu Eisenberg; David **Girgsdies**, 2 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Eisenberg, geb. zu Wirschup et Lugehl, 22.2.1873, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und der Grita, geb. **Kikillus**, zu Eisenberg, 29.12., 3 Uhr nachmittags; (Keuchhusten); (eigenhändige Unterschrift);
- 107 Tramischen; 30.12.; Besitzer Friedrich Bernhard **Haupt**, wohnhaft zu Kallningken; Friedrich Bernhard **Haupt**, 7 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, 30.1.1858, unverheiratet, Sohn des Anzeigenden und der Annike, geb. **Banait**, zu Kallningken, 29.12., 7 Uhr nachmittags; (Gewächse und Ausschlag); (eigenhändige Unterschrift);

Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1875, enthaltend ein hundert und sieben Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. Decbr. 1875. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1876

- 1 Tramischen; 8.1.; (Wirth Franz Kuck, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Altsitzer Friedrich **Kuck**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Ferdinand **Kuck** und dessen Ehefrau Trine, geb. **Felckner** zu Karkeln, zu Karkeln, 8.1., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 11.1.; Besitzer Michael **Killat**, wohnhaft zu Lukischken; seine Tochter Auguste Marta **Killat**, 1 Monat 17 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lukischken, Tochter des Besitzers Michael Killat und deren (sic!) Ehefrau Amalie, geb. **Mierwald**, zu Ackelningken, zu Lukischken, 11.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 13.1.; (Wirthstochter Caroline Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); ihre Mutter, Wirthsfrau Justine **Bajohr**, geb. Peper, Ehefrau des Wirthen Heinrich **Bajohr**, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Steinort, Tochter des Wirthen Christoph **Peper** und deren (sic!) Ehefrau Elisabeth, geb. **Peper**, zu Karkeln in der genannten Wohnung der Anzeigenden, 12.1., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 15.1.; Besitzer Friedrich Bernhard **Haupt**, wohnhaft zu Kallningken; seine Ehefrau Annike Haupt, geb. **Baneit**, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Ackelningken, Tochter des Wirths Endrig **Baneit** und deren (sic!) Ehefrau Elske, geb. **Hiebsch**, zu Ackelningken, zu Kallningken, 15.1., 1/4 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 17.1.; Losmann Christian **Jacubeit**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Gustav Mertin **Jacubeit**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Losmanns Christian Jacubeit und deren (sic!) Ehefrau Amalie, geb. **Weiss**, zu *Kaiken*, zu Ackelningken, 16.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 19.1.; (Losfrau Friederike Sator, geb. Beteit (sic!)), wohnhaft zu Karkeln); ihre Mutter, Losfrau Maria Schwelnus, geb. **Betteit** (sic!), 76 Jahre,



- evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Betteit** und dessen Ehefrau, ist nicht anzugeben, zu Karkeln in der genannten Wohnung der Anzeigenden, 18.1., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 20.1.; (Maurermeister Christoph Kiszkie, wohnhaft zu Antonischken); Altsitzer Christoph **Broszeit**, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Eglesgirren, geb. zu Eglesgirren, Sohn des Besitzers Christoph **Broszeit** und dessen Ehefrau Maryke, geb. **Lunk**, zu Karlsdorf, zu Eglesgirren in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 19.1., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 22.1.; Losmann Jurs **Stasseit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Marie **Stasseit**, 8 Monate 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Jurs Stasseit und dessen Ehefrau Mare, geb. **Willomeit**, zu Karkeln, zu Karkeln, 22.1., 1/2 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 22.1.; Gärtner Daniel **Kerait**, wohnhaft zu Graszten; von Marike Kerait, geb. **Schustereit**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Gärtners Daniel Kerait, evangelisch, 21.1., 1 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der Kerait erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Marike Kerait zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 24.1.; Gärtner Daniel **Kerait**, wohnhaft zu Graszten; seine Ehefrau Marike Kerait, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Graszten, geb. zu Tabakken, Tochter des Eigenkätters Christoph **Schustereit** und dessen Ehefrau Marie, geb. **Kadereit**, zu Auskalnen, zu Graszten, 24.1., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 25.1.; Losmann Michael **Szobbel**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Marike **Szobbel**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wirballen, Tochter des Losmanns Michael Szobbel und dessen Ehefrau Marike, geb. **Bigga**, zu Wirballen, zu Wittken, 25.1., 1 1/2 2 Uhr vormittags; (xxx); (*Die Angabe zum Zeitpunkt des Todes ist unverständlich, möglicherweise soll sie bedeuten, dass der Tod zwischen 1 1/2 und 2 Uhr eingetreten ist*);

- 12 Tramischen; 26.1.; (Hebamme Emilie Potzka, geb. Schulz, wohnhaft zu Kallningken); von Christine Pugelle, geb. **Rötszus**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Müllers George **Pugell** zu Tramischen, evangelisch, 26.1., 2 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Potzka erklärte, daß er bei der Niederkunft der Christine Pugell zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 1.2.; Wirth George **Schneidereit**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Anna **Schneidereit**, 20 1/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Wirthen George Schneidereit und dessen Ehefrau Marike, geb. **Mantwill**, zu Kallningken, zu Kallningken, 1.2., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 2.2.; Losfrau Maria Markschait, wohnhaft zu Wirballen; ihre Tochter Elske **Markschait**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Losmanns August **Markschait** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Rimkus**, zu Wirballen, 2.2., 5 Uhr vormittags; (xxx);
- 15 Tramischen; 3.2.; Losmann Johann **Schimkus**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Johan (sic!) Robert **Schimkus**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Johann Schimkus und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Petzel**, zu Schakuhnen, zu Karkeln, 2.2., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 21.2.; Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl **Brehm**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tilsit, Sohn des Kaufmanns Johann Brehm und dessen Ehefrau Friedricke Auguste, geb. **Haack**, zu Tilsit, zu Karkeln, 20.2., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 21.2.; Wirth David **Naujoks**, wohnhaft zu Kallningken; seine Ehefrau Marike Naujoks, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Pakraken, Tochter des Besitzers Jurgis **Gallus** und dessen Ehefrau Catharina, geb. **Lohrenschat**, zu Pakraken, zu Kallningken, 21.2., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 23.2.; (Losmann Heinrich Genuß, wohnhaft zu Wittken); sein Stiefsohn Martin Gustav Behr, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken,

- geb. zu Kuppfern, Sohn der Losfrau Auguste Genull, geb. Behr, zu Wittken, 23.2., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Später stellte sich heraus, daß der Verstorbene nicht Martin Gustav Behr, sondern Martin Gustav **Haak** und die Mutter nicht geborene Behr, sondern geb. **Haak** heißen. Tramischen, den 27.11.1893);
- 19 Tramischen; 25.2.; Losmann August **Broszat**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Helene **Broszat**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Losmanns August Broszat und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Haupt**, zu Kallningken, zu Kallningken, 25.2., 4 Uhr vormittags; (xxx);
- 20 Tramischen; 27.2.; (Händler Friedrich Wilhelm Kuck, wohnhaft zu Alt Inse); die Wirthswittwe Wilhelmine Lemke, Mutter des Anzeigenden, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, geb. zu Kallningken, Tochter des Wirthen Wilhelm **Schenk** und dessen Ehefrau Wilhelmine Charlotte, geb. **Schenck**, zu Kallningken, zu Wirschup et Lugehl in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 27.2., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 18.3.; Losmann Christoph **Ewang**, wohnhaft zu Karschen; sein Sohn George **Ewang**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Karschen, Sohn des Losmanns Christoph Ewang und dessen Ehefrau Marike, geb. **Luttkus**, zu Grasten, zu Karschen, 16.3., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 26.3.; Losfrau Witwe Juliane Katkus, geb. **Gross**, wohnhaft zu Karkeln; Auguste **Katkus**, 18 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden Juliane Katkus, geb. Gross, und dessen (sic!) verstorbenen Ehemann Johann **Katkus** zu Karkeln, zu Karkeln, 26.3., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 23 Tramischen; 27.3.; (Verwalter George Rudies, wohnhaft zu Antonischken); Altsitzer Annus **Grikszeit**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Sohn des verstorbenen Wirthen Christoph **Grikszeit** und dessen verstorbener Ehefrau Urte, geb. **Gubbinat**, zu Pustutten, zu Antonischken in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 27.3., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 24 Tramischen; (Schneidertochter Johanne Amalie Gaengel, wohnhaft zu Karkeln); ihr Vater Johann Gottfried **Gaengel**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Aschpalten, Sohn des Wirthen Martin **Gaengel** und dessen Ehefrau Barbara, geb. **Barofski**, zu Aschpalten, zu Karkeln in der genannten Wohnung der Anzeigenden, 28.3., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 1.4.; (Besitzersohn George Reischuck, wohnhaft zu Pustutten); Bruder Christoph Herrmann **Reischuck**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers Christoph **Reischuck** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Daudat**, zu Kischen, zu Pustutten in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 30.3., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 12.4.; Schuhmacherfrau Amalie Hohendorff, geb. **Engelke**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Schuhmacher Carl **Hohendorff**, 32 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Ackmenischken, Sohn des Gerbermeisters Friedrich **Hohendorff** und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Haselberg**, zu Lappienen, zu Karkeln, 8.4., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 13.4.; Pächter George **Roszat**, wohnhaft zu Kallningken; seine Ehefrau Grita Roszat, geb. **Alkenings**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Prudiemen, Tochter des Eigenkätters Michel **Alkenings** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Fensel**, zu Nauseden, zu Kallningken, 12.4., 11 Uhr nachmittags; (xxx);
- 28 Tramischen; 22.4.; (Besitzer August Eduard Romeike, wohnhaft zu Wittken); seine Mutter Ephrosine Faak, geb. **Kuhrau**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kuppurn, geb. zu Valtinkratsch, Tochter des Besitzers Wilhelm **Kuhrau** und dessen Ehefrau, nicht anzugeben, zu Kuppurn in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 22.4., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 24.4.; Besitzerwitwe Auguste Höckrich, wohnhaft zu Augsteglienen; ihr Sohn Franz Carl **Höckrich**, 7 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Sohn des verstorbenen Besitzers Ephraim Carl **Höckrich** und dessen Ehefrau Auguste, geb. Auguste, geb. **Gluth**, zu Joneiten, zu Augsteglienen, 22.4., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 30 Tramischen; 1.5.; Eigenkätner Martin **Skradolies**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Franz **Skradolies**, 3 3/4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Eigenkätners Martin Skradolies und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Fritze**, zu Swareitkehmen, zu Ackelningken, 1.5., 8 Uhr vormittags; (xxx);
- 31 Tramischen; 8.5.; (Losmannssohn Carl Szonn, wohnhaft zu Wittken); sein Vater Carl Gottfried **Szonn** (Losmann), 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Prudiemen, Sohn des verstorbenen Wirthen Carl **Szonn** und dessen Ehefrau, unbekannt, zu Wittken in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 8.5., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 9.5.; Schuhmacher Friedrich **Daitschun**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Johanne **Daitschun**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Rosine, geb. **Brethauer**, zu Karkeln, 8.5., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 11.5.; Eigenkätner Wilhelm **Weideleit**, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; seine Tochter Amalie Friedricke **Weideleit**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, geb. zu Derwehlischken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Heinriette Amalie, geb. **Haupt**, zu Wirschup et Lugehl, 11.5., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 12.5.; (Hebamme Wittwe Friedricke Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Anne Kukanski, geb. **Bernot**, katholisch (sic!), in der Wohnung ihres Ehemanns, des Gärtners Michel **Kukanski**, evangelisch, zu Tramischen, 9.5., 7 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, daß sie bei der Niederkunft der Anne Kukanski zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 22.5.; (Ortsvorstand Strangalies, wohnhaft zu Ackelningken); sein Vater Christoph **Strangalies** (Altsitzer), 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Aschpalten, Sohn des Besitzers Jons **Strangalies** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Buttkus**, zu Kallningken, zu Ackelningken, 21.5., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 23.5.; Kaufmann Johann Ferdinand **Kayser**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Friedricke Alexandrine Keyser geb. **Dudszus**, 35 Jahre,

- evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Jucknaten, Tochter des Präsentors Friedrich **Dudszus** und dessen Ehefrau, der verstorbenen Amalie, geb. **Scheer**, zu Wieszen, zu Karkeln, 23.5., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 27.5.; Wirth Michael **Waitschies**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Michael **Waitschies**, 2 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Wirthen Michael Waitschies und dessen Ehefrau Marike, geb. **Septinus**, zu Pustutten, 26.5., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 28.5.; Losfrau Wittwe Juliane Lange, wohnhaft zu Kallningken; ihr Sohn Ludwig **Lange**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Lukischken, Sohn des verstorbenen Losmanns Bernhard **Lange** und dessen Ehefrau Juliane, geb. **Getzie**, zu Kallningken, 27.5., 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 39 Tramischen; 5.6.; Besitzer Ludwig **Genuth**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Ehefrau Juliane Genuth, geb. **Stantin**, 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Liszeiten, Tochter des Besitzers Ephraim **Stantin** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Schulz**, zu Liszeiten, zu Ackelningken, 4.6., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 7.6.; Losmann David **Koss**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Erdmutte Koss, geb. **Maluneit**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Usseinen, Tochter des Losmanns Mickel **Maluneit** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Poleit**, zu Usseinen, zu Karkeln, 7.6., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 41 Tramischen; 15.6.; Wirthsfrau Anne Petereit, geb. **Naujoks**, wohnhaft zu Kallningken; ihre Tochter Urte, 1/4 Stunde, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Wirthen Annus **Petereit** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken, 17.1. (sic!), 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Auch im Geburtseintrag gleichen Datums, bei dem die Mutter als Anzeigende auftrat, ist das Geburtsdatum mit „17.1.“ angegeben*);
- 42 Tramischen; 15.6.; Wirthsfrau Anne Petereit, geb. **Naujoks**, wohnhaft zu Kallningken; ihre Lotte **Petereit**, 1/4 Stunde, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Wirthen Annus **Petereit** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken, 17.1. (sic!), 1 1/2 Uhr

vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Auch im Geburtseintrag gleichen Datums, bei dem die Mutter als Anzeigende auftrat, ist das Geburtsdatum mit „17.1.“ angegeben*);

- 43 Tramischen; 17.6.; unverehelichte Wirthstochter Elisabeth **Standzus**, wohnhaft zu Karkeln; ihre uneheliche Tochter Maria Marta **Standzus**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden, zu Karkeln, 16.6., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 22.6.; (Fleischermeister Carl Roese, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarmer Friedrich **Roese**, Bruder des Anzeigenden, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Brakopoenen, Sohn des Gärtners Johann **Roese** und dessen Ehefrau Barbe, geb. **Meder**, zu Karkeln in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 21.6., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 24.6.; Losmann George **Kalweit**, wohnhaft zu Grasten; sein Sohn Michel **Kalweit**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Grasten, geb. zu Grasten, Sohn des Losmanns George Kalweit und dessen Ehefrau Grita, geb. **Lemke**, zu Grasten, 24.6., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 28.6.; (Hebamme Frau Emilie Potzka, geb. Schulz, wohnhaft zu Kallningken); von Grita Girgsdies, geb. **Kikillus**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Besitzers David **Girgsdies**, evangelisch, zu Eisenberg, 27.6., 1/2 Uhr mittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Potzka erklärte, daß sie bei der Niederkunft der Grita Girgsdies zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 9.7.; (Losmann Julius Stobbe, wohnhaft zu Tramischen); unehelicher Sohn Johann **Goeritz**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen bei ihm, dem Anzeigenden, geb. zu Jodischken, Sohn der unverehelichten Auguste **Goeritz**, Dienstmädchen, wohnhaft zu Jodischken, zu Tramischen in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 8.7., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 10.7.; Losfrau Juliane Amalie Lehnert, geb. **Wiesenberg**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Carl **Lehnert**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Szibben, Sohn des Eigenkätners

- Johann **Lehnert** und dessen Ehefrau, unbekannt, zu Karkeln, 10.7., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 49 Tramischen; 16.7., Losfrau Catarine Lagies, wohnhaft zu Wirballen; uneheliche Anna **Lagies**, Großtochter der Anzeigenden, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen bei ihr, der Anzeigenden, geb. zu Peterischken, Tochter des unverhehlchten Dienstmädchens Anna **Lagies**, wohnhaft zu Kallingken, zu Wirballen in der genannten Wohnung der Anzeigenden, 15.7., 7 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 50 Tramischen; 16.7.; Losmann Christoph **Poesze**, wohnhaft zu Derwehlischken; seine Tochter Madline **Poesze**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Palugehl, Tochter des anzeigenden Losmanns Christoph Poesze und dessen Ehefrau Marike, geb. **Kutzike**, zu *Gaidzos*, zu Derwehlischken, 15.7., 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 51 Tramischen; 17.7.; (Gemeindevorstand Julius Gross, wohnhaft zu Karkeln); Losknecht Michel **Lukat** laut dem beiliegenden Actenstück (sic!), 22 Jahre, Religion unbekannt, wohnhaft zu Nemonien, geb. zu Nemonien, Sohn des Losmanns Mertin **Lukat** und dessen Ehefrau Erdmuth **Schwarz**, zu Nemonien, 11.4., unbestimmte Uhrzeit nachmittags, auf dem Karkeler Feldrant (sic!) als unbekannt ertrunkene Leiche aufgefunden; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 2.8.; Altsitzer David **Pallakszt**, wohnhaft zu Karkeln, seine Ehefrau Anne Pallakszt, geb. **Purkus**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Wirthen Miks **Purkus** und dessen verstorbener Ehefrau Elske, geb. **Jonischkeit**, zu Karkeln 31.7., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 6.8.; Besitzer Ephraim **Stangenberg**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter Ida Ludike Friedricke **Stangenberg**, 11 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des anzeigenden Besitzers Ephraim Stangenberg und dessen Ehefrau Lorentine (sic!), geb. **Wiesenberg**, zu Karkeln, zu Ackelningken, 6.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 16.8.; Besitzer Carl **Sabrowsky**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl Robert **Sabrowsky**, 9 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Carl **Sabrowski** und dessen Ehefrau Anna



- Emma, geb. (unl.), zu Tilsit, zu Karkeln, 14.8., 9 1/2 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 19.8.; Schlosser Ferdinand Franz **Westphahl**, wohnhaft zu Wirballen; seine Tochter Friedericke Dorothea **Westphahl**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Schlossers Ferdinand Franz Westphahl und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Kurpat**, zu Wirballen, 19.8., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 56 Tramischen; 21.8.; (Besitzer Erdmann Krunies, wohnhaft zu Pustutten); Pächter Christoph **Nakait**, 39 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten bei ihm, dem Anzeigenden, geb. zu Jaegerischken, Sohn des Losmanns Michel **Nakait** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Gurgsdies**, zu Pustutten in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 21.8., 6 1/2 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 22.8.; Losfrau Caroline Saunus, wohnhaft zu Lukischken; ihre Tochter Ottilie **Saunus**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lukischken, Tochter des Losmanns Michel **Saunus** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Pusch**, 22.8., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 58 Tramischen; 23.8.; Besitzer Martin **Schwabe**, wohnhaft zu Karkeln; Wirthstochter Auguste Emilie **Weiss**, Großtochter des Anzeigenden, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln im Hause ihres Vaters, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Carl **Weiss** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Schwabe**, zu Karkeln in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 22.8., 6 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 1.9.; Besitzer Daniel **Falk**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Friedrich Otto **Falk**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Daniel Falk und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Westphahl**, zu Kallningken, 31.8., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 5.9.; Besitzer Carl Ludwig **Kuck**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter Emma Friedrike **Kuck**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Besitzers Carl Ludwig Kuck und dessen Ehefrau Amalie Auguste Kuck, geb. **Kröhnert**, zu Ackelningken, 4.9., 1/2 12 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 61 Tramischen; 5.9.; (Losmann Julius Stobbe, wohnhaft zu Tramischen);  
 unehelicher Franz **Goeritz**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen bei  
 ihm, dem Anzeigenden, geb. zu Jodischken, Sohn der unverehelichten Auguste  
**Goeritz** (Dienstmädchen), wohnhaft zu Jodischken, zu Tramischen in der  
 genannten Wohnung des Anzeigenden, 4.9., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
 Unterschrift);
- 62 Tramischen; 18.9.; Besitzer Carl Ludwig **Worlitz**, wohnhaft zu Lukischken;  
 seine Tochter Juliane Mathilde **Worlitz**, 26 Tage, evangelisch, wohnhaft zu  
 Lukischken, geb. zu Lukischken, Tochter des Besitzers Carl Ludwig Worlitz  
 und dessen Ehefrau Amalie Friedrike, geb. **Trutnau**, wohnhaft zu Lukischken,  
 zu Lukischken, 17.9., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 1.10.; Losmann Erdman **Britschin**, wohnhaft zu Kuppfern; seine  
 Tochter Emma Anna **Britschin**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern  
 geb. zu Kuppfern, Tochter des Losmanns Erdmann Britschin und dessen  
 Ehefrau Friedrike, geb. **Hoffmann**, zu Kuppfern, 1.10., 1/2 4 Uhr vormittags;  
 (xxx);
- 64 Tramischen; 2.10.; Besitzer Michael **Szameit**, wohnhaft zu Tramischen; seine  
 Tochter Anne Elise Szameit, 14 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu  
 Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Besitzers Michael **Szameit** und  
 dessen Ehefrau Susanne, geb. **Strupkus**, zu Tramischen, 1.10., 12 3/4 Uhr  
 nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 2.10.; (Besitzer George Lorenscheit, wohnhaft zu Ackelningken);  
 Wirthssohn Christoph **Lorenscheit**, Schwager des Anzeigenden, 22 Jahre,  
 evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden,  
 geb. zu Thewellen, Sohn des Besitzers Christoph **Lorenscheit** und dessen  
 Ehefrau Grita, geb. **Bendig**, zu Ackelningken in der genannten Wohnung des  
 Anzeigenden, 1.10., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu  
 Karkeln); von der Losfrau Marie Groeger, geb. **Kubait**, evangelisch in der  
 Wohnung ihres Ehemanns, des Losmanns Julius **Groeger**, evangelisch, zu  
 Karkeln, 4.10., 11 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren  
 und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, daß sie bei der  
 Niederkunft der Marie Groeger zugegen gewesen sei); (eigenhändige  
 Unterschrift);

- 67 Tramischen; 7.10.; Losfrau Wilhelmine Gengel, wohnhaft zu Grasten; ihr Sohn Wilhelm **Gengel**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Grasten, geb. zu Ackminge, Sohn des Losmanns Wilhelm **Gengel** und dessen Ehefrau Wilhelmine Gengel, geb. **Voelkner**, zu Grasten, 6.10., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 21.10.; Losmann Erdmann **Tiedemann**, wohnhaft zu Grasten; sein Sohn Franz **Tiedemann**, 6 Jahre, katolisch (sic!), wohnhaft zu Grasten, geb. zu Lebbeden, Sohn des Losmanns Erdmann Tiedemann und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Konrat**, zu Grasten, 21.10., 11 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 69 Tramischen; 23.10.; Gärtner Annus **Boss**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Jacob Richard **Boss**, 12 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Gärtners Annus Boss und dessen Ehefrau Maria, geb. **Loleit**, zu Kallningken, 22.10., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 70 Tramischen; 31.10., (Hebamme Wittwe Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Rael (sic!) Faust, geb. **Awiszus**, babtistisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Schneiders August **Faust**, babtistisch, zu Karkeln, 30.10., 7 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, daß sie bei der Niederkunft der Rael Faust zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 2.11.; Ortsarmer Friedrich **Nienke**, wohnhaft zu Pustutten; seine Tochter Adeline Wilhelmine **Nienke**, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Ortsarmen Friedrich Nienke und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Schepokait**, zu Prudiemen, zu Pustutten, 1.11., 1/2 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 4.11.; Händler Carl **Pickschneider**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Johanne Friedrike **Pickschneider**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Händlers Carl Pickschneider und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Balck**, zu Karkeln, 3.11., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 5.11.; Losmann Carl Johann **Schimkus**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Johann Otto **Schimkus**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Carl Johann Schimkus und dessen

- Ehefrau Heinriette, geb. **Petzel**, zu Schakuhnen, zu Karkeln, 4.11., 1/2 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 6.11.; Losmann Carl Rudolph **Müller**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Otto **Müller**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Carl Rudolph Müller und dessen Ehefrau Amande Adelheide, geb. **Priebe**, zu Spucken, zu Karkeln, 6.11., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 9.11.; Pächter David **Bernoth**, wohnhaft zu Parungeln; sein Sohn Ernst Rudolph **Bernoth**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Parungeln, geb. zu Parungeln, Sohn des Pächters David Bernoth und dessen Ehefrau Charlotte Wilhelmine, geb. **Kuck**, zu Wirschup et Lugehl, zu Parungeln, 8.11., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Tramischen; 16.11.; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von der Losfrau Ephrosine Müller, geb. **Müller**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Losmanns Friedrich **Müller**, evangelisch, zu Karkeln, 16.11., 2 Uhr nachmittags; ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, daß sie bei der Niederkunft der Ephrosine Müller zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Tramischen; 21.11.; (Losmann George Wallawitz, wohnhaft zu Ackelningken); uneheliche Sohn Christoph **Kiolk**, 1 Stunde, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken im Hause des Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Sohn der unverehelichten Heinriette **Kiolk**, zu Ackelningken in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 19.11., 9 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 78 Tramischen; 29.11.; (Besitzerfrau Malwine Truderung, geb. Getzie, wohnhaft zu Kallningken; Altsitzerfrau Ephrasine Getzie, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Palugehl, Tochter des Besitzers Bernhard **Haupt** und dessen Ehefrau Marie Elisabeth, geb. **Hoffmann**, zu Kallningken in der genannten Wohnung der Anzeigenden, 26.11., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 8.12.; Besitzer Heinrich **Dams**, wohnhaft zu Parungeln; sein Sohn Michael **Dams**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Parungeln, geb. zu Parungeln, Sohn des Besitzers Heinrich Dams und dessen Ehefrau Urte, geb.

- Kalnischkies**, zu Parungeln, 26.11., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 15.12.; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von der Marike Mikeleit, geb. **Plonus**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Besitzers David **Mikeleit**, evangelisch, zu Karkeln, 13.12., 7 Uhr nachmittags; ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, daß sie bei der Niederkunft der Marike Mikeleit zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 81 Tramischen; 15.12.; (Losmann Johann Bludszus, wohnhaft zu Ackelningken); sein Stiefsohn Jacob **Frenzkewitz**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Kaukehnelen, Sohn des Losmanns Jacob **Frenzkewitz** und dessen Ehefrau Grita, geb. **Laczkis**, zu Ackelningken in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 14.12., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 82 Tramischen; 24.12.; (Losmannssohn David Hübsch, wohnhaft zu Pustutten); seine Mutter Mutte Hübsch, geb. **Alexs**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Matzgirren, Tochter des Losmanns Friedrich **Alexs** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Awiszus**, zu Pustutten in der genannten Wohnung des Anzeigenden, 24.12., 6 Uhr vormittags; (xxx);
- 83 Tramischen; 24.12.; (Losmann Christoph Hempler, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Johann **Reimer**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schakuhnen, Sohn des Losmanns Johann **Reimer** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Gerlach**, 24.12., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 84 Tramischen; 26.12.; Losmann George **Endruteit**, wohnhaft zu Karschen; seine Ehefrau Grite Endruteit, geb. **Rimkus**, 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Kaukehnelen, Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Rimkus** und dessen Ehefrau Grite, geb. **Plagsties**, zu Karschen, 25.12., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 85 Tramischen; 28.12.; Losmann George **Endruteit**, wohnhaft zu Karschen; seine Tochter, Marta **Endruteit**, 9 Tage, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Karschen, Tochter des Losmanns George Endruteit und dessen Ehefrau Grite, geb. **Plaksties**, zu Karschen, 28.12., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

*(Nach dem Inhalt des vorangegangenen Eintrags – Tod der Ehefrau des George Endruteit – war Plagsties der Mädchennamen der Mutter der Ehefrau, diese selbst hingegen eine geb. Rimkus);*

- 86 Tramischen; 29.12.; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von der Auguste Maria, geb. **Schubert**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Losmanns Carl **Menin**, evangelisch, zu Karkeln, 28.12., 2 Uhr nachmittags; ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, daß sie bei der Niederkunft der Auguste Menin zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1876, enthaltend sechs und achtzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. Decbr. 1876. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1877

- 1 Tramischen; 2.1.; Besitzer Michael **Aschmoteit**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Berta Auguste **Aschmoteit**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Besitzers Michael Aschmoteit und seiner Ehefrau Grite, geb. **Schneidereit**, zu Tramischen, 1.1., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 11.1.; Losmann August **Oberst**, wohnhaft zu Baltschin; seine Tochter Erdmutter **Oberst**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Baltschin, Tochter des Losmanns August Oberst und seiner Ehefrau Marike, geb. **Kiauke**, zu Baltschin, 10.1., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 12.1.; (Wirthssohn Christoph Kischkies, wohnhaft zu Antonischken); Wirth George **Rodies**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Aschpalten, Sohn des Wirthen Ensies **Rodies** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Saujat**, zu Antonischken in Gegenwart des Anzeigenden, 12.1., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 20.1.; Händler Johann **Rapillus** I, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn David **Rapillus**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Johann Rapillus und seiner Ehefrau Elske, geb.

- Kairies** zu Karkeln, zu Karkeln, 19.1., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 24.1.; Kaufmann Johan **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Maria Anna **Brehm**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Kaufmanns Johann Brehm und seiner Ehefrau Friedrike Auguste, geb. **Haack**, zu Tilsit, zu Karkeln, 23.1., 1/2 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 25.1.; Losmann George **Gudeit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Anna Gudeit, geb. **Burnus**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Dows **Burnus** und seiner Ehefrau Maryke, geb. **Szesdreit**, zu Karkeln, zu Karkeln, 25.1., 1/2 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 25.1.; Besitzer David **Wapseit**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich Wilhelm Albert **Wapseit**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers David Wapseit und seiner Ehefrau Amalie Friedricke, geb. **Artschwager**, zu Augsteglienen, zu Karkeln, 25.1., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 29.1.; Losmann Christoph **Gaber**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Johann **Gaber**, 5 Tage, katholisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Losmanns Christoph Gaber und seiner Ehefrau Maria, geb. **Melenautzki**, zu Palugehl, zu Wirballen, 29.1., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 9 Tramischen; 3.2.; Altsitzerfrau Elske Ojos, geb. **Potzka**, wohnhaft zu Wittken; ihr Ehemann David **Ojos** (Altsitzer), 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Staldszen, Sohn des Wirthen Michel **Ojos** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Domasch**, zu Baltruschkehmen, zu Wittken, 3.2., 11 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 10 Tramischen; 6.2.; (Wirthssohn Heinrich Grinnus, wohnhaft zu Karkeln); sein Bruder Erdmann **Grinnus** (Wirthssohn), 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Wirthen Jons **Grinnus** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Anne, geb. **Szisdreit**, zu Karkeln, zu Karkeln, 6.2., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 13.2.; (Hebamme Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von unverehelichten Erdmutter **Luttkus**, evangelisch, in der

- Wohnung ihres Vaters, des Besitzers George Luttkus, evangelisch, zu Wirballen, 13.2., 2 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Frau Fritz erklärte, dass sie bei der Niederkunft der Erdmutter Luttkus zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 13.2.; Losmann Erdmann **Mertineit**, wohnhaft zu Grasten; sein Sohn Daniel **Mertineit**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Grasten, geb. zu Grasten, Sohn des Losmanns Erdmann Mertineit und dessen Ehefrau Anne, geb. **Schapals**, wohnhaft zu Grasten, zu Grasten, 14.2., 1/2 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 13 Tramischen; 24.2.; Besitzer Franz **Priewe**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Friedricke Auguste **Priewe**, 6 Wochen, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Franz Priewe und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Stantien**, zu Rewellen, zu Karkeln, 24.2., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 1.3.; (Besitzer Christoph Puddig, wohnhaft zu Karkeln); seine Altsitzerfrau Annusche Stengel, geb. **Stasseit**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Miks **Stasseit** und dessen Ehefrau Annike, geb. **Mikate**, zu Karkeln, zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 1.3., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 9.3.; (Besitzer George Schneidereit, wohnhaft zu Kallningken); sein Schwiegervater Altsitzer David **Mantwill**, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Asznugarren, Sohn des Besitzers Mertin **Mantwill** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Bernot**, zu Ackelningken, zu Kallningken in Gegenwart des Anzeigenden, 8.3., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 9.3.; Losmann Michel **Kukanski**, wohnhaft zu Parungaln; von seiner Ehefrau Anna Kukanski, geb. **Bernot**, katholisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des anzeigenden Losmanns Michael Kukanski, katholisch, zu Parungaln, 8.3., 3 1/2 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der Kunkanski erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Anne Kukanski zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);



- 17 Tramischen; 9.3.; Losmann Michael **Kukanski**, wohnhaft zu Parungaln; seine Ehefrau Anne Kukanski, geb. **Bernot**, 41 Jahre, katholisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Wirballen, Tochter des Losmanns Erdmann **Bernot** und dessen Ehefrau Annike, geb. **Szonn**, beide verstorben zu Wirballen, zu Parungaln, 8.3., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 10.3.; Losmann Daniel **Szonn**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn David **Szonn**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Losmanns Daniel Szonn und dessen Ehefrau Grite, geb. **Mantwill**, zu Asznugarren, zu Kallningken, 10.3., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 22.3.; Besitzerfrau Urte Sziksnius, geb. **Strangalies**, wohnhaft zu Ackelningken; ihr Ehemann, Besitzer David **Sziksnius**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ka(u)kehnellen, Sohn des Besitzers Christoph **Sziksnius** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Poweleit**, zu Kaukehmen, zu Ackelningken, 21.3., 11 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 20 Tramischen; 25.3.; (Partikulier George Jackschtait, wohnhaft zu Pustutten); Wirth Erdmann **Kronies**, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Wirthen Erdmann **Kronies** und dessen Ehefrau Annike, geb. **Britszin**, beide verstorben zu Pustutten, zu Pustutten in Gegenwart des Anzeigenden, 25.3., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 26.3.; Besitzer Friedrich Ulrich **Getzie**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Franz Ernst **Getzie**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Friedrich Ulrich Getzie und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Gross**, zu Kallningken, 26.3., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 27.3.; Losmann Jurs **Stasseit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Mare **Stasseit**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Jurs Stasseit und dessen Ehefrau Mare, geb. **Willumeit**, zu Karkeln, 27.3., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 29.3.; (Altsitzerfrau Anna Toleikene, geb. Pugell, wohnhaft zu Tramischen); ihr Bruder, Losmann Mertin **Pugell**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Kallningken, Sohn des Wirthen Anskis

- Pugell** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Jodeit**, zu Kallningken, zu Tramischen in Gegenwart der Anzeigenden, 29.3., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 24 Tramischen; 31.3.; Schuhmachermeister Wilhelm **Kroll**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Rudolph **Kroll**, 1/4 Stunde, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Schuhmachermeisters Wilhelm Kroll und dessen Ehefrau Johanne Charlotte, geb. **Schwarz**, zu Kallningken, 31.3., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 7.4.; (Hebamme Friedrieke Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Marie Mielke, geb. **Burnus**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Tischlermeisters Julius **Mielke**, evangelisch, zu Karkeln, 7.4., 2 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; Frau Fritz erklärte, dass sie bei der Niederkunft der Marie Mielke zugegen gewesen sei; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 10.4.; Besitzer Rudolph **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emilie **Eichholz**, 1 Tag, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Rudolph Eichholz und dessen Ehefrau Charlotte Emilie, geb. **Weiss**, zu Karkeln, 9.4., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 16.4.; Besitzer David **Reidies**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Amande Allicie **Reidies**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Besitzers David Reidies und dessen Ehefrau Maria, geb. **Sellynies**, zu Wittken, 15.4., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 20.4.; (Hebamme Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Elisabeth Tiedemann, geb. **Konradt**, katholisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Losmanns Erdmann **Tiedemann**, katholisch, zu Grasten, 19.4., 8 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Frau Fritz erklärte, dass sie bei der Niederkunft der Elisabeth Tiedemann zugegen gewesen sei; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 22.4.; (Partikulier George Jackschtait, wohnhaft zu Pustutten); Besitzersohn Michael **Kronies**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers Erdmann **Kronies** und seiner Ehefrau Grita, geb. **Jackscheit**, zu Nausseden, zu Pustutten in Gegenwart des Anzeigenden, 22.4., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 30 Tramischen; 2.5.; Besitzer Erdmann **Waischnor**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste **Waischnor**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Erdmann Waischnor und dessen Ehefrau Urte, geb. **Balandis**, zu Karkeln, 1.5., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 7.5.; Losmann Friedrich Julius **Bundel**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Julius Friedrich **Bundel**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Losmanns Friedrich Julius Bundel und dessen Ehefrau Grita, geb. **Finck**, zu Tramischen, 7.5., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 12.5.; unverhelichte Anne **Kiauka**, wohnhaft zu Tramischen; ihr Sohn Jurge **Kiauka**, 3 1/2 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn der Anzeigenden, zu Tramischen, 11.5., 11 Uhr nachmittags; (xxx);
- 33 Tramischen; 15.5.; (Wirthsfrau Maria Budweth, wohnhaft zu Karkeln); ihre Schwester Dorothea Mainus, geb. **Sakuth** (Wirthsfrau), 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen Johann Friedrich **Sakuth** und dessen Ehefrau Barbara, geb. **Kakies**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in Gegenwart der Anzeigenden, 14.5., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 20.5.; Krugbesitzer Johann Heinrich **Gleich**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Caroline Amalie Gleich, geb. **Sabrowsky**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Friedrich **Sabrowsky** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Schmidt**, zu Karkeln, 19.5., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 21.5.; (Losfrau Johanne Friedricke Keil, wohnhaft zu Kallningken); ihre Mutter Justine Keil, geb. **Klein** (Loswitwe), 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des verstorbenen Wirthen David **Klein** und dessen Ehefrau Marie Elisabet, geb. **Hölger**, zu Kallningken in Gegenwart der Anzeigenden, 21.5., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 23.5.; (Besitzer Ansas Luttkus, wohnhaft zu Wirballen); seine Schwiegermutter Zacharias Grube (Loswitwe), geb. **Finck**, 56 Jahre,

- evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Lyszaiten, Tochter des Losmanns Jurgis **Grube** und dessen Ehefrau Sophia, geb. **Finck**, zu Wirballen in Gegenwart des Anzeigenden, 22.5., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: die verstorbene Loswitwe heißt nicht Zacharias, sondern Sophia Grube, geb. Finck, ist nicht Tochter des Losmanns Georgis Grube, sondern Tochter des Losmanns Johann Finck; (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 37 Tramischen; 25.5.; (Ortsvorstand und Besitzer Michel Wilks, wohnhaft zu Wirballen); Ortsarme Grita Gaber, geb. **Mantwill**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu unbekannt, Tochter des Losmanns Michael **Mantwill** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Kallweit**, zu Wirballen in Gegenwart des Anzeigenden, 23.5., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 23.5.; Losmann Christoph **Poesze**, wohnhaft zu Derwehlischken; seine Tochter Grita **Poesze**, 10 1/2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Trumpeiten, Tochter des Losmanns Christoph Poesze und dessen Ehefrau Marike, geb. **Kudszike**, zu Derwehlischken, 23.5., 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 39 Tramischen; 26.5.; Losmann Daniel Gabriel **Haupt**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Johann Christoph **Haupt**, 15 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wittken, Sohn des Losmanns Daniel Gabriel Haupt und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Grikscheit**, zu Wirballen, 26.5., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 27.5.; (Besitzersohn Carl August Kuck, wohnhaft zu Kallningken); sein Vater, Besitzer Carl Julius **Kuck**, 71 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Usseinen, Sohn des Besitzers Friedrich Michael **Kuck** und dessen Ehefrau Charlotte Elisabet, geb. **Kasparin**, zu Kallningken, 26.5., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 31.5.; Glökner (sic!) Wilhelm **Kroll**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Albert Gustav **Kroll**, 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Glöknerns Wilhelm Kroll und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Frischschat**, zu Kallningken, 31.5., 3/4 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 42 Tramischen; 22.6.; Losmann Michel **Budweth**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Anne Budweth, geb. **Besmehn**, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirths Jurge **Besmehn** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Besmehn**, zu Karkeln, 21.6., 1/2 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 29.6.; Losmann Carl **Palasdies**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl Eduard **Palasdies**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Carl Palasdies und dessen Ehefrau Friedrike, geb. **Zimmel**, zu Karkeln, 28.6., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 5.7.; Losmann Jurgis **Kiausa**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Jurgis **Kiausa**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Losmanns Jurgis Kiausa und dessen Ehefrau Anne, geb. **Rimkus**, zu Wirballen, 4.7., 1/2 7 Uhr nachmittags; (xxx);
- 45 Tramischen; 13.7.; Besitzer David **Reidies**, wohnhaft zu Wittken; sein Sohn George Theodor Michael **Reidies**, 1 Jahr 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Besitzers David Reidies und dessen Ehefrau Maria, geb. **Sellenies**, zu Wittken, 12.7., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 21.7.; Besitzer Michael **Aschmoteit**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Anna Marta **Aschmoteit**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Besitzers Michael Aschmoteit und dessen Ehefrau Grita, geb. **Schneidereit**, zu Tramischen, 20.7., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 21.7.; Pächter Michel **Luttkus**, wohnhaft zu Kummetischken; sein Sohn Michel **Luttkus**, 11 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Pagrienen, Sohn des Pächters Michel Luttkus und dessen Ehefrau Marike, geb. **Kasseit**, zu Kummetischken, 21.7., 11 Uhr vormittags; (xxx);
- 48 Tramischen; 21.7.; Besitzer Michel **Pugehl**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Arthus **Pugehl**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Michel Pugehl und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Tamoschus**, zu Kallningken, 21.7., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 49 Tramischen; 23.7.; Besitzer George **Budweit**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich **Budweit**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers George Budweit und dessen Ehefrau Urte, geb. **Schadagies**, 23.7., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 28.7.; Losmann August **Markscheit**, wohnhaft zu Wittken; sein Sohn David Markscheit, 20 tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Losmanns August Markscheit und dessen Ehefrau Marike, geb. **Rimkus**, zu Wittken, 28.7., 1/2 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 31.7.; (Besitzer Ephraim Stangenberg, wohnhaft zu Ackelningken); Dienstmädchen Johanne **Sahmel**, 30 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Wieczischken, Tochter der unverehelichten Johanne Susane **Sahmel**, zu Ackelningken in Gegenwart des Anzeigenden, 31.7., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 7.8.; Losmann Friedrich Carl **Knoll**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Friedrich Julius **Knoll**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Losmanns Friedrich Carl Knoll und dessen Ehefrau Johanne Auguste, geb. **Runau**, zu Kallningken, 6.8., 11 Uhr nachmittags; (xxx);
- 53 Tramischen; 7.8.; (Besitzer Johann Eduard Haupt, wohnhaft zu Kallningken); Ortsarme, unverehelichte Erdmutter **Sallowski**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Neukirch, Tochter des Gärtners Michel **Salowsky** und dessen Ehefrau Katryne, geb. **Schuppikke**, zu Kallningken in Gegenwart des Anzeigenden, 7.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 13.8.; Besitzer Christoph **Reischuck**, wohnhaft zu Pustutten; seine Ehefrau Anne Reischuck, geb. **Daudart** (sic!), 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kischen, Tochter des Wirthen Christian **Daudert** (sic!) und dessen Ehefrau Catarina, geb. **Armoteit**, zu Pustutten, 12.8., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; (Hebamme Frau Friederike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Juliane Palasdies, geb. **Gisch**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Losmanns Erdmann **Palasdies**, evangelisch, zu Karkeln, 21.8., 7 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der

- Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, dass sie bei der Niederkunft der Juliane Palasdiess zugegen gewesen sei; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 31.8.; (Hebamme Frau Emilie Potzka, geb. Schulz, wohnhaft zu Kallningken); von Christine Pugell, geb. **Rötszus**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Melkers George **Pugell**, zu Tramischen, evangelisch, 31.8., 3 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Potzka erklärte, dass sie bei der Niederkunft der Christine Pugell zugegen gewesen sei; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 9.9.; (Loswitwe Wilhelmine Hinz, geb. Gesinski, wohnhaft zu Pustutten); unverehelichte Ortsarme Friedrike **Kenklies**, 30 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Peterischken, geb. zu Peterischken, Tochter der unverehelichten Losgängerin Grete **Kenklies**, zu Peterischken in Gegenwart der Anzeigenden, 9.9., 1/2 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 58 Tramischen; 10.9.; (Losfrau Wilhelmine Rohmann, geb. Voelkner, wohnhaft zu Karkeln); Ihre Mutter, Loswitwe Heinriette Voelkner, geb. **Leddinger**, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, Tochter des Losmanns Johann Voelkner und dessen Ehefrau Anna Dorothea, geb. **Leddinger**, zu Karkeln, in Gegenwart der Anzeigenden, 9.9., 5 Uhr nachmittags; (xxx); (Randvermerk: Tramischen, d(en) 10. September 1978 (sic!). Die Verstorbene ist nicht Tochter des Losmanns Johann Voelkner, sondern Tochter des Losmanns Johann **Leddinger**. (xxx): Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 59 Tramischen; 10.9.; Altsitzerwitwe Friedrike Heidemann, geb. **Zimmel**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Loise Wilhelmine **Heidemann**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des verstorbenen Besitzers Daniel Erdmann **Heidemann** und der Friedrike, geb. **Zimmel**, zu Karkeln, 9.9., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 20.9.; Losmann Michel **Pauling**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Mine Pauling, geb. **Szubait** (sic!), 40 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Insterburg, Tochter des Losmanns Michael **Szabbait** (sic!) und Maria, geb. **Taudien**, zu Karkeln, 19.9., 9 Uhr nachmittags; (xxx);

- 61 Tramischen; 24.9.; Losmann George **Lohrenscheit**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Albert **Lohrenscheit**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Thewellen, Sohn des Losmanns George Lohrenscheit und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Sabatschus**, zu Ackelningken, 24.9., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 26.9.; (Losmann George Bendig, wohnhaft zu Wittken); sein Vater, Losmann Johann **Bendig**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Oshlinden, die Eltern des Verstorbenen sind nicht anzugeben, zu Wittken, in Gegenwart des Anzeigenden, 26.9., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 27.9.; Losfrau Johanne **Faak**, wohnhaft zu Palugehl; ihr Ehemann Wilhelm Friedrich **Faak** (Losmann); 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Palugehl, geb. zu Bagdahnen, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Faak**, dessen Ehefrau nicht anzugeben, beide vor langen Jahren verstorben, zu Palugehl, 26.9., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 64 Tramischen; 1.10.; Besitzer Friedrich **Gaengel**, wohnhaft zu Baltschin; seine Tochter Caroline Susanne **Gaengel**, 4 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Baltschin, Tochter des Besitzers Friedrich Gaengel und dessen Ehefrau Johann Justine, geb. **Frischmuth**, zu Baltschin, 30.9., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 10.10.; Losmann Christoph **Ewang**, wohnhaft zu Karschen; seine Ehefrau Marike Ewang, geb. **Luttkus**, 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Grasten, Tochter des Losmanns Christoph **Luttkus** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Schumpetter**, zu Karschen, 9.10., 1/2 11 Uhr nachmittags; (xxx);
- 66 Tramischen; 11.10.; Losmann Michael **Dawideit**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Michael **Dawideit**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Matzgirren, Sohn des Losmanns Michael Dawideit und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Feifer** (sic!), zu Pustutten, 11.10., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 67 Tramischen; 14.10.; Losmann Carl David **Schlopsna**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Johanne Auguste **Schlopsna**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Carl David Schlopsna und



- dessen Ehefrau Johanne Auguste, geb. **Gross**, zu Karkeln, 13.10., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 68 Tramischen; 14.10.; (Leinweberin Dorothea Kuh(n)ke, wohnhaft zu Karkeln; Altsitzer Jurgis **Starrak**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirthen Jons **Starrak** und dessen Ehefrau Ennusze, geb. **Wannag**, zu Karkeln in Gegenwart der Anzeigenden, 14.10., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 24.10.; Besitzer David **Schlenter**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Carl Adolph **Schlenter**, 2 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers David Schlenter und dessen Ehefrau Mariane, geb. **Müller**, zu Pustutten, 24.10., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 1.11.; Besitzer Carl **Picksch(n)eider**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl August **Pickschn(e)ider**, 13 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Carl Pickschneider und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Balck**, zu Karkeln, 1.11., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 17.11.; Zimmermann Wilhelm **Klischies**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Gustav Wilhelm Bruno **Klischies**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Zimmermanns Wilhelm Klischies und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Kuhr**, zu Kallningken, 16.11., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 18.11.; (Losmann Friedrich Ludwig Titschkus, wohnhaft zu Palugehl); sein Bruder, Wirthssohn August **Titschkus**, 14 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Palugehl, geb. zu Palugehl, Sohn des Wirthen Johann **Titschkus** und dessen Ehefrau Wilhelmine Dorothea, geb. **Lemke**, zu Palugehl, 17.11., 1/2 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 20.11.; Losfrau Anne Besmehn, geb. **Schukies**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Erdmann **Besmehn**, 46 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Altsitzers Jurs **Besmehn** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Besmenate**, zu Karkeln, 19.11., 4 Uhr nachmittags; (xxx);

- 74 Tramischen; 22.11.; Besitzer Christian **Frischmuth**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter, die verehelichte Losmannsfrau Wilhelmine Berta Schlo(p)sna, geb. **Frischmuth**, Ehefrau des Losmanns Ferdinand **Schlopsna**, 22 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Christian Frischmuth und dessen Ehefrau Agate, geb. **Haupt**, zu Karkeln, 22.11., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 22.11.; (Hebamme Frau Friederike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Marie Stengel, geb. **August**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Losmanns Michel **Stengel**, evangelisch, zu Karkeln, 22.11., 2 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, dass sie bei der Niederkunft der Marie Stengel zugegen gewesen sei; (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Tramischen; 4.12.; (Losmann Carl Fink, wohnhaft zu Tramischen); Losmann Friedrich **Bundel**, 30 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Perkuhnen, Sohn des Losmanns Michael **Bundel** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Prator**, zu Tramischen in Gegenwart des Anzeigenden, 3.12., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);  
(Taufschein: (Ungültig für alle Fälle, in denen der gesetzliche Stempel beizubringen.) Auf Grund des hiesigen Taufregisters wird hiermit stempelfrei bescheinigt, daß in der Ehe des Losmanns Michael Bundel und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. Praetorius, ein Sohn am 1. (ersten) October 1847 (Ein Tausend acht Hundert und sieben und vierzig) in Perkunen geboren ist, welcher in der heiligen Taufe den Namen Friedrich Julius erhalten hat. Schakuhnen, den 10ten Maerz 186 (sic!). Das evangelische Pfarramt. Hassenstein Pf(arrer). (Randvermerk: Es erschien heute der Anzeigende, Carl Fink von Tramischen, und erklärt, daß der Verstorbene nicht allein Friedrich, sondern Friedrich Julius Bundel geheißten hat. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 77 Tramischen; 4.12.; Losmann Carl David **Schlopsna**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Johanne Auguste Schlopsna, geb. **Gross**, 35 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Friedrich **Gross** und dessen Ehefrau Johanne, geb. unbekannt, zu Karkeln, 3.12., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 78 Tramischen; 10.12.; (Matrose Friedrich Wilhelm Martin Zimmel, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Altsitzer Martin **Zimmel**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Wirthen Johann Gottlieb **Zimmel** und dessen Ehefrau Ephrosine, geb. **Schopst**, beide verstorben zu Kallningken, zu Karkeln, 6.12., 1/2 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 12.12.; (Hebamme Frau Friederike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von unverehelichten Eigenkätnerochter Auguste **Priebe**, evangelisch, in der Wohnung des Besitzers Heinrich Bartait zu Karkeln, am 11.12., 2 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, dass sie bei der Niederkunft der Auguste Priebe zugegen gewesen sei; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 12.12.; (Hebamme Frau Friederike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von der unverehelichten Eigenkätnerochter Auguste **Priebe**, evangelisch, in der Wohnung des Besitzers Heinrich Bartait zu Karkeln, am 11.12., 3 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, dass sie bei der Niederkunft der Auguste Priebe zugegen gewesen sei; (eigenhändige Unterschrift);
- 81 Tramischen; 13.12.; unverehelichte Anne **Warneit**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Johann Franz **Warneit**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der unverehelichten Anne Warneit, zu Karkeln, 12.12., 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 82 Tramischen; 14.12.; Gärtner Johann **Frankewitz**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Michel **Frankewitz**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Skirwith, Tochter des Gärtners Johann Frankewitz und dessen Ehefrau Marike, geb. **Kiaup**, zu Tramischen, 13.12., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 83 Tramischen; 14.12.; Gendarm Wilhelm **Behrendt I**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Johann Wilhelm Otto **Behrendt**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tilsit, Sohn des Gendarm Wilhelm Behrendt und dessen Ehefrau Maria Rosalie, geb. **Bartlau**, zu Karkeln, 13.12., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 84 Tramischen; 14.12.; (Losfrau Anna Kose, wohnhaft zu Karschen); Loswitwe Elske Laaser, geb. **Voigt**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Pustutten, Tochter des Eigenkätters Michel **Voigt** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Britschin**, zu Wirballen in Gegenwart der Anzeigenden, 14.12., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 85 Tramischen; 19.12.; (Losmann Christoph Grube, wohnhaft zu Wirballen); sein Bruder, Knecht David **Grube**, 16 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Peterischken, Sohn des Losmanns George **Grube** und dessen Ehefrau Sophia, geb. **Finck**, zu Wirballen in Gegenwart des Anzeigenden, 18.12., 11 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 86 Tramischen; 26.12.; (Gärtner George Bendig, wohnhaft zu Grasten); Loswitwe Marike Bendig, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Grasten, geb. zu Wittken, Tochter des Losmanns Albert **Lemke** und dessen Ehefrau unbekannt, zu Grasten in Gegenwart des Anzeigenden, 25.12., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 87 Tramischen; 31.12.; (Besitzer Wilhelm Rudolph Eichholz, wohnhaft zu Karkeln); Sohn des Fleischermeisters Ferdinand **Roese** namens Moritz Ferdinand, 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fleischermeisters Ferdinand **Roese** und dessen Ehefrau Albertine Elisabeth, geb. **Schenk**, zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 30.12., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1877, enthaltend sieben und achtzig Eintragung, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. December 1877. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1878

- 1 Tramischen; 4.1.; Losmann George **Endruteit**, wohnhaft zu Baltschin; sein Sohn Daniel **Endruteit**, 24 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Baltsie (sic!), Sohn des Losmanns George Endruteit und dessen Ehefrau Marike, geb. **Standszus**, zu Baltschin, 3.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 12.1.; Besitzerfrau Anne Justine Hoeckrich, geb. **Rosenberg**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann Friedrich Samuel **Hoeckrich**, 64 3/4 Jahre,

- evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Augsteglienen, Sohn des Besitzers Michel **Hoeckrich** und dessen Ehefrau Gertrude, geb. **Müller**, zu Karkeln, 30.12.(1877), 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 3 Tramischen; 25.1.; Altsitzer Michael **Aschmoteit**, wohnhaft zu Tramischen; seine Ehefrau Grita Aschmoteit, geb. **Brack**, 71 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Schudereiten, Tochter des Pächters David **Brack** und dessen Ehefrau Catarine, geb. **Klischies**, zu Tramischen, 24.1., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 25.1.; (Losmannssohn Heinrich Stengel, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Losmann Miks **Stengel**, 45 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirthen Miks **Stengel** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Stasseit**, zu Karkeln, 25.1., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 29.1.; (Besitzer George Szogs, wohnhaft zu Wirballen); Altsitzerfrau Elske Laukat, geb. Kraujetate Buskies, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Jacob Tischkus, Tochter des Wirthen Ansas **Buskies** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Kraujetate**, zu Wirballen in Gegenwart des Anzeigenden, 28.1., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk zu den persönlichen Daten der Verstorbenen: Daß die verstorbene Elske Laukat nicht geborene Kraujetate, sondern geborene **Buskies**. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 6 Tramischen; 1.2.; Losmann Bernhard **Faack**, wohnhaft zu Kuppern; seine Tochter Pauline Ottilie **Faack**, 5 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kuppern, geb. zu Kuppern, Tochter des Losmanns Bernhard Faack und dessen Ehefrau Johanne Wilhelmine, geb. **Lehnert**, zu Kuppern, 1.2., 12 Uhr vormittags; (xxx);
- 7 Tramischen; 1.2.; (Ortsvorstand Otto Sahmel, wohnhaft zu Kallningken); Ortsarmer Gottlieb **Neumann**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu unbekannt, die Eltern des Verstorbenen sind gleichfalls nicht anzugeben, zu Kallningken in Gegenwart des Anzeigenden, 30.1., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 5.2.; Besitzer George **Waitschies**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Anne Amalie **Waitschies**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu

- Kallingken, geb. zu Kallingken, Tochter des Besitzers George Waitschies und dessen Ehefrau Anne, geb. **Naujoks**, zu Kallingken, 5.2., 1/2 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 6.2.; (Losmann Carl-Friedrich Priebe, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, Altsitzerwitwe Caroline Heinriette Priebe, geb. **Gabriel**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Neukirch, Tochter des Besitzers Elias **Gabriel** und dessen Ehefrau Gertrude, geb. **Sahmel**, zu Karkeln, 5.2., 1/2 12 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 7.2.; Besitzer Erdmann **Stoinies**, wohnhaft zu Kallingken; seine Tochter Marta **Stoinies**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallingken, geb. zu Kallingken, Tochter des Besitzers Erdmann Stoinies und dessen Ehefrau Elske, geb. **Kikillus**, zu Kallingken, 6.2., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Der Kindesvater dürfte mit Nachnamen eher „Stuinies“ geheißen haben, und als solcher hat er auch unterschrieben*);
- 11 Tramischen; 12.2.; Besitzer Carl Otto **Sahmel**, wohnhaft zu Kallingken; sein Sohn Friedrich Moritz **Sahmel**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallingken, geb. zu Kallingken, Sohn des Besitzers Carl Otto Sahmel und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Stark**, zu Kallingken, 10.2., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 14.2.; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Friederike Nikolaus, geb. **Riechert**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Schmidt (sic!) Wilhelm **Nicklaus** (sic!), evangelisch, zu Karkeln, 13.2., 6 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärt, daß sie bei der Niederkunft der Friedrike Nikolaus zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 19.2.; Besitzer Carl Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Heinriette Ammanda **Schulz**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Carl Ludwig Schulz und dessen Ehefrau Heinriette Ludwike, geb. **Haupt**, zu Karkeln, 16.2., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 21.2.; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Auguste Menien (sic!), geb. **Schubert**, evangelisch, in der

- Wohnung ihres Ehemanns, des Losmanns Carl **Menin** (sic!), evangelisch, zu Karkeln, 20.2., 5 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärt, daß sie bei der Niederkunft der Auguste Menin zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 1.3.; (Losmann Carl Ukelei, wohnhaft zu Karkeln); Tischler Ernst **Bast**, 53 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Gr(oß) Friedr(ichs) Graben II, Sohn des Maurers Johan **Bast** und dessen Ehefrau Wilhelmiene, geb. **Pakieser**, zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 1.3., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 1.3.; (Besitzersohn Carl Eduard Haupt, wohnhaft zu Derwehlischken); sein Vater, Besitzer Friedrich Martin **Haupt**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Besitzers Martin **Haupt** und dessen Ehefrau Juliane, geb. **Wiesenberg**, zu Derwehlischken, 1.3., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 1.3.; Besitzer Johan Carl **Kuck**, wohnhaft zu Karkeln; von Auguste Kuck, geb. **Günter**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Anzeigenden, evangelisch, zu Karkeln, 28.2., 6 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der Kuck erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Auguste Kuck zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 7.3.; Besitzer Carl Leopold **Bochum**, wohnhaft zu Kallningken; seine Ehefrau Dorothea Bochum, geb. **Killat**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Lindendorf, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Thomas **Killat** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Damasch**, zu Kallningken, 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 9.3.; Besitzer David **Mikeleit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste **Mikeleit**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers David Mikeleit und dessen Ehefrau Marike, geb. **Plonus**, zu Karkeln, 9.3., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 11.3.; (Besitzer Carl Weiss, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer David **Pallagst**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln bei ihm, dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirthen Jurs **Pallagst** und dessen

- Ehefrau Urte **Skrabs**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 9.3., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 14.3.; Schneidermeister Carl Gustav **Stasscheit**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Wilhelmine Auguste **Stasscheit**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Schneidermeisters Carl Gustav Stasscheit und dessen Ehefrau Johanne Juliane, geb. **Klastschies**, zu Kallningken, 9.3., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 15.3.; Wirthssohn David **Pentschuck**, wohnhaft zu Eisenberg; seine Tochter Ida **Pentschuck**, 9 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Eisenberg, geb. zu Eisenberg, Tochter des Wirthssohns David Pentschuck und dessen Ehefrau Maria, geb. **Faack**, zu Eisenberg, 15.3., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 23.3.; Losmann Franz August **Oberst**, wohnhaft zu Baltschin; seine Tochter Joanne Friedrike **Oberst**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Baltschin, Tochter des Losmanns Franz August Oberst und dessen Ehefrau Maria, geb. **Kiauck**, zu Baltschin, 19.3., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 26.3.; Gärtner Jurgis **Petereit**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Grite **Petereit**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Gärtners Jurgis Petereit und dessen Ehefrau Anne, geb. **Ewang**, zu Kallningken, 26.3., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 1.4.; unverehelichte Marie **Endrutait**, wohnhaft zu Kallningken; ihr Sohn Friedrich **Endrutait**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn der Anzeigenden, zu Kallningken, 30.3., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 26 Tramischen; 17.4.; Fußgendarm Johann Wilhelm **Behrendt**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Elisabeth Helene **Behrendt**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria Rosalie, geb. **Bartlau**, zu Karkeln, 16.4., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 27 Tramischen; 27.4.; Besitzer Carl Ludwig **Kuck**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Friedrich Albert **Kuck**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Kröhnert**, zu Ackelningken, 26.4., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 1.5.; Losfrau Juliane Petereit, wohnhaft zu Kallningken; ihr Sohn Friedrich Christoph **Petereit**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Osznugarren, Sohn des Losmanns Christoph **Petereit** und dessen Ehefrau Juliane, geb. **Schimkus**, zu Kallningken, 30.4., 4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 29 Tramischen; 12.5.; Besitzer-Frau Juliane Auguste Mierwald, geb. **Scheer**, wohnhaft zu Kallningken; ihr Sohn Carl *Kunebert* **Mierwald**, 6 Jahre 5 Monate, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Besitzers Bernhard **Mierwald** und dessen Ehefrau Juliane Auguste, geb. Scheer, zu Ackelningken, 12.5., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 15.5.; (Besitzer George Waitzies, wohnhaft zu Antonischken); Losmann Johann Ferdinand **Unruh**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken bei ihm, dem Anzeigenden, geb. zu Inse, Sohn des Losmanns Christian **Unruh** und dessen Ehefrau Catharina, geb. **Budrat**, zu Antonischken in Gegenwart des Anzeigenden, 15.5., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 16.5.; (Schmidt Johann Gottlieb Schnell, wohnhaft zu Ackelningken); seine Stieftochter, Wilhelmine **Behrendt**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des verstorbenen Schmidts Adolf **Behrendt** und dessen noch lebenden Ehefrau Wilhelmine, geb. **Berg**, jetzt verehelichte Schnell, zu Ackelningken, 16.5., 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 32 Tramischen; 22.5.; Losfrau Erdmutter Elske Ogait, geb. **Getzke**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Anne Emilie **Ogait**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Christoph **Ogait** und dessen Ehefrau Erdmutter Elske, geb. Getzke, zu Karkeln, 22.5., 1 Uhr nachmittags; (xxx);

- 33 Tramischen; 23.5.; Losmann Friedrich Wilhelm **Müller**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Ephrasine Müller, geb. **Müller**, 32 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Gottlieb **Müller** und dessen Ehefrau Elisabet, geb. **Kresin**, zu Karkeln, 23.5., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 34 Tramischen; 24.5.; (Wirthssohn Franz Weiss, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter Wilhelmine Charlotte Weiss, geb. **Schenk**, Ehefrau des Besitzers Johann **Weiss** zu Karkeln, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Gottlieb **Schenck** und dessen Ehefrau Anne Charlotte, geb. **Alzuhn**, wohnhaft zu Karkeln; zu Karkeln, 24.5., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Bei Vorlegung des Taufscheins stellte es sich heraus, daß die Verstorbene nicht Wilhelmine Charlotte, sondern Wilhelmine Justine, geb. Schenk, verehelichte Weiss, mit Vornamen heißt. Tramischen, d(en) 31. Mai 1878. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 35 Tramischen; 25.5.; Losmann Johann **Kakies**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Friedrike Heinriette **Kakies**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Johann Kakies und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Beteit**, zu Karkeln, 25.5., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 1.6.; Eigenkätner George **Budwet**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Urte Budwet, geb. **Schadagies**, 44 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Skirwieth, Tochter des Häuslers Miks **Schadagies** und dessen Ehefrau Mare, geb. **Benneitike**, beide verstorben zu Skirwieth, zu Karkeln, 30.5., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 6.6.; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Hadelheide (sic!) Maria Noetzel, geb. **Spangehl**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Pfarrers Emil **Nötzel**, evangelisch, zu Karkeln, 4.6., 1/2 10 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärt, daß sie bei der Niederkunft der Hadelheide Maria Noetzel zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 11.6.; Pfarrer Emil **Noetzel**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Maria Adelheide Noetzel, geb. **Spangehl**, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu

- Karkeln, geb. zu Pakraken, Kreis Tilsit, Tochter des Besitzers Adolf **Spangehl** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Grieguleit**, beide wohnhaft zu Joneikischken, zu Karkeln, 10.6., 10 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 15.6.; (Losmann Franz Haupt, wohnhaft zu Jaekischken); sein Vater Eduard **Haupt** (Altsitzer), 69 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Baltszin, Sohn des köllmischen Gutsbesitzers Theodor Daniel **Haupt** und dessen Ehefrau Anne Marie, geb. **Lenz**, beide wohnhaft zu Baltszin, zu Kallningken in Gegenwart des Anzeigenden, 12.6., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 15.6.; (Hebamme Frau Friedrike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); Bekermeistersohn (sic!) Rudolph Max **Schulz**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Bekermeisters Rudolf **Schulz** und dessen Ehefrau Eleonore, geb. **Klein**, zu Karkeln in Gegenwart der Anzeigenden, 14.6., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 25.6.; Elske Puplick (Losfrau), wohnhaft zu Kallningken; ihr Sohn Erdmann Michel **Puplick**, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Klein Inse, Sohn des Losmanns Erdmann **Puplick** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Britszin**, zu Kallningken, 25.6., 7 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 42 Tramischen; 24.7.; (Losmann Milkus Kukullies, wohnhaft zu Ackelningken); Losgängerin Marike Kusla, geb. **Szemoteit** (separirte), 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Mosteiten, Tochter des Gärtners Christoph **Szemoteit** und dessen Ehefrau Grita, geb. **Audija**, zu Ackelningken in Gegenwart des Anzeigenden, 24.7., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 43 Tramischen; 26.7.; Losmann Friedrich **Breyer**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Caroline Johanne **Breyer**, 33 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des anzeigenden Losmanns Friedrich Breyer und dessen Ehefrau Justine, geb. **Meding**, zu Karkeln, 25.7., 4 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 44 Tramischen; 30.7.; Schuhmacher Michael **Braack**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Julius Moritz **Braack**, 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Schuhmachers Braack und dessen Ehefrau Friedrike

- Berta, geb. **Beyer**, zu Karkeln, 29.7., 1/2 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 9.8.; (Hebamme Emilie Potzka, wohnhaft zu Kallningken); von Christine Pugehl, geb. **Redszus**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Müllers George **Pugehl**, evangelisch, zu Tramischen, 1.8., 12 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Potzka erklärt, daß sie bei der Niederkunft der Frau Pugehl zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 10.8.; (Losmann Annussis **Klischies**, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, Grita Klischies, geb. **Sillus**, Ehefrau des verstorbenen Wirthen Annussis **Klischies**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Werszenhoff, Kreis Tilsit, Tochter des Wirthen Christoph **Sillus** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Reischuck**, beide verstorben, Sterbeort unbekannt, zu Karkeln, 10.8., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 17.8.; (Losmann Carl Friedrich Priewe (sic!), wohnhaft zu Karkeln); seine Bruders-Tochter Auguste Florentine **Priebe** (sic!), 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Franz **Priebe** und dessen Ehefrau Auguste Florentine, geb. **Stantien**, zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 16.8., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 22.8.; Losmann Johann Gottfried **Voelkner**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Heinriette **Voelkner**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des anzeigenden Losmanns J(ohann) Gottfried Voelkner und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Eichholz**, zu Karkeln, 21.8., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 22.8.; Besitzer Erdmann **Waischnor**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emilie Amalie **Waischnor**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des anzeigenden Besitzers Erdmann Waischnor und dessen Ehefrau Urte, geb. **Balandis**, zu Karkeln, 22.8., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 22.8.; Besitzer Heinrich Ferdinand **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Anna Marie Elisabet **Schenk**, 1 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des anzeigenden Besitzers Ferdinand

- Schenk und dessen Ehefrau Marie Elisabet, geb. **Ristau**, zu Karkeln, 22.8., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 26.8.; Altsitzer Friedrich Reinhart **Haupt**, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; seine Ehefrau Wilhelmine Haupt, geb. **Kroehnert**, 72 Jahre, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, geb. zu Mosteiten, Tochter des Besitzers Siegfried **Kröhnert** und dessen Ehefrau Helene, geb. **Hopf**, zu Wirschup et Lugehl, 24.8., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 29.8.; (Besitzer Michael Aschmoteit, wohnhaft zu Tramischen); sein Vater, Altsitzer Michael **Aschmoteit**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Schuppinnen, Kreis Niederung, die Eltern des Verstorbenen sind nicht anzugeben, zu Tramischen, 28.8., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 30.8.; (Losmann Wilhelm Adelbert Barkowsky, wohnhaft zu Karkeln); sein Schwager, Losmann George **Stasseit**, 45 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirthen Jurs **Stasseit** und dessen Ehefrau Maryke, geb. **Lukeite**, zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 30.8., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 14.9.; Losmann David **Schlopsna**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Heinriette Schlopsna, geb. **Taureg**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schakuhnen, Tochter des Schuhmachers Chrislieb (sic!) **Taureg** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Storm**, zu Warskillen, Kreis Niederung, zu Karkeln, 13.9., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 18.9.; (Besitzerfrau Maria Dams, wohnhaft zu Aschpalten); von der unverehelichten Erdmutter **Ewang** (Dienstmädchchen – sic!), evangelisch, wohnhaft beim Besitzer Ludwig Genuth zu Ackelningken, 16.9., 11 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Dams erklärt, daß sie bei der Niederkunft des unverehelichten Dienstmädchchens Ewang zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 27.9.; (Dienstmädchchen Anne Laserik, wohnhaft zu Aschpalten); der uneheliche Sohn Franz **Laserik**, 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn der unverehelichten Elske **Laserik**, zu Kallningken in der Wohnung des Losmanns W. Grigull, 25.9., 6 Uhr

- nachmittags; (die Anzeigende erklärt, dass sie bei dem Tode ihres Schwester-Sohnes Franz Laserick zugegen gewesen sei); (xxx);
- 57 Tramischen; 27.9.; (Losfrau Johanne Groeger, geb. Girgsdies, wohnhaft zu Karkeln); ihre Mutter, Loswitwe Anne Gross, geb. **Pauleit**, Ehefrau des Losmanns Christian Gross, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Loekerorth, Tochter des Losmanns Michel **Pauleit** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Nebel**, zu Karkeln in Gegenwart der Anzeigenden; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 4.10.; (Besitzer Carl Ludwig Weiss, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Besitzer Johann Samuel **Weiss**, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Johann **Weiss** und dessen Ehefrau Anna Charlotte, geb. **Kuhrau**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.10., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, dass er bei dem Tode seines Vaters, des (unl.) Weiss, zugegen gewesen sei); (xxx);
- 59 Tramischen; 13.10.; Losmann Carl **Fink**, wohnhaft zu Tramischen; sein Großsohn Ferdinand **Bundel**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen bei ihm, dem Anzeigenden, Sohn des verstorbenen Losmanns Friedrich **Bundel** und dessen Ehefrau Grete, geb. **Fink**, zu Tramischen in Gegenwart des Anzeigenden, 13.10., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 19.10.; Besitzer Friedrich **Bastick**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Johanne Mathilde **Bastick**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Friedrich Bastick und dessen Ehefrau Catarine, geb. **Bernoeth**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.10., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 20.10.; Händler Carl August **Gudies**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Berta Elisabet **Gudies**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Memel, Tochter des Händlers Carl August Gudies und dessen Ehefrau Elske, geb. **Siemon**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.10., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 22.10.; (Altsitzer Daniel Mattuleit, wohnhaft zu Parungaln); Wirtswittwe Erdmutte Lippick, geb. **Mattuleit**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln bei ihm, dem Anzeigenden, geb. zu Usseinen, Tochter des Losmanns Michel **Mattuleit** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Bakschies**,

- beide verstorben zu Aszpalten, zu Parungaln in Gegenwart des Anzeigenden, 22.10., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 23.10.; (Losmann August Sahmel, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, Wittwe Wilhelmine Engelke, geb. **Hennig**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Hohenberge, Tochter des Losmanns Johann Christoph **Hennig** und dessen Ehefrau Christine, geb. **Löper**, zu Karkeln in der Wohnung des Eigenkättners Wilhelm Günther, 18.10., 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er bei dem Tode seiner Mutter, der (unl.) Engelke, zugegen gewesen sei); (xxx);
- 64 Tramischen; 8.11.; Losfrau Busze Barkowsky, geb. **Willumeit**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Emilie **Barkowsky**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Wilhelm **Barkowsky** und dessen Ehefrau Busze, geb. Willumeit, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 7.11., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 9.11.; Losmann Johann Ephraim **Bartel**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Dorothea Bartel, geb. **Jodeleit**, 87 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Staldszen, Tochter des Schuhmachers **Jodeleit**, dessen Vorname und Vor- und Zunahmen (sic!) der Frau ist nicht anzugeben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.11., 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 66 Tramischen; 11.11.; Losmann Johann **Kakies**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste **Kakies**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Beteit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.11., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 17.11.; (Besitzer August Besemer, wohnhaft zu Grasten); von dem unverehelichten Dienstmägdchen Marike **Bobock**, katholisch, in der Wohnung des Anzeigenden, des Besitzers August Besemer, evangelisch, zu Grasten, 15.11., 10 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der August Besemer erklärte, daß er bei der Niederkunft der Marike *Bobock* zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 20.11.; Losmann Franz Richard **Romeike**, wohnhaft zu Kuppfern; sein Sohn August Ernst **Romeike**, 7 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu

- Kuppfern in seiner Wohnung, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Rahhel (sic!) Wilhelmine, geb. **Koose**, zu Kuppfern, 19.11., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 29.11.; Losmann Michael **Dawideit**, wohnhaft zu Eisenberg; seine Tochter Anne **Dawideit**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Eisenberg in seiner Wohnung, geb. zu Pustutten; Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Pfeifer**, zu Eisenberg, 28.11., 11 Uhr nachmittags; (xxx);
- 70 Tramischen; 3.12.; (Losmädgchen Friedrike Ginther, wohnhaft zu Karkeln); ihre Schwestertochter Johanne Auguste Emma **Ginther**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Wohnung des Losmanns Ludwig Ginther, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Amalie Emilie **Ginther** (Losmädgchen), zu Karkeln in Gegenwart der Anzeigenden, 3.12., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 71 Tramischen; 10.10.; (Hebamme Frau Heinriette Raudies, geb. Schimjenick, wohnhaft zu Karkeln); von Emilie Marzuttis, geb. **Schimkus**, evangelisch, Ehefrau des Losmanns David **Maszuttis**, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, in der Wohnung ihres Ehemannes in ihrer, der Anzeigenden Gegenwart, 9.12., 3 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 15.12.; (Losmann Friedrich Wilhelm Kaunus, wohnhaft zu Karkeln); seine Schwiegermutter, Losfrau Charlotte Rehberg, geb. **Schrader**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln bei ihm, dem Anzeigenden, geb. zu Schakuhnen, Tochter des Wirthen Ludwig **Schrader** und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Grinau** zu Schakuhnen, zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 14.12., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 17.12.; (Besitzersohn Moritz Schimkoreit, wohnhaft zu Kallningken); sein Vater, Besitzer Johann Ferdinand **Schimkoreit**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Mazrimmen, Sohn des Altsitzers Johann **Schimkoreit** und dessen zu Kallningken verstorbenen Ehefrau Elisabet, geb. **Heideck**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 17.12., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 74 Tramischen; 30.12.; Gastwirthsfrau Heinriette Raudies, geb. **Schimjenick**,  
wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Carl Otto **Raudies**, 3 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Winge, Kreis Tilsit, Sohn des Gastwirths Carl  
**Raudies** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung,  
30.12., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);  
Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1878, enthaltend vier und siebenzig  
Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. Decbr 1878.  
Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1879

- 1 Tramischen; 9.1.; Besitzer Michel **Girgsdies**, wohnhaft zu Parungeln; sein  
Sohn Daniel **Girgsdies**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Parungeln, geb.  
zu Parungeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb.  
**Mattuleit**, zu Parungeln in seiner Wohnung, 9.1., 5 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 16.1.; Besitzerfrau Anne Kenklies, geb. **Plagsties**, wohnhaft zu  
Pustutten; ihr Ehemann, Besitzer Erdmann **Kenklies**, 50 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft zu Pustutten in seiner Wohnung, geb. zu Pustutten, Sohn des  
Besitzers David **Kenklies** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Kronies**, zu  
Pustutten, 16.1., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 18.1.; (Pächter Christoph Kikillus, wohnhaft zu Kummetischken);  
Kreisarme Jurgis **Pallasdies**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Kummetischken in der Wohnung des Anzeigenden, geb. zu unbekannt, Sohn  
des Losmanns Jons **Pallasdies** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Gedait**, zu  
Kummetischken, 18.1., 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei  
dem Tode des Palasdies zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 22.1.; (Dienstmädchen Friedrike Hermine Schönwald, wohnhaft  
zu Wentaine); ihr Vater, Schneider Ferdinand **Schoenwald**, 58 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern in seiner Wohnung, geb. zu Polenshoff,  
Sohn des Pächters Heinrich **Schoenwald** und dessen Ehefrau Sophia, geb.  
**Plonus**, zu Kuppfern, 21.1., 10 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt,  
daß sie bei dem Tode ihres Vaters, des Schoenwald, zugegen gewesen sei);  
(eigenhändige Unterschrift);

- 5 Tramischen; 27.1.; (Schmied Johann Gottfried Franz Günther, wohnhaft zu Karkeln); sein Bruderssohn Franz Johan Carl **Günther**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Behausung des Besitzers Carl Kuck, geb. zu Karkeln, Sohn des Schmid Erdmann Ludwig Carl **Günter** und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Gaengel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.1., 3 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode seines Bruderssohnes, des Günther, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 28.1.; Besitzer Johann Rudolph **Mertins**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Ida Marta Charlotte **Mertins**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken in seiner Wohnung, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette Pauline, geb. **Hoffmann**, zu Wittken, 28.1., 5 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 30.1.; Besitzer George **Waitszies** (sic!), wohnhaft zu Antonischken; seine Tochter Anne Emilie **Waitschies** (sic!), 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken in seiner Wohnung, geb. zu Antonischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anne, geb. **Naujoks**, zu Antonischken, 30.1., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 31.1.; Gärtner Johann Wilhelm **Ziege**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Rose **Ziege**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen in der Behausung des Besitzers Tamoschus, geb. zu Thewellen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Koische**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 31.1., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 9 Tramischen; 31.1.; Besitzer David **Reidies**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Johanne Maria **Reidies**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken in seiner Wohnung, geb. zu Baltschin, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Sellenies**, zu Wittken, 30.1., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 4.2.; Losmann Carl Rudolph **Müller**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl Ludwig **Müller**, 6 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Behausung des Besitzers Ristau, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amande Adelheide, geb. **Priebe**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.2., 9 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 11 Tramischen; 5.2.; (Besitzer Carl August Stegenwalner, wohnhaft zu Augsteglienen); sein Stiefsohn Franz **Häckrich**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen in seiner Wohnung, geb. zu Augsteglienen, Sohn des verstorbenen Besitzers Carl Ephraim **Häckrich** und dessen Ehefrau Juliane Auguste, geb. **Gluth**, jetzt verheiratete Stegenwalner, zu Augsteglienen, 5.2., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 16.2.; (Besitzerssohn Gustav Wiesenberg, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Besitzer Johann Wilhelm **Wiesenberg**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in seiner Wohnung, geb. zu Werskeln, Kreis Niederung, Sohn des Besitzers Johann Gottlieb **Wiesenberg** und dessen Ehefrau Juliane, geb. **Mierwald**, beide verstorben zu Parungeln; zu Karkeln, 15.2., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Mit „Werskeln“ dürfte der Ort „Warskillen“ gemeint sein*);
- 13 Tramischen; 16.2.; (Altsitzer Miks Burnus, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, die Altsitzerin Wittwe Marike Burnus, geb. **Szesdreit**, 89 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Behausung des Besitzers Wilhelm Roese, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen Annussas **Szesdreit** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Albrecht**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 16.2., 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode seiner Mutter, der Burnus, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 21.2.; (unl.)-Schiffer Eduard August **Berg**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Johann Richard **Berg**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in seiner Wohnung, geb. zu Minge, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedrike Ludwike, geb. **Schulz**, zu Karkeln, 20.2., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 21.2.; Händler Carl Ludwig **Behrend**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl Friedrich Wilhelm **Behrendt**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Behausung des Besitzers D. Kerscheit, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Terese, geb. **Gihm**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.2., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 23.2.; Losmann Johann Heinrich **Paetzel**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Johanne Caroline **Paetzel**, 1 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Behausung der Besitzerfrau Preuk, geb. zu Karkeln, Tochter des

- Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne Auguste, geb. **Müller**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.2., 3 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 25.2.; Tischler Carl Wilhelm **Heinrich**, wohnhaft zu Karkeln, seine Tochter Johanne Terese **Heinrich**, 18 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in seiner Wohnung, geb. zu Russ, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Kohn**, zu Karkeln, 22.2., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 25.2.; Besitzer Michel David **Sallawitz**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Michael David **Sallawitz**, 1 Jahr 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in seiner Wohnung, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Sakuth**, zu Karkeln, 25.2., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 25.2.; (Besitzer Carl Trutnau, wohnhaft zu Lukischken); sein Bruder, Wirthssohn Johann Ferdinand **Trutnau**, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken in der Behausung des Anzeigenden, geb. zu Gräflisch Baubeln, Sohn des Besitzers Mertin **Trutnau** und dessen Ehefrau Elisabeth Catrine, geb. **Westphahl**, zu Lukischken in seiner Wohnung, 25.2., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 27.2.; Glökner Friedrich Wilhelm **Knoll**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Friedrich Otto **Knoll**, 6 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken in seiner Wohnung, geb. zu Megdeberg, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Frischat**, zu Kallningken, 26.2., 5 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 1.3.; (Eigenkätner Wilhelm Weideleit, wohnhaft zu Wirtschup et Lugehl); unverehelichte Besitzertochter Juliane **Haupt**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirtschup et Lugehl in der Behausung des Anzeigenden, geb. zu Palugehl, Tochter des Besitzers Ephraim **Haupt** und dessen Ehefrau Gertrud, geb. **Heidemann**, zu Wirtschup et Lugehl in seiner Wohnung, 1.3., 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode der (unl.) Haupt zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 5.3.; Losmann David **Picklap**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Herrmann David **Picklap**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Behausung des Besitzers Puddig, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und

- dessen Ehefrau Busze, geb. **Plonus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.3.,  
12 Uhr vormittags; (xxx);
- 23 Tramischen; 7.3.; Besitzer Heinrich **Dams**, wohnhaft zu Parungeln; sein Sohn  
Erdmann **Dams**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Parungeln in seiner  
Wohnung, geb. zu Parungeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Urte,  
geb. **Kallnischkies**, zu Parungeln, 7.3.; 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 24 Tramischen; 18.3.; Losmann Heinrich **Anstip**, wohnhaft zu Peterischken; sein  
Sohn Michael **Anstip**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Peterischken in der  
Behausung des Besitzer Kronies, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau  
Wilhelmine, geb. **Kelch**, zu Peterischken in seiner Wohnung, 18.3., 3 Uhr  
vormittags; (xxx);
- 25 Tramischen; 19.3.; Besitzer Michael **Pujehl**, wohnhaft zu Kallningken; seine  
Tochter Marie **Pujehl**, 11 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken in  
seiner Wohnung, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen  
Ehefrau Erdmutte, geb. **Tamoschus**, zu Kallningken, 19.3., 2 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 6.4.; (Besitzersohn Moritz Schinkoreit, wohnhaft zu Kallningken);  
sein Großvater Mertynn Johann Christian **Schinkoreit**, 86 Jahre, katholisch,  
wohnhaft zu Kallningken in seiner Wohnung, geb. zu Mazrimmen, Sohn des  
Wirthen David **Schinkoreit** und dessen Ehefrau Maria Gertrud, geb.  
**Pommerawitsch**, zu Kallningken, 5.4., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 27 Tramischen; 8.4.; (Besitzer Carl Schenk, wohnhaft zu Karkeln; sein  
Schwiegervater, Besitzer David **Kerscheit**, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln in seiner Wohnung, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirthen Christoph  
**Kerscheit** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Skrab**, beide verstorben zu Karkeln,  
zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 7.4.; 9 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 15.4.; Losmann Daniel Gabriel **Haupt**, wohnhaft zu Wirballen;  
seine Ehefrau, Losfrau Erdmutte Haupt, geb. **Grikscheit**, 61 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Wirballen in der Behausung des Schlossers  
Westphahl, Tochter des Eigenkättners Christoph **Grikscheit** und dessen

- Ehefrau Anne, geb. **Franz**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 15.4., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 16.4.; (Losmann Michel Durban, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, Loswitwe Anna Durban, geb. **Awiszus**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Behausung des Besitzers Heinscher, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen Jurgis **Awiszus** und dessen Ehefrau Regina, geb. **Szisdreit**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.4., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 2.4.; (Besitzer Ansas Wilks, wohnhaft zu Wirballen); Besitzer George **Pauleit**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen in seiner Wohnung, geb. zu Wieszeiten, Sohn des Wirthen Aschmies **Pauleit** und dessen Ehefrau Grite, geb. **Klischies**, beide verstorben zu Wieszeiten, zu Wirballen, 29.4., 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode des (unl.) Pauleit zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 2.5.; (Knecht Heinrich Zimmel, wohnhaft zu Karkeln); sein Onkel, Losmann Carl Eduard **Zimmel**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in der Behausung des Besitzers Puddig, geb. zu Kallningken, Sohn des Wirthen Johann **Zimmel** und dessen Ehefrau Sophie, geb. **Schoepst**, beide verstorben zu Kallningken, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.5., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode seines Onkels, des Zimmel, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 5.5.; Losfrau Friederike Kebelka, geb. **Gängel**, wohnhaft zu Ackelningken; ihre Tochter Friederike **Kebelka** (sic!), 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken in der Behausung des Besitzers Luttkus, geb. zu Lukischken, Tochter des Losmanns Martin **Kebelke** (sic!) und der Anzeigenden, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 4.5., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 7.5.; Losfrau Marike Standszus, geb. **Willumeit**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Erdmann **Standschus**, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Eigenkättners Daniel **Standschus** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Grikszeit**, zu Karkeln, 1.5., 7. Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 34 Tramischen; 14.5.; (Losfrau Emilie Haupt, geb. Haupt, wohnhaft zu Jäkischken); Friedrich Moritz, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Jäkischken, geb. zu Jäkischken, Sohn der unverehelichten Amalie **Haupt**, zu Jäkischken, 13.5., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 16.5.; (Pächter David Kikillus, wohnhaft zu Kummetischken); seine Schwiegermutter Elske Ogus, geb. **Potzka**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Kallingken, Tochter des Pächters Jurgis **Potzka** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Aliknate**, zu Kummetischken, 16.5., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 16.5.; (Gutsbesitzer Christoph Tamoschus, wohnhaft zu Tramischen); Amtsschreiber Heinrich **Legait**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen beim Anzeigenden, geb. zu Minge, Sohn des Besitzers Heinrich **Legait** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Burnus**, beide verstorben zu Minge, zu Tramischen in Gegenwart des Anzeigenden, 16.5., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 19.5.; separirte Losfrau Friedrike Kereit, geb. **Mertins**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Friedrich August **Kereit**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und dessen (sic!) separirten Ehemanns Johann **Kereit**, zu Karkeln, 18.5., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 38 Tramischen; 24.5.; Losfrau Johanne Nienke, geb. **Awischus**, wohnhaft zu Pustutten; ihr Ehemann Joh(ann) Friedrich **Nienke**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu nicht anzugeben, die Eltern des Verstorben sind nicht anzugeben, zu Pustutten, 23.5., 6 Uhr nachmittags; (xxx);
- 39 Tramischen; 27.5.; (Losmann Johann Romann, wohnhaft zu Karkeln); Händlertochter Augusta Bertha **Zimmel**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Händlers Eduard **Zimmel** und dessen Ehefrau Auguste Zimmel, geb. **Schmidt**, zu Karkeln in Gegenwart des Anzeigenden, 27.5., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 23.6.; (Grundbesitzer David Reidies, wohnhaft zu Wittken); Losmann Michael **Reidies**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken bei ihm, dem Anzeigenden, geb. zu Hohenberge, Kreis Niederung, die Eltern des

- Verstorbenen sind nicht anzugeben, zu Wittken in Gegenwart des Anzeigenden, 22.6., 6 Uhr nachmittags;
- 41 Tramischen; 25.6.; Fleischermeister Carl Ferdinand **Roese**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Szonn Emil Ferdinand **Roese**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Ernstine Elisabeth, geb. **Schenk**, zu Karkeln, 22.6., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 5.7.; Besitzer Gotthilf **Ewald**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Otto Gotthilf **Ewald**, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Schmidt**, zu Karkeln, 1.7., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 8.7.; Händler Carl Ludwig **Behrend**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl Otto **Behrend**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Therese, geb. **Goehm**, zu Karkeln, 8.7., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 11.7.; Losfrau Maria Luttkus, geb. **Kakies**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Mann Christoph **Luttkus**, Losmann, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Graszten, Sohn des Losmanns Christoph **Luttkus** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Schompeter**, beide verstorben zu Labben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.7., 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 45 Tramischen; 12.7.; Losmann David **Smikt**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Franz Carl **Smikt**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedericke, geb. **Priebe**, zu Karkeln, 11.7., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 22.7.; Losmann Bernhard Emil **Kuje**, wohnhaft zu Karkeln; von Dorothea Kuje, geb. **Kuhnke**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Anzeigenden, evangelisch, zu Karkeln, 19.7., 1 1/2 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der (unl.) Kuje erklärt, daß bei der Niederkunft seiner Ehefrau Dorothea Kuje zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 23.7.; Wirthsfrau Amalie Johanne Brandt, geb. **Zimmel**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Albert Wilhelm Leo **Brandt**, 3 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirthen Johann **Brandt** und



- dessen Ehefrau, der Anzeigenden, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln, 26.5., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 2.8.; (Besitzer David Lippick, wohnhaft zu Parungalen);  
Losmanns-Wittwe Hennriette Bublick, geb. **Reich**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungalen, geb. zu unbekannt, Ehefrau des bereits im Jahre 1867 verstorbenen Losmanns Christoph **Bublick**, zu Parungalen in Gegenwart des Anzeigenden, 1.8., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 1.9.; Losmann David **Maskolus**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau, Losfrau Maricke Maskolus, geb. **Preikszeit**, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in seiner Wohnung, geb. zu Ackminge, Tochter des Losmanns Christoph **Preikszeit** und dessen Ehefrau Maricke Preikszeit, geb. **Bendig**, zu Karkeln, 19.9., 3 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 50 Tramischen; 4.9.; Losfrau Maricke Poesche, wohnhaft zu Derwehlischken; ihr Ehemann, Losmann Christoph **Poesche**, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Gudden, Kreis Tilsit, Eltern des Verstorbenen sind nicht anzugeben, zu Derwehlischken, 3.9., 10 Uhr nachmittags; (xxx); (*Der Mädchenname der Anzeigenden dürfte „Mikait“ gelautet haben*);
- 51 Tramischen; 8.9.; Händler Carl Wilhelm **Balck**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl Ludwig Wilhelm **Balck**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie Hennriette, geb. **Zimmel**, zu Karkeln, 7.9., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 9.9.; (Besitzer Ansas Wilks, wohnhaft zu Wirballen); Wirth Michel Buplick, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Dagimmen, Sohn des Wirthen David Buplick und dessen Ehefrau Gritha, geb. **Petereit**, beide verstorben zu Kastaunen, zu Wittken, 8.9., 8 1/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode des (unl.) Buplick zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk; Bei dem Vorlesen stellte sich heraus, daß der Verstorbene nicht Buplick, sondern **Puplick** heißen. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 53 Tramischen; 9.9.; Besitzer Michel **Aszmuteit**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Auguste **Aszmuteit**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Gritha, geb.

- Schneiderei**, zu Tramischen, 9.9., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 9.9.; (Losmannstochter Maria Koose, wohnhaft zu Karkeln); ihr Vater, Losmann David **Koose**, 50 1/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schakuhnen, Sohn des Losmanns Erdmann **Koose** und dessen Ehefrau Schule, geb. **Jogszeit**, beide verstorben zu Tramischen, zu Karkeln, 9.9., 11 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode ihres Vaters zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 11.9.; Losmann August **Stangenberg**, wohnhaft zu Wittken; sein Sohn Franz Richard **Stangenberg**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanna Wilhelmine Erdmutte, geb. **Kloss**, zu Wittken, 11.9., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 11.9.; (Besitzer Carl Radetzki, wohnhaft zu Wirballen); von der Besitzerfrau Johanna Marie Wapseit, geb. **Radetzki**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Besitzers Erdmann **Wapseit**, evangelisch, zu Karkeln, 11.9., 3 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der (unl.) Radetzki erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Tochter Johanna Marie Wapseit, geb. Radetzki, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 13.9.; (Altsitzer Carl Roese, wohnhaft zu Karkeln); von der unverehelichten Elisabeth **Roese**, evangelisch, in der Wohnung ihres Vaters, des Altsitzers Carl Roese, evangelisch, zu Karkeln, 12.9., 4 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der (unl.) Roese erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Tochter Elisabeth, geb. Roese, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 17.9.; Losmann Christoph **Petereit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Friedericke **Petereit**, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Juliane Petereit, geb. **Schimkus**, beide wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken, 16.9., 7 Uhr nachmittags; (xxx);
- 59 Tramischen; 19.9.; Mühlenbesitzer Carl Albert **Besemer**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Maria Bertha **Besemer**, 1 3/4 Jahre, evangelisch,

- wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Uszpelken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanna Amalie, geb. **Eichholz**, beide wohnhaft zu Tramischen, zu Tramischen, 19.9., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 22.9.; (Besitzer August Daudert, wohnhaft zu Pustutten); sein Stiefsohn George **Krunis**, 15 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten bei ihm, dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Wirthen Erdmann **Krunis** und dessen Ehefrau Erdmutter, geb. **Stonies**, beide verstorben zu Pustutten, zu Pustutten in Gegenwart des Anzeigenden, 22.9., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 22.9.; Besitzer Carl August **Besemer**, wohnhaft zu Graszten; sein Sohn Paul Walter **Besemer**, 3 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Graszten, geb. zu Graszten, Sohn des Besitzers Carl August **Besemer** und dessen Ehefrau Emilie Dorothea, geb. **Besemer**, zu Graszten, 22.9., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 28.9.; Besitzerfrau Marike Salawitz, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Anna Maria **Genuth**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Michel **Genuth** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, Marike, geb. **Sakuth**, zu Karkeln, 28.9., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 5.10.; Besitzer Friedrich **Bastick**, wohnhaft zu Karkeln, sein Sohn Friedrich **Bastick**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in seiner Wohnung, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Catharine, geb. **Bernoeth**, zu Karkeln, 4.5., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 7.10.; Besitzer Carl August **Besemer**, wohnhaft zu Graszten; seine Tochter Anna Emilie **Besemer**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Graszten, geb. zu Graszten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Dorothea Emilie, geb. **Besemer**, zu Graszten, 7.10., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 9.10.; (Besitzer Michael Willumeit, wohnhaft zu Karkeln); sein Pflegesohn August **Willumeit**, 7 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Loje, Kreis Niederung, Sohn des zu Loje lebenden Besitzers David

- Willumeit** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Elske, geb. **Mittwer**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 9.10., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 11.10.; (Besitzer Erdmann Wapseit, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Besitzer David **Wapseit**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers David **Wapseit** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Pauplies**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln, 11.10., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 13.10.; (Besitzersohn George Raischuk, wohnhaft zu Pustutten); seine Stiefschwester Martha Elisabeth **Raischuk**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Besitzers Christoph **Raischuk** und dessen Ehefrau Ana Raischuk, geb. **Dargies**, zu Pustutten, 11.10., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 13.10.; (Besitzer Ansas Wilks, wohnhaft zu Wirballen); sein Knecht David **Kyauka**, 27 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Kallningken, Sohn des zu Kallningken verstorbenen Losmanns David **Kyauka** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Gritah, geb. **Pugehl**, zu Kallningken, 22.9., 5 Uhr vormittags, als ermordet gefunden; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 14.10.; Besitzer Friedrich **Bastick**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Katharina Bastick, geb. **Bernoeth**, 35 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu *Skoeren*, Kreis Niederung, Tochter des Wirthen Christoph **Bernoeth** und dessen Ehefrau Grita, geb. **Matzeit**, beide verstorben zu *Skören*; zu Karkeln, 14.10., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 15.10.; Losfrau Busze Budweit, geb. **Strasdeit**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann Miks **Budweit**, 51 Jahre, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns David **Budweit** und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Knurbins**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln, 15.10., 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 71 Tramischen; 22.10.; Besitzer Christoph **Zierulies**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Anna **Zierulies**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grita, geb. **Budrik**, zu Tramischen, 22.10., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 72 Tramischen; 27.10.; (Zeitpächterfrau Anna Baldszus, geb. Dankschus, wohnhaft zu Colonie Bismarck); ihr Vater, Altsitzer Heinrich **Dankszus**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in seiner Wohnung, geb. zu Werden, Sohn des Kämmerers Christoph **Dankschus** und dessen Ehefrau Marie, geb. **Pogike**, beide verstorben zu *Herrmannlenen*, zu Karkeln, 26.10., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 7.11.; (Wirth Michael Laaser, wohnhaft zu Pustutten); sein Pflegemann George **Laaser**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Wirthen George **Laaser** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Kronies**, zu Pustutten, 6.11., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 8.11.; (Losfrau Elske Ogait, wohnhaft zu Karkeln); ihre Mutter Erdmutter Getzke, geb. **Pauleitike**, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Werdein (sic!), Tochter des Losmanns Heinrich **Pauleit** und dessen Ehefrau, deren Namen nicht zu ermitteln, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln, 7.11., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 75 Tramischen; 10.11.; Losmann Jurge **Pugehl**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn August Pugehl, 14 Tage, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Christine Pugehl, geb. **Redszus**, zu Karkeln, 8.11., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Tramischen; 21.11.; (Altsitzerfrau Maricke Amalie Luttkus, geb. Grube, wohnhaft zu Wirballen); ihr Bruder, Losmannssohn Michel **Grube**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Graszten, Sohn des zu Wirzupp verstorbenen Losmanns George **Grube** und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Fink**, verstorben zu Wirballen, zu Wirballen in Gegenwart der Anzeigenden, 11 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 77 Tramischen; 25.11.; Zeitpächterfrau Anna Baldszus, wohnhaft zu Colonie-Bismark (sic!); ihre Tochter Anna Maria **Baldszus**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Colonie-Bismark, geb. zu Colonie-Bismark, Tochter des Zeitpächters David **Baldszus** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, Anna Baldszus, geb. **Daukszus**, zu Karkeln in der Behausung des Besitzers Meinus, 2.11., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 78 Tramischen; 6.12.; (Losmann Erdmann Schwellnus, wohnhaft zu Karkeln); Losmannstochter Emilie Mathilde **Graszeit**, 11 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Christoph **Graszeit** und dessen Ehefrau Johanne Emilie, geb. **Gurck**, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Eltern, 6.12., 10 Uhr vormittags, in Gegenwart des Anzeigenden; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 7.12.; (Losmann David Reszis, wohnhaft zu Kuppern); seine Schwiegermutter, Losmannswittwe Anne Kubillus, geb. **Kupreit**, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kuppern in der Behausung des Anzeigenden, geb. zu unbekannt, Tochter des verstorbenen Losmanns **Kupreit**, Näheres ist über die Eltern des Verstorbenen nicht anzugeben, zu Kuppern in Gegenwart des Anzeigenden, 5.12., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 15.12.; (Besitzer August Stegenwallner, wohnhaft zu Augsteglienen); Losmann Christoph **Swareit**, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Sauseningken, Kreis Niederung, geb. zu unbekannt, Eltern des Verstorbenen sind nicht anzugeben, zu Augsteglienen in Gegenwart des Anzeigenden, 13.12., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 81 Tramischen; 16.12.; Losmann David **Bigga**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Michel **Bigga**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Wannag**, zu Karkeln, 16.12., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 82 Tramischen; 17.12.; Losfrau Friedericke Palasdies, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Amalie Bertha **Palasdies**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Carl **Palasdies** und dessen Ehefrau Friedricke, geb. **Zimmel**, zu Karkeln, 16.12., 6 Uhr vormittags; (xxx);
- 83 Tramischen; 19.12.; Losmann Mickelis **Paulingis** (sic!), wohnhaft zu Tramischen; seine Ehefrau Anne Paulingies (sic!), geb. **Jankowski**, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen; geb. zu Eschenberg, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Bartolomeus **Jankowski** und dessen Ehefrau Marie, geb. **Damske**, beide verstorben zu Eschenberg, zu Tramischen, 18.12., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 84 Tramischen; 21.12.; (Schneider Heinrich Baneit, wohnhaft zu Peterischken); Partikulier Michel **Reidis**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Peterischken,

geb. zu Pageldienen, Kreis Tilsit, Sohn des Besitzers George **Reidis** und dessen Ehefrau Grita, geb. **Laukies**, beide verstorben zu Baubeln, zu Peterischken in der Wohnung des Wirths Kronis, 19.12., 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode des Michel Reidis zugegen gewesen sei);  
(eigenhändige Unterschrift);

85 Tramischen; 25.12.; Schuhmacher Michael **Brak**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Otto Emil **Brak**, 11 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedericke Bertha, geb. **Beier**, zu Karkeln, 23.12., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

86 Tramischen; 27.12.; Losmann Michel **Woska**, wohnhaft zu Karschen; seine Ehefrau Anne Woska, geb. **Grigoleit**, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Karschen, Tochter des Losmanns Christoph **Grigoleit** und dessen Ehefrau, Näheres nicht anzugeben, beide verstorben, zu Karschen, 24.12., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1879, enthaltend sechs und achtzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. December 1879. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1880

1 Tramischen; 10.1.; Heizerfrau Emilie **Potschka**, geb. **Schultz**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Emma Franziska **Potschka**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geboren zu Kallningken, Tochter des Heizers David **Potschka** und der Anzeigenden, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 9.1., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

2 Tramischen; 16.1.; Losmann Michel **Masur**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Marie Masur, geb. **Simoneit**, 50 Jahre, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Tochter des Losmanns Michel **Simoneit** und dessen Ehefrau, deren Namen nicht anzugeben, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.1., 5 Uhr nachmittags; (xxx);

3 Tramischen; 28.1.; Losmann David **Pallasdies**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Maximilian Otto **Pallasdies**, 8 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Caroline, geb.

- Paetzel**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 28.1., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 8.2.; (Besitzerwitwe Anne Kenklies, geb. Plogsdies, wohnhaft zu Pustutten); Losmannswitwe Anna Baldszus, geb. **Kloss**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Lapienen, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Christoph **Kloss** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Petereit**, beide verstorben zu Lapienen, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 7.2., 3 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Tode der (unl.) Baldschus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Bei dem Vorlesen stellte sich heraus, daß die Verstorbene nicht Baldszus, sondern **Balnus** geheißen. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 5 Tramischen; 13.2.; (Losmann Ferdinand Pätsch, wohnhaft zu Karkeln); sein Bruder, Losmann Carl **Pätsch**, 69 Jahre, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, evangelisch, Sohn des Losmanns Carl **Pätsch** und dessen Ehefrau Johanna, geb. **Völkner**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.2., 6 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode seines Bruders Carl Pätsch zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 6 Tramischen; 14.2.; Besitzer Carl Wilhelm Julius **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emme Friedericke **Eichholz**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedericke, geb. **Wilsch**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.2., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 18.2.; Losmann Michel **Kiaup**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Amalie Ida **Kiaup**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Borm**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.2., 10 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 8 Tramischen; 18.2.; Losfrau Grita Szonn, geb. **Mantwill**, wohnhaft zu Eisenberg; seine Tochter Maria **Szonn**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Eisenberg, geb. zu Kallningken, Tochter der Anzeigenden und ihres Ehemanns, Losmann Daniel **Szonn**, zu Eisenberg in der Wohnung der Anzeigenden, 17.2., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 9 Tramischen; 21.2.; Händler George **Budwieth**, wohnhaft zu Karkeln; seine Großtochter Marie Meta **Budwieth**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Anna **Budwieth**, zu Karkeln in der Behausung des Besitzers David Budwieth, 19.2., 2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode der Maria Meta Budwieth zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 28.2.; Besitzersohn Gustav **Haupt**, wohnhaft zu Kallningken; Ortsarmer Rudolph **Jusseit**, 1 Jahr 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geboren zu Kallningken, Sohn der unverehelichten Jacobine **Jusseit**; zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 28.2., 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode des Rudolph Jusseit zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 8.3.; Besitzer David **Mikkeleit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emilie **Mikeleit**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike Mikkeleit, geb. **Plonus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.3., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 11.3.; (Losmann David Piklap, wohnhaft zu Karkeln); seine Schwägerin, die unverehelichte Eva **Plonus**, 26 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Michel **Plonus** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Elske, geb. **Simon**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 9.3., 9 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Tode der Eva Plonus zugegen gewesen sei); (xxx);
- 13 Tramischen; 13.3.; Losmann Ludwig **Bast**, wohnhaft zu Ackelningken; von der Friederike Bast, geb. **Wohlgemuth**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Anzeigenden, evangelisch, zu Ackelningken, 10.3., 2 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der (unl.) Bast erklärte, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Friedrike Bast, geb. Wohlgemuth, zugegen gewesen sei); (xxx);
- 14 Tramischen; Losmann Wilhelm **Gregor**, wohnhaft zu Kuppfern; Ortsarme Urte Lemke, geb. **Range**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern, geb. zu unbekannt, Tochter des unbekannt, zu Kuppfern in der Wohnung des

- Anzeigenden, 22.3., 4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Tode der (unl.) Lemke zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 15 Tramischen; 23.3.; (Besitzersohn Friedrich Goercke, wohnhaft zu Ackelningken); seine Mutter Johanne Goercke, geb. **Schinkoreit**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Maszrimmen, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Peter **Schinkoreit** zu Ackelningken, verstorben zu Koenigsberg, und dessen Ehefrau Barbe, geb. **Nienke**, verstorben zu Ackelningken, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 23.3., 1/4 auf 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 27.3.; Losmann Heinrich **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; von seiner Ehefrau Elisabeth Eichholz, geb. **Kuje**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Anzeigenden, evangelisch, zu Karkeln, 25.3. 6 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der (unl.) Eichholz erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Elisabeth Eichholz, geb. Kuje, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 8.4.; Besitzer Carl **Schenck**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Marie **Schenck**, 10 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geboren zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Wosgin**, verstorben zu Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.4., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 16.4.; (Erdmann Stanzus, wohnhaft zu Karkeln); sein Bruder, Losmann Jons **Stanzus**, 37 Jahre, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Michel **Stanzus** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Maricke, geb. **Palok**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.4., 1 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Tode seines Bruders Jons Stanzus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 16.4.; Losmann Carl **Fink**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Michael **Fink**, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Greta Fink, geb. **Pfeifer**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 15.4., 10 Uhr nachmittags; (xxx);

- 20 Tramischen; 20.4.; Losmann Carl **Fink**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Grita **Fink**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maricke Fink, geb. **Schonpeter**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 19.4., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 1.5.; (Händlerfrau Maricke Grasteit, geb. Grinnus, wohnhaft zu Karkeln); ihre Mutter, Losmannswittwe Busze Grinnus, geb. **Budweth**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Tochter des Wirthen George **Budweth** und dessen Ehefrau Marcike Budweth, geb. **Kupitzeiticke**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Tischlers Heinrich, 1.5., 4 1/4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Tode ihrer Mutter, der Verstorbenen, zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 3.5.; Pächter David **Kikillus**, wohnhaft zu Kemmetischken; seine Ehefrau Else Kikillus, geb. **Fink**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geboren zu Loje, Tochter des Losmanns Johann **Fink** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Potschka**, beide verstorben zu Kummetischken, zu Kummetischken, 3.5., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 3.5.; (Losmann Michel Pallakscht, wohnhaft zu Karkeln); seine Schwester, Loswittwe Erdmutte Willumeit, geb. **Pallakscht**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Karkeln, Tochter des Losmanns Michel **Pallakscht** und dessen Ehefrau Maricke, geb. **Besmen**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Behausung des Wirths Puddig, 2.5., 10 3/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode seiner Schwester, der Verstorbenen, zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 4.5.; Besitzerfrau Anne Oswald, geb. **Sallowski**, wohnhaft zu Kallningken; ihre uneheliche Tochter Anna **Sallowski**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter der Anzeigenden, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 29.4., 4 1/2 Uhr nachmittags; (xxx); (Randvermerk: Bei dem Vorlesen stellte sich heraus, daß die Anzeigende nicht Besitzerfrau, sondern Losfrau ist. Der Standesbeamte. Tamoschus.);

- 25 Tramischen; 4.5.; Losfrau Anna Oswald, geb. **Sallowski**, wohnhaft zu Kallningken; ihre Tochter Martha Marie **Oswald**, 2 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter der Anzeigenden und des Losmanns David **Oswald**, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 3.5., 4 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 26 Tramischen; 19.5.; Losmann George **Selmon**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn George **Selmon**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Annusze Selmon, geb. **Pietz**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.5., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Ein George Sellmon aus Karkeln hatte am 13.1.1880 die nichteheliche Geburt eines Sohnes Friedrich Otto der Marie Szameitikke zu Karkeln angezeigt*);
- 27 Tramischen; 20.5.; Besitzer Friedrich **Jogszies**, wohnhaft zu Karschen; seine Ehefrau Emilie Jogszies, geb. **Wolter**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Werdein, Tochter des Eigenkättners (*Vorname nicht angegeben*) **Wolter**, verstorben in Kuhrland, und dessen zu Werdein verstorbenen Ehefrau, deren Namen nicht angegeben, zu Karschen in der Wohnung des Anzeigenden, 20.5., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 29.5.; Schneidermeister Friedrich **Wenskat**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn, Präsentor Friedrich Wilhelm Hugo **Wenskat**, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Szameitkehmen, Kreis Pillkallen, Sohn des Anzeigenden und dessen zu Tilsit verstorbenen Ehefrau Hennriette, geb. **Bigert**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.5., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 31.5.; (Losfrau Elske Maskolus, geb. Sacariene, wohnhaft zu Karkeln); ihr Schwager, Losmann David **Maskolus**, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Jacob **Maskolus** und dessen Ehefrau Urthe, geb. **Gindeleit**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Behausung des Besitzers Heinscher, 30.5., 6 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Tode ihres Schwagers David Maskolus zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 30 Tramischen; 2.6.; Besitzer Bernhard **Mirwald**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Friedrich Wilhelm Otto **Mirwald**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft

- zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste Mirwald, geb. **Scheer**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.6., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 7.6.; Besitzer Michel **Waitzies**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn David **Waizies**, 10 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maricke Waizies, geb. **Septinus**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 7.6., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 7.6.; Losfrau Grita **Waitkus**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann George **Waiktus**, 53 Jahre, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kuhrland, des Näheren ist nichts anzugeben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.6., 8 Uhr vormittags; (xxx);
- 33 Tramischen; 8.6.; unverehelichte Händlertochter Auguste **Pallasdies**, wohnhaft zu Karkeln; unehelicher Sohn Franz Carl **Pallasdies**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, in der Wohnung der Anzeigenden, 8.6., 5 Uhr vormittags; (xxx);
- 34 Tramischen; 10.6.; (Besitzer Friedrich Stark, wohnhaft zu Ackelningken); sein Vater, Altsitzer Gottlieb **Stark**, 74 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ibenburg, Kreis Niederung, Angaben über die Eltern des Verstorbenen sind unbekannt, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 9.6., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 15.6.; (*Executorfrau* Amalie Hausendorf, geb. *Gretsch*, wohnhaft zu Wirballen); Tischlerwitwe Dorothea Frischmuth, geb. **Gretsch**, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Seckenburg, Kreis Niederung, Tochter des Wirthen Christian **Gretsch** und dessen Ehefrau Florentiene *Gretsch*, geb. **Pangritz**, beide verstorben zu Seckenburg, zu Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, 14.6., 11 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Tode der Dorothea Frischmuth zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 25.6.; Schmied Erdmann Ludwig **Günther**, wohnhaft zu Karkeln; von seiner Ehefrau Johanna Günther, geb. **Gängel**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Anzeigenden, evangelisch, zu Karkeln, 22.6., 3 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts und in der Geburt

- verstorben; (der (unl.) Günther erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau, Johanna Günter, geb. Gängel, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 1.7.; Besitzerfrau Emilie Eichholz, geb. **Falk**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Carl Otto Rudolph **Eichholz**, 3 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Friedrich **Eichholz** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung seines Vaters, 30.6., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 1.7.; Landbriefträger David **Bajohr**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Albert Otto **Bajohr**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Caroline Wilhelmine Bajohr, geb. **Hohendorf**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 28.6., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 2.7.; (unverehelichte Anna Dovideit, wohnhaft zu Antonischken); ihre Mutter, Losfrau Elske Pluschies, geb. **Klischies**, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken; geb. zu Prudiemen, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Michael **Klischies** und dessen Ehefrau, deren Namen nicht anzugeben, beide verstorben zu Antonischken, zu Antonischken in ihrer Wohnung, 1.7., 10 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 40 Tramischen; 4.7.; Wirth Gustav **Günther**, wohnhaft zu Karkeln; seine Enkeltochter Emma **Kucks**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen Carl **Kuck** und dessen Ehefrau Auguste Kuck, geb. **Günther**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.7., 2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode der Emma Kuck zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 5.7.; Kaufmann Ferdinand Eduard **Friederici**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Gustav Emil **Friederici**, 8 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie Dorothea Friederici, geb. **Schack**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 4.7., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 7.7.; Losfrau Johanna Kuhr, geb. **Mauritz**, wohnhaft zu Tramischen; ihr Enkelsohn August **Maschat**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft

- zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Christof **Maschat** und dessen Ehefrau Emilie Maschat, geb. **Kuhr**, zu Karkeln in der Behausung seiner Eltern, 6.7., 7 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Tode des August Maschat zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 43 Tramischen; 12.7.; Altsitzerfrau Marie Luttkus, geb. **Grube**, wohnhaft zu Wirballen; ihr Ehemann Altsitzer Ansa **Luttkus**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Besitzers Christof **Luttkus** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Zangel**, beide verstorben zu Wirballen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 11.7., 3 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 44 Tramischen; 12.7.; (Besitzer David Powilleit, wohnhaft zu Kuppren); seine Mutter, Pflegefrau Elske Powilleit, geb. **Genuth**, wohnhaft zu Kuppren, geb. zu unbekannt, Tochter des Besitzers Lole **Genuth** und dessen Ehefrau (nicht anzugeben), beide verstorben zu Kiauken, Kreis Niederung, zu Kuppren in der Wohnung des Anzeigenden, 12.7., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 12.7.; Fleischermeister Carl Ferdinand **Roese**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Szonn Friedrich Wilhelm **Roese**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Albertiene Elisabeth Roese, geb. **Schenk**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.7., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 14.7.; Besitzer Otto **Sahmel**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Julius Albert **Sahmel**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste Sahmel, geb. **Stark**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 11.7., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 17.7.; Besitzer Michel **Waitzis**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Heinrich **Waitzis**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maricke Waitzis, geb. **Septinus**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 16.7., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 21.7.; Losmann Erdmann **Range**, wohnhaft zu Wittken; sein Sohn Martin **Range**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken,

- Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marcike Range, geb. **Skirwies**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.7., 8 Uhr nachmittags; (xxx);
- 49 Tramischen; 21.7.; (Kaufmann Friedrich Louis Sabrowsky, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Gottfried **Beckmann**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Aschpalten, Kreis Niederung, Sohn des (Näheres nicht anzugeben), zu Karkeln in der Behausung des Anzeigenden, 19.7., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Tode des Gottfried Beckmann zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 3.8.; Losmann George **Bendig**, wohnhaft zu Graszten; seine Tochter Erdmutte Mathilde **Bendig**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Graszten, geb. zu Graszten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmutte Bendig, geb. **Pallasdies**, zu Graszten in der Wohnung des Anzeigenden, 2.8., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 4.8.; Losmann Michael **Grube**, wohnhaft zu Kallningken; seine Großtochter Friedricke Emma **Grube**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter der unverehelichten Hanna **Grube**, zu Kallningken in der Behausung des Anzeigenden, 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Tode der Friederike Emma Grube zugegen gewesen zu sein);(xxx);
- 52 Tramischen; 6.8.; Losmann David **Piklap**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emilie Auguste **Piklap**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Busze Piklap, geb. **Plonus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.8., 10 3/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 53 Tramischen; 10.8.; Losmann Andreas **Kuje**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Caroline Kuje, geb. **Schmidt**, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen David **Schmidt** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Schenk**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.8., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 12.8.; Losmannswittwe Else Juries, geb. **Grigoleit**, wohnhaft zu Tramischen; ihr Sohn Erdmann Wilhelm **Juries**, 9 Jahre, evangelisch. wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn der Anzeigenden und des zu Insterburg verstorbenen Losmanns Michel **Juries**, zu Wittken in der



- Behausung des Pächters Oberst, 11.8., 5 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem Tode ihres Sohnes Erdmann Wilhelm zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 55 Tramischen; 16.8.; Losmann August **Markscheit**, wohnhaft zu Wirballen; seine Tochter Maricke Emma **Markscheit**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike Markscheit, geb. **Rimkus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 16.8., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 18.8.; Besitzer Carl Friedrich Wilhelm **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl Albert **Schenk**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Henriette Schenk, geb. **Kerscheit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 17.8., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 23.8.; Losmann Ferdinand **Skairies**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Greta **Skairies**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maricke Skairies, geb. **Batzkus**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.8., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 58 Tramischen; 26.8.; Losfrau Henriette Lorenz, geb. **Boenke**, wohnhaft zu Tramischen; ihr Ehemann Christof **Lorenz**, Losmann, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Jon-Kawohlen, Kreis Tilsit, Sohn des Wirthen **Lorenz** und dessen Ehefrau, geb. **Zander**, deren Vornamen nicht anzugeben sind, beide verstorben zu Kawohlen, zu Tramischen in seiner Wohnung, 25.8., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 29.8.; Besitzer August **Alzuhn**, wohnhaft zu Antonischken; seine Tochter Martha Ida **Alzuhn**, 3 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Caroline Amalie Alzuhn, geb. **Trudrung**, zu Antonischken in der Wohnung des Anzeigenden, 28.8., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 31.8.; Losmann Wilhelm **Kugell**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Emma **Kugell**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedrike

- Johann Kujell (sic!), geb. **Ludwig**, 31.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 6.9.; Eigenkätner Adolf **Kunz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Ester Charlotte Kunz, geb. **Hölger**, 57 2/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Friedrich **Hölger** und dessen Ehefrau Ester Charlotte Hölger, geb. **Noetzel**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.9., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 10.9.; Losfrau Elisabeth Frischmuth, geb. **Standschus**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Friedrich Wilhelm **Frischmuth**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und des Losmanns Julius **Frischmuth**, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 10.9., 4 Uhr vormittags; (xxx);
- 63 Tramischen; 11.9.; Schiffer Friedrich **Adomeit**, wohnhaft zu Laszeningken, Kreis Insterburg, zur Zeit in Karkeln; seine Tochter Amalie **Adomeit**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zur Zeit in Karkeln, geb. zu Laszeningken, Kreis Insterburg, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie Adomeit, geb. **Bruweleit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.9., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 13.9.; Losmann David **Skrodolies**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn George **Skrodolies**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pait, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grita Skrodolies, geb. **Doluszis**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 13.9., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 16.9.; (Schuhmachermeister Wilhelm Kroll, wohnhaft zu Kallningken); Losmädchen Regiene Charlotte **Dehn**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des zu Kallningken verstorbenen Besitzers Friedrich Wilhelm **Dehn** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Regine Charlotte, geb. **Kuck**, zu Kallningken in der Behausung des Besitzers Hoffmann, 16.9., 11 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode der (unl.) Dehn zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 66 Tramischen; 17.9.; Altsitzer Karl **Röse**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Juliane Roese, geb. **Franz**, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Spucken, Tochter des Schneidermeisters **Franz**, dessen Vornamen nicht anzugeben, und dessen Ehefrau, geb. **Fehlau**, deren Vornamen gleichfalls nicht anzugeben, beide verstorben zu Spucken, zu Karkeln, 16.9., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 22.9.; Tischler Ferdinand **Brentner**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Franz Ludwig **Brentner**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Caroline Brentner, geb. **Spei**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 21.9., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 25.9.; (Losmann Heinrich Eichholz, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, Losfrauwitwe (sic!) Amalie Eichholz, geb. **Muschkeit**, 62 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Rositten, Tochter des Wirthen Ferdinand **Muschkeit** und dessen Ehefrau, deren Name nicht anzugeben, beide verstorben zu Rositten, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.9., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 27.9.; (Besitzer Heinrich Barkowsky, wohnhaft zu Lukischken); Pflegesohn Friedrich **Westphahl**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Stantischken, Sohn des zu Skantischken lebenden Besitzers August **Westphal** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Juliane, geb. **Taudien**, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 27.9., 2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode des Friedrich Westphal zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 28.9.; (Besitzersohn David Britszin, wohnhaft zu Pustutten); sein Vater, Besitzer Erdmann **Britszin**, 49 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Krauleidischken, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns Erdmann **Britszin** und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Szeimies**, beide verstorben zu Krauleidischken, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 27.9., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 30.9.; Händler Carl Wilhelm **Balk**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Bertha Emilie **Balk**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie

- Hennriette Balk, geb. **Zimmel**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.9., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 11.10.; Eigenkätner Martin **Skrodolies**, wohnhaft zu Ackelningken; von Hennriette Skrodolies, geb. **Fritze**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Anzeigenden, evangelisch, zu Ackelningken, 10.10., 3 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der (unl.) Skrodolies erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Henriette Skrodolies, geb. Fritze, zugegen gewesen sei); (xxx);
- 73 Tramischen; 11.10.; (Hebamme Frau Wittwe Friedericke Fritz, wohnhaft zu Karkeln); von Johanna Greger, geb. **Gross**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Losmanns Friedrich **Greger**, evangelisch, zu Karkeln, 9.10., 11 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; die Frau Friedericke Fritz erklärt, daß sei bei der Niederkunft der Frau Johanna Greger zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 13.10.; (Pächter Christoph Schrader, wohnhaft zu Kummetischken); seine Großmutter Anne Kikillus, geb. **Boss**, Pflegefrau, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Kaukehmen, Tochter des Losmanns Christoph **Boss** und dessen Ehefrau, deren Name nicht anzugeben, beide verstorben zu Kaukehmen, zu Kummetischken in der Behausung des Anzeigenden, 12.10., 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode der (unl.) Anne Kikillus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 19.10.; Losfrau Busze Ogait, geb. **Adel**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Emilie **Ogait**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Michel **Ogait** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 18.10., 7 Uhr nachmittags; (xxx);
- 76 Tramischen; 21.10.; Losmann Wilhelm **Launert**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Albert Otto **Launert**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedericke Launert, geb. **Bendig**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 21.10., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 77 Tramischen; 25.10.; Losmann August **Broszat**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Auguste **Broszat**, 1 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Baltszin, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste Broszat, geb. **Haupt**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.10., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 78 Tramischen; 25.10.; Losmann Michel **Range**, wohnhaft zu Pustutten; seine Tochter Martha **Range**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grita Range, geb. **Reischuck**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 24.10., 1 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 27.10.; Besitzerfrau Marie Budweth, geb. **Sakut**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Großtochter Marie Martha **Budweth**, 2 5/6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Besitzertochter Marie **Budweth**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 26.10., 7 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Tode der Marie Martha Budweth zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 28.10.; Besitzer Busze Ogait, geb. **Adel**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Bernhard Wilhelm **Ogait**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Michel **Ogait** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 27.10., 6 Uhr nachmittags; (xxx);
- 81 Tramischen; 2.11.; Losmann Michel **Range**, wohnhaft zu Pustutten; seine Tochter Anna **Range**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grita Range, geb. **Reischuck**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 23.10., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 82 Tramischen; 3.11.; (Losmann Mertins Kibelka, wohnhaft zu Ackelningken); Losfrau Maricke Plonus, geb. **Ogait**, Ehefrau des Losmanns David **Plonus**, wohnhaft zu Ackelningken, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Girgzden, Tochter des zu Kuppren verstorbenen Losmanns David **Ogait** und dessen zu Wittken verstorbenen Ehefrau Efrosine, geb. **Meding**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.11., 10 Uhr nachmittags;

- (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode der Losfrau Maricke Plonus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 83 Tramischen; 6.11.; Eigenkätner Michael **Bendig**, wohnhaft zu Tramischen; seine Ehefrau Barbara Bendig, geb. **Lau**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Karkeln, Tochter der zu Karkeln verstorbenen Losmann **Lauschen** Eheleute, deren Vornamen nicht anzugeben, zu Tramischen in seiner Wohnung, 6.11., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Eltern der Verstorbenen waren der Losmann Friedrich **Lau** und seine Ehefrau, Anna Dorothea **Ottin**; die Verstorbene war am 16.10.1814 in Karkeln geboren*);
- 84 Tramischen; 6.11.; Losfrau Anne Waitszies, geb. **Naujock**, wohnhaft zu Kallningken; Ihre Tochter Martha Ottilie **Waitszies**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Losmanns George **Waitszies** und der Anzeigenden, dessen Ehefrau, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 5.11., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 85 Tramischen; 6.11.; (Losmann David Durbahn, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarmer Christoph **Faack**, 64 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Andreischken, Kreis Niederung, Sohn des Besitzers George **Faack** und dessen Ehefrau Eva Christine Faack, geb. **Baier**, beide verstorben zu Andreischken, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.11., 6 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode des Ortsarmen Christoph Faack zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 86 Tramischen; 22.11.; Losmannsfrau Maricke Graszeit, geb. **Grinnus**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Emilie Auguste **Graszeit**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Daniel **Graszeit** und der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 21.11., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 87 Tramischen; 25.11.; (Losmannssohn Friedrich Otto Grigull, wohnhaft zu Wolfsdorf, Kreis Niederung); sein Vater, Losmann Karl **Grigull**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Wolfsdorf, Sohn des Besitzers Karl **Grigull** und dessen Ehefrau Rahel, geb. **Zerat**, beide verstorben zu Wolfsdorf, zu Kallningken im Wassergraben ertrunken, 18.11., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 88 Tramischen; 26.11.; Besitzerfrau Wilhelmine Ditschkus, geb. **Lemke**, wohnhaft zu Palugehl; ihr Ehemann, Besitzer Johann **Ditschkus**, 71 Jahre,

- evangelisch, wohnhaft zu Palugehl, geb. zu unbekannt, Sohn des verstorbenen Besitzers **Ditschkus** (Näheres nicht anzugeben), zu Palugehl in seiner Wohnung, 25.11., 12 Uhr nachmittags; (xxx);
- 89 Tramischen; 29.11.; Besitzer Wilhelm **Lorentscheit**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter Marie Ullricke **Lorentscheit**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Urthe Lorentscheit, geb. **Strangalies**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 29.11., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 90 Tramischen; 1.12.; Losmann Wilhelm **Barkowski**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste **Barkowski**, 1 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Busze, geb. **Willumeit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.12., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 91 Tramischen; 1.12.; Besitzer Michel **Girgsdies**, wohnhaft zu Parungalen; seine Tochter Marike **Girgsdies**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Parungalen, geb. zu Parungalen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Matuleit**, zu Parungalen in seiner Wohnung, 1.12., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 92 Tramischen; 3.12.; Losmann Wilhelm **Barkowski**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Johanne **Barkowski**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Busze, geb. **Willumeit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.12., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 93 Tramischen; 7.12.; Besitzer Michel **Wilks**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Otto Richard **Wilks**, 2 1/12 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maricke, geb. **Standzus**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 7.12., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 94 Tramischen; 7.12.; (Losmann David Sator, wohnhaft zu Karkeln); Stieftochter Else **Staszus**, 2 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns George **Staszus** und der Maricke, geb. **Willumeit**, meiner (sic!) jetzigen Ehefrau, zu Karkeln in der

- Wohnung des Anzeigenden, 6.12., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 95 Tramischen; 8.12.; Schuhmacher Michael **Dargies**, wohnhaft zu Antonischken; von der Amalie Dargies, geb. **Gudat**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Anzeigenden, evangelisch, zu Antonischken, 7.12., 3 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der Michael Dargies erklärt, bei der Niederkunft seiner Ehefrau Amalie Dargies, geb. Gudat, zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 96 Tramischen; 19.12.; (Losmann Albert Romeike, wohnhaft zu Antonischken); Schuhmacher Michael **Dargies**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Matzgirren, Kreis Niederung, Sohn des zu Krauleiden verstorbenen Besitzers Michel **Dargies** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Caroliene, geb. **Brand**, zu Antonischken in seiner Wohnung, 18.12., 5 1/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode des Michel Dargies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 97 Tramischen; 21.12.; (Losmann Erdmann Stanzus, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, Losmannswittwe Marciak Stanzus, geb. **Pallok**, 74 Jahre, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Waiszenten, Kreis Tilsitz, Tochter, deren Eltern nicht anzugeben, zu Karkeln in der Wohnung des Wirthen Stanzus, 21.12., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 98 Tramischen; 26.12.; unverehelichte Kreisarme Elke (sic!) **Laaser**, wohnhaft zu Ackelningken; Tochter Amalie Auguste **Laaser**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter der Anzeigenden, zu Ackelningken in der Wohnung der Anzeigenden, 25.12., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 99 Tramischen; 27.12.; (Losmann Johann Gottfried Völkner, wohnhaft zu Karkeln); seine Schwiegermutter, Losmannswittwe Rale (sic!) Müller, geb. **Gurk**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Eltern der Verstorbenen nicht anzugeben, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 26.12., 4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode der (unl.) Müller zugegen gewesen zu sein); (xxx); (*Der Vorname der Verstorbenen dürfte tatsächlich „Rahel“ gelautet haben; offenkundig handelte es sich bei ihr um die am 1.3.1804 geborene Anna Rahel, Tochter des Johann Gurck und der*



*Anna Rahel **Sturm** aus Karkeln, die zunächst mit Carl Eichholz verheiratet war, sodann – verwitwet – den Witwer und Losmann Gottlieb Müller aus Karkeln ehelichte);*

- 100 Tramischen; 29.12.; Losmann Erdmann **Britszin**, wohnhaft zu Kuppren; seine Tochter Emilie **Britzin**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kuppren, geb. zu Kuppren, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedericke Britzin, geb. **Hoffmann**, zu Kuppren in der Wohnung des Anzeigenden, 28.12., 11 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);  
(Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1880, enthaltend einhundert Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. December 1880. Der Standesbeamte. Tamoschus.)

## 1881

- 1 Tramischen; 4.1.; Besitzer Bernhard **Mirwald**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter Auguste Otilie Ida **Mirwald**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste Juliane, geb. **Scheer**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 3.1., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 14.1.; (Besitzer Michael Willumeit, wohnhaft zu Karkeln); seine Nichte Emilie **Roese**, 11 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Wilhelm **Roese** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Willumeit**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Eltern, 12.1., 8 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode der Emilie Roese zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 18.1.; (Besitzer Friedrich Stark, wohnhaft zu Ackelningken); seine Mutter Justine Stark, geb. **Braun**, Altsitzerin, 71 5/6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Dannenberg, Kirchspiel Lapienen, Tochter des zu Aszpalten verstorbenen Besitzers **Braun** (Vornamen unbekannt), und dessen zu Dannenberg verstorbenen Ehefrau Justine, geb. **Friederici**, 18.1., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 22.1.; Besitzer Rudolph **Mertins**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Johanna Ludwike **Mertins**, 3 5/12 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau

- Hennriette Pauline, geb. **Hoffmann**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 5.2.; (Besitzer Friedrich Cornelius Müller, wohnhaft zu Augsteglienen); seine Mutter Caroline Höllger, verheiratet gewesene Müller, geb. **Schilling**, Pflegefrau, 75 5/6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Groß Algawischken, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers George Richard **Schilling** und dessen Ehefrau Marie Elisabeth, geb. **Salowski**, beide verstorben zu Groß Algawischken, zu Augsteglienen in der Wohnung des Anzeigenden, 5.2., 4 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 5.2.; Losmann David **Skrodolies**, wohnhaft zu Antonischken; von Grita Skrodolies, geb. **Doluszus**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Anzeigenden, evangelisch, zu Antonischken, 4.2., 5 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der (unl.) Skrodolies erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Grita Skrodolies, geb. Doluszus, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 7.2.; (Wirth David Sallowitz, wohnhaft zu Karkeln); Anna Sakut, geb. **Weischnor**, Pflegefrau und Schwiegermutter des Anzeigenden, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen Johann **Weischnor** und dessen Ehefrau Catharina, geb. **Rapillus**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 6.2., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 9.2.; Losfrau Friede Quitkowski, geb. **Maskolus**, wohnhaft zu Wirballen; ihr Sohn David **Szeimies**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn der Anzeigenden und des zu Wittken verstorbenen Losmanns (Vorname nicht angegeben) **Szeimies**, zu Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, 2.2., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 9 Tramischen; 11.2.; Besitzer August **Kuck**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn August Julius **Kuck**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Bertha Kuck, geb. **Rogasch**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 10.2., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 10 Tramischen; 12.2.; Wirth David **Schlenter**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Herrmann Otto **Schlenter**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marianne Schlenter, geb. **Müller**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 11.2., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 18.2.; (Besitzersohn Wilhelm Artschwager, wohnhaft zu Augsteglienen); seine Mutter Albertine Artschwager, geg. **Lagerbusch**, Besitzerfrau, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Aszpalten, Kreis Niederung, Tochter des zu Aszpalten lebenden früheren Besitzers Wilhelm **Lagerbusch** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Elske, geb. **Powilleit**, zu Augsteglienen, 18.2., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 9.3.; Losmann Johann Carl **Roese**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Friederike Elisabeth **Roese**, 1 5/12 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike Elisabeth Roese, geb. **Preiss**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.3., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 12.3.; Besitzer August Carl **Stegenwallner**, wohnhaft zu Augsteglienen; seine Tochter Marta Maria Auguste **Stegenwallner**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Juliane Auguste Stegenwallner, geb. **Gluth**, zu Augsteglienen in der Wohnung des Anzeigenden, 11.3., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 12.3.; (Eigenkätner Christoph Bendig, wohnhaft zu Ackelningken); seine Schwiegermutter Heinriette Lagies, geb. **Heisch**, 93 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Palugehl, Tochter des zu Kuppem verstorbenen Losmanns Daniel **Lagies** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau unbekannt, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 10.3., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 15 Tramischen; 13.5.; Tischlerfrau Caroline Brentner, geb. **Spei**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Carl Herrmann **Brentner**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Tischlers Ferdinand **Brentner** und der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 13.3., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 16 Tramischen; 15.3.; Schuhmacher Heinrich August **Mankus**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Heinrich August **Mankus**, 1 5/12 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Hennriette Mankus, geb. **Oberst**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.3., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 15.3.; (Losmann Daniel Alex, wohnhaft zu Peterischken); sein Vater, Ortsarmer Friedrich **Alex**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kallingken, Sohn des Losmanns Christoph **Alex** und dessen Ehefrau Margarethe Alex, geb. **Brauer**, beide verstorben zu Kallingken, zu Pustutten in der Wohnung der Besitzerwitwe Kenklies, 12.3., 4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode des Friedrich Alex zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 18 Tramischen; 25.3.; Besitzer George **Maloneit**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Michel **Maloneit**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Dorothea Maloneit, geb. **Bastik**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.3., 6 Uhr vormittags; (xxx);
- 19 Tramischen; 30.3.; (Losfrau Rosalie Ruhnau, wohnhaft zu Karkeln); ihre Schwester, Ortsarme Johanna **Ruhnau**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Lappienen, Tochter des Losmanns Johann **Ruhnau** und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Hoellger**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 29.5., 4 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Tode ihrer Schwester Johanna Ruhnau zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 31.3.; (Händler Carl Balk, wohnhaft zu Karkeln); seine Schwägerin Auguste Mathilde **Zimmel**, Wirthstochter, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen Carl Ludwig **Zimmel** und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Weiss**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.5., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode der Zimmel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 2.4.; Wirth Jurgis **Eginetawitz**, wohnhaft zu Wittken; seine Frau, die Wirthsfrau Erdmuth Eginetawitz, geb. **Trutenau**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Usseinen, Tochter des Losmanns Jurgis

- Trutenau** und dessen Ehefrau Catharina, geb. **Endruteit**, beide verstorben zu unbekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.4., 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode seiner Frau zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 22 Tramischen; 4.4.; Losfrau Catharina **Lagies**, wohnhaft zu Tramischen; ihr Ehemann, Losmann Johann Daniel **Lagies**, 55 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Matzgirren, Sohn des zu Kuppfern verstorbenen Losmanns Johann **Lagies** und dessen zu Ackelningken verstorbenen Ehefrau Charlotte, geb. **Heisch**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 3.4., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 23 Tramischen; 9.4.; (Losmann Ludwig Engel, wohnhaft zu Karkeln); sein Schwiegervater Altsitzer Erdmann **Schukies**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Jons **Schukies** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Mokate**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.4., 7 Uhr vormittags;
- 24 Tramischen; 21.4.; Losmann Carl David **Schlopsna**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste Bertha **Schlopsna**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Mariane Schlopsna, geb. **Gluth**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.4., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 29.4.; Besitzer David **Sallawitz**, wohnhaft zu Karkeln; von Marike Sallawitz, geb. **Sakuth**, Ehefrau des Anzeigenden, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, evangelisch, zu Karkeln, 29.4., 8 1/2 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der Sallawitz erklärt, bei der Niederkunft seiner Ehefrau Marike Sallawitz, geb. Sakuth, zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 2.5.; Häusler David **Griga**, wohnhaft zu Antonischken; Marike Griga, geb. **Prantz**, seine Ehefrau, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu unbekannt, Tochter des Losmanns Christian **Prantz** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Lolischkies**, beide verstorben zu Leitgirren, Kreis Niederung, zu Antonischken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.5., 10 Uhr vormittags; (xxx);

- 27 Tramischen; 3.5.; Händler Johann **Sator**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn David **Sator**, 27 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. Wehleit (sic!), beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.5., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Bei der Protokollierung des Vorgangs hat hinsichtlich der Mutter des verstorbenen Kindes offenbar ein gravierender Hörfehler vorgelegen: Tatsächlich handelte es sich um Mare Willumeit, verwitwete Standszus*);
- 28 Tramischen; 5.5.; Losmann Hermann **Augustin**, wohnhaft zu Pustutten; von der Johanne Augustin, geb. **Kunz**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Anzeigenden, evangelisch, zu Pustutten, 14.4., 6 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der Augustin erklärt, bei der Niederkunft seiner Ehefrau Johanne Augustin, geb. Kunz, zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 6.5.; Losfrau Anne Ewang, geb. **Lagies**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Christoph **Ewang**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Kallningken verstorbenen Losmanns Christoph **Ewang** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Urte, geb. **Gaidies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.5., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 30 Tramischen; 12.5.; Losmann Daniel **Haupt**, wohnhaft zu Wirballen; seine Tochter Amalie Marie **Haupt**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Grigscheit**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 12.5., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 18.5.; Besitzer Reinhardt **Haupt**, wohnhaft zu Wittken; seine Ehefrau Friederike Haupt, geb. **Kroehnert**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Asznugarren, Kreis Niederung, Tochter des zu Asznugarren verstorbenen Besitzers Friedrich **Kroehnert** und dessen zu Wittken lebenden Ehefrau Johanne, geb. **Kroehnert**, zu Wittken in seiner Wohnung, 17.5., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 23.5.; Partikulier Friedrich **Weiss**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Friederike Weiss, geb. **Moelchert**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Carl Moelchert und dessen Ehefrau Barbara Moelchert, geb. **Kuhrau**, beide verstorben zu Karkeln, zu

- Karkeln in seiner Wohnung, 22.5., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 24.5.; Häuslerfrau Amalie Prawitz, geb. **Mueller**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Häusler Wilhelm **Prawitz**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Häuslers Johann **Prawitz** und dessen Ehefrau Barbara, geb. **Rosenberg**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.5., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 25.5.; Wirth Ludwig **Kuck**, wohnhaft zu Akkelningken; sein Sohn Eduard Theodor **Kuck**, 23 Tage, evangelisch, geb. zu Akkelningken, Sohn des Anzeigenden Ludwig Kuck und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Kroehnert**, beide wohnhaft zu Akkelningken, zu Akkelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.5., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 1.6.; Besitzer Reinhard **Haupt**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Justine Amanda **Haupt**, 24 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden Reinhard Haupt und dessen Ehefrau Friedrike, geb. **Kroehnert**, verstorben zu Wittken, zu Wittken, 1.6., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 1.6.; Besitzer Christoph **Tamoschus**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Amanda Ida **Tamoschus**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Mathilde Emilie, geb. **Schinkoreit**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 1.6., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 4.6.; Besitzer Christoph **Lutkus** (sic!), wohnhaft zu Akkelningken; sein Sohn Wilhelm **Luttkus** (sic!), 42 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Akkelningken, geb. zu Akkelningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Pilebeit**, zu Akkelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 4.6., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 9.6.; Besitzer Jacob **Mainus**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn George **Mainus**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Pugehl**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.6., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 39 Tramischen; 9.6.; (Losmannstochter Anne Tiefemann, wohnhaft zu Pustutten; ihr Vater, Losmann Erdmann **Tiedemann**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kumszage, Kreis Niederung, Sohn des zu Peterischken verstorbenen Losmanns Erdmann **Tiedemann** und dessen zu Pustutten verstorbenen Ehefrau Busze, geb. **Alkenings**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 9.6., 9 Uhr vormittags; (die Anzeigende giebt an, beim Absterben ihres Vaters zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 40 Tramischen; 16.6.; Häusler Michel **Karbautzky**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Anna **Karbautzky** (sic!), 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marie Karbautzki (sic!), geb. **Rapillus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.6., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 18.6.; (Losfrau Chatarina Lagies, geb. Kaless, wohnhaft zu Karkeln); Losmannssohn August **Ewang**, 5 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des am 5.5. d(es) J(ahres) zu Karkeln verstorbenen Losmanns Christoph **Ewang** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Anne, geb. **Lagies**, 18.6., 11 Uhr vormittags; ((die Anzeigende erklärt, beim Absterben des August Ewang dabei gewesen zu sein); (xxx);
- 42 Tramischen; 20.6.; (Losmann Heinrich Eichholz, wohnhaft zu Karkeln); Tischlermeister Carl **Jacknau**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schillgallen, Sohn des zu Schillgallen verstorbenen Tischlermeisters Carl **Jacknau** und dessen zu Wilken verstorbenen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Stangenberg**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.6., 2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben des Carl Jacknau zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 26.6.; Losfrau Heinriette Windszus, geb. **Kloss**, wohnhaft zu Kuppern; ihr Mann, Losmann George **Windszus**, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kuppern, geb. zu Neukirch, dessen Eltern nicht ermittelt gewesen, zu Kuppern in seiner Wohnung, 26.6., 11 Uhr nachmittags; (xxx);
- 44 Tramischen; 29.6.; (Losmann Bernhard Faack, wohnhaft zu Kuppern); Tischlerfrau Wilhelmine Jacknau, geb. **Stobbe**, Großtante des Anzeigenden, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Glöckners Heinrich **Stobbe** und dessen Ehefrau Justine, geb. **Hahn**, beide



- verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 28.6., 11 Uhr vormittags; (xxx);
- 45 Tramischen; 26.7.; Losmann Mix **Stankawitz**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich Wilhelm **Stankawitz**, 4 5/12 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anne Stankawitz, geb. **Endrigkeit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.7., 7 Uhr nachmittags; (xxx);
- 46 Tramischen; 4.8.; (Bäckermeister-Frau Eleonore Schulz, geb. Klein, wohnhaft zu Karkeln); ihre Schwester, Schneiderin Emilie **Klein**, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Sauseningken, Tochter des zu Lappienen verstorbenen Fremdpächters David **Klein** und dessen zu Usseinen verstorbenen Ehefrau Elisabeth, geb. **Hoellger**, zu Graszten in der Behausung des Besitzers Besemer, 4.8., 2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, beim Absterben ihrer Schwester zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 14.8.; (Losmann August Markscheit, wohnhaft zu Wirballen); Ortsarme Barbara Hein, geb. **Klein**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Tunnischken, Kreis Gassen, Tochter des Losmanns Friedrich **Klein** und dessen Ehefrau Charlotte, geb. **Gies**, beide verstorben zu Tunnischken, Kreis Niederung, zu Wirballen, 13.8., 11 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben der Barbara Hein zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 15.8.; Losmann Michael **Range**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Michael **Range**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Gryta Range, geb. **Reischuck**, zu Pustutten, 14.8., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 208.; Besitzer Friedrich **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; Seine Tochter Emilie Emma Pauline **Eichholz**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Falk**; zu Karkeln, 20.8., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 25.8.; Altsitzer Erdmann **Nebel**, wohnhaft zu Parungalen; seine Tochter Marike **Nebel**, Schneiderin, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu

- Parungalen, geb. zu Parungalen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Brasdeit**, zu Parungalen in der Wohnung des Anzeigenden, 24.8., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 10.9.; (Besitzer Michael **Waitschies**, wohnhaft zu Pustutten); Altsitzer George **Septinus**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Rebdszus, Sohn des Wirthen George **Septinus** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Kuboteit**, beide verstorben zu Rebdszen, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 10.9., 10 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben des (unl.) Septinus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 17.9.; Tischlerfrau Heinriette **Heyrich**, geb. **Kohn**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann Wilhelm **Heyrich**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Matzstubbern, Sohn des Wirthen Georg **Heyrich** und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Rose**, beide verstorben zu Matzstubbern, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.9., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 21.9.; (Besitzer Adolph Kramer, wohnhaft zu Pakuss); Altsitzerfrau Amalie Westphal, geb. **Neumann**, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Derwehlischken, Tochter des Besitzers Martin **Herrmann** und dessen Ehefrau Charlotte Heinriette **Neumann**, beide verstorben zu Pakuss, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 19.9., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Verstorbene dürfte eher eine geb. Herrmann gewesen sein*);
- 54 Tramischen; 22.9.; Losfrau Amalie Kakies, geb. **Beteit**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Johanne **Kakies**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Johann **Kakies** und der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 22.9., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 23.9.; Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Johann Ferdinand Heinrich **Brehm**, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike Auguste, geb. **Haack**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 22.9., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 56 Tramischen; 30.9.; Besitzer Michael **Szameit**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Franz Michael **Szameit**, 2 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Susanne, geb. **Strupkus**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 30.9., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 8.10.; Losfrau Marie Endruteit, geb. **Standzus**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Mann, Losmann George **Endruteit**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, Sohn des Losmanns George **Endruteit** und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Plogsties**, beide verstorben zu Kallningken, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.10., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 9.10.; Schmiedemeister Herrmann **Kewylus**, wohnhaft zu Akkelningken; seine Tochter Marie **Kewylus**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Akkelningken, geb. zu Akkelningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Dregennus**, zu Akkelningken, 9.10., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 11.10.; Losfrau Gryta Bridszin, geb. **Pugehl**, wohnhaft zu Kallningken; ihr Ehemann Christoph **Bridszin**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des zu Kallningken verstorbenen Losmanns Michael **Bridszin** und dessen zu Pustutten verstorbenen Ehefrau Anne, geb. **Mitzkait**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.10., 2 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 60 Tramischen; 29.10.; Losmann Michael **Ogait**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Justine **Ogait**, 2 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Kummetischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Justine, geb. **Szeimies**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 29.10., 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 61 Tramischen; 7.11.; Altsitzer Erdmann **Jonischkeit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Barbara Jonischkeit, geb. **Schmidt**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen Michael **Schmidt** und dessen Ehefrau Annusze, geb. **Skrobikke**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.11., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 62 Tramischen; 16.11.; Losmann Michael **Kukansky**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Auguste Amalie **Kukansky**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Schirwath**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 16.11., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 17.11.; (Hebamme Friederike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von der Kaufmannsfrau Mathilde Peschlow, geb. **Gross**, Ehefrau des Kaufmanns Franz **Peschlow**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, evangelisch, zu Karkeln, 15.11., 9 1/2 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der Hebamme Friederike Fritz erklärt, daß sie bei der Niederkunft der Mathilde Peschlow zugegen gewesen (*sc. sei*)); (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 24.11.; Besitzer George **Schneidereit**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn George **Schneidereit**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Pukies**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.11., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 27.11.; Besitzer Julius **Gross**, wohnhaft zu Karkeln; Kaufmannsfrau Johanne Mathilde Peschlow, geb. **Gross**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Bajohr**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 26.11., 11 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben der Frau Peschlow zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 6.12.; Losmann Friedrich **Stark**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Eduard **Stark**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marie, geb. **Gawehn**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 5.12., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 7.12.; Losfrau Auguste Grube, geb. **Unruh**, wohnhaft zu Wirballen; ihr Mann Christoph **Grube**, 27 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Wirtschup et Lugehl verstorbenen Losmanns George **Grube** und dessen zu Wirballen verstorbenen Ehefrau Florentine Sophie, geb. **Fink**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 7.12., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 68 Tramischen; 7.12.; Auf Mittheilung des Deutschen Konsulats zu Port Said vom 24.9. und auf Grund des mit derselben vorgelegten beglaubigten *Nationalen* der Kaiserlichen 3. Abtheilung II. Matrosen-Division vom 16.10.1881 ist heute eingetragen worden, daß der Matrose Michael **Budweth**, der 3. Abtheilung 2. Matrosen-Division zu Wilhelmshaven gehörig, 23 Jahre 8 Monate, Geburtsort Schiesz, Kreis Heydekrug, Sohn des zu Karkeln lebenden Häuslers George **Budweth** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Urte, geb. **Schadagies**, im Hospital zu Port Said am 15.9.1881 verstorben ist. Der Standesbeamte. Tamoschus.
- 69 Tramischen; 19.12.; Losmann Heinrich **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl Heinrich **Eichholz**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Kuge**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.12., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 22.12.; (Besitzer Heinrich Dahms, wohnhaft zu Parungalen); Altsitzer Erdmann **Nebel**, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungalen, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Erdmann **Nebel**, verstorben zu Kallningken, und dessen zu Wittken verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Gailus**, zu Parungalen in seiner Wohnung, 24.12., 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben des Erdmann Nebel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1881, enthaltend siebenzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. Dezember 1881. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1882

- 1 Tramischen; 1.1.; (Losmann Michael Davideit, wohnhaft zu Wittken); seine Schwester Anna **Dawideit**, 45 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Loekerorth, Tochter des zu Loekerorth verstorbenen Losmanns Christoph **Dawideit** und dessen zu Antonischken verstorbenen Ehefrau Elske, geb. **Klischies**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.1., 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben der Anna Dawideit zugegen gewesen zu sein); (xxx);

- 2 Tramischen; 2.1.; Losmannsfrau Anne Brack, geb. **Lyszus**, wohnhaft zu Tramischen; ihr Ehemann, Losmann Michael **Brack**, 59 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Schuppinnen, Kreis Niederung, Sohn des zu Schuppinnen verstorbenen Pächters David **Brack** und dessen zu Wieszeyten verstorbenen Ehefrau Catharina, geb. **Klischies**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 2.1., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 7.1.; Losmann Christoph **Mertins**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Heinriette **Mertins**, 9 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Erbfrei Bogdahnen, Kreis Heydekrug, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Bruisch**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 6.1., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 14.1.; Losmann David **Girgsdies**, wohnhaft zu Eisenberg; sein Sohn August **Girgsdies**, 11 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Eisenberg, geb. zu Eisenberg, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Gryta, geb. **Kikillus**, zu Eisenberg in der Wohnung des Anzeigenden, 12.1., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 16.1.; Losmann Herrmann **Augustin**, wohnhaft zu Pustutten; von der Johanne Auguste, geb. **Kunz**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Anzeigenden, evangelisch, zu Pustutten, am 8.1., 6 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (der Anzeigende erklärte, dass er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Johanne Augustin, geb. Kunz, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 18.1.; (Wirthssohn Michael Rateit, wohnhaft zu Ackelningken); Ortsarmer Christoph **Scheppeit**, 94 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu unbekannt, dessen Eltern nicht anzugeben, zu Ackelningken in der Behausung des Besitzers Rateit, 17.1., 9 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Absterben des Scheppeit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 22.1.; Amtdienerfrau Anna Kuhnke, geb. **Neumann**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Amtdiener Johann Carl Gotthilf Leopold **Kuhnke**, 46 5/6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Carl Kuhnke und dessen Ehefrau Heinriette Mathilde, geb. **Balk**,

- beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.1., 5 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 8 Tramischen; 28.1.; Losmann Carl **Fink**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn, Schneider Daniel **Fink**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Gryta, geb. **Pfeiffer**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 27.1., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 28.1.; Losfrau Anne **Raudies**, geb. Brack, wohnhaft zu Tramischen; ihre Tochter Ida Auguste **Raudies**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Losmanns George **Raudies** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Brack**, der Anzeigenden, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 28.1., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 28.1.; Losmädchen Marie **Szameitschke**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Friedrich Otto **Szameitschke**, unehelicher Sohn, 14 Tage, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 27.1., 7 Uhr nachmittags, und zwar ungetauft; (xxx);
- 11 Tramischen; 10.2.; Besitzer George **Nelaimischkies**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Marie Erdmuth **Nelaimischkies**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Gryta, geb. **Rackties**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 9.2., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 15.2.; Besitzer George **Standzus**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Otto Richard **Standzus**, 5 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anne, geb. **Tamoschus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 15.2., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 16.2.; (Händler Carl Behrendt, wohnhaft zu Karkeln); Glasermeisterfrau Emilie Sand, geb. **Flachsberger**, 50 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kaukehmen, Tochter des Hutmachers Friedrich **Flachsberger** und dessen Ehefrau Johanne, geb. unbekannt, beide verstorben zu Kaukehmen, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.2., 4 1/2 Uhr

- nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben der Frau Sand zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 26.2.; (Besitzer Ansas Wilks, wohnhaft zu Wirballen); Besitzer Michael **Wilks**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Besitzers Michael **Wilks** und dessen Ehefrau Gryta, geb. **Bernoeth**, beide verstorben zu Wirballen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 26.2., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben des Michael Wilks zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 28.2.; (Eigenkätner Michael Bendig, wohnhaft zu Tramischen); seine Stieftochter Friederike **Bartel**, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Skirwith verstorbenen Losmanns Johann **Bartel** und dessen Ehefrau Barbara, geb. **Lau**, verstorben zu Tramischen, zu Tramischen in seiner Wohnung, 27.2., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 8.3.; (Besitzer Friedrich Schinkoreit, wohnhaft zu Kallningken); seine Schwägerin Florentine **Schenk**, 14 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des zu Kallningken wohnenden Besitzers Carl **Schenk** und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Kosgien**, verstorben zu Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.3., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben der Florentine Schenk zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 7.4.; (Besitzer Michael Girgsdies, wohnhaft zu Parungalen); sein Schwiegervater Daniel **Matuleit**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungalen, geb. zu Sauseningken, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns Michael **Matuleit** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Braschkies**, beide verstorben zu Aszpalten, zu Parungalen in seiner Wohnung, 7.4., 12 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben des Michael Matuleit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Beim Verlesen stellte sich heraus, daß die Mutter des Verstorbenen nicht eine geb. Braschkies, sondern Bakszties war. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 18 Tramischen; 8.4.; (Altsitzer Michael Burnus, wohnhaft zu Karkeln); Besitzerfrau Ludowike Pauplies, geb. **Lenz**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Heydekrug, Tochter des Kaufmanns Wilhelm **Lenz** und dessen Ehefrau Dorothea Susane, geb. **Filhas**, beide verstorben zu Heydekrug,



- zu Karkeln in ihrer Wohnung, 7.4., 5 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben der Ludowike Pauplies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 14.4.; (Losmann David *Reszies*, wohnhaft zu Parungalen); Wiesenwächter Carl **Halsinger**, 58 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Lenken, Sohn des Kämmerer Carl **Halsinger** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Meier**, beide verstorben zu Lenken, zu Parungaln in seiner Wohnung, 14.4., 12 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben des Carl Halsinger zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 20 Tramischen; 15.4.; Auf Mittheilung des Gemeindevorstandes von Karkeln sowie der königlichen Staatsanwaltschaft Memel ist auf der Feldmark Karkeln am 18.5.1882 ein unbekannt muthmaßlig ertrunkene männliche Leiche gefunden. Nähere Auskunft über die Leiche ist nicht zu ermitteln gewesen.
- 21 Tramischen; 16.4.; Schneidermeister Franz **Bartel**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Johanne Caroline Gertrude **Bartel**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Bajohr**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 15.4., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 17.4.; (Besitzer Heinrich Hoffmann, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerfrau Wittwe Anne Regine Charlotte Dehn, geb. **Kuck**, 84 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken beim Anzeigenden, geb. zu Usseinen, Kreis Heydekrug, Tochter des Besitzers Martin **Kuck** und dessen Ehefrau Marie Erdmuth, geb. **Hoellger**, beide verstorben zu Usseinen; zu Kallningken in ihrer Wohnung, 17.4., 2 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben der Wittwe A. R. Charlotte Dehn zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 22.4.; Losmann Christoph **Kutenings**, wohnhaft zu Karkeln; seine Frau Heinriette Kutenings, geb. **Mertins**, 46 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Pagrienen, Kreis Heydekrug, Tochter des zu Karkeln wohnenden Losmanns Friedrich Wilhelm **Mertins** und dessen zu Grabuppen verstorbenen Ehefrau Caroline, geb. **Stassel**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 21.4., 5 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);

- 24 Tramischen; 23.4.; Besitzer Franz **Clemens**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Louis Gustav **Clemens**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Luttkus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 23.4., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 27.4.; (Hebamme Marie Endruteit, geb. Standszus, wohnhaft zu Karkeln); von der Losfrau Johanne Günther, geb. **Gengel**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Losmanns Erdmann **Guenther**, evangelisch, zu Karkeln, 27.4., 2 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Hebamme erklärt, dass sie bei der Niederkunft der Johanne Guenther, geb. Gengel, zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 4.5.; (Besitzer Gottfried Falk, wohnhaft zu Thewellen); Altsitzer Gottfried **Falk**, Vater des Anzeigenden, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Rossitten, Sohn des Wirthen Johann Jacob **Falk** und dessen Ehefrau Anne Charlotte, geb. unbekannt, beide verstorben zu Rossitten, zu Kallningken in seiner Wohnung, 3.5., 11 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben des Gottfried Falk zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 13.5.; Losmann Daniel **Graszeit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Marie Mathilde **Graszeit**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Grinnus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.5., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 20.5.; Besitzer Carl **Gross**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Emilie Auguste **Gross**, 3 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Bajohr**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.5., 2 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 25.5.; Losmann Herrmann **Wiesenberg**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Wilhelmine **Wiesenberg**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Titschkus**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 25.5., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 30 Tramischen; 5.6.; Eigenkätner Christoph **Bernoth**, wohnhaft zu Kummetischken; seine Tochter Martha Auguste **Bernoth**, 5 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Kummetischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Schlose**, zu Kummetischken in der Wohnung des Anzeigenden, 5.6., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 11.6.; Losmann Christoph **Koose**, wohnhaft zu Wirballen; seine Ehefrau Anna Koose, geb. **Kairies**, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirschup et Logehl, Tochter des Losmanns Heinrich **Kairies** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Ostwald**, beide verstorben zu Wirschup et Logehl, zu Wirballen, 10.6., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 18.6.; (Eigenkätner Michael Szonn, wohnhaft zu Pustutten); Wirthstochter Marie **Schogst**, 34 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Schillgallen, Tochter des Wirthen Christoph **Schogst** und dessen Ehefrau Urte Schogst, geb. **Posin**, verstorben in Nauseden, zu Pustutten in seiner Wohnung, 16.6., 11 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Tode der Marie Schogst zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 24.6.; (Besitzer Christoph Luttkus, wohnhaft zu Ackelningken); Besitzersohn Michael **Luttkus**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Petrellen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmthe, geb. **Pilubeit**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 24.6., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 26.6.; Bäckermeister Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Heinriette Antonie Alma **Schulz**, 8 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Ludewike Heinriette, geb. **Haupt**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.6., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 3.7.; (Losfrau Juliana Gluth, geb. Loetz, wohnhaft zu Kallningken); Losfrau Ester Schulz, geb. **Braun**, nicht Tochter der, sondern Mutter der Anzeigenden, Tochter des Besitzers Michael **Braun** und dessen Ehefrau Mine, geb. **Frederici**, beide verstorben zu Aschpalten, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 5.7., 9 Uhr vormittags; (xxx); (*Der Registerführer hatte*

*hinsichtlich der Verstorbenen zunächst vermerkt, sie sei „Tochter der Anzeigenden“, sodann vor das „Tochter“ sein „nicht“ und darunter ein „sondern Mutter“ gesetzt);*

- 36 Tramischen; 8.7.; (Besitzer Moritz Schinkoreit, wohnhaft zu Ackelningken); Besitzerfrau Emilie Bertha Schinkoreit, geb. **Genuth**, Ehefrau des Anzeigenden, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des zu Ackelningken lebenden Besitzers Ludwig **Genuth** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Juliana, geb. **Stantien**, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 7.7., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 11.7.; Eigenkätner Christoph **Bernoth**, wohnhaft zu Kummetischken; seine Tochter Emilie Friederike **Bernoth**, 2 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Kummetischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Schloss**, zu Kummetischken in seiner Wohnung, 11.7., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 13.7.; Losmann Michael **Range**, wohnhaft zu Antonischken; sein Sohn George Richard **Range**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grete, geb. **Reischuk**, zu Antonischken in der Wohnung des Anzeigenden, 12.7., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 13.7.; Besitzer Friedrich **Müller**, wohnhaft zu Augsteglienen; seine Tochter Emilie Martha **Müller**, 18 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedericke Adeline, geb. Engelke, zu Augsteglienen in der Wohnung des Anzeigenden, 13.7., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Auf Anordnung des Amtsgerichts in Ruß Abteilung vom 3.2.1919 wird berichtend vermerkt, daß die Mutter des Kindes Friederike Adeline Müller, geb. **Gurk** heißt. Karkeln, den 19. Februar 1919. Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 40 Tramischen; 18.7.; Pächter Michael **Luttkus**, wohnhaft zu Kummetischken; seine Tochter Martha **Luttkus**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Kummetischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maricke, geb. **Kaseit**, zu Kummetischken in seiner Wohnung, 16.7., 4 Uhr vormittags; (xxx);

- 41 Tramischen; 24.7.; Losfrau Caroline Brendtner, geb. **Spei**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Auguste Emma **Brendtner**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Ferdinand **Brendtner** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 21.7., 4 Uhr nachmittags;
- 42 Tramischen; 27.7.; Besitzerfrau Emielie (sic!) Hennig, geb. **Frischmuth**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Friedrich Wilhelm **Hennig**, 9 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Carl **Hennig** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung des Vaters, 26.7., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 28.7.; Losmann Franz **Romeyke**, wohnhaft zu Antonischken; seine Tochter Anna Amalie Amanda **Romeyke**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Kuppeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Rahel, geb. **Koose**, zu Antonischken in seiner Wohnung, 28.7., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 30.7.; Losmann Rudolph (sic!) **Oberst**, wohnhaft zu Wittken) seine Tochter Anna **Oberst**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grete, geb. **Bredzin**, zu Wittken, 30.7., 3 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 45 Tramischen; 4.8.; Pächter Michael **Szillus**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Max **Szillus**, 1 Jahr 11 Monate, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Boeczin**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 9.8., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 7.8.; Besitzer Ludwig **Conrad**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Franz Lui (sic!) Fritz **Conrad**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emma, geb. **Carus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.8., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 12.8.; (Losfrau Grete Schepst, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Wittwe Caroline Elisabeth Müller, geb. **Pankuweit**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Johann Christoph Pankuweit und dessen Ehefrau Justine, geb. **Rosenberg**, beide

- verstorben zu Karkeln in ihrer (sic!), zu Karkeln in ihrer Wohnung, 11.8., 5 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem Tode der Caroline Elisabeth Müller zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 48 Tramischen; 16.8.; Losfrau Friedericke Heidemann, geb. **Zimmel**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Johanna Mathilde **Heidemann** (sic!), 17 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Karkeln verstorbenen Losmanns Daniel **Heydemann** (sic!) und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 15.8., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 16.8.; (Frau Hebamme, Wittve Friedericke Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von Amalie Plaep, geb. **Gengel**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemanns, des Losmanns Herrmann **Plaep**, evangelisch, zu Karkeln, 15.8., 2 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (die Frau Fritz erklärte, dass sie bei der Niederkunft der Frau Amalie Plaep zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 17.8.; Losfrau Friederike Paetsch, geb. **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann Ferdinand **Paetsch**, Losmann, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Carl **Paetsch** und dessen Ehefrau Johanna Paetsch, geb. **Feldner**, beide verstorben in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 17.8., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 51 Tramischen; 18.8.; Altsitzer Bernhard **Engelien**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Heinriette Engelien, geb. **Kopp**, 55 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kuppfern, Tochter des Altsitzers Christoph **Kopp** und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Kubatzki**, beide verstorben in Labeden (sic!), zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.8., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 20.8.; Besitzerfrau Dorothea **Malluneit**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Franz Albert **Malluneit**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und deren Ehemann, Besitzer George **Malluneit**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 18.8., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 53 Tramischen; 21.8.; Besitzer David **Sallawitz**, wohnhaft zu Karkeln, sein Sohn Erdmann **Sallawitz**, 1 Jahr 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maricke, geb. **Sakut**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.8., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 21.8.; Besitzer David **Lippick**, wohnhaft zu Parungalen, sein Sohn David **Lippick**, wohnhaft zu Parungalen, geb. zu Parungalen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marike, geb. **Lorenscheit**, zu Parungalen in seiner Wohnung, 20.8., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 23.8.; Hebamme Marie Endruteit, geb. **Standczus**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Marie Louise **Endruteit**, 1 Jahr 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kinten, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns George **Endruteit** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 22.8., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 23.8.; Losmann Johann **Schimkus**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Mathilde **Schimkus**, 3 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Pätzel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.8., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 27.8.; Besitzerfrau Heinriette Kuck, geb. **Wichert**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann Besitzer Franz **Kuck**, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Friedrich **Kuck** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Regina **Schadakies**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 26.8., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 27.8.; (Besitzer Sameul (sic!) Herrmann, wohnhaft zu Karkeln); sein Dienstmädchen Erdmuthe Auguste **Wiesenberg**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Spucken, Tochter des Eigenkätters Franz **Wiesenberg** zu Uszlöknen und dessen zu Uszlöknen verstorbenen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Plonus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.8., 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Tode der Erdmuthe Auguste Wiesenberg zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 59 Tramischen; 29.8.; (Losmann David Urban, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarmer Johann **Warneit**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn, dessen Eltern nicht anzugeben, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 28.8., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Tode des Warneit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 30.8.; Losmann George **Bendig**, wohnhaft zu Graszten; sein Sohn Ferdinand August **Bendig**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Graszten, geb. zu Graszten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Pallasdies**, zu Graszten in seiner Wohnung, 30.8., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 31.8.; Besitzer Carl **Kuck**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn, Johann Carl **Kuck**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Günther**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.8., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 21.9.; (Besitzer Ludwig Schulz, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter Wilhelmine Milcher, geb. **Günther**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, dessen (!) Eltern nicht anzugeben, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.9., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 27.9.; (Besitzer Franz Clemens, wohnhaft zu Wirballen); Besitzer Gottlieb **Stangenberg**, Stiefvater des Anzeigenden, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Skoldeinen, Kreis Niederung, Sohn des (*sc. zu*) Ackelningken verstorbenen Altsitzers Christoph **Stangenberg** und dessen zu Skoldeinen verstorbenen Ehefrau Juliane, geb. **Schulz**, zu Wittken in seiner Wohnung, 27.9., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 29.9.; Besitzer Christoph **Warkschpreiks**, wohnhaft zu Wittken; sein Sohn Friedrich Otto **Warkschpreiks**, 19 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Justine Auguste, geb. **Schumann**, zu Wittken in seiner Wohnung, 28.9., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 2.10.; Losmann Ludwig **Schlenther**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Emma Emilie **Schlenther**, 3 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu



- Wittken, geb. zu Skeldeinen (sic!), Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marie Mathilde, geb. **Raudies**, zu Wittken in seiner Wohnung, 3.10., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 5.10.; Loswitwe Anne Jonischkies, wohnhaft zu Wirballen; ihr Sohn, Losmann Mikeleis (sic!) **Jonischkies**, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungalen, geb. zu Parungalen, Sohn des zu Wirballen verstorbenen Eigenkättners Mikelis **Jonischkies** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Anne Jonischkies, geb. **Girksdike** (sic!), zu Parungalen in seiner Wohnung, 5.10., 1/2 9 Uhr vormittags, (die Anzeigende erklärte, bei dem Tode des Mikelis Jonischkies zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 67 Tramischen; 9.10.; Besitzer Michael **Szameit**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Emil Alexander **Szameit**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Sussanne (sic!), geb. **Strupkus**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 9.10., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 11.10.; Besitzer David **Lippick**, wohnhaft zu Parungalen; sein Sohn Heinrich **Lippick**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Parungalen, geb. zu Parungalen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marie, geb. **Lohrenscheit**, zu Parungalen, 11.10., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 13.10.; Losmannsfrau Albertine **Maeding**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Emma **Maeding**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden und deren Ehemann Carl **Maeding**, zu Karkeln, 13.10., 7 1/2 Uhr morgens; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 16.10., (Besitzer Endrig Batschkus, wohnhaft zu Karkeln); sein Dienstmädchen Maricke **Endrutait**, 28 Jahre, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Russ, Tochter des verstorbenen Mikkel **Endrutait** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Batschkus**, zu Karkeln, 16.10., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben der Maricke Endruteit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 16.10.; Besitzer Franz **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Heinriette Wilhelmine Schenk, geb. **Sabrowsky**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers

- Friedrich **Sabrowsky** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Schmidt**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln, 13.10., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 16.10.; Losmann Christoph **Batschkus**, wohnhaft zu Antonischken; seine Tochter, Anna Martha **Batschkus**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Lunck**, zu Antonischken, 16.10., 3/4 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 17.10.; (Losmannssohn Eduard Gritzmacher, wohnhaft zu Kuppfern); sein Vater Eduard **Gritzmacher**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern, geb. zu Gräflich Prudiemen, Sohn des zu Kuppfern verstorbenen Losmanns Friedrich **Gritzmacher** und dessen zu Gräflich Prudiemen verstorbenen Ehefrau (*Name nicht angegeben*), zu Kuppfern, 15.10., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 21.10.; Besitzer David **Kereit**, wohnhaft zu Graszten; sein Sohn Friedrich Wilhelm, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Graszten, geb. zu Graszten, Sohn des Besitzers David **Kereit** und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Schustereit**, zu Graszten, 20.10., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 26.10.; (Schneidermeister Friedrich Stascheit, wohnhaft zu Kallningken); sein Schwiegervater, Besitzer Heinrich **Breyer**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Johann **Breyer** und dessen Ehefrau Charlotte, geb. **Müller**, beide verstorben zu Kallningken, zu Kallningken, 26.10., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben seines Schwiegervaters Heinrich Breyer zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Tramischen; 26.10.; (Besitzer Friedrich Hoeckrich, wohnhaft zu Usseinen); sein Bruder, Besitzer Ferdinand **Hoeckrich**, 40 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Augsteglienen, Sohn des Besitzers Michael **Hockrich** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Friederici**, beide verstorben zu Augsteglienen, zu Augsteglienen, zu Kallningken, 25.10., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er beim Absterben seines Bruders zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);

- 77 Tramischen; 27.10.; (Amtsdiener Carl Roese, wohnhaft zu Karkeln); seine Schwester, Losmädchen **Wilhelmine Roese**, 17 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln lebenden Altsitzers Carl **Roese** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Julianne, geb. **Franz**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 26.10., 6 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Absterben seiner Schwester zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Tramischen; 27.10.; Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Friederike Auguste Brehm, geb. **Haack**, 45 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tilsit, Tochter des Besitzers Ferdinand **Haack** und dessen Ehefrau, nicht anzugeben, zu Karkeln, 25.10., 1 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 2.11.; Losmann Christoph **Rateit**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter Bertha **Rateit**, 1 1/3 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Naujocks**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 1.11., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 3.11.; Bäckermeisterfrau (sic!) Eleonora Schulz, geb. **Klein**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Emma **Schulz**, 12 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Bäckermeisters Rudolf **Schulz** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln, 2.11., 11 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 81 Tramischen; 6.11.; Schmied Herrmann **Kewylus**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Herrmann Michael **Kewylus**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske Kewylus, geb. **Dregennos**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 5.11., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 82 Tramischen; 6.11.; Losmann Friedrich Wilhelm **Gaengel**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Emilie **Gaengel**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Graszten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Voelkner**, zu Kallningken, 5.11., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 83 Tramischen; 9.11.; Losmann Annus **Kraujuttis**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Anna Marie **Kraujuttis**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Jonischkies**, zu Karkeln, 9.11., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 84 Tramischen; 16.11.; Losmann Annus **Kraujuttis**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Elske Marike **Kraujuttis**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Jonischkies**, zu Karkeln, 16.11., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 85 Tramischen; 18.11.; Losmann Bernhard **Hopp**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Heinriette **Hopp**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen zu Kallningken verstorbenen Ehefrau Heinriette Emilie, geb. **Schenk**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 17.11., 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 86 Tramischen; 19.11.; Besitzer August **Besmer**, wohnhaft zu Graschden; sein Sohn Max Albert **Besemer**, evangelisch, wohnhaft zu Graschden, geb. zu Spucken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Besemer**, zu Graschden, 19.11., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 87 Tramischen; 25.11.; Losmann Wilhelm **Kaunus**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Friedrike Bertha **Kaunus**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friderike Kaunus, geb. **Gutfeld**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.11., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 88 Tramischen; 27.11.; (Eigenkätnerfrau Heinriette Heyrich, wohnhaft zu Karkeln); ihre Mutter Wilhelmine Hirsch, geb. **Kohn**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Russ, zu Karkeln, 25.11., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: die Anzeigende giebt noch nachträglich an, daß die verstorbene Wilhelmine Kohn nicht in Russ, sondern in Jodiekrante geboren sein soll und daß die Anzeigende beim Absterben der Wilhelmine Hirsch zugegen gewesen ist);
- 89 Tramischen; 28.11.; Losmann Emil **Kuje** (sic!), wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste Heinriette **Kuge** (sic!), 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu

- Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Kuhnke**, zu Karkeln, im Beisein der Anzeigenden, 28.11., 1/2 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 90 Tramischen; 4.12.; (Losmann David Skrodies, wohnhaft zu Pustutten); Albert Moritz Louis **Raischuck**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn der unverehelichten Minna **Raischuck** von Pustutten, zu Pustutten in der Anwesenheit des Anzeigenden, 1.12., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 91 Tramischen; 13.12.; (Losmann Friedrich Stark, wohnhaft zu Tramischen); Losmann Michael **Pauling**, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Kallningken, Sohn (*nicht angegeben*), zu Tramischen in der Anwesenheit des Anzeigenden, 12.12., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 92 Tramischen; 14.12.; (Losfrau Auguste Petzel, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Friedericke **Hopp**, verheiratet gewesene Mueller, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Maschrimmen, Tochter des Wirthen Berhard (sic!) **Hopp**, verstorben zu Maschrimmen, und dessen Ehefrau Sophie, geb. **Besmer**, verstorben zu Kallningken, zu Karkeln, 13.12., 9 Uhr nachmittags; (und daß die Anzeigerin beim Ableben der Friedericke Hopp zugegen war); (xxx);
- 93 Tramischen; 15.12.; Tischlermeister Alexander **Wassmann**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Albert Max **Wassmann**, 3 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Bertha Wassmann, geb. **Dresler**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.10., 8 Uhr nachmittags; (und daß der Anzeiger beim Absterben des Albert Max Wassmann zugegen gewesen ist); (xxx);
- 94 Tramischen; 30.12.; Maschinist Friedrich David **Lascheit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Ida Bertha **Lascheit**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna Maria Lascheit, geb. **Ostwald**, zu Karkeln im Beisein des Anzeigenden, 29.12., 1/2 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1882, enthaltend vier und neunzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. Dezember 1882. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1883

- 1 Tramischen; 4.1.; (Wirthssohn Johann Ludwig Sommerfeld, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Wirth Johann **Sommerfeld**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Lappienen, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns Johann **Sommerfeld** und dessen Ehefrau (*Name nicht angegeben*), beide längst verstorben zu Lappienen, zu Karkeln im Beisein des Anzeigenden, 4.1., 4 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 7.1.; Eigenkätner Christoph **Bernoth**, wohnhaft zu Kummetischken; sein Sohn Michael **Bernoth**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Kummetischken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anne Bernoth, geb. **Schlosze**, zu Kummetischken, 6.1., 8 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben seines Sohnes zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 10.1.; (Besitzer Ludwig Worlitz, wohnhaft zu Lukischken); sein Schwiegervater Carl Ludwig **Trutnau**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Baubeln, Kreis Niederung, Sohn des Besitzers Martin **Trutnau** und dessen Ehefrau Sophiea (sic!), geb. **Westphal**, beide verstorben zu Baubeln, zu Lukischken im Beisein des Anzeigenden, 9.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 14.1.; (Losfrau Auguste Grube, wohnhaft zu Wirballen); ihre Schwester, Losgängerin Friedericke, geb. **Unruh**, 34 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Kallningken, Tochter des Losmanns Eduard **Unruh** und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Haupt**, ersterer in Kallningken, letztere in Karkeln verstorben, zu Wirballen im Beisein der Anzeigenden, 13.1., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 16.1.; Schlossermeister Franz **Westphal**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn August Adolf **Westphal**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau

- Heinriette Westphal, geb. **Kurpat**, zu Wirballen im Beisein des Anzeigenden, 15.1., 8 Uhr vormittags; (xxx);
- 6 Tramischen; 16.1.; (Arbeiter Gottfried Voelkner, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter Johanne Charlotte Voekner (sic!), geb. **Leiding**, 87 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, Tochter des Losmanns Johann Gottlieb **Voelkner** und dessen Ehefrau Johanna Voelkner, geb. **Leiding**, beide zu Karkeln verstorben, zu Karkeln im Beisein des Anzeigenden, 16.1., 2 Uhr vormittags; (xxx); (*Vermutlich ist beim Eintrag ein Irrtum unterlaufen; wenn die Verstorbene eine geborene „Leiding“ war, dürfte der Nachname ihres Vaters nicht „Voelkner“ – wie der ihres Ehemannes –, sondern ebenfalls „Leiding“ geheißen haben, während ihre Mutter wohl eher keine geb. „Leiding“ war*);
- 7 Tramischen; 18.1.; (Losmann Carl Meding, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter Dorothea Paetzel, geb. **Grigull**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Neu Bagdanan, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Heinrich **Grigull** und dessen Ehefrau (*Name nicht angegeben*), beide längst verstorben zu Neu Bagdanan, zu Karkeln im Beisein des Anzeigenden, 18.1., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 20.1.; Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Franz Otto, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Friedericke Auguste, geb. **Haack**, in Karkeln im Beisein des Anzeigenden, 19.1., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 23.1.; Besitzer Franz **Kerscheit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Amanda Helena Anna, 1/2 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Schmidt**, zu Karkeln im Beisein des Anzeigenden, 22.1., 9 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 26.1.; (Besitzer Ansas Wilks, wohnhaft zu Wirballen); Ortsarmer David **Palasdies**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Losmanns Jons **Paladies** und dessen Ehefrau Busche, geb. **Gudrate**, beide verstorben zu Wirballen, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.1., 11 3/4 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des David Palasdies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 11 Tramischen; 8.2.; Besitzer Otto **Sahmel**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Friedrich Moritz, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste Sahmel, geb. **Stark**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.2., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 9.2.; Besitzer Ferdinand **Goerke**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Johann Hugo **Goerke**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Labben, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria Friedericke Eleonore, geb. **Westphal**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.2., 3 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 17.2.; Besitzer August **Kuck**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Albert Eduard, 12 Stunden, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Bertha, geb. **Rogasch**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 16.2., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 18.2.; Besitzer Wilhelm **Noetzel**, wohnhaft Lukischken; seine Tochter Friedericke Amalie, 4 Jahre 6 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lukischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedericke, geb. **Stark**, zu Lukischken in seiner Wohnung, 17.2., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 19.2.; (Besitzer Friedrich Eichholz, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter Caroline Adel, geb. **Szmalesi**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu unbekannt, Tochter des (*nicht angegeben*), zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.2., 12 1/2 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben seiner Mutter zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 19.2.; Losmann Johann **Ginther**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Carl Ludwig, 2 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria Ginther, geb. **Kiaup**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.2., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 22.2.; (Losmann Ferdinand Kuhr, wohnhaft zu König(ich) Prudimen); Losfrau Heinriette Matuleit, geb. **Poeppel**, 67 Jahre, evangelisch,



- wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Schulzen Samel **Poeppel** und dessen Ehefrau Anna Barbara, geb. **Redmer**, beide verstorben zu Palugehl, 21.2., 9 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Heinriette Matuleit zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 18 Tramischen; 26.2.; Losmann Otto Friedrich **Grigull**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Carl Friedrich **Grigull**, 10 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Haupt**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 24.2., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 28.2.; Besitzer August **Stegenwallner**, wohnhaft zu Augsteglienen; sein Sohn Herrmann Otto, 1 Jahr 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Gluth**, zu Augsteglienen in der Wohnung des Anzeigenden, 28.2., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 6.3.; Besitzer August **Besemer**, wohnhaft zu Graszten; sein Sohn Franz Werner **Besemer**, 2 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Graszten, geb. zu Graszten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Besemer**, in Graszten, 5.3., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 12.3.; Besitzer George **Rattait**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter, Emilie Bertha **Rattait**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Motekat**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 11.3., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 17.3.; Tischler Alexander **Wassmann**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste **Wassmann**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Bertha, geb. **Dressler**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.3., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 19.3.; Losmann Heinrich **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; von der Elisabeth Eichholz, geb. **Kuge**, seiner Ehefrau, evangelisch, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.3., 9 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger erklärt, bei der

- Niederkunft seiner Ehefrau Elisabeth Eichholz zugegen gewesen zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 24.3.; Losmann Martin **Kibelka**, wohnhaft zu Ackelningken;  
seine Tochter Amalie Anna, 1 Jahr 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu  
Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und dessen  
Ehefrau Friedericke, geb. **Gaengel**, zu Ackelningken in der Wohnung des  
Anzeigenden, 24.3., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 24.3.; Besitzer Franz **Priebe**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn  
Herrmann Richard, 1 Monat 7 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu  
Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste Florentine, geb.  
**Stantin**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.3., 2 1/2 Uhr  
nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 31.3.; Losmann Michel **Ogait**, wohnhaft zu Wittken; seine  
Ehefrau Justine Ogait, geb. **Szeimies**, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Wittken, geb. zu Kallningken, Tochter des zu Peit verstorbenen Losmanns  
Michel **Szeimies** und dessen zu Kuppfern lebenden Ehefrau Erdmutte Szeimies  
(*Mädchenname nicht angegeben*), zu Wittken in der Wohnung des  
Anzeigenden, 30.3., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 27 Tramischen; 3.4.; Besitzer David **Sallawitz**, wohnhaft zu Karkeln; von der  
Marike Sallawitz, geb. **Sakuth**, seiner Ehefrau, evangelisch, zu Karkeln in der  
Wohnung des Anzeigenden, 2.4., 5 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen  
Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 28 Tramischen; 5.4.; Losmann Erdmann **Schwellnus**, wohnhaft zu Karkeln; sein  
Sohn Albert **Schwellnus**, 6 Monate 11 Tage, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie,  
geb. **Gurk**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.4., 10 Uhr  
vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 7.4.; Besitzer Michel **Girgsdies**, wohnhaft zu Parungalen; von der  
Maricke, geb. **Matuleit**, seiner Ehefrau, wohnhaft bei ihm, zu Parungalen in  
seiner Wohnung, 7.4., 3 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts  
geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);

- 30 Tramischen; 11.4.; (Partikulier George Szameit, wohnhaft zu Wirballen);  
Besitzer Michael **Szamait**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen,  
geb. zu Kaukehellen, Sohn des Besitzers George **Szamait** und dessen Ehefrau  
Maria, geb. **Ogus**, beide verstorben zu Kaukehellen, zu Tramischen in seiner  
Wohnung, 10.4., 9 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben des  
Michel Szamait zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 15.4.; (Besitzer Heinrich Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); seine  
Stieftochter Louise **Schaack**, 6 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln,  
geb. zu Katrinigkeiten, Tochter des zu Katrinigkeiten verstorbenen Partikuliers  
Leopold **Schaack** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Auguste,  
verheirathet(e) Bajohr, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.4.,  
5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 19.4.; Besitzer Franz **Priebe**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn  
Adolf Heinrich **Priebe**, 3 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln,  
geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste  
Florentine, geb. **Stantin**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.4.,  
9 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 20.4.; Besitzer Gotthilf **Ewald**, wohnhaft zu Karkeln; seine  
Tochter Bertha **Ewald**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu  
Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette, geb.  
**Schmidt**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.4., 7 Uhr  
vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 21.4.; (Schneidertochter Mariane Berg, wohnhaft zu Lukischken);  
ihr Vater, Schneider Ferdinand **Berg**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Lukischken, geb. zu Schemaiten, Kreis Niederung, Sohn des zu Schemaiten  
verstorbenen Besitzers Wilhelm **Berg** und dessen unbekannt verstorbenen  
Ehefrau Ewa, geb. **Peter**; zu Lukischken in seiner Wohnung, 20.4., 5 Uhr  
nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben ihres Vaters Ferdinand Berg  
zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 23.4.; Losmann Carl **Menin**, wohnhaft zu Karkeln; von der  
Auguste Menin, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei dem Anzeigenden,  
zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.4., 6 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen  
Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; Anzeiger erklärt, bei der

- Niederkunft seiner Ehefrau zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (*Der Mädchennamen der Kindesmutter lautete „Schubert“*);
- 36 Tramischen; 24.4.; (Händler Heinrich Falk, wohnhaft zu Karkeln); sein Stiefvater, Händler Friedrich **Mueller**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Prudimmen, Sohn des Altsitzers Daniel **Mueller**, wohnhaft zu Prudimen, und dessen zu Prudimen verstorbenen Ehefrau Fresine **Zimmel**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.4., 10 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben seines Stiefvaters Friedrich Mueller zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 28.4.; Schneidermeister Franz **Barthel**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emilie Agnes **Barthel**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Bajohr**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.4., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 15.5.; Kaufmann Ludwig **Conrad**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Richard Curt, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emma, geb. **Carus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.4., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 19.5.; (Strandvoigt Heinrich Grinnus, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer und Fischer Christoph **Spricc**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Steinort lebenden Besitzers Johann **Spricc** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Rosa, geb. **Becker**, zu Karkeln im Kurischen Haff ertrunken, 6.11., 2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, daß die Leiche am heutigen Tage im Kurischen Haff in der Gemarkung Karkeln vorgefunden ist in Gegenwart (sic!) des Anzeigers); (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 25.5.; Gertner (sic!) David **Kupreit**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Johanne **Kupreit**, 25 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedericke, geb. **Stark**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.5., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 41 Tramischen; 29.5.; (Wirtschafter Friedrich Reinke, wohnhaft zu Tramischen); Viehfütterer Joseph **Baltruschat**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu unbekannt, Sohn, dessen Eltern unbekannt, zu Tramischen in der Behausung des Gutsbes(itzers) Tamoschus, 29.5., 8 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Joseph Baltruschat zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 30.5.; Losmann Friedrich **Schuetz**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Johanna Mathilde, 1/2 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Paetzel**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 30.5., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 31.5.; Losfrau Friedericke **Smikt**, geb. Priebe, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, David **Smikt**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Losmanns David **Smikt** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Justine, geb. unbekannt, zu Karkeln im Kurischen Haff ertrunken, 6.11., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 44 Tramischen; 9.6.; (Besitzer Friedrich Kuhr, wohnhaft zu Karkeln); Besitzerin Amalie Kuhr, geb. **Schenk**, Ehefrau des Anzeigenden, 26 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Daniel **Schenk** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Wilhelmine, geb. **Schenk**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.6., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 9.6.; (Losmann Ferdinand Kroehnert, wohnhaft zu Pustutten); seine Schwester Johanna Friedericke Kroehnert, geb. **Kroehnert**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Szemaiten, Kreis Niederung, Tochter des zu Osznugaren verstorbenen Besitzers Bernhard und Juliane, geb. **Kroehnert**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 9.6., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 46 Tramischen; 22.6.; Altsitzerfrau Friedericke Krageninks, geb. **Kelin**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann David **Kragenings**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers David **Kragenings** und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Kallweit**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 21.6., 5 Uhr nachmittags; (xxx);

- 47 Tramischen; 26.6.; Zimmermann Herrmann **Augustin**, wohnhaft zu Pustutten; seine Tochter Emma Bertha, 23 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Kunz**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 26.6., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 27.6.; (Handelsfrau Caroline Behrend, geb. Mueller, wohnhaft zu Karkeln); ihre Schwiegermutter, Losfrau Louise Neumann, geb. **Neumann**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tilsit, Tochter des zu Tilsit verstorbenen Bauern (*Vorname nicht angegeben*) **Neumann** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Louise, geb. **Gehreit**, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Wilhelm Rhoese, 27.6., 11 3/4 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der Louise Neumann zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (*Bei den Angaben zur Verstorbenen ist wohl ein Irrtum unterlaufen, weil sie Ehefrau des Wilhelm Behrend und sie mithin den Namen ihres Mannes trug, es also hätte heißen müssen „Louise Behrend, geb. Neumann“*);
- 49 Tramischen; 28.6.; Besitzerin Anna Dowideit, geb. **Purkus**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer Michael **Dowideit**, 49 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Erdmann **Dowideit** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Busze, geb. unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.6., 1/2 10 Uhr nachmittags; (xxx); (*Die Mutter des verstorbenen hieß mit Mädchennamen „Barkautzki“*);
- 50 Tramischen; 1.7.; Losmann David **Subait**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn David Otto **Subait**, 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Hinz**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 1.7., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 1.7.; Pächter Christoph **Bernoth**, wohnhaft zu Kummetischken; seine Mutter, Altsitzerin Anna Bernoth, geb. **Brisdeit**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu unbekannt, Tochter des zu Kummetischken verstorbenen Pächters (*Vorname nicht angegeben*) **Brisdeit** und dessen Ehefrau unbekannt, zu Kummetischken in der Wohnung des Anzeigenden, 30.6., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 52 Tramischen; 1.7.; Besitzer Michael **Wallockat**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Mertin, 2 Stunden, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Dagies**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 6.7., 3 Uhr nachmittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 23.7.; Zimmermann Herrmann **Augustin**, wohnhaft zu Pustutten; seine Tochter Ida Amanda, 1 Monat 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Kunz**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 22.7., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 23.7.; Besitzer Erdmann **Wapseit**, wohnhaft zu Karkeln; von der Johanne, geb. **Redetzky**, seiner Ehefrau, evangelisch, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.7., 5 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger erklärt, bei der Niederkunft seiner Ehefrau Johanne Wapseit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 25.7.; Besitzerin Auguste Bendig, geb. **Priem**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Emma Bendig, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 25.7., 11 Uhr vormittags; (xxx); (Randvermerk: Beim Vorlesen stellte sich heraus, daß die Verstorbene nicht Emma Bendig, sondern Emma Auguste **Priebe** heißt, eine uneheliche Tochter der Anzeigerin);
- 56 Tramischen; 26.7.; Zimmermann Wilhelm **Rehberg**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich Wilhelm **Rehberg**, 2 Stunden, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedricke, geb. **Schenk**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.7., 12 Uhr nachmittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 28.7.; Besitzer Michael **Wallukat**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Michael, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Else, geb. **Dargies**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 28.7., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 58 Tramischen; 9.8.; (Losfrau Auguste Aszmann, Ehefrau des Losmanns Carl Menien, wohnhaft zu Karkeln); unehelicher Sohn Wilhelm Emil **Aszmann**, Stiefsohn des Losmanns Friedrich Menien, 3 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der jetzt verehelichten Gryta Menien, geb. **Aszmann**, zu Karkeln, 8.8., 7 Uhr nachmittags, und zwar im Karkelstrom ertrunken; (Anzeigerin erklärt, beim Funde der Leiche des Wilhelm Emil Aszmann zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 10.8.; (Händler Franz Zimmel, wohnhaft zu Karkeln); Händlersohn Carl **Zimmel**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Eduard **Zimmel** und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Schmidt**, zu Karkeln in der Wohnung seines Vaters, 10.8., 1/2 2 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Carl Zimmel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 10.8.; Kaufmann Ferdinand Eduard **Friederici**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Bertha Auguste, 3/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amali (sic!) Dorothea, geb. **Schaack**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 9.8., 1 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 19.8.; (Tischler Michael Plonus, wohnhaft zu Ackelningken); Losgängerin-Sohn George Julius **Plonus**, 3 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn der unverheirateten Losgängerin Grita **Plonus**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.8., 4 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des George Julius Plonus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 5.9.; Postbote Friedrich Moritz **Gluth**, wohnhaft zu Augsteglienen; von der Julianne, geb. **Noetzel**, seiner Ehefrau, evangelisch, zu Augsteglienen in seiner Wohnung, 5.9., 2 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger erklärt, bei der Niederkunft seiner Ehefrau Julianne Gluth zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 6.9.; Fleischer Carl Ferdinand **Roese**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Ida Charlotte Albertine, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau



- Albertine Elisabeth, geb. **Schenk**, zu Karkeln, 5.9., 5 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 17.9.; unverehelichte Anna **Endruteit**, wohnhaft zu  
Ackelningken; ihre uneheliche Tochter Ida, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft  
zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter der Anzeigenden, zu  
Ackelningken in der Wohnung der Anzeigenden, 16.9., 3 Uhr nachmittags;  
(xxx);
- 65 Tramischen; 18.9.; Losmann August **Markszeit**, wohnhaft zu Wirballen; sein  
Sohn Friedrich August, 15 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu  
Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Rimkus**, zu  
Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 17.9., 6 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 18.9.; (Losfrau Friedericke Kaunus, geb. Gutfeld, wohnhaft zu  
Karkeln); ihr Stiefvater, Schneider Carl Ludwig **Rehberg**, 71 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Koenigsberg i. Pr., Sohn der zu  
Koenigsberg verstorbenen unvereh(lichten) Händlersfrau Catharina Elisabeth  
**Rehberg**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 16.9., 6 Uhr  
nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des Carl Ludwig Rehberg  
zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 19.9.; Losfrau Caroline Mueller, geb. **Kuhrau**, wohnhaft zu  
Wirballen; ihre Tochter Maria Auguste **Mueller**, 3 Wochen, evangelisch,  
wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter der Anzeigenden und ihres  
Ehemanns, Losmann Friedrich **Mueller**, zu Wirballen in der Wohnung der  
Anzeigenden, 19.9., 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 68 Tramischen; 20.9.; Losmann August **Markscheit**, wohnhaft zu Wirballen;  
seine Tochter Erdmuthe, 25 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu  
Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Rimkus**,  
zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 19.9., 1/2 9 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 26.9.; Besitzer Otto **Samel**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn  
Friedrich Wilhelm, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu  
Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Stark**,

- zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.9., 8 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 27.9.; Losmann Ludwig **Schlenter**, wohnhaft zu Wittken; sein Sohn Otto Emil, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Raudies**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 29.9., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 1.10.; (Losmann David Kuppreit, wohnhaft zu Kallningken); Losmann George **Ewang**, 39 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Tramischen, Sohn des zu Kallningken verstorbenen Losmanns Christoph **Ewang** und dessen zu Osznugaren lebenden Ehefrau Urte, geb. **Gaidies**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 1.10., 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er beim Ableben des George Ewang zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 6.10.; Besitzer Michael **Kairath**, wohnhaft zu Wirballen; seine Tochter Ida, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Buttkus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 6.10., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 10.10.; Besitzer Adolph **Kunz**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich Carl, 11 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Artschwager**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 9.10., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 12.10.; (Hebamme Emilie Potzka, geb. Schulz, wohnhaft zu Kallningken); von der Losfrau Friedericke Szuleit, geb. **Klub**, Ehefrau des Losmanns David **Szuleit**, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken bei ihrem Ehemann, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 12.10., 9 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben (Anzeigerin erklärt, bei der Niederkunft der Losfrau Friedericke Szuleit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 13.10.; Besitzer Adolph **Kunz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Auguste, geb. **Artschwager**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu

Karkeln, (*Geburtsort nicht angegeben*), Tochter des zu Heydekrug lebenden Arbeiters (jetzt separirten) **Artschwager** (Rufname unbekannt) und dessen zu Pageldienen lebenden Ehefrau, jetzt verehelichte Buttckereit, geb.

**Artschwager**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 12.10., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Bei dem Namen der Mutter der Verstorbenen dürfte ein Irrtum unterlaufen sein, weil sie eine verehelichte – und nicht eine „geborene“ – Artschwager war*);

- 76 Tramischen; 16.10.; Eigenkätner Friedrich **Jogszies**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Maria Amalie, 32 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Karschen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maricke Amalie, geb. **Grube**, zu Karschen in der Wohnung des Anzeigenden, 16.10., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Tramischen; 18.10.; (Losmann Michael Allies, wohnhaft zu Baltschin); Eigenkätner Tochter Ida **Girgsdies**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Eisenberg, geb. zu Eisenberg, Tochter des zu Eisenberg lebenden Eigenkätners David **Girgsdies** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Grita, geb. **Kikillus**, zu Eisenberg in der Wohnung des Eigenkätners Girgsdies, 18.10., 1/2 r Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Ida Girgsdies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Tramischen; 19.10.; Besitzerfrau Auguste Pickschneider, geb. **Balk**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Amalie Ida **Pickschneider**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln lebenden Besitzers Carl **Pickschneider** und dessen Ehefrau, die (sic!) Anzeigerin, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 19.10., 3/4 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 20.10.; Besitzer David **Reidies**, wohnhaft zu Wittken; sein Sohn George Leo, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Sellenies**, 20.10., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 21.10.; Bäckermeister Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Heinriette Ludewicke Agnes, 2 Monate 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette Ludewicke, geb. **Haupt**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.10., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 81 Tramischen; 25.10.; Besitzerfrau Dorothea Malluneit, geb. **Bastick**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Wilhelm Albert, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und ihres Ehemannes George **Malluneit**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 24.10., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 82 Tramischen; 26.10.; Besitzer Ludwig **Worrlitz**, wohnhaft zu Lukischken; seine Ehefrau Friedericke, geb. **Trutnau**, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Spucken, Tochter des zu Lukischken verstorbenen Besitzers Carl **Trutnau** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Julianne Mathilde, geb. **Gluth**, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.10., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 83 Tramischen; 29.10.; (Besitzer Christoph Szonn, wohnhaft zu Pustutten); Losmann Daniel **Bridczin**, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Christoph **Bridczin** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Girgsdies**, beide verstorben zu Thewellen, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 28.10., 1/2 1 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Daniel Bridczin zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 84 Tramischen; 31.10.; (unverehelichte Besitzertochter Mariane Guenther, wohnhaft zu Karkeln); Besitzersohn Johann Gustav **Kuck**, 4 Wochen 5 tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Johann Carl **Kuck** und dessen Ehefrau Amalie Auguste, geb. **Guenther**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Kuck, 31.10., 2 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des Johann Gustav Kuck zugegen gewesen zu sein);
- 85 Tramischen; 3.11.; Losmann Christoph **Dickszus**, wohnhaft zu Karkeln; Matrose Franz **Dickszus**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Paetsch**, bei Karkeln im Kurischen Haff ertrunken, 21.10., 3 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, die Leiche des Franz Dickszus am 23.10. im Kurischen Haff gefunden zu haben); (xxx);
- 86 Tramischen; 7.11.; Besitzer Ludwig **Worlitz**, wohnhaft zu Lukischken; sein Sohn Paul Friedrich Max, 22 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lukischken, Sohn des Anzeigenden und dessen zu Lukischken verstorbenen

- Ehefrau Friedericke Amalie, geb. **Trutnau**, zu Lukischken in seiner Wohnung, 6.11., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 87 Tramischen; 21.11.; Eigenkätnerfrau Grita Girgsdies, geb. **Kikkillus**, wohnhaft zu Eisenberg; ihr Ehemann David **Girgsdies**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Eisenberg, geb. zu Thewellen, Sohn des Besitzers George **Girgsdies** und dessen Ehefrau unbekannt, beide verstorben zu Thewellen, zu Eisenberg in ihrer Wohnung, 21.11., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 88 Tramischen; 23.11.; (Losfrau Johanne Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer Heinrich **Bajohr**, 66 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Heinrich **Bajohr** und dessen Ehefrau (Vorname unbekannt), geb. **Tine**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.11., 6 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des Heinrich Bajohr zugegen gewesen zu sein); (*Die Mutter des Verstorbenen hieß Caroline Thien*);
- 89 Tramischen; 6.12.; Losfrau Wilhelmine Lidtke, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann August **Lidtke**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tilsit, Sohn des Fuhrmanns Christoph **Lidtke** und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Schliter**, beide verstorben zu Tilsit, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.12., 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 90 Tramischen; 9.12.; Losfrau Elisabeth Frischmuth, geb. **Standszus**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Anna **Frischmuth**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Berlin lebenden Tischlers Julius **Frischmuth** und dessen Ehefrau, die Anzeigerin (sic!), 8.12., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 91 Tramischen; 14.12.; Losmann George **Gaber**, wohnhaft zu Wirballen; von der Auguste, geb. **Unruh**, seiner Ehefrau, evangelisch, zu Wirballen in seiner Wohnung, 13.12., 1/2 11 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger erklärt, bei der Niederkunft seiner Ehefrau zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 92 Tramischen; 17.12.; Besitzer Reinhard **Haupt**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Allice, 1 Monat 22 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emma, geb. **Adomeit**,

zu Wittken in seiner Wohnung, 7.12., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 93 Tramischen; 25.12.; Loswittwe Maria Sator, geb. **Willumeit**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn August Carl **Sator**, 2 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und deren zu Karkeln verstorbenen Ehemann, Losmann David **Sator**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 25.12., 7 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 94 Tramischen; 26.12.; Fleischer Ferdinand **Roese**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Franz Emil, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Albertine Elisabeth, geb. **Schenk**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.12., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 95 Tramischen; 31.12.; Händler Daniel **Szonn**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Heinrich, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grita, geb. **Mantwill**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 31.12., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1883, enthaltend fünfundneunzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. Dezember 1883. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1884

- 1 Tramischen; 12.1.; Fischhändler Carl **Bajohr**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich Leo, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanna, geb. **Hinz**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 12.1.; (Besitzer Otto Sahmel, wohnhaft zu Kallningken); Besitzer Carl Leopold **Bochum**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Baubeln, Kreis Niederung, Sohn des zu Baltschin verstorbenen Besitzers David **Bochum** und dessen zu Hohenberge verstorbenen Ehefrau Julianne, geb. **Besemer**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 12.1., 11 1/2 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Carl Leopold Bochum zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 3 Tramischen; 18.1.; Bäckermeister Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Wilhelm Albert, 2 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette Ludewicke, geb. **Haupt**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.1., 1/2 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 19.1.; (Händler Herrmann Weiss, wohnhaft zu Karkeln); Anna Wilhelmine Ida **Weiss**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Carl Ludwig **Weiss** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Schwabe**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung ihres Vaters, 19.1., 1 1/2 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben der Anna Wilhelmine Ida Weiss zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 19.1.; (Losfrau Caroline Behrend, wohnhaft zu Karkeln); Johanne Mathilde **Bajohr**, 18 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Postboten David **Bajohr** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Hohendorf**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung ihres Vaters, 18.1., 1 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der Johanna Mathilde Bajohr zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 19.1.; Auf Mittheilung der Königl(ichen) Staatsanwaltschaft zu Memel ist heute eingetragen worden, daß Friedrich Wilhelm Gustav **Wiesenberg**, Besitzersohn, geb. am 29.6.1864 zu Karkeln, wohnhaft zu Karkeln, evangelisch, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Wilhelm **Wiesenberg** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Dorothea, geb. **Uszpuwies**, jetzt verehelichte Herrmann, im Russstrom bei Russ am 11.1.1884 nachmittags um 11 1/4 Uhr ertrunken ist;
- 7 Tramischen; 24.1.; Bäckermeister Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Ludewicke Schulz, geb. **Haupt**, 34 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Derwehlischken, Tochter des zu Derwehlischken verstorbenen Altsitzers Martin **Haupt** und dessen zu Augsteglienen verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Hoppe**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.1., 1/2 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 2.2.; (Fischer Annus Kraujuttis, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer Erdmann **Jennichkait** (sic!), 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb.

- zu Karkeln, Sohn des Besitzers Erdmann **Jennischkeit** (sic!) und dessen Ehefrau Busze, geb. **Skrab**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.2., 7 3/4 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Erdmann Jennischkait zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 6.2.; Losmann Erdmann **Puplick**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Friederick (sic!) **Puplick**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Baltschin, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Britschin**, beide wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 5.2., 10 3/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 10 Tramischen; 8.2.; (Strandvoigt und Besitzer Heinrich Grinnus, wohnhaft zu Karkeln); sein Bruder, Besitzersohn Johann **Grinnus**, 40 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Johann **Grinnus** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Schiesdereit** (sic!), daselbst wohnhaft, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.2., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Im Geburtseintrag des Taufregisters von Karkeln ist die Geburt des Kindes Jons der Eheleute Jons Grinnus und Annuszze Zizdraitike vermerkt – Nr. 34/14/1843*);
- 11 Tramischen; 9.2.; Losfrau Busze Aszakies, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann David **Aszakies**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn de Wirthen David **Aszakies** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Waitszies**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.2., 9 Uhr nachmittags; (xxx); (*Die Anzeigende hieß mit Mädchennamen Kaulitzki*);
- 12 Tramischen; 14.2.; Losfrau Wilhelmine **Schoesz**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Michael **Schoesz**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Wirballen, Sohn des zu Tramischen verstorbenen Losmanns **Schoesz** (Rufname unbekannt) und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Maria, geb. unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.2., 8 Uhr vormittags; (xxx);
- 13 Tramischen; 19.2.; (Eigenkätner Carl Hennig, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer Christian **Frischmuth**, Schwiegervater des Anzeigenden, 61 Jahre, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn Besitzers Friedrich **Frischmuth** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Schenk**, beide verstorben zu



- Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.2., 10 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 21.2.; Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Maria Gertrud, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Martha, geb. **Haack**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.2., 4 Uhr nachmittags; (*Trotz ausdrücklichen Vermerks, dass der Anzeigende „unterschrieben“ habe, fehlt eine solche Unterschrift*);
- 15 Tramischen; 29.2.; (Losmann Erdmann Broszeit, wohnhaft zu Karkeln); sein Schwiegervater, Losmann George **Gudeit**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirthen George **Gudeit** und dessen Ehefrau Maricke, geb. **Waischnor**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.2., 9 3/4 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des George Gudeit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 1.3.; (unverehelichte Maria Grikus, wohnhaft zu Okslinden); ihr Stiefvater, Losmann Friedrich **Lange**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Alt Mosteiten, Sohn des Wirthen Friederich **Lange** und dessen Ehefrau Muthe, geb. **Dauszinnus**, beide verstorben zu Alt Mosteiten, zu Kallningken in seiner Wohnung, 29.2., 9 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des Friedrich Lange zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Beim Vorlesen stellt sich heraus, daß der Vater des Losmanns Friedrich Lange nicht Besitzer, sondern Losmann gewesen ist. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 17 Tramischen; 1.3.; Besitzer Ludwig **Kuck**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Ernst Bernhardt, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste **Kroehnert**, zu Ackelningken in seiner (*sc. Wohnung*), 1.3., 3 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 5.3.; (Losfrau Friedericke Sator, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarme Julianne Kattkus, geb. **Gross** (Wittwe), 65 Jahre, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu unbekannt, Tochter der Losleute Christoph **Gross** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Palasdiess**, beide unbekannt verstorben, zu Karkeln in ihrer Wohnung,

- 4.3., 1/2 9 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der Julianne Kattkus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 12.3.; Losmann Friedrich **Stark**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Herrmann, 7 Monate 6 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Gawen**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 11.3., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 17.3.; Auf Mittheilung der Königl(ichen) Staatsanwaltschaft Memel ist heute eingetragen worden, daß am 24.2. am Haffrande bei Lyckerort, Feldmark Karkeln, eine unbekannte männliche Leiche angeschwemmt worden ist. Der Standesbeamte. Tamoschus.  
Auf die Verfügung des hohen Kreisausschusses zu Heydekrug vom 21.1.1885 und Verfügung der Königl(ichen) Staatsanwaltschaft zu Memel vom 11.12.1884 und laut Verhandlung des Amtes Gilge vom 14.4.1884 ist berichtet worden, daß vorgenannte Leiche als die des Losmanns und Fischers Wilhelm **Willuhn** aus Gilge, Sohn des daselbst verstorbenen Losmanns Christian **Willuhn** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Froese**, festgestellt worden ist. Der Standesbeamte. Tamoschus.
- 21 Tramischen; 18.3.; (Besitzer David Mickelleit, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, die verwitwete Altsitzerin Justine Szeimies, geb. **Wiechert**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Friedrich **Wiechert** und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Buttkus**, beide zu Karkeln verstorben, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 18.3., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 25.3.; (Losfrau Elske Grigull, wohnhaft zu Algawischken); Ortsarmer Erdmann **Koose**, Bruder der Anzeigenden, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Russ, Sohn des Losmanns Erdmann **Koose** und dessen Ehefrau Szule, geb. **Jurgsheit**, beide verstorben zu Wirballen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 25.3.; 1 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des Erdmann Koose zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 23 Tramischen; 28.3.; Besitzer George **Luttkus**, wohnhaft zu Wirballen; seine Ehefrau Anna Luttkus, geb. **Allies**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Degimmen, Kreis Niederung, Tochter des Altsitzers Johann

- Allies** und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Kaireis**, beide verstorben zu Degimmen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 28.3., 1/2 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 5.4.; (Maurer Gottlieb Sewald, wohnhaft zu Karkeln); Losmann George Moritz **Reimer**, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Ackelningken, Sohn des zu Stalczen verstorbenen Altsitzers George Moritz **Reimer** und dessen zu Ackelningken verstorbenen Ehefrau Christine, geb. **Trutnau**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.4., 6 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des George Moritz Reimer zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 8.4.; (Partikulier Friedrich Goerke, wohnhaft zu Ackelningken); Besizertochter Martha Emilie **Goerke**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Besitzers Ferdinand Gottfried **Goerke** und dessen Ehefrau Maria Friedericke Eleonore, geb. **Westphal**, 7.4., 12 1/4 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Martha Emilie Goerke zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 9.4.; (Losmann Carl Pallasdies, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Friedericke Wilhelmine **Kuhrau**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Daniel **Kuhrau** und dessen Ehefrau Anna Maria, geb. **Lau**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 9.4., 8 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Friedericke Wilhelmine Kuhrau zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 10.4.; Besitzer Christoph **Luttkus**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter Martha **Luttkus**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Philebeit**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 10.4., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 12.4.; Besitzer Friedrich **Kallweit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Bianka, 4 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Behrendt**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.4., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 29 Tramischen; 14.4.; Losmann Ernst **Heil**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Johanna Friedericke Heil, geb. **Wolst**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Allgawischken, Kreis Niederung, Tochter des Tischlers Lebrecht **Wolst** und dessen Ehefrau Barbara, geb. unbekannt, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.4., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 15.4.; (Losmann George Kereit, wohnhaft zu Karkeln); Kreisarme Elske Josupeit, geb. **Riemann**, 63 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kloken, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Michael **Riemann** und dessen Ehefrau Marie, geb. **Szonn**, beide unbekannt verstorben, zu Karkeln in der Wohnung ihres Sohnes, 15.4., 6 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Elske Josupeit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 16.4.; Losfrau Auguste Paetzel, geb. **Mueller**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Johann Friedrich **Paetzel**, 17 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Heinrich **Paetzel** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, beide in Karkeln wohnhaft, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.10., 1/4 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 32 Tramischen; 19.4.; Losfrau Johanne Auguste Knoll, geb. **Ruhnau**, wohnhaft zu Ackelningken; ihr Ehemann, Losmann Carl **Knoll**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Barsdehnen, Sohn des zu Barsdenen verstorbenen Schmieds Johann Carl **Knoll** und dessen zu Barsdehnen lebenden Ehefrau (Name unbekannt), zu Ackelningken in seiner Wohnung, 18.4., 5 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 33 Tramischen; 19.4.; Losfrau Anne Zierulies, geb. **Waitczies**, wohnhaft zu Ackelningken; ihr ehelicher Sohn Daniel **Zierulies**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Losmanns Michael **Zirulies** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 19.4., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 21.4.; (unverehelichte Rosalie Bast, wohnhaft zu Karkeln); ihre Mutter, Witt(w)e Wilhelmine Bast, Losfrau, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns **Link** und dessen Ehefrau, geb. **Gurk**, die Vornamen der Eltern unbekannt, beide verstorben zu Karkeln,

- zu Karkeln in ihrer Wohnung, 20.4., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 23.4.; (Kaufmann Heinrich Barteit, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Besitzer Heinrich **Barteit**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Warskillen, Kreis Niederung, Sohn, dessen Eltern unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.4., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 25.4.; Auf Mittheilung der Königl(ichen) Staatsanwaltschaft zu Memel ist heute eingetragen worden, daß die Händlerfrau Maria Kaulitzky, Ehefrau des Händlers David **Kaulitzky**, 39 Jahre, evangelisch, geb. zu Kl(ein) Willeiken, wohnhaft zu Karkeln, Tochter des zu Willeiken lebenden Besitzers **Bendig** und dessen daselbst lebenden Ehefrau, geb. **Putzens**, die Vornamen der Eltern unbekannt, im Kurischen Haff im Monat Oktober des Jahres 1883 ertrunken ist. Der Standesbeamte. Tamoschus.
- 37 Tramischen; 25.4.; Losfrau Maria Guenther, geb. **Kiaup**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Franz Gottfried **Guenther**, 2 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Johann Franz Gottfried **Guenther** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 23.4., 6 Uhr nachmittags; (xxx);
- 38 Tramischen; 3.5.; (Losmann Johann Guenther, wohnhaft zu Karkeln); Anna Maria **Schwellnus**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der jetzt verehelichten Maria Guenther, geb. **Schwellnus**, Ehefrau des Anzeigenden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.5., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 4.5.; Losfrau Heinriette Petrowsky, geb. **Lidtke**, wohnhaft zu Baltschin; ihre Tochter Heinriette **Petrowsky**, 10 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Grillzkehmen, Kreis Goldap, Tochter des Losmanns Gottlieb **Petrowsky** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, beide wohnhaft zu Petrosken, zu Baltschin in ihrer Wohnung, 3.5., 5 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 7.5.; Besitzerfrau Anna Szonn, geb. **Plogsties**, wohnhaft zu Pustutten; ihr Ehemann, Besitzer Christoph **Szonn**, 45 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Königl(ich) Prudiemen, Sohn des

- Eigenkättners George **Szonn** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Graschteit**, beide zu Königl(ich) Prudiemen verstorben, zu Pustutten in seiner Wohnung, 6.5., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 7.5.; Besitzer Friedrich **Bastick**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Franz Herrmann **Bastick**, 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria Bastick, geb. **Palkies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.5., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 9.5.; (Händlerfrau Elisabeth Gudies, geb. Simon, wohnhaft zu Karkeln); der Losmann Friedrich **Gross**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Nausseden, Sohn des Losmanns **Gross** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Pallasdies**, beide verstorben zu Katrinigkeiten, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 8.5., 9 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Friedrich Gross zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 12.5.; (Fischerfrau Emilie Paetsch, geb. Bartel, wohnhaft zu Karkeln); ihr Vater, der Nachtwächter Johann Ephraim **Bartel**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Wilkieten, Kreis Memel, Sohn des Gutsbesitzers Johann **Bartel** und dessen Ehefrau unbekannt, beide verstorben zu Wilkieten, 12.5., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 13.5.; Losmann Carl **Neumann**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Amalie Mathilde **Neumann**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Maschrimmen, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Eleonore, geb. **Schaar**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 13.5., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 15.5.; (Besitzer Eduard Besemer, wohnhaft zu Ackelningken); unehelicher Christoph **Laaser**, 2 2/3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn der unverehelichten Losmagd Elske **Laaser**, wohnhaft zu Ackelningken, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 14.5., 1 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Christoph Laaser zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 16.5.; Losfrau Friedericke Quetkatis, geb. **Maskolus**, wohnhaft zu Wirballen; ihr Sohn August **Quetkatis**, 9 1/2 Monate, wohnhaft zu Wirballen,

- geb. zu Wirballen, Sohn des Losmanns Jons **Quetkatis** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 15.5., 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 47 Tramischen; 19.5.; Losmann Christoph **Mertins**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Julius **Mertins**, 1 Jahr 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedricke, geb. **Brusch**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 19.5., 1 Uhr nachmittags; (*Trotz ausdrücklichen Vermerks, dass der Anzeigende „unterschieden“ habe, fehlt eine solche Unterschrift*);
- 48 Tramischen; 26.5.; (Besitzer Ludwig Worlitz, wohnhaft zu Lukischken); seine Schwiegermutter, Altsitzerin Julianne Trutnau, geb. **Gluth**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Liszeiten, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Christian **Gluth** und dessen Ehefrau Justine, geb. **Beyer**, beide verstorben zu Liszeiten, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.5., 4 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 31.5.; Besitzer Robert **Redetzky**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Ernst Carl, 4 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Wilks**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 31.5., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 6.6.; Auf Mittheilung der Königl(ichen) Staatsanwaltschaft Memel ist heute eingetragen worden, daß am 23.5. am Haffrande bei Karkeln eine unbekannt weibliche Leiche angeschwemmt gefunden worden ist. Der Standesbeamte. Tamoschus.
- 51 Tramischen; 7.6.; (Besitzer Carl Gross, wohnhaft zu Kallningken); sein Vater, Altsitzer Christoph Loebrecht (sic!) **Gross**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, Sohn des zu Lukischken verstorbenen Besitzers Heinrich **Gross** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Johanne, geb. unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.6., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 16.6.; Losfrau Anne Kiaup, geb. **Peldszus**, wohnhaft zu Tramischen; ihr Sohn George **Kiaup**, 6 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Erdmann

- Kiaup** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, beide in Tramischen wohnhaft, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 15.6., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 16.6.; (Losfrau Caroline Kereit, geb. Hoellger, wohnhaft zu Ackelningken); ihr Bruder, Kreisarmer Ferdinand **Hoellger**, 45 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des zu Aschpalten verstorbenen Losmanns Lorenz **Hoellger** und dessen Ehefrau Sophie, geb. **Gaengel**, verstorben zu Mosteiten, Kreis Niederung, zu Ackelningken in der Wohnung der Anzeigerin, 15.6., 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 54 Tramischen; 17.6.; Losmann David **Subeit**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Ferdinand Gustav **Subeit**, 2 Monate 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Hinz**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 16.6., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Beim Vorlesen stellte sich heraus, daß Ferdinand Gustav Subeit nicht 2 Monate 16 Tage alt war, sondern 14 Tage alt war. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 55 Tramischen; 17.6.; Tischler Julius **Mielke**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich Wilhelm **Mielke**, 7 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Burnus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.6., 1/2 12 Uhr vormittags; (xxx);
- 56 Tramischen; 17.6.; (Besitzer Carl Guenther, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Besitzer Gustav **Guenther**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Russ, Sohn des Besitzers Bernhard **Guenther** und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Preik**, beide verstorben zu Russ, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 17.6., 4 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 18.6.; (Losmann Friedrich Menien, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarmer Friedrich **Breyer**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu unbekannt, Sohn, dessen Eltern unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 17.6., 7 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Friedrich Breyer zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 25.6.; Losmann August **Markscheit**, wohnhaft zu Wirballen; seine Tochter Martha **Markscheit**, 5 Jahre 8 Tage, evangelisch, wohnhaft zu



- Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Rimkus**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 24.6., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 27.6.; (Besitzer George Schneiderei, wohnhaft zu Kallningken); Ortsarme Anne Jonischkeit, geb. **Sabrowski**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Wittken, Tochter des Losmanns **Sabrowsky** und dessen Ehefrau Grita, geb. **Kiauka**, beide unbekannt verstorben, der Vorname des Vaters unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Altsitzers Reidies, 27.6., 2 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Anne Jonischkeit, geb. Sabrowsky, zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 3.7.; Losfrau Albertine Maeding, geb. **Paetzel**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Wilhelm **Maeding**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Schwarzort verstorbenen Losmanns Carl **Maeding** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 2.7., 7 3/4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 61 Tramischen; 6.7.; (Besitzer Franz Schenk, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, Altsitzerwittwe Anne Charlotte Schenk, geb. **Alzuhn**, 79 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Friedrich **Alzuhn** und dessen Ehefrau Anne Alzuhn, geb. **Grinnus**, beide lang verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.7., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 10.7.; Besitzer Michael **Girgsdies**, wohnhaft zu Parungalen; sein Sohn Daniel Heinrich **Girgsdies**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Parungalen, geb. zu Parungalen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Matuleit**, zu Parungalen in seiner Wohnung, 10.7., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 10.7.; (Besitzer Ludwig Worlitz, wohnhaft zu Lukischken); Besitzer August **Laemke**, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, Sohn des Besitzers Carl **Laemke** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Engels**, beide verstorben zu Usseinen, zu Lukischken in seiner Wohnung, 10.7., 1 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des August Laemke zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 64 Tramischen; 17.7.; Besitzer Franz **Rauffmann**, wohnhaft zu Wirtschup et Lugehl; sein Sohn Friedrich Moritz **Rauffmann**, 11 Monate 24 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirtschup et Lugehl, geb. zu Wirtschup et Lugehl, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedericke Amalie, geb. **Laemke**, zu Wirtschup et Lugehl in seiner Wohnung, 17.7., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 18.7.; Besitzers Albert **Ristau**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Anna Emma Olga **Ristau**, 7 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emma, geb. **Redetzky**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.7., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 23.7.; Losmann Eduard **Gaengel**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste Friedericke **Gaengel**, 3 Jahre 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Wilhelmine Friedericke, geb. **Alex**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.7., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 25.7.; Gutsbesitzer Christoph **Tamoschus**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Carl Franz **Tamoschus**, 3 Monate 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Mathilde Emilie Tamoschus, geb. **Schinkoreit**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 23.7., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 1.8.; Strandvoigt Heinrich **Grinnus**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Wilhelm Heinrich **Grinnus**, 7 Monate 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Louise Bertha, geb. **Bajohr**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.7., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 11.8.; Losfrau Amalie Kakies, geb. **Bitteit**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Emilie **Kakies**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Johann **Kakies** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 10.8., 1 Uhr nachmittags; (xxx);

- 70 Tramischen; 14.8.; Losfrau Anne Mikait, geb. **Rohmann**, wohnhaft zu Tramischen; ihre Tochter Friederike **Mikait**, 3 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des unbekannt verzogenen Losmanns Wilhelm **Mikait** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin; zu Tramischen in ihrer Wohnung, 14.8., 8 Uhr vormittags; (xxx);
- 71 Tramischen; 20.8.; (Häusler Christoph Bernoth, wohnhaft zu Kummetischken; Losmannssohn Heinrich Eduard **Bernoth**, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Kummetischken, Sohn des Losmanns Heinrich **Bernoth** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Krebstekies**, beide wohnhaft zu Kummetischken; zu Kummetischken in der Wohnung seines Vaters, 19.8., 5 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Heinrich Eduard Bernoth zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 20.8.; Fischer Carl **Paetsch**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Lina Auguste **Paetsch**, 7 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Bartel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.8., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 25.8.; Besitzer Franz **Kerscheit**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Eugen **Kerscheit**, 3/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Schmidt**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.8., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 27.8.; (Hebamme Maria Endruteit, wohnhaft zu Karkeln); Fleischersohn Wilhelm Ferdinand **Roese**, 14 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fleischers Ferdinand **Roese** und dessen Ehefrau Ernstine, geb. **Schenk**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 27.8., 8 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Wilhelm Ferdinand Roese zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 27.8.; Fischer Johann Heinrich **Paetzel**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Franz Albert **Paetzel**, 5 Jahre, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Mueller**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 76 Tramischen; 30.8.; (Losmann Johann Kusau, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Losmann Michael **Kusa(u)**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kinten, Sohn, dessen Eltern unbekannt, zu Karkeln im Karkelstrom, 29.8, 9 Uhr nachmittags, und zwar ertrunken; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Tramischen; 2.9.; Besitzer George **Spudeit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Heinriette Helene **Spudeit**, 9 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike Heinriette, geb. **Wiechert**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.9., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Tramischen; 14.9.; Losfrau Johanne Guenther, geb. **Hoelger**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Johanne Auguste **Guenther**, 2 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Carl **Guenther** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.9., 11 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 79 Tramischen; 15.9.; Losmann Wilhelm **Barkowsky**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste **Barkowsky**, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Busze, geb. **Willumeit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.9., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 15.9.; (Besitzertochter Auguste Prepeneit, wohnhaft zu Karkeln); ihr Vater, Besitzer Samuel **Prepeneit**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Laschen, Sohn des Losmanns David **Prepeneit** und dessen Ehefrau Annorte, geb. **Awiszus**, beide verstorben zu Heidlauken, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.9., 3 Uhr nachmittags; (Randvermerk: Beim Vorlesen stellte es sich heraus, daß der Verstorbene Samuel Prepeneit nicht zu Laschen, sondern zu Laukischken geboren worden sei. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 81 Tramischen; 18.9.; Losfrau Elisabeth Frischmuth, geb. **Standszus**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Maria **Frischmuth**, 1 Jahr 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Berlin wohnhaften Tischlers Julius **Frischmuth** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 17.9., 11 Uhr nachmittags; (xxx);

- 82 Tramischen; 24.9.; Zimmermann Herrmann **Augustin**, wohnhaft zu Pustutten, sein Sohn Otto Emil **Augustin**, 3 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Kunz**, beide wohnhaft zu Pustutten, zu Pustutten in seiner Wohnung, 24.9., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 83 Tramischen; 29.9.; Maurer August **Haensel**, wohnhaft zu Kallningken; von der Johanna, geb. **Doll**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Kallningken in seiner Wohnung, 29.9., 4 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 84 Tramischen; 29.9.; Besitzer David **Mickeleit**, wohnhaft zu Karkeln, seine Tochter Maricke, 3 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Plonus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.9., 9 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 85 Tramischen; 9.10.; unverehelichte Elske **Petereit**, wohnhaft zu Karkeln, ihr Sohn Michael **Petereit**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigerin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 7.10., 4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 86 Tramischen; 12.10.; Losmann Daniel **Grasteit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Maricke Auguste, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Grinnus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.10., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 87 Tramischen; 14.10.; Losmann Wilhelm **Kaunus**, wohnhaft zu Karkeln, seine Tochter Bertha, 1 Jahr 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Gutfeld**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.10., 7 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 88 Tramischen; 15.10.; (Losmannstochter Auguste Schimkus, wohnhaft zu Karkeln); ihr Bruder Johann Ludwig **Schimkus**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns und Fischers Johann **Schimkus** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Paetzel**, zu Karkeln in

- ihrer Wohnung, 14.10., 9 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben ihres Bruders Johann Ludwig Schimkus zugegen gewesen zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 89 Tramischen; 21.10.; Händler Carl **Gudies**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emilie **Gudies**, 7 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Siemon**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.10., 1/2 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 90 Tramischen; 23.10.; Losmann Friedrich **Stark**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Grete **Stark**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Gawehn**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 22.10., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 91 Tramischen; 30.10.; Losmannsfrau Caroline Palasdies, geb. **Paetzel**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Johann Friedrich David **Palasdies**, 1 Jahr 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns David **Palasdies** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln, 29.10., 6 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 92 Tramischen; 8.11.; (Losmannssohn Michael Ogait, wohnhaft zu Karkeln); seine Schwester Auguste Marie **Ogait**, 11 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Michael **Ogait** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Adel**, zu Karkeln in der Wohnung ihres Vaters, 7.11., 8 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 93 Tramischen; 12.10.; (Besitzer Heinrich Barkowsky, wohnhaft zu Lukischken); seine Mutter Caroline Barkowsky, geb. **Westphal**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Ibenberg, Kr(eis) Neukirch, Tochter des Besitzers Carl **Westph(a)l** und dessen Ehefrau Sophie, geb. **Huhn**, beide verstorben zu Ibenberg, zu Lukischken in seiner Wohnung, 12.11., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 94 Tramischen; 15.11.; Losmann August **Markscheit**, wohnhaft zu Wirballen; von der Maria Markscheit, geb. **Rimkus**, seiner Ehefrau, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes zu Wirballen, 14.11., 9 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger

- erklärt, bei der Niederkunft der Maria Markscheit zugegen gewesen zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 95 Tramischen; 16.11.; (Besitzer Julius Eichholz, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Heinrich **Barteit**, 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Heinrich **Barteit** und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Eichholz**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.11., 10 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Tode des Barteit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 96 Tramischen; 18.11.; (Besitzer L. Robert Schulz, wohnhaft zu Karkeln); Friedericke Bertha **Groeger**, 2 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Minge, Tochter des Besitzers August **Gröger** und seiner Ehefrau Johann Bertha, geb. **Schulz**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.11., 8 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Tode der Bertha Gröger zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 97 Tramischen; 18.11.; Besitzer David **Grigoleit**, wohnhaft zu Kallningken; von der Anna Grigoleit, geb. **Baltscheit**, seiner Ehefrau, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, zu Kallningken, 17.11., 6 1/2 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger erklärt, bei der Niederkunft der Anna Grigoleit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 98 Tramischen; 20.11.; Losmann Karl **Schimkus**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Amalie Friederike **Schimkus**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Kuhr**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.11., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 99 Tramischen; 22.11.; Losmann Michael **Zirulies**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter Elske **Zirulies**, 2 Jahr 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Waitschies**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 21.11., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 100 Tramischen; 3.12.; Besitzer David **Lippick**, wohnhaft zu Parungalen; sein Sohn David Daniel **Lippick**, 9 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungalen, geb. zu Parungalen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marie, geb.

- Lohrenscheit**, zu Parungalen in seiner Wohnung, 2.12., 7 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 101 Tramischen; 4.12.; Losmädchen Grethe **Sturies**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Mathilde Auguste **Sturies**, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigerin, der unverehelichten Grethe Sturies, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Mutter, 3.12., 7 Uhr abends;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 102 Tramischen; 14.12.; (Losfrau Busze Aszakies, wohnhaft zu Karkeln); ihre Mutter, Altsitzerwitwe Erdmuthe Kaulitzky, geb. **Jonuschkis**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers (*Vorname nicht angegeben*) **Jonuschkis** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Knurbens**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.12., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 103 Tramischen; 17.12.; Eigenkätner Bernhard **Faak**, wohnhaft zu Antonischken; sein Sohn Otto Richard **Faak**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Wilhelmine Faak, geb. **Lehnert**, zu Antonischken in der Wohnung des Anzeigers, 17.12., 4 Uhr vormittags; (xxx);
- 104 Tramischen; 19.12.; Losmann Otto Michael **Strongies**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Albert Waldemar **Strongies**, 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Bertha S(t)rongies, geb. **Buddrus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 18.12., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 105 Tramischen; 20.12.; Tischlerfrau Caroline Brentner, geb. **Spei**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Moritz **Brentner**, 3 Monate 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Tischlers Ferdinand **Brentner** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln, 19.12., 4 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 106 Tramischen; 27.12.; Losmann George **Gawehn**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Friederike **Gawehn**, 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Jonischkeit**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 26.12., 4 Uhr vormittags; (xxx);



Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1884, enthaltend einhundertundsechs Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. December 1884. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1885

- 1 Tramischen; 2.1.; Besitzerfrau Grita Lutkus, geb. **Allies**, wohnhaft zu Wirballen; Besitzer George **Lutkus**, Ehemann der Anzeigenden, 62 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wieszeiten, Sohn des Wirthes Christoph **Lutkus** und dessen Ehefrau Annike, geb. **Aszpalt**, beide verstorben zu Wieszeiten, zu Wirballen, 1.1., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 4.1.; (Pächter Wilhelm Nötzel, wohnhaft zu Kummetischken); Besitzerfrau Sophie Westphal, geb. **Stark**, Schwiegermutter des Anzeigenden, 79 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Aschenberg, Kirchspiel Neukirch, Tochter des Besitzers Carl **Stark** und dessen Ehefrau Sophie, geb. **Hoffmann**, zu Kummetischken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.1., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 8.1.; Besitzer Christoph **Tamoschus**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Carl Otto **Tamoschus**, 3 Jahre, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Mathilde Emilie, geb. **Schinkorait**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 7.1., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Der Anzeigende und Kindesvater war der Registerführer selbst, der sich als Urkundsperson bei diesem Eintrag vertreten ließ*);
- 4 Tramischen; 12.1.; Postbote Carl Otto **Trunschel**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich Wilhelm **Trunschel**, 10 Monate und 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Ermutte, geb. **Klischies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.1., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 15.1.; Kaufmann Gustav **Londschien**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Hedwig Gertrude Elisabeth **Londschien**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen

- Ehefrau Anna Londschien, geb. **Budweth**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.1., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 22.1.; Eigenkätner Carl **Hennig**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Ferdinand **Hennig**, 1 Jahr, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie Hennig, geb. **Frischmuth**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.1., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 22.1.; Händler August **Berg**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Ludowike Martha **Berg**, 2 Jahre 4 Monate 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ludowike, geb. **Schalk**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.1., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 24.1.; Besitzer Friedrich Cornelius **Müller**, wohnhaft zu Augsteglienen; sein Sohn Robert Richard Herrmann **Müller**, 3 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu , geb. zu Augsteglienen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friederike Adeline Müller, geb. Engelke, zu Augsteglienen in der Wohnung des Anzeigenden, 23.1., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Auf Anordnung des Amtsgerichts in Ruß Abteilung vom 3. Februar 1919 wird berichtend vermerkt, daß die Mutter des Kindes Friedrich Adeline Müller, geborene **Görke**, heißt. Karkeln, den 19. Februar 1919. Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 9 Tramischen; 27.1.; (Mäurer David Kaless, wohnhaft zu Derwehlischken); verwitwete Altsitzerfrau Anna Toleick, geb. **Pugehl**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geboren zu Kallningken, Tochter von Eltern unbekannt, zu Baltschin, 26.1., 6 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Anna Toleick zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 27.1.; (Losmann Julius Groeger, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Michael **Masuhr**, 52 Jahre, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Katrinigkeiten, Sohn des Losmanns Michael **Masuhr** und dessen Ehefrau Anna Masuhr, geb. **Kubutike**, beide verstorben zu Katrinigkeiten, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.1., 7 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Michael Masuhr zugegen gewesen zu sein); (xxx);

- 11 Tramischen; 29.1.; Losmann Christoph **Spodeit**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Grita **Spodeit**, 5 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmutte Spodeit, geb. **Mazeit**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 27.1., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 12 Tramischen; 31.1.; Besitzer Michael **Wallukat**, wohnhaft zu Pustutten; seine Tochter Meta Martha **Wallukat**, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Else Wallukat, geb. **Dargies**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 30.1., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 5.2.; Altsitzer George **Budweth**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Grita Budweth, geb. **Stauga**, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geboren zu Ibenhorst, Tochter des zu Ackmenischken verstorbenen Besitzers Michael **Stauga** und dessen zu Russ verstorbenen Ehefrau Grita Stauga, geb. **Jockschies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.2., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 7.2.; Losmann Erdmann **Palasdies**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Juliana Palasdies, geb. **Gieszus**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Johann **Gieszus** und dessen Ehefrau Julianne Gieszus, geb. **Barkowsky**, beide verstorben zu Tramischen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.2., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 7.2.; (Losmann Johann Kuhrau, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarmer David **Karlies**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn, dessen Eltern unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.2., 10 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des (unl.) Karlies zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 16 Tramischen; 14.2.; Losfrau Anna Raudies, geb. **Brack**, wohnhaft zu Tramischen; ihr unehelicher Sohn Michael **Brack**, 5 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn der Anzeigerin, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 14.2., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 17 Tramischen; 19.2.; (Schlosser Franz Westphal, wohnhaft zu Wirballen);  
Schmied Eduard **Zeidler**, 33 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen,  
geboren zu Norweischen, Kreis Niederung, Sohn des Schmiedemeisters Eduard  
**Zeidler** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Schulz**, zu Wirballen auf der  
Straße tot aufgefunden, 17.2., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 18 Tramischen; 20.2.; Besitzer Christoph **Zirulies**, wohnhaft zu Tramischen; sein  
Sohn Christoph **Zirulies**, 2 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu  
Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau  
Grita, geb. **Buddrick**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 20.2., 5 Uhr  
vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 22.2.; (Schuhmacher Friedrich Doll, wohnhaft zu Kallningken);  
Losmann Carl Ferdinand **Frischmuth**, 68 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, geboren zu Norwischeiten, Sohn des Wirtes Wilhelm  
**Frischmuth** und dessen Ehefrau Marie Elise, geb. **Bogaszefski**, zu  
Kallningken in seiner Wohnung, 22.2., 4 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei  
dem Tode des Frischmuth zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige  
Unterschrift); (Randvermerk: Der Verstorbene war verwitwet. Ergänzt auf  
Grund der Sterbeurkunde der Frau, Standesamt Karkeln, Kr(eis) Heydekrug,  
Nr. 27/1875. Leiter des Standesamtes. In Vertretung. Scheitz.);
- 20 Tramischen; 23.2.; (Losmann Ferdinand Trunschel, wohnhaft zu Karkeln); sein  
Vater, der Händler Carl **Trunschel**, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geboren zu Matzgirren, Sohn des Wirtes Carl **Trunschel** und dessen  
Ehefrau Anne Trunschel, geb. **Lagies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.2.,  
2 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Ferdinand (sic!)  
Trunschel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (*Beim  
abschließenden Vermerk ist dem Registerführer offenbar ein Irrtum  
unterlaufen, denn „Ferdinand“ war der Vorname des Anzeigenden, nicht  
derjenige des Verstorbenen*);
- 21 Tramischen; 9.3.; (unl.) Losfrau Caroline Müller, geb. **Kuhrau**, wohnhaft zu  
Karkeln; Sohn Moritz Richard **Müller**, 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Friedrich **Müller** und dessen  
Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 8.3., 5 Uhr  
nachmittags; (xxx);

- 22 Tramischen; 20.3.; (Besitzer Erdmann Wapseit, wohnhaft zu Karkeln); von der Besitzerfrau Witwe Friedrike Wapseit, geb. **Artschwager**, seiner Schwägerin, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, in ihrer Wohnung, 19.3., 5 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts und in der Geburt verstorben; (der Anzeiger erklärt, bei der Entbindung der Frau Wapseit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 22.3.; Besitzer Friedrich **Stangenberg**, wohnhaft zu Lukischken; Vater, Besitzer Ephraim **Stangenberg**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des zu Ackelningken verstorbenen Altsitzers Christoph **Stangenberg** und dessen zu Skuldeinen verstorbenen Ehefrau Juliane, geb. **Schulz**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 22.3., 6 Uhr vormittags; (der Anzeiger erklärt, beim Ableben des (unl.) Stangenberg zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 30.3.; Eigenkätner Christoph **Batschkus**, wohnhaft zu Kummetischken; Ortsarmer Otto **Walter**, 10 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Augstut, Kreis Niederung, Sohn des Ortsarmen (*Vorname nicht angegeben*) **Walter**, verstorben zu Augstut, und dessen daselbst lebenden Ehefrau Emilie, geb. **Bendig**, zu Kummetischken in der Wohnung des Anzeigenden, 29.3., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 2.4.; (Besitzersohn Wilhelm Artschwager, wohnhaft zu Augsteglienen); sein Vater, Besitzer Kristoph (sic!) Wilhelm **Artschwager**, 68 2/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Sohn des Besitzers Friedrich Wilhelm **Artschwager** und der Cathrine, geb. **Hoekrich**, beide verstorben zu Augsteglienen, zu Augsteglienen in seiner Wohnung, 1.4., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 5.4.; (Altsitzersohn Herrmann Roese, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer und Fleischer Carl **Roese**, Vater des Anzeigers, 76 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kussen, Kreis Pillkallen, Sohn des Eigenkätners Heinrich **Roese** und dessen Ehefrau Eva, geb. **Mertinat**, beide verstorben zu Kussen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.4., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 6.4.; (Besizertochter Urte Standszus, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Michael **Girgsdies**, 50 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln,

- geb. zu Wirballen, Sohn des zu Wirballen verstorbenen Besitzers Christoph **Girgsdies** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Urte, geb. **Pugehl**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.4., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 8.4.; (Besitzer Ansas Wilks, wohnhaft zu Wirballen); Altsitzerfrau Marike Wilks, geb. **Szentick**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Kuppren, Tochter des Eigenkätners Ansas **Szentick** und dessen Ehefrau Elske Szentick, geb. **Wilkat**, beide verstorben zu Wirballen, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 8.4., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 8.4.; Losmann Johann **Paetzel**, wohnhaft zu Wittken; seine Ehefrau Friedrike, geb. **Wohlgemuth**, 46 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Spucken, Tochter des zu Gräflich Baubeln verstorbenen Losmanns Friedrich **Wohlgemuth** und dessen zu Königl(ich) Baubeln verstorbenen Ehefrau Henriette, geb. **Nienke**, zu Wittken in seiner Wohnung, 7.4., 12 Uhr nachmittags; (xxx);
- 30 Tramischen; 13.4.; Losmann Christoph **Schrader**, wohnhaft zu Kuppren; sein Sohn Franz Richard **Schrader**, 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kuppren, geb. zu Kuppren, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Jonuschkeit**, zu Kuppren in der Wohnung des Anzeigenden, 13.4., 11 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 15.4.; Besitzer Christoph **Puddig**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Ferdinand **Puddig**, 12 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Stengel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.4., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Beim Verlesen stellte es sich heraus, daß der Verstorbene nicht den Vornamen Ferdinand, sondern Hermann führte. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 32 Tramischen; 20.4.; Besitzerfrau Anorthe Beith, wohnhaft zu Karkeln; Besitzer Johann **Beith**, Ehemann der Anzeigerin, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Nidden, Sohn des Besitzers Jakob **Beith** und dessen Ehefrau Marie Beith, geb. **Engelin**, beide verstorben zu Nidden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.4., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Anzeigerin hieß mit Mädchennamen „Sator“*);

- 33 Tramischen; 28.4.; Losmann Christian **Jakubeit**, wohnhaft zu Wittken; Losfrau Amalie Jakubeit, geb. **Weiss**, seine Ehefrau, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Kiauken, Tochter des zu Endregischken (sic!) lebenden Losmanns Samuel **Weiss** und dessen zu Kiauken verstorbenen Ehefrau Auguste, geb. **Behrendt**, zu Wittken in seiner Wohnung, 22.4., 3 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 34 Tramischen; 21.5.; (Losfrau Elisabeth Frischmuth, geb. Standszus, wohnhaft zu Karkeln); von der verwittweten Hebamme Marike Endruteit, geb. **Standszus**, Schwester der Anzeigerin, evangelisch, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 16.5., 11 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts und in der Geburt verstorben; (Anzeigerin erklärt, bei der Niederkunft der Frau Endruteit zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 35 Tramischen; 27.5.; Besitzer Johann Ferdinand **Hein**, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; seine Tochter Caroline Emma **Hein**, 6 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, zu geb. zu Wirschup et Lugehl, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie Hein, geb. **Haupt**, 27.5., 1/2 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 2.6.; Besitzerfrau Marike Stanczius, wohnhaft zu Karkeln; Besitzer Michael **Stanczius**, Ehemann der Anzeigerin, 44 Jahre, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Michael **Stanczius** und dessen Ehefrau Marie, geb. **Palokike**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.6., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 37 Tramischen; 4.6.; Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Hans Bernhard **Brehm**, 5 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Martha Brehm, geb. **Haak**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.6., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; Losfrau Friedrike Palasdies, geb. **Zimmel**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Carl **Palasdies**, Ehemann der Anzeigerin, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Johann **Palasdies** und der Charlotte Palasdies, geb. **Kuhrau**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);

- 39 Tramischen; 9.6.; (Losfrau Johanne Groeger, wohnhaft zu Karkeln); Lossohn Heinrich **Groeger** (Sohn der unverehelichten Dienstmagd), 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der unverehelichten Dienstmagd Auguste **Groeger**, Tochter der Anzeigenden, 9.6., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Anzeigende hieß mit Mädchennamen „Girgsdies“*);
- 40 Tramischen; 22.6.; (Losfrau Emilie Graschteit, wohnhaft zu Karkeln); ihre Mutter, Schuhmacherwittwe Amalie Gurk, geb. **Schmalei**, 70 Jahre, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Skoepen, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Carl **Schmalei** und dessen Ehefrau Franziska, geb. **Worber**, beide verstorben zu Skoepen, Kreis Niederung, zu Karkeln in ihrer **Wohnung**, 22.6., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 23.6.; Besitzer Bernhard **Mierwaldt**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Hugo Arthur **Mierwaldt**, 3 Monate 15 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste Mierwalt, geb. **Scheer**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.6., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 26.6.; Schmied Herrmann **Kewylus**, wohnhaft zu Ackelningken; sein Sohn Wilhelm **Kewylus**, 17 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske Kewylus, geb. **Dregennus**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.6., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 28.6.; (Besitzer Michael Willumeit, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer Michael **Burnus**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers David **Burnus** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Szisdrei**, bereits verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.6., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 4.7.; Besitzerfrau Auguste Pickschneider, geb. **Balk**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Auguste Emma **Picksch(n)eider**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Carl **Pickschneider** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 4.7., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 45 Tramischen; 9.7.; (Besitzer Carl Kuck, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarme Justine Wilhelmine **Kuck**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Christoph **Kuck** und dessen Ehefrau Catharina, geb. **Völkner**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 8.7., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Verstorbene war geboren am 18.11.1827 und offenbar unverheiratet*);
- 46 Tramischen; 9.7.; Besitzer Johann **Brandt**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Leo **Brandt**, 5 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne Brandt, geb. **Zimmel**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 8.7., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 11.7.; (Dienstmädchen Bertha Wassmann, wohnhaft zu Karkeln); Emma Pauline Helene **Borm**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Gensdarm Otto Friedrich **Borm** und dessen Ehefrau Pauline, geb. **Steputtis**, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Eltern, 9.7., 6 3/4 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der Emma Pauline Helene Borm zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 13.7.; Besitzer Carl **Balk**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Heinrich Carl Moritz **Balk**, 2 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie Balk, geb. **Zimmel**, zu Karkeln im Karkelstrom ertrunken, 13.7., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 16.7.; Losmann Ludwig **Schlenther**, wohnhaft zu Baltschin; seine Tochter Auguste Louise **Schlenther**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Baltschin, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marie Schlenther, geb. **Raudies**, zu Baltschin in der Wohnung des Anzeigers, 15.7., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 16.7.; (Besitzer Robert Redetzky, wohnhaft zu Wirballen); sein Vater, Partikulier Carl **Redetzky**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Abschruten, Sohn des Besitzers Wilhelm **Redetzky** und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Fink**, beide verstorben zu Maszellen, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Erdmann Wapseit, 16.7., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 51 Tramischen; 22.7.; Losfrau Johanne Günther, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Carl Rudolf **Günther**, 8 Monate 22 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Erdmann **Günther** und der Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 22.7., 2 1/2 Uhr vormittags; (xxx); (*Die Anzeigende hieß mit Mädchennamen „Gaengel“*);
- 52 Tramischen; 12.8.; Losfrau Henriette Kuhrau, geb. **Lebring**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Johann **Kuhrau**, Ehemann der Anzeigerin, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tramischen, Sohn der unverehelichten Charlotte **Kuhrau**, verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.8., 3 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 53 Tramischen; 17.8.; Pächter George Friedrich **Puplick**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Günter Ernst **Puplick**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und der Ehefrau Amalie Friedricke Puplick, geb. **Trunschel**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 17.8., 12 1/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 54 Tramischen; 19.8.; (Fischer Joseph Schneidereit, wohnhaft zu Karkeln); seine Schwester, Leineweberin Marie **Schneidereit**, 23 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Krauleiden, Tochter des Fischers Annus **Sch(n)eidereit** und der Ehefrau Elske Schneidereit, geb. **Nelaimischkies**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Eltern, 19.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 23.8.; Losfrau Busze Picklapp, geb. **Plonus**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann David **Picklapp**, 49 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Lappienen, Sohn des Wirten David **Picklapp** und der Ehefrau Henriette Caroline, geb. **Bertell**, beide verstorben zu Degimmen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.8., 12 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 56 Tramischen; 23.8.; Losgängerin Elske **Petereit**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Friedrike **Petereit**, 10 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, unehel(iche) Tochter der Anzeigerin, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 22.8., 5 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 57 Tramischen; 13.9.; Losfrau Amalie Lohrenscheit, wohnhaft zu Ackelningken; ihr Ehemann, Ortsarmer George **Lohrenscheit**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Kaukehmen, Sohn des Losmanns Mickelis

- Lorenscheit** und der Grita, geb. **Mertinaitike**, zu Graschten in einem (unl.)  
ertrunken 12.9., 4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 58 Tramischen; 15.9.; Fischer Wilhelm **Bajohr**, wohnhaft zu Karkeln; seine  
Tochter Mathilde **Bajohr**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb.  
zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Ehefrau Anna, geb. **Sator**, zu  
Karkeln in seiner Wohnung, 15.9., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 59 Tramischen; 24.9.; Glöckner Wilhelm **Kroll**, wohnhaft zu Kallningken; von  
der Johanne Kroll, geb. **Schwarz**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 24.9., 8 3/4 Uhr vormittags,  
ein Kind männlichen Geschlechts und in der Geburt verstorben; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 60 Tramischen; 29.9.; Kaufmann Carl **Gluth**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn  
Carl Paul **Gluth**, 14 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu  
Kallningken, Sohn des Anzeigenden und der Ehefrau Emma Marie Gluth, geb.  
**Schmidt**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 29.9., 11 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 8.10.; (Besitzerwitwe Grita Luttkus, wohnhaft zu Wirballen);  
Michael **Boneit**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu  
Wirballen, Sohn der unverehelichten Grita **Boneit**, zu Wirballen in der  
Wohnung der Anzeigenden, 7.10., 9 1/2 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt,  
beim Ableben des Michael Boneit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 62 Tramischen; 13.10.; (Losmann Carl Schlopsna, wohnhaft zu Karkeln);  
Losgänger Christoph **Kairies**, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln,  
geb. zu Jäckischken, Sohn des Besitzers Erdmann **Kairies**, verstorben zu  
Jäckischken, und dessen zu Jäckischken lebenden Ehefrau Elske, geb. **Bernoht**,  
jetzt verehelichte Denuß, zu Karkeln; 11.10., 10 Uhr nachmittags, und zwar im  
Karkelstrom ertrunken; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 27.10.; (Besitzersohn Michael Pugehl, wohnhaft zu Wirballen);  
sein Vater, Besitzer Johann **Pugehl**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Wirballen, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Ansaß **Pugehl** und der

- Ehefrau Marike, geb. **Meknate**, beide verstorben zu Kallningken, zu Wirballen in seiner Wohnung, 27.10., 1 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 28.10.; (Losmann David **Guddeit**, wohnhaft zu Karkeln); sein Bruder, Losmann Johann **Guddeit**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirtes George **Guddeit** und der Ehefrau Maria, geb. **Weischnor**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.10., 4 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben des Johann Guddeit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 2.11.; Besitzer David **Sallawitz**, wohnhaft zu Karkeln; von der Marike Sallawitz, geb. **Sakut**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.10., 8 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger erklärt, bei der Niederkunft seiner Ehefrau zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 2.11.; (Besitzer Wilhelm Weiss, wohnhaft zu Lukischken); unehelicher Knabe Carl Ludwig **Gluth**, 18 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lukischken, Sohn der unverehelichten Wirtstochter Wilhelmine **Gluth**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.11., 9 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Carl Ludwig Gluth zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 27.11.; Besitzer George **Schneidereit**, wohnhaft zu Kallningken, seine Tochter Martha **Schneidereit**, 5 Jahre 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marike, geb. **Pukies**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 27.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 2.12.; Losmann George **Gerullis**, wohnhaft zu Wittken; sein Sohn George **Gerullis**, 6 Monate 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und der Ehefrau Elske, geb. **Ogait**, zu Wittken in seiner Wohnung, 1.12., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 2.12.; Losmann Christoph **Kutenings**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Friedrike **Kutenings**, 14 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Ehefrau Jette **Mertins**

- (verstorben zu Karkeln), zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.12., 12 Uhr nachmittags; (xxx);
- 70 Tramischen; 4.12.; Besitzer Ludwig **Worlitz**, wohnhaft zu Lukischken; sein Sohn Max Emil Worlitz, 5 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lukischken, Sohn des Anzeigenden und der Ehefrau Grethe, geb. **Sangal**, zu Lukischken in seiner Wohnung, 4.12., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 4.12.; Besitzer David **Reidies**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Grethe **Reidies**, 1 Stunde, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und der Ehefrau Maria Reidies, geb. **Sellenies**, zu Wittken in seiner Wohnung, 4.12., 5 Uhr vormittags, und zwar ohne getauft zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 15.12.; Losmann Christoph **Petereit**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Emil **Petereit**, 1 Jahr 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Maszrimmen, Sohn des Anzeigenden und der Ehefrau Julianne, geb. **Schinkus**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 14.12., 6 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 73 Tramischen; 16.12.; (Hebamme Friedrike Fritz, wohnhaft zu Karkeln); von der unverehelichten Losmagd Anna **Milleit**, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, in ihrer Wohnung, 14.12., 9 Uhr nachmittags, Kind weiblichen Geschlechts und in der Geburt verstorben, in ihrer Wohnung; (Anzeigerin erklärt, bei der Niederkunft der (unl.) Milleit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 17.12.; (Besitzerfrau Ephrosine Hinz, wohnhaft zu Tramischen); Pflegenehmer Benjamin **Heisch**, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pallugehl, geb. zu Pallugehl, Sohn, dessen Eltern unbekannt, zu Pallugehl in seiner Wohnung, 16.12., 9 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des Heisch zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 75 Tramischen; 17.12.; Fischerfrau Johanne Günther, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Mathilde **Günther**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischers Carl **Günther** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 17.12., 10 Uhr vormittags; (xxx);  
(Hier ist ein gewisser Widerspruch zum Geburtsregister: Es geht offenbar um

*die das Kind Johanne Mathilde, geb. Am 31.10.1885 in Karkeln; im Geburtsregister sind die Eltern mit „Losmann Carl Günther und Anna Dorothea Günther, geb. **Hoellger**, angegeben; andererseits wird im Eheschließungsregister für den 28.3.1910 die Trauung der Mathilde Emma Günther, „Tochter des Besitzers und Fischers Carl Günther und seiner Ehefrau Johanne, geb. Höllger“ erwähnt);*

- 76 Tramischen; 17.12.; Besitzer Michael **Wallockait**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Friedrich Herrmann **Wallockait**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und der Ehefrau Else, geb. **Dargies**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 17.12., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Tramischen; 20.12.; (Losmann Carl Neumann, wohnhaft zu Kallningken); Losfrau Friederike Mattuleit, geb. **Neumann**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Maszrimmen, Tochter des zu Maszrimmen verstorbenen Besitzers Wilhelm **Neumann** und dessen zu Kallningken lebenden Ehefrau Caroline, geb. **Reich**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 19.12., 7 Uhr nachmittags; Anzeiger erklärt, beim Ableben der (unl.) Mattuleit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Tramischen; 21.12.; Losmann Heinrich **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; von der Elisabeth Eichholz, geb. **Kuje**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.12., 8 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 22.12.; Amtsdienner Daniel **Mehlwitz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Gretha Mehlwitz, geb. **Fink**, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tramischen, Tochter des Losmanns Carl **Fink** und der Ehefrau Grethe, geb. **Pfeipfer** (sic!), zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.12., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 26.12.; Besitzer Friedrich **Schinkoreit**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Friedrich Gustav **Schinkoreit**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und der Ehefrau Emilie, geb. **Schenk**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 25.12., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 81 Tramischen; 28.12.; Königlicher *Fischmeister* Michael **Kakies**, wohnhaft zu Alt Inse; seine Ehefrau Anna Kakies, geb. **Grinnus**, 44 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Alt Inse, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Jons **Grinnus** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Anna, geb. **Szisdreit**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 27.12., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 82 Tramischen; 29.12.; Losmann Rudolph **Oberst**, wohnhaft zu Wittken; seine Ehefrau Grethe Oberst, geb. **Bridszin**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Pustutten, Tochter des zu Antonischken verstorbenen Losmanns Michael **Bridszin** und dessen zu Kuppren verstorbenen Ehefrau Elske, Geburtsname unbekannt, zu Wittken in seiner Wohnung, 28.12., 9 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 83 Tramischen; 31.12.; (Altsitzer Carl Schenk, wohnhaft zu Kallningken); Besitzertochter Friedrike Emma **Schinkoreit**, 1 Jahr 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers Friedrich **Schinkoreit** und der Ehefrau Emilie, geb. **Schenk**, zu Kallningken in der Wohnung ihres Vaters, 30.12., 5 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Friedrike Schinkoreit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1885, enthaltend drei und achtzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. December 1885. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1886

- 1 Tramischen; 16.1.; (Händler Michael Schwabe, wohnhaft zu Karkeln); Losmann David **Lascheit**, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Nemonien, Kreis Labiau, Sohn des Wirths Johann **Lascheit** und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Albroszeit**, beide verstorben zu Nemonien, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.1., 6 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des David Lascheit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 17.1.; Besitzerfrau Amalie Doergs, wohnhaft zu Tramischen; ihr Ehemann August **Doergs**, 63 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Warskillen, Sohn des zu Krauleiden verstorbenen Besitzers Jakob

- Doergs** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Trutnau**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 16.1., 1 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 3 Tramischen; 23.1.; Besitzer Heinrich **Szogs**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Heinrich Hugo **Szogs**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Campinnischken, Kreis Tilsit, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Scherrmann**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 23.1.; Präsentor Carl **Beckmann**, wohnhaft zu Kallningken; Charlotta Dorothea Beckmann, geb. **Jodscheit**, seine Ehefrau, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kelladden, Kreis Labiau, Tochter des Besitzers Martin **Jodscheit** und dessen Ehefrau Charlotta, geb. **Hoeckricht** (sic!), zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.1., 4 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 30.1.; (Losfrau Elske Schwellnus, geb. Malluneit, wohnhaft zu Parungallen); Losfrau Marike Malluneit, geb. **Lenkeit**, Mutter der Anzeigerin, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungallen, geb. zu Bajehnen, Kreis Tilsit, Tochter des Altsitzers Michael **Lenkeit** und dessen Ehefrau Lotta, geb. **Kuschleck**, beide verstorben zu Bajehnen;
- 6 Tramischen; 7.2.; Losmannsfrau Regina **Rappillus**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Ansas Rappillus, Ehemann der Anzeigerin, 47 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Gr(oß) Inse, Kreis Niederung, Sohn des Wirthen Ansas **Rappillus** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Schukies**, beide verstorben zu Gr(oß) Inse, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.2., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 11.2.; Händler Michael **Karbautzki**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich **Karbautzki**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Rappillus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.2., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 20.2.; Besitzer Franz **Rhesa**, wohnhaft zu Karkeln; Emilie Rhesa, geb. **Sabrowsky**, verwittwet gewesene Schenk, seine Ehefrau, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers (*Vorname nicht angegeben*) **Sabrowsky** und dessen Ehefrau (*Vorname nicht*



- angegeben*), geb. **Schmidt**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.2., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Eltern der Verstorbenen – Charlotte Emilie, geb. Sabrowsky – hießen Friedrich Sabrowsky und Caroline Schmidt*);
- 9 Tramischen; 27.2.; Losmann Michael **Allies**, wohnhaft zu Baltschinn; sein Sohn Hermann Eduard **Allies**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Baltschinn, geb. zu Baltschinn, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Szogs**, zu Baltschinn in der Wohnung des Anzeigenden, 23.2., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 28.2.; (Besitzer Franz Priebe, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Franz **Windlau**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, Sohn des Losmanns Andreas **Windlau** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Huebner**, beide verstorben zu Kallningken, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.2., 5 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Franz Windlau zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 2.3.; (Besitzer Adolf Kunz, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer Bernhard **Kunz**, Vater des Anzeigenden, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Friedrich **Kunz** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Urban**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.3., 6 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Bernhard Kunz zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 3.3.; (Besitzer Carl Hennig, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Carl **Hennig**, Vater des Anzeigers, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Gross Friedrichsgraben, Kreis Labiau, Sohn des Kahnzimmermanns Ernst **Hennig** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Bahm**, beide verstorben zu Gross Friedrichsgraben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.3., 11 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben seines Vaters Carl Hennig zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 4.3.; (Besitzer Ferdinand Goerke, wohnhaft zu Akelningken); Altsitzer Johann Wilhelm **Goerke**, Vater des Anzeigenden, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Akelningken, Deutsch Pillwarren, Kreis Tilsit, Sohn des Besitzers Friedrich **Goerke** und dessen Ehefrau Louise, geb. **Goerke**, beide verstorben zu Pillwarren, zu Akelningken in seiner Wohnung, 3.3., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 14 Tramischen; 4.3.; (Losmann Johann Guenther, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Wilhelmine Stehr, geb. **Lau**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Friedrich **Lau** und dessen Ehefrau Anna Dorothea, geb. **Ott**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 4.3., 7 1/2 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Wilhelmine Stehr zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 5.3.; Chausseewächter Carl **Fink**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Martha **Fink**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Schumpeter**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigers, 4.3., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 7.3.; (Losmann Friedrich Menien, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter Heinriette **Menien**, geb. **Gronau**, 68 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Friedrich Wilhelm **Gronau** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Storim**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 7.3., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 8.3.; (Kahnzimmermann Michael Broszeit, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Margarethe Schoepst, geb. **Brakuth**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Wirballen, Tochter des Losmanns Aszmies **Brakuth** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Pauleit**, beide verstorben zu Wirballen, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 7.3., 9 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Margaretha Schoepst zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 9.3.; (Besitzer Johann Sommerfeld, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzerfrau Caroline Sommerfeld, geb. **Grube**, Stiefmutter des Anzeigers, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Thumellen, Tochter des Besitzers Daniel **Grube** und dessen Ehefrau Charlotte, geb. **Salomon**, beide verstorben zu Minneiken, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 9.3., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 9.3.; (Losmann David Pluppins, wohnhaft zu Peterischken); Losfrau Erdmuth Pluppins, geb. **Pauper**, Mutter des Anzeigers, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Peterischken, geb. zu Kl(ein) Krauleiden, Kreis Niederung, Tochter des Wirthen Michael **Pauper** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Dommick**, beide verstorben zu Kl(ein) Krauleiden, zu Peterischken in der

- Wohnung des Anzeigers, 9.3., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 21.3.; Losmann Daniel **Haupt**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Friedrich August **Haupt**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Losmanns Daniel Haupt und dessen Ehefrau Elske, geb. **Schwellnus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigers, 21.3., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 21.3.; (Losfrau Friederike Kibelka, wohnhaft zu Kallningken); Losfrau Amalie Gengel, geb. **Kroehnert**, Mutter der Anzeigerin, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Neu Lappienen, geb. zu Neukirch, Tochter des Besitzers Bernhard **Kroehnert** und dessen Ehefrau Charlotte Rahel, geb. **Haupt**, beide verstorben zu Neukirch, zu Tramischen in der Wohnung des Gutsbesitzers (*Vorname nicht angegeben*) Tamoschus, 20.3., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 25.3.; (Losmann Johann Kakies, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Maryke Luttkus, geb. **Kakies**, Schwester des Anzeigers, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Negeln, Kreis Memel, Tochter des Wirthen Michael **Kakies** und dessen Ehefrau Charlotte, geb. **Wynolt**, beide verstorben zu Negeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 24.3., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 27.3.; Losmann Daniel **Alex**, wohnhaft zu Kallningken; seine Ehefrau Grethe Alex, geb. **Ojait**, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Girgsden, Tochter des Losmanns Michael **Ojait** und dessen Ehefrau Busche, geb. **Buttkus**, beide verstorben zu Akelningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 27.3., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 24 Tramischen; 3.4.; (Besitzersohn Wilhelm Heinscher, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Wittwe Anna Starrack, geb. **Azakys**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Dows **Azakys** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Butkike**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 3.4., 9 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Anna Starrack zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 10.4.; (Losfrau Erdmuthe Durban, geb. Sziedell, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Carl Friedrich Julius **Uckelei**, 56 Jahre, evangelisch,

- wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schierz, Sohn des Losmanns Wilhelm **Uckelei** und dessen Ehefrau Florentine, geb. **Schaar**, beide verstorben zu (unbekannt), zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.4., 11 1/2 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des Carl Friedrich Julius Uckelei zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 15.4.; Besitzer Friedrich **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Max Otto Albert **Eichholz**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Falk**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.4., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 17.4.; Besitzer George **Spudeit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emilie Johanne **Spudeit**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Wiechert**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.4., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 18.4.; (Wirtswittwe Annike Jonischkeit, geb. Girgsdies, wohnhaft zu Wirballen); Altsitzerwittwe uzte Girgsdies, geb. **Pugehl**, Mutter der Anzeigerin, 89 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Wirthen Jurge **Pugehl** und dessen Ehefrau Maryke, geb. **Ambrasate**, beide verstorben zu Wirballen, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 18.4., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 29 Tramischen; 19.4.; (Schneidermädchen Amalie Zimmel, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzerwittwe Johanne Heinriette Amalie Zimmel, geb. **Weiss**, Mutter der Anzeigerin, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen Samuel **Weiss** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Lippick**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 19.4., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 22.4.; (Kutscher Ferdinand Sreball, wohnhaft zu Derwehlischken; Zimmermann Ferdinand **Sreball**, Vater des Anzeigers, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Eschenberg, Kreis Niederung, Sohn des Zimmermanns Michael **Sreball** und dessen Ehefrau Grita, geb. **Britschin**, beide verstorben zu Eschenberg, zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.4., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 31 Tramischen; 26.4.; Losmann Carl **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken; seine Tochter Emilie **Haupt**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Klischies**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 25.4., 8 3/4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 32 Tramischen; 28.4.; (Losmann Christoph Poesze, wohnhaft zu Kallningken); Losmann Christoph **Koose**, Stiefvater des Anzeigers, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Losmanns Erdmann **Koose** und dessen Ehefrau Szule, geb. **Jurkszaitike**, beide verstorben zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 27.4., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 29.4.; Besitzer und Bäckermeister Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Friederike Mathilde **Schulz**, 1 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Schulz**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.4., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 6.5.; Losfrau Maria **Groeger**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Carl Franz **Groeger**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und ihres Ehemanns Julius **Groeger**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 6.5., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 7.5.; Losmann Michael **Allies**, wohnhaft zu Baltschin; seine Ehefrau Erdmuthe **Allies**, geb. **Szogs**, 31 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Naussedon, Tochter des Eigenkättners Christup **Zogs**, wohnhaft zu Schakuhnen, und dessen zu Schneiderende verstorbenen Ehefrau Urte, geb. **Posien**, zu Baltschin in seiner Wohnung, 7.5., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 8.5.; (Losfrau Amalie Paetsch, geb. Günther, wohnhaft zu Karkeln); Grethe **Sturies**, 2 Monate 6 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Dienstmagd Grethe **Sturies**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 8.5., 3 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der Grethe Sturies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 37 Tramischen; 15.5.; Fischer George **Batzkus**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Heinrich George **Batzkus**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grethe, geb. **Szeimies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.5., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 16.5.; Besitzer Robert **Redetzky**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Carl Robert **Redetzky**, 1 Jahr 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Wilks**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 15.5., 11 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 17.5.; Besitzerfrau Dorothea Malluneit, geb. **Bastick**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Albert **Malluneit**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers George **Malluneit** und der Anzeigerin, seiner Ehefrau, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 17.5., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 19.5.; Schuhmacher August **Mankus**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Richard **Mankus**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Oberst**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.5., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 23.5.; Losmann Martin **Kibelka**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Otto Martin Franz **Kibelka**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Gaengel**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 23.5., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 25.5.; Besitzer Friedrich **Mueller**, wohnhaft zu Augsteglienen; sein Sohn Robert Richard **Mueller**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike Adenile, geb. Engelke, zu Augsteglienen in seiner Wohnung, 25.5., 12 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);  
(Randvermerk: Auf Anordnung des Amtsgerichts in Ruß Abteilung 1 vom 3.2.1919 wird berichtend vermerkt, daß die Mutter des Kindes Friederike Adeline Müller, geb. **Görke**, heißt. Karkeln, den 19. Februar 1919. Der Standesbeamte. Bajohr);

- 43 Tramischen; 28.5.; Losmann Christoph **Kaless**, wohnhaft zu Baltschin; seine Tochter Grethe **Kaless**, 11 Monate 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Baltschin, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Pugehl**, zu Baltschin in seiner Wohnung, 28.5., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 31.5.; Losmann George Petereit (*Eintrag nicht komplettiert, das Geschriebene ist ebenso wie die laufende Nummer durchgestrichen*);
- 44 Tramischen; 29.6.; Besitzer Carl Ludwig **Gross**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Ida Emma **Gross**, 2 Monate 7 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Caroline Wilhelmine, geb. **Bajohr**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 28.6., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 5.7.; Besitzer Carl **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken; sein Sohn Mertin Friedrich **Haupt**, 6 Wochen 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Bertha, geb. **Lemke**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 5.7., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 9.7.; (Losfrau Johanne Groeger, wohnhaft zu Karkeln); Besitzertochter Heinriette **Mickeleit**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers David **Mickeleit** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Plonus**, zu Karkeln in der Wohnung ihres Vaters, 9.7., 6 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der Heinriette Mickeleit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 12.7.; Besitzer Rudolf **Kuhr**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Martha Maria **Kuhr**, 29 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Budweth**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.7., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 17.7.; Partikulier George **Szameit**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Franz Alexander **Szameit**, 3 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Urte, geb. **Luttkus**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 17.7., 6 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 49 Tramischen; 24.7.; Losmann Eduard **Scheffler**, wohnhaft zu Akelningken; sein Sohn Carl Otto **Scheffler**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Akelningken, geb. zu Königl(ich) Baubeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Lorenscheit**, zu Akelningken in seiner Wohnung, 23.7., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 50 Tramischen; 26.7.; Besitzer David **Britszinn**, wohnhaft zu Pustutten; seine Tochter Emma Emilie **Britszinn**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria Anna, geb. **Szameitat**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 25.7., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 27.7.; Besitzer Michael **Waitschies**, wohnhaft zu Antonischken; seine Tochter Martha Maria **Waitschies**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Septinus**, zu Antonischken in seiner Wohnung, 27.7., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 27.7.; Besitzer Friedrich **Schinkoreit**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Emma Ida **Schinkoreit**, 6 Monate 21 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Schenk**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 27.7., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 29.7.; Losmann Eduard **Scheffler**, wohnhaft zu Akelningken; seine Tochter Metha Elisabeth **Scheffler**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Akelningken, geb. zu Schakuhnen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedrike, geb. **Lorenscheit**, zu Akelningken in seiner Wohnung, 27.7., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 54 Tramischen; 4.8.; Besitzer Michael **Waitszies**, wohnhaft zu Antonischken; sein Sohn Gustav Richard **Waitszies**, 1 Jahr 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Septinus**, zu Antonischken in seiner Wohnung, 4.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 14.8.; Losmannsfrau Amalie Kiaup, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Carl Herrmann **Kiaup**, 2 Monate 22 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Michael **Kiaup** und dessen



- Ehefrau Amalie, geb. **Borm**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 12.8., 9 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 56 Tramischen; 24.8.; Fleischerfrau Albertine Roese, geb. **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Franz Ferdinand **Roese**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fleischers Ferdinand **Roese** und der Anzeigerin, seiner Ehefrau, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 22.8., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 9.9.; (Hebamme Friederike Fritz, geb. Glauberg, wohnhaft zu Karkeln); von der Losfrau Busze Barkowski, geb. **Willumeit**, evangelisch, in der Wohnung ihres Ehemannes, des Losmanns Wilhelm **Barkowski**, evangelisch, zu Karkeln, 8.9., 11 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Frau Friederike Fritz erklärte, daß sie bei der Niederkunft der Busze Barkowski zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 14.9.; Losmann Franz **Haupt**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Friedrich Otto **Haupt**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Kattkus**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 13.9., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 19.9.; Besitzer George **Szogs**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Erdmann Michael **Szogs**, 17 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Bendig**, zu Wirballen, 18.9., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 28.9.; Besitzer Ferdinand **Hein**, wohnhaft zu Wirschupp ad Lugehl; sein Sohn Franz Richard **Hein**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschupp ad Lugehl, geb. zu Wirschupp ad Lugehl, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Haupt**, zu Wirschupp ad Lugehl, 28.9., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 4.10.; Händler Karl **Behrendt**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emma Maria **Behrendt**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Teresia, geb. **Gehm**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.10., 8 Uhr abends; (eigenhändige Unterschrift);

- 62 Tramischen; 21.10.; Losmann Friedrich **Stark**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Ida **Stark**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Maria, geb. **Gaven**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 20.10., 1/2 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 23.10.; Schuhmacherfrau Rusiene (sic!) Deudschuhn, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann Schuhmachermeister Friedrich **Deudschuhn** (sic!), 61 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kandschin, Sohn des Zimmermeisters Friedrich **Deutschuhn** (sic!) und dessen Ehefrau Maria, geb. **Mikloweit**, beide verstorben zu Kandschin, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.10., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Die Anzeigende hat ihren Vornamen als „Rosina“ unterschrieben);
- 64 Tramischen; 25.10.; (Besitzer Hanses Wilks, wohnhaft zu Wirballen); sein Vater Altsitzer David **Wilks**, 72 Jahre 8 Monate 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Besitzers David **Wilks** und dessen Ehefrau Grita, geb. **Gerullat**, beide verstorben zu Wirballen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 24.10., 7 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 27.10.; Kaufmann Richard **Richter**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Ernst August **Richter**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Klara, geb. **Gennert**, zu Kaukehmen, 26.10., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 3.11.; Losmann Franz **Romeike**, wohnhaft zu Wittken; sein Sohn Rudolf Richard **Romeike**, 3 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Antonischken, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Rael (sic!), geb. **Kose**, zu Wittken in seiner Wohnung, 3.11., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- (Die laufende Nummer 65 ist – offenbar versehentlich – zweimal vergeben worden);*
- 66 Tramischen; 11.11.; (Losmann Karl Gängel, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater Ludwig **Gängel**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Aschpalten, Sohn des Wirts Martien (sic!) **Gängel** und dessen Ehefrau Anna Barbara, geb. **Barowski**, beide verstorben (scil. zu) Aschpalten, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 11.11., 11 Uhr vormittags; (xxx);

- 67 Tramischen; 12.11.; Besitzer Ludwig **Borm**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Carl Ludwig Rudolf **Borm**, 1/12 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Besitzers Ludwig Borm und dessen Ehefrau Auguste Friederike, geb. **Genuth**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigers, 12.11., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 15.11.; (Losfrau Julian(e) Lange, wohnhaft zu Tramischen); Mathilde Auguste **Lange**, 1/6 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Lukischken, Tochter der unverehelichten Dienstmagd Emilie **Lange**, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigerin, 15.11., 1/2 7 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, bei dem Ableben der Mathilde Auguste Lange zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 69 Tramischen; 20.11.; Besitzerfrau Erdmute Plonus, geb. **Skambrak**, wohnhaft zu Ackelningken; Besitzer George Plonus, Ehemann der Anzeigerin, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Joneithen, Kreis Niederung, Sohn des Müllers George **Plonus** und dessen Ehefrau Marie, geb. **Gaidelies**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 20.11., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 70 Tramischen; 27.11.; (Besitzer Ferdinand Görke, wohnhaft zu Ackelningken); Besitzertochter Bertha **Schinkoreit**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Besitzers Moritz **Schinkoreit** und dessen Ehefrau Ida Adelheid, geb. **Reimer**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 26.11., 8 Uhr abends; (Anzeiger erklärt, daß er beim Ableben der Metha Schinkoreit zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 5.12.; (Besitzer Martin Pöszus, wohnhaft zu Karkeln); Dienstmädchen Ilsze **Padaks**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Klischen, Kreis Memel, Tochter des Losmanns Jonis **Padaks** und dessen Ehefrau Ilsze, geb. **Peszus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 4.12., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 11.12.; Besitzer Erdmann **Wapseit**, wohnhaft zu Karkeln; von der Johanne Wapseit, geb. **Redezki**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.12., 3 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);

- 73 Tramischen; 12.12.; Besitzer und Bäckermeister Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Friedricke Schulz, geb. **Schulz**, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Aschenberg, Tochter des Besitzers Daniel **Schulz** und dessen Ehefrau Ulrike, geb. **Hirsch**, verstorben zu Aschenberg, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.12., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 13.12.; (Fischer Johann Schimkus, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter Dorothea Mertins, geb. **Braun**, Ehefrau des Losmanns Christoph Mertins, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Katjuten (sic!), Kreis Tilsit, Tochter des Schmidt Christoph **Braun** und dessen Ehefrau Eva, geb. **Bedarf**, beide verstorben zu Katjuten, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 12.12., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Bei dem Ort handelt es sich offensichtlich um „Coadjuthen“*);
- 75 Tramischen; 23.12.; Besitzer Karl **Pickschneider**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Ida **Pickschneider**, 3 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Karl **Pickschneider** und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Balk**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.12., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Tramischen; 27.12.; Schuhmachermeister August **Goetzie**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Hugo August Friedrich **Goetzie**, 13 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Maria Justiene, geb. **Heintscher**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.12., 1/4 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Tramischen; 30.12.; Losmann Christoph **Petereit**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Martha Luise **Petereit**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Losmanns Christoph **Petereit** und dessen Ehefrau Juliane, geb. **Schimkus**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 30.12., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register des Jahres 1886, enthaltend sieben und siebenzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. Dezember 1886. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1887

- 1 Tramischen; 15.1.; Besitzer Adolf **Kunz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste **Kunz**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Adolf und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Prepeneit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 19.1.; Losmann Christoph **Buchau**, wohnhaft zu Petrischken; sein Sohn Otto **Buchau**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Petrischken, geb. zu Petrischken, Sohn des Losmanns Christoph Buchau und dessen Ehefrau Anna, geb. **Subeit**, zu Petrischken in seiner Wohnung, 19.1., 1/2 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 19.1.; Besitzer August **Besemer**, wohnhaft zu Graschten; Anna Emilie **Besemer**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Graschten, geb. zu Graschten, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Besemer**, zu Graschten in seiner Wohnung, 19.1., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 21.1.; Schneidermeister Carl Gustav **Stascheit**, wohnhaft zu Kallningken; seine Ehefrau Juliane Stascheit, geb. **Klepschies**, 48 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des zu Ackelningken verstorbenen Besitzers George **Klepschies** und dessen zu Kallningken lebenden Ehefrau Juliane, geb. **Surau**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 21.1., 1/4 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 28.1.; Losmannsfrau Marike Graschteit, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Johanne Auguste **Graschteit**, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Daniel **Graschteit** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Grinus**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 27.1., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 8.2.; (Besizertochter Friederike Plonus, wohnhaft zu Ackelningken); ihre Mutter Erdmute Plonus, geb. **Skambrack**, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Smaleteimen, Kreis Heinrichswalde, Tochter des Besitzers Dangels **Skambraks** und dessen Ehefrau Gryta, geb. **Dumaszikke**, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 7.2., 7 Uhr nachmittags;

- 7 Tramischen; 9.2.; (Häusler Christoph Batschkus, wohnhaft zu Kummetischken); seine Mutter Erdmutter Waszillus, geb. **Pfeiffer**, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Tramischen, Tochter des Losmanns Maurus **Pfeiffer** und dessen Ehefrau Katryne, geb. **Schedwill**, zu Kummetischken in der Wohnung des Anzeigers, 8.2., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 9.2.; (Besitzer Heinrich Buskies, wohnhaft zu Tramischen); Erdmutter Buskies, geb. **Nebel**, seine Ehefrau des Besitzers Christoph **Buskies** in Wirballen, 59 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Prudim, Kreis Heinrichswalde, Tochter des Besitzers David **Nebel** und dessen Ehefrau Annike **Gailus**, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 7.2., 4 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Erdmutter Buskies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift); *(Dem Registerführer scheint hier ein Irrtum unterlaufen zu sein, denn die Verstorbene kann nicht gleichzeitig „seine“ – des Anzeigenden – Ehefrau und die des Besitzers Christoph Buskies aus Wirballen sein; die letztere Variante dürfte die zutreffende sein);*
- 9 Tramischen; 10.2.; Besitzer Franz **Wapseit**, wohnhaft zu Karkeln; Gertrude Helene **Wapseit**, 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Franz Wapseit und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Kuje**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.2., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 12.2.; Besitzer und Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; Otto Hanz (sic!) **Brehm**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers und Kaufmanns Johann Brehm und dessen Ehefrau Martha, geb. **Haak**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 12.2., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 15.2.; Losmann Christoph **Buchau**, wohnhaft zu Petrischken; Martin Gustav **Buchau**, 1 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Petrischken, geb. zu Rogainen, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Anna, geb. **Subeit**, zu Petrischken in der Wohnung des Anzeigers, 14.2., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 17.2.; Kaufmann Richard **Richter**, wohnhaft zu Karkeln; Franz George **Richter**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu

- Kaukehmen, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Hulda Klara Ferdinande Richter, geb. **Gennert**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 17.2., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 19.2.; Besitzer Moritz **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; Albert Fritz **Schenk**, 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Maria, geb. **Sterim**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 19.2., 10 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 24.2.; (Händlerfrau Friedrike Pallasdies, geb. Günther, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Ludwig **Günther**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Daniel **Günther**, verstorben zu Russ, und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Kuhrau**, verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 24.2., 9 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, bei dem Ableben des Ludwig Günther zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 15 Tramischen; 26.2.; (Losgängerin Albertine Kuhr, wohnhaft zu Ackelningken); von dem unverehelichten Losmädchen Auguste **Kuhr**, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, in ihrer Wohnung, 24.2., 7 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeigerin erklärt, daß sie bei der Niederkunft der Auguste Kuhr zugegen gewesen sei); (xxx);
- 16 Tramischen; 4.3.; Tischlermeister Ferdinand **Brentner**, wohnhaft zu Karkeln; Caroline Brentner, geb. **Spei**, seine Ehefrau, 45 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tave, Tochter des Losmanns Friedrich Wilhelm **Spei** und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Müller**, beide verstorben zu Tave, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.3., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 9.3.; Besitzerfrau Elisabeth Schenk, geb. **Ristau**, wohnhaft zu Karkeln; Helene **Schenk**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Ferdinand **Schenk** und dessen Ehefrau Elisabet (sic!), geb. Ristau, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 8.9., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 14.3.; Schneidermeister Franz **Bartel**, wohnhaft zu Karkeln; von der Karoliene Bartel, geb. **Bajohr**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu

- Karkeln, in ihrer Wohnung, 13.3., 2 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger erklärt, bei der Entbindung seiner Ehefrau zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 24.3.; (Besitzersohn Friedrich Heinscher, wohnhaft zu Karkeln); Besitzertochter Johanna **Lau**, 17 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Johann **Lau** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Johanne, geb. **Schenk**, jetzt verehelichte Heinscher, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Mutter, 23.3., 5 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben der Johanna Lau zugegen gewesen zu sein);
- 20 Tramischen; 1.4.; (Altsitzertochter Eva Besmen, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzerfrau Marike **Besmen**, ihre Mutter, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers David **Grinus** und dessen Ehefrau Else, geb. **Kuleneit**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 31.3., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 14.; Müller Friedrich Wilhelm **Rebner**, wohnhaft zu Karkeln; Friedrich Wilhelm **Rebner**, 5 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Ida, geb. **Englien**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 31.3., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 6.4.; (Besitzer Karl Gross, wohnhaft zu Kallningken); Johanne Gross, geb. **Gross**, seine Mutter, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Schilleningken, Tochter des Besitzers Christoph **Gross** und dessen Ehefrau Johanna, geb. **Gross**, beide verstorben zu Trompeiten, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 5.4., 3/4 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 13.4.; Besitzer George **Szameit**, wohnhaft zu Wirballen; Besitzersohn George Wilhelm **Szameit**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Luttkus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigers, 12.4., 1/2 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 24 Tramischen; 13.4.; Besitzer Friedrich **Jodeleit**, wohnhaft zu Karkeln; Wilhelmine Jodeleit, geb. **Stassel**, seine Ehefrau, 64 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Lebbeden, Tochter des Besitzers Johann **Stassel** und dessen Ehefrau, Name unbekannt, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.4., 3/4 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Vermerk: Die Mutter der Verstorbenen hieß Anna Charlotta **Lauin***);
- 25 Tramischen; 22.4.; (Losmann George Kereit, wohnhaft zu Karkeln); Ferdinand Carl **Szonn**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Pallugahl, Sohn des Losmanns Christoph **Szonn** und dessen Ehefrau Friederike Szonn, geb. **Romeike**, zu Baltschin in der Wohnung seines Vaters, 20.4., 1 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben des Carl Szonn zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 23.4.; Losmann August **Markscheit**, wohnhaft zu Wirballen; von der Maria Markscheit, geb. **Rimkus**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, in ihrer Wohnung, 22.4., 3 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Maria Markscheit zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 25.4.; Besitzer Heinrich **Szogs**, wohnhaft zu Kallningken; Franz Otto **Szogs**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Maria, geb. **Schermann**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 23.4., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 25.4.; (Besitzer August Westphal, wohnhaft zu Lukischken); Knecht Heinrich **Sugies**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Feilenhof, Sohn des Losmanns (Eltern unbekannt), zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigers, 23.4., 1 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben des Heinrich Sugies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 27.4.; Händler Michael **Rappillus**, wohnhaft zu Karkeln; Elske Rappillus, geb. **Keiries**, seine Ehefrau, 49 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers George **Keiries** und dessen Ehefrau Gryta, geb. **Kosak**, beide verstorben zu Karkeln; zu Karkeln in ihrer Wohnung, 26.4., 1/4 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 30 Tramischen; 29.4.; (Besitzer Michael Wilks, wohnhaft zu Wirballen); Martha **Wilks**, seine Nichte, 14 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des zu Wirballen verstorbenen Besitzers Michael **Wilks** und dessen zu Wirballen lebenden Ehefrau Marike, geb. **Stanschus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigers, 28.4., 1/2 1 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben der Martha Wilks zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 29.4.; (Gutsbesitzer Eugen Döhring, wohnhaft zu Kuppern); Emilie **Schneider**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Heidebruch, Kreis Ragnit, geb. zu Baltupönen, Tochter des zu Trapönen lebenden Partikuliers August **Schneider** und dessen zu Baltupönen verstorbenen Ehefrau Rosine, geb. **Heyer**, zu Kuppern in der Wohnung des Anzeigers, 28.4., 4 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben der Emilie Schneider zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 10.5.; (Schneider Michael Kleschis, wohnhaft zu Karkeln); Anna **Kleschis** (sic!), Leinweberin, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tramischen, Tochter des Besitzers Ansus **Kleschies** (sic!) und dessen Ehefrau Grita, geb. **Sillus**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 10.5., 1/4 9 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben der Anna Kleschies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 11.5.; Losfrau Friederike Britschin, geb. **Hoffmann**, wohnhaft zu Kuppern; Losmann Erdmann **Britschin**, Ehemann der Anzeigerin, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kuppern, geb. zu Schakuhnen, Sohn des Besitzers David **Britschin** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Trutnau**, beide verstorben zu Russ, zu Kuppern in seiner Wohnung, 10.5., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 34 Tramischen; 12.5.; Besitzer Daniel **Falk**, wohnhaft zu Kallningken; Amalie Ida **Falk**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Westphal**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 11.5., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 12.5.; Losfrau Anna **Kuhrau**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Carl **Kuhrau**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn

- der Anzeigerin und deren Ehemann Carl **Kuhrau**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 12.5., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 14.5.; (Losfrau Annike Schumpetries, geb. Maskolus, wohnhaft zu Karkeln); Ephrosiene **Maskolus**, ihre Schwester, Losfrau, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Thewellen, Tochter des Losmanns David **Ogait** und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Meding**, beide verstorben zu Thewellen, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 14.5., 2 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der Ephrosiene Maskolus zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 37 Tramischen; 15.5.; Besitzer George **Batschkus**, wohnhaft zu Karkeln; Franz Michael **Batschkus**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Grete, geb. **Szeimies**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 15.5., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 17.5.; Besitzer Robert **Redetzki**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Gilbert Ephraim, 4 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Maria, geb. **Wilks**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigers, 16.5., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 18.5.; Kahnzimmermann Wilhelm **Rehberg**, wohnhaft zu Karkeln; Maria **Rehberg**, 8 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Friederike Rehberg, geb. **Schenk**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 18.5., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 26.5.; Losmädchen Anna **Mileit**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Carl Ferdinand **Mileit**, 2 1/2 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des unverehelichten Dienstmädchens Anna Mileit, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 26.5., 1 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 41 Tramischen; 30.5.; Schneidermeister David **Pagalies**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Pauline Mathilde **Pagalies**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Minna, geb. **Klube**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 30.5., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 42 Tramischen; 6.6.; (Besitzer Michael Laaser, wohnhaft zu Pustutten);  
Altsitzerfrau Katharina Laaser, geb. **Ojus**, seine Mutter, 79 1/2 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Stalschen, Tochter des Jurgis **Ojus**  
und dessen Ehefrau Annike, geb. **Dummasz**, zu Pustutten in der Wohnung des  
Anzeigers, 6.6., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 8.6.; Losmann Christian **Ramoschkat**, wohnhaft zu Kallningken;  
von der Johanne Ramoschkat, geb. **Oberst**, seiner Ehefrau, evangelisch,  
wohnhaft zu Kallningken, in ihrer Wohnung, 7.6., 3 Uhr nachmittags, ein Kind  
männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeiger  
erklärt, daß er bei der Niederkunft seiner Ehefrau Johanne Ramoschkat  
zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 15.6.; Losmann Gottlieb **Petrowsky**, wohnhaft zu Kallningken;  
Ida Louise **Petrowsky**, seine Enkelin, 1 Jahr 7 Monate, evangelisch, wohnhaft  
zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter der unverehelichten Emma  
Auguste **Petrowsky**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 14.6.,  
7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 16.6.; Losmann Friedrich **Wiesenberg**, wohnhaft zu Baltschin;  
sein Sohn Friedrich Hermann **Wiesenberg**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu  
Baltschin, geb. zu Baltschin, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Ludwike,  
geb. **Haupt**, zu Baltschin in der Wohnung des Anzeigers, 15.6., 3 1/2 Uhr  
nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 22.6.; (Besitzer Carl Schenk, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer  
Gottlieb Franz **Schenk**, sein Bruder, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Gottlieb **Schenk** und dessen  
Ehefrau Anna Charlotte, geb. **Alzuhn**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln  
in seiner Wohnung, 22.6., 3 1/4 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem  
Ableben des Gottlieb Franz Schenk zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige  
Unterschrift); (Randvermerk: Der Verstorben Gottlieb Franz Schenk (*sc. ist*)  
nicht ein Bruder, sondern ein Onkel des Anzeigers gewesen. Der  
Standesbeamte. Tamoschus.);
- 47 Tramischen; 27.6.; Schneider David **Pagalies**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn  
Emil **Pagalies**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu  
Lukischken, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Minna Maria, geb.

- Klube**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 27.6., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 27.6.; Besitzerfrau Auguste Sahmel, wohnhaft zu Kallningken; ihr Sohn Albert **Sahmel**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Otto **Sahmel** und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Stark**, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 27.6., 3 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 3.7.; Losmann Christoph **Mertins**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Hermann Otto **Mertins**, 1 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Broisch**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigers, 2.7., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 6.7.; Besitzer George **Schneidereit**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Christoph **Schneidereit**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Marike, geb. **Pukies**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 6.7., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 6.7.; Eigenkätner Julius **Britor**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter Johanne Friderike **Britor**, 1/6 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Tiedemann**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigers, 5.7., 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 52 Tramischen; 6.7.; Pächter Adolf **Reimann**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Rudolf Hermann **Reimann**, 2/3 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Griga**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 6.7., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 7.7.; (Besitzer Ansas Wilks, wohnhaft zu Wirballen); Besitzer George **Szameit**, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Kaukenellen, Sohn des Besitzers George **Szameit** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Ojus**, beide verstorben zu Kaukenellen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 6.7., 9 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben des George Szameit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 54 Tramischen; 11.7.; Losfrau Amalie Schelies, geb. **Hempler**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Franz Albert **Schelies**, 11 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigerin und deren Ehemann Michael **Schelies**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 10.7., 1/2 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 24.7.; Wiesenverwalter Martin **Kühn**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Emma Lucinde **Kühn**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Anna, geb. **Mazat**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 23.7., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 9.8.; (Hebamme Maria Endruteit, wohnhaft zu Karkeln); Landbriefträgersohn Albert Moritz **Trunschel**, 6 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Landbriefträgers Carl **Trunschel** und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Kleschies**, zu Karkeln in der Wohnung des Vaters, 8.8., 6 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, bei dem Ableben des Albert Moritz Trunschel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 10.8.; (Losfrau Elske Juries, wohnhaft zu Tramischen); Franz Heinrich **Juries**, 1/2 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn der unverehelichten Dienstmagd Elske **Juries**, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigerin, 9.8., 2 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, bei dem Ableben des Franz Heinrich Juries zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 58 Tramischen; 18.8.; (Besitzer Ludwig Persian, wohnhaft zu Kallningken); Friedrich Albert **Müller**, sein Stiefsohn, 12 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Wiszeiten, Sohn des Besitzers Daniel **Müller** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Bendig**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 18.8., 7 3/4 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben des Friedrich Albert Müller zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 25.8.; Fischer Friedrich **Völkner**, wohnhaft zu Karkeln; Caroliene Völkner, geb. **Wiesenberg**, seine Ehefrau; 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirts Wilhelm **Wiesenberg** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Frischmut**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 24.8., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 60 Tramischen; 29.8.; Besitzer Michael **Plonus**, wohnhaft zu Wirballen; Marike **Boneit**, seine Enkelin, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter der unverehelichten Dienstmagd Grita **Boneit**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigers, 29.8., 7 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben der Marike Boneit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 4.9.; Fischer Johann **Völkner**, wohnhaft zu Karkeln; Dorothea Völkner, geb. **Schmidt**, Ehefrau des Anzeigers, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirts David **Schmidt** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Schenk**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 3.9., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 12.9.; Häuslerfrau Grita Szonn, geb. **Mantwill**, wohnhaft zu Tramischen; ihre Tochter Anna Maria **Szonn**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter der Anzeigerin und deren Ehemann Daniel **Szonn**, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigerin, 11.9., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 12.9.; Häusler Michael **Szonn**, wohnhaft zu Pustutten; Friedrich Albert **Szonn**, sein Enkel, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Neuendorf, Kreis Niederung, Sohn der unverehelichten Dienstmagd Grita **Szonn**, zu Pustutten, 12.9., 11 Uhr vormittags, und zwar im Graben ertrunken; (xxx);
- 64 Tramischen; 14.9.; Losmann Carl **Günther**, wohnhaft zu Karkeln; Maria Auguste **Günther**, seine Tochter, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Johanne Günther, geb. **Höllger**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 14.9., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 6.10.; (Hebamme Maria Endruteit, wohnhaft zu Karkeln); Richard **Richter**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln lebenden Kaufmanns Richard **Richter** und dessen Ehefrau Clara, geb. **Gennert**, zu Karkeln in der Wohnung des Vaters, 6.10., 10 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, daß sie bei dem Ableben des Otto Franz Richter zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Vor der Unterschrift stellt es sich heraus, daß der Verstorbene nicht Richard

- Richter, sondern Otto Franz Richter geheißen hat. (eigenhändige Unterschrift).  
Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 66 Tramischen; 8.10.; (Losmann Carl Kuhr, wohnhaft zu Kuppert); Losmann  
Ferdinand **Kuhr**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu  
Antonischken, verheirathet gewesen mit der Wilhelmine Kuhr, geb. Simuteit,  
Sohn des Losmanns Gottlieb **Kuhr** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Pöppel**,  
beide verstorben zu Pustutten, zu Pustutten in seiner Wohnung, 7.10.,  
4 1/2 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben des Ferdinand Kuhr  
zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 8.10.; (Hebamme Maria Endruteit, geb. Stanschus, wohnhaft zu  
Karkeln); von Amalie Schwellnus, geb. **Gurck**, evangelisch, in der Wohnung  
ihres Ehemannes, des Losmanns Erdmann **Schwellnus**, evangelisch, zu  
Karkeln, 8.10., 9 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren  
und in der Geburt verstorben; (die Frau Endruteit erklärt, daß sie bei der  
Niederkunft der Frau Amalie Schwellnus zugegen gewesen sei); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 68 Tramischen; 14.10.; Besitzer August **Alzuhn**, wohnhaft zu Antonischken;  
Friederike Ludwike **Alzuhn**, Enkelin des Anzeigers, 9 Monate 7 Tage,  
evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Tochter der  
unverehelichten Besitzertochter Friederike Mathilde **Alzuhn**, zu Antonischken  
in seiner Wohnung, 13.10., 7 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim  
Ableben der Friederike Ludwike Alzuhn zugegen gewesen zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 18.10.; Fischer Wilhelm **Barkowski**, wohnhaft zu Karkeln;  
Wilhelm **Barkowski**, 2 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln,  
geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und der Busze, geb. **Willumeit**, seiner  
Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.10., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 70 24.10.; Losmann Friedrich **Mikat**, wohnhaft zu Graschten; Wilhelmine **Mikat**,  
6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Graschten, geb. zu Derwehlischken, Tochter  
des Anzeigenden und der Erdmutter Mikat, geb. **Poesche**, seiner Ehefrau, zu  
Graschten in seiner Wohnung, 23.10., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift);



- 71 Tramischen; 27.10.; Besitzer Friederich Cornelius **Müller**, wohnhaft zu Augsteglienen; Hertah Emilie **Müller**, 3 Jahre 7 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Tochter des Anzeigenden und der Friederike Adeline Müller, geb. **Görke**, seiner Ehefrau, zu Augsteglienen in seiner Wohnung, 26.10., 2 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 29.10.; Königl(icher) Gendarm Johan **Kerber**, wohnhaft zu Karkeln; Auguste Frieda **Kerber**, 19 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Auguste Kerber, geb. **Krüding**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.10., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 1.11.; Besitzerfrau Auguste Pickschneider, geb. **Balk**, wohnhaft zu Karkeln; Friedrich Carl **Pickschneider**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und des Besitzers Carl **Pickschneider**, ihres Ehemannes, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 1.11., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 14.11.; Fischer Carl **Kuje**, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln; von der Johann Kuje, geb. **Böttcher**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.11., 5 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 15.11.; (Besitzer August Daudert, wohnhaft zu Pustutten); Gretete (sic!) **Kronies**, seine Stieftochter, 12 Jahre 7 Monate 24 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des daselbst verstorbenen Besitzers Erdmann **Kronies** und seiner noch lebenden Ehefrau Grethe (sic!) **Kronies**, geb. **Jacksteit**, jetzt verehelichte Daudert, zu Pustutten in seiner Wohnung, 14.11., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Tramischen; 21.11.; Losmann Ludwig **Lagies**, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken; von der Maria Lagies, geb. **Hamel**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 19.11., 9 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);

- 77 Tramischen; 25.11.; Besitzer Friedrich **Fehlau**, wohnhaft zu Kallningken; Amanda Pauline **Fehlau**, seine Tochter, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und der Emma, geb. **Westphal**, seiner Ehefrau, zu Kallningken in seiner Wohnung, 25.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Tramischen; Tramischen; 29.11.; Wirth *Ansus* **Bastick**, wohnhaft zu Karkeln; Adolph Erich **Bajohr**, sein Enkel, 27 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Hermann **Bajohr** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Bastick**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.11., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 3.12.; Losmann Michel **Ogait**, wohnhaft zu Wittken; Daniel **Ogait**, 1 Jahr 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und der Maria Ogait, geb. **Kanapin**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 2.12., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 80 Tramischen; 5.12.; Pächter Heinrich **Pallocks**, wohnhaft zu Baltschinn; Pauline Philippine **Pallocks**, 5 Monate 4 tage, evangelisch, wohnhaft zu Baltschinn, geb. zu Magrimmen, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und der Louise Pallocks, geb. **Szillat**, seiner Ehefrau, zu Baltschinn in seiner Wohnung, 4.12., 4 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 81 Tramischen; 6.12.; (Losmann Michel Ogait, wohnhaft zu Wittken); Michel **Kanapinn**, sein Stiefsohn, 5 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Kuppfern, Sohn der Marie Ogait, geb. **Kanapinn**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 5.12., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 82 Tramischen; 6.12.; Losmann Carl August **Fischer**, wohnhaft zu Kallningken; Friederike Maria Fischer, geb. **Berg**, seine Ehefrau, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Lappienen, Tochter des zu Lukischken verstorbenen Schneiders Friedrich **Berg** und seiner zu Osznuggarren lebenden Ehefrau (Vorname unbekannt) Berg, geb. **Berg**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 5.12., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 83 Tramischen; 11.12.; Losmann Ludwig **Schlenther**, wohnhaft zu Tramischen; August Emil **Schlenther**, 1 Monat 27 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und der Marie

- Mathilde, geb. **Raudies**, seiner Ehefrau, zu Tramischen in seiner Wohnung, 10.12., 4 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 84 Tramischen; 12.12.; unverehelichte Wilhelmine **Günther**, wohnhaft zu Karkeln; Johanne Wilhelmine Amanda Agnes **Günther**, 2 Jahre 15 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigerin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 12.12., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 85 Tramischen; 20.12.; (Altsitzertochter Emilie Heidemann, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzerin Friederike Heidemann, geb. **Zimmel**, ihre Mutter, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, verwittwet, Tochter der zu Kallningken verstorbenen Besitzer (Vornamen unbekannt) **Zimmelschen** Eheleute, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 20.12., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 86 Tramischen; 25.12.; (Besitzer Ferdinand Hein, wohnhaft zu Wirschupp et Lugehl); Altsitzer Wittwer Friedrich Reinhard **Haupt**, sein Schwiegervater, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschupp et Lugehl, geb. zu Kallningken, Sohn des zu Kallningken verstorbenen Besitzers Andreas **Haupt** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Maria, geb. **Kose**, zu Wirschupp et Lugehl in seiner Wohnung, 25.12., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 87 Tramischen; 29.12.; Händler Carl **Pallasdies**, wohnhaft zu Karkeln; Carl Hugo **Pallasdies**, 5 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und der Friederike Pallasdies, geb. **Günther**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.12., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 88 Tramischen; 29.12.; (Zimmermann Hermann Augustien, wohnhaft zu Pustutten); Ella Martha **Nienke**, seine Nichte, 1 Jahr 10 Monate 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter der zu Sellen lebenden Friederike **Nienke**, jetzt verehelichte Kuprat, zu Pustutten in seiner Wohnung, 29.12., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register des Jahres 1887, enthaltend acht und achtzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. December 1887. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1888

- 1 Tramischen; 2.1.; Pächterfrau Marike Dahms, geb. **Kikillus**, wohnhaft zu Kallningken; Pächter David **Dahms**, ihr Ehemann, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Lappienen, Sohn des verstorbenen Besitzers Mikkel **Dams** und dessen ebenfalls verstorbenen Ehefrau Gryta, geb. **Audgat**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 1.1., 12 Uhr nachmittags; (xxx);
- 2 Tramischen; 7.1.; Händler Johann **Völkner**, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln; von der Pauline Völkner, geb. **Böttcher**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.1., 3 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 7.3.; Losmagd Johanne **Hinz**, wohnhaft zu Pustutten; Otto **Hinz**, 2 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn der Anzeigerin, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 6.1., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 9.1.; Gastwirth Gustav **Londschien**, wohnhaft zu Karkeln; Leo Arthur Gustav **Londschien**, 2 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und der Anne Londschien, geb. **Budweth**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.1., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 9.1.; (Besitzer Carl August Besmer, wohnhaft zu Graschten); Wilhelm **Gluth**, Losmann, 68 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Graschten, geb. zu Leszeiten, Kreis Niederung, Eltern des Verstorbenen sind unbekannt, zu Graschten in seiner Wohnung, 9.1., 4 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Wilhelm Gluth zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 10.1.; (Losmann David Ostwaldt, wohnhaft zu Kallningken); Wittwe Maria Sallowsky, geb. **Falk**, seine Stiefschwiegermutter, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Paleiten, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in seiner Wohnung, 9.1., 12 Uhr vormittags; (xxx);

- 7 Tramischen; 16.1.; Besitzer Michael **Pugehl**, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln; von der Friederike Pugehl, geb. **Artschwager**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.1., 7 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 19.1.; Pächter Adolph **Reimann**, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken; von der Friederike Reimann, geb. **Griga**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 18.1., 12 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 21.1.; (Wirthssohn Wilhelm Killat, wohnhaft zu Lukischken); Wirth Michael **Killat**, sein Vater, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lindendorf, Kreis Niederung, Sohn des zu Lindendorf verstorbenen Besitzers, Vornamen unbekannt, **Killatschen** Eheleute, zu Lukischken in seiner Wohnung, 20.1., 3 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 21.1.; (Losmann Daniel Alex, wohnhaft zu Peterischken); Anna Minna **Neumann**, seine Stieftochter, 9 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Peterischken, geb. zu Kallningken, Tochter des zu Krauleiden verstorbenen Losmanns Ferdinand **Neumann** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Laureit**, jetzt verehelichten Alex, zu Peterischken in seiner Wohnung, 21.1., 11 Uhr vormittags; (xxx);
- 11 Tramischen; 29.1.; (Besitzer Ferdinand Rehberg, wohnhaft zu Karczewischken); Schneidermeister Wilhelm **Rehberg**, sein Vater, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Kaukehmen, Eltern des Verstorbenen unbekannt; zu Tramischen in seiner Wohnung, 28.1., 5 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 31.1.; (Besitzertochter Adeline Schödler, wohnhaft zu Tramischen); Besitzer Martin Ferdinand **Schödler**, ihr Vater, 70 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Eschenberg, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns Martin **Schödler** und dessen Ehefrau Euphrosine, geb. **Schwerdt**, beide verstorben, zu Tramischen in seiner Wohnung, 30.1., 9 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 13 Tramischen; 10.2.; Bäckermeister Albert **Böhme**, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln; von der Heinriette Böhme, geb. **Brandt**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.2., 3 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 13.2.; (Besitzer Heinrich Dams, wohnhaft zu Parungallen); Altsitzerin Marike Nebel, geb. **Brasdeit**, seine Mutter, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungallen, geb. zu Kallningken, Tochter des zu Kallningken verstorbenen, Vornamen unbekannt, **Brasdeitschen** Eheleute, zu Parungallen in seiner Wohnung, 12.2., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 14.2.; Fleischerfrau Albertine Elisabeth Röse, geb. **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; Fleischer Carl Ferdinand **Röse**, ihr Ehemann, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fleischers Carl **Röse** und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Böck**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.2., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 29.2.; Besitzer George **Malluneit**, wohnhaft zu Karkeln; Johanne **Malluneit**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Bastick**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.2., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 17 Tramischen; 3.3.; Losmann Johann **Wapseit**, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln; von der Anna Wapseit, geb. **Sator**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.3., 5 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 3.3.; Losfrau Wilhelmine Kuhr, geb. **Simmoteit**, wohnhaft zu Pustutten; Berta **Kuhr**, 1/3 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter der Anzeigerin und ihres zu Pustutten verstorbenen Ehemannes Losmann Ferdinand **Kuhr**, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 2.3., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 19 Tramischen; 6.3.; (Häuslerfrau Maria Griga, geb. Plonus, wohnhaft zu Antonischken); Maria Martha **Bridszin**, 2 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Tirkslen, Tochter der zu Mosteiten wohnhaften

- Loswittwe Marike *Koeschul*, geb. **Bridszin**, zu Antonischken in der Wohnung der Anzeigenden, 5.3., 8 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, bei dem Ableben der Maria Martha Bridszin zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 20 Tramischen; 7.3.; (Losgängerin Auguste Kuhr, wohnhaft zu Ackelningken); Wittwe Losfrau Johanne Kuhr, geb. **Mauritz**, ihre Mutter, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Aschpalten, Tochter des zu Aschpalten verstorbenen Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Mauritz** und dessen zu Aschpalten verstorbenen Ehefrau (Vorname unbekannt), zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 6.3., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 8.3.; Besitzer August **Alzuhn**, wohnhaft zu Antonischken; Emma August(e) **Alzuhn**, 6 2/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Truderung**, zu Antonischken in seiner Wohnung, 8.3., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 14.3.; (Losmann Johann Wapseit, wohnhaft zu Karkeln); Losmann George **Wapseit**, sein Vater, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Johann **Wapseit** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Busze, geb. **Stoss**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.3., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 14.3.; Königl(icher) Gendarm Johann **Kerber**, wohnhaft zu Karkeln; Auguste Kerber, geb. **Kroeding**, seine Ehefrau, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Königsberg, Tochter des zu Königsberg verstorbenen Strohmaufsehers Rudolph **Kröding** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Amalie, geb. **Hennig**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.3., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 19.3.; (Losmann David Durban, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Joseph **Skeiwies**, sein Schwager, 69 Jahre, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. in Polen, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.3., 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 25 Tramischen; 26.3.; Losmann Carl **Fink** sen., wohnhaft zu Tramischen; Grete Fink, geb. **Pfeiffer**, seine Ehefrau, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu

- Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des zu Tramischen verstorbenen Losmanns Maurus **Pfeiffer** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Catharina, geb. **Schedwill**, 26.3., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 26 Tramischen; 26.3.; (Besitzer August Romeike, wohnhaft zu Wittken); Losfrau Johanne Wilhelmine Faak, geb. **Lehnert**, Ehefrau des Losmanns Bernhard **Faak**, 39 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Carl **Lehnert** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Marie, geb. **Stobbe**, zu Antonischken in der Wohnung ihres Ehemannes, 24.3., 6 Uhr nachmittags; (Anzeigender erklärt, bei dem Ableben der Frau Faak zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 6.4.; Losmann George **Kereit**, wohnhaft zu Baltschin (sic!); sein Sohn Hermann Franz **Kereit**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Balschin (sic!), geb. zu Balschin, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Endruteit**, zu Balschin in der Wohnung des Anzeigenden, 6.4., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 9.4.; Besitzer Hermann **Kewylus**, wohnhaft zu Ackelningken, seine Tochter Ida **Kewylus**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Dregnus**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 9.4., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 9.4.; (Losmann Johann Potschka, wohnhaft zu Karkeln); unverehlichte Losgängerin Erdmutter **Rhesa**, 87 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Johann **Rhesa** und seiner Ehefrau Erdmutter, geb. **Michalowsky**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln, 9.4., 9 1/2 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben der Erdmutter Rhesa zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (*Die Verstorbene war tatsächlich am 16.11.1806 geboren, der Mädchennamen der Mutter im betreffenden Kirchenbucheintrag mit „Mikkolowsky“ angegeben*);
- 30 Tramischen; 12.4.; (Besitzer Christof Zierolies, wohnhaft zu Tramischen); Altsitzer Annus **Zierolies**, sein Vater, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Tramischen in seiner Wohnung, 12.4., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 31 Tramischen; 18.4.; Besitzer Franz **Rauffmann**, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; von der Friederike Amalie Rauffmann, geb. **Lemke**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, zu Wirschup et Lugehl in seiner Wohnung, 18.4., 7 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 19.4.; Bäckermeister Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; Ottilie Ella **Schulz**, 8 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Ottilie Schulz, geb. **Wenzel**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.4., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 21.4.; Besitzer Michel **Waitszies**, wohnhaft zu Antonischken; Friedrich Wilhelm Otto **Waitszies**, 7 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und der Marike Waitszies, geb. **Septiemus**, seiner Ehefrau, zu Antonischken in seiner Wohnung, 20.4., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 21.4.; (Besitzersohn Friedrich Höcherich, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Johann **Höckrich**, sein Vater, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Augsteglienen, Sohn des zu Augsteglienen verstorbenen Besitzers Gottlieb **Höckerich** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Elisabeth, geb. **Schenk**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.4., 12 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 1.5.; Besitzer Michael **Broszeit**, wohnhaft zu Karkeln, Franz **Broszeit**, 1 Jahr 23 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und der Auguste, geb. **Heydemann**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.5., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 16.5.; Besitzer August **Oberst**, wohnhaft zu Ackelningken; Friedrich Wilhelm **Oberst**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und der Marie, geb. **Kiauka**, seiner Ehefrau, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 15.5., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 37 Tramischen; 23.5.; Besitzer Rudolph **Kuhr**, wohnhaft zu Karkeln; Hugo Rudolph **Kuhr**, 2 1/2 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und der Heinriette, geb. **Budwet**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.5., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 30.5.; Losmann August **Stangenberg**, wohnhaft zu Wittken; Ernst Richard **Stangenberg**, 6 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und der Johanne, geb. **Kloss**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 30.5., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 7.6.; Losmann Heinrich **Grube**, Ackelningken; Losfrau Anna Mantill, geb. **Grube**, seine Tochter, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Jugnaten, Kreis (*nicht angegeben*), Tochter des Anzeigenden und seiner zu Jugnaten verstorbenen Ehefrau Gryta, geb. **Pugehl**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 6.6., 1/2 12 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 11.6.; Losmann Daniel **Gerullis**, wohnhaft zu Wirballen; George **Gerullis**, 9 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und der Maria, geb. **Zierulies**, seiner Ehefrau, zu Wirballen in seiner Wohnung, 10.6., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 11.6.; (Besitzer Ludwig Genuth, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerin Gertrude Heinriette Stantien, geb. **Schulz**, seine Schwiegermutter, 79 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lyszeiten, geb. zu Lyszeiten, Tochter des zu Lyszeiten verstorbenen Besitzers Johann **Schulz** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Gertrude, geb. **Gluth**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.6., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 15.6.; (Losmann Wilhelm Gröger, wohnhaft zu Wirballen); Losmann Dniel (sic!) Gabriel **Haupt**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Derwehlischken, Sohn des zu Wittken verstorbenen Besitzers Andreas **Haupt** und seiner daselbst verstorbenen Ehefrau Maryke, geb. **Kose**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 15.6., 10 1/2 Uhr vormittags; (Anzeigender erklärt, bei dem Ableben des Daniel Gabriel Haupt zugegen gewesen zu sein); (xxx);

- 43 Tramischen; 15.6.; (Besitzer Carl Heinsch, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Wittwe Friedrike Smikt, geb. **Priebe**, seine Stieftochter, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Spucken, Tochter des zu Spucken verstorbenen Altsitzers Friedrich **Priebe** und dessen zu Karkeln lebenden Wittwe Erdmutter, geb. **Wallutt**, jetzt verehelichte Heinsch, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.6., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 16.6.; (Losmann Carl Fink, wohnhaft zu Tramischen); Losmann Witwer Carl **Fink**, sein Vater, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Szemeiten, Kreis Niederung, Sohn des zu Szemeiten verstorbenen Losmann Carl **Fink** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Grita, geb. **Pfeiffer**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 16.6., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 23.6.; (Besitzer Michel Plonus, wohnhaft zu Wirballen); Otto **Luttkus**, sein Stiefsohn, 3 1/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des zu Wirballen verstorbenen Besitzers George **Luttkus** und dessen daselbst noch lebenden Ehefrau Gryta, geb. **Allies**, jetzt verehelichte Plonus, zu Wirballen in seiner Wohnung, 23.6., 12 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 29.6.; Besitzer Michel **Plonus**, wohnhaft zu Wirballen; Heinrich **Plonus**, 1 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und der Gryta, geb. **Allies**, seiner Ehefrau, zu Wirballen in seiner Wohnung, 28.6., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 1.7.; Losmann Michel **Allies**, wohnhaft zu Wirballen; August **Allies**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Baltschien, Sohn des Anzeigenden und der Ermutte, geb. **Szogs**, daselbst verstorben, seiner Ehefrau, zu Wirballen in seiner Wohnung, 1.7., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 3.7.; Besitzer Christoph **Warspreiks**, wohnhaft zu Wittken; Auguste Pauline **Warspreiks**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Schuhmann**, zu Wittken in seiner Wohnung, 3.7., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 49 Tramischen; 7.7.; unverehelichte Losgängerin Anna **Awiszus**, wohnhaft zu Karkeln; Emilie Auguste **Awiszus**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigerin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 7.7., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 14.7.; Besitzer Rudolph **Mertins**, wohnhaft zu Wittken; Ernst Otto **Mertins**, 1 Jahr 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und der Pauline, geb. **Hoffmann**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 13.7., 4 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Vor der Unterschrift stellte es sich heraus, daß der Verstorbene nicht Ernst Otto Mertins, sondern Otto Arthur Mertins geheißen hat. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 51 Tramischen; 14.7.; Besitzer Rudolph **Mertins**, wohnhaft zu Wittken; Clara Lucinde **Mertins**, 3 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und der Pauline, geb. **Hoffmann**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 13.7., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Vor der Unterschrift stellte es sich heraus, daß die Verstorbene nicht Clara Lucinde Mertins, sondern Louise Charlotte Mertins geheißen hat. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 52 Tramischen; 16.7.; unverehelichte Losgängerin Emilie **Trunschel**, wohnhaft zu Karkeln; Anna Maria **Trunschel**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 15.7., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 18.7.; Besitzer Christoph **Warspreiks**, wohnhaft zu Wittken; Carl Rudolph **Warspreiks**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Schuhmann**, zu Wittken in seiner Wohnung, 18.7., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 19.7.; Besitzer Rudolph **Mertins**, wohnhaft zu Wittken; Johannes Ernst **Mertins**, 7 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Hoffmann**, zu Wittken in seiner Wohnung, 18.7., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 55 Tramischen; 23.7.; Besitzer Reinhardt **Haupt**, wohnhaft zu Tramischen; Franz Richard **Haupt**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und der Emma, geb. **Adomeit**, seiner Ehefrau, zu Tramischen in seiner Wohnung, 22.7., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 23.7.; Losmann Albert **Romeike**, wohnhaft zu Kallingken; Ida Emilie **Romeike**, 4 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallingken, geb. zu Kallingken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ernstine, geb. **Schilling**, zu Kallingken in seiner Wohnung, 22.7., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 24.7.; Losmann Eduard **Gängel**, wohnhaft zu Karkeln; Franz Albert **Gängel**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. **Alex**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.7., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 29.7.; Besitzer Rudolph **Mertins**, wohnhaft zu Wittken; Clara Lucinde **Mertins**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Hoffmann**, zu Wittken in seiner Wohnung, 28.7., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 30.7.; Fleischer Hermann **Röse**, wohnhaft zu Karkeln; Pauline Emma Helehne (sic!) **Röse**, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Emma, geb. **Prowitz**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.7., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 3.8.; (Besitzerfrau Florentine Stangenberg, geb. Wiesenberg, wohnhaft zu Ackelningken); Losfrau Wittwe Amalie Seewald, geb. **Käding**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kussen, Kreis Pillkallen, geb. zu Kussen, Tochter des zu Kussen verstorbenen Christoph **Käding** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Anne, geb. **Buczuwait**, zu Ackelningken in der Wohnung der Anzeigenden, 3.8., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 7.8.; Losfrau Anna Barsties, geb. **Azmon**, wohnhaft zu Peterischken; Eduard August **Barsties**, ihr Ehemann, 28 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Peterischken, geb. zu Warszenhof, Kreis Tilsit, Sohn

- des Altsitzers David **Barsties** und seiner Ehefrau Caroline, geb. **Wosilus**, beide wohnhaft zu Alt Karcewizken, zu Peterischken in seiner Wohnung, 7.8., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 8.8.; Losmann Friedrich **Wiesenberg**, wohnhaft zu Kallningken; Auguste Emilie **Wiesenberg**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und der Ludwike, geb. **Haupt**, seiner Ehefrau, zu Kallningken in seiner Wohnung, 7.8., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 12.8.; Häusler Daniel **Szonn**, wohnhaft zu Tramischen; Johann Ernst **Szonn**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und der Grita, geb. **Mantwill**, seiner Ehefrau, zu Tramischen in seiner Wohnung, 12.8., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 14.8.; (Schneidermeister Gustav Stascheit, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerin Wittwe Julianne Gluth, geb. **Suhr**, seine Schwiegermutter, 98 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Eltern der Verstorbenen sind unbekannt, zu Kallningken in seiner Wohnung, 13.8., 3 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 24.8.; Losmann Christoph **Petereit**, wohnhaft zu Kallningken; Friedrich Hermann **Petereit**, 9 Monate 23 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Julianne, geb. **Schimkus**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 24.8., 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 66 Tramischen; 27.8.; Losmann Michel **Cyru**, wohnhaft zu Ackelningken; Mathilde Bertha **Cyru**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anne, geb. **Waitzies**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 26.8., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 4.9.; Losfrau Caroline Müller, geb. **Kurau**, wohnhaft zu Karkeln; Otto Richard **Kurau**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der separirten Losfrau Caroline Müller, geb. Kurau, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 4.9., 9 Uhr vormittags; (xxx);

- 68 Tramischen; 8.9.; Losmann Michel **Cierulies**, wohnhaft zu Ackelningken; Wilhelm **Cierulies**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anne, geb. **Waitschies**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 7.9., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 10.9.; Besitzerfrau Auguste Kunz, geb. **Prepeneit**, wohnhaft zu Karkeln; Rudolph Adolph **Kunz**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und des Adolph **Kunz**, ihres Ehemannes, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 9.9., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 10.9.; Händlerfrau Therese Behrendt, geb. **Gehm**, wohnhaft zu Karkeln; Maria Pauline **Behrendt**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden und des Händlers Carl **Behrendt**, ihres Ehemannes, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 8.9., 10 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 71 Tramischen; 14.9.; Besitzer Friedrich Wilhelm **Schimkat**, wohnhaft zu Kuppfern; Max **Schimkat**, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern, geb. zu Kuppfern, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Martha, geb. **Poweleit**, zu Kuppfern in seiner Wohnung, 14.9., 12 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 15.9.; Losmann Michel **Spalwies**, wohnhaft zu Karkeln; Wilhelmine Spalwies, geb. **Skorlow**, seine Ehefrau, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Gilge, Kreis Labiau, Eltern der Verstorbenen sind unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.9., 8 Uhr nachmittags; (xxx);
- 73 Tramischen; 23.9.; (Losfrau Friederike Szesz, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarme Wittwe Dorothea Hanau, geb. **Krause**, 90 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tapiau, Eltern der Verstorbenen sind unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 22.9., 4 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben Frau Hanau zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 74 Tramischen; 28.9.; Briefträger Carl Otto **Trunschel**, wohnhaft zu Karkeln; Albert Hermann **Trunschel**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und der Erdmutter, geb. **Kliszies**, seiner

- Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.9., 8 1/2 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 29.9.; Losmann August **Markscheit**, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen; von der Maria Markscheit, geb. **Rimkus**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 22.9., 11 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Tramischen; 29.9.; Schneidermeister Franz **Bartel**, wohnhaft zu Karkeln; Amalie Agnes **Bartel**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Caroline, geb. **Bajohr**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.9., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Tramischen; 30.9.; Königlicher Gendarm Johann **Kerber**, wohnhaft zu Karkeln; Helene Ella **Kerber**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Auguste, geb. **Kröding**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.9., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Tramischen; 2.10.; Losmann Michel **Bigga**, wohnhaft zu Wittken; Friederike **Bigga**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und der Anna, geb. **Schermann**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 1.10., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 2.10.; Besitzer Moritz **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; Anna Metha **Schenk**, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Maria, geb. **Storiem**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.10., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 8.10.; Händler Franz **Zimmel**, wohnhaft zu Karkeln; Carl Moritz **Zimmel**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und der Auguste, geb. **Matull**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.10., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 81 Tramischen; 9.10.; (Losmann Johann Günther, wohnhaft zu Karkeln); Anna Maria **Domick** (sic!), 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Else **Domik** (sic!), wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 9.10., 7 1/2 Uhr



- vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Maria Domick zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 82 Tramischen; 11.10.; Besitzer Albert **Wissmann**, wohnhaft zu Kallningken; Heinrich Gustav **Wissmann**, 10 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und der Anna, geb. **Schukat**, seiner Ehefrau, zu Kallningken in seiner Wohnung, 11.10., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 83 Tramischen; 11.10.; Besitzer Albert **Wissmann**, wohnhaft zu Kallningken; Otto Bernhard **Wissmann**, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und der Anne, geb. **Schukat**, seiner Ehefrau, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.10., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 84 Tramischen; 18.10.; Besitzer Ferdinand **Hein**, wohnhaft zu Wittken; Caroline Emma **Hein**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wirschup et Lugehl, Tochter des Anzeigenden und der Amalie, geb. **Haupt**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 17.10., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 85 Tramischen; 19.10.; (Losmann Franz Romeike, wohnhaft zu Wittken); Franz **Woska**, sein Pflegesohn, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn der zu Kallningken wohnenden unverehelichten Dienstmagd Marike **Woska**, zu Wittken in seiner Wohnung, 18.10., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 86 Tramischen; 24.10.; Besitzer Ferdinand **Hein**, wohnhaft zu Wittken; Robert Julius **Hein**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wirschup et Lugehl, Sohn des Anzeigenden und der Amalie, geb. **Haupt**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 24.10., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 87 Tramischen; 25.10.; Besitzer Albert **Wissmann**, wohnhaft zu Kallningken; Ludwike **Wissmann**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und der Anne, geb. **Schukat**, seiner Ehefrau, zu Kallningken in seiner Wohnung, 24.10., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 88 Tramischen; 26.10.; Besitzer Ferdinand **Hein**, wohnhaft zu Wittken; Wilhelmine Amalie **Hein**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wirschup et Lugehl, Tochter des Anzeigenden und der Amalie, geb. **Haupt**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 25.10., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 89 Tramischen; 26.10.; Besitzer Ferdinand **Hein**, wohnhaft zu Wittken; August Bernhard **Hein**, 8 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wirschup et Lugehl, Sohn des Anzeigenden und der Amalie, geb. **Haupt**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 25.10., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 90 Tramischen; 26.10.; Besitzer Franz **Janz**, wohnhaft zu Maszrimmen; Hermann Eugen Emil **Janz**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner zu Maszrimmen verstorbenen Ehefrau Emilie, geb. **Stangenberg**, zu Ackelningken bei der Besitzerin Stangenberg, 25.10., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 91 Tramischen; 29.10.; Besitzer Friedrich **Jogschies**, wohnhaft zu Karkeln; Friedrich Wilhelm **Jogschies**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und der Amalie, geb. **Grube**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.10., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 92 Tramischen; 29.10.; Besitzer Ferdinand **Hein**, wohnhaft zu Wittken; Pauline Louise **Hein**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und Amalie, geb. **Haupt**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 29.10., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 93 Tramischen; 6.11.; Besitzer Hermann **Kewylus**, wohnhaft zu Ackelningken; Metha **Kewylus**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und der Elske, geb. **Dregennus**, seiner Ehefrau, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 6.11., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 94 Tramischen; 9.11.; (Besitzer Michael Pugehl, wohnhaft zu Karkeln); Pauline **Rhäsa**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Franz **Rhäsa** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Ida, geb. **Schaak**, zu Karkeln in der Wohnung des

- Franz Rhäsa, 9.11., 12 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben der Pauline Rhäsa zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 95 Tramischen; 17.11.; (Losmann Michael Geritz, wohnhaft zu Kallningken); Losmann Christoph **Bendigs**, sein Schwiegervater, 100 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu unbekannt, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 16.11., 4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 96 Tramischen; 20.11.; Losmann George **Gailus**, wohnhaft zu Karkeln; George **Gailus**, 1 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und der Busze, geb. **Plonus**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.11., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 97 Tramischen; 5.12.; Losmann Daniel **Szeimies**, wohnhaft zu Tramischen; Rudolph **Szeimies**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Baltschin, Sohn des Anzeigenden und der Auguste Amalie, geb. **Oberst**, seiner Ehefrau, zu Tramischen in seiner Wohnung, 5.12., 6 1/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 98 Tramischen; 11.12.; Losfrau Elske Maskolus, geb. **Zackarinn**, wohnhaft zu Karkeln; Jacob **Maskolus**, ihr Ehemann, 44 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Jacob **Maskolus** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Gindel**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.12., 12 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 99 Tramischen; 18.12.; Besitzer Friedrich **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken; Ida Paula **Haupt**, 1 Jahr 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Tochter des Anzeigenden und der Eleonore, geb. **Wenzel**, seiner Ehefrau, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 18.12., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 100 Tramischen; 27.12.; (Besitzer Christoph **Nebel**, wohnhaft zu Kallningken); Losmann David **Gailus**, sein Stiefbruder, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Krauleiden, Sohn der zu Kallningken verstorbenen Besitzerin Anna **Gailus**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 27.12., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 101 Tramischen; 27.12.; Besitzer George **Schneidereit**, wohnhaft zu Kallningken; Michael **Schneidereit**, 1 1/3 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und der Marike, geb. **Pukies**, seiner

Ehefrau, zu Kallningken in seiner Wohnung, 26.12., 4 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);

Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1888, enthaltend einhundert  
und eine Eintragung, wird hiermit geschlossen. Tramischen, den 31. December  
1888. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1889

- 1 Tramischen; 2.1.; (Losfrau Marie Gurk, geb. Pallasdies, wohnhaft zu Karkeln);  
Fischer Erdmann **Pallasdies**, ihr Bruder, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Fischers Michel  
**Pallasdies** und dessen daselbst noch lebenden Ehefrau Anna, geb. **Kallweit**, zu  
Karkeln in seiner Wohnung, 31.12.(1888), 11 3/4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 2 Tramischen; 15.1.; (Losmann Bernhard Faack, wohnhaft zu Antonischken);  
Franz Wilhelm **Heydeck**, sein Neffe, 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu  
Antonischken, geb. zu Antonischken, Sohn der unverehelichten Besitzertochter  
Friederike **Heydeck**, wohnhaft zu Antonischken, zu Antonischken in der  
Wohnung des Anzeigenden, 15.1., 4 Uhr vormittags; (xxx);
- 3 Tramischen; 28.1.; (Besitzer Erdmann Wapseit, wohnhaft zu Karkeln);  
Altsitzerin Johanne Wapseit, geb. **Kerscheit**, seine Mutter, 74 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Eltern der Verstorbenen  
unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.1., 1 1/2 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 29.1.; Besitzer David **Reidys**, wohnhaft zu Wittken; Amanda  
Metha **Reidys**, 7 1/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken,  
Tochter des Anzeigenden und der Maria, geb. **Sellenies**, seiner Ehefrau, zu  
Wittken in seiner Wohnung, 28.1., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 5 Tramischen; 31.1.; (Losfrau Friederike Kupreit, geb. Stark, wohnhaft zu  
Kallningken); Losmagd Jacobine **Juseit**, 39 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, geb. zu Kallningken, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu  
Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 28.1., 6 Uhr nachmittags;  
(Anzeigerin erklärt, bei dem Ableben der Jacobine Juseit zugegen gewesen zu  
sein); (xxx);

- 6 Tramischen; 4.2.; Besitzerfrau Auguste Pickschneider, geb. **Balk**, wohnhaft zu Karkeln; Otto Carl **Pickschneider**, 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und des Besitzers Carl **Pickschneider**, ihres Ehemanns, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 1.2., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 5.2.; Besitzer David **Reidys**, wohnhaft zu Wittken; George Bruno **Reidys**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und Maria, geb. **Sellenies**, seiner Ehefrau, zu Wittken in seiner Wohnung, 2.2., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 24.2.; (Besitzerin Adeline Schödler, wohnhaft zu Tramischen); Besitzerin Wittwe Johanne Amalie Schödler, geb. **Haupt**, ihre Mutter, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Ackelningken, Tochter des Besitzers Friedrich **Haupt** und dessen Ehefrau Maria Elisabeth, geb. **Hoffmann**, beide verstorben zu Ackelningken, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 23.2., 12 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Die Besitzerin Johanne Amalie Schoedler ist nicht zu Ackelningken, sondern zu Tramischen verstorben. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 9 Tramischen; 4.3.; (Händler August Berg, wohnhaft zu Karkeln); Händler Heinrich **Berg**, sein Vater, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Minge, geb. zu Werdeinen, Sohn der zu Minge verstorbenen, Vornamen unbekannt, **Bergschen** Eheleute, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.3., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 14.3.; Bäckermeister Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln, evangelisch; von Otilie Schulz, geb. **Wenzel**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.3., 4 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 23.3.; (Fischer Erdmann Sator, wohnhaft zu Karkeln); Fischer Johann **Sator**, sein Vater, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Johann **Sator** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Rieleit**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.3., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 12 Tramischen; 24.3.; Schneidermeister August **Kuck**, wohnhaft zu Kallningken; Leo Julius **Kuck**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und der Bertha, geb. **Rugasch**, seiner Ehefrau, zu Kallningken in seiner Wohnung, 28.3., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 1.4.; Besitzer Hermann **Friederici**, wohnhaft zu Wirballen; Gustav Richard Hermann **Friederici**, 2 Monate 26 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und der Anna, geb. **Pugehl**, seiner Ehefrau, zu Wirballen in seiner Wohnung, 31.3., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift),
- 14 Tramischen; 11.4.; Besitzerfrau Emilie Eichholz, geb. **Falck**, wohnhaft zu Karkeln; Franz Albert Rudolph **Eichholz**, 3 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und des Besitzers Fritz **Eichholz**, ihres Ehemannes, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 11.4., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 14.4.; Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; Sophie Martha Anna **Brehm**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Martha, geb. **Haak**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.4., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 18.4.; Besitzer David **Reidys**, wohnhaft zu Wittken; Maria Reidys, geb. **Sellenies**, seine Ehefrau, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Lasdehnen, Tochter des Besitzers David **Sellenies** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Gerull**, beide verstorben (*sc. zu*) Rokaiten, zu Wittken in seiner Wohnung, 18.4., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 23.4.; (Besitzer Christoph Grikus, wohnhaft zu Pustutten); Knecht Jons **Wallokait**, 30 Jahre, evangelisch, geb. zu Okslinden, wohnhaft gewesen zu Pustutten, bei dem Anzeigenden, Sohn des zu Okslinden verstorbenen Losmanns Jons **Wallokait** und dessen daselbst lebenden Ehefrau, Vornamen unbekannt, geb. **Hermanies**, zu Pustutten auf der Daudertschen Weide im Wasser am 23.4., 1 Uhr nachmittags, todt aufgefunden; (eigenhändige Unterschrift);

- 18 Tramischen; 1.5.; (Besitzer Heinrich Dahmes, wohnhaft zu Parungallen);  
Losgängerin Erdmutter **Nebel**, Halbschwester des Anzeigenden, 21 Jahre  
11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Parungallen, geb. zu Parungallen,  
Tochter des zu Parungallen verstorbenen Altsitzers Erdmann **Nebel** und dessen  
daselbst verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Brasdeit**, zu Parungallen in seiner  
Wohnung, 30.4., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; Losmann Mertin **Subeit**, wohnhaft zu Rogainen; Losmann David  
**Subeit**, geb. 11.1.1853 zu Norweischen, evangelisch, wohnhaft gewesen zu  
Pustutten, verheiratet gewesen mit der zu Pustutten lebenden Amalie, geb.  
**Hinz**, Sohn des Anzeigenden und dessen lebenden Ehefrau Marie, geb.  
**Zirpins**, zu Pustutten auf der Daudertschen Weide im Wasser am 1.5., 4 Uhr  
nachmittags, todt aufgefunden; (xxx);
- 20 Tramischen; 12.5.; (Besitzersohn Ludwig Gennuth, wohnhaft zu Kallningken);  
Besitzer Ludwig **Gennuth**, sein Vater, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Besitzers Ferdinand **Gennuth**  
und dessen Ehefrau Justine, geb. **Kalkowski**, beide verstorben zu  
Ackelningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 11.5., 4 1/4 Uhr  
nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 25.5.; (Tischlermeistertochter Mathilde Kopitz, wohnhaft zu  
Kallningken); Tischlermeister Ferdinand **Kopitz**, ihr Vater, 74 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu unbekannt, Sohn, dessen Eltern  
unbekannt, zu Kallningken in seiner Wohnung, 25.5., 2 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 28.5.; (Losfrau Marie Gurk, geb. Pallasdies, wohnhaft zu  
Karkeln); Losfrau Wittwe Anne Pallasdies, geb. **Kallweit**, ihre Mutter, Eltern  
der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 27.5., 7 Uhr  
nachmittags; (xxx);
- 23 Tramischen; 28.5.; Losmann David **Schuleit**, wohnhaft zu Ackelningken;  
Martha Ludwike **Schuleit**, seine Tochter; 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu  
Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und der  
Friederike Auguste, geb. **Klube**, seiner Ehefrau, zu Ackelningken in seiner  
Wohnung, 27.5., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 24 Tramischen; 1.6.; Besitzer George **Nelaimischkies**, wohnhaft zu Tramischen; Michael **Nelaimischkies**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und der Gryta, geb. **Plagties**, seiner Ehefrau, zu Tramischen in seiner Wohnung, 30.5., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 4.6.; (Hebamme Emilie Potschka, wohnhaft zu Kallningken); von der unverehelichten Wirthin Marie **Boss**, evangelisch, zu Ackelningken in der Wohnung des Besitzers Wilhelm Barkowski, 4.6., 2 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (Anzeigerin erklärt, bei der Niederkunft der Marie Boss zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 4.6.; (Besitzer Leopold Berkmann, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerin Wittwe Auguste Urbschat, geb. **Clemenz**, seine Schwiegermutter, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in seiner Wohnung, 3.6., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 5.6.; (Besitzer Rudolph Kuhr, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer David **Budweit**, sein Schwiegervater, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers David **Budweit** und dessen Ehefrau, Vorname unbekannt, geb. **Kubuteit**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.6., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 7.6.; Besitzer Michael **Sillus**, wohnhaft zu Kallningken; Richard **Sillus**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und der Anna, geb. Briczin, seiner Ehefrau, zu Kallningken in seiner Wohnung, 5.6., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Die Mutter des verstorbenen Richard Sillus ist nicht eine geb. Briczin, sondern **Berczin**. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 29 Tramischen; 7.6.; Besitzer Michael **Sillus**, wohnhaft zu Kallningken; Gustav **Sillus**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und der Anna, geb. **Berczin**, seiner Ehefrau, zu Kallningken auf der (unl.) Stelle des Wohnhauses des Anzeigers, 5.6., 10 Uhr vormittags, todt aufgefunden; (eigenhändige Unterschrift);



- 30 Tramischen; 11.6.; (Wirt Wilhelm Brandt, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzerfrau Wittwe Lina Brandt, geb. **Link**, seine Mutter, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu *Stambick*, Tochter des zu *Stambick* verstorbenen Besitzers Christoph **Link** und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Dorothee, geb. **Meschkait**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.6., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 11.6.; Losmann Michael **Broszeit**, wohnhaft zu Wirballen; Michael **Broszeit**, 1 1/2 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und der Johanne Friederike, geb. **Sahmel**, seiner Ehefrau, zu Wirballen in seiner Wohnung, 10.6., 11 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 11.6.; Losmann Michael **Broszeit**, wohnhaft zu Wirballen; August **Broszeit**, 7 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und der Johanne Friederike, geb. **Sahmel**, seiner Ehefrau, zu Wirballen in seiner Wohnung, 10.6., 7 Uhr nachmittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 12.6.; Königl(icher) Förster Louis **Mattern**, wohnhaft zu Wentaine; Margaretha Elisabeth **Mattern**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wentaine, geb. zu Wentaine, Tochter des Anzeigenden und der Hulda, geb. **Jogschies**, seiner Ehefrau, zu Wentaine in seiner Wohnung, 12.6., 11 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 17.6.; Gutsbesitzer Moritz **Schinkoreit**, wohnhaft zu Ackelningken; Ida Hedwig **Schinkoreit**, 2 Monate 25 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und der Ida, geb. **Reimer**, seiner Ehefrau, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 17.6., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 19.6.; (Besitzer August Stegenwallner, wohnhaft zu Augsteglienen); Hermann Emil **Höckerich**, sein Stiefsohn, 15 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Sohn des zu Augsteglienen verstorbenen Besitzers Carl **Höckerich** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Auguste, geb. **Gluth**, jetzt verehelichte Stegenwallner, zu Augsteglienen in seiner Wohnung, 18.6., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 36 Tramischen; 20.6.; (Besitzer Franz Clemenz, wohnhaft zu Wirballen); Ella **Szameit**, seine Nichte, 10 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des zu Wirballen verstorbenen Partikulier George **Szameit** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Erdmutte, geb. **Luttkus**, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 20.6., 5 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben der Ellse Szameit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 22.6.; Kaufmann Richard **Richter**, wohnhaft zu Karkeln; Helene Clara **Richter**, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Clara, geb. **Gennert**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.6., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 1.7.; (Hebamme Maria Endrutait, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzertochter, unverehelichte Anna **Stanszus**, ihre Schwester, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Daniel **Stanszus** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Grikscheit**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 1.7., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 3.7.; Gärtner Johann **Rappillus**, wohnhaft zu Karkeln; Fritz **Karbautzki**, sein Enkel, 1 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Michel **Karbautzky** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Rappillus**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln, 2.7., 7 Uhr nachmittags, und zwar ertrunken im Karkeln-Fluße; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 3.7.; Besitzer Albert **Wissmannn**, wohnhaft zu Kallningken; Maria Ottilie **Wissmann**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und der Marie, geb. **Szukat**, seiner Ehefrau, zu Kallningken in seiner Wohnung, 2.7., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 4.7.; (Altsitzerfrau Anne Szonn, geb. Ploksties, wohnhaft zu Pustutten); David **Jakstait**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers David **Jakstait** und dessen Ehefrau Elke (sic!), geb. **Kenklies**, zu Pustutten, 4.7., 6 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, bei dem Ableben des David Jakstait zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige

- Unterschrift); (*die Ehefrau des Kindesvaters hieß mit Vornamen nicht „Elke“, sondern Elske*);
- 42 Tramischen; 11.7.; Besitzerfrau Dorothea Malluneit, geb. **Bastick**, wohnhaft zu Karkeln; Auguste **Malluneit**, 1/2 Jahr, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden und des George **Malluneit**, ihres Ehemannes, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 11.7., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 12.7.; Besitzer Christian **Kubboteit**, wohnhaft zu Wirballen; Gustav Otto **Kubboteit**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und der Anne, geb. **Briczin**, seiner Ehefrau, zu Wirballen in seiner Wohnung, 12.7., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 21.7.; Händler Frantz **Balk**, wohnhaft zu Karkeln; Ida Ella **Balk**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Ida, geb. **Schulz**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.7., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 22.7.; Dienstbotin Amalie **Pauling**, wohnhaft zu Karkeln; Reinhard **Pauling**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 22.7., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 46 Tramischen; 25.7.; Fischer Johann **Wapseit**, wohnhaft zu Karkeln; Maria Helene **Wapseit**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und der Anna, geb. **Sator**, seiner Ehefrau, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.7., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 29.7.; Losmann Michael **Zirullies**, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken; von der Anna Cirullies, geb. **Waitschies**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 28.7., 12 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 5.8.; (Besitzerfrau Grita Pauplies, geb. Luttkus, wohnhaft zu Karkeln); Pflegewittwe Busze **Burnus**, geb. Willumeit, ihre Schwiegermutter, 81 1/2 Jahre, evangelisch, Tochter des Besitzers Jurgis **Willumeit** und dessen

- Ehefrau, Vornamen unbekannt, geb. **Schisdreit**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 3.8., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Verstorbene war, bevor sie den Miks Burnus heiratete, mit einem Herrn Pauplies verheiratet*);
- 49 Tramischen; 6.8.; Nachtwächter-Frau Friederike Schesz, geb. **Pallasdies**, wohnhaft zu Karkeln; Ernst **Schesz**, ihr Enkel, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Auguste **Schesz**, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 6.8., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 50 Tramischen; 10.8.; Besitzer Christoph **Grikus**, wohnhaft zu Pustutten; Hugo Leopold **Grikus**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und der Anna, geb. **Waitschies**, seiner Ehefrau, zu Pustutten in seiner Wohnung, 10.8., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 29.8.; Besitzer George **Szogs**, wohnhaft zu Wirballen; Anna Szogs, geb. **Bendigs**, seine Ehefrau, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Jon Kugeleit (sic!), Tochter der zu Jonkugeleit (sic!) verstorbenen Besitzer Aszmies und Elske, geb. **Buskies**, **Bendigschen** Eheleute, zu Wirballen in seiner Wohnung, 29.8., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 2.9.; Losmann George **Britschin**, wohnhaft zu Karkeln; Urte Britschin, geb. **Burnus**, seine Ehefrau, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der zu Karkeln verstorbenen Altsitzer, Vornamen unbekannt, **Burnusschen** Eheleute, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.9., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Eltern der Verstorbenen waren Jurgis Burnus und Ehefrau Maryke, geb. Drezike*);
- 53 Tramischen; 4.9.; unverehelichte Losmagd Emilie **Lange**, wohnhaft zu Ackelningken; Emilie Martha **Lange**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Tirkslen, Tochter der Anzeigenden, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 3.9., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 11.9.; (Besitzer Franz Clemenz, wohnhaft zu Wirballen); Partikuliere Wittve Erdmutte Szameit, geb. **Luttkus**, seine Schwägerin, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wieszeiten, Tochter des

- zu Wirballen verstorbenen Besitzers George **Luttkus** und dessen zu Wieszeiten verstorbenen Ehefrau Elske, geb. **Pauleit**, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 11.9., 3 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 11.9.; Nachtwächter Michael **Grube**, wohnhaft zu Kallningken; Martha **Grube**, seine Enkelin, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Johanne **Grube**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 11.9., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 56 Tramischen; 12.9.; (Bäcker Carl Schulz, wohnhaft zu Karkeln); Bäcker Rudolph **Schulz**, sein Vater, 76 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schakuhnellen, Sohn der verstorbenen Häusler Mertin und Dorothea, geb. **Krause**, **Schulz**schen Eheleute, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.9., 8 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 16.9.; (Fischer Johann Völkner, wohnhaft zu Karkeln); Elske Völkner, geb. **Poczka**, seine Mutter, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Gräfllich Prudiemen, Tochter der zu Prudiemen verstorbenen Jurgis und Erdmutte, geb., **Preuk**, **Poczka**schen Eheleute, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.9., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 20.9.; Losfrau Marike Groeger, geb. **Poweleit**, wohnhaft zu Wirballen; Friedrich Wilhelm **Groeger**, ihr Ehemann, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Groß Budwethen, Kreis Niederung, Sohn des zu Sköpen verstorbenen Losmanns Wilhelm **Groeger** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Julianne, geb. **Rehberg**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 20.9., 5 Uhr vormittags; (xxx);
- 59 Tramischen; 26.9.; (Losfrau Albertine Bolz, geb. Kuhr, wohnhaft zu Ackelningken); Friedrich **Kuhr**, ihr Neffe, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn der zu Ackelningken wohnhaften, unverehelichten Dienstbotin Auguste **Kuhr**, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 25.9., 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 60 Tramischen; 26.9.; Losmann Eduard **Gengel**, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln; von der Wilhelmine Gengel, geb. **Alex**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.9., 11 Uhr vormittags,

- ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 8.10.; Besitzer George **Schneidereit**, wohnhaft zu Kallningken; Maria Martha **Schneidereit**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und der Maria, geb. **Pukies**, seiner Ehefrau, zu Kallningken, 7.10., 2 1/2 Uhr nachmittags, und zwar im Graben neben der Gehöfte des Anzeigers ertrunken; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 31.10.; (Kaufmann Franz Peschlow, wohnhaft zu Karkeln); Wittve Bertha Rosalie Peschlow, geb. **Meyer**, seine Mutter, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Brück, Tochter des zu Brück verstorbenen Königl(ichen) *Oberförsters* Johann Heinrich Carl **Meyer** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Charlotte Wilhelmine, geb. **Hitschwelt**), zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.10., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 5.11.; Maurer August **Hensel**, wohnhaft zu Kallningken; Olga Meta **Hensel**, 1/2 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Doll**, zu Kallningken, 4.11., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 7.11.; (Besitzersohn Michael Brideszinn, wohnhaft zu Pustutten); Losmann Hermann **Augustin**, 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Gross Friedrichsdorf, Sohn der zu Gross Friedrichsdorf verstorbenen Müller Hermann und Ester, geb. **Heydemann**, **Augustinschen** Eheleute, zu Pustutten, 6.11., 2 Uhr morgens, (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Augustin zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 8.11.; Besitzer Erdmann **Weischnor**, wohnhaft zu Karkeln; Maria **Weischnor**, 21 Jahre 10 Monate, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Urte, geb. **Barnowsky**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.11., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); *(Bei der Verstorbenen handelt es sich offenbar um die am 25.1.1869 geborene nichteheliche Tochter Marie Mathilde der Urte Barnowski; diese hatte, als sie am 19.6.1870 heiratete, mit ihm auch weitere nichteheliche Kinder, welche anlässlich der Eheschließung offenbar legitimiert wurden);*

- 66 Tramischen; 22.11.; Losmann Julius **Groeger**, wohnhaft zu Karkeln; von der Marike Groeger, geb. **Kubait**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.11., 1 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (xxx);
- 67 Tramischen; 10.12.; Losmann Carl August **Gengel**, wohnhaft zu Karkeln; Emilie Gengel, geb. **Engelke**, seine Ehefrau, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Pallugehl, Tochter des verstorbenen Wirths Carl **Engelke** in Jaekischken und seiner zu Neusaas Scheer verstorbenen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Laggies**, später verehelichten Froese, zu Karkeln, 10.12., 7 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 68 Tramischen; 10.12.; Losmann Michael **Ogait**, wohnhaft zu Kuppern; Ida Maria, 28 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kuppern, geb. zu Kuppern, Tochter der unverehelichten Erdmuth **Ogait**, seiner, des Anzeigenden, Tochter, zu Kuppern, 10.12., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 69 Tramischen; 28.12.; (Losgängerin Louise Petrowski, wohnhaft zu Kallningken); Losmann Gottlieb **Petrowski**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu unbekannt, den 14.1.1840, Sohn des Besitzers Gottlieb **Petrowski** und dessen Mutter unbekannt, zu Kallningken, 27.12., 5 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1889, enthaltend neunundsechzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. Decbr. 1889. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1890

- 1 Tramischen; 2.1.; Besitzer Rudolph **Kuhr**, wohnhaft zu Karkeln; Albert Hugo **Kuhr**, Sohn des Anzeigenden, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Budweith**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.1., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 4.1.; Losmann August **Markscheit**, wohnhaft zu Kallningken, evangelisch; von der Marie Markscheit, geb. **Rimkus**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung,

- 4.1., 3 1/2 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 6.1.; (Schneiderin Franziska Eichholz, wohnhaft zu Karkeln); Chatariene Sophie Lydia **Eichholz**, Schwester der Anzeigenden, 15 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Johanne **Eichholz**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.1., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 8.1.; Besitzer Ferdinand **Hein**, wohnhaft zu Wittken; Pauliene Luzinde **Hein**, Tochter des Anzeigenden, 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Besitzers Ferdinand Hein und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Haupt**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 8.1., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 9.1.; (Schachtmeister August Borm, wohnhaft zu Seckenburg); Besitzerfrau Heinriette Bochum, geb. **Borm**, Schwester des Anzeigenden, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Adl(ig) Schilleningken, Kirchspiel Tilsit, Tochter des Besitzers Johann **Borm**, verstorben zu Baltruscheiten, Kirchspiel Heinrichswalde, und dessen Ehefrau unbekannt, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 8.1., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 12.1.; Ortsarmenfrau Marieke (sic!) Bridzinn (sic!), geb. **Kairies**, wohnhaft zu Antonischken; Ortsarmer David **Bridzinn**, Ehemann der Anzeigenden, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Karschen, Sohn des zu Inse verstorbenen Losmanns David **Bridzinn** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau, Name unbekannt, zu Antonischken in seiner Wohnung, 11.1., 2 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 7 Tramischen; 12.1.; Losmann Heinrich **Genull**, wohnhaft zu Kuppren; Auguste Genull, geb. **Haack**, Ehefrau des Anzeigenden, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kuppren, geb. zu Trappoenen, Kirchspiel Wischwill, Tochter des zu Trappoenen verstorbenen Schuhmachers August **Haack** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Böhm**, zu Kuppren in ihrer Wohnung, 11.1., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 18.1.; (Besitzer Friedrich Müller, wohnhaft zu Augsteglienen); Besitzer Heinrich Bernhard **Preick**, 36 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu



- Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Hein(rich) Bernhard **Preick** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Johanne Sophie, geb. **Höllger**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.1., 5 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, daß er beim Ableben des Bernhard Preich (sic!) zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 20.1.; (Besitzer Franz Clements, wohnhaft zu Wirballen); verwittw(ete) Altsitzerin Johanne Stangenberg, geb. **Schulz**, Mutter des Anzeigenden, 74 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Warskillen, Kreis Niederung, Tochter des zu Warskillen verstorbenen Besitzers Daniel **Schulz** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Sophie, geb. **Hoffmann**, zu Lukischken in der Wohnung ihrer Tochter, 18.1., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, daß er beim Ableben seiner Mutter zugegen gewesen ist); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 21.1.; Besitzer Heinrich **Bajohr**, wohnhaft zu Karkeln; Mathilde **Bajohr**, Tochter des Anzeigenden, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste Bajohr, geb. **Schenk**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 21.1., 2 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 28.1.; Besitzer Franz **Clemens**, wohnhaft zu Wirballen; Besitzerin Anna Clemens, geb. **Luttkus**, Ehefrau des Anzeigenden, 34 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wyscheiten, Tochter des zu Wirballen verstorbenen Besitzers George **Luttkus** und dessen zu Wyscheiten verstorbenen Ehefrau Elske, geb. Poweleit, zu Wirballen in seiner Wohnung, 28.1., 2 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Beim Verlesen stellte es sich heraus, daß die Mutter der Verstorbenen nicht Poweleit, sondern **Pauleit** geheißen hat. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 12 Tramischen; 3.2.; (Losmann Christoph Ratteit, wohnhaft zu Aszpalten); Altsitzer Christoph **Ratteit**, Vater des Anzeigenden, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Lukischken, Sohn des zu Lukischken verstorbenen Besitzers Daniel **Ratteit** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Basteit**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 2.2., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 24.2.; Losfrau Wilhelmine Rahel Szubbel, geb. **Jonell**, wohnhaft zu Wittken; Gustav **Szubbel**, Losmannssohn, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft

- zu Wittken, geb. zu Kallningken, Sohn der Anzeigenden und ihres Ehemannes Christoph **Szubbel**, zu Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, 24.2., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 4.3.; Besitzer Lebrecht **Fehlau**, wohnhaft zu Kallningken; Emil Fritz **Fehlau**, 16 Tage, evangelisch. wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emma, geb. **Westphal**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 4.3., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 4.3.; Besitzer Carl **Heinrich**, wohnhaft zu Karkeln; Erdmuthe Heinrich, geb. **Walluttis**, seine Ehefrau, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Baubeln, Kreis Niederung, Tochter des zu Wieszeiten verstorbenen Losmanns Jurgis **Walluttis** und dessen zu Ackelningken verstorbenen Ehefrau Annike, geb. **Laurynike**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.3., 11 3/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 16 Tramischen; 8.3.; Besitzerfrau Anorthe Urbahn, geb. **Sator**, wohnhaft zu Karkeln; Helene Mathilde **Beith**, 3 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden und ihres zu Karkeln verstorbenen Ehemannes Johann **Beith**, jetzt verheiratet mit dem Besitzer George Urbahn, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 8.3., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 11.3.; Losfrau Maricke Grub, geb. **Brasteitick**, wohnhaft zu Kallningken; Losmann Michael **Grub**, ihr Ehemann, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Catringken, Kreis Heydekrug, Sohn des zu Baltschin gestorbenen Losmanns George **Grub** und dessen zu Kallningken verstorbenen Ehefrau Grite **Gabert**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 11.3., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 18 Tramischen; 15.3.; (Altsitzerin Maria Dahms, geb. Kikillus, wohnhaft zu Kallningken); Kind männlichen Geschlechts ohne Vornamen, 1 Stunde, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Rudolf **Ewald** und seiner Ehefrau Grethe Ewald, geb. **Dahms**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.3., 2 1/2 Uhr vormittags; (Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Kindes zugegen gewesen zu sein); (xxx);

- 19 Tramischen; 17.3.; Losmann Michael **Strungies**, wohnhaft zu Tramischen; Olga Helene **Strungies**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Buddrus**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 17.3., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 20.3.; Losmann Daniel **Ogait**, wohnhaft zu Wittken; Ida Pauline **Ogait**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in seiner Wohnung, 20.3., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 25.3.; Losmann Andreas **Kuge**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Emil **Kuge**, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Caroline, geb. **Schmidt**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.3., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 5.4.; (Losmann Michael Broszeit, wohnhaft zu Kallningken); Losmann Erdmann **Broszeit**, Vater des Anzeigenden, 67 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Krauleiden, Sohn des Losmanns Michael **Broszeit** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Girgsdies**, beide verstorben zu Krauleiden, zu Kallningken in seiner Wohnung, 3.4., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 7.4.; Losmann Heinrich **Schlopsna**, wohnhaft zu Karkeln; Emil Heinrich **Schlopsna**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne Amalie, geb. **Hoffmann**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.4., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 17.4.; Landbriefträger Carl Otto **Trunschel**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Hermann Paul **Trunschel**, 3 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Erdmuth, geb. **Klieschies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.4., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 21.4.; Losmann George **Goeritz**, wohnhaft zu Wittken; Anna **Goeritz**, seine Tochter, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Losmanns George Goeritz und seiner Ehefrau Maria, geb.

- Buddruss**, zu Wittken in seiner Wohnung, 19.4., 12 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 25.4.; Besitzer George **Batschkus**, wohnhaft zu Karkeln; Anna Maria **Batschkus**, seine Tochter; 3 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grete, geb. **Szeimies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.4., 2 1/2 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 29.4.; (Losmann August Stangenberg, wohnhaft zu Baltschinn); Losfrau Anne Westphal, geb. **Bridszin** (sic!), seine Mutter, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Ackelningken, Tochter des Losmanns Erdmann **Bridschin** (sic!) und dessen Ehefrau Anne, geb. **Reckscheit**, beide zu Ackelningken verstorben, zu Baltschin in der Wohnung ihres Sohnes, 29.4., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 29.4.; Losfrau Ewa Pallasdies, geb. **Nickloweit**, wohnhaft zu Karkeln; Anna Bertha, ihre Tochter, 3 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden und ihres verstorbenen Ehemanns Erdmann **Pallasdies**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.4., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 7.5.; Losmann Daniel **Gerullis**, wohnhaft zu Wirballen; Maria Martha **Gerullis**, seine Tochter, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Zierolies**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 6.5., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 9.5.; (Verwalter Friedrich Stascheit, wohnhaft zu Kallningken); Pächterfrau Bertha Bankmann, geb. **Stascheit**, seine Schwester, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Laugallen, Kirchspiel Coadjuthen, Tochter des Besitzers Salomon **Stascheit** und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Westphal**, beide verstorben, wo unbekannt, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 9.5., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 12.5.; Losmann Bernhard **Fack**, wohnhaft zu Antonischken; von der Johanne Fack, geb. **Heydeck**, seiner Ehefrau, wohnhaft zu Antonischken, zu Antonischken in seiner Wohnung, 11.5., 8 Uhr vormittags, Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (xxx);

- 32 Tramischen; 20.5.; Losmann Erdmann **Jetzke**, wohnhaft zu Karkeln; Wilhelm **Mack**, sein Stiefsohn, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, Sohn der unverehelichten Amalie, geb. **Mack**, jetzigen Ehefrau des Anzeigenden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.5., 12 nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*bei den Angaben der Abstammung steht „Sohn des Nachtwächter(s)“, das „Nachtwächter“ ist sodann in Klammern gesetzt und darüber das Wort „unverehelichten“ gesetzt*);
- 33 Tramischen; 5.6.; Losmann Julius **Stobbe**, wohnhaft zu Tramischen; Wilhelmine Stobbe, geb. **Gelies**, seine Ehefrau, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Buzethe, Kreis Tilsit, Tochter des verstorbenen Besitzers Benjamin **Gelies** zu Wartenburg und seiner lebenden Ehefrau Wilhelmine, geb. **Artschwager**, zu Lusteningken, zu Tramischen in seiner Wohnung, 5.6., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 34 Tramischen; 9.6.; (Besitzer Erdmund Wassmann, wohnhaft zu Karkeln); Anna Justine Guenther, geb. **Guenther**, seine Schwiegermutter, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Neu-Dekinten, Kreis Tilsit, Tochter des verstorbenen Stellmachers Wilhelm **Günther** und seiner Ehefrau Anne Caroliene, geb. **Bagdahn**, zu Neu Dekinten, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.6., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 14.6.; Losmädchen Emilie **Lange**, wohnhaft zu Ackelningken; Loswitwe Julianne Lange, geb. **Getzie**, Ehefrau des verstorbenen Losmanns Bernhard Lange, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Lappienen, Tochter des Losmanns Ferdinand **Getzie** und seiner Ehefrau Julianne, geb. unbekannt, beide verstorben zu Schakuhnen, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 13.6., 4 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 21.6. (sic!); Besitzer Carl **Guenther**, wohnhaft zu Karkeln; Auguste Emilie **Guenther**, seine Tochter, 6 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Erdmuth, geb. **Dreisziess**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.6. (sic!), 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 3.7.; Losfrau Friedricke Hoellger, geb. **Beyer**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Carl Ludwig **Hoellger**, ihr Ehemann, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Friedrich Wilhelm **Hoellger** und dessen Ehefrau Ester Charlotte, geb. **Noetzel**, beide verstorben

- zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 3.7., 9 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 4.7.; Händler Franz **Aschakies**, wohnhaft zu Karkeln; Otto Franz **Aschakies**, sein Sohn, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Kuhrau**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.7., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 11.7.; (Besitzer Heinrich Baneit, wohnhaft zu Pustutten); Altsitzer Heinrich **Baneit**, sein Vater, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers (*Vorname nicht angegeben*) **Baneit** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Heugsch**, beide verstorben zu Kallningken, zu Pustutten in seiner Wohnung, 10.7., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 14.7.; Besitzer Christoph **Grikus**, wohnhaft zu Pustutten; Moritz Richard **Grikus**, sein Sohn, 24 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu **Pustutten**, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Grikus, geb. **Waitschies**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 12.7., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 25.7.; Besitzer Ferdinand **Schenck**, wohnhaft zu Karkeln; Hugo Leo Ferdinand, Sohn des Anzeigenden, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Ristau**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.7., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 12.8.; Besitzer Carl **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden, 15 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Bertha, geb. **Lemke**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 11.8., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 19.8.; Losfrau Anna Awiszus, geb. **Gudeith**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann David **Awiszus**, Ehemann der Anzeigenden, 55 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Michael **Awiszus** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Sakuth**, beide verstorben

- zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.8., 1 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 20.8.; Besitzerfrau Mariane Schlenther, geb. **Müller**, wohnhaft zu Pustutten; David **Schlenther**, Ehemann der Anzeigenden, 68 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Neusas Bendig, Sohn des zu Bögschen verstorbenen Besitzers Bernhard **Schlenther** und dessen Ehefrau Justine, geb. **Gardeik**, ebendasselbst verstorben, zu Pustutten in seiner Wohnung, 19.8., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 21.8.; Besitzer George **Nelaimischkies**, wohnhaft zu Tramischen; Martha Luise, Tochter des Anzeigenden, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Gretha, geb. **Plakties**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 20.8., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 21.8.; (Losfrau Marie Sribal, geb. Besmehn, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Friedrich **Ernst**, Stiefvater der Anzeigenden, 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Rogainen, Kreis Niederung, Sohn des Wirthen Christian **Ernst** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Butzlaf**, beide verstorben zu Rogainen, zu Karkeln, 21.8., 11 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 47 Tramischen; 7.9.; Losmann Michel **Ogait**, wohnhaft zu Kuppen; Losmann Michel Ogait, Sohn des Anzeigenden, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Losmanns Michel Ogait und dessen zu Wittken verstorbenen Ehefrau Justine, geb. **Szeimies**, zu Wittken in seiner Wohnung, 7.9., 1 mittags; (xxx);
- 48 Tramischen; 10.9.; (Eigenkätnerfrau Emilie Schenk, geb. Frischmuth, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzerin Agathe Frischmuth, geb. **Haupt**, Mutter der Anzeigenden, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Baltschin, Tochter des Besitzers Theodor **Haupt** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Lenz**, beide zu Baltschin verstorben, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.9., 1 1/2 morgens; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 27.9.; Besitzerfrau Auguste Kereit, geb. **Schustereit**, wohnhaft zu Graschten; Besitzer Daniel **Kereit**, Ehemann der Anzeigenden, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Graschten, geb. zu Baubeln, Kreis Niederung, Sohn des zu Labben verstorbenen Losmanns Michel **Kereit** und deßen daselbst

- verstorbenen Ehefrau Grita, geb. **Schmidt**, zu Graschten in seiner Wohnung, 27.9., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 29.9.; Eigenkätner Heinrich **Bernoht**, wohnhaft zu Kuppren; Moritz Ephraim **Bernoht**, Sohn des Anzeigenden, 6 3/4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kuppren, geb. zu Kuppren, Sohn des Eigenkätners Heinrich Bernoht und dessen Ehefrau Maria, geb. **Krebstekies**, zu Kuppren in der Wohnung des Anzeigenden, 29.9., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 30.9.; Besitzer Friedrich **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; Besitzerfrau Emielie Eichholz, geb. **Falk**, Ehefrau des Anzeigenden, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Pächters Adolf **Falk** und deßen zu Karkeln lebenden Ehefrau Maria, geb. **Schlomeier**, zu Karkeln, 30.9., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 3.10.; (Losmann Wilhelm Grigull, wohnhaft zu Karkeln); Johanne Friederike **Woska**, Tochter der unverehelichten Maria Woska, 5 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Thewellen, Tochter der unverehelichten Maria **Woska**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.10., 3 1/2 Uhr vormittags; (Anzeigender erklärt, bei dem Ableben des Kindes zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 6.10.; Losgängerin Anna **Hübsch**, wohnhaft zu Wirballen; Friedrich Wilhelm **Hübsch**, Sohn der Anzeigenden, 1 Jahr 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Tramischen, Sohn der unverehelichten Anna Hübsch, wohnhaft zu Wirballen, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 6.10., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 54 Tramischen; 10.10.; Altsitzer Gottfried **Bajohr**, wohnhaft zu Karkeln; Losmannssohn Albert **Bajohr**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Gottfried Bajohr und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Röse**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.10., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 14.10.; Losfrau Pauline Völkner, geb. **Böttcher**, wohnhaft zu Karkeln; Rudolf Herrmann **Völkner**, Sohn der Anzeigenden, 10 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns



- Johann **Völkner** und dessen Ehefrau Pauline, geb. Böttcher, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.10., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 15.10.; (Losmädchen Amalie Günther, wohnhaft zu Karkeln); Gertrud Adele **Palasdiess**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Händlers Carl **Palasdiess** und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Günther**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.10., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 16.10.; Besitzer Friedrich **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken; Friedrich Franz **Haupt**, Sohn des Anzeigenden, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Besitzers Friedrich Haupt und dessen Ehefrau Eleonore, geb. **Wenzel**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 15.10., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 17.10.; Kaufmann Herrmann **Grumblat**, wohnhaft zu Kallningken, evangelisch; von der Maria Grumblat, geb. **Kerutt**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 17.10., 1/4 1 Uhr vormittags, Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 29.10.; (Amtsdienerfrau Dorethea (sic!) Mehlwitz, geb. Kuje, wohnhaft zu Karkeln); Dienstmädchen Auguste **Kuje**, Schwester der Anzeigenden, 29 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln lebenden Losmanns Andreas **Kuje** und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Caroline, geb. **Schmidt**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 28.10., 4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 60 Tramischen; 29.10.; Besitzerfrau Maria Salawitz, geb. **Sakuth**, wohnhaft zu Karkeln; Besitzersohn Carl Fritz Friedrich **Salawitz**, ihr Sohn, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers David **Salawitz** und dessen Ehefrau Maria, geb. Sakuth, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 28.10., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 17.11.; Losfrau Anna Salmon, geb. **Pietsch**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Jurge **Salmon**, Ehemann der Anzeigenden, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu *Cuhlmen* Widutaten, Kreis Tilsit, Sohn der unverehelichten Anna **Salmon**, jetzt verehelichte Gawehn, wohnhaft zu

- Piktaten, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.11., 11 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 22.11.; Losfrau Anna Bigga, geb. **Schermon**, wohnhaft zu Wittken; Losmann Michel **Bigga**, Ehemann der Anzeigenden, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wirballen, Sohn des Losmanns Christof **Bigga** und dessen Ehefrau Greta **Deiwik**, beide verstorben zu Wirballen, zu Wittken in seiner Wohnung, 22.11., 1/2 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 63 Tramischen; 22.11.; (Losmann Ludwig Lagis, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerwittwe Chatharine Lagis, geb. **Kales**, Mutter des Anzeigenden, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Lappienen, Kreis Niederung, Tochter des zu Karschen verstorbenen Losmanns (*Vornamen Joh(ann) Daniel durchgestrichen*) **Kales** und deßen zu Reatischken verstorbenen Ehefrau Busze, geb. **Bajus**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.11., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 27.11.; Besitzer Friedrich **Müller**, wohnhaft zu Augsteglienen; Besitzertochter Martha Gertrud **Müller**, seine Tochter, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Tochter des Besitzers Friedrich Müller und dessen Ehefrau Adline, geb. **Girke**, wohnhaft zu Augsteglienen, zu Augsteglienen in seiner Wohnung, 27.11., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 28.11.; Losfrau Busze Gailus, geb. **Plonus**, wohnhaft zu Karkeln, Losmann Jurge **Gailus**, Ehemann der Anzeigenden, 44 Jahre, evangelisch. wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Aschpalten, Kreis Niederung, Sohn des zu Proekuls verstorbenen Wirths David **Gailus** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Elske, geb. **Nelaimischkies**, jetzt verhelichte Schneiderei, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.11., 5 Uhr vormittags; (xxx);
- 66 Tramischen; 1.12.; (Schneiderin Maria Kater, wohnhaft zu Kallningken); Wittwe Maria Kater, geb. **Mielenz**, Mutter der Anzeigenden, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Schakunellen, Tochter des zu Leitgirren verstorbenen Besitzers Christof **Mielenz** und deßen daselbst verstorbenen Ehefrau, deren Name unbekannt, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 1.12., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 67 Tramischen; 3.12.; Besitzer Moritz **Schenck**, wohnhaft zu Karkeln;  
Besitzertochter Auguste Helene **Schenck**, Tochter des Anzeigenden, 4 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers  
Moritz Schenck und dessen Ehefrau Maria, geb. **Storim**, beide wohnhaft zu  
Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.12., 8 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 17.12.; Besitzerfrau Annorte Urban, geb. **Sator**, verhehlicht  
gewesne Beitz, wohnhaft zu Karkeln; Besitzer Emilie **Beitz**, Tochter der  
Anzeigenden aus erster Ehe; 5 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers  
Johann **Beitz** und deßen daselbst lebenden Ehefrau, jetzt verehlichte Urban  
(Annorte), zu Karkeln in ihrer Wohnung, 16.12., 10 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 24.12.; (Besitzer Otto Romeike, wohnhaft zu Wittken);  
Altsitzerfrau Heinriette Romeike, geb. **Schönwald**, Mutter des Anzeigenden,  
71 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Neufrost, Kreis  
Niederung, Tochter des zu Norwischeiten verstorbenen Besitzers Heinrich  
**Schönwald** und deßen zu Polenshof verstorbenen Ehefrau Sophia Schönwald,  
geb. **Plonus**, zu Wittken in ihrer Wohnung, 23.12., 9 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1890, enthaltend  
neunundsechzig Eintragung, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den  
31. Dezember 1890. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1891

- 1 Tramischen; 4.1.; (Losmann Heinrich Schlopsna, wohnhaft zu Karkeln);  
Losmann David **Schlopsna**, Vater des Anzeigenden, 71 Jahre 11 Monate,  
evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Lyszeiten, Kreis Niederung, Sohn  
des zu Degimmen verstorbenen Gärtners Tumszius **Schlopsna** und dessen zu  
Karkeln verstorbenen Ehefrau Busze, geb. **Palasdikke**, zu Karkeln in der  
Wohnung des Anzeigenden, 3.1., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift);

- 2 Tramischen; 5.1.; (unverehelichtes Dienstmädchen Anna *Kucka*, wohnhaft zu Kallningken); Losfrau Grita Bridszin, geb. **Pugehl**, verheiratet gewesene *Kucka*, Mutter der Anzeigenden, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Peterischken, Tochter des Losmanns David **Pugehl** und dessen Ehefrau Muthe, geb. (*nicht angegeben*), beide zu Kallningken verstorben, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 4.1., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 3 Tramischen; 6.1.; (Besitzersohn Herrmann Radusch, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Heinrich **Falk**, Stiefvater des Anzeigers, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kloweitzen, Kreis Memel, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Gastwirths Wilhelm **Falk** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Marie, geb. **Schlomeyer**, jetzt verwitwete Müller, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.1., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 8.6.; Besitzer Julius **Clemens**, wohnhaft zu Kallningken; Besitzerfrau Otilie Clemens, geb. **Hoffmann**, Ehefrau des Anzeigenden, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Jäkischken, Kreis Heydekrug, Tochter des zu Mitzko Mantwill lebenden Besitzers Ludwig **Hoffmann** und dessen zu Mitzko Mantwill verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Engelke**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 8.1., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 11.1.; Besitzer Ferdinand **Görke**, wohnhaft zu Ackelningken; Arthur Ferdinand **Görke**, Sohn des Anzeigenden, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Westphal**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 10.1., 10 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 13.1.; Besitzer Wilhelm **Schimkat**, wohnhaft zu Kuppfern; Besitzertochter Meta **Schimkat**, Tochter des Anzeigenden, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern, geb. zu Kuppfern, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Martha, geb. **Poweleit**, zu Kuppfern in seiner Wohnung, 13.1., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 14.1.; (Losmannssohn Wilhelm Paetsch, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Carl Ludwig **Paetsch**, Vater des Anzeigenden, 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Carl **Paetsch** und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Frischmuth**, beide zu Karkeln verstorben, zu

- Karkeln in seiner Wohnung, 14.1., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 18.1.; (Schneiderin Heinriette Hinz, wohnhaft zu Pustutten);  
Losfrau Johanne Wilhelmine **Hinz**, geb. Keil, Mutter der Anzeigerin, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kallningken, Tochter der zu Kallningken verstorbenen unverehelichten Heinriette **Keil**, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 17.1., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 21.1.; (Besitzer George Batschkus, wohnhaft zu Karkeln); Busze Batschkus, geb. **Sallawitz**, Mutter des Anzeigenden, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Sims **Sallawitz** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Regine, geb. **Stasseit**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 20.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 28.1.; (Besizertochter Bertha Eichholz, wohnhaft zu Karkeln);  
Besitzersohn Ernst Max **Eichholz**, Bruder der Anzeigerin, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Friedrich **Eichholz** und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Emilie, geb. **Falk**, zu Karkeln in der Wohnung seines Vaters, 27.1., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 28.1.; (Besitzerfrau Friederike Trutnau, geb. Frischmuth, wohnhaft zu Palugehl); Altsitzerwitwe Caroline Susanne Frischmuth, Mutter der Anzeigerin, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Palugehl, geb. zu Polenzberg, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Martin **Böttcher** und dessen Ehefrau Johanne Justine, geb. **Beyer**, beide verstorben zu Polenzberg, zu Palugehl in der Wohnung der Anzeigerin, 27.1., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 12 Tramischen; 6.2.; Losmann Heinrich **Schlopsna**, wohnhaft zu Karkeln; Bertha **Schlopsna**, Tochter des Anzeigenden, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne Amalie, geb. **Hoffmann**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.2., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 7.2.; (Pächtersohn August Bankmann, wohnhaft zu Kallningken);  
Pächter Rudolf **Bankmann**, Vater des Anzeigers, 50 1/12 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Neuendorf, Kreis Niederung, Sohn des zu

- Jünkelsmittel verstorbenen Altsitzers Salmon **Bankmann** und dessen zu Groß Lappienen verstorbenen Ehefrau Sophia, geb. **Götzie**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 7.2., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 25.2.; Losmann George **Kereit**, wohnhaft zu Baltschin; Friedrich Wilhelm **Kereit**, Sohn des Anzeigenden, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Baltschin Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Endruteit**, zu Baltschin in der Wohnung des Anzeigenden, 23.2., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 6.3.; (Händler Daniel Graschteit, wohnhaft zu Karkeln); Fischer Christof **Graschteit**, Bruder des Anzeigenden, 49 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tramischen, Sohn des zu Tramischen verstorbenen Eigenkättners Erdmann **Graschteit** und dessen zu Wirballen verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Albuschies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.3., 10 Uhr nachmittags; (der Anzeiger erklärte, beim Ableben des (unl.) Graschteit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 6.3.; (Schmied Herrmann Kewilus, wohnhaft zu Ackelningken); George **Kewilus**, Vater des Anzeigenden, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Lebegraszten (sic!), Kreis Niederung, Sohn des Besitzers Endrikis **Kewilus** und dessen Ehefrau Erdme, geb. **Burkant**, beide verstorben zu Labigraszten (sic!), Kreis Niederung, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 6.3., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 17.3.; Losmann Otto **Grigull**, wohnhaft zu Kallningken; Johann Moritz, Sohn des Anzeigenden, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Haupt**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 17.3., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 13.4.; (Losmannstochter Dorethea (sic!) Sahmel, wohnhaft zu Karkeln); August **Sahmel**, Vater der Anzeigerin, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Lapienen, Kreis Niederung, Sohn des Eigenkättners Johann **Sahmel** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Hennig**, beide verstorben zu Krauleiden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.4., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 19 Tramischen; 15.4.; Altsitzer Christof **Kischkies**, wohnhaft zu Antonischken; Annike Kischkies, geb. **Szametait**, seine Ehefrau, 78 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu *Sandstrauch*, Kreis Niederung, Tochter des Eigenkättners Daniel **Szametait** und dessen Ehefrau Elke, geb. unbekannt, beide zu Schilgallen verstorben, zu Antonischken in seiner Wohnung, 15.4., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 25.4.; Maurerfrau Justine Seewald, wohnhaft zu Karkeln; Gottlieb **Seewald**, Ehemann der Anzeigerin, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Ort unbekannt, Kirchspiel Sahlau, Sohn des zu Seckenburg verstorbenen Maurers Gottlieb **Seewald** und dessen zu Popelken verstorbenen Ehefrau, Namen unbekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 25.4., 5 1/2 Uhr vormittags; (xxx); (*Die Anzeigende hieß mit Mädchennamen „Stobbe“*);
- 21 Tramischen; 29.4.; Nachtwächter Christoph **Petereit**, wohnhaft zu Karkeln; Johanne Petereit, geb. **Matzeit**, seine Ehefrau, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Lappienen, Kreis Niederung, Tochter des zu Wirballen verstorbenen Losmanns Michel **Matzeit** und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Kriesien**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.4., 7 Uhr nachmittags; (xxx);
- 22 Tramischen; 29.4.; Pächter Adolf **Reimann**, wohnhaft zu Kallningken; Friedrike Reimann, geb. **Griga**, seine Ehefrau, 45 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Joneiten, Tochter des zu Jonaiten verstorbenen Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Griga** und dessen zu Schudereiten verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Pietsch**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 29.4., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 1.5.; Besitzer Lebrecht **Fehlau**, wohnhaft zu Kallningken; Otto Fritz **Fehlau**, Sohn des Anzeigenden, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emma, geb. **Westphal**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 30.4., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 8.5.; Handelsfrau Elisabeth Eichholz, geb. **Kuje**, wohnhaft zu Karkeln; Albert **Eichholz**, ihr Sohn; 8 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Heinrich **Eichholz** und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Kuje**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 7.5., 6 Uhr nachmittags; (xxx); (Randvermerk: Beim Vorlesen stellte es sich heraus, daß

- der Verstorbene nicht allein Albert heißt, sondern Heinrich Albert. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 25 Tramischen; 14.5.; Altsitzer Friedrich **Kukuck**, wohnhaft zu Lukischken; Friedrich Albert **Kukuck**, Sohn des Anzeigenden, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Warslauken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Weiss**, zu Lukischken in seiner Wohnung, 14.5., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 16.5.; (Besitzersohn Christian Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzerin Wilhelmine Mauritz, geb. **Höckrich**, Tante des Anzeigers, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Eydaten, geb. zu Augsteglienen, Tochter des Besitzers Gottfried **Höckrich** und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Schenck**, beide verstorben zu Augsteglienen, zu Karkeln im Strom ertrunken, 16.5., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 19.5.; (Altsitzer August Alzuhn, wohnhaft zu Antonischken); Altsitzerfrau Johana Jacobine Meding, geb. **Alzuhn**, Ehefrau des Altsitzers Bernhard **Meding**, 51 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Antonischken, geb. zu Antonischken, Tochter des zu Kallningken verstorbenen Besitzers Friedrich **Alzuhn** und dessen zu Antonischken verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Müller**, zu Antonischken in der Wohnung ihres Mannes, 18.5., 6 1/4 Uhr nachmittags; (der Anzeiger erklärt, beim Ableben der p.p. Meding zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 19.5.; Losmann Daniel **Ogait**, wohnhaft zu Wittken; Friedrich Richard **Ogait**, Sohn des Anzeigers, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in seiner Wohnung, 19.5., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 21.5.; (Losmann Daniel Paetzel, wohnhaft zu Ackelningken); Losmann Heinrich **Grube**, 67 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Tumellen, Sohn der zu Tumellen verstorbenen Losleute, deren Name unbekannt ist; zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigers, 21.5., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 27.5.; Losmann Daniel **Treinies**, wohnhaft zu Kallningken; Ida **Treinies**, Tochter des Anzeigers, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu



- Kallingken, geb. zu Kallingken, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Marie, geb. **Boywitt**, zu Kallingken in seiner Wohnung, 27.5., 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 31 Tramischen; 5.6.; Händler Heinrich **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; Paulina Emma **Eichholz**, Tochter des Anzeigers, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Kuje**, zu Karkeln im Karkelstrom, 4.6., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 15.6.; Losmann Bernhard **Faak**, wohnhaft zu Pustutten; von der Johanne Faack, geb. **Heydeck**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, zu Pustutten in seiner Wohnung, 14.6., 3 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (xxx);
- 33 Tramischen; 27.6.; Besitzer Hermann **Gross**, wohnhaft zu Karkeln; von der Anna Gross, geb. **Buskies**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.6., 4 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 18.7.; Losmann Ferdinand **Wittke**, wohnhaft zu Karkeln; Wilhelm Fritz **Wittke**, Sohn des Anzeigers, 7 Wochen 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Bertha, geb. **Batschkus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.7., 6 Uhr nachmittags; (xxx);
- 35 Tramischen; 24.7.; Losfrau Eva Pallasdies, geb. **Mickloweit**, wohnhaft zu Karkeln; Michel **Pallasdies**, Sohn der Anzeigerin, 4 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Erdmann **Pallasdies** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Eva, geb. Mickloweit, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 23.7., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 27.7.; Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; Leo **Brehm**, Sohn des Anzeigers, 13 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Auguste, geb. **Haack**, 26.7., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 37 Tramischen; 27.7.; Besitzer Herrmann **Stangenberg**, wohnhaft zu Wittken; Olga Ida Metha **Stangenberg**, Tochter des Anzeigers, 11 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Stangenberg**, zu Wittken in seiner Wohnung, 26.7., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 27.7.; Besitzer Herrmann **Stangenberg**, wohnhaft zu Wittken; Hermann Max Arthur **Stangenberg**, Sohn des Anzeigers, 11 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Stangenberg**, zu Wittken in seiner Wohnung, 26.7., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 2.8.; Kaufmann Johann **Brehm**, wohnhaft zu Karkeln; Louise Margaretha **Brehm**, Tochter des Anzeigers, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Martha, geb. **Haack**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 2.8., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 3.8.; Händler Michel **Karbautzky**, wohnhaft zu Karkeln; Otto **Kabautzky**, Sohn des Anzeigers, 9 Monate 8 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Marike, geb. **Rappillus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.8., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 6.8.; (Schiffer Friedrich Heinscher, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Johann Ferdinand **Heinscher**, Vater des Anzeigers, 64 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tilsit, Preussen, Sohn des zu Tilsit, Preussen, verstorbenen Besitzers Daniel **Heinscher** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Johanne Louise, geb. **Gailus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.8., 7 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 10.8.; Besitzer Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; Ludwig Ernst **Schulz**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Otilge (sic!), geb. **Wenzel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.8., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 10.8.; Eigenkätthner Julius **Prätor**, wohnhaft zu Ackelningken; Otto Emil **Prätor**, Sohn des Anzeigers, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau

- Johanne, geb. **Tiedemann**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 9.8., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 44 Tramischen; 29.8.; Schneiderfrau Ludwike Bertha Ojus, geb. **Arndt**, wohnhaft zu Karkeln; Johanne Heinriette Amande Mathilde **Ojus**, Tochter der Anzeigerin, 11 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigerin und deren Ehemann Carl **Ojus**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 13.9.; Losmann Bernhard **Hoppe**, wohnhaft zu Palugehl; Johanne Hoppe, geb. **Barwa**, seine Ehefrau, 68 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Palugehl, geb. zu Spucken, Tochter des zu *wo* verstorbenen Losmanns – Ort und Namen unbekannt – und dessen zu Ginnischken verstorbenen Ehefrau, Namen unbekannt, zu Palugehl in seiner Wohnung, 13.9., 7 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 46 Tramischen; 24.9.; Besitzer George **Nelaimischkies**, wohnhaft zu Tramischen; Bertha Margaretha **Nelaimischkies**, Tochter des Anzeigers, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Greta, geb. **Plakties**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 23.9., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 28.9.; (Loswitwe Caroline Günther, geb. Hempeler, wohnhaft zu Karkeln); Loswitwe Caroline Günther, geb. **Hempeler**, Mutter der Anzeigerin, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Inse, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Christof **Hempeler** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Peering**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 27.9., 5 Uhr nachmittags; (xxx); (Randvermerk: Beim Vorlesen stellte sic heraus, daß Anzeigerin Losgängerin Amalie Günther heißt, nicht wie angegeben, Loswitwe Caroline Günther heißt. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 48 Tramischen; 30.9.; Schneidermeister August **Kuck**, wohnhaft zu Kallningken; von der Bertha Kuck, geb. **Rogasch**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 29.9., 3 Uhr vormittags, Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 6.10.; Besitzer Friedrich **Budweith**, wohnhaft zu Karkeln; Albert **Budweith**, Sohn des Anzeigers, 1 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln,

- geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Ojus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 8.10.; (Schneiderin Heinriette Hinz, wohnhaft zu Palugehl); Losfrau Amalie Subeit, geb. **Hinz**, 40 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Matzgirren, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Ferdinand **Hinz** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Geszinsky**, beide verstorben zu Pustutten, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 8.10., 1 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der p.p. Subeit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 10.10.; Besitzer Christof **Zierolies**, wohnhaft zu Tramischen; Bertha Emilie **Zierolies**, Tochter des Anzeigers, 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Grita, geb. **Buddrick**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 9.10., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 17.10.; Händler Carl **Pallasdies**, wohnhaft zu Karkeln; Bertha Adele **Pallasdies**, 13 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Günther**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.10., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 19.10.; (Losmannsfrau Ida Prange, geb. Grigull, wohnhaft zu Loye); Schuhmacherfrau Emma Brendtner, geb. **Grigull**, Ehefrau des Schuhmachers Carl **Brendtner**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Gross Leitgirren, Kreis Niederung, Tochter des zu Gross Leigirren verstorbenen Wirthen Carl **Grigull** und dessen zu Kallningken lebenden Ehefrau Amalie, geb. **Hennig**, zu Kallningken in der Wohnung ihres Ehemannes, 18.10., 3 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der p.p. Brendtner zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 54 Tramischen; 19.10.; Losmann Wilhelm **Barkowsky**, wohnhaft zu Karkeln; Friedrich **Barkowsky**, 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Busze, geb. **Willumeith**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.10., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 55 Tramischen; 21.10.; (unverehelichte Losgängerin Amalie Günther, wohnhaft zu Karkeln); Carl Leo **Palasdi**s, 19 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Carl **Palasdi**s und dessen Ehefrau Friedricke, geb. **Günther**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 21.10., 3 1/4 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des p.p. Palasdi's zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 56 Tramischen; 21.10.; (Altsitzer Gottfried Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); Besitzertochter Alma Maria Auguste **Bajohr**, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Ludwig **Bajohr** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Bendig**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.10., 5 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Kindes p.p. Bajohr zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 26.10.; Besitzer Otto **Romeike**, wohnhaft zu Wittken; Erna Herta Käta **Romeike**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Albertine, geb. **Artschwager**, 26.10., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 8.11.; (Hebamme Maria Rebner, geb. Standszus, wohnhaft zu Karkeln); Margaretha Emma **Richter**, 6 Monate 7 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Kaufmanns Richard **Richter** und dessen Ehefrau Clara, geb. **Gennert**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 8.11., 5 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des p.p. Richter zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 14.11.; Besitzer Wilhelm **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; Emma Amalie **Schenk**, 4 Monate 7 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Mathilde, geb. **Kuhr**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 17.11.; Besitzer David **Grigoleit** (sic!), wohnhaft zu Kallningken; George **Grigoleit** (sic!), 4 Jahre 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Anna, geb. **Baltscheit**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 7.11., 1/4 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 61 Tramischen; 6.12.; Nachtwächter David **Kupreit**, wohnhaft zu Kallningken; Friederike Jacobine Kupreit, geb. **Stark**, seine Ehefrau, 55 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Wirballen, Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Stark** und dessen Ehefrau Marie, geb. **Ziege**, beide verstorben zu Wirballen, zu Kallningken in seiner Wohnung, 6.12., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 20.12.; Fischer Johann **Wapseit**, wohnhaft zu Karkeln; Otto Heinrich **Wapseit**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Anna, geb. **Sator**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.12., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 21.12.; Besitzerfrau Caroline Stangenberg, geb. **Stangenberg**, wohnhaft zu Lukischken; Agna (sic!) Adele **Stangenberg**, 11 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Lukischken, Tochter des Besitzers Friedrich **Stangenberg** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin Caroline, geb. Stangenberg, zu Lukischken in ihrer Wohnung, 20.12., 5 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 64 Tramischen; 26.12.; (Besitzer Friedrich Haupt, wohnhaft zu Derwehlischken); Caroline Wilhelmine Haupt, geb. **Haupt**, Mutter des Anzeigers, 63 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Graschten, Tochter des Besitzers Daniel **Haupt** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Romeike**, beide verstorben zu Graschten, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigers, 25.12., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);  
Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1891, enthaltend vierundsechzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. Dezember 1891. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1892

- 1 Tramischen; 6.1.; (Losfrau Friederike Sator, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Johanne Sophie Preuk, geb. **Höllger** (sic!), 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Friedrich **Hölger** (sic!) und dessen Ehefrau. Vor- und Zuname unbekannt, beide verstorben zu Joneiten, Kreis Niederung, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.1., 8 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der Frau Preik

- zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Die Verstorbene ist nicht zu Usseinen, sondern zu Joneiten geboren. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 2 Tramischen; 10.1.; (Losmann Michael Broszeit, wohnhaft zu Augsteglienen); Losmannstochter Auguste **Sahmel**, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns August **Sahmel** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Johanne, geb. **Junker**, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Mutter, 9.1., 6 Uhr vormittags; (der Anzeiger erklärt, beim Ableben der p.p. Sahmel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 13.1.; Losmann George **Kehreit**, wohnhaft zu Baltschin; Helenne (sic!) Ludwike **Kehreit**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Baltschin, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Anna, geb. **Endruteit**, zu Baltschin in seiner Wohnung, 13.1., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 14.1.; (Besitzer George Batschkus, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer Heinrich **Batschkus**, sein Vater, 68 Jahre, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Bredszull, Sohn des Besitzers Michael **Batschkus** und dessen Ehefrau Busze, geb. **Bigga**, beide verstorben zu Bradszull, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 13.1., 6 Uhr vormittags; (der Anzeiger erklärt, beim Ableben seines Vaters zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 16.1.; Besitzer Wilhelm **Schimkat**, wohnhaft zu Kuppfern; Martha Schimkat, geb. **Poweleit**, seine Ehefrau, 25 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern, geb. zu Kaucken, Kreis Niederung, Tochter des Altsitzers David **Poweleit** und dessen Ehefrau Annike, geb. **Kliewer**, beide wohnhaft zu Kuppfern, zu Kuppfern in seiner Wohnung, 15.1., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 6.2.; (Partikulär Heinrich Barkowsky, wohnhaft zu Ackelningken); Altsitzerwitwe Greta Rateit, geb. **Rudies**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Norwischen, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers George **Rudies** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Ottekat**, beide verstorben zu Ackelningken, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigers, 5.2., 8 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeiger erklärt,

- beim Ableben der p.p. Rateit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 6.2.; (Losmann Wilhelm Grigull, wohnhaft zu Karschen); Carl Ludwig **Woska**, Losgängersohn, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Karschen, Sohn der unverehelichten Losgängerin Maria **Woska**, zu Karschen in der Wohnung des Anzeigers, 6.2., 10 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeiger erklärt, beim Ableben dieses Kindes zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 10.2.; Losmann David **Ostwaldt**, wohnhaft zu Karschen; Heinrich **Ostwald**, 7 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Sallowsky**, zu Karschen in seiner Wohnung, 9.2., 5 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 9 Tramischen; 15.2.; Besitzer George **Maloneit**, wohnhaft zu Karkeln; Auguste Mathilde **Maloneit**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Dorothea, geb. **Bastick**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.2., 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 10 Tramischen; 5.3.; (Fischer Wilhelm Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Wittwe Catarina Maskolus, geb. **Lenkeit**, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Widotaten, Tochter des Besitzers Michael **Lenkeit** und dessen Ehefrau Charlotte, geb. **Stanzick**, beide verstorben zu Widotaten, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.3., 11 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeiger erklärt, beim Ableben der p.p. Maskolus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 10.3.; (Besitzer Theodor Dobrigkeit, wohnhaft zu Augsteglienen); Altsitzer Theodor **Dobrigkeit**, Vater des Anzeigers, 74 Jahre 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Warskillen, Sohn des Grobschmieds Carl Ludwig **Dobrigkeit** und dessen Ehefrau Anna Dorothea, geb. **Schlenther**, beide verstorben zu Warskillen, Kreis Niederung, zu Augsteglienen in seiner Wohnung, 10.3., 1/4 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 13.3.; (Besitzer Wilhelm Schenk, wohnhaft zu Karkeln); unverehelichte Losgängerin Elisabeth **Schenck**, Tante des Anzeigers, 79 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des



- Eigenkättners Gottfried **Schenck** und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Stobbe**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.3., 6 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeiger erklärt, beim Ableben der p.p. Schenck zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 15.3.; Losmann George **Rogait**, wohnhaft zu Pustutten; Martha Maria **Rogait**, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Friedericke, geb. **Neumann**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 16.3., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 20.3.; Besitzer Franz **Rauffmann**, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; Friederike Amalie Rauffmann, geb. **Lemke**, Ehefrau des Anzeigers, 33 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, geb. zu Wirschup et Lugehl, Tochter des Besitzers Daniel **Lemke** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Schenk**, beide verstorben zu Wirschup et Lugehl, zu Wirschup et Lugehl in seiner Wohnung, 19.3., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 28.3.; Häusler Daniel **Szonn**, wohnhaft zu Tramischen; Anna **Szonn**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Grita, geb. **Mantwill**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 28.3., 1/2 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 2.4.; Häusler Daniel **Szonn**, wohnhaft zu Tramischen; Erdmann **Szonn**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Grita, geb. **Mantwill**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 2.4., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 3.4.; Losmann Annus **Schneidereit**, wohnhaft zu Karkeln; Elske Schneidereit, geb. **Nelaimischkies**, seine Ehefrau, 71 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Nausseden, Kreis Tilsit, Tochter des Besitzers George **Nelaimischkies** und dessen Ehefrau Maricke, geb. **Würffel**, beide verstorben zu Nausseden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.4., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 5.4.; (Losmann Michel Pauling, wohnhaft zu Karkeln); Loswitwe Johanne Götzie, geb. **Kalkowsky**, Schwiegermutter des Anzeigers, 60 Jahre 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Hohenberge, Kreis

- Niederung, Tochter des Besitzers (*Vorname nicht angegeben*) **Kalkowsky** und dessen Ehefrau, Vornamen unbekannt, geb. **Szonn**, beide verstorben zu Hohenberge, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 4.4., 6 Uhr nachmittags; (xxx);
- 19 Tramischen; 10.4.; Losmann Eduard **Gängel**, wohnhaft zu Karkeln; Franz Albert **Gängel**, 3/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. **Alex**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.4., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 14.4.; (Schneidermeisterfrau Maria Sallowsky, geb. Willumeit, wohnhaft zu Karkeln); Alexandora Edeltrude Agnes **Ojus**, 8 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der zu Karkeln lebenden unverehelichten Schneiderin Erdmuthe **Ojus**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 14.4., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 17.4.; (Besitzer Friedrich Budweith, wohnhaft zu Karkeln); unverehelichte Wirthstochter Mathilde **Budweith**, Schwester des Anzeigers, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers David **Budweith** und dessen zu Karkeln lebenden Ehefrau Maria, geb. **Sakuth**, zu Karkeln in der Wohnung der Mutter, 16.4., 10 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 18.4.; Losmann August **Markscheit**, wohnhaft zu Kallningken; von der Marie Markscheit, geb. **Rimkus**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 17.4., 4 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 22.4.; Amtsdienner Friedrich **Schlopsna**, wohnhaft zu Karkeln; Friedrich **Schlopsna**, 1 Jahr 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Eva, geb. **Lorenscheit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.4., 12 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 24.4.; Besitzer Michel **Bridszinn**, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; David **Bridszinn**, 17 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, geb. zu Wirschup et Lugehl, Sohn des Anzeigers und seiner

- Ehefrau Anna, geb. **Nebel**, zu Wirschup et Lugehl in seiner Wohnung, 24.4., 12 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 25 Tramischen; 29.4.; Besitzer August **Trutnau**, wohnhaft zu Ackelningken; Otto August **Trutnau**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Minna, geb. **Szag**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 29.4., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 30.4.; Losmann August **Stangenberg**, wohnhaft zu Baltschin; Anne Stangenberg, geb. **Kloss**, seine Ehefrau, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Ackelningken, Tochter des Losmanns Julius **Kloss** und dessen Ehefrau Anne, geb. deren Namen unbekannt, beide verstorben zu Thewellen, zu Baltschin in seiner Wohnung, 30.4., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 3.5.; Losfrau Albertiene Boltz, geb. **Kuhr**, wohnhaft zu Ackelningken; George Edurad (sic!) **Boltz**, Sohn des Losmanns George **Boltz** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, 1 Jahr 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Losmanns George Boltz und dessen Ehefrau Albertiene, geb. Kuhr, zu Ackelningken in der Wohnung der Anzeigerin, 3.5., 4 Uhr vormittags; (xxx);
- 28 Tramischen; 6.5.; Besitzer Moritz Schimkureit, wohnhaft zu Ackelningken; (*Eintrag nicht komplettiert und – wie die nachfolgende Nummer zeigt – offenbar auch nicht gezählt*);
- 28 Tramischen; 9.5.; Besitzer Moritz **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; Anna Mathilde **Schenk**, seine Tochter, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Storim**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.5., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 11.5.; Losmannssohn Franz **Dorban** (sic!), wohnhaft zu Karkeln; David **Dorbon** (sic!), Losmann, 66 Jahre 5 Monate, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Katrinicken (sic!), Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Florentine Dorbon, geb. **Oberbeck**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.5., 7 Uhr

nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); *(Dieser Eintrag ist zwar vollständig komplettiert, enthält aber offenbar einen gravierenden Fehler – Anzeigender = Sohn und nicht = Vater des Verstorbenen; offenbar deshalb ist der Eintrag auf der nächsten Seite noch einmal vollständig mit derselben laufenden Nummer und mit richtigem Inhalt wiedergegeben, ohne dass freilich die vorliegende Seite durchgestrichen worden wäre);*

- 29 Tramischen; 11.5.; (Losmannssohn Franz Dorban, wohnhaft zu Karkeln); David **Dorban** (sic!), Losmann, Vater des Anzeigenden, 66 Jahre 5 Monate, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Katrinigkeiten (sic!), Kreis Niederung, Sohn des Losmanns Heinrich **Dorban** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Balandes**, beide verstorben zu Katrinigkeiten, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.5., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); *(Siehe vorgehenden Eintrag);*
- 30 Tramischen; 11.5.; Besitzerfrau Wilhelmine Gross, geb. **Bajor**, wohnhaft zu Kallningken; ihr Sohn Carl Rudolf **Gross**, 20 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Carl **Gross** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 11.5., 2 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 13.5.; Besitzerfrau Anna Britschin, geb. **Nebel**, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; Besitzer Michael **Britschin**, ihr Ehemann, 64 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, geb. zu Wirschup et Lugehl, Sohn des Besitzers Erdman **Britschin** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Franz**, beide verstorben zu Wirschup et Lugehl, zu Wirschup et Lugehl in ihrer Wohnung, 13.5., 9 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 19.5.; Besitzer Franz **Raufmann**, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; seine Tochter Metha Mathilde **Raufmann**, 1 Jahr 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, geb. zu Wirschup et Lugehl, Tochter des Besitzers Franz Raufmann und dessen Ehefrau Friedericke Amalie Raufmann, geb. **Lemke**, zu Wirschup et Lugehl in seiner Wohnung, 13.5., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 21.5.; Losmann Johann **Klube**, wohnhaft zu Ackelningken; Bertha **Schuleit**, Gros Kind (sic!) des Anzeigenden, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Medzokel Moor, Tochter des Häuslers David **Schuleit** und dessen Ehefrau Friedericke Schuleit, geb. Klube, wohnhaft

- zu Medzokel Moor, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigers, 20.5.,  
11 Uhr nachmittags; (xxx);
- 34 Tramischen; 23.5.; (Wirtschaftler Otto Sahmel, wohnhaft zu Kallningken);  
Besitzerfrau Julianne Besemer, geb. **Schuster**, Mutter des Anzeigenden,  
65 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Bartscheiten, Kreis  
Niederung, Tochter des Besitzers Christian **Schuster** und dessen Ehefrau  
Efrasiene (sic!), geb. **Westphal**, beide verstorben zu Bartscheiten, zu  
Kallningken, 23.5., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 26.5.; Losmannfrau Gretha Mühlhans, wohnhaft zu Karkeln;  
Martha Pauliene **Mühlhans**, Tochter der Anzeigerin, 4 Monate, evangelisch,  
wohnhaft zu Witischken (sic!), geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns  
Erdmann **Mühlhaus** und seiner Ehefrau Gretha Mühlhaus, geb. **Peldszus**, zu  
Witischken, 26.5., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 36 Tramischen; 15.6.; Besitzer Christoph **Luttkus** (sic!), wohnhaft zu  
Ackelningken; Gustav **Lutkus** (sic!), Sohn des Anzeigenden, 1 1/2 Monate,  
evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des  
Besitzers Christoph Luttkus und seiner Ehefrau Ertmutte Lutkus, geb.  
**Pielebeit**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 15.6., 1 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 23.6.; Losmann George **Rogait**, wohnhaft zu Pustutten;  
Losmannssohn George **Rogait**, Sohn des Anzeigenden, 1 Jahr 5 Monate,  
evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden  
und dessen Ehefrau Friedricke, geb. **Neumann**, zu Pustutten in der Wohnung  
des Anzeigers, 22.6., 11 1/2 Uhr nachmittags; (*Trotz der Angabe, dass der  
Anzeigende unterschrieben habe, fehlt die Unterschrift*);
- 38 Tramischen; 30.6.; Besitzer George **Schneidereit**, wohnhaft zu Kallningken;  
Metha **Schneidereit**, Tochter des Anzeigenden, 1 Jahr 2 Monate, evangelisch,  
wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers George  
Schneidereit und seiner Ehefrau Maricke, geb. **Pukies**, zu Kallningken, 30.6.,  
2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 3.7.; Besitzer Lebrecht **Fehlau**, wohnhaft zu Kallningken; Artuhr  
Hermann **Fehlau**, Sohn des Anzeigenden, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau

- Emma, geb. **Westphal**, zu Kallningken, 3.7., 2 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 4.7.; Losmann Christoph **Petereit**, wohnhaft zu Karkeln; Justiene Petereit, geb. **Stobbe**, seine Ehefrau, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schausten (sic!), Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Friedrich **Stobbe** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Gesper**, beide verstorben zu Schausten, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 3.3., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 41 Tramischen; 5.7.; Loswitwe Wilhelmiene Kuthenings, geb. **Dörks**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Friedrich Christoph **Kuthenings**, 6 Jahre 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Christoph **Kuthenings** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln, 4.7., 8 Uhr nachmittags; (xxx);
- 42 Tramischen; 6.7.; Besitzer George **Spodeit**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn George Otto **Spodeit**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers George Spodeit und dessen Ehefrau Henriette Spodeit, geb. **Wichert**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 6.7., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 14.7.; Losmann Otto **Hohendorf**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Pauline Martha **Hohendorf**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Otto Hohendorf und dessen Ehefrau Maria, geb. **Sator**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.7., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 19.7.; Maurer Hermann **Vongehr**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Otto Heinrich **Vongehr**, 1 Jahr 2 4/5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Tramischen, Sohn des Maurers Hermann Vongehr und dessen Ehefrau Erdmutte Vongehr, geb. **Kanapin**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigers, 18.7., 10 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 23.7.; Lehrer Friedrich **Führer**, wohnhaft zu Stirkallen, Kreis Insterburg; sein Sohn, Lehrer Franz **Führer**, 23 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Grumkowkeiten, Kreis Pillkallen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedrike, geb. **Voullieme**, zu Karkeln, 22.7., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 46 Tramischen; 30.7.; Besitzerfrau Wilhelmiene Gross, geb. **Bajohr**, wohnhaft zu Kallningken; Besitzer Ludwig Carl **Gross**, Ehemann der Anzeigerin, 45 Jahre 3 2/3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Lukischken, Sohn des Besitzers Christoph **Gross** und dessen Ehefrau Johanne Gross, geb. **Gross**, beide verstorben zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 29.7., 7 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 1.8.; (Fischer Ferdinand Wittke, wohnhaft zu Karkeln); Friedrich Albert **Wittke**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des unverehelichten Dienstmädchens Auguste Friedrike **Wittke**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 31.7., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 48 Tramischen; 4.8.; Losmann Friedrich **Wiesenberg**, wohnhaft zu Baltschin; Losmannstochter Bertha Emilie **Wiesenberg**, Tochter des Anzeigenden, 8 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Baltschin, geb. zu Baltschin, Tochter des Losmanns Friedrich Wiesenberg und dessen Ehefrau Luduwike Wiesenberg, geb. **Haupt**, zu Baltschin in seiner Wohnung, 4.8., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 15.8.; Besitzer Ferdinand **Borm**, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; Besitzertochter Friedricke Emilie **Borm**, Tochter des Anzeigenden, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, geb. zu Wirschup et Lugehl, Tochter des Besitzers Ferdinand Borm und dessen Ehefrau Johanne Albertine Borm, geb. **Weiduleit**, zu Wirschup et Lugehl in der Wohnung des Anzeigers, 14.8., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 15.8.; Besitzer Carl **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken; Auguste Emma **Haupt**, Tochter des Anzeigenden, 9 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken in seiner Wohnung, Tochter des Besitzers Carl Haupt und dessen Ehefrau Bertha Haupt, geb. **Lemke**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 12.8., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 16.8.; Besitzer Ferdinand **Borm**, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl; Besitzersohn Heinrich Ferdinand **Borm**, 3 1/12 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirschup et Lugehl, geb. zu Wirschup et Lugehl, Sohn des Besitzers Ferdinand Borm und dessen Ehefrau Johanne Albertine Borm, geb. **Weiduleit**, zu Wirschup et Lugehl in seiner Wohnung, 15.8., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 52 Tramischen; 16.8.; (Hebamme Maria Rebner, geb. Stanschus, wohnhaft zu Karkeln); Kaufmannstochter Gertrude Clara **Richter**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Kaufmanns Riechard (sic!) **Richter** und dessen Ehefrau Clara Richter, geb. **Gennert**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 16.8., 8 Uhr vormittags; (die Anzeigerin bemerkt, daß sie bei dem Tode der Verstorbenen gegenwärtig war); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 18.8.; (Besitzer August Berg, wohnhaft zu Karkeln); Tischlermeister Friedrich Leopold **Schulz**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schakuhnen, Kreis Heydekrug, Sohn des zu Schakuhnen verstorbenen Besitzers Martin **Schulz** und dessen Ehefrau Dorotea Schulz, geb. **Krause**, verstorben zu Schakuhnen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.8., 12 Uhr mittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 21.8.; Eigenkätchner Heinrich **Bernoth**, wohnhaft zu Kuppfern; Maria Helene **Bernoth**, Tochter des Anzeigenden, 1 1/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern, geb. zu Kuppfern, Tochter des Eigenkätchners Heinrich Bernoth und dessen Ehefrau Maria Bernoth, geb. **Krepstikies**, zu Kuppfern in seiner Wohnung, 21.8., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 26.8.; Eigenkätchner Heinrich **Bernoth**, wohnhaft zu Kuppfern; Gustav Riechard (sic!) **Bernoth**, Sohn des Anzeigenden, 3 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern, geb. zu Kuppfern, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria Bernoth, geb. **Krepstikies**, zu Kuppfern in seiner Wohnung, 26.8., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 29.8.; Losmann Carl **Günther**, wohnhaft zu Karkeln; Christian **Günther**, Sohn des Anzeigenden, 7 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne Günther, geb. **Höllger**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.8., 9 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Tramischen; 29.8.; Eigenkätchner Heinrich **Bernoth**, wohnhaft zu Kuppfern; Heinrich Emil **Bernoth**, Sohn des Anzeigenden, 6 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern, geb. zu Kuppfern, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria Bernots, geb. **Krepstikies**, zu Kuppfern in der Wohnung des Anzeigers, 26.8., 12 Uhr mittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 58 Tramischen; 31.8.; (Besitzer Bernhard Mierwald, wohnhaft zu Ackelningken);  
Besitzertochter Pauline Rosaline Louise **Stangenberg**, 38 Jahre 1 Monat,  
evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des zu  
Ackelningken verstorbenen Ephraim **Stangenberg** und dessen daselbst  
lebenden Ehefrau Florentine, geb. **Wiesenberg**, zu Ackelningken in ihrer  
Wohnung, 30.8., 6 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim  
Ableben der Pauline Stangenberg zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 59 Tramischen; 3.9.; Besitzer Gustav **Haupt**, wohnhaft zu Kallningken; von der  
Auguste Haupt, geb. **Janz**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 2.9., 8 1/2 Uhr nachmittags,  
ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 4.9.; Fischer Franz **Aszakies**, wohnhaft zu Karkeln; Maria  
**Aszakies**, Tochter des Anzeigenden, 2 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria  
Aszakies, geb. **Busau**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.9., 7 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 4.9.; Eigenkätchner Heinrich **Bernoth**, wohnhaft zu Kuppfern;  
Kätchnersohn Wilhelm Otto **Bernoth**, Sohn des Anzeigenden, 5 Jahre  
3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kuppfern, geb. zu Kuppfern, Sohn des  
Eigenkätchners Heinrich Bernoth und dessen Ehefrau Maria Bernoth, geb.  
**Krepschtekies**, zu Kuppfern in seiner Wohnung, 3.9., 10 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 6.9.; (Besitzer Wilhelm Schenk, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer  
Gottfried **Kuhr**, Schwiegervater des Anzeigenden, 69 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Steinort, Sohn des Besitzers Michel **Kuhr** und  
dessen Ehefrau Caroline, geb. **Bojahr**, zu Karkeln in der Wohnung des  
Anzeigers, 6.9., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 9.9.; Ferdinand **Hein**, Besitzer, wohnhaft zu Wittken;  
Besitzertochter Ella Metha **Hein**, 20 Tage, wohnhaft zu Wittken, geb. zu  
Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie Wilhelmien  
(sic!) **Hein**, geb. **Haupt**, zu Wittken in seiner Wohnung, 8.9., 2 Uhr  
nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 64 Tramischen; 10.9.; Besitzer Ludwig **Persian**, wohnhaft zu Kallningken; Allma (sic!) Anna Lucinde **Persian**, Tochter des Anzeigenden, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna Persian, geb. **Bendig**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 9.9., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 15.9.; (Besitzer Ludwig Persian, wohnhaft zu Kallningken); Martha Maria **Müller**, Stieftochter des Anzeigenden, 20 Jahre 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Schakuhnellen, Tochter des Besitzers Daniel **Müller**, verstorben zu Kallningken, und dessen Ehefrau Anna, geb. **Bendig**, jetzt verheirathet mit dem Anzeigenden, zu Kallningken in seiner Wohnung, 14.9., 7 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 19.9.; Losgängerin, unverehelichte Maria **Alex**, wohnhaft zu Kallningken; Martha Anna **Alex**, uneheliche Tochter der Anzeigerin, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Klein Krauleiden, Kreis Niederung, Tochter der Anzeigerin, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 18.9., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 5.10.; Besitzer David **Reidys**, wohnhaft zu Wittken; von der Christine Reidys, geb. **Rosenfeld**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, zu Wittken in seiner Wohnung, 4.10., 10 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 6.10.; (unverehelichte Losgängerin Emilie Trunschel, wohnhaft zu Karkeln); Wilhelm **Trunschel**, Bruder der Anzeigerin, 15 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Carl **Trunschel** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Sophie, geb. **Preier**, zu Karkeln in der Wohnung des Händlers Ferd(inand) Trunschel, 5.10., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 69 Tramischen; 23.10.; Losmann Erdmann **Puplick**, wohnhaft zu Kallningken; Elske Puplick, geb. **Britschin**, Ehefrau des Anzeigenden, 68 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Pustutten, Tochter des verstorbenen Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Britschin** und dessen Ehefrau, Vorname unbekannt, geb. **Puplick**, beide verstorben zu Kuppfern, zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.10., 3 Uhr nachmittags; (xxx);

- 70 Tramischen; 25.10.; (Besitzer August Stegenwallner, wohnhaft zu Augsteglienen); Maria **Stegenwallner**, Pfliegerochter des Anzeigers, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Budwethen, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Ferdinand **Stegenwallner** und dessen Ehefrau Christiene Stegenwallner, geb. **Dietrich**, beide verstorben zu Budwethen, zu Augsteglienen in der Wohnung des Anzeigenden, 24.10., 11 vormittags; (der Anzeiger bemerkt, während des Ablebens zugegen gewesen ist (sic!)); (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 3.11.; Losmann George **Goeritz**, wohnhaft zu Wirballen; von der Mariecke Goeritz, geb. **Budrus**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 2.11., 9 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 11.11.; Besitzer Albert **Wissmann**, wohnhaft zu Kallningken; Annite Helene **Wissmann**, Tochter des Anzeigenden, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna Wissmann, geb. **Schukat**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.11., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 15.11.; (Besitzer August Besemer, wohnhaft zu Graschten); *Max* Paul **Besemer**, 4 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Graschten, geb. zu Szibben, Sohn des Fabrikarbeiters Albert **Besemer** und dessen Ehefrau Johanna Amalie, geb. **Eichholz**, beide wohnhaft zu Koenigsberg i. Pr., zu Graschten in der Wohnung des Anzeigenden, 15.11., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Tramischen; 5.12.; (Besitzer Ludwig Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); Louise Bajohr, geb. **Kuhr**, Mutter des Anzeigenden, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schaken (sic!), Tochter des Besitzers Michel **Kuhr** und dessen Ehefrau Anna Kuhr, geb. **Bogar**, beide verstorben zu Schacken (sic!), zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 4.12., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 6.12.; Händler Franz **Balk**, wohnhaft zu Karkeln; von der Ida Balk, geb. **Schulz**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.12., 8 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen

- Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Tramischen; 7.12.; Besitzer Carl Ludwig **Günther**, wohnhaft zu Karkeln; Carl Ludwig **Günther**, Sohn des Anzeigenden, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Erdmutte Günther, geb. **Droezus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.12., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Tramischen; 8.12.; Losmann Wilhelm **Grigull**, wohnhaft zu Augsteglienen; Elske Grigull, geb. **Koose**, seine Ehefrau, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Wirballen, Tochter des zu Wirballen verstorbenen Losmanns Erdmann **Koose** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Szule, geb. **Jurkschait**, zu Augsteglienen in ihrer Wohnung, 8.12., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Tramischen; 9.12.; Tischlermeister Julius **Heurich**, wohnhaft zu Karkeln; Anna Helene **Heurich**, Tochter des Anzeigenden, 6 1/2 Monate, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Louise Heurich, geb. **Podwitz**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.12., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Tramischen; 10.12.; Losmann Daniel **Ogait**, wohnhaft zu Wittken; Daniel Rudolf **Ogait**, Sohn des Anzeigenden, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske Ogait, geb. **Oberst**, zu Wittken in seiner Wohnung, 9.12., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Tramischen; 10.12.; Losmann Ferdinand **Hempler**, wohnhaft zu Karkeln; Friedricke Amalie Hempler, geb. **Hennig**, Ehefrau des Anzeigenden, 64 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Rinderorth, Tochter des Zimmermanns Ernst **Hennig** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Szonn**; zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.12., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 81 Tramischen; 19.12.; Losmann Ferdinand **Skeries**, wohnhaft zu Wittken; George Riechard **Skeries**, Sohn des Anzeigenden, 2 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und dessen

- Ehefrau Maria Skeries, geb. **Batschkus**, zu Wittken in seiner Wohnung, 18.12., 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 82 Tramischen; 23.12.; Losmann Daniel **Ogait**, wohnhaft zu Wittken; Heinrich Otto **Ogait**, Sohn des Anzeigenden, 5 Jahre 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske Ogaite, geb. **Oberst**, zu Wittken in seiner Wohnung, 23.12., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 83 Tramischen; 24.12.; Losfrau Elske Szubbel, geb. **Kallweit**, wohnhaft zu Wittken; Losmann August **Szubbel**, Ehemann der Anzeigerin, 35 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Alt Szemeiten, Sohn des Losmanns Christoph **Szubbel** und dessen Ehefrau Rahel Szuggel, geb. **Sahmell**, beide wohnhaft zu Wittken, zu Wittken in ihrer Wohnung, 23.12., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 84 Tramischen; 26.12.; (Losmann Daniel Szeimies, wohnhaft zu Augsteglienen); uneheliche Sohn Albert Max **Szeimies**, 3 Monate 8 tage, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Sohn der unverehelichten Friedrike Mathilde **Szeimies**, zu Augsteglienen in der Wohnung des Anzeigers, 26.12., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 85 Tramischen; 27.12.; (Losfrau Anna Standszus, geb. Waitkus, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarme Justine Smikt, geb. **Heisch**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Palugehl, Tochter des Losmanns Friedrich Wilhelm **Heisch** und dessen Ehefrau Maria Heisch, geb. **Balscheit**, beide wohnhaft zu Palugehl, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 26.12., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- Vorstehendes Haupt-Register für das Jahr 1892, enthaltend fünf und achtzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. Dezember 1892. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1893

- 1 Tramischen; 5.1.; Besitzer George **Nelamischkies**, wohnhaft zu Tramischen; George Dangel Nelamischkies, Sohn des Anzeigenden, 9 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grete Nelamischkies, geb. **Plakties**, zu

- Karkeln in der Behausung des Besitzers *Chr. Plakties*, 4.1., 3 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 13.1.; Gemeindemeister Ludwig **Pohl**, wohnhaft zu Tramischen;  
von der Auguste Pohl, geb. **Leteit**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu  
Tramischen, zu Tramischen in seiner Wohnung, 12.1., 7 1/2 Uhr nachmittags,  
ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 22.1.; Losmann Christoph **Dickschas**, wohnhaft zu Karkeln;  
Auguste **Dickschas**, Tochter des Anzeigers, 19 Jahre 10 Monate, evangelisch,  
wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigers und dessen  
Ehefrau Amalie Dickschas, geb. **Paetsch**, zu Karkeln in der Wohnung des  
Anzeigers, 21.1., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 4 Tramischen; 24.1.; (Losmann Gottfried Voelkner, wohnhaft zu Karkeln);  
Wittve Henriette Range, geb. **Gurk**, 75 Jahre, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu  
Karkeln, Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Gurk** (*sc. und*)  
dessen Ehefrau, die Namen unbekannt, beide zu Karkeln verstorben; zu  
Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 23.1., 1 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift); (*Bei der Verstorbenen handelte es sich vermutlich  
um die am 21.5.1813 geborene Tochter Heinriette Elisabeth des Losmanns  
Gottlieb Gurck und der Charlotte Dehn aus Karkeln*);
- 5 Tramischen; 31.1.; (Losmann Wilhelm Grigull, wohnhaft zu Augsteglienen);  
uneheliche Sohn George Max **Roese**, Mündel des Anzeigers, 1 Jahr 7 Monate,  
evangelisch, wohnhaft zu Karchen, geb. zu Karschen, Sohn der  
unverehelichten Anna **Roese**, dient als Dienstmädchen in Russ, zu Karschen in  
der Wohnung des Jokschies, 30.1., 7 3/4 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt,  
beim Ableben des George Max zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 6 Tramischen; 31.1.; Besitzer Erdmann **Wapseit**, wohnhaft zu Karkeln; Robert  
Carl Leo **Wapseit**, Sohn des Anzeigers, 2 Jahre 4 Monate, evangelisch,  
wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau  
Johanne Wapseit, geb. **Redetzky**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.1.,  
9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 7 Tramischen; 6.2.; Besitzerfrau Urte Urban, geb. **Sator**, wohnhaft zu Karkeln; George Carl Hugo **Urban**, Sohn der Anzeigerin, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigerin und deren Ehemann George **Urban**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.2., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 6.2.; Losmann Franz **Zimmel**, wohnhaft zu Karkeln; Emma **Zimmel**, Tochter des Anzeigers, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Franz **Zimmel** und dessen Ehefrau Auguste Zimmel, geb. **Mattull**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.2., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 9.2.; Besitzer Theodor **Dobrigkeit**, wohnhaft zu Augsteglienen; Paul Carl Riechert (sic!) **Dobrigkeit**, Sohn des Anzeigers, 2 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedrike Dobrigkeit, geb. **Boetcher**, zu Augsteglienen in seiner Wohnung, 8.2., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 11.2.; Besitzer Theodor **Dobrigkeit**, wohnhaft zu Augsteglienen; Theodor Emil **Dobrigkeit**, Sohn des Anzeigers, 4 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Augsteglienen, geb. zu Augsteglienen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friedrike Dobrigkeit, geb. **Boetcher**, zu Augsteglienen in seiner Wohnung, 10.2., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 13.2.; Losmann Heinrich **Standschus**, wohnhaft zu Karkeln; von der Emilie Standschus, geb. **Lange**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.2., 5 Uhr vormittags; ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (xxx);
- 12 Tramischen; 16.2.; Schneider Michael **Klischies**, wohnhaft zu Karkeln; Carl Otto **Klischies**, Sohn des Anzeigers, 1 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Emilie Mathilde Klischies, geb. **Müller**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.2., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 27.2.; Losmann Christoph **Petereit**, wohnhaft zu Lukischken; Albert Christoph Petereit, Sohn des Anzeigers, 3 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigers und dessen

- Ehefrau Julianne Petreit, geb. **Schimkus**, zu Lukischken in seiner Wohnung, 27.2., 1 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 14 Tramischen; 23.3.; Besitzer Otto **Romeike**, wohnhaft zu Wittken; Otto Richard Max **Romeike**, Sohn des Anzeigers, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Emma, geb. **Artschwager**, zu Wittken, 23.3., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 30.3.; (Losmann Erdmann Markscheit, wohnhaft zu Parungallen); Besitzer Heinrich **Damski** von Parungallen, 44 Jahre 3 Monate 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Parungallen, geb. zu Kummetschken, Sohn des Losmanns Endrick **Damski** und der Marike, geb. **Brasdait**, zu Parungallen in seiner Wohnung, 30.3., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 16 Tramischen; 2.4.; Tischler Julius **Heyrich**, wohnhaft zu Karkeln; Johanne Marie **Heyrich**, Tochter des Anzeigenden, 4 Jahre 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tilsit, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Louise, geb. **Podwitz**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 1.4., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 6.4.; Fischer Wilhelm **Bajohr**, wohnhaft zu Karkeln; Hugo **Bajohr**, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Sator**, 5 Jahre 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Anna, geb. Sator, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.4., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 10.4.; Losfrau Auguste Menien, geb. **Schubert**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Carl **Menien**, Ehemann der Anzeigenden, 51 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Wilhelm **Menien** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Gronau**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.4., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 19 Tramischen; 11.4.; (Losfrau Wilhelmine Gaengel, geb. Voelkner, wohnhaft zu Karkeln); Fuhrhalter Carl **Frischmuth**, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Friedrich **Frischmuth** und der Caroline, geb. **Liebenherz**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner



- Wohnung, 10.4., 3 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des Carl Frischmuth zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 11.4.; Losfrau Marianne Schlopsna, geb. **Gluth**, wohnhaft zu Karkeln; Heinriette Matthilde **Schlopsna**, Tochter der Anzeigenden, 2 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Ackelningken, Tochter des Losmanns Carl **Schlopsna** und dessen Ehefrau Marianne, geb. Gluth, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 11.4., 2 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 21 Tramischen; 13.4.; Loswittwe Emilie Pinkess, geb. **Guenther**, wohnhaft zu Karkeln; Anna **Pinkess**, Tochter der Anzeigenden, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schwarzort, Tochter des zu Schwarzort verstorbenen Losmanns Fritz **Pinkess** und dessen noch lebenden Ehefrau Emilie Pinkess, geb. Guenther, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.4., 10 1/4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 22 Tramischen; 19.4.; Tischlerfrau Louise (sic!) Heurich (sic!), geb. **Podwitz**, wohnhaft zu Karkeln; Emma Olga **Heyrich** (sic!), 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Szibben, Tochter des Tischlermeisters Julius **Heyrich** und der Luise (sic!), geb. Podwitz, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 19.4., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 23 Tramischen; 20.4.; Tischlerfrau Louise Heurich, geb. **Podwitz**, wohnhaft zu Karkeln; Carl Ernst **Heurich**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Tischlermeisters Julius **Heurich** und dessen Ehefrau Louise, geb. Podwitz, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 20.4., 3 1/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 24 Tramischen; 28.4.; (Hebamme Marie Rebner, wohnhaft zu Karkeln); Johann Samuel **Weiss**, 9 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln lebenden Händlers Moritz **Weiss** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Pauliene Weiss, geb. **Heinscher**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.4., 11 1/2 Uhr vormittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben des (unl.) Weiss zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 28.4.; Losfrau Eva Pallasdies, wohnhaft zu Karkeln; Marie **Pallasdies**, Tochter der Anzeigerin, 4 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Erdmann **Pallasdies** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Eva, geb.

- Nickloweit**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 28.4., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 3.5.; Losmann Christoph **Ogait**, wohnhaft zu Karkeln; Wilhelm Albert **Ogait**, Sohn des Anzeigenden, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Christoph Ogait, Karkeln, und dessen daselbst lebenden Ehefrau Elske, geb. **Goetzke**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 3.5., 8 Uhr vormittags; (xxx);
- 27 Tramischen; 6.5.; Losfrau Ewa (sic!) Pallasdies, wohnhaft zu Karkeln; Auguste **Pallasdies**, Tochter der Anzeigenden, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Erdmann **Pallasdies** und dessen daselbst noch lebenden Ehefrau Eva (sic!), geb. **Nikloweit**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 5.5., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 8.5.; Tramischen; Grundpächter George **Kikillus**, wohnhaft zu Kallningken; von der Anna Kikillus, geb. **Naubur**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, in seiner Wohnung, 7.5., 7 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 11.5.; Besitzer Samuel **Herrmann**, wohnhaft zu Karkeln; Dorothea Herrmann, geb. **Uschpurwies**, seine Ehefrau, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Sziesz, Kreis Heydekrug, Tochter des Besitzers Johann **Uschpurwies** und dessen Ehefrau Julianne, geb. **Kröhnert**, beide verstorben zu Sziesz, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.5., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Bei Verlesung des Geburtsscheins der Verstorbenen stellte sich heraus, dass ihr Vater nicht Johann, sondern David Uschpurwies und die Mutter nicht Julianne, sondern Catharina, geb. Kröhnert, heiß. Der Standesbeamte. (Keine Unterschrift.);
- 30 Tramischen; 19.5.; Losmann Henrich **Stanschus**, wohnhaft zu Karkeln; Olga **Stanschus**, Tochter des Anzeigenden, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Heinrich Stanschus und dessen noch lebenden Ehefrau Emilie, geb. **Lange**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigers, 19.5., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 31 Tramischen; 20.5.; (Losmann Erdmann Range, wohnhaft zu Wittken); Mathilde **Range**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Hamburg, Tochter der unverehelichten Erdmuthe **Range**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigers, 19.5., 6 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Tode der Mathilde Range zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 32 Tramischen; 25.5.; Losmann Albert **Voelkner**, wohnhaft zu Karkeln; Albert **Voelkner**, Sohn des Anzeigenden, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Albert Voelkner und dessen Ehefrau Marie Voelkner, geb. **Baith**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.5., 6 1/2 Uhr nachmittags;
- 33 Tramischen; 5.6.; Besitzer Rudolph **Kuhr**, wohnhaft zu Karkeln; Heinriette Kuhr, geb. **Budweit**, seine Ehefrau, 30 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorben Besitzers David **Budweith** und dessen daselbst noch lebenden Ehefrau Marie, geb. **Sakuth**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.6., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 5.6.; Losmann Bernhard **Faack**, wohnhaft zu Pustutten; Otto Emil **Faack**, Sohn des Anzeigenden, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Losmanns Bernhard Faack und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Heydeck**, beide wohnhaft zu Pustutten, zu Pustutten, 5.6., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 35 Tramischen; 8.6.; Schuhmacherfrau Louise Lardong, geb. **Goething**, wohnhaft zu Karkeln; Martin Ludwig **Lardong**, Ehemann der Anzeigenden, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kaukehmen, Kreis Niederung, Sohn des Leinwebers Martin Ludwig **Lardong** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Liedtke**, beide verstorben zu Sellen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.6., 10 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 36 Tramischen; 15.6.; Besitzer Hermann **Gross**, wohnhaft zu Karkeln; Anna Maria **Gross**, Tochter des Anzeigenden, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Hermann Gross und dessen Ehefrau Anna, geb. **Buskies**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.6., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 37 Tramischen; 24.6.; Losmann George **Waitschies**, wohnhaft zu Pustutten; Johann Leopold **Waitschies**, Sohn des Anzeigenden, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Kunz**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 24.6., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 1.7.; Besitzer Jacob **Mainus**, wohnhaft zu Karkeln; Maria **Mainus**, 12 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Pagehl** (sic!), zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.7., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 4.7.; Partikulier Johann **Preuck**, wohnhaft zu Wittken; Wilhelmine **Preuck**, unverehelichte Wirthin, 31 Jahre 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Perkuhnen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Zaert**, zu Wittken in seiner Wohnung, 4.7., 6 Uhr vormittags; (xxx);
- 40 Tramischen; 14.7.; Besitzerfrau Marike **Mainus**, wohnhaft zu Karkeln; David **Mainus**, 3 Jahre 4 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und deren Ehemann, Besitzer Jacob **Mainus**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.7., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 14.7.; (Besitzerfrau Wilhelmine Titschkus, wohnhaft zu Pallugehl); Adolf **Zimmel**, 8 Jahre 11 Monate, wohnhaft zu Pallugehl, geb. zu Pallugehl, Sohn des Besitzers Carl **Zimmel** und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Titschkus**, zu Pallugehl in der Wohnung der Eltern, 14.7., 3 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, daß sie beim Ableben des Adolf Zimmel zugegen gewesen sei); (xxx);
- 42 Tramischen; 15.7.; Maurer August **Hensel**, wohnhaft zu Kallningken; Ernst Waldemar **Hensel**, 1 Monat 27 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Doll**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 15.7., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 15.7.; Losmann Ferdinand **Trunschel**, wohnhaft zu Karkeln; unverehelichte Dienstbotin Emilie **Trunschel**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft

- zu Karkeln, geb. zu Parungaln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Seimies**, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Stengel, 15.7., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 44 Tramischen; 18.7.; (Besitzer Friedrich Jogschies, wohnhaft zu Karkeln); Auguste Bertha **Jogschies**, 7 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karschen, geb. zu Karchen, Tochter der unverehelichten Besitzertochter Emilie **Jogschies**, zu Karschen in der Wohnung des Anzeigers, 17.7., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 18.7.; Besitzer Carl **Zimmel**, wohnhaft zu Pallugehl; Carl Otto **Zimmel**, 2 Jahre 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pallugehl, geb. zu Pallugehl, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Titschkus**, zu Pallugehl in seiner Wohnung, 18.7., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 19.7.; Besitzer Jacob **Mainus**, wohnhaft zu Karkeln; Elske **Mainus**, 7 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Pugehl**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.7., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 23.7.; Losmann Daniel **Ogait**, wohnhaft zu Wittken; Maria Meta **Ogait**, 6 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in seiner Wohnung, 22.7., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 31.7.; Losfrau Elske Ogait (*Geburtsname nicht angegeben*), wohnhaft zu Karkeln; Johanne Friederike Mathilde **Ogait**, 6 Jahre, evangelisch, Tochter der Anzeigenden und dessen Ehemann, Losmann Christoph **Ogait**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 30.7., 6 1/2 Uhr nachmittags; (xxx); (*Der Mädchenname der Anzeigenden lautete „Jetzke“*);
- 49 Tramischen; 3.8.; Losmann Johann **Wabseit**, wohnhaft zu Karkeln; Johann Franz **Wabseit**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Sator**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 5.8.; Losmann George **Gaber**, wohnhaft zu Wittken; Gustav Ernst **Gaber**, 2 Jahre 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu

- Wittken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste Gaber, geb. **Unruh**, zu Wittken in seiner Wohnung, 5.8., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 8.8.; Pächter Adolf **Reimann**, wohnhaft zu Kallningken; Otto Arthur **Reimann**, 4 Monate 6 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Lagies**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 7.8., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 10.8.; Schuhmacher Carl **Brendtner**, wohnhaft zu Wirballen; Max Gustav **Brendtner**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emma Brendtner, geb. **Grigull**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 10.8., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 13.8.; Losmann Albert **Romeike**, wohnhaft zu Kummetischken; Maria Antonie Bertha **Romeike**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kummetischken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marie Romeike, geb. **Lemke**, zu Kummetischken in seiner Wohnung, 12.8., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 23.8.; (Besitzer Bernhard Mirwald, wohnhaft zu Ackelningken); Alfred **Mirwald**, 3 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Degimmen, Kreis Niederung, Sohn des Besitzers Julius **Mirwald** und dessen Ehefrau Bertha, geb. **Baecksch**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 25.8., 1 Uhr nachmittags; (Anzeigende erklärt, beim Ableben des Alfred Mirwald zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 55 Tramischen; 26.8.; (Besitzer August Clemens, wohnhaft zu Jäkischken); Besitzer Franz **Clemens**, 25 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wittken, Sohn des zu Wittken verstorbenen Besitzers Franz **Clemens** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Johann, geb. **Schulz**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 26.8., 3/4 t Uhr vormittags; (Anzeigende erklärt, daß er beim Ableben des Franz Clemens zugegen gewesen sei); (xxx);
- 56 Tramischen; 29.8.; (Gendarm Johann Kerber, wohnhaft zu Karkeln); Aufseherwittwe Amalie Kroeding, geb. **Henning**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Gr(oß) Scharlack, Kreis Labiau, Tochter des

- Instmanns Johann **Henning** und dessen Ehefrau Louise, geb. **Wegner**, beide unbekannt verstorben, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.8., 8 1/2 Uhr vormittags; (Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Kroeding zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 57 Tramischen; 1.9.; (Losmann Christian Jakubeit, wohnhaft zu Ackelningken); Hugo **Jakubeit**, 11 Monate 5 Tage, evangelisch, Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Emma **Jakubeit**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigers, 31.8., 9 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 58 Tramischen; 28.9.; Wirtschafter Otto **Sahmel**, wohnhaft zu Kallningken; Louise Helene **Sahmel**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Stark**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 27.9., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 12.10.; (Losfrau Amalie Paetsch, geb. Günther, wohnhaft zu Karkeln); Carl Friedrich Franz **Paetsch**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der unverehelichten Auguste **Paetsch**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.10., 5 Uhr vormittags; (Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Carl Friedrich Franz Paetsch zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 60 Tramischen; 26.10.; Besitzer Otto **Haupt**, wohnhaft zu Kallningken; Gustav Herrmann **Haupt**, 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Grikus**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 25.10., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Tramischen; 7.11.; Besitzer Christoph **Grikus**, wohnhaft zu Pustutten; Ida Amanda Meta **Grikus**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Waitschies**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 6.11., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; 15.11.; (Loswittwe Johanna Bajohr, geb. Hinz, wohnhaft zu Karkeln); Ludwig Max **Bajohr**, Sohn des Besitzers Ludwig Bajohr, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers

- Ludwig **Bajohr** und dessen Ehefrau Marie, geb. **Bendig**, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 15.11., 3 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, beim Ableben des Karl Max Bajohr zugegen gewesen zu sein); (xxx); (Randvermerk: Beim Vorlesen stellte sich heraus, dass der Verstorbene nicht Ludwig Max Bajohr, sondern Karl Max Bajohr heißt. Tramischen, den 15.11.1893. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 63 Tramischen; 19.11.; Besitzer Hermann **Bajohr**, wohnhaft zu Karkeln; Friedrich Carl **Bajohr**, Sohn des Anzeigenden, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Bastick**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.11., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 27.11.; (Losmann Michael Goeritz, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerwitwe Grita Labbeit, geb. **Goeritz**, 76 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Aschnogarren, Kreis Heydekrug, Tochter des Besitzers Abraham **Goeritz** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Loetzke**, beide verstorben zu Aschnogarren, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.11., 10 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben der Grita Labbeit zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 65 Tramischen; 27.11.; (Besitzer Christoph Zierolies, wohnhaft zu Tramischen); Losmann Christoph **Buskies**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Magellen, Kreis Heydekrug, Sohn des zu Tramischen verstorbenen Invaliden Jurgis **Buskies** und dessen zu Jankugeln verstorbenen Ehefrau Szule, geb. **Rudies**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.11., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 28.11.; Häuslerfrau Heinriette Haupt, geb. **Itau**, wohnhaft zu Kallningken; ihr Ehemann, Häusler Kurt **Haupt**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Tilsit, Sohn des zu Labben verstorbenen Besitzers Daniel Haupt und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Charlotte, geb. **Mertens**, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 28.11., 1 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 67 Tramischen; 30.11.; (Besitzer August Schoerler, wohnhaft zu Ackelningken); Altsitzerwitwe Dorothea Schoerler, geb. **Reichert**, Mutter des Anzeigenden, 86 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Aszrimmen, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers (*Vorname nicht*



- angegeben*) **Reichert** und dessen Ehefrau (*Vorname nicht angegeben*), geb. **Hennig**, beide verstorben zu Maszrimmen, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 28.11., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 1.12.; Arbeiterin Marie **Dangeleit**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Friedrich Wilhelm **Dangeleit**, 1 Jahr 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, unverheirateten Maria Dangeleit, zu Karkeln, 1.12., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 24.12.; Fischerfrau Maria Hohendorf, geb. **Sator**, wohnhaft zu Karkeln; Franz Otto **Hohendorf**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und ihres Ehemanns, Fischer Karl Otto **Hohendorf** zu Karkeln, zu Karkeln, 24.12., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 29.12.; (Losmann Christoph Spudeit, wohnhaft zu Tramischen); Wittwe Elske Kelnoreit, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Wirballen, Tochter des Wirten Mikel **Kelnoreit** und der Elske, geb. **Bendikait**, zu Wirballen, 28.12., 3 Uhr nachmittags; (xxx); (Randvermerk: Die Wittwe heisst nicht Wittwe Elske Kelnoreit, sondern Wittwe Elske Meszeit, geb. **Kelnoreit**. Der Standesbeamte. Tamoschus.);  
Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1893, enthaltend siebenzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. Decbr. 1893. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1894

- 1 Tramischen; 6.1.; (Besitzer Michael Buskies, wohnhaft zu Tramischen); Altsitzerfrau Greta Buskies, geb. **Kaschtaun**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Lappienen, Kreis Niederung, Tochter des Wirths George **Kaschtaun** und der Anna, geb. **Alkenings**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 5.1., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 13.1.; Gutsbesitzerfrau Mathilde Emilie Tamoschus, geb. **Schinkoreit**, wohnhaft zu Tramischen; Helene Hedwig **Tamoschus**, 2 Jahre 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter der Anzeigenden und des Gutsbesitzers Christof **Tamoschus**, ihres

- Ehemannes, zu Tramischen, 13.1., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 14.1.; Besitzer Michael **Wilks**, wohnhaft zu Wirballen; Gustav Heinrich **Wilks**, 9 Monate 17 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Besitzers Michael Wilks und dessen Ehefrau Maria Wilks, geb. **Motejus**, zu Wirballen, 13.1., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 17.1.; (unverehelichte Auguste Radusch, wohnhaft zu Karkeln); unverehelichte Johanna **Radusch**, 24 Jahre 4 1/2 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Memel, Tochter des zu Memel verstorbenen Händlers Johann **Radusch** und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Heidemann**, jetzt verwitwete Falk, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln, 16.1., 10 Uhr nachmittags; (Anzeigerin erklärt, beim Ableben der Verstorbenen zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 24.1.; (Besitzersohn Herrmann Ewald, wohnhaft zu Karkeln); Besitzersohn Franz Richard **Ewald**, 18 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Gotthilf **Ewald** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Schmidts**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln, 24.1., 3 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben des Verstorbenen zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 25.1.; (Besitzer Bernhard Mirwald, wohnhaft zu Ackelningken); Altsitzerin Adelhaide Scheer, geb. **Migge**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Plaschken, Kreis Tilsit, Tochter des Besitzers Karl **Migge** und dessen Ehefrau Louise Migge, geb. **Lemke**, beide verstorben zu Plaschken, zu Ackelningken, 24.1., 5 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Tode der Verstorbenen zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 6.2.; (Besitzer Julius Clemens, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerin Ephrasine Clemens, geb. **Bedarf**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Ginnischken, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Eduard **Bedarf** und dessen Ehefrau Rahle (sic!) Bedarf, geb. **Rosenfeld**, beide verstorben zu Jodischken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 6.2., 5 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Tode der Verstorbenen zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 8 Tramischen; 9.2.; Losmann Friedrich **Versick**, wohnhaft zu Pustutten; Greta Mathilde **Versick**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Anna Versick, geb. **Brackut**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 8.2., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 19.2.; Losmann George **Kereit**, wohnhaft zu Derwehlischken; Pauline **Kereit**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Baltschin, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Endruteit**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 18.2., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 20.2.; (Losmann Michael Sangel, wohnhaft zu Tramischen); Besitzer George **Kalweit**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Wirballen, Sohn des Losmanns Martin **Kalweit** und dessen Ehefrau Greta, geb. **Kalweit**, beide verstorben zu Wirballen, zu Tramischen in seiner Wohnung, 19.2., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beim Tode des Verstorbenen zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 20.2.; (Händler Michael Karbautzky, wohnhaft zu Karkeln); Losmannswittwe Friederike Paetsch, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schudereiten, Tochter des unbekannt verstorbenen Johann **Schulz** und dessen Ehefrau Florentine, geb. **Mäding**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.2., 10 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, beidem Ableben der Friederike Pätsch zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 10.3.; (Besitzersohn Julius Boettcher, wohnhaft zu Derwehlischken); seine Mutter Heinriette Boettcher, geb. **Truderung**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Akelningken, Tochter des Besitzers Friedrich **Truderung** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Mierwaldt**, beide verstorben zu Ackelningken, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 19.3., 11 3/4 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben seiner Mutter Heinriette Boettcher zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 29.3.; (Besitzer Gustav Stascheit, wohnhaft zu Karkeln); seine Schwiegermutter Urte Gricksdies (sic!), geb. **Grikszaities**, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Zaudzen, Tochter des Ansies **Grikszaitis** und dessen Ehefrau

- Marike, geb. **Paulaiticke**, beide verstorben zu unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.3., 3 Uhr nachmittags; (Anzeiger erklärt, bei dem Ableben seiner Schwiegermutter Urte Gricksdies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 29.3.; Stellmacher Ludwig **Brentner**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Maria **Brentner**, 1 Stunde, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Johanne Brentner, geb. **Schulz**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 28.3., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 4.4.; (Fischer Johann Potschka, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater Losmann Johann **Potschka**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Johann **Potschka** und dessen Ehefrau Busche Potschka, geb. **Wannack**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.4., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 4.4.; (Losmann Johann Friedrich Völkner, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater Johann Friedrich **Völkner**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Christoph **Völkner** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Poschka** (sic!), beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.4., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 6.4.; Besitzer David **Jacksteit**, wohnhaft zu Pustutten; von der Elske Jacksteit, geb. **Kenklies**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, zu Pustutten in seiner Wohnung, 6.4., 4 3/4 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 12.4.; Losmannswittwe Friderike Neumann, geb. **Müller**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann Johann Julius **Neumann**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Memel, Sohn des Arbeiters Christoph **Neumann** und seiner Ehefrau Chatharine, geb. **Herrmann**, beide verstorben in unbekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 11.4., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 13.4.; (Losmannsfrau Maria Kosau, wohnhaft zu Karkeln); ihre Schwiegermutter Maria Kosau, geb. **Kaminsky**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schillgallen, Tochter des Arbeiters Heinrich

- Kaminsky** und seiner Ehefrau Margaretha, geb. **Rimkus**, beide verstorben in unbekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.4., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 13.4.; Besitzer Ludwig **Borm**, wohnhaft zu Wirballen; Maxs **Borm**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigers und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Ginnuth**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 13.4., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 24.4.; Besitzer Ludwig **Schulz**, wohnhaft zu Karkeln; Bernhard Willy **Schulz**, 1 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Othilie, geb. **Wenzel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.4., 5 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 7.5.; (Losmann Daniel Gerullis, wohnhaft zu Wirballen); seine Mutter Losfrau Elske Gerullis, geb. **Powilleit**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Kuppfern, Tochter des Losmanns Michael **Powilleit** und dessen Ehefrau Urte Powileit, geb. **Range**, beide verstorben zu Wittken, zu Wirballen in seiner Wohnung, 6.5., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 9.5.; (Wiesenwärter Martin Kühn, wohnhaft zu Kallningken); sein Vater Heinrich **Kühn**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Ussainen, Kreis Niederung, Sohn der unverehelichten Juliana **Kühn**, verstorben zu Ussainen, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigers, 9.5., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 12.5.; Glöckner David **Pagallies**, wohnhaft zu Kallningken; Martha **Pagallies**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigers und seiner Ehefrau Minna Maria, geb. **Klube**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 12.5., 11 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 12.5.; (Pfarrer Herr (Vorname nicht angegeben) Bömeleit, wohnhaft zu Kallningken); Metha **Pagallies**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Glöckners David **Pagallies** und dessen Ehefrau Minna Maria, geb. **Klube**, wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung der Eltern, 12.5., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 26 Tramischen; 1.6.; Losmann Heinrich **Schlopsna**, wohnhaft zu Karkeln; Heinrich **Schlopsna**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigers und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Hoffmann**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.6., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 7.7.; Besitzerfrau Anna Maria Britszin, geb. **Szametat**, wohnhaft zu Pustutten; Gustav Oskar **Britszin**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers David **Britzin** und dessen Ehefrau Anna Maria, geb. Szametat, beide wohnhaft zu Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 7.7., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 9.7.; Pächterfrau Emilie Reimann, geb. **Lagies**, wohnhaft zu Kallningken; ihre Tochter Emilie Auguste Metha **Reimann**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Wittken, Tochter des Pächters Adolf **Reimann** und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Lagies**, beide zu Kallningken, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 8.7., 7 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 19.7.; Losmann Franz **Völkner** ( sic!), wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Rosalie Minna **Voelkner** ( sic!), 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigers und dessen Ehefrau Rosalie, geb. **Bast**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.7., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 6.8.; Landbriefträger August **Siemoneit**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Eduard Alfred **Siemoneit**, 1 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emma Siemoneit, geb. **Beitler**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 4.8., 1 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 6.8.; (Losfrau Anna Girgsdies, geb. *Burkus*, wohnhaft zu Karkeln); Losmannstochter Maria **Frischmuth**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des angeblich zu Berlin wohnenden Julius **Frischmuth** und dessen zu Karkeln lebenden Losfrau Elisabeth Frischmuth, geb. **Stanszus**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.8., 10 Uhr vormittags; (Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Maria Elisabeth Frischmuth zugegen gewesen zu sein); (xxx);

- 32 Tramischen; 10.8.; Besitzer Albert **Wissmann**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Emil Oskar **Wissmann**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Schukat**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.8., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 16.8.; (Losmann David Ogait, wohnhaft zu Wittken); sein Bruder Losmann Daniel **Ogait**, 32 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des zu Tramischen lebenden Losmanns Michael **Ogait** und dessen zu Wittken verstorbenen Ehefrau Justine, geb. **Scheimies**, zu Wittken in seiner Wohnung, 16.8., 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 34 Tramischen; 17.8.; Besitzerfrau Auguste Kuntz, geb. **Prepeneit**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Friedrich Otto **Kuntz**, eine Stunde, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Adolf **Kuntz** und dessen Ehefrau, die (sic!) Anzeigerin, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 16.8., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 20.8.; Losfrau Maria Gröger, geb. **Kubait**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Karl Heinrich **Gröger**, 1 Jahr 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Julius **Gröger** und dessen Ehefrau, die (sic!) Anzeigerin, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 19.8., 8 Uhr nachmittags; (xxx);
- 36 Tramischen; 20.8.; Besitzer Hermann **Stangenberg**, wohnhaft zu Wittken; von der Johane **Sangenberg** (sic!), seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, zu Wittken in seiner Wohnung, 19.8., 3 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift); 22.8.;
- 37 Tramischen; Besitzerfrau Mathilde Wädler, geb. **Urban**, wohnhaft zu Pustutten; Besitzer Fridrich **Wädler**, Ehemann der Anzeigerin, 66 1/2 Jahre, menonitisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Karczewischken, Sohn des *Wildpächters* Heinrich **Wädler** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Janz**, beide verstorben zu Endreheischken (sic!), zu Pustutten, 21.8., 4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 38 Tramischen; 22.8.; Besitzer Carl **Zimmel**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Franz Otto **Zimmel**, 5 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu

- Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friderike, geb. **Titschkus**, zu Pustutten, 21.8., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift),
- 39 Tramischen; 24.8.; Schneider August **Kuck**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Gustav Leopold **Kuck**, 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Bertha Kuck, geb. **Rogasch**, zu Kallningken, 23.8., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 24.8.; Fischer Friedrich **Gängel**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich Wilhelm **Gängel**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grete Gängel, geb. **Gelszeit**, zu Karkeln, 24.8., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 25.8.; Fischer Johan **Satohr**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Franz Cardel **Satohr**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Johan Satohr und dessen Ehefrau Greta, geb. **Janisch**, zu Karkeln (unl.) (unl.), 25,7,m 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 31.8.; Fischer Gottfried **Bajohr**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Friedrich Max **Bajohr**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Roese**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.8., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 16.9.; (Besitzer Gustav Haupt, wohnhaft zu Kallningken); sein Vater Altsitzer Johann Eduard **Haupt**, 71 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Besitzers Martin **Haupt** und dessen Ehefrau Juliane, geb. **Wisenberg** (sic!), zu Kallningken, 15.9., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 19.9.; Besitzer Friedrich **Müller**, wohnhaft zu Parungallen; seine Tochter Emma Ida Bertha **Müller**, 16 Jahre 9 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Parungallen, geb. zu Parungallen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Adeline Müller, geb. **Göhrke**, zu Parungallen in seiner Wohnung, 19.9., 3 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 45 Tramischen; 21.9.; Besitzer Julius **Clemens**, wohnhaft zu Kallningken; seine Frau Ida Clemens, geb. **Bedarf**, 34 Jahre 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Palleiten, Tochter des verstorbenen Besitzers Eduard **Bedarf** und dessen Ehefrau Heinriette Bedarf, geb. **Eiwill**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 21.9., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 5.10.; Händler Gustav Günther, (*der Eintrag ist nicht weiter komplettiert*);
- 46 (sic!) Tramischen; 15.10.; Besitzer Eduard **Kopp**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Adolf Alfred **Kopp**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emma, geb. **Schlenther**; zu Pustutten in seiner Wohnung, 14.10., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 25.10.; (Besizertochter Anna Davideit, wohnhaft zu Karkeln); ihr Bruder, Besitzersohn Michael **Davideit**, 34 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Michael **Davideit** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Anna, geb. **Purkus**, zu Karkeln in der Wohnung seiner Mutter, 24.10., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 27.10.; (Maurerfrau Erdmutte Vonjehr, geb. Kanapin, wohnhaft zu Tramischen); ihr Stiefvater, Losmann David **Naujoks**, 73 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Uszkamonen, Sohn des unbekannt verstorbenen Besitzers David **Naujoks** und dessen zu Tutteln verstorbenen Ehefrau Elske **Naussed**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 27.10., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 28.10.; Losmann Heinrich **Genull**, wohnhaft zu Tramischen; sein Sohn Richard Julius **Genull**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Labat**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 28.210., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 29.10.; Besitzer Christof **Zierollis**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Helene Amanda **Zierollies**, 4 Monate 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und

- dessen Ehefrau Greta, geb. **Budrik**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 27.10., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Tramischen; 30.10.; Schneidermeister Gustav **Janz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Caroline, geb. **Störmer**, 29 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Labbegraschen, Kreis Niederung, Tochter des zu Labbegraschen wohnenden Besitzers Ferdinand **Störmer** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Rosalie, geb. **Warstat**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 30.10., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 30.10.; Schneidermeister Gustav **Janz**, wohnhaft zu Karkeln; von der Caroline Janz, geb. **Störmer**, seiner Ehefrau, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 30.10., 1 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 8.11.; (Pächter George Kikillis, wohnhaft zu Kallningken); sein Vater, Christoph **Kikillis**, Altsitzer, 56 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Paite, Kreis Niederung, Sohn des zu Kuppern verstorbenen Losmanns Christoph **Kikillis** und dessen zu Kummetischken verstorbenen Ehefrau Ennicke, geb. **Bussicke**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 7.11., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 8.11.; Besitzerfrau Amalie Jogschies, geb. **Grube**, wohnhaft zu Wirballen; ihr Ehemann Friedrich **Jogschies**, 71 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, Kreis Heydekrug, geb. zu Luttken, Kreis Heydekrug, Sohn der unverehelichten, zu Russ verstorbenen Elske **Jogschies**, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 8.11., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 55 Tramischen; 22.11.; Besitzer Rudolf **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; seine Frau Emilie Eichholz, geb. **Weiss**, 40 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Johann **Weiss** und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Wilhelmiene, geb. **Schenk**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.11., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 1.12.; Losfrau Rahel **Szubbel**, wohnhaft zu Wittken; ihr Ehemann, Losmann Christof **Szubbel**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Graszten, Sohn des zu Kallningken verstorbenen Losmanns

- Michel **Szubbel** und dessen zu Kallningken verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Kiauke**, zu Wittken in seiner Wohnung, 30.11., 10 Uhr nachmittags; (xxx);
- 57 Tramischen; 4.12.; Gastwirt David **Rappillus**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Auguste Magdalene Erika **Rappillus**, 101 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Gastwirten David Rappilus und dessen Ehefrau Emilie Auguste, geb. **Bajohr**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.12., 4 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 11.12.; (Besitzer Gustav Besemer, wohnhaft zu Ackelningken); seine Mutter Amalie Besemer, geb. **Lemke**, 64 Jahre 11 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Wieszeiten, Tochter des zu Wieszeiten verstorbenen Besitzers Wilhelm **Lemke** und dessen zu Lukischken verstorbenen Ehefrau Julianne, geb. **Engelke**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 11.12., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 13.12.; Briefträger Carl August **Kaslack**, wohnhaft zu Kallningken; Charlotte **Kaslack**, Tochter des Anzeigenden, 11 Monate 13 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Briefträgers Carl August Kaslack und dessen Ehefrau Pauline, geb. **Palim**, beide wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 30.12., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 16.12.; Losmann Rudolf **Oberst**, wohnhaft zu Wittken; Richard **Ogait**, Enkel des Anzeigenden, 4 Monate 23 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Kummetischken, Sohn des zu Wittken verstorbenen Losmanns Daniel **Ogait** und dessen zu Wittken lebenden Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken, 15.12., 5 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 61 Tramischen; 28.12.; (Gemeindevorsteher (*Vorname nicht angegeben*) Warspreusch von Wittkenen, wohnhaft zu Wittken); Ortsarme Mutte Szeimies, geb. **Dijoks** (Wittwe), 88 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Baltszin, Tochter des unbekannt verstorbenen Losmanns Jurgis **Dijoks** und dessen gleichfalls unbekannt verstorbenen Ehefrau Ennike, geb. **LetzKate**, zu Wittken in der Wohnung des Pächters Kuhr, 26.12., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 62 Tramischen; 31.12.; Losmann Georg **Goeritz**, wohnhaft zu Wittken; Elske **Goeritz**, Tochter des Anzeigenden, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Losmanns Georg **Goeritz** und dessen Ehefrau Marie, geb. **Buddrus**, zu Wittken in seiner Wohnung, 30.12., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe- Haupt-Register für das Jahr 1894, enthaltend zwei und sechzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, d(en) 31. Decbr. 1894. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1895

- 1 Tramischen; 3.1.; Wiesenmeister Eugen **Rosenfeld**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Hugo Franz **Rosenfeld**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie Rosenfeld, geb. **Preuk**, zu Kallningken in der Wohnung seiner Eltern, 2.1., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 19.1.; Losmann Friedrich **Versick**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Emil Anton **Versick**, 1 Tag, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Brakutt**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 19.1., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 7.2.; Frau Präsentor Bertha **Gilde**, wohnhaft zu Kallningken; ihr Ehemann Johann **Gilde**, 57 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geboren zu Stallupoenen, Kreis Stallupoenen, Sohn des Besitzers Johann **Gilde** und dessen Ehefrau Katharina, geb. **Bachler**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 6.2., 9 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 9.2.; (Besitzer Lebrecht Fehlau, wohnhaft zu Kallningken); sein Oheim Benjamin August **Clemens**, 66 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geboren zu Spucken, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Lebrecht **Clemens** und dessen zu Kallningken verstorbenen Ehefrau Marie Elisabeth, geb. **Schulz**, zu Kallningken, 8.2., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 23.2.; Besitzer Ferdinand Gottfried **Göhrke**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Tochter Meta Emilie **Göhrke**, 3 Jahre 2 Monate,

- evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Besitzers Ferdinand Gottfried Göhrke und dessen Ehefrau Friedricke, geb. **Westphal**, beide wohnhaft zu Ackelningken, zu Ackelningken, 23.2., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 23.2.; (Losmann Michel Plupins, wohnhaft zu Pustutten); Julius **Kalthof**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des zu Tilsit in Untersuchungshaft sich befindlichen Losmanns Julius **Kalthof** und dessen zu Pustutten lebenden Ehefrau Madline, geb. **Buttkus**, zu Pustutten, 23.2., 4 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 7 Tramischen; 12.3.; Besitzer Friedrich **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken; sein Sohn Friedrich Wilhelm **Haupt**, 9 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geboren zu Derwehlischken, Sohn des Besitzers Friedrich Haupt und dessen Ehefrau Eleonore, geb. **Wenzel**, wohnhaft zu Derwehlischken, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 11.3., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 14.3.; Losmann Georg **Weitschies**, wohnhaft zu Pustutten; sein Sohn Wilhelm Otto **Weitschies**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Losmanns Georg Weitschies und dessen Ehefrau Anna, geb. **Kunz**, wohnhaft zu Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung seiner Eltern, 13.3., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 22.3.; Besitzer Ludwig **Borm**, wohnhaft zu Wirballen; sein Sohn Otto Emil **Borm**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Besitzers Ludwig Borm und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Genutt**, beide wohnhaft zu Wirballen, zu Wirballen in der Wohnung seiner Eltern, 22.3., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 30.3.; Besitzer Wilhelm **Kukuk**, wohnhaft zu Lukischken; seine Tochter Helene Betty **Kukuk**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geboren zu Lukischken, Tochter des Besitzers Wilhelm Kukuk und dessen Ehefrau Emma, geb. **Bedarf**, beide wohnhaft zu Lukischken, zu Lukischken in der Wohnung ihrer Eltern, 30.3., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 4.4.; (Loswittwe Amalie Breyer, wohnhaft zu Russ); Losgängerin Friederike **Keil**, Schwester der Anzeigenden, 62 Jahre, evangelisch. wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Schuhmachers Ferdinand

- Keil** und dessen Ehefrau Justine, geb. **Klein**, beide verstorben zu Kallningken, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 3.4., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 12 Tramischen; 8.4.; Besitzer Ferdinand **Lemke**, wohnhaft zu Wirballen; seine Tochter Friederike Amalie, 38 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Gluth**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 8.4., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 9.4.; Fischer Wilhelm **Barkowsky** (sic!), wohnhaft zu Kallningken; von der Busze Borkowsky (sic!), geb. **Willumeit**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.4., 4 Uhr vormittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift); (*Der Kindesvater hat mit „Barkowxky“ unterschrieben*);
- 14 Tramischen; 10.4.; (Besitzer Heinrich Baneit, wohnhaft zu Pustutten); Altsitzerin Gryta Ploksties, geb. **Krunies**, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Wirten David **Krunies** und dessen Ehefrau Gryta, geb. **Alkeningks**, beide verstorben zu Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 9.4., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 4.5.; (Besitzersohn Fritz Eichholz, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerwittwe Maria Müller, geb. **Schlomeier**, Großmutter des Anzeigenden, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geboren zu Memel, Tochter des Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Schlomeier** und dessen Ehefrau, geb. **Kleinbeutel**, beide verstorben zu Memel, zu Karkeln, 4.5., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 13.5.; (Losmann Daniel Alex, wohnhaft zu Kallningken); Auguste Helene **Subeit**, Ortsarme der Gemeinde Kallningken, beim Anzeigenden in Pflege, 5 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des zu Pustutten verstorbenen Losmanns David **Subeit** und dessen zu Kallningken verstorbenen Ehefrau Amalie, geb. **Hinz**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 12.5., 2 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 17 Tramischen; 17.5.; Stellmacher Ludwig **Brentner**, wohnhaft zu Kallningken; von der Johanne Brentner, geb. **Schulz**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft

- zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 16.5., 3 1/2 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 28.5.; Pächter Friedrich **Puplick**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Albert Oscar **Puplick**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Friedrich Puplick und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Trunschel**, beide wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 27.5., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 14.6.; (Losfrau Anna Stanzus, wohnhaft zu Kallningken); unverehelichte Altersrentenempfängerin Anna **Mertineit**, 76 Jahre, evangelisch. wohnhaft zu Kallningken, geboren zu unbekannt, Tochter der (Eltern unbekannt), zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 13.6., 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 20 Tramischen; 4.7.; Besitzer Franz **Kerscheit**, wohnhaft zu Kallningken; Martha Margarethe **Kerscheit**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Martha Kerscheit, geb. **Schulz**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.7., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 21.7.; Besitzer George **Nelamischkies**, wohnhaft zu Tramischen; Metha Madliena **Nelamischkies**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Greta Nelamischkies, geb. **Plagties**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 19.7., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 9.8.; Fischer Friedrich **Hohendorf**, wohnhaft zu Kallningken; sein Sohn Otto **Hohendorf**, 1/2 Stunde, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Friedrich Hohendorf und dessen Ehefrau Martha, geb. **Eichholz**, zu Karkeln, 9.8., 11 1/2 morgens; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 22.8.; (Besitzer David Reidys, wohnhaft zu Wittken); sein Vater George **Reidys**, 84 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Christof **Reidys** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Laggys**, beide verstorben zu Kallningken, zu Wittken in der

- Wohnung des Anzeigenden, 21.8., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 3.9.; (Besitzer Fritz Eichholz, wohnhaft zu Kallningken); seine Schwiegermutter Chatharina Kaspatis, geb. **Preukschat**, 82 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geboren zu Plaschken, Tochter des Gärtners Ensies **Preukschat** und der Grita, geb. **Smailate**, beide verstorben (Ort unbekannt), zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.9., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 7.9.; Fischer Franz **Völkner**, wohnhaft zu Kallningken; Rosalie Völkner, geb. **Bast**, seine Ehefrau, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Karkeln, Tochter des Tischlers Ernst **Bast** und der Wilhelmine, geb. **Link**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.9., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; Tramischen, den 23. September 1895. Auf Mitteilung und Veranlassung der Königlichen Staatsanwaltschaft zu Memel ist heute auf Grund der betreffenden Akten eingetragen worden, daß der Losgänger Erdmann **Markscheit**, 41 Jahre, evangelisch, geb. zu Kallningken, Sohn des zu Pustutten verstorbenen Losmanns Erdmann **Markscheit** und dessen zu Degimmen verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Szubbel**, zu Karkeln in dem Gastlokal des Richard Richter am neunten September des Jahres tausend acht hundert neunzig und fünf verstorben sei. Der Standesbeamte. Tamoschus;
- 27 Tramischen; 12.9.; Losmann Carl **Stangenberg**, wohnhaft zu Wirballen; Sohn Otto Richard **Stangenberg**, 11 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grita, geb. **Knapinn**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 11.9., 9 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 13.9.; (Fischer Otto Hohendorf, wohnhaft zu Kallningken); Wilhelm Richard Rudolf **Bajohr**, 20 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Wilhelm **Bajohr** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Sator**, zu Karkeln in der Wohnung seines Vaters. 12.9., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 13.9.; (Losfrau Caroline Zimmel, wohnhaft zu Kallningken); Anna **Lohey**, Arbeitsmädchen, 39 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Alt-Inse, Sohn des Losmanns Bernhard **Lohey** und dessen Ehefrau



- Julianne, geb. **Danielikke**, wohnhaft zu Inse, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.9., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 30 Tramischen; 18.9.; (Fischersohn Moritz Bajohr, wohnhaft zu Kallningken); Franz Wilhelm Hugo **Bajohr**, 25 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Wilhelm **Bajohr** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Sator**, zu Karkeln in der Wohnung seines Vaters, 17.9., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 19.9.; (Besitzer George Schneiderei, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerin Marike Schneiderei, geb. **Mantwill**, Mutter des Anzeigenden, 70 Jahre 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Osznugarren, Kreis Niederung, Tochter des zu Kallningken verstorbenen Besitzers David **Mantwill** und dessen zu Osznugarren verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Plonus**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 18.9., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 20.9.; Losmann David **Skroddelies**, wohnhaft zu Tramischen; Grita Skroddelies, geb. **Tolusch**, seine Ehefrau, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Hohenberg, Kreis Niederung, Tochter des zu Inse lebenden Altsitzers David **Tolusch** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Anne, geb. **Kairies**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 19.9., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 2.10.; Fischerfrau Grita Maria Sator, geb. Sator, wohnhaft zu Kallningken; Maria **Sator**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischers Johann **Sator** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung seines (sic!) Vaters, 1.10., 8 1/2 Uhr nachmittags; (xxx); (Randvermerk zur Anzeigenden: Beim Verlesen stellte sich heraus, daß die Anzeigende nicht Grita Maria Sator, geb. Sator, sondern Greta Sator, geb. **Jonusch** heißt.); (Randvermerk zur Verstorbenen: Beim Verlesen stellte sich heraus, daß das verstorbene Kind Greta Maria Sator heißt. Tramischen, den 2. October 1895. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 34 Tramischen; 7.10.; Losmann David **Ogait**, wohnhaft zu Wittken; Anna Maria **Ogait**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Annike, geb. **Wischnowski**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 6.10., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 35 Tramischen; 17.10.; Altsitzerin Ida Engelin, geb. **Perkuhn**, wohnhaft zu Kallningken; Altsitzer Bernhard **Engelin**, Ehemann der Anzeigenden, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Budehlischken, Kreis Niederung, Sohn des Köllmers Daniel **Engelin**, verstorben zu Staldschen, und dessen zu Budehlischken verstorbenen Ehefrau Euphrosine, geb. **Beutler**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.10., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 18.10.; Fischer Friedrich **Hohendorf**, wohnhaft zu Kallningken; Friedrich Wilhelm **Hohendorf**, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Martha Hohendorf, geb. **Eichholz**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.10., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 23.10.; Losmann Daniel **Gerull**, wohnhaft zu Wittken; Anna Auguste **Gerull**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike Gerull, geb. **Zierolies**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.10., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 24.10.; (Besitzersohn Heinrich Gustav Wallat, wohnhaft zu Pustutten); Besitzersohn Richard **Wallat**, Bruder des Anzeigenden, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Tirkseln, Kreis Heydekrug, Sohn des zu Pustutten lebenden Besitzers George **Wallat** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Anna, geb. **Stanschus**, zu Pustutten in der Wohnung seines Vaters, 24.10., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 13.11.; Losmann Carl **Strehfehl**, wohnhaft zu Kallningken; Losfrau Heinriette Strehfehl, geb. **Mäding**, seine Ehefrau, 63 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Miks **Mäding** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Lippick**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.11., 10 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 40 Tramischen; 14.11.; Besitzer Erdmann **Dams**, wohnhaft zu Parungallen; Albert **Dams**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Parungallen, geb. zu Parungallen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna Dams, geb. **Kubuteit**, zu Parungallen in der Wohnung des Anzeigenden, 13.11., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 41 Tramischen; 16.11.; (Losmann Erdmann Range, wohnhaft zu Wittken);  
Loswittwe Anne Range, geb. **Szeimies**, Mutter des Anzeigenden, 85 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Kaukehmen, Tochter des unbekannt  
verstorbenen Losmanns (*Vorname nicht angegeben*) **Szeimies** und dessen zu  
Wittken verstorbenen Ehefrau Anna Szeimies (*Mädchenname nicht  
angegeben*), zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 15.11., 1/2 2 Uhr  
vormittags; (xxx);
- 42 Tramischen; 2.12.; Häusler Wilhelm **Klischies**, wohnhaft zu Ackelningken;  
Johanna Klischies, geb. **Kuhr**, seine Ehefrau, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft  
zu Ackelningken, geb. zu Gräflisch Krauleiden, Kreis Niederung, Tochter des  
Losmanns Friedrich **Kuhr**, verstorben zu Pustutten, und dessen zu Gräflisch  
Krauleiden verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Kuck**, zu Ackelningken in  
der Wohnung des Anzeigenden, 2.12., 2 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 43 Tramischen; 14.12.; Besitzer Albert **Wissmann**, wohnhaft zu Kallningken;  
Besitzersohn Wilhelm Gustav **Wissmann**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau  
Anne Wissmann, geb. **Schukat**, zu Kallningken in der Wohnung des  
Anzeigenden, 13.12., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 18.12.; (Arbeiter Moritz Frischmuth, wohnhaft zu Kallningken);  
Tischler Gottlieb Ferdinand **Brentner**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, geb. zu Neuhoff, Kreis Niederung, Sohn des Köllmers Johann  
**Brentner** und dessen Ehefrau Sophia, geb. **Friederici**, beide unbekannt  
verstorben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.12., 1 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 20.12.; Schiffer Friedrich **Heinscher**, wohnhaft zu Kallningken;  
Gertrud Helene **Heinscher**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken,  
geb. zu Kuwertshof, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und dessen  
Ehefrau Pauline, geb. **Schilling**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden,  
19.12., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; (Besitzer Albert Korn, wohnhaft zu Pustutten); Altsitzerfrau  
Johanna Korn, geb. **Peschutter**, seine Mutter, 52 Jahre 2 Monate, evangelisch,  
wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Mettkeim, Tochter des zu Groß  
Friedrichsgraben, I. Beritt, verstorbenen Besitzers Gottlieb **Peschutter** und

dessen zu Mettkeim verstorbenen Ehefrau Amalie, geb. **Fischer**, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 29.12., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1895, enthaltend sechs und vierzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. Dezember 1895. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1896

- 1 Tramischen; 1.1.; (Dienstmädchen Emilie Böttcher, wohnhaft zu Tramischen); Maurer Joseph Benjamin **Böttcher**, Vater der Anzeigenden, 77 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu unbekannt; Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Tramischen in seiner Wohnung, 31.12.(1895), 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 2 Tramischen; 3.1.; Schneidermeister Gustav **Janz**, wohnhaft zu Karkeln; Albert **Janz**, 2 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Gut Matzicken, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Caroline, geb. **Störmer**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.1., 3/4 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 5.1.; Losfrau Johanne Günther, geb. **Höllger**, wohnhaft zu Karkeln; Losmannssohn Wilhelm **Günther**, ihr Sohn, 4 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Carl **Günther** und seiner Ehefrau Johanne, geb. Höllger, zu Karkeln in der Wohnung seines Vaters, 4.1., 1/2 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 4 Tramischen; 8.1.; Losfrau Marike Szubbel, geb. **Bigga**, wohnhaft zu Wittken; Losmann Mikelis **Szubbel**, Ehemann der Anzeigenden, 59 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Graszten, Kreis Heydekrug, Sohn des Losmanns Mikelis **Szubbel** und dessen Ehefrau Ana, geb. **Kiaukike**, beide verstorben zu Kallningken, zu Wittken in seiner Wohnung, 8.1., 5 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 5 Tramischen; 22.1.; (Losfrau Emilie Maszuttis, geb. Schimkus, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Heinriette Reimer, geb. **Schimkus**, Mutter der Anzeigenden, 83 Jahre 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kanterischken, Kreis Heydekrug, Tochter des Besitzers Christoph **Schimkus** und seiner

- Ehefrau Justine, geb. **Kausch**, beide unbekannt verstorben, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 21.1., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 24.1.; (Losgänger Moritz Frischmuth, wohnhaft zu Karkeln); Friedrich Wilhelm **Frischmuth**, Neffe des Anzeigenden, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des unverehelichten Dienstmädchens Elisabeth **Frischmuth**, zu Barrigsen in der Provinz Hannover wohnhaft, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.1., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Tramischen; 24.1.; (Losmann George Göritz, wohnhaft zu Wittken); Kreisarme unverehelichte Heinriette **Haupt**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers Andreas **Haupt** und dessen Ehefrau Maryke, geb. **Kosike**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 24.1., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 5.2.; Besitzer Carl **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken; sein Sohn Ernst August **Haupt**, 7 Monate 23 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Bertha Haupt, geb. **Lemke**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 4.2., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 11.2.; Losfrau Elisabeth Frischmuth, geb. **Stanschus**, wohnhaft zu Karkeln; Friederike Mathilde **Frischmuth**, Tochter der Anzeigenden, 4 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.2., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 10 Tramischen; 15.2.; Besitzer Heinrich **Szogs**, wohnhaft zu Wirballen; Heinrich Wilhelm **Szogs**, 19 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Girgsdies**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 15.2., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 26.2.; (Besitzer Carl August Besemer, wohnhaft zu Wirballen); Kaufmann Eduard Ferdinand **Friederici**, 51 Jahre 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Warskillen, Kreis Niederung, Sohn des zu Warskillen verstorbenen Köllmers Christian Eduard **Friederici** und seiner daselbst lebenden Ehefrau Johanne Wilhelmine, geb. **Schinkoreit** (sic!), zu

- Kallingken in seiner Wohnung, 25.2., 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Eduard Ferdinand Friederici zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 29.2.; Losmann Michel **Moderbach**, wohnhaft zu Karkeln; Losmannsfrau Maria Moderbach, geb. **Palagscht**, Ehefrau des Anzeigenden, 60 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Michel **Palagscht** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Besmehn**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 28.2., 9 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 13 Tramischen; 1.3.; (Besitzer Wilhelm Schenk, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzerwitwe Wilhelmine Schenk, geb. **Schenk**, Mutter des Anzeigenden, 77 Jahre 6 Monate 15 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Eigenkätners Gottfried **Schenk** und dessen Ehefrau Erdmuth, geb. **Stobbe**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 1.3., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 3.3.; (Besitzer Carl Kuck, wohnhaft zu Karkeln); Losfrau Regine Kuck, geb. Baneit, Mutter des Anzeigenden, Tochter des Besitzers Friedrich Kuck und seiner Ehefrau Regine, geb. Schadagies, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 2.3., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Nach dem Vorlesen stellte sich heraus, daß die Verstorbene eine geborene **Schaddagies** und nicht Baneit, die Mutter der Verstorbenen aber Regine Kuck, geborene **Baneit** geheißen hat. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. In Vertretung. Kuck.); (*Da die Verstorbene offenbar eine angeheiratete Kuck war und ihr Mädchennamen tatsächlich Schaddagies lautete, dürfte auch ihr Vater nicht Friedrich Kuck – vielmehr vermutlich Friedrich **Schaddagies** – geheißen haben*);
- 15 Tramischen; 4.3.; (Besitzer Carl Heinsch, wohnhaft zu Tramischen); Besizertochter Emma **Kereit**, Stieftochter des Anzeigenden, 10 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Graszten, Tochter des zu Graszten verstorbenen Besitzers Daniel **Kereit** und dessen zu Tramischen lebenden Ehefrau Auguste, geb. **Schustereit**, wiederverehelichte Heinsch, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 3.1., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 16 Tramischen; 4.3.; Händlerfrau Auguste Zimmel, geb. **Matull**, wohnhaft zu Karkeln; Händler Franz **Zimmel**, Ehemann der Anzeigenden, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Eduard **Zimmel** und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Gabriel**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.3., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 17 Tramischen; 31.3.; Heizer Max **Burandt**, wohnhaft zu Karkeln; Margaretha Hedwig **Burandt**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Bertha Burandt, geb. **Ziese**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.3., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 17.4.; Schneider George **Waitszies**, wohnhaft zu Pustutten; Emilie **Waitschies**, 13 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna Waitszies, geb. **Kunz**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 16.4., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 18.4.; Landbriefträger Eduard August **Siemoneit**, wohnhaft zu Kallningken; Eduard August Willy **Siemoneit**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emma, geb. **Benthler**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 18.4., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 20.4.; Schneider George **Waitszies**, wohnhaft zu Pustutten; Otilie **Waitszies**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna Waiszies, geb. **Kunz**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 20.4., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 4.5.; (Arbeiter Michael Plonus, wohnhaft zu Ackelningken); unverehelichte Losgängerin Grita **Plonus**, Schwester des Anzeigenden, 46 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des zu Ackelningken verstorbenen Losmanns Christof **Plonus** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Maryke, geb. **Jodeit**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 3.5., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 22 Tramischen; 4.5.; Altsitzer David **Potschka**, wohnhaft zu Atmath, Kreis Heydekrug; zeigte unter Vorlegung eines Beerdigungsscheines, ausgestellt von dem Königlichen Amtsgericht zu Russ, Ostpr(eußen) am 2. Mai 1896, an, daß sein Sohn, der Matrose Erdmann **Potschka**, 19 Jahre, evangelisch, geb. zu Atmath, Sohn des Anzeigenden und dessen zu Atmath verstorbenen Ehefrau Ennuße, geb. **Grumulies**, im Graszten Fluß bei Karkeln unweit des Haffdeiches nach dem Beerdigungsschein am 19.4.1896 ertrunken und daß die Leiche am 1.5. desselben Jahres in Gegenwart des Anzeigenden dortselbst aufgefunden worden sei; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 12.5.; 12.5.; Losmann Michael **Dangeleit**, wohnhaft zu Karkeln; Anna Auguste **Dangeleit**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette Emilie, geb. **Prange**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 12.5., 5 Uhr vormittags;
- 24 Tramischen; 15.5.; Besitzerfrau Euphrosine Hinz, geb. **Getzie**, wohnhaft zu Pustutten; Auguste Louise **Trutnau**, ihre Großtochter, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Particuliers Gustav **Trutnau** und dessen Ehefrau Ida, geb. **Hinz**, zu Pustutten in der Wohnung ihres Vaters, 15.5., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 25 Tramischen; 20.5.; Altsitzer Martin **Poeszus**, wohnhaft zu Karkeln; Altsitzerin Anna Poeszus, geb. **Stascheit**, seine Ehefrau, 75 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirten Jurge **Stascheit** und seiner Ehefrau Justine, geb. **Kuhnke**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 20.5., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 26.2.; Losmann Michel **Kanapinn**, wohnhaft zu Parungaln; Losmannsfrau Urte Kanapinn, geb. **Szentike**, seine Ehefrau, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Spucken, Tochter des Losmanns Christof **Szentick** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Stuinies**, beide unbekannt verstorben, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.5., 9 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 27 Tramischen; 28.5.; Händler Carl **Pallasdies**, wohnhaft zu Karkeln; Otto Willy Pallasdies, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Günther**, zu



- Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.5., 5 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 28.5.; (Fischerfrau Heinriette Radusch, geb. Schösch, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarme Sophie Heinriette Perkuhn, geb. **Pötsch**, Großmutter der Anzeigenden, 97 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Lappienen, Kreis Niederung, Tochter des Schiffers Ephraim **Pötsch** und seiner Ehefrau Erdme, geb. **Mozeiks**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 28.5., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 4.6.; Besitzer Johann Heinrich **Pätzel**, wohnhaft zu Karkeln; Friederike Auguste Pätzel, geb. **Müller**, seine Ehefrau, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Ackelningken, Tochter des zu Ackelningken verstorbenen Losmanns Carl **Müller** und dessen zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Friedrike, geb. **Hopp**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.6., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 9.6.; Besitzer Moritz **Schenk**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Franz Leo **Schenk**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Storim**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.6., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 13.6.; Maurerfrau Erdmuthe Vongehr, geb. **Kanapinn**, wohnhaft zu Tramischen; ihre Tochter Johanna **Vongehr**, 15 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Maurers Hermann **Vongehr** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 12.6., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 13.6.; Maurerfrau Erdmuthe Vongehr, geb. **Kanapinn**, wohnhaft zu Tramischen; ihre Tochter Martha **Vongehr**, 15 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Maurers Hermann **Vongehr** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 13.6., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Tramischen; 15.6.; Schuhmacherfrau Anna Luise Möwius, geb. **Petrowsky**, wohnhaft zu Wittken; Schuhmachertochter Ella Pauline **Möwius**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Schuhmachers

- Ephraim **Möwius** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Wittken in der Wohnung ihrer Eltern, 14.6., 12 1/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 34 Tramischen; 16.6.; Besitzer Carl **Kaun**, wohnhaft zu Ackelningken; Besitzertochter Auguste **Kaun**, 10 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ginkelsmittel, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Schimkat**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 15.6., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 27.6.; (Besitzer Grita Pauplies, geb. Luttkus, wohnhaft zu Karkeln); russische Unterthan Arbeiter Joseph **Wozellus**, 21 Jahre, katholisch, wohnhaft zu Alsakas bei Schweksnen in Russland, geb. zu unbekannt, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Pauplies, 26.6., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 2.7.; Besitzer und Maurer August **Hensel**, wohnhaft zu Derwehlischken; Albert Ferdinand **Hensel**, 9 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne Hensel, geb. **Doll**, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.7., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 8.7.; (Stellmacher Ludwig Brentner, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerin Therese Schulz, geb. Lohey, seine Schwiegermutter, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Eschenberg, Tochter der unverehelichten Else **Daugosz**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.7., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Nach Ausweis des vorgelegten Taufscheins ist die Verstorbene eine geborene **Daugosz**, nicht Lohey. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 38 Tramischen; 10.7.; Besitzer Friedrich Wilhelm **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken; Besitzertochter Ida Ella **Haupt**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Eleonore Haupt, geb. **Wenzel**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 10.7., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 3.8.; unverehelichte Wirtin Auguste **Radusch**, wohnhaft zu Karkeln; Henriette Erna Paula **Radusch**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden, zu Karkeln in der

- Wohnung der Anzeigenden, 3.8., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 12.8.; (Wirtin Maryke Swars, geb. Jagsteidt, wohnhaft zu Pustutten); Altsitzer Christoph **Kischkies**, 83 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Lessen, Kreis Niederung, Sohn des Besitzers Heinrich **Kischkies** und dessen Ehefrau Maryke, geb. **Genut**, beide verstorben zu Aleckneiten, zu Pustutten in seiner Wohnung, 12.8., 8 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Christof Kischkies zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 41 Tramischen; 12.8.; Besitzer Rudolf **Kuhr**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn, Rudolf Wilhelm **Kuhr**, 1 Jahr 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Ida, geb. **Puddig**, zu Karkeln, 12.8., 7 Uhr vormittags vom Damm gefallen und im Karkelstrom ertrunken; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 14.8.; Fischer Carl **Awizsus**, wohnhaft zu Karkeln; Fischertochter Anna Ida **Awizsus**, 11 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Buße, geb. **Sellau**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.8., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 16.8.; (Losmann Daniel Mehlwitz, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Christof **Hempler**, sein Schwager, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Inse, Kreis Niederung, Sohn des zu Schmelz bei Memel verstorbenen Losmanns Christof **Hempler** und seiner zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Caroline, geb. **Pering**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.8., 10 3/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Hempler zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 24.8.; (Particulierfrau Maria Koose, geb. Nebel, wohnhaft zu Berlin, zur Zeit Wirballen); ihre Mutter, Rentnerin Wittwe Marie Kiauka, geb. **Szameit**, 77 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Kaukehellen, Tochter des Besitzers Jurgis **Szameit** und dessen Ehefrau Maryke, geb. **Ojus**, beide verstorben zu Kaukehellen, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 24.8., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 45 Tramischen; 29.8.; Besitzer Franz Albert **Gross**, wohnhaft zu Kallningken; Margaretha Gertrud **Gross**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Agnes Gertrud, geb. **Horn**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 28.2., 7 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 10.9.; Schneidermeister August **Kuck**, wohnhaft zu Kallningken; von seiner Ehefrau Bertha Kuck, geb. **Rogasch**, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.9., 2 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 14.9.; (Besitzersohn Daniel Barteit, wohnhaft zu Kallningken); Tischlergeselle Ernst **Wallutt**, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Lyszeiten, Kreis Niederung, Sohn des zu Lyszeiten verstorbenen Schneidermeisters Heinrich **Wallut** und dessen zu Szibben verstorbenen Ehefrau Elske, geb. **Szameteit**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 13.9., 8 3/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Ernst Wallutt zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 18.9.; Altsitzer David **Poweleit**, wohnhaft zu Wittken; Altsitzerin Anna Poweleit, geb. **Klüwer**, seine Ehefrau, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Urbanteiten, Kreis Tilsit, Tochter des Altsitzers Erdmann **Klüwer** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Tamoschus**, beide verstorben zu Jodischken, zu Wittken in seiner Wohnung, 17.9., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 24.9.; Besitzer Eduard **Kopp**, wohnhaft zu Pustutten; Eduard Erich **Kopp**, 4 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emma, geb. **Schlenther**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 23.9., 11 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 13.10.; Schuhmacher Ephraim **Möwius**, wohnhaft zu Pustutten; Emil Ephraim **Möwius**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Louise, geb. **Petrowski**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 13.10., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 51 Tramischen; 29.10.; Losmannsfrau Maryke Gerull, geb. **Zirulies**, wohnhaft zu Wittken; Friedrich Carl **Gerull**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Losmanns Daniel **Gerull** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Wittken in der Wohnung seiner Eltern, 29.10., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 23.11.; Losmann Albert **Romeike**, wohnhaft zu Wittken; Dienstmädchen Pauline Amalie **Romeike**, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Kuppfern, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ernestine, geb. **Schilling**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.11., 5 1/2 Uhr vormittags;
- 53 Tramischen; 28.11.; (Losmann Daniel Gerullis, wohnhaft zu Wittken); Losmann Ansas **Gerullis**, sein Vater, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Uszlöknen, Sohn des Häuslers Ansas **Gerullis** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Taruttis**, beide verstorben zu Uszlöknen, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 28.11., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 5.12.; Pächterfrau Emilie Reimann, geb. **Lagies**, wohnhaft zu Wittken; Anna Maria **Reimann**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Pächters Adolf **Reimann** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Wittken in der Wohnung ihrer Eltern, 5.12., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 7.12.; (Besitzersohn Paul Schenk, wohnhaft zu Karkeln); sein Vater, Besitzer Heinrich Ferdinand **Schenk**, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Carl **Schenk** und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Sabrowsky**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.12., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Tramischen; 18.12.; (Besitzer George Schneiderei, wohnhaft zu Kallningken); sein Vater, Altsitzer George **Schneiderei**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Staldschen, Sohn des Besitzers George **Schneiderei** und dessen Ehefrau Grete, geb. **Peterei**, beide verstorben zu Kallningken; zu Kallningken in seiner Wohnung, 17.12., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

57 Tramischen; 21.12.; (Losmannstochter Grete Poweleit, wohnhaft zu Pustutten); ihr Vater, Losmann David **Poweleit**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Dannenberg, Sohn des Wirten Jurgis **Poweleit** und dessen Ehefrau Busche, geb. **Puplik**, beide verstorben zu Dannenberg, zu Pustutten in seiner Wohnung, 20.12., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1896, enthalten sieben und fünfzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. Dezember 1896. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1897

- 1 Tramischen; 2.1.; (Besitzersohn Carl Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, Besitzerfrau Jakobine Bajohr, geb. **Höckrich**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Augsteglienen, Tochter des Besitzers Gottfried **Höckrich** und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Schenk**, beide verstorben zu Augsteglienen, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 1.1., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 11.1.; Besitzer Heinrich **Stengel**, wohnhaft zu Karkeln: Heinrich Friedrich **Stengel**, 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Neumann**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.1., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 12.1.; Besitzer Ludwig **Borm**, wohnhaft zu Wirballen; von seiner Ehefrau Friedrike Auguste Borm, geb. **Genuth**, beide evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Wirballen in seiner Wohnung, 11.1., 6 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 15.1.; Losfrau Anne Kiaup, geb. **Peldszus**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Erdmann **Kiaup**, 49 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Schilleningken, Kreis Niederung, Sohn des zu Ackmenischken verstorbenen Besitzers Erdmann **Kiaup** und dessen zu Schilleningken verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Jaudszus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.1., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 5 Tramischen; 19.1.; Loswittwe Mathilde Wiechert, geb. **Alzuhn**, wohnhaft zu Pustutten; Losmannssohn Karl Gustav Max **Wiechert**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Aschpalten, Kreis Niederung, Sohn des zu Spucken verstorbenen Losmanns Karl Robert **Wiechert** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigerin, 19.1., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 23.1.; Häuslerfrau Maryke Griga, geb. **Plonus**, wohnhaft zu Pustutten; ihr Ehemann, Häusler David **Griga**, 79 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kloken, Sohn des Besitzers David **Griga** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Gigga**, beide verstorben zu Kloken, zu Pustutten in seiner Wohnung, 23.1., 12 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 7 Tramischen; 29.1.; (Losmann Erdmann Range, wohnhaft zu Wirballen); seine Nichte, Amande Meta **Range**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des unverehelichten Dienstmädchens Erdmuthe **Range**, wohnhaft in Jodischken, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 29.1., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 8 Tramischen; 4.2.; Maschinenmeister Richard **Nicolas**, wohnhaft zu Wirballen; Else Adelheid Mathilde **Nicolas**, 1 Jahr 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Berlin, Kommandantenstraße 60, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Jäger**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 4.2., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);  
(Randvermerk: Nach dem Vorlesen stellte sich heraus, daß das Kind nicht um sieben, sondern um zehn Uhr verstorben sei. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 9 Tramischen; 9.2.; (Besitzer Ludwig Geschwend, wohnhaft zu Pustutten); Losmann Elias **Trutnau**, sein Schwiegervater, 88 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, Sohn des zu Usseinen verstorbenen Besitzers (*Vorname nicht angegeben*) **Trutnau** und dessen zu Schillelweth verstorbenen Ehefrau Julianne, geb. **Kunz**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 8.2., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 18.2.; (Besitzer Karl Müller, wohnhaft zu Karkeln); Schneidermeister Michael **Kliszies**, sein Schwiegersohn, 40 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tramischen, Sohn des zu Tramischen verstorbenen Besitzers Annus **Kliszies** und dessen zu Karkeln verstorbenen

- Ehefrau Grita, geb. **Sillus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.2., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Michael Kliszies zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 18.2.; Besitzer Karl **Gudies**, wohnhaft zu Karkeln; Händlerfrau Auguste May, geb. **Gudies**, Ehefrau des Händlers Franz May, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Simon**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 18.2., 1 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 27.2.; Losmannsfrau Ana Versick, geb. **Brakutt**, wohnhaft zu Pustutten; Losmannssohn Erst Otto **Versick**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Losmanns Friedrich **Versick** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung seiner Eltern, 26.2., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 10.3.; (Losmann Wilhelm Barkowski, wohnhaft zu Karkeln); verwitwete Losfrau Annuße Willumeit, geb. **Palagscht**, seine Schwiegermutter, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers George **Palagscht** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Skrab**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 9.3., 7 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Annuße Willumeit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 11.3.; Händler Heinrich **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; Händlertochter Emma Amalie **Eichholz**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Kuje**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.3., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 15.3.; (Besitzerfrau Johanne Kröhnert, geb. Reimer, wohnhaft zu Tramischen); Altsitzer Heinrich Georg **Reimer**, ihr Vater, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Sköpen, Sohn des Besitzers Heinrich Georg **Reimer** und dessen Ehefrau, geb. **Berg**, Vorname unbekannt, beide verstorben zu An Bartscheiten, zu Tramischen in seiner Wohnung, 15.3., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 15.3.; Fischer Hans **Besmehn**, wohnhaft zu Karkeln; Fischertochter Pauline Amalie **Besmehn**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu



- Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Hohendorf**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.3., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 20.3.; (Losfrau Friedrike Baltscheid, geb. Raufmann, wohnhaft zu Kallningken); Losmannstochter Martha Ida Poweleit, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Wittken, Tochter des früheren Dienstmädchens Emilie **Baltscheit**, jetzt verheiratet mit dem Losmann Gustav Poweleit, zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 20.3., 3 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Verstorbenen zugegen gewesen zu sein); (xxx); (Randvermerk: Beim Vorlesen stellte sich heraus, daß die Verstorbene nicht Martha Ida Poweleit, sondern Martha Ida **Baltscheit** heißt. Der Standesbeamte. In Vertretung. Gross.);
- 18 Tramischen; 22.3.; (Besitzer Karl Zimmel, wohnhaft zu Pustutten); Besitzerwitwe Johanne Juliane Zimmel, geb. **Zimmel**, seine Mutter, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers Gottlieb **Zimmel** und seiner Ehefrau Euphrosine, geb. **Schepscht**, beide verstorben zu Kallningken, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 21.3., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 25.3.; (Grundbesitzer Karl August Besemer, wohnhaft zu Wirballen); Besitzertochter Emma Hedwig **Besemer**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Besitzers Ernst August Besemer und dessen Ehefrau Emma, geb. **Westphal**, zu Tramischen, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 25.3., 3 1/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Emme Hedwig Besmer zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 26.3.; (Losmann Gottlieb Lorenz, wohnhaft zu Derwehlischken); Knecht Otto **Barkawitz**, 18 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Catrinigkeiten, Sohn des Losmanns Christof **Barkawitz** und seiner Ehefrau Maria Anna, geb. **Aschmüteit**, beide wohnhaft in Tramischen, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 26.3., 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Otto Barkawitz zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 27.3.; Losfrau Dorothea Grigull, geb. **Kuhrau**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Wilhelm **Grigull**, ihr Ehemann, 56 Jahre, evangelisch,

- wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Spucken, Sohn des zu Baubeln verstorbenen Losmanns **Wilhelm Grigull** und dessen zu Algawischken verstorbenen Ehefrau Eleonore, geb. **Petzel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.3., 4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 22 Tramischen; 30.3.; Losmannsfrau Ludwike Wiesenberg, geb. **Haupt**, wohnhaft zu Derwehlischken; Losmannstochter Auguste Bertha **Wiesenberg**, 1 Jahr 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Tochter des Losmanns Friedrich **Wiesenberg** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 29.3., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 2.4.; Besitzerfrau Urte Genetawitz, geb. **Petrik**, wohnhaft zu Wittken; ihr Ehemann, Besitzer George **Genetawitz**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Ibenhorst, Sohn des Losmanns Franziskus **Genetawitz** und dessen Ehefrau Grita, geb. **Nebel**, beide verstorben zu Ibenhorst, zu Wittken in seiner Wohnung, 2.4., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 12.4.; Pflegfrau Heinriette Kuckuk, geb. **Weiss**, wohnhaft zu Wirballen; ihr Ehemann, Pflegmann Friedrich **Kuckuk**, 69 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Friedrichsgraben, Kreis Niederung, Sohn des Zimmermanns **Kuckuk** – Vorname unbekannt – und seiner Ehefrau Ester, geb. **Palm**, beide verstorben zu Friedrichsgraben, zu Wirballen in seiner Wohnung, 10.4., 12 Uhr nachmittags; (xxx);
- 25 Tramischen; 13.4.; Besitzer Johann **Rispel**, wohnhaft zu Wittken, Besitzersohn Ernst Emil Johann **Rispel**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Kallnischkies**, zu Wittken in seiner Wohnung, 12.4., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 14.4.; (Schuhmacherfrau Maria Gurk, geb. Pallasdies, wohnhaft zu Karkeln); Ortsarmer Michel **Spalwies**, 70 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu unbekannt, Eltern des verstorbenen unbekannt, zu Karkeln, 13.4., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 27 Tramischen; 19.4.; Kaufmann Richard **Richter**, wohnhaft zu Karkeln; Kaufmannstochter Emma Bertha **Richter**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft

- zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Clara, geb. **Gennert**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.4., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 21.4.; Losmann Daniel **Laggies**, wohnhaft zu Tramischen; Losmannssohn Franz Paul **Laggies**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, Besitzer Aschpalten, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Jogschies**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 20.4., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 22.4.; Losmann Christof **Naused**, wohnhaft zu Wittken; Losmannssohn Otto **Naused**, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in seiner Wohnung, 22.4., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 28.4.; Fischer Friedrich **Gengel**, wohnhaft zu Karkeln; Fischersohn Friedrich Wilhelm **Gengel**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Grete, geb. **Gelszeit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.4., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; Tramischen, den 7. Mai 1897. Auf Veranlassung des Amtes Karkeln ist heute auf Grund der vorliegenden Acten der Königlichen Staatsanwaltschaft zu Memel eingetragen worden, daß der Rentier Karl **Wisgien**, geb. am 22.2.1828 zu Usseinen, evangelisch, wohnhaft gewesen zu Kallningken, seit sieben Jahren Wittwer, Sohn des zu Usseinen verstorbenen Schmieds Christian **Wisgien** und dessen Ehefrau, geb. **Besemer** (Vornamen und weitere Angaben unbekannt), am 5.5., 10 Uhr vormittags, im Wassergraben unweit seiner Wohnung in Kallningken ertrunken aufgefunden worden ist. Der Standesbeamte. In Vertretung. Gross.
- 32 Tramischen; 17.5.; Besitzer Adolf **Kunz**, wohnhaft zu Karkeln; Besitzersohn Otto **Kunz**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Proepeneit**, zu Karkeln im sog. Kirchengraben, 16.5., 12 1/4 Uhr nachmittags, ertrunken; (eigenhändige Unterschrift);

- 33 Tramischen; 17.5.; (Besitzer Gustav Haupt, wohnhaft zu Kallningken); seine Mutter, verwitwete Altsitzerin Hermine Haupt, geb. **Hennig**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Schönrohr, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Christian **Hennig** und dessen Ehefrau, geb. **Zerrath** (Vorname unbekannt), beide verstorben zu Schönrohr, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 17.5., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Tramischen; 23.5.; (Fischer Michael Stankawitz, wohnhaft zu Karkeln), Losfrau Anna Stankawitz, geb. **Miklowait**, seine Mutter, 49 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der zu Karkeln lebenden Losfrau Else Wapseit, geb. **Miklowait**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 21.5., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 28.5.; (Besitzer Erdmann Dams, wohnhaft zu Parungaln); Altsitzerfrau Erdmuth Dams, geb. **Brasdeit**, seine Mutter, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Kummetischken, Tochter des Pächters **Brasdeit** (Vorname unbekannt) und seiner Ehefrau Elske, geb. **Buskies**, zu Parungaln in ihrer Wohnung, 27.5., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 8.6.; Losmannsfrau Anna Ogait, geb. **Wischnowski**, wohnhaft zu Wittken; ihr Ehemann, Losmann David **Ogait**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Kummetischken, Sohn des zu Wirballen lebenden Losmanns Michel **Ogait** und dessen zu Tramischen verstorbenen Ehefrau Justine, geb. **Szeimies**, zu Wittken in seiner Wohnung, 7.6., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 9.6.; Losmann George **Göritz**, wohnhaft zu Wittken; Losmannssohn George **Göritz**, 4 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Buddrus**, zu Wittken in seiner Wohnung, 9.6., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 11.6.; Losmannsfrau Frieda Quittkat, geb. **Maskolus**, wohnhaft zu Wirballen; ihr Ehemann, Losmann Jons **Quittkat**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu unbekannt, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Wirballen in seiner Wohnung, 11.6., 5 Uhr nachmittags; (xxx);

- 39 Tramischen; 14.6.; Besitzer Karl **Zimmel**, wohnhaft zu Pustutten;  
Besitzertochter Pauline **Zimmel**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu  
Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau  
Friederike, geb. **Titschkus**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 13.6., 2 Uhr  
vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 19.6.; Losmann Michael **Palagscht**, wohnhaft zu Karkeln; seine  
Ehefrau, Losmannsfrau Marike Palagscht, geb. **Kurscheit**, 68 1/2 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns  
David **Kurscheit** und dessen Ehefrau Barbe **Knurbins**, beide verstorben zu  
Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.6., 3 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 22.6.; Besitzer Franz Albert **Gross**, wohnhaft zu Kallningken;  
Besitzertochter Anna Hedwig **Gross**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen  
Ehefrau Agnes Gertrud, geb. **Horn**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.6.,  
12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 28.6.; (Besitzer Julius **Clemens**, wohnhaft zu Kallningken); sein  
Halbbruder, Kommis Fritz **Götz**, 40 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Eisenberg verstorbenen Pächters  
Götz (Vorname unbekannt) und dessen zu Kallningken verstorbenen Ehefrau  
Euphrosine, geb. **Bedarf**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 28.6., 1 Uhr  
nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 2.7.; Besitzer Franz Albert **Gross**, wohnhaft zu Kallningken;  
Besitzertochter Erna Helene **Gross**, 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu  
Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen  
Ehefrau Agnes Gertrud, geb. **Horn**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 1.7.,  
1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; Am 21.7.1897. Auf Verfügung der Königlichen  
Staatsanwaltschaft zu Memel ist heute eingetragen worden, daß am 9.6.1897,  
8 Uhr vormittags, im Kurischen Haff zwischen Karkeln und Löckerort die  
Leiche einer unbekanntenen männlichen Person gefunden worden ist. Nähere  
Angaben über die Personalien derselben sind bis jetzt nicht ermittelt worden.  
Der Standesbeamte. Tamoschus.

- 45 Tramischen; 26.7.; (Besitzer und stellvertretender Gemeindevorsteher George Nelamischkies, wohnhaft zu Tramischen); Ortsarme Losmannsfrau Anne Genullis, geb. **Labeit**, 35 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Kallningken bei Heydekrug, Tochter des Eigenkättners Mickel **Labeit** und dessen Ehefrau Ilsze, geb. **Grigat** (weitere Angaben über dieselben unbekannt), zu Tramischen in ihrer Wohnung, 25.7., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 4.8.; Schuhmacher Karl **Brendtner**, wohnhaft zu Karkeln; Schuhmachersohn Friedrich Max **Brendtner**, 1 3/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friederike Johanne, geb. **Wiesenberg**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.8., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 7.8.; Kaufmann David **Rappillus**, wohnhaft zu Karkeln; Kaufmannstochter Clara Irene Regine Rappillus, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie Auguste, geb. **Bajohr**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.8., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 9.8.; Fischerfrau Auguste Paetzel, geb. **Kühn**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Ehemann, Fischer Ludwig **Paetzel**, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln lebenden Besitzers Heinrich **Paetzel** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Auguste, geb. **Müller**, zu Karkeln in seiner Wohnung, .8., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 9.8.; Losfrau Eva Pallasdies, geb. **Mikloweit**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Sohn Ferdinand Erdmann **Pallasdies**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.8., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 11.8.; Besitzer Franz **Stanschus**, wohnhaft zu Karkeln; Besitzertochter Maria Anna Martha **Stanschus**, 7 Monate, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Catharina, geb. **Saletzky**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.8., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 51 Tramischen; 13.8.; (Besitzer Gustav Besemer, wohnhaft zu Ackelningken); verwittwete Altsitzerin Rahel Lemke, geb. **Mäding**, seine Schwiegermutter, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Maszrimmen, Kreis Niederung, Tochter des (Angaben über die Eltern der Verstorbenen unbekannt), zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 12.8., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 29.8.; (Loswittwe Friede Quittkat, geb. Maskolus, wohnhaft zu Wirballen); ihr Kostkind Ida **Genullis**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Tramischen, Tochter des im Gefängnis befindlichen Losmanns Heinrich **Genullis** und dessen zu Tramischen verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Labeit**, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 29.8., 4 Uhr vormittags; (xxx);
- 53 Tramischen; 30.8.; Fischerfrau Heinriette Radusch, geb. **Schösch**, wohnhaft zu Karkeln; Heinriette Johanne **Radusch**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischers Hermann **Radusch** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.8., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Tramischen; 8.9.; Besitzer Franz **Ristau**, wohnhaft zu Karkeln; Besitzerfrau Albertine Ristau, geb. **Rosenberg**, seine Ehefrau, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Erbbauern Wilhelm **Rosenberg** und dessen Ehefrau Justine Caroline, geb. **Malaszinsky**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.9., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 11.9.; Losmannsfrau Elske Briczins, geb. **Petereit**, wohnhaft zu Karkeln; Losmann Jurgis **Briczins**, ihr Ehemann, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Matzgirren, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns Ansas **Briczins** und dessen Ehefrau Gryta, geb. **Radzawicz**, beide unbekannt verstorben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.9., 4 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 56 Tramischen; 17.9.; (Losmannsfrau Friederike Lagies, geb. Hoffmann, wohnhaft zu Wittken); Gustav Hermann **Britszin**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des unverehelichten Dienstmädchens Friederike Bertha **Britszin**, Tochter der Anzeigenden, zu Wittken in ihrer Wohnung, 17.9., 5 1/2 Uhr vormittags; (xxx); (Randvermerk:

Beim Vorlesen stellte sich heraus, daß der Verstorbene nicht Gustav Hermann hieß, sondern die Vornamen „Hermann Eduard“ führte. Der Standesbeamte. Tamoschus.);

- 57 Tramischen; 23.9.; Besitzer Michael **Sillus**, wohnhaft zu Kallningken; Besitzersohn Michael **Sillus**, 8 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Buße, geb. **Mellwing**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 23.9., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Tramischen; 27.9.; (Schneiderfrau Maria Salowsky, geb. Willumeit, wohnhaft zu Karkeln); Schneidersohn Carl Emil **Ojus**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Schneiders Carl **Ojus** und seiner Ehefrau Ludwike, geb. **Arndt**, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 25.9., 6 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Carl Emil Ojus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Tramischen; 4.10.; Besitzer Michael **Barteit**, wohnhaft zu Kallningken; Besitzersohn Max Michael Otto **Barteit**, 23 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne Mathilde, geb. **Gross**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 2.10., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Tramischen; 9.10.; (Häuslerfrau Anna Palleit, geb. Luttkus, wohnhaft zu Ackelningken); Richard **Ewang**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Dienstmädchens Maria **Ewang**, wohnhaft in Ackelningken, zu Ackelningken in der Wohnung der Anzeigenden, 8.10., 9 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 61 Tramischen; 11.10.; Losmann Friedrich **Grigull**, wohnhaft zu Lukischken; Richard Hugo **Grigull**, 15 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Lukischken, geb. zu Thewellen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Ludwike, geb. **Haupt**, zu Lukischken in seiner Wohnung, 11.10., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Tramischen; Besitzer August **Haupt**, wohnhaft zu Wittken; seine Ehefrau Caroline Haupt, geb. **Stangenberg**, 74 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Skuldeinen, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Martin Christof **Stangenberg** und dessen Ehefrau Julianne, geb. **Schulz**, beide



- verstorben zu Skuldeinen, zu Wittken in seiner Wohnung, 11.10., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Tramischen; 16.10.; Kaufmann Friedrich Wilhelm **Stassel**, wohnhaft zu Karkeln; Kaufmannssohn Friedrich Wilhelm Carl **Stassel**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Helene, geb. **Sabrowski**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.10., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Tramischen; 16.10.; Rentier Wilhelm **Weiss**, wohnhaft zu Kallningken; seine Ehefrau Johanne Justine Weiss, geb. **Gluth**, 83 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Lyszeiten, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Christian **Gluth** und dessen Ehefrau Justine, geb. **Beyer**, beide verstorben zu Lyszeiten, zu Kallningken in seiner Wohnung, 16.10., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Tramischen; 20.10.; (Losmann Moritz Romeike, wohnhaft zu Wittken); Losgängerin (Witt(we)) Erdmuth **Szubbel**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Graszten, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Wittken in seiner Wohnung, 19.10., 11 3/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Erdmuth Szubbel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Tramischen; 23.10.; Besitzer Christof **Wallukat** senior, wohnhaft zu Wirballen; Besitzertochter Grita **Wallukat**, 27 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Tattamischken, Kreis Heydekrug, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grita, geb. **Swars**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 23.10., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Tramischen; 25.10.; (Fischergeselle George Stankawitz, wohnhaft zu Karkeln); der Arbeiter Michael **Stankawitz**, sein Vater, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Ruß, Kreis Heydekrug, Sohn des Losmanns Miks **Stankawitz** und dessen Ehefrau Mare, geb. **Szukies**, beide unbekannt verstorben, zu Karkeln im Karkelstrom an der Haffmündung, 24.10., 11 Uhr vormittags, ertrunken aufgefunden; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Tramischen; 25.10.; (Besitzer Bernhard Mirwald, wohnhaft zu Ackelningken); Besitzer Johannes August **Trutnau**, 31 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Staldschen, Kreis Heydekrug, Sohn des Besitzers

- Ferdinand **Trutnau** und dessen Ehefrau Justine, geb. **Seiffert**, beide verstorben zu Staldschen, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 24.10., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Besitzers Trutnau zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Tramischen; 28.10.; (Besizertochter Emilie Hennig, wohnhaft zu Karkeln); Pflegfrau Wittve Friederike Trompa, geb. **Haupt**, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Baltszin, Tochter des Besitzers Theodor **Haupt** und dessen Ehefrau Anna Maria, geb. **Lenz**, beide verstorben zu Baltszin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 28.10., 1 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Friederike Trompa zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Tramischen; 30.10.; Besitzer Erdmann **Dams**, wohnhaft zu Parungaln; Besitzersohn Franz **Dams**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Parungaln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Kubuteit**, zu Parungaln in seiner Wohnung, 30.10., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Tramischen; 9.11.; Schmiedemeister Gustav **Janz**, wohnhaft zu Pustutten; Schmiedssohn Max **Janz**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Annike, geb. **Kose**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 8.11., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Tramischen; 22.11.; Pfarrer Emil **Bömeleit**, wohnhaft zu Kallningken; Richard Johannes Emil **Bömeleit**, 1 Jahr 2 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Nelly Maria, geb. **Reichsfreii von Lyncker**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 21.11., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Tramischen; 26.11.; (Tischler Michael Plonus, wohnhaft zu Ackelningken); unverehelichte Losgängerin Anna **Plonus**, seine Schwester, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Altsitzers Christof **Plonus**, verstorben zu Ackelningken, und seiner daselbst lebenden Ehefrau Marike, geb. **Jodeit**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 26.11., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 74 Tramischen; 4.12.; (Schuhmacher August Deitschun, wohnhaft zu Karkeln); unverehelichtes Dienstmädchen Auguste **Deitschun**, seine Schwester, 35 Jahre, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Coadjuthen, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Schuhmachers Friedrich **Deitschun** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Rosine, geb. **Bretthauer**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.12., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Tramischen; 4.12.; Losmann Christof **Naussed**, wohnhaft zu Wittken; Gustav Albert **Naussed**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in seiner Wohnung, 3.12., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Tramischen; 7.12.; (Pächter George Kikillus, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzerin Elske Kikillus, geb. **Graszeit**, seine Mutter, 66 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Wirschup et Lugehl, Tochter des zu Wirschup et Lugehl verstorbenen Altsitzers **Graszeit** (Vorname unbekannt) und dessen in Wittken lebenden Ehefrau Maria, geb. **Grundschowsky**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 7.12., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Tramischen; 15.12.; (Losmann Erdmann Mühlaus, wohnhaft zu Karkeln); verwitwete Losfrau Anne Jonischkeit, geb. **Girgsdies**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Parungaln, Tochter des Besitzers Christof **Girgsdies** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Pujehl**, beide verstorben zu Parungaln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.12., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1897, enthaltend sieben und siebenzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. Dezember 1897. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1898

- 1 Tramischen; 3.1.; (Wiesenaufseher Hermann Wiesenberg, wohnhaft zu Derwehlischken); von der Schuhmacherfrau Johanne Brendtner, geb. **Wiesenberg**, Ehefrau des in Essen a./R. lebenden Schuhmachers Karl **Brendtner**, seiner Tochter, evangelisch, zu Derwehlischken in seiner

- Wohnung, 2.1., 12 Uhr vormittags, Kind männlichen Geschlechts tot geboren;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 24.1.; Besitzer George **Jackschies**, wohnhaft zu Wirballen; seine Ehefrau Anna Jackschies, geb. **Pallagst**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Kastaunen, Kreis Niederung, Tochter des Arbeiters David **Pallagst** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Dommasch**, beide verstorben zu Kastaunen, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 24.1., 1 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 7.2.; Besitzer Christoph **Mauritz**, wohnhaft zu Ackelningken; seine Ehefrau Ane (sic!) Mauritz, geb. **Puplick**, 72 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Dannenberg, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Christof **Puplick** und dessen Ehefrau Grita, geb. **Gailus**, beide unbekannt verstorben, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 5.2., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Tramischen; 8.2.; Besitzer George **Maloneit**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Dorothea Maloneit, geb. **Bastik**, 44 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Swenzeln, Tochter des zu Skirwitell verstorbenen Altsitzers Erdmons **Bastik** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Dorothea, geb. **Radmacher**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.2., 8 Uhr vormittags; (xxx);
- 5 Tramischen; 28.2.; (Maschinenwittwe Maria Lascheit, geb. Ostwald, wohnhaft zu Karkeln); Loswittwe Urte Waitschies, geb. **Ostwald**, 90 Jahre 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Antonischken, Kreis Heydekrug, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 27.2., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Beim Vorlesen stellte sich heraus, daß die Urte Waitschies nicht um sieben, sondern um drei Uhr verstorben sei. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. In Vertretung. Gross.);
- 6 Tramischen; 7.3.; Besitzer David **Jacksteit**, wohnhaft zu Pustutten; seine Ehefrau Elske Jacksteit, geb. **Kenklies**, 32 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kastaunen, Tochter des zu Pustutten verstorbenen Besitzers Erdmann **Kenklies** und dessen zu Stolbeck lebenden Ehefrau Anna Kenklies, geb. **Plagsties**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 7.3., 10 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);

- 7 Tramischen; 21.3.; Besitzer Ferdinand **Kröhnert**, wohnhaft zu Ackelningken; Emilie Pauline **Kröhnert**, 8 Monate 26 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Lange**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 20.3., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Tramischen; 27.3.; (Fischer Michel Pallagst, wohnhaft zu Karkeln); Loswittwe Elske Plonus, geb. **Siemoneit**, seine Schwiegermutter, 83 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tattamischken, Tochter des verstorbenen Tamoschus **Siemoneit** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Kraujutt**, beide verstorben zu Tattamischken, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.3., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 6.4.; Glöckner David **Pagalies**, wohnhaft zu Kallningken; Emma **Pagalies**, 6 Monate 24 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Minna Maria, geb. **Klube**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 6.4., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Tramischen; 9.4.; Losmann Martin **Briczin**, wohnhaft zu Pustutten; seine Ehefrau Ane Briczin, geb. **Bendig**, 72 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kallningken, Tochter des Losmanns Maurus **Bendig**, verstorben zu Ackmenischken, und dessen Ehefrau Urte, geb. **Luttkus**, unbekannt verstorben, zu Pustutten in seiner Wohnung, 9.4., 8 Uhr vormittags; (xxx);
- 11 Tramischen; 13.4.; Besitzer Ludwig **Doll**, wohnhaft zu Kallningken; Helene Minna **Doll**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Fehlau**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 13.4., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Tramischen; 20.4.; (Losmann Friedrich Hein, wohnhaft zu Wirballen); Ortsarme Justine *Matschuk*, geb. **Girrus**, 99 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Sternberg bei Mehlauken, Tochter des zu Sternberg verstorbenen Eigenkätners Adam **Girrus** und dessen Ehefrau Marike, Geburtsname unbekannt, zu Wirballen in seiner Wohnung, 20.4., 11 3/4 Uhr vormittags; (xxx);

- 13 Tramischen; 7.5.; (Händler Franz Aszakies, wohnhaft zu Karkeln); Fischer Johann **Aszakies**, 31 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Fischers David **Aszakies** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Busze, geb. **Kaulitzki**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.5., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 18.5.; (Dienstmädchen Friederike Gurk, wohnhaft zu Karkeln); Losmannsfrau Maria Gurk, geb. **Pallasdies**, ihre Mutter, Ehefrau des Losmanns Daniel **Gurk**, 50 Jahre 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns **Pallasdies**, Vorname unbekannt, und dessen Ehefrau Anna, geb. **Kallweit**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung ihres Ehemannes, 18.5., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Tramischen; 21.5.; (Losmädchen Maria Poweleit, wohnhaft zu Pustutten); Rudolf Kurt **Poweleit**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Tilsit, Sohn der unverehelichten Wirtin Grete **Poweleit**, wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung seiner Mutter, 21.5., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 21.5.; Besitzer Heinrich **Stranz**, wohnhaft zu Kallningken; Meta Hedwig **Stranz**, 1 Jahr 4 Monate 14 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Kubillus**, zu Kallningken, 21.5., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 30.5.; (Losmann Johann Brandt, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Wilhelm **Brandt**, sein Bruder, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Schuhmachers Johann **Brandt** und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. **Link**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.5., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 6.6.; Wäscherin Johanne **Eichholz**, wohnhaft zu Karkeln; Schneiderin Anna Sophie Franziska **Eichholz**, 34 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.6., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Verstorbene war nichtehelich geboren*);

- 19 Tramischen; 13.6.; (Losgänger August Tumscheit, wohnhaft zu Tramischen); seine Großmutter, Loswitte Amalie Tumscheit, geb. **Kummetz**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Derwehlischken, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 13.6., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 14.6.; (Losmann Eduard Petereit, wohnhaft zu Karkeln); Altersrentenempfänger Carl **Strafehl**, etwa 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Picketupönen, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.6., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 27.6.; Besitzer Carl Albert **Korn**, wohnhaft zu Pustutten; Carl Oskar **Korn**, 9 Wochen, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Baltscheit**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 27.6., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 4.7.; (Besitzer Otto Boek, wohnhaft zu Pustutten); Besitzerwitwe Mathilde Wedler, geb. **Urban**, 61 Jahre 6 Monate, mennonitisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Kallningken, Tochter des Leinwebers Wilhelm **Urban** und dessen Ehefrau Gertrude, geb. **Schenk**, beide verstorben zu Kallningken, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 3.7., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 4.7.; Besitzer Carl Albert **Korn**, wohnhaft zu Pustutten; Olga Martha **Korn**, 10 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Baltscheit**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 3.7., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; 15.7.; Losmann George **Griguscheit**, wohnhaft zu Tramischen; Grete **Griguscheit**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grita, geb. **Schekli**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 15.7., 4 1/2 Uhr vormittags;
- 25 Tramischen; 21.7.; Losmann George **Stanschus**, wohnhaft zu Karkeln; Maria Elisabeth **Stanschus**, 9 Wochen, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu

- Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Martha, geb. **Kairies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.7., 8 Uhr nachmittags;
- 26 Tramischen; 22.7.; Fischer Carl **Günther**, wohnhaft zu Karkeln; Auguste Anna Günther, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Höllger**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.7., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Tramischen; 25.7.; (Losmann Martin Bridszin, wohnhaft zu Paith); seine Schwägerin, Losmannsfrau Madline Kalthoff, geb. **Buttkus**, Ehefrau des in der Strafanstalt Insterburg befindlichen Losmanns Julius **Kalthoff**, etwa 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Jackstellen, Kreis Heydekrug, Tochter des Besitzers Christof **Buttkus** und seiner Ehefrau Erdmuthe, geb. **Laureit**, beide verstorben zu Matzgirren, Kreis Heydekrug, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 24.7., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Tramischen; 17.8.; Besitzer Ludwig **Bajohr**, wohnhaft zu Karkeln; Carl Max **Bajohr**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria Bajohr, geb. **Bendig**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.8., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Tramischen; 22.8.; (Losmannswittwe Mathilde Wiechert, geb. Alzuhn, wohnhaft zu Wirballen); Auguste Marthe **Rogait**, 1 Monat, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter der unverehelichten Wirtin Martha **Rogait**, 22.8., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Tramischen; 23.8.; Besitzer Heinrich **Stengel**, wohnhaft zu Karkeln; Walter Ernst **Stengel**, 15 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elisabeth Stengel, geb. **Neumann**, 23.8., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Tramischen; 27.8.; Besitzerfrau Ida Trutnau, geb. **Hinz**, wohnhaft zu Pustutten; Anna Heinriette Ida **Trutnau**, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter der Anzeigenden und deren Ehemann Gustav **Trutnau**, zu Pustutten, 26.8., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Tramischen; 31.8.; Häuslerfrau Marie Klieschies, geb. **Deleit**, wohnhaft zu Ackelningken; Häusler Wilhelm **Klieschies**, Ehemann der Anzeigenden,



- 55 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Wieszeiten, Sohn des Besitzers George **Klieschies** und dessen Ehefrau Anna, geb. **Keleit**, beide verstorben zu Wieszeiten, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 30.8., 8 1/2 Uhr vormittags; (xxx); *(Nach den Eintragungen im Kirchenbuch von Schakuhnen hieß die Mutter des Verstorbenen mit Vornamen nicht Anna, sondern Gryta; der Verstorbene, da am 21.3.1845 in Wyzaiten geboren, war bei seinem Tod auch nicht 55 Jahre, sondern 53 Jahre alt);*
- 33 Tramischen; 1.9.; Losmann Erdmann **Burnus**, wohnhaft zu Karkeln; seine Ehefrau Anna Burnus, geb. **Siemonicke**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Ennusze (sic!) **Siemonis** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Staschus**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.8., 11 Uhr nachmittags; (xxx); *(Der Vater der Verstorbenen hieß natürlich nicht „Ennusze“ mit Vornamen; der Geburtseintrag vom 7.8.1824 weist vielmehr die Geburt der Ennyke, Tochter des Miks Siemons, Losmanns, und der Maryke Stasseit aus; da „Ennusze“ nur eine Variante von „Ennike“ ist, liegt wohl eine Verwechslung mit dem – hier in „Anna“ eingedeutschten – Vornamen der Verstorbenen selbst vor);*
- 34 Tramischen; 9.9.; (Fischer Franz Völkner, wohnhaft zu Karkeln); Max **Völkner**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Schneidermeisters Hermann **Völkner** und dessen Ehefrau Meta, geb. **Willomeit**, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 8.9., 19 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Max zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Tramischen; 10.9.; (Losmann Friedrich Weischnor, wohnhaft zu Karkeln); Max **Stascheit**, 4 Jahre 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Florentine **Stascheit**, jetzt verehelichten Weischnor, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.9., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Tramischen; 14.9.; (Besitzer Friedrich Schinkoreit, wohnhaft zu Kallningken); Partikulier Carl **Schenk**, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des verstorbenen Besitzers Elias **Schenk** und dessen Ehefrau unbekannt, geb. unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 14.9., 12 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem

- Ableben des Carl Schenk zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Tramischen; 17.9.; Schneider Friedrich **Stascheit**, wohnhaft zu Kallningken; Fritz **Stascheit**, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Neukirch, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Breier**, 17.9., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Tramischen; 19.9.; Besitzerfrau Auguste Ewald, geb. **Kuck**, wohnhaft zu Karkeln; Meta Olga **Ewald**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Friedrich **Ewald** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 18.9., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Tramischen; 19.9.; Fischer Johann Carl **Awiszus**, wohnhaft zu Karkeln; Maria Auguste **Awiszus**, 10 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischers Johann Carl **Awiszus** und dessen Ehefrau Busche, geb. **Sellau**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.9., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Tramischen; 24.12.; (Besitzer Friedrich Höckerich, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Johann Ludwig **Sommerfeld**, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Johann **Sommerfeld** und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Zander**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln im Strom ertrunken, 20.9., 4 Uhr vormittags, und zwar im Karkeler Strom ertrunken; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Tramischen; 24.9.; (Besitzer Friedrich Höckerich, wohnhaft zu Karkeln); Besitzertochter Friederike Auguste **Höckrich**, Schwester des Anzeigenden, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Samuel **Höckrich** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Justine, geb. **Rosenberg**, zu Karkeln im Strom ertrunken, 20.9., 4 Uhr vormittags, und zwar im Karkeler Strom ertrunken; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Tramischen; 10.10.; Losmann Friedrich **Haupt**, wohnhaft zu Lukischen; Otto Friedrich **Haupt**, 13 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Lukischen, geb. zu Lukischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Wittösch**,

- zu Lukischen in seiner Wohnung, 10.10., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Tramischen; 16.10.; Losmann Friedrich **Gawehn**, wohnhaft zu Ackelningken; Richard **Gawehn**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Ackelningken, geb. zu Labben, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Sielop**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 15.10., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Tramischen; 17.10.; Besitzer Jurgis **Girgsdies**, wohnhaft zu Parungaln; seine Ehefrau Urte Girgsdies, geb. **Kalnischkies**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Parungaln, Tochter des Besitzers David **Kalnischkies** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Saunus**, beide verstorben zu Parungaln, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.10., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Tramischen; 19.10.; Fischer Friedrich **Gengel**, wohnhaft zu Karkeln; Friedrich Franz **Gengel**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Gryta Gengel, geb. **Gelszeit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.10., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Tramischen; 20.10.; (Losmann Carl Heinzendorff, wohnhaft zu Derwehlischken); Heinriette Heinzendorff, geb. **Gärtner**, seine Mutter, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Undresseln, Kreis Ragnit, deren Eltern dem Anzeigenden unbekannt geblieben sind, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 20.10., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Tramischen; 10.11.; (Besitzer Ludwig Bajohr, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzer Gottfried **Bajohr**, Vater des Anzeigenden, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Heinrich **Bajohr** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Thien**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.11., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Tramischen; 11.11.; (Kaufmann David Rapillus, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, Pflegerin Raggyna Rapillus, geb. **Willumeit** (sic!), 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirthen Mix **Willomeit** (sic!) und dessen Ehefrau Raggyna, geb. **Mikloweit**, beide

- verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 11.11., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Tramischen; 17.11.; (Tischlerfrau Mathilde Deiwick, geb. Müller, wohnhaft zu Karkeln); ihr Vater, Besitzer Carl Rudolph **Müller**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Kallningken, Sohn des Pächters Friedrich **Müller** und dessen Ehefrau Friederike, geb. **Stopp**, beide verstorben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.11., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Tramischen; 5.12.; (Losmann Heinrich Windszus, wohnhaft zu Wittken); seine Mutter, die Losfrau Heinriette Windszus, geb. **Kloss**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Losmanns George **Kloss** und dessen Ehefrau, geb. **Nienke**, Vornamen unbekannt, beide verstorben zu Ackelningken, zu Wittken in ihrer Wohnung, 4.9., 11 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Beim Verlesen stellte es sich heraus, daß der Anzeigende nicht Heinrich, sondern Wilhelm heißt und der Vater der Verstorbenen nicht George, sondern Wilhelm heißt. Der Standesbeamte. Tamoschus.);
- 51 Tramischen; 9.12.; Eigenkätner Albert **Romeike**, wohnhaft zu Wittken; Maria Elma **Romeike**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Lemke**, zu Wittken in seiner Wohnung, 9.12., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Tramischen; 11.12.; Besitzer Wilhelm **Haupt**, wohnhaft zu Kallningken; Eugen Hermann **Haupt**, 22 Jahre, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner verstorbenen Ehefrau Johanne, geb. **Stangenberg**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.12., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Tramischen; 11.12.; Besitzer George **Besemer**, wohnhaft zu Lukischen; Metha Gertrude **Besemer**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Lukischen, geb. zu Lukischen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ottilie, geb. **Killat**, zu Lukischen in seiner Wohnung, 11.12., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 54 Tramischen; 17.12.; (Besitzer Carl Haupt, wohnhaft zu Derwehlischken); seine Mutter, Altsitzerwitwe Wilhelmine Haupt, geb. **Grigull**, 66 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Derwehlischken, geb. zu Pagerschwienen, Kreis Labiau, Tochter des Besitzers Wilhelm **Grigull** und dessen Ehefrau Rosa, geb. **Wosegin**, beide verstorben zu Pagerschwienen, zu Derwehlischken in des Anzeigenden Wohnung, 16.12., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Tramischen; 31.12.; Losmann Christoph **Naussed**, wohnhaft zu Wittken; Meta **Naussed**, 11 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in seiner Wohnung, 31.12., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);  
Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1898, enthaltend fünf und fünfzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31sten Dezember 1898. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1899

- 1 Tramischen; 9.1.; Besitzer August **Ernst**, wohnhaft zu Wirballen; von der Besitzerfrau Anna Ernst, geb. **Aschmann**, Ehefrau des Anzeigenden, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 9.1., 5 Uhr vormittags; ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; 9.1.; Besitzer August **Ernst**, wohnhaft zu Wirballen; Besitzerfrau Anna Ernst, geb. **Aschmann**, seine Ehefrau, 36 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Matzgirren, Tochter des Eigenkättners Christoph **Aschmann**, verstorben zu Heydlaugken, und dessen zu Matzgirren verstorbenen Ehefrau Elske, geb. **Meschkeit**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 9.1., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; 11.1.; Besitzer Johann **Brandt**, wohnhaft zu Karkeln; Johanna Brandt, geb. **Zimmel**, seine Ehefrau, 46 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Martin **Zimmel** und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Rhöse**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.1., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 4 Tramischen; 9.2.; (Kaufmannssohn Fritz Eroms, wohnhaft zu Karkeln); Hertha Maria **Eroms**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Splitter, Kreis Tilsit, Tochter des Kaufmanns Robert **Eroms** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Juckel**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in deren Wohnung, 8.2., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 5 Tramischen; 6.3.; (Besitzer Carl Gudies, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter, die Pflegerin Maria Gudies, geb. **Gudies**, 76 1/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers George **Gudies** und dessen Ehefrau Maryke, geb. **Praplesch**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.3., 11 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 6 Tramischen; 14.3.; Losmann Carl **Schlopsna**, wohnhaft zu Karkeln; von der Mariane, geb. **Gluth**, seiner Ehefrau, beide evangelisch, wohnhaft bei ihm zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.3., 8 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift;
- 7 Tramischen; 20.3.; Losmann Erdmann **Mülhaus**, wohnhaft zu Karkeln; Anna Auguste **Mülhaus**, seine Tochter, 8 1/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Gretha, geb. **Peldschus**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.3., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 8 Tramischen; 22.3.; Losfrau Auguste Haupt, wohnhaft zu Tramischen; Ida Pauline **Haupt**, ihre Tochter, 4 Monate 6 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tewellen, Tochter des Losmanns Wilhelm **Haupt** und dessen Ehefrau Auguste Haupt, geb. **Haupt**, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 21.3., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 9 Tramischen; 27.3.; (Losmannsfrau Anna Raudies, geb. Brack, wohnhaft zu Tramischen); Anna Brack, geb. **Lischus**, ihre Mutter, 80 Jahre 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Schuppinen, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Christoph **Lischus** und dessen Ehefrau Orta, geb. **Okschick**, beide unbekannt verstorben; zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.3., 3/4 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 10 Tramischen; 8.4.; Chausseearbeiter Carl **Fink**, wohnhaft zu Tramischen; Friedrich Wilhelm **Fink**, sein Sohn, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft zu

- Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Chausseearbeiters Carl Fink und dessen Ehefrau Maria, geb. **Schumpetries**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 8.4., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 11 Tramischen; 10.4.; (Losmann August Preik, wohnhaft zu Wittken); Losmann Johann **Preik**, sein Vater, 68 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Plaschken, Sohn des Besitzers Johann **Preik** und dessen Ehefrau Gertrud, geb. **Gluth**, beide unbekannt verstorben, zu Wittken in seiner Wohnung, 10.4., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 12 Tramischen; 24.4.; (Bäckerfrau Eleonorie (sic!) Schulz, geb. Kelin, wohnhaft zu Karkeln); Dienstmädchen Maria **Septinus**, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Meneiken, Kreis Heydekrug, geb. zu Meneiken, Tochter des Häuslers Michael **Septinus**, verstorben zu Meneiken, und dessen Ehefrau, Vorname unbekannt, geb. **Trump**, zu Meneiken wohnhaft, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 22.4., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 13 Tramischen; 25.4.; (Schneiderin Johanne Friederike Gengel, wohnhaft zu Ackelníngken); Ortsarmer Friedrich Wilhelm **Gengel**, ihr Vater, 80 Jahre 3 Monate 23 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelníngken, geb. zu Uschpaltten (sic!), Kreis Niederung, Sohn des Besitzers Martin **Gengel** und dessen Ehefrau Anna *Barra* **Barrowski**, beide zu Uschpaltten, Kreis Niederung, verstorben, zu Ackelníngken in der Wohnung, 23.4., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 14 Tramischen; 2.5.; (Besitzer Eugen Rosenfeld, wohnhaft zu Wittken); Hugo August **Preick**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Sohn der unverehelichten Schneiderin Friedricke **Preick**, wohnhaft in Wittken, zu Wittken in deren Wohnung, 2.5., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 15 Tramischen; 16.5.; Losfrau Maria Bigga, geb. **Schendick**, wohnhaft zu Karkeln; Otto **Bigga**, Sohn der Anzeigerin, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Daniel **Bigga** und dessen Ehefrau Maria, geb. Schendick, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 15.5., 7 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 16 Tramischen; 17.5.; Losmann Carl Ferdinand **Völkner**, wohnhaft zu Karkeln; sein Sohn Hermann Carl **Völkner**, 3 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft zu

- Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Raudonat**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.5., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 17 Tramischen; 18.5.; (Besitzer Julius Eichholz, wohnhaft zu Karkeln); seine Mutter Wilhelmine Wiese, geb. **Wiesenberg**, früher verehelicht gewesene Eichholz, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Ackmonischken, Kreis Heydekrug, Tochter des Besitzers Wilhelm **Wiesenberg**, verstorben zu Katrinischken (sic!), und dessen Ehefrau Julianne, geb. **Haupt**, verstorben zu Stalschen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.5., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 18 Tramischen; 2.6.; unverehelichtes Dienstmädchen Marike **Ewang**, wohnhaft zu Ackelníngken; ihr Sohn August **Ewang**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Ackelníngken, geb. zu Ackelníngken, Sohn des unverehelichten Dienstmädchens Marike Ewang, wohnhaft zu Ackelníngken, zu Ackelníngken in der Wohnung, 1.6., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 19 Tramischen; 6.6.; (Fischer Daniel Lemke, wohnhaft zu Karkeln); Losmann Daniel **Guddeit**, 61 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirths George **Guddeit** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Weisznor**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.6., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 20 Tramischen; 10.6.; (Besitzer Albert Wieberneit, wohnhaft zu Karkeln); Pflegenehmer Friedrich **Kalweit**, 73 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Wirths Erdmann **Kallweit** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Kuhnke**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.6., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 21 Tramischen; 12.6.; Besitzer Karl **Balk**, wohnhaft zu Karkeln; seine Frau Emilie, geb. **Zimmel**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Karl **Zimmel** und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Weiss**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.6., 12 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 22 Tramischen; 17.6.; (Fischer Johann Heinrich Pätzel, wohnhaft zu Karkeln); Besitzer Johann Heinrich **Pätzel**, sein Vater, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Spuken, Sohn des Schmids Heinrich **Pätzel** und dessen



- Ehefrau Dorothea, geb. **Grigull**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung, 17.6., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 23 Tramischen; 19.6.; Besitzer Ludwig **Bajohr**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Louise Erene (sic!) Ketha (sic!) **Bajohr**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Ludwig Bajohr und dessen Ehefrau Marie, geb. **Bendig**, beide wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.6., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 24 Tramischen; 19.6.; (Hebamme Bertha Weissel, geb. Tomas, wohnhaft zu Kallningken); von der Besitzerfrau Emilie Schinkoreit, geb. **Schenk**, Ehefrau des Besitzers Friedrich **Schinkoreit**, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 18.6., 1 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift;
- 25 Tramischen; 21.6.; Schneidermeister Hermann **Völkner**, wohnhaft zu Karkeln; Mehta (sic!) Ida **Völkner**, seine Tochter, 2 Monate 27 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Mehta, geb. **Willumeit**, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.6., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 26 Tramischen; 25.6.; Besitzer George **Kereit**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Friedericke Dorothea **Kereit**, 2 Monate 3 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Endruteit**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 24.6., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 27 Tramischen; 26.6.; Fischer Friedrich **Ewald**, wohnhaft zu Karkeln; seine Tochter Emma Heda **Ewald**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Kuck**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.6., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 28 Tramischen; 3.7.; (Dienstmädchen Amalie Dickschus, wohnhaft zu Karkeln); Besiztertochter Anna Mathilde Gertrud **Rhesa**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Wilhelm **Rhesa** und dessen

- Ehefrau Mathilde, geb. **May**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.7., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 29 Tramischen; 8.7.; Besitzer David **Wehlius**, wohnhaft zu Karkeln; Friedrich David **Wehlius**, sein Sohn, 3 Monate 19 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers David Wehlius und dessen Ehefrau Ernstine Konstane (sic!), geb. **Heinscher**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.7., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 30 Tramischen; 12.7.; Besitzer Ludwig **Doll**, wohnhaft zu Kallningken; seine Tochter Friedericke Emma **Doll**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers Ludwig Doll und dessen Ehefrau Eliesabet, geb. **Fehlau**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 12.7., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 31 Tramischen; 14.7.; (Wiesenwärtertochter Anna Kühn, wohnhaft zu Kallningken); ihr Vater, Wiesenwärter Martin **Kühn**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Useinen, Kreis Niederung, Sohn des Häuslers Heinrich **Kühn** und dessen Ehefrau Anne, geb. **Szonn**, beide verstorben zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 13.7., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 32 Tramischen; 17.7.; Streckenwärter Franz **Bremer**, wohnhaft zu Tramischen; Amalie Heinriette **Bremer**, seine Tochter, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Streckenwärters Franz **Bremer** und dessen Ehefrau Bertha, geb. **Artschwager**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 16.7., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 33 Tramischen; 20.7.; Schneidermeisterfrau Marie Luckau, geb. **Enstipp**, wohnhaft zu Pustutten; Ida Auguste Luckau, ihre Tochter, 3 Monate 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Schneidermeisters Gustav **Luckau** und dessen Ehefrau Marie, geb. Enstipp, zu Pustutten in der Wohnung ihres Ehemannes, 20.7., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 34 Tramischen; 31.7.; Besitzer David **Pallakst**, wohnhaft zu Pustutten; Amalie Anna **Pallakst**, seine Tochter, 25 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Metha, geb.

- Wallat**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 31.7., 4 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift;
- 35 Tramischen; 4.8.; Schneidermeisterfrau Ludwike Ojius, geb. **Arndt**, wohnhaft zu Karkeln; Else Gertrud **Ojius**, ihre Tochter, 11 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Schneidermeisters Karl **Ojius** und dessen Ehefrau Ludwike, geb. Arndt, zu Karkeln in der Wohnung, 3.8., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 36 Tramischen; 12.8.; Besitzer Christoph **Grikus**, wohnhaft zu Pustutten; Marie Olga Gertrud **Grikus**, seine Tochter, 1 Jahr 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Waitschies**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 12.8., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 37 Tramischen; 18.8.; Besitzer Christoph **Grikus**, wohnhaft zu Pustutten; Greta Anna **Grikus**, seine Tochter, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Waitschies**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 18.8., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 38 Tramischen; 7.9.; Besitzerfrau Heinriette Heyrich, geb. **Cohn**, wohnhaft zu Karkeln; Besitzer Wilhelm August **Heyrich**, ihr Ehemann, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Matzstubern, Kreis Tilsit, Sohn des Besitzers Daniel **Heyrich** und dessen Ehefrau Ragiene, geb. **Reimer**, beide unbekannt verstorben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.9., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 39 Tramischen; 21.9.; (Pächter David Luttkus, wohnhaft zu Kallningken); Altsitzer Michael **Luttkus**, sein Vater, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken, geb. zu Laugsthenau in Russland, Sohn des Besitzers Michael **Luttkus** und dessen Ehefrau Lotta, geb. **Kellat**, beide verstorben in Russland, zu Kallningken in seiner Wohnung, 21.9., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 40 Tramischen; 2.10.; Besitzerfrau Luci Wieberneit, geb. **Kallweit**, wohnhaft zu Karkeln; Besitzersohn Alfred **Wieberneit**, ihr Sohn, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Albert **Wieberneit**

- und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 1.10.,  
8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 41 Tramischen; 6.10.; Betriebsführer Richard **Nicolas**, wohnhaft zu Tramischen;  
Arthur Hugo Wilhelm **Nicolas**, sein Sohn, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft  
zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen  
Ehefrau Maria Nicolas, geb. **Jaeger**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 6.10.,  
4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 42 Tramischen; 14.10.; Losmann Wilhelm **Enstipp**, wohnhaft zu Pustutten;  
Heinrich **Enstipp**, sein Sohn, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb.  
zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Putzis**, zu  
Pustutten in seiner Wohnung, 14.10., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift;
- 43 Tramischen; 18.10.; (Besitzer Karl Schenk, wohnhaft zu Karkeln); Altsitzerin  
Anna Kerscheit, geb. **Sakut**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb.  
zu Nidden, Kreis Memel, Tochter des Fischerwirths Johann Friedrich **Sakut**  
und dessen Ehefrau Barbara, geb. **Kakis**, beide verstorben zu Karkeln, zu  
Karkeln in seiner Wohnung, 18.10., 8 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift;
- 44 Tramischen; 21.10.; Fischer Erdmann **Schwellnus**, wohnhaft zu Karkeln;  
Reservist Wilhelm **Schwellnus**, sein Sohn, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Amalie,  
geb. **Gurk**, zu Karkeln im Kurischen Haff, 10.10., unbekannter Tagesstunde,  
und zwar im Kurischen Haffe des Karkeler *Rohres* ertrunken vorgefunden;  
(eigenhändige Unterschrift;
- 45 Tramischen; 21.10.; Schneider Martin **Galinsky**, wohnhaft zu Karkeln; Franz  
Leo **Galinsky**, sein Sohn, 3 Wochen, katholisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu  
Karkeln, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Danull**, zu  
Karkeln in seiner Wohnung, 20.10., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift;
- 46 Tramischen; 23.10.; (Schneidermeister George Pujehl, wohnhaft zu  
Tramischen); Pflegenehmer Michael **Pujehl**, sein Vater, 67 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Besitzers George  
**Pugehl** und dessen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Greinus**, beide verstorben zu

- Tramischen, zu Tramischen in seiner Wohnung, 23.10., 11 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift;
- 47 Tramischen; 1.11.; (Besitzersohn David Reydies, wohnhaft zu Wittken);  
Besitzer David **Reydies**, sein Vater, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Wittken, geb. zu Kallningken, Sohn des zu Wittken verstorbenen Besitzers  
George **Reydies** und dessen zu Wittken lebenden Ehefrau Maria, geb.  
**Mantwill**, zu Wittken in seiner Wohnung, 2.11., 12 1/4 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift;
- 48 Tramischen; 3.11.; Besitzer August **Alzuhn**, wohnhaft zu Pustutten;  
Besitzersohn Franz Emil **Alzuhn**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu  
Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau  
Emma, geb. **Wiesenberg**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 2.11., 6 Uhr  
nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 49 Tramischen; 7.11.; Kaufmann Robbt **Eroms**, wohnhaft zu Karkeln; Anne Irma  
Bety **Eroms**, seine Tochter, 2 Jahre 1 Monat, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geb. zu Tilsit, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria,  
geb. **Juckel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.11., 6 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift;
- 50 Tramischen; 9.11.; Besitzer Michael **Sillus**, wohnhaft zu Kallningken; sein  
Sohn David **Sillus**, 14 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft zu Kallningken,  
geb. zu Skirwieth, Kreis Heydekrug, Sohn des Anzeigenden und dessen  
Ehefrau Busche, geb. **Mellwing**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 8.11.,  
2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 51 Tramischen; 14.11.; Besitzerfrau Johanne Günther, geb. **Höllger**, wohnhaft zu  
Karkeln; ihr Sohn, Richard **Günther**, 5 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft zu  
Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigerin und dessen (sic!) Ehemann,  
Besitzer Karl **Günther**, zu Karkeln in der Wohnung ihres Ehemanns, 14.11.,  
3 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 52 Tramischen; 16.11.; (Besitzer George Grigoleit, wohnhaft zu Wittken);  
Eigenkätihnertochter Greta **Baltutt**, 18 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Wittken, geb. zu Ackmenischken, Tochter des zu Kallningken wohnhaften  
Besitzers George **Baltutt** und dessen zu Bekschen verstorbenen Ehefrau Urte,  
geb. **Petkat**, zu Wittken (*sc. in dem*) am Wohnhaus des Anzeigenden

- vorbeiführenden Wiesengraben, 11.11., unbekannter Stunde vormittags, und zwar infolge des Ertrinkens; (eigenhändige Unterschrift;
- 53 Tramischen; 24.11.; Losmannsfrau Johanne Günther, geb. **Gengel**, wohnhaft zu Karkeln; ihr Mann Losmann Erdmann **Günther**, 51 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Schmieds Gottfried **Günther** und dessen zu Heydekrug lebenden Ehefrau Heinriette, geb. **Lau**, 22.11., unbekannter Stunde nachmittags, und zwar im Kurischen Haffe des Karkeler Rohres ertrunken todt vorgefunden; (xxx);
- 54 Tramischen; 1.12.; Fischerfrau Auguste Völkner, geb. **Raudonat**, wohnhaft zu Karkeln; ihre Tochter Emma Marie **Völkner**, 5 Monate 2 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischers Karl **Völkner** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in der Wohnung ihres Ehemanns, 1.12., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 55 Tramischen; 1.12.; (Losmann Michael Plonus wohnhaft zu Ackelníngken); Losmannsfrau Marie Polnus, geb. **Jodeit**, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Ackelníngken, geb. zu Girgsden, Tochter des Besitzers (unbekannten Vornamens) **Jodeit** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Schepeit**, beide verstorben zu Girgsden, zu Ackelníngken in seiner Wohnung, 1.12., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 56 Tramischen; 10.12.; Losmann Christian **Ramischkat**, wohnhaft zu Wirballen; der Johanne, geb. **Oberst**, seiner Ehefrau. *(Der Eintrag ist nicht komplettiert, der geschriebene Text durchgestrichen; offenbar ging der Registerführer zunächst von einer Totgeburt aus, das Kind aber war – wie der nachfolgende Eintrag zeigt – lebend geboren und erst dann gestorben, was eine andere Erfassung im Register erforderte. Der nachfolgende Eintrag hat dieselbe laufende Nummer 56 erhalten.);*
- 56 Tramischen; 10.12.; Losmann Christian **Ramuschkat**, wohnhaft zu Wirballen; Auguste **Ramuschkat**, 2 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Oberst**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 9.12., 3 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift;
- 57 Tramischen; 11.12.; (Besitzer Moritz Weiss, wohnhaft zu Karkeln); Besitzertochter Mathilde Emilie **Lau**, 30 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu

- Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Johann **Lau** und dessen Ehefrau Johanne, geb. **Schenk**, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Mutter, 11.12., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 58 Tramischen; 17.12.; Losmann Christoph **Naussed**, wohnhaft zu Wittken; Ewa Minna **Naussed**, seine Tochter, 10 Wochen, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in seiner Wohnung, 16.12., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 59 Tramischen; 18.12.; Besitzer David **Jagsteit**, wohnhaft zu Pustutten; Otto **Jagsteit**, sein Sohn, 24 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Mauritsch**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 17.12., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 60 Tramischen; 21.12.; (Bäckerfrau Wilhelmine Perlbach, geb. Stassel, wohnhaft zu Karkeln); Bäckergeselle Karl Otto **Rosbach**, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Elbing Kolonie, Kreis Niederung, Sohn des Arbeiters Karl **Rosbach** und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Kröhnert**, beide wohnhaft zu Ragnit, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigerin, 20.12., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- 61 Tramischen; 22.12.; Eigenkätchnerfrau Johanne Günther, geb. **Höllger**, wohnhaft zu Karkeln; Gustav **Günther**, ihr Sohn, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Eigenkätchners Karl **Günther** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in der Wohnung ihres Ehemanns, 21.12., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift;
- Vorstehendes Sterbe-Haut-Register des Jahres 1899, enthaltend ein und sechzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Tramischen, den 31. Dezember 1899. Der Standesbeamte. Tamoschus.

## 1900

- 1 Tramischen; 3.1.; Losmannssohn Otto **Krowinnus**, wohnhaft in Lukischken; Revirarbeiter (sic!) Michael **Krowinnus**, sein Vater, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischen, geb. zu Nausseden, Kreis Heydekrug, verheirathet, Sohn des zu Nausseden verstorbenen Losmanns Ensis **Krowinnus** und dessen

- zu Girgsden lebenden Ehefrau Maria, geb. **Bendig**, zu Lukischken in seiner Wohnung, 3.1., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Tramischen; Besitzer George **Girgsdies**, wohnhaft in Parungalen; Ida Maria **Girgsdies**, seine Tochter, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Parungalen, geb. zu Parungalen, 27.11.1899, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria, geb. **Batolies**, zu Parungalen in seiner Wohnung, 31.12.1899, 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Tramischen; (Losfrau Maria Enstipp, geb. Putzas, wohnhaft in Pustutten); Losfrau Anna Nienke, geb. **Awiszus**, 68 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Labben, Wittwe, Tochter des Losmanns George **Awiszus** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Kunz**, beide verstorben zu Pustutten, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 4.1., 11 Uhr nachmittags; (Randvermerk: Die Anzeigende Maria Enstipp erklärte, daß sie bei dem Ableben der Anna Nienke zugegen gewesen sei. Eingetragen auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts zu Russ vom 4. Januar 1902. Karkeln, am 8. März 1902. Der Standesbeamte. Stoellger.);
- 4 Tramischen; 7.1.; Schumacherfrau Auguste Gurk, geb. **Gaengel**, wohnhaft in Kallningken; Auguste Gertrud **Gurk**, ihre Tochter, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, 5.10.1899, Tochter des Schuhmachers Rudolf **Gurk** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Karkeln in der Wohnung ihres Mannes, 6.1., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Tramischen; 15.1.; Besitzer Friedrich Wilhelm **Höckrich**, wohnhaft in Kallningken; von der Anne, geb. **Pugehl**, seiner Ehefrau, beide evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.1., 6 Uhr vormittags, ein todttes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Tramischen; 21.1.; (Besitzer Wilhelm Deiwick, wohnhaft in Kallningken); Altsitzerin Amanda Adelheide Müller, geb. **Priewe**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Spucken, Wittwe, Tochter des Wirtes Friedrich **Priewe** und dessen Ehefrau Florentine, geb. **Boettcher**, beide unbekannt verstorben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.1., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Der Anzeigende Wilhelm Deiwick erklärte, daß er bei dem Ableben der Adelheide Müller zugegen gewesen sei.



- Eingetragen auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts zu Russ vom 4. Januar 1902. Karkeln, am 8. März 1902. Der Standesbeamte. Stoellger.);
- 7 Tramischen; 24.1.; Losfrau Eva Pallasdies, geb. **Nicloweit**, wohnhaft in Kallningken; Anna **Pallasdies**, ihre Tochter, 1/2 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, 3.7.1899, Tochter der verwitweten Losfrau Eva Pallasdies, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 24.1., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Kindesmutter war bereits zehn Jahre zuvor verwitwet und lebte mit dem katholischen Losmann Erdman Stanczus zusammen, der ein halbes Jahr zuvor auch die Geburtsanzeige gemacht hatte*);
- 8 Tramischen; 28.1.; Losfrau Emma Panzer, geb. **Meding**; wohnhaft in Pustutten; Anna Meta **Panzer**, ihre Tochter, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 10.7.1899, Tochter des am 19.9.1899 verstorbenen Losmanns Friedrich **Panzer** und dessen Ehefrau, der Anzeigerin, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 27.1., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Tramischen; 3.2.; Losmann Fritz **Völkner**, wohnhaft in Kallningken; Losmannsfrau Maria Awizsus, geb. **Urboteit**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Gurgeitschen, Kreis Insterburg, Wittwe, Tochter des (*Vordruck nicht komplettiert*), zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.2., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Der Anzeigende Fritz Völkner erklärte, daß er bei dem Ableben der Witwe Maria Awizsus zugegen gewesen sei und daß die Eltern der Verstorbenen unbekannt sein (sic!)).  
Eingetragen auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts zu Russ vom 4. Januar 1902. Karkeln, am 8. März 1902. Der Standesbeamte. Stoellger.);
- 10 Tramischen; 5.2.; Pächter David **Alkenings**, wohnhaft in Kallningken; Pächtersohn George **Alkenings**, 11 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 25.1.1900, Sohn des Pächters David Alkenings und dessen Ehefrau Marie, geb. **Srugies**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 4.2., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Tramischen; 8.2.; Fleischermeister Richard **Roese**, wohnhaft in Kallningken; Gertrud **Roese**, seine Tochter, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, 9.9.1897, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Agnes, geb. **Ewald**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.2., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 12 Tramischen; 13.2.; Losmann Daniel **Mehlwitz**, wohnhaft in Kallningken; Karl **Mehlwitz**, sein Sohn, 4 Jahr 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, 28.8.1896, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Dorothea, geb. **Kuge**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.2., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Tramischen; 16.2.; (Besitzersohn Rudolf Priebe, wohnhaft in Kallningken); Losmann Karl Friedrich **Priebe**, 56 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Jäkischken, ledig, Sohn des Besitzers Karl **Priebe** und dessen Ehefrau Karoline, geb. **Gabriel**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.2., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Tramischen; 24.2.; (Losmann George Matziautzki, wohnhaft in Kallningken); Pflegenehmerin Mare Raudonus, geb. **Pallakst**, 81 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, Wittwe, Tochter des Altsitzers Jurs **Pallakst** und dessen Ehefrau Urte, geb. **Skrab**, beide unbekannt verstorben, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.2., 10 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Raudonus sei er zugegen gewesen); (xxx);
- 15 Tramischen; 28.2.; (Besitzer Ansas Grasztait, wohnhaft in Wittken); Altsitzerin Marike Grasztait, geb. **Juries**, seine Mutter, 97 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Matzgirren, Wittwe, Tochter des Losmanns Mikkel **Juries** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Grasztate**, beide unbekannt verstorben, zu Wittken in seiner Wohnung, 28.2., 2 Uhr vormittags; (der Anzeiger erklärte, daß er bei dem Ableben der Marike Grasztait zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Tramischen; 28.2.; Losmann Ephram (sic!) **Moewius**, wohnhaft in Kallningken; Ida Louise **Moewius**, seine Tochter, 7 Jahre 15 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kuppren, 13.2.1893, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Louise Moewius, geb. **Petrowski**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 28.2., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Tramischen; 28.2.; (Besitzersohn David Reidys, wohnhaft in Wittken); Pflegenehmerin Elske Reidys, geb. **Mantwill**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Oschnagarren, (*Vordruck zur Abstammung nicht*

- komplettiert*), zu Wittken in ihrer Wohnung, 28.2., 9 Uhr vormittags; (Anzeiger erklärt, beim Ableben der Elske Reidys zugegen gewesen zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 18 Tramischen; 6.3.; Fischer Fritz **Völkner**, wohnhaft in Kallningken; Fischerfrau Johanne Völkner, geb. **Urboteit**, seine Ehefrau, 44 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Jurgaitschen, Kreis Niederung, Tochter der unverehelichten Marie **Urboteit**, verstorben in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 5.3., 7 1/2 Uhr nachmittags, angeblich an Wassersucht; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Tramischen; 18.3.; Chausseearbeiter Carl **Fink**, wohnhaft in Tramischen; Friedrich **Fink**, sein Sohn, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, 16.3.1900, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marike, geb. **Schumpetries**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 17.3., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Tramischen; 19.3.; Besitzer Ludwig **Worlitz**, wohnhaft in Pustutten; von der Ida Wolitz, geb. **Trutnau**, seiner Ehefrau, evangelisch, in der Wohnung des Ehemannes, zu Pustutten, 18.3., 1 1/2 Uhr nachmittags, ein todter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Tramischen; 19.3.; Betriebsführer Richard **Nicolas**, wohnhaft in Tramischen; Walther **Nicolas**, sein Sohn; 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Maria Nicolas, geb. **Jäger**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 19.3., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Tramischen; 20.3.; (Losmann Erdmann Ranga, wohnhaft in Ackelningken); Losmann Erdmann **Ranga**, Vater des Anzeigenden, 63 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Wittken, Kreis Heydekrug, Sohn des Losmanns Ansa **Ranga** und dessen Ehefrau Ennike, geb. **Szeimike**, beide verstorben zu Wittken, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 20.3., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Tramischen; 23.3.; Kaufmann David **Rappillus**, wohnhaft in Kallningken; Clara **Rappillus**, seine Tochter, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, Tochter des Kaufmanns David Rappillus, des

- Anzeigenden, und dessen Ehefrau Auguste, geb. **Bajohr**, zu Karkeln, 23.3., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Tramischen; Besitzer Heinrich **Stengel**, wohnhaft in Kallningken; Käthe Elisabeth **Stengel**, seine Tochter, 6 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Heinrich Stengel, des Anzeigenden, und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Neumann**, zu Karkeln, 25.3., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Tramischen; 29.3.; Besitzer Gustav **Pagallies**, wohnhaft in Kallningken; Otto Herrmann Gustav **Pagallies**, sein Sohn, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna Pagalies, geb. **Barteit**, zu Kallningken, 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Tramischen; 31.3.; Besitzer Friedrich **Schinkoreit**, wohnhaft in Kallningken; Emma Agnes **Schinkoreit**, seine Tochter, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Schenk**, zu Kallningken, 30.3., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 7.4.; (Schneidermeister George Pugehl, wohnhaft in Tramischen); Pflegenehmerwitwe Erdmutte Pugehl, geb. **Tamoschus**, seine Mutter, 64 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Jodischken, Tochter des zu Tramischen verstorbenen Besitzers Abmies **Tamoschus** und dessen zu Jodischken verstorbenen Ehefrau Erdmutte, geb. **Luttkus**, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 7.4., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 9.4.; Losmann August **Mankus**, wohnhaft in Parungaln; Friederike Ida **Mankus**, 6 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Parungaln, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Oberst**, zu Parungaln in seiner Wohnung, 7.4., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 9.4.; Besitzer David **Jacksteit**, wohnhaft in Pustutten; Louise Lyde **Jacksteit**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner verstorbenen Ehefrau Elske, geb. **Kenklies**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 6.4., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 30 Karkeln; 9.4.; Losmann Ferdinand **Trunschel**, wohnhaft in Kallningken; Losmannsfrau Maria Trunschel, geb. **Szeimies**, seine Ehefrau, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Schakuhnen, Tochter des zu Tramischen verstorbenen Losmanns **Trunschel**, Vorname unbekannt, und seiner zu Parungaln verstorbenen Ehefrau Johanne, geb. **Pfeifer**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.4., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 31 Karkeln; 14.4.; Besitzer August **Daudert**, wohnhaft in Pustutten; Besitzerfrau Gryta Daudert, geb. **Jaksteit**, seine Ehefrau, 59 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Hohenberge, Kreis Niederung, Tochter des zu Hohenberge verstorbenen Besitzers David **Jaksteit** und dessen zu Wieszeiten verstorbenen Ehefrau Annike, geb. **Brack**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 12.4., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Der Vater der verstorbenen Besitzerfrau Grita Daudert heißt „Ansas“ mit Vornamen. Eingetragen auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts Russ vom 30. August 1900. Karkeln, am 14. September 1900. Der Standesbeamte. Stoellger.);
- 32 Karkeln; 14.4.; Schneidermeistersohn Wilhelm **Kuck**, wohnhaft in Kallningken; Schneidermeistertochter Martha Auguste **Bernoth**, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter der Köchin Auguste **Bernoth** in Königsberg in Preußen, zu Kallningken in der Wohnung des Schneidermeisters Kuck, 12.4., 8 3/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Martha Auguste Bernot zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift). (Randvermerk zu den Statusangaben der Verstorbenen: Statt „die Schneidermeistertochter“ muß es heißen „Das Kostkind“. Vor Abschluß der Eintragung berichtigt. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. In Vertretung. Gross.);
- 33 Karkeln; 23.4.; Besitzer Moritz **Romeyke**, wohnhaft in Wittken; Minna **Romeyke**, 23 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Szubbel**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 21.4., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 23.4.; Besitzer Moritz **Romeyke**, wohnhaft in Wittken; Martha **Romeyke**, 24 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna, geb. **Szubbel**, zu Wittken

- in der Wohnung des Anzeigenden, 22.4., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 25.4.; Besitzer Michael **Briczin**, wohnhaft in Wittken; Richard Moritz **Briczin**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Elske, geb. **Koose**, zu Wittken in seiner Wohnung, 24.4., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 27.4.; Losmann August **Baerwaldt**, wohnhaft in Wittken; von der Maria Baerwaldt, geb. **Cyrullies**, seiner Ehefrau, evangelisch, in der Wohnung des Ehemanns, evangelisch, zu Wittken, 25.4., 6 Uhr vormittags, ein todter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 1.5.; Losmann August **Baerwaldt**, wohnhaft in Wittken; Losmannsfrau Maria Baerwaldt, geb. **Cyrullies**, seine Ehefrau, 30 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Tramischen, Tochter des Losmanns Michael **Cyrullies** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Waitschies**, in Kallningken, zu Wittken in seiner Wohnung, 28.4., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 1.5.; (Förster Carl Lemke, wohnhaft in Wentaine); Försterwitwe Wilhelmine Bindert, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wentaine, geb. zu Rogainen, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Martin **Seifert** und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. **Kroehnert**, beide zu Rogainen verstorben, zu Wentaine in der Wohnung des Anzeigenden, 29.4., 10 3/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Wilhelmine Bindert zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 20.5.; Besitzer Carl **Günther**, wohnhaft in Karkeln; Ida **Günther**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Höllger**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.5., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 21.5.; Schmiedemeister Gustav **Janz**, wohnhaft in Pustutten; August **Janz**, 1 Jahr, 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Annike, geb. **Koose**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 20.5., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 41 Karkeln; 28.5.; Tischlerfrau Mare **Mielke**, geb. Burnike, wohnhaft in Karkeln; Tischler Julius **Mielke**, ihr Ehemann, 65 Jahre 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Neu-Sellen, Kreis Niederung, Sohn des Besitzers Johann **Mielke** und seiner Ehefrau Sophie, geb. **Hennig**, beide in Neu-Sellen verstorben, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.5., 8 Uhr nachmittags; (xxx);
- 42 Karkeln; 4.6.; (Besitzerfrau Johanne Kroehnert, geb. Reimer, wohnhaft in Tramischen); Altsitzerin Wittwe Emilie Reimer, geb. **Albrecht**, 88 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Argeloten, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Ludwig **Albrecht** und seiner Ehefrau Julianne, geb. **Kroehnert**, beide verstorben zu Argeloten, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 4.6., 9 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie bei dem vorbezeichneten Sterbefalle zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 5.7.; Fischer Emil **Voelkner**, wohnhaft in Karkeln; Otto **Voelkner**, 2 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marie, geb. **Kukolies**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.7., 12 1/2 Uhr nachmittags, und zwar durch Ertrinken im Karkelstrom; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 8.7.; (Kaufmann David Rappillus, wohnhaft in Karkeln); Arbeiter Jurgis **Kenklys**, 59 Jahre 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Laugallen, Kreis Tilsit, geb. zu Wersmeninken, Kreis Tilsit, Wittwer, Sohn des Losmanns Kristups **Kenklys** und dessen Ehefrau Elseke, geb. **Rimkus**, beide verstorben in Laugallen, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.7., 9 3/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er von dem Sterbefalls aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 27.7.; unverehelichte Dienstbotin Anna **Butzlaff**, wohnhaft in Wittken; Knabe August Ewald **Butzlaff**, ihr unehelicher Sohn, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Skulbetwarren, Kreis Niederung, 16.7.1899, unehelicher Sohn der Anzeigenden, zu Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, 15.4., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 27.7.; Losmann Wilhelm **Anstipp**, wohnhaft in Pustutten; Julianne Meta **Anstipp**, 2 Jahre 5 Monate 11 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, 21.2.1898, Tochter des Anzeigenden

- und seiner Ehefrau Marie, geb. **Putzas**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 26.7., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 8.8.; der Erste Staatsanwalt bei dem Königlichen Landgericht in Memel hat mitgeteilt, daß der Bäckermeister Eduard **Perlbach**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Rauben, Kreis Karkehmen, am 1.3.1859, Sohn des verstorbenen Kämmerers August **Perlbach**, zuletzt wohnhaft in Angerburg, und seiner zu Stobben verstorbenen Ehefrau Henriette, geborene **Hoffmann**, zu Karkeln im Kurischen Haff am 4.8., vormittags zu unbekannter Stunde, todt aufgefunden worden sei. Tag des Todes durch Ertrinken im Kurischen Haff ist auf den 22.11.1899, unbekannter Tagesstunde, festgestellt worden;
- 48 Karkeln; 26.8.; Losmann Erdmann **Ranga**, wohnhaft in Ackelningken; Hermann Richard **Ranga**, 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Ewanck**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.8., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 31.8.; separirte Wirthin Elske Petereit, geb. **Luttkus**, wohnhaft in Kallningken; pensionirte Landbriefträger Kristups **Nebel**, 76 Jahre 22 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Gross-Krauleiden, 7.8.1824, Sohn des Besitzers Dovid's **Nebel** und seiner Ehefrau Anne, geb. **Gailus**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 30.8., 7 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem Ableben des Nebel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 6.9.; Losmann George **Gerullis**, wohnhaft in Kallningken; Losmannsfrau Maria Gerullis, geb. **Cyrullies**, Ehefrau des Losmanns Daniel **Gerullies**, 36 Jahre 4 Monate 21 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Osznuggaren, 15.4.1864, Tochter des Eigenkätters Annus **Cyrulies** und seiner Ehefrau Grita, geb. **Bridszin**, beide verstorben in Königl(ich) Prudimmen, zu Wittken in ihrer Wohnung, 6.9., 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Karkeln; 12.9.; Besitzer Julius **Roeder**, wohnhaft in Pustutten; Wanda Elma **Roeder**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Heinriette, geb. **Hussar**, zu



- Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 12.9., 3 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 12.9.; Händler Friedrich **Stark**, wohnhaft in Tramischen;  
Arbeiterwittwe Grita Löper, geb. **Zigikke**, 49 2/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft  
in Tramischen, geb. zu Wirballen, uneheliche Tochter der zu Wirballen  
verstorbenen Loswittwe Maria Stark, geb. **Zige**, zu Tramischen in der  
Wohnung des Anzeigenden, 12.9., 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte,  
bei dem verzeichneten Sterbefall zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 53 Karkeln; 13.9.; Besitzerfrau Friederike Amalie Jodeleit, geb. **Mierwald**,  
wohnhaft in Karkeln; Besitzer Johann Friedrich **Jodeleit**, Ehemann der  
Anzeigenden, 74 Jahre 4 Monate 24 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln,  
geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Johann **Jodeleit** und seiner Ehefrau  
Dorothea, geb. **Urban**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in  
Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.9., 6 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 13.9.; Besitzer Gustav **Trutnau**, wohnhaft in Pustutten; Hugo Emil  
Kurt **Trutnau**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem  
Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ida,  
geb. **Hinz**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 13.9., 4 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 17.9.; (Schneidermeister Friedrich Stascheit, wohnhaft in  
Kallningken); Zimmermannswittwe Katharine Elisabeth Breyer, geb. **Meding**,  
91 Jahre 9 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu  
Krauleiden, Tochter des zu Krauleiden verstorbenen Besitzers Gottlieb  
**Meding** und seiner zu Kallningken verstorbenen Ehefrau Christine, geb.  
**Gengel**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 16.9., 7 Uhr  
vormittags; (Anzeigende erklärte, bei dem Ableben vorbezeichneten Sterbefall  
zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 17.9.; Losmann Daniel **Gerullis**, wohnhaft in Wittken; Olga **Gerullis**,  
10 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Wittken, Tochter des  
Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria Gerullis, geb. **Cyrulies**, zu Kallningken  
in der Wohnung des Losmanns George Gerullis, 16.9., 9 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);

- 57 Karkeln; 24.9.; Altsitzer Albert **Korn**, wohnhaft in Pustutten; Maria Auguste **Korn**, 9 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei den Eltern, geb. zu Pustutten, Tochter des Besitzers Albert Korn und seiner Ehefrau Maria, geb. **Baltscheit**, beide wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung der Eltern, 23.9., 1 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem vorbezeichneten Sterbefall zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 27.9.; (Besitzer Michael Kayrat, wohnhaft in Wirballen); Altsitzerfrau Erdmuthé Buttкус, geb. **Kelnoreit**, Ehefrau des Altsitzers David **Buttkus**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Besitzers Michael **Kelnoreit** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Bendig**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Wirballen, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 27.9., 9 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem vorbezeichneten Sterbefall zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 29.9.; (Losmannsfrau Maria Fink, geb. Schompentries, wohnhaft in Tramischen); Franz Friedrich **Fink**, 10 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn der unverheirateten Dienstbotin Anna **Fink**, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 28.9., 9 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem vorbezeichneten Sterbefall zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 60 Karkeln; 3.10.; Schuhmacher Ephraim **Moewius**, wohnhaft in Kallningken; Max **Moewius**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Louise, geb. **Petrowski**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 3.10., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 6.10.; Besitzer Jurgis **Girgsdies**, wohnhaft in Tramischen; Maria Martha **Girgsdies**, 5 Monate 10 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen; Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Grigoleit**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 6.10., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 8.10.; (Kindermädchen Grethe Wittautsky, wohnhaft in Kallningken); Alfred Martin **Bömeleit**, 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei den Eltern, geb. zu Kallningken, Sohn des Pfarrers Otto Emil **Bömeleit** und seiner

- Ehefrau Marie Nelly, geb. **Reichsfreiin von Lyncken**, in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung der Eltern, 7.10., 5 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem vorbezeichneten Sterbefall zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 8.10.; Besitzer Ludwig **Döll**, wohnhaft in Kallningken; Hugo Richard **Döll**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Fehlau**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.10., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 19.10.; Besitzer David **Pallakst**, wohnhaft in Pustutten; Richard Paul **Pallakst**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Meta, geb. **Wallat**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 19.10., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Karkeln; 1.11.; (Losmannswittwe Elske Britschin, geb. Petereit, wohnhaft in Karkeln); Losmannswittwe Gryta Oginsky, geb. **Bendig**, 68 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Catrinigkeiten, Tochter des zu unbekannt verstorbenen Gärtners Michel **Bendig** und seiner zu unbekannt verstorbenen Ehefrau Grita, geb. **Kurschell**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 1.11., 10 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Gryta Oginsky zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 66 Karkeln; 1.11.; Gutsbesitzer Eugen **Doehring**, wohnhaft in Wittken; von der Amalie Doehring, geb. **Schneider**, seiner Ehefrau, evangelisch, in seiner Wohnung, evangelisch, zu Wittken, 1.11., 3 Uhr vormittags, ein todter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Karkeln; 2.11.; (Hebamme Frau Bertha Weissel, wohnhaft in Kallningken); von der verehelichten Helene Kaesler, geb. **Rechlin**, Ehefrau des Postverwalters Otto **Kaesler**, beide evangelisch, wohnhaft in Kallningken, in dieser Wohnung und (*sc.: in*) der Anzeigenden Gegenwart, 31.10., 7 1/2 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Karkeln; 5.11.; Besitzer George **Girgsdies**, evangelisch, wohnhaft in Parungaln; von seiner Ehefrau Maria Girgsdies, geb. **Bartulies**, evangelisch,

- wohnhaft bei ihm, zu Parungeln in seiner Wohnung, 5.11., 3 Uhr vormittags, ein tochter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Karkeln; 6.11.; Besitzer und Tischler Wilhelm **Deiwick**, wohnhaft in Karkeln; Carl Friedrich Willy **Deiwick**, 7 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Mathilde, geb. **Müller**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.11., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Karkeln; 14.11.; (Besitzer Heinrich Pätz, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Jurgis **Malunait**, Schwiegervater des Anzeigenden, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, Sohn des zu Tramischen verstorbenen Losmanns Mikel **Malunait** und seiner zu Karkeln verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Reikert**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.11., 2 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Karkeln; 16.11.; Fischer Andreas **Puddig**, wohnhaft in Karkeln; Max Andreas **Puddig**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Ewald**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.11., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Karkeln; 24.11.; (Besitzer Moritz Weiss, wohnhaft in Karkeln); Kaufmann David **Rappillus**, 37 Jahre 3 Monate 26 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Ansas **Rappillus** und seiner Ehefrau Ragine, geb. **Willumeit**, beide verstorben in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.11., 11 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben des David Rappillus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Karkeln; 24.11.; (Schneiderin Johanne Kukuk, wohnhaft in Kallningken); Altsitzerwittwe Heinriette Amalie Kukuk, geborene **Weiss**, Mutter der Anzeigenden, 76 Jahre, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Neukirch, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Pflegenehmers Wilhelm **Weiss**, zuletzt wohnhaft in Lukischken, und seiner zu unbekannt verstorbenen Ehefrau (Name unbekannt), zu Wirballen in ihrer Wohnung, 23.11., 11 1/2 Uhr

- nachmittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Kukuk zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 74 Karkeln; 24.11.; Besitzer Heinrich **Stengel**, wohnhaft in Karkeln; Meta Gertrud **Stengel**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elske, geb. **Neumann**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.11., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Karkeln; 26.11.; (Besitzer Friedrich Müller, wohnhaft in Parungaln); Altersrentenempfängerin Wittwe Caroline Zimmel, geb. **Kuck**, 80 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Prudimmen, Tochter des zu unbekannt verstorbenen Besitzers Gottlieb **Kuck** und seiner zu unbekannt verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Kaspar**, zu Karkeln in dem Mühlhause des Anzeigenden, 26.11., 12 1/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Zimmel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Karkeln; 1.12.; Besitzer und Händler Adolf **Kunz**, wohnhaft in Karkeln; Auguste Ludwika **Kunz**, 5 Monate 6 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Prepeneit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.12., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Karkeln; 3.12.; Losmann Heinrich **Klinger**, wohnhaft in Pustutten; Bertha **Klinger**, 5 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Beith**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 3.12., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Karkeln; 7.12.; Besitzer Friedrich Albert **Wieberneit**, wohnhaft in Karkeln; Alfred Fritz **Wieberneit**, 7 Monate 20 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Lucie, geb. **Kallweit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.12., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Karkeln; 25.12.; Fischer Arthus **Pugehl**, wohnhaft in Karkeln; Helena **Pugehl**, 1 1/3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Buddrik**, zu

Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.12., 4 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);

- 80 Karkeln; 27.12.; Besitzer Heinrich **Szogs**, wohnhaft in Wirballen; Olga Helena **Szogs**, 2 Monate 26 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Girgsdies**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 27.12., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1900, enthaltend achtzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1900.  
Der Standesbeamte. Stoellger.

## 1901

- 1 Karkeln; 2.1.; (Fischer Michael Sator, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerfrau Charlotte Heinscher, geb. **Sakuth**, 73 Jahre 1 1/3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Nidden, Kreis Memel, Tochter des Besitzers Friedrich **Sakuth** und seiner Ehefrau Barbe, geb. **Kakies**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.1., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben der Charlotte Heinscher zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 3.1.; (Besitzer Heinrich Baneit, wohnhaft in Pustutten); Schneider Michael **Baneit**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Kallningken, ledig, Sohn des Besitzers Michael **Baneit** und seiner Ehefrau Elske, geb. **Hübsch**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Wirballen in seiner Wohnung, 3 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß der vom dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Der Vater des verstorbenen Schneiders Michael Baneit hieß Endrick (Heinrich), nicht Michael mit Vornamen. Eingetragen auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts zu Russ vom 8.7.1901. Karkeln, am 10. August 1901. Der Standesbeamte. Stoellger.);
- 3 Karkeln; 6.1.; Besitzer Ludwig **Westphal**, wohnhaft in Ackelníngken; Bertha **Westphal**, 14 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Ackelníngken bei dem

- Anzeigenden, geb. zu Ackelníngken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Wilks**, zu Ackelníngken in der Wohnung des Anzeigenden, 5.1., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 6.1.; Besitzer Ludwig **Westphal**, wohnhaft in Ackelníngken; Frieda **Westphal**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft in Ackelníngken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelníngken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Wilks**, zu Ackelníngken in der Wohnung des Anzeigenden, 5.1., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 8.1.; Bäckerwittwe Wilhelmine Perlbach, geb. **Stassel**, wohnhaft in Karkeln; Otto Max **Stassel**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 8.1., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 8.1.; (Besitzerfrau Elske Kayrate, geb. Buttkus, wohnhaft in Wirballen); Altsitzer David **Buttkus**, Vater der Anzeigenden, 75 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Ackelníngken, Wittwer, Sohn des zu Ackelníngken verstorbenen Besitzers David **Buttkus** und seiner zu unbekannt verstorbenen Ehefrau Anne, geb. **Spangalies**, zu Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, 7.1., 1 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, beim Ableben des David Buttkus zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 8.1.; Besitzer Michael **Wilks**, wohnhaft in Wirballen; Heinrich Oskar **Wilks**, 1 Monate 10 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Motejus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 7.1., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 11.1.; (Landbriefträgerfrau Grita Stanscheit, geb. Kupreit, wohnhaft in Kallningken); Margarethe Erna **Höllger**, 7 Monate 29 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Berlin, Tochter des Schaffners Carl **Höllger** und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Kupreit**, beide wohnhaft in Berlin, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 10.1., 9 3/4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Margarethe Erna Höllger zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 9 Karkeln; 14.1.; (Leinweberin Wittwe Johanne Kubat, geb. Schulz, wohnhaft in Pustutten); Knabe Max **Jacksteit**, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei den Eltern geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers David **Jacksteit** und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Mauritz**, zu Pustutten in der Wohnung der Eltern, 13.1., 3 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Max Jacksteit zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 10 Karkeln; 24.1.; Häusler Ludwig **Engels**, wohnhaft in Karkeln; Busze Engels, geb. **Schukis**, Ehefrau des Anzeigenden, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Erdmann **Schukis** und seiner Ehefrau, Namen und Vornamen unbekannt, beide verstorben in Karkeln; zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.1., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 11.2.; Besitzer Heinrich **Lagies**, wohnhaft in Tramischen; Paul Leo **Lagies**, 3 Monate 10 tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Kallweit**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 10.2., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 4.3.; (Besitzer George Philipp, wohnhaft in Ackelníngken); Ortsarme, Wittwe Heinriette Bendig, geb. **Lagies**, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelníngken, geb. zu unbekannt, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Ackelníngken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.3., 4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben der Wittwe Bendig zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 6.3.; (Losmann Daniel Mehlwitz, wohnhaft in Karkeln); unverehelichte Altersrentenempfängerin Rosine **Runau**, 73 Jahre 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Bretterhoff, Kreis Niederung, Tochter des Tischlermeisters Johann **Runau** und seiner Ehefrau Dorothea, geb. **Höllger**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.3., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben der Rosine Runau zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 28.3.; Besitzer Wilhelm **Kuckuck**, wohnhaft in Lukischken; Helena Hedwig **Kuckuck**, 10 Monate 26 Tage, evangelisch, wohnhaft in Lukischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Lukischken, Tochter des Anzeigenden und



- seiner Ehefrau Emma, geb. **Bedarf**, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 27.3., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 8.4.; (Besitzerfrau Friedrike Rehberg, geb. Schenk, wohnhaft in Karkeln); Besitzerwitwe Johanne Charlotte Heinscher, geb. **Schenk**, 70 Jahre 10 Monate 13 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Gottlieb **Schenk** und seiner Ehefrau Ana Charlotte, geb. **Alzuhn**, beide verstorben in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 7.4., 7 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, beim Ableben der Heinscher zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 16.4.; (Besitzer Hugo Heinscher, wohnhaft in Karkeln); sein Vater, Altsitzer Wilhelm **Heinscher**, 80 Jahre 2 Monate 28 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Tilsit-Preussen, Wittwer, Sohn des Grund- und Hausbesitzers Daniel **Heinscher** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Geilus**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Tilsit-Preussen, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.4., 6 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben des Wilhelm Heinscher zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 22.4.; (Losmann Gustav Poweleit, wohnhaft in Kallningken); seine Schwiegermutter Friederike Balscheit, geb. **Rauffmann**, Losmannsfrau, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu unbekannt, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.4., 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben der Friederike Balscheit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 25.4.; Losmann Daniel **Mehlwitz**, wohnhaft in Karkeln; Schneiderlehrling Wilhelm **Mehlwitz**, 16 Jahre 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn des Anzeigenden und seiner verstorbenen Ehefrau erster Ehe Grete, geb. **Fink**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.4., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 26.4.; Grundstückspächter Ludwig **Lagies**, wohnhaft in Kallningken; Albert Hugo **Lagies**, 6 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner

- Ehefrau Maria, geb. **Hamel**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.4., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 1.5.; Besitzerfrau Maria Sallawitz, geb. **Sakuth**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer David **Sallawitz**, 47 Jahre 5 Monate 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Pokallna, Kreis Heydekrug, Sohn des Wirthen Hans **Sallawitz** und seiner Ehefrau Else, geb. **Runskait**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Pokallna, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.5., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 2.5.; (Besitzersohn Albert Wissmann, wohnhaft in Kallningken); sein Bruder, Knabe Max Erwin **Wissmann**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei den Eltern, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Albert **Wissmann** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Schukat**, beide wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung der Eltern, 1.5., 2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben des Max Erwin Wissmann zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 7.5.; Schachtmeisterfrau Lina Bergmann, geb. **Urban**, wohnhaft in Tramischen; Kaufmannslehrling Eduard **Bergmann**, 15 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Mateningken, Kreis Insterburg, Sohn des Schachtmeisters Ludwig **Bergmann** und seiner Ehefrau Lina, geb. Urban, der Anzeigenden, beide wohnhaft in Tramischen; zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 6.5., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 17.5.; (Altsitzer Albert Korn, wohnhaft in Pustutten); Carl Arthus **Korn**, 2 Monate 26 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 21.2.1901, Sohn des Besitzers Albert **Korn** und seiner Ehefrau Marie, geb. **Baltscheit**, zu Pustutten in der Wohnung der Eltern, 17.5., 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, beim Ableben des Carl Arthur Korn zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 20.6.; (Losmann Carl Schimkus, wohnhaft in Karkeln); Veteran, Losmann Annus **Schneidereit**, 69 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Nausseden, Wittwer, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.6., 9 3/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);

- 25 Karkeln; 4.7.; Fischerfrau Marie Günther, geb. **Kiaup**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer Johann Gottfried Franz **Günther**, 48 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Schmiedemeisters Johann Gottfried **Günther** und seiner Ehefrau Heinriette, geb. **Lau**, wohnhaft in Heydekrug, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.7., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 5.7.; Losmannsfrau Marike Grastet, geb. **Grinnus**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Daniel Grasteit, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen, Sohn des Eigenkättners Erdmann **Grasteit** und seiner Ehefrau Catarine, geb. **Albuszike**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Tramischen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.7., 7 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 27 Karkeln; 11.7.; Besitzer Lebrecht **Fehlau**, wohnhaft in Kallningken; Hugo Albert **Fehlau**, 3 Monate, 11 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emma, geb. **Westphal**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 11.7., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 14.7.; Schneidermeister Gustav **Janz**, wohnhaft in Pustutten; Wilhelm **Janz**, 10 Monate 19 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Annike, geb. **Kosa**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 14.7., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 17.7.; (Besitzer Ludwig Persian, wohnhaft in Kallningken); sein Schwiegervater, Besitzer Michael **Bendig**, 75 Jahre 3 Monate 7 Tage, evangelisch, wohnhaft in Ackelníngken, geb. zu Jodischken, Sohn des Besitzers Wilhelm **Bendig** und seiner Ehefrau Busze, geb. **Labeit**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Jodischken, zu Ackelníngken in seiner Wohnung, 16.7., 10 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 18.7.; (Losmann Christian Ramuschkat, wohnhaft in Wirballen); Franz Michael **Ramuschkat**, 1 Jahr 2 Monate 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Anna Maria **Ramuschkat**, zu Wirballen in der

- Wohnung des Anzeigenden, 18.7., 7 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Franz Michael Ramuschkat zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 19.7.; (separirte Wirthin Elske Petereit, geb. Luttkus, wohnhaft in Kallningken); Landbriefträgerwittwe Maryke Nebel, geb. **Rudies**, 74 Jahre 4 Monate 13 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Uszlöknen, 5.3.1827, Tochter des Besitzers Heinrich **Rudies** und seiner Ehefrau, geb. **Raischuk**, Vorname unbekannt, beide verstorben in Uszlöknen, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 18.7., 10 1/4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Ableben der Maryke Nebel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 23.7.; Besitzer Carl **Kaun**, wohnhaft in Ackelníngken; Olga Frieda **Kaun**, 22 Tage, evangelisch, wohnhaft in Ackelníngken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelníngken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Kröhnert**, zu Ackelníngken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.7., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 25.7.; Losmann Christian **Ramuschkat**, wohnhaft in Wirballen; Johann Emil **Ramuschkat**, 4 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne Maria, geb. **Oberst**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 25.7., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 25.7.; Besitzer Christof **Naussed**, wohnhaft in Wittken; Bruno David **Naussed**, 1 Monat 10 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.7., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 29.7.; Glöckner David **Pagalies**, wohnhaft in Kallningken; von der Minna Maria Pagalies, geb. **Klube**, seiner Ehefrau, beide evangelisch, wohnhaft bei ihm zu Kallningken in seiner Wohnung, 27.7., 11 Uhr vormittags, ein todes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 1.8.; Maurer David **Kalles**, wohnhaft in Lukischken; Amanda Olga **Kalless**, 9 Monate 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Lukischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Lukischken, Tochter des Anzeigenden und seiner

- Ehefrau Amalie Kalless, geb. **Schlittke**, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 31.7., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 2.8.; Losmann Daniel **Gerullis**, wohnhaft in Wittken; Rudolf Richard **Gerullis**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste Friederike, geb. **Lagies**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.8., 7 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 5.8.; Fischer Johann **Sator**, wohnhaft in Karkeln; Hermann Moritz **Sator**, 24 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grita, geb. **Jonusch**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.8., 8 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 14.8.; Händler Friedrich **Ewald**, wohnhaft in Karkeln; Max Friedrich **Ewald**, 2 Monate 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Kuck**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.8., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 16.8.; (Hebamme. Frau Pauline Müller, wohnhaft in Kallningken); in ihrer Gegenwart von der unverehelichten Arbeiterin Wilhelmine **Herrmann**, evangelisch, wohnhaft in Skoeren, Kreis Niederung, jetzt auf Arbeit im Tramischen, zu Tramischen in der Wohnung des Besitzers Ernst Besemer, 15.8., 7 Uhr nachmittags, ein todes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 19.8.; (Fischer Carl Günther, wohnhaft in Karkeln); seine Schwiegermutter, Invalidenrentenempfängerin Wittwe Auguste Amalie Höllger, geb. **Kieselbach**, 65 Jahre 6 Monate 24 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Tilsit, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Maurers Friedrich **Kieselbach** und seiner unbekannt verstorbenen Ehefrau Catharina, geb. **Uszkinat**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.8., 11 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Ableben der Maryke Nebel zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);

- 42 Karkeln; 21.8.; Fischerfrau Grita Sator, geb. **Jonusch**, wohnhaft in Karkeln bei dem Ehemann; Emma **Sator**, Tochter der Anzeigenden, 1 Jahr 8 Monate 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern, geb. zu Karkeln, 17.12.1899, Tochter des Fischers Johann **Sator** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 21.8., 11 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 43 Karkeln; 22.8.; Besitzer Robert **Redetzky**, wohnhaft in Wirballen; Hertha Maria **Redetzky**, 3 Wochen evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Wilks**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 22.8., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 2.9.; (Besitzerwitwe Heinriette Heyrich, geb. Kohn, wohnhaft in Karkeln); Losmannswitwe, Arbeiterin Friederike Bartel, geb. **Taureg**, 79 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Schuhmachers Christof **Taureg** und seiner Ehefrau, Namen unbekannt, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 2.9., 3 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, beim Ableben der Friederike Bartel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 6.9.; Losmann George **Briczin**, wohnhaft in Pustutten; sein Sohn, Schuhmachergeselle Gustav Immanuel **Briczin**, 24 Jahre 4 Monate 1 Tag, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Kiauken, Kreis Niederung, ledig, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Urte, geb. **Goszon**, wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 5.9., 10 3/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 46 Karkeln; 6.9.; Besitzer Erdmann **Dams**, wohnhaft in Parungaln; Ida **Dams**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Parungaln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Kubuteit**, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.9., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 16.9.; Besitzerfrau Marike Mainus, geb. **Pugehl**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer Jakob **Mainus**, 68 Jahre 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Lapallen, Kreis Heydekrug, Sohn des Besitzers Jakob **Mainus** und seiner Ehefrau Elske, geb. **Kriszczullis**, beide

- verstorben in Lapallen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.9., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 21.9., Losmann Friedrich **Kubbillus**, wohnhaft in Derwehlischken; seine Ehefrau Wilhelmine Kubillus, geb. **Bartel**, 63 Jahre 9 Monate 6 Tage, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken beim Ehemann, geb. zu Perkuhnen, 15.12.1837, Tochter des zu Palugehl verstorbenen Losmanns Johann **Bartel** und seiner zu Warskillen verstorbenen Ehefrau Erdmuthe, geb. **Dawideit**, zu Derwehlischken in des Anzeigenden Wohnung, 21.9., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 23.9.; Besitzer David **Pallakst** (sic!), wohnhaft in Pustutten; Margarethe **Pallagst** (sic!), 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Meta, geb. **Wallat**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 22.9., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 28.9.; Besitzer Christoph **Grikus**, wohnhaft in Pustutten; Anna Käthe **Grikus**, 2 Monate 4 tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Waitschies**, zu Pustutten in des Anzeigenden Wohnung, 28.9., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Karkeln; 7.10.; (Besitzer- und Händlerfrau Ludwike Berg, geb. Schulz, wohnhaft in Karkeln); Knabe Alfred **Zimmel**, 2 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Eduard **Zimmel** und seiner Ehefrau Auguste Emma, geb. **Berg**, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 7.10., 3 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Ableben des Alfred Zimmel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 16.10.; Losmann Hermann **Wiesenberg**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Wilhelmine Wiesenberg, geb. **Titschkus**, 70 Jahre 6 Monate 16 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken beim Ehemann, geb. zu Lappienen, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in des Anzeigenden Wohnung, 16.10., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 53 Karkeln; 17.10.; Losmannsfrau Maria Stolz, geb. **Kuhnke**, wohnhaft in Pustutten; Helene Amanda **Stolz**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Gross-Krauleiden, Kreis Niederung, 10.9.1904, Tochter der Anzeigenden und ihres Ehemanns, des Losmanns Heinrich **Stolz**, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 16.10., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 2.11.; Fischer Friedrich **Gaengel II**, wohnhaft in Karkeln; Grete Emilie **Gaengel**, 4 Monate 11 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grete, geb. **Bigga**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.11., 2 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 22.11.; Losmannsfrau Auguste Kumbartzky, geb. **Kuhr**, wohnhaft in Derwehlischken; ihr Ehemann, Losmann Heinrich **Kumbartzky**, 61 Jahre 11 Monate 17 Tage, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Wieszeiten, 3.12.1839, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 20.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 22.11.; (Partikulier David Nebel, wohnhaft in Derwehlischken); seine Mutter, die frühere Besitzerwitwe Marie Nebel, geb. **Jurkait**, 65 Jahre 8 Monate 19 Tage, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Ackelníngken, 1.3.1836, Tochter des zu Thewellen verstorbenen Eigenkättners Michael **Jurkait** und seiner zu Ackelníngken verstorbenen Ehefrau Marie, geb. **Jodeit**, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.11., 9 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Ableben der Marie zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 22.11.; (Fischhändler Ferdinand Trunschel, wohnhaft in Karkeln); Dienstbotin Amalie Emilie **Trunschel**, 38 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns Carl **Trunschel** und seiner Ehefrau Sophie, geb. **Breyer**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 22.11., 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Ableben der Amalie Emilie Trunschel zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 23.11.; Grundstückspächter Rudolf Franz **Romeike**, wohnhaft in Kallningken; Amalie Gertrude **Romeike**, 1 Monat 19 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter



- des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie, geb. **Reich**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.11., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 27.11.; Fischer Franz **Völkner**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich Hugo **Völkner**, 10 Monate 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Völkner**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.11., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 29.11.; Losmann Wilhelm **Enstipp**, wohnhaft in Wittken; Max Arthur **Enstipp**, 5 Monate 13 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marie, geb. **Putzas**, zu Wittken in seiner, des Anzeigenden, Wohnung, 29.11., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 30.11.; (Besitzer Hermann Gross, wohnhaft in Karkeln); Besitzerfrau Wilhelmine Gross, geb. **Bajohr**, Mutter des Anzeigenden, 70 Jahre 6 Monate 16 tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheirathet gewesen mit Julius **Gross**, Tochter des Besitzers Heinrich **Bajohr** und seiner Ehefrau Caroline, geb. **Thien**, beide verstorben in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.11., 3 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Ableben der Wilhelmine Gross zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 30.11.; Schneiderfrau Ludwike Ojus, geb. **Arndt**, wohnhaft in Karkeln; Ernst William **Ojus**, 1 Jahr 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden und ihres Ehemannes, Schneider Karl **Ojus**, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 30.11., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 9.12.; Fleischermeister Richard **Roese**, wohnhaft in Karkeln; Gertrude Agnes Albertine **Roese**, 4 Monate 19 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Agnes, geb. **Oswald**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 9.12., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 13.12.; Altsitzerfrau Auguste Haupt, geb. **Kanau**, wohnhaft in Kallningken; ihr Ehemann, Altsitzer Friedrich **Haupt**, 87 Jahre 6 Monate

- 17 tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Palugehl, Sohn des Besitzers Ephraim **Haupt** und seiner Ehefrau Gertrude, geb. **Heydemann**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Palugehl, zu Kallningken in seiner Wohnung, 12.12., 8 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 65 Karkeln; 22.12.; (Losmann Karl Buchau, wohnhaft in Spucken); seine Schwester, unverehelichte Dienstbotin Bertha **Buchau**, 35 Jahre 2 Monate 8 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Gräfllich-Endreischken, Kreis Niederung, Tochter des zu Kiauken verstorbenen Eigenkättners Ludwig **Buchau** und seiner zu Rogainen verstorbenen Ehefrau Catharine, geb. **Siebert**, zu Pustutten in der Wohnung des Besitzers Baneit, 21.12., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Karkeln; 26.12.; (Besitzersohn Christoph Luttkus, wohnhaft in Ackelníngken); sein Vater, Besitzer Christoph **Luttkus**, 58 Jahre 3 Monate 3 Tage, evangelisch, wohnhaft in Ackelníngken, geb. zu Ackelníngken, verheirathet gewesen mit Erdmutter, geb. **Pielebeit**, Sohn des zu Thewellen verstorbenen Besitzers Christoph **Luttkus** und seiner zu unbekannt verstorbenen Ehefrau, geb. **Kairies**, Vornamen unbekannt, zu Ackelníngken in seiner Wohnung, 25.12., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er beim Ableben des Christoph Luttkus zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Karkeln; 28.12.; Losmannsfrau Grita Goeritz, geb. **Bendig**, wohnhaft in Wittken; ihr Ehemann, Losmann Michael **Goeritz**, 70 Jahre 23 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Osznugarren, Kreis Heydekrug, Sohn des Besitzers Abraham **Goeritz** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Loetzke**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Osznugarren, zu Wittken in seiner Wohnung, 27.12., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 68 Karkeln; 30.12.; (Händler Franz Balk, wohnhaft in Karkeln); Händler Carl **Balk**, Bruder des Anzeigenden, 49 Jahre 3 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Wittwer, Sohn des Besitzers Johann Gottfried **Balk** und seiner Ehefrau Euphrosine, geb. **Lau**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 30.12., 7 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);

69 Karkeln; 30.12.; (Losmann Friedrich Haupt, wohnhaft in Derwehlischken); Losmann George **Wittoesch**, 76 Jahre 10 Monate 8 Tage, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken bei dem Anzeigenden, geb. zu unbekannt, verheirathet gewesen mit Charlotte, geb. **Pätzel**, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 28.12., 8 1/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er bei dem Ableben des George Wittoesch zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift); Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1901, enthaltend neun und sechzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1901. Der Standesbeamte. Stoellger.

## 1902

- 1 Karkeln; 13.1.; Losmann Friedrich **Haupt**, wohnhaft in Derwehlischken; Ludwike Clara **Haupt**, 7 Monate 21 Tage, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Derwehlischken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marie, geb. **Wittösch**, zu Derwehlischken in des Anzeigenden Wohnung, 13.1., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 15.1.; Schuhmacher Karl Rudolf **Gurk**, wohnhaft in Karkeln; Auguste Ida **Gurk**, 3 Monate 28 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Wilhelmine Auguste, geb. **Gengel**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.1., 12 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 16.1.; (Staatsanwaltschaft bei dem Königlichen Landgericht in Memel); Losmann Michel **Maluneit**, 52 Jahre 3 Monate 13 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen, verheiratet gewesen mit Marike, geb. **Siemoneit**, Sohn des zu Tramischen verstorbenen Losmanns Michel **Maluneit** und seiner zu Parungaln verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Linkait**, zu Karkeln im Karkelstrom, 10.1., 5 Uhr nachmittags, todt aufgefunden; (Tag des Todes durch Ertrinken im Karkelstrom ist auf den 10.1.1902, nachmittags kurz vor 5 Uhr, festgestellt worden);
- 4 Karkeln; 20.1.; Losmann Hermann **Rodszies**, wohnhaft in Kallningken; von der Greta Rodszies, geb. **Piklap**, seiner Ehefrau, beide evangelisch, wohnhaft

- bei ihm, zu Kallningken in seiner Wohnung, 19.1., 6 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 25.1.; (Arbeiter Friedrich Wiesenberg, wohnhaft in Derwehlischken); Arbeiterin Friederike Amalie **Stangenberg**, 57 Jahre 8 Monate 13 Tage, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu unbekannt, ledig, Tochter des Losmanns Ludwig **Stangenberg** und seiner Ehefrau Ennike, geb. **Briczinnike**, beide zu unbekannt verstorben, zu Derwehlischken in ihrer Wohnung, 23.1., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 27.1.; Besitzer Moritz **Romeike**, wohnhaft in Wittken; Otto Moritz **Romeike**, 17 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Szubbel**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.1., 3 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 17.2.; Besitzer David **Jacksteit**, wohnhaft in Pustutten; Amanda **Jacksteit**, 1 Monat 19 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Mauritz**, zu Pustutten in des Anzeigenden Wohnung, 15.2., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 25.2.; (Besitzer Johann Gross, wohnhaft in Kallningken); Knecht Anton **Kutka**, 39 Jahre 9 Monate, römisch-katholisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Elissawo in Russland, ledig, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.2., 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 27.2.; Eigenkätchner und Tischler Carl **Günther**, wohnhaft in Karkeln; Knabe Heinrich **Günther**, 8 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Höllger**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.2., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 10 Karkeln; 27.2.; Eigenkätchner und Tischler Carl **Günther**, wohnhaft in Karkeln; Knabe Ferdinand **Günther**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Höllger**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 26.2., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 28.2.; (Fischer Johann Potschka, wohnhaft in Karkeln); Losmannswittwe Busze Potschka, geb. **Aszakies**, Mutter des Anzeigenden, 70 Jahre 11 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers David **Aszakies** und seiner Ehefrau Marie, geb. **Waitschies**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 27.2., 6 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Busze Potschka zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 4.3.; (Besitzer Friedrich Goerke, wohnhaft in Oschnogaren); Besitzer Johann Friedrich Hermann **Stark**, 49 Jahre 11 Monate 19 Tage, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, verheiratet gewesen mit Emilie Amalie Stark, geb. **Goerke**, Sohn des Besitzers Gottlieb **Stark** und seiner Ehefrau Justine, geb. **Braun**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Ackelningken, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 3.3., 11 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 19.3.; Pfarrer Emil Otto **Bömeleit**, wohnhaft in Kallningken; Richard Emil **Bömeleit**, 3 Jahre 5 Monate 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Nelly Marie **Reichsfreiin von Lyncker**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 18.3., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 26.3.; Präsentor Carl Eduard **Hoffmann**, wohnhaft in Karkeln; Albert Emil Fritz **Hoffmann**, 5 Monate 11 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Ida Amalie, geb. **Herrmann**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.3., 8 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 21.3.; (Losmann Otto Grigull, wohnhaft in Kallningken); Losmann Daniel **Alex**, 2 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu

- Kallingken, verheiratet gewesen mit Erdmuthe, geb. **Bajohr**, Sohn des Losmanns Friedrich **Alex** und seiner Ehefrau Urte, geb. **Faak**, beide zu unbekannt verstorben, zu Kallingken in seiner Wohnung, 31.3., 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben des Daniel Alex zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 7.4.; (Losmann Carl Schimkus, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter, Arbeiterin Anne **Schimkus**, 81 Jahre 6 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.4., 7 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (*Eltern der Verstorbenen waren der Losmann Jacob **Szimkus** und Barbe **Storim***);
- 17 Karkeln; 10.4.; (Losmannsfrau Grita Plonus, geb. Allies, wohnhaft in Wirballen); Maurerwittwe Charlotte Böttcher, geb. **Heinsch**, 87 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu unbekannt, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, 10.4., 11 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, beim Ableben der Charlotte Böttcher zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 14.4.; (Besitzer Christoph Warspreiksch, wohnhaft in Wittken); Altsitzerfrau Caroline Schumann, geb. **Friederici**, 86 Jahre 28 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Gross-Trumpeiten, Kreis Niederung, verheiratet gewesen in zweiter Ehe mit dem Altsitzer Friedrich **Schumann**, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 13.4., 7 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 15.4.; Besitzer David **Petrick**, wohnhaft in Wirballen; Hugo Franz **Petrick**, 2 Monate 17 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Bertha, geb. **Haupt**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 15.4., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 19.4.; Fischer Johann Emil **Voelkner**, wohnhaft in Karkeln; Johann Emil **Voelkner**, 10 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau

- Maria, geb. **Kukulies**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.4., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 19.4.; Tischlermeisterfrau Julie Gluth, geb. **Nötzel**, wohnhaft in Wirballen; ihr Ehemann, Tischlermeister Moritz **Gluth**, 49 Jahre 10 Monate 8 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Spucken, Sohn des zu Grasten verstorbenen Besitzers Wilhelm **Gluth** und seiner Ehefrau Julie, geb. **Besemer**, wohnhaft in Spucken, zu Wirballen in seiner Wohnung, 17.4., 2 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 20.4.; Losmann Annusis **Gelzaitis**, wohnhaft in Karkeln; Auguste **Gelzaitis**, 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Maria, geb. **Picklapp**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.4., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 24.4.; Schifferfrau Johanne Westphal, geb. **Srugis**, wohnhaft in Memel, Schwanenstraße 10; ihr Ehemann, der Schiffer und Grundstückseigentümer Carl Ephraim **Westphal**, 71 Jahre 11 Monate 24 Tage, katholisch, wohnhaft in Memel, Schwanenstraße 10, geb. zu unbekannt, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln neben seinem daselbst festgelaufenen Reisekahn, 23.4., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; (Häusler Friedrich Stark, wohnhaft in Tramischen); Ida Maria **Mikeleit**, 5 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Marie **Mikeleit**, wohnhaft in Tramischen, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 25.4., 3 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, beim Ableben der Ida Maria Mikeleit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 10.5.; Schneider Martin **Galinzky**, wohnhaft in Karkeln; Martha Franziska **Galinzky**, 1 Jahr 6 Monate 13 Tage, katholisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Maria, geb. **Danull**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.5., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 26 Karkeln; 10.5.; Schmiedefrau Emma Auguste Höllger, geb. **Petrowski**,  
wohnhaft in Pustutten; ihr Ehemann, Schmied Johann Friedrich **Höllger**,  
34 Jahre 7 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu  
Aschpalten, Kreis Niederung, Sohn des zu Girgsden verstorbenen Losmanns  
Ferdinand **Höllger** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Lange**, wohnhaft in  
Ackmenischken, zu Pustutten in seiner Wohnung, 10.5., 5 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 11.5.; Pächter Christoph **Schrader**, wohnhaft in Kallningken; Lucie  
Friederike Dorothea **Schrader**, 8 Monate 29 Tage, evangelisch, wohnhaft in  
Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des  
Anzeigenden und seiner Ehefrau Dorothea, geb. **Jonischkeit**, zu Kallningken  
in der Wohnung des Anzeigenden, 10.5., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 28 Karkeln; 13.5.; Fischer Friedrich Albert **Trunschel**, wohnhaft in Karkeln;  
Grete Pauline **Trunschel**, 7 Monate 17 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln  
bdm7, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Gryta,  
geb. **Kalweit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.5., 5 Uhr  
vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 26.5.; Besitzer Michael **Barteit**, wohnhaft in Kallningken; Irene  
Hedwig Marie **Barteit**, 5 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in  
Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des  
Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne Mathilde, geb. **Gross**, zu  
Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.5., 12 3/4 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 30.5.; Losmann Michael **Broszeit**, wohnhaft in Karkeln; Anna Meta  
**Broszeit**, 3 Monate 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem  
Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau  
Johanne Friederike, geb. **Samel**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden,  
29.5., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 1.6.; Besitzer David **Grasteit**, wohnhaft in Wittken; von der Elisabeth  
Grasteit, geb. **Bajohr**, seiner Ehefrau, beide evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu  
Wittken in seiner Wohnung, 1.6., 4 Uhr vormittags, ein todter Knabe geboren;  
(eigenhändige Unterschrift);



- 32 Karkeln; 2.6.; Losmann Friedrich **Günther**, wohnhaft in Karkeln; Emma Auguste **Günther**, 11 Monate 6 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anne, geb. **Kurps**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.6., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 3.6.; Schneidermeister Gustav **Petter**, wohnhaft in Tramischen; Wilhelm Albert **Petter**, 1 Monat 11 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Artschwager**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 3.6., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 15.6.; (Fischer Carl Kuje, wohnhaft in Karkeln); Losmann Bernhard Andreas **Kuje**, 71 Jahre 2 Monate 8 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet gewesen in zweiter Ehe mit Wilhelmine, geb. **Schmidt**, Sohn des Besitzers Johann Wilhelm **Kuje** und seiner Ehefrau Johanne Wilhelmine, geb. **Hoffmann**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.6., 4 Uhr nachmittags, (der Anzeigende erklärte, daß er bei dem Ableben des Bernhard Andreas zugegen gewesen sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 22.6.; Besitzer George **Kereit**, wohnhaft in Tramischen; Gustav Richard **Kereit**, 1 Jahr 2 Monate 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Endruteit**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 22.6., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 24.6.; (Losmann Christof Grusas, wohnhaft in Kallningken); Maria **Bartel**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Mutter, geb. zu Kallningken, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Amalie **Bartel**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.6., 10 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Maria Bartel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 27.6.; (Gärtner Gottlieb Lorenz, wohnhaft in Tramischen); Paul **Lagies**, 6 Monate 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Friederike **Lagies**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 27.6.,

- 1 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 7.7.; Besitzer David **Briczinn**, wohnhaft in Pustutten; Amanda Ida **Briczinn**, 5 Monate 22 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Szameitat**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 7.7., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 8.7.; Besitzerfrau Emma Mathilde Bökens, geb. **Dörks**, wohnhaft in Tramischen; Gustav Otto **Bökens**, 4 Monate 10 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei den Eltern, geb. zu Tramischen, Sohn des Besitzers Carl Ludwig **Bökens** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 7.7., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 9.7.; (Losmannsfrau Grita Szonn, geb. Manttwill (sic!), wohnhaft in Wittken); Anna Maria **Juries**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Wittken, Tochter des Losmanns Friedrich **Juries**, wohnhaft in Wirballen, und seiner zu Wittken wohnenden Ehefrau Grita, geb. **Szonn**, zu Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, 9.7., 7 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Anna Maria Juries zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 13.7.; (Fuhrhalter George Girgsdies, wohnhaft in Parungaln); Knabe Franz **Genull**, 10 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Gross-Allgawischken, Kreis Niederung, Sohn des Eigenkättners Heinrich **Genull**, wohnhaft in Colonie Bismarck, und seiner zu Tramischen verstorbenen Ehefrau Anne, geb. **Labeit**, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.7., 4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, beim Ableben des Franz Genull zugegen gewesen unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 17.7.; Besitzer und Tischlermeister Wilhelm **Deiwick**, wohnhaft in Karkeln; Hertha Ella Paula **Deiwick**, 3 Monate 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Mathilde, geb. **Müller**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.7., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 43 Karkeln; 24.7.; Händler Friedrich **Ewald**, wohnhaft in Karkeln; Franz Gotthilf **Ewald**, 1 Monat 22 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Kuck**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.7., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 26.7.; Besitzer George **Kereit**, wohnhaft in Tramischen; Eduard Richard **Kereit**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Endruteit**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.7., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 28.7.; unverehelichte Dienstbotin Johanne Maria **Jurkat**, wohnhaft in Kallningken; Erich Rudolf **Jurkat**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn der Anzeigenden, zu Kallningken in der Wohnung des Losmanns Ludwig Haack, 26.7., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 29.7.; (Losmannswittwe Erdmuthe Krowinnus, geb. Auschra, wohnhaft in Lukischken); Frieda **Rateit**, 3 Jahre 10 Monate 20 Tage, evangelisch, wohnhaft in Lukischken bei den Eltern, geb. zu Girgsden, Tochter des Losmanns Michael **Rateit** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Voigt**, beide wohnhaft in Lukischken, zu Lukischken in der Wohnung der Eltern, 28.7., 6 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, beim Ableben der Frieda Rateit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 30.7.; (Besitzer Eduard Trutnau, wohnhaft in Pustutten); Amanda Martha **Worlitz**, 11 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei den Eltern geb. zu Pustutten, Tochter des Besitzers Ludwig **Worlitz** und seiner Ehefrau Ida, geb. **Trutnau**, beide wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung der Eltern, 30.7., 12 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 48 Karkeln; 1.8.; unverehelichte Dienstbotin Martha **Seefeld**, wohnhaft in Wittken; Otto Max **Seefeld**, 24 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn der Anzeigenden, zu Wittken in der Wohnung des Besitzers Christof Naussed, 31.7., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 49 Karkeln; 1.8.; Fischerfrau Elske Völkner, geb. **Aschmann**, wohnhaft in Karkeln; Max Waldemar **Völkner**, 5 Monate 23 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Friedrich **Völkner** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 1.8., 8 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 1.8.; Losmann George **Macejautzke**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Busze Macejautzke, geb. **Pallakszt**, 57 Jahre 2 Monate 28 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Miks **Pallakszt** und seiner Ehefrau Maryke, geb. **Bezmenikke**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.8., 3 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 51 Karkeln; 5.8.; Losmann Michael **Rateit**, wohnhaft in Lukischken; Ida **Rateit**, 1 Jahr 2 Monate 3 Tage, evangelisch, wohnhaft in Lukischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Girgsden, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Voigt**, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 4.8., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 7.8.; (Besitzersohn Gustav Zimmel, wohnhaft in Pustutten); Friederike Louise **Zimmel**, 3 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei den Eltern, geb. zu Pustutten, Tochter des Besitzers Karl **Zimmel** und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Titschkus**, beide wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung des Besitzers Karl Zimmel, 7.8., 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, beim Ableben der Friederike Louise Zimmel zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 13.8.; Besitzer Michael **Wilks**, wohnhaft in Wirballen; Louis Heinrich **Wilks**, 1 Monat 29 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Motejus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 12.8., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 14.8.; (Besitzer George Nelamischkies, wohnhaft in Tramischen); Kind Anna Marie **Simbaulskat**, 24 Tage, katholisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Losmann Stangenberg, geb. zu Tramischen, Tochter der unverehelichten Arbeiterin Anna **Simbaulskat**, wohnhaft in Queden in Russland und zur Zeit auf Arbeit in Aschenberg, Kreis Niederung, zu

- Tramischen in der Wohnung des Losmanns Stangenberg, 13.8., 7 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 15.8.; Besitzer Ludwig **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; Kind Jenny Maria **Bajohr**, 1 Stunde, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Bendig**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.8., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 21.8.; Losmann Richard **Maszelinsky**, wohnhaft in Wittken; Emma Olga **Maszelinsky**, 1 Jahr 3 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie, geb. **Unruh**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.8., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 25.8.; Besitzer Daniel **Szeimies**, wohnhaft in Parungaln; seine Ehefrau Auguste Amalie Szeimies, geb. **Oberst**, 57 Jahre 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Parungaln beim Ehemann, geb. zu unbekannt, Tochter des Losmanns Ludwig **Oberst** und seiner Ehefrau Charlotte Dorothea Amalie, geb. **Kuck**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Ackelningken, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.8., 8 Uhr nachmittags; (xxx);
- 58 Karkeln; 26.8.; (Besitzer Ludwig Bendig, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Kristops Franz **Bendig**, Vater des Anzeigenden, 51 Jahre 6 Monate 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Graschten, verheiratet mit Mathilde, geb. **Meding**, Sohn des zu Russ verstorbenen Altsitzers Kristops **Bendig** und seiner zu Ackelningken verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Lagys**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 26.8., 10 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, Ableben des Kristops Franz Bendig zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 27.8.; Besitzer Christoph **Grikus**, wohnhaft in Pustutten; Anna Martha Olga, **Grikus**, 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Waitschies**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 27.8., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 60 Karkeln; 4.9.; Landbriefträger Carl Otto **Trunschel**, wohnhaft in Karkeln; Maria Martha **Trunschel**, 16 Jahre 6 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, ledig, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Erdmuthe, geb. **Klischies**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.9., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 9.9.; Besitzer Heinrich **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Auguste Bajohr, geb. **Schaack**, 54 Jahre 4 Monate 14 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Baubeln, Tochter des Besitzers Leopold **Schaack** und seiner Ehefrau Heinriette, geb. **Braun**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Catrinigkeiten, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.9., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 12.9.; Fischerfrau Anna Bajohr, geb. **Sator**, wohnhaft in Karkeln; Anna Maria **Bajohr**, 5 Monate 14 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischers Wilhelm **Bajohr** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.9., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 15.9.; Besitzerfrau Martha Bendig, geb. **Noetzel**, wohnhaft in Ackelningken; Ernst Eugen Eros **Bendig**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei der Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Sohn des Besitzers Michael **Bendig** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 12.9., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 18.9.; Losmann Dowids **Skrodulies**, wohnhaft in Tramischen; von der Elske Skrodulies, geb. **Rebner**, seiner Ehefrau, beide evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Tramischen in seiner Wohnung, 17.9., 7 1/2 Uhr nachmittags, ein todter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Karkeln; 18.9.; (Besitzer Eduard **Lau**, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Johann Christoph **Puddig**, 83 Jahre 4 Monate 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Alt-Pillkoppen, verheiratet in vierter Ehe mit Anna, geb. **Stengel**, Sohn des Fischerwirths Christoph **Puddig** und seiner Ehefrau Anna Elisabeth, geb. **Wienhold**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Alt-Pillkoppen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.9., 6 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 66 Karkeln; 18.9.; (Besitzerfrau Elske Luttkus, geb. Paulat, wohnhaft in Kallningken); frühere Besitzerfrau Anna Lorenscheit, geb. **Kanschat**, Ehefrau des zu unbekannt lebenden David **Lorenscheit**, 56 Jahre 8 Monate 7 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Culmen-Kolken, Kreis Tilsit, Tochter der Urte **Kanschat**, später verehelichte Willun, verstorben in Culmen-Kolken, zu Pustutten in der Wohnung des Besitzers Bernhard Mäding, 16.9., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, beim Ableben der Anna Lorenscheit zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Karkeln; 18.9.; Besitzer Ansa **Bastick**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Katharina Bastick, geb. **Starkus**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Szameitkehmen, Kreis Heydekrug, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.9., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Karkeln; 23.9.; Fischer Hans **Besmehn**, wohnhaft in Karkeln; Emma Amalie **Besmehn**, 2 Jahre 3 Monate 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Hohendorf**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.9., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Karkeln; 25.9.; Partikulier Friedrich **Müller**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Ernestine Amalie Müller, geb. **Mäding**, 60 Jahre 9 Monate 21 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken beim Ehemann, geb. zu Balczin, Tochter des Besitzers Johann Gottfried **Mäding** und seiner Ehefrau Ernestine Amalie, geb. **Klein**, beide verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Jagstellen, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.9., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Karkeln; 28.9.; Schneidermeisterfrau Maria Salowsky, geb. **Willumeit**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Schneidermeister Daniel **Salowsky**, 60 Jahre 5 Monate 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kallningken, Sohn des Losmanns Martin **Salowsky** und seiner Ehefrau Erdmuth, geb. **Szubbel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.9., 7 Uhr nachmittags; (xxx);
- 71 Karkeln; 2.10.; Besitzer Ludwig **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; Irene Maria **Bajohr**, 1 Jahr 8 Monate, 15 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau

- Maria, geb. **Bendig**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.10.,  
2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Karkeln; 4.10.; Altsitzer Miks **Ginnuttis**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau  
Else Ginnuttis, geb. **Schadagies**, 77 Jahre 11 Monate 14 Tage, evangelisch,  
wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Skirwyt, Tochter des Besitzers  
Mikkel **Schadagies** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Bannaitike**, beide  
verstorben und beide zuletzt wohnhaft in Skirwyt, zu Karkeln in der Wohnung  
des Anzeigenden, 4.10., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Karkeln; 8.10.; Fischerwitwe Auguste Pätzal, geb. **Kühn**, wohnhaft in  
Karkeln; Johann Carl **Pätzal**, 5 Jahre 2 Monate 11 Tage, evangelisch, wohnhaft  
in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln  
verstorbenen Fischers Ludwig **Pätzal** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu  
Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 8.10., 5 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 74 Karkeln; 8.10.; Losmannsfrau Bertha Wittke, geb. **Batschkus**, wohnhaft in  
Karkeln; Friedrich Otto **Wittke**, 1 Monat 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in  
Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Ferdinand  
**Wittke** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der  
Anzeigenden, 8.10., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 75 Karkeln; 8.10.; Fischer und Besitzer Michael **Sator**, wohnhaft in Karkeln;  
Charlotte Therese **Sator**, 8 Monate 15 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln  
bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner  
Ehefrau Charlotte, geb. **Kuhnke**, zu Karkeln in der Wohnung des  
Anzeigenden, 8.10., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 76 Karkeln; 9.10.; Besitzer Daniel **Mikuteit**, wohnhaft in Ackelningken; Auguste  
Elisabeth **Mikuteit**, 13 Tage, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, bei dem  
Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und seiner  
Ehefrau Auguste, geb. **Philipp**, zu Ackelningken in der Wohnung des  
Anzeigenden, 7.10., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Karkeln; 11.10.; Losmann Rudolf **Potschka**, wohnhaft in Wittken; Richard  
**Potschka**, 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden,  
geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Amande Ottilie,



- geb. **Romeike**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 11.10., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Karkeln; 11.10.; (Besitzer Christoph Wallukat, wohnhaft in Wirballen); Altsitzerfrau Marike Wilks, geb. **Pauleit**, 62 Jahre 8 Monate 14 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wirballen beim Ehemann, geb. zu Wittken, verheiratet mit Ansa **Wilks** in Wirballen, Tochter des zu Wirballen verstorbenen Besitzers George **Pauleit** und seiner zu Wittken verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Labeit**, zu Wirballen in der Wohnung des Ehemannes, 11.10., 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, beim Ableben der Marike Wilks zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 79 Karkeln; 15.10.; Pächter David **Alkenings**, wohnhaft in Kallningken; Martha **Alkenings**, 26 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Srugies**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 15.10., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Karkeln; 17.10.; Fischer Eduard **Masuhr**, wohnhaft in Karkeln; Albert Eduard **Masuhr**, 2 Jahre 1 Monat 11 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Maskolus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 17.10., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 81 Karkeln; 29.10.; (Losmann George Briczin, wohnhaft in Pustutten); Marianne Ellas **Minsky**, 18 Tage, katholisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter der unverehelichten Diensthilfen Marianne Anna **Minsky**, wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 28.10., 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, beim Ableben der Marianne Ella Minsky zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 82 Karkeln; 31.10.; Besitzer und Tischlermeister Wilhelm **Deiwick**, wohnhaft in Karkeln; Fritz **Deiwick**, 1 1/2 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Mathilde, geb. **Müller**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 31.10., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 83 Karkeln; 3.11.; Schmiedemeisterfrau Friederike Petter, geb. **Artschwager**, wohnhaft in Tramischen beim Ehemann; Anna Lydia **Petter**, 4 Jahre

- 11 Monate 2 Tage, wohnhaft in Tramischen bei der Anzeigenden, geb. zu Kaukehneln, Kreis Niederung, Tochter des Schmiedemeisters Gustav **Petter** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 2.11., 11 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 84 Karkeln; 7.11.; Losmann Friedrich **Alex**, wohnhaft in Karkeln; Auguste Minna **Alex**, 1 Jahr 9 Monate 22 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Pätsch**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.11., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 85 Karkeln; 18.11.; Losmann Christof **Spudeit**, wohnhaft in Tramischen; seine Ehefrau Erdmuth Spudeit, geb. **Matzeit**, 59 Jahre 8 Monate 22 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackmenischken, Tochter des unbekannt verstorbenen Arbeiters Erdmons **Matzeit** und dessen zu Tramischen verstorbenen Ehefrau Elske, geb. **Kelnorait**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 17.11., 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 86 Karkeln; 22.11.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Besitzer und Gemeindevorsteher August Albert **Stoellger**, 47 Jahre 7 Monate 13 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Torfgenug, Kreis Tilsit, verheiratet mit Bertha Florentine, geb. **Lau**, Sohn des zu Rucken verstorbenen Besitzers Friedrich Wilhelm **Stoellger** und dessen daselbst lebenden Ehefrau Amalie, geb. **Walter**, zu Karkeln im Karkelstrom, 11.11., in der Zeit von 11 bis 12 Uhr nachmittags ertrunken aufgefunden; der Tod ist zur genannten Zeit eingetreten; *(Bei dem Verstorbenen handelte es sich um den Registerführer, der in den vorangegangenen Jahren als Standesbeamter die Bücher geführt und noch vier Tage zuvor den Eintrag Nr. 84 vorgenommen hatte);*
- 87 Karkeln; 24.11.; Losmann Carl **Fink**, wohnhaft in Tramischen; Marike Fink, geb. **Schomptries**, seine Ehefrau, 48 Jahre 4 Monate 9 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wieszen, Kreis Heydekrug, Tochter des Eigenkättners George **Schomptries**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Wieszen, und dessen verstorbenen Ehefrau, Vor- und Geburtsnamen unbekannt, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 24.11., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 88 Karkeln; 26.11.; (Losmann David Bigga, wohnhaft in Karkeln; unverehelichte Rentenempfängerin Elise **Szentiks**, 57 Jahre 1 Monat 16 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Gross-Leitgirren, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Balsies **Szentiks** und seiner Ehefrau Elske, geb. **Labantz**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Gross-Leitgirren, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.11., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, beim Ableben der Elise Szentiks zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 89 Karkeln; 26.11.; Losmann Erdmann **Range**, wohnhaft in Wirballen; Maria Martha **Range**, 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Ewang**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 25.11., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 90 Karkeln; 29.11.; Pfarrer Otto Emil **Bömeleit**, wohnhaft in Kallningken; Theodor Emil **Bömeleit**, 4 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria Nelly, geb. **Reichsfreiin von Lyncker**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 28.11., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 91 Karkeln; 30.11.; Schiffer Wilhelm **Heinscher**, wohnhaft in Karkeln; Maria Pauline **Heinscher**, 3 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Dangeleit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.11., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 92 Karkeln; 8.12.; Besitzer Moritz **Schenk**, wohnhaft in Karkeln; Moritz Otto **Schenk**, 4 Jahre 10 Monate 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Storim**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.12., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 93 Karkeln; 10.12.; Losmannsfrau Friederike Klinger, geb. **Beith**, wohnhaft in Pustutten; Emil Albert **Klinger**, 1 Jahr 1 Monat 10 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Losmanns Heinrich **Klinger**, wohnhaft in Pustutten, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 10.12., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 94 Karkeln; 29.12.; Schuhmacher Karl **Brendtner**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Friederike Johanne Brendtner, geb. **Wiesenberg**, 38 Jahre 3 Monate 7 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Kallningken lebenden Losmanns Errmann (sic!) **Wiesenberg** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Titschkus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.12., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Der Vorname des Vaters der Verstorbenen lautete tatsächlich „Herrmann“*);
- Karkeln; Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1902, enthaltend vier und neunzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1902. Der Standesbeamte. In Vertretung. Gross.

## 1903

- 1 Karkeln; 2.1.; Besitzer David **Jacksteit**, evangelisch, wohnhaft in Pustutten; von seiner Ehefrau Elisabeth Jacksteit, geb. **Mauritz**, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Pustutten in seiner Wohnung, 2.1., 3 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 7.1.; Besitzer David **Dowideit**, wohnhaft in Karkeln, Friedrich Otto **Dowideit**, 38 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Zander**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.1., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 8.1.; Besitzer Wilhelm Alexander **Haupt**, wohnhaft in Ackelningken; Erna Helene **Haupt**, 13 Tage, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Olga Friederike, geb. **Goerke**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 7.1., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 12.1.; (Losmann Michel Szelies, wohnhaft in Karkeln); unverehelichte Altersrentenempfängerin Marike **Szelies**, etwa 87 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Paschickschnei bei Tauroggen in Russland, Tochter des zu Kuhlins verstorbenen Losmanns Ensies **Szelies** und dessen in Russland, Ort unbekannt, verstorbenen Ehefrau Urte, geb. **Szonn**, zu Karkeln in der Wohnung des

- Anzeigenden, 11.1., 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 5 Karkeln; 12.1.; (Matrose Franz Picklapp, wohnhaft in Karkeln); Busze Pallakscht, geb. **Plonus**, 27 Jahre 5 Monate 18 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Karkeln, Ehefrau des Fischers Michel **Pallakscht**, Tochter des Losmanns Miks **Plonus** und seiner Ehefrau Elzke (sic!), geb. **Simonike**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung ihres Ehemannes, 12.1., 7 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 25.1.; (Losmann Julius Matzik, wohnhaft in Pustutten); Loswitwe Friederike Matzick, geb. **Jurkschat**, 67 Jahre 27 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Lasdehnen, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 23.1., 7 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 31.1.; (Besitzer George Domick, wohnhaft in Parungaln); seine Mutter, Loswitwe Elske Domick, geb. **Matzatis**, 63 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Gross-Budwetehn, Tochter des Wirths Ansas **Matzatis** und seiner Ehefrau Katharina, geb. **Bernoeth**, beide verstorben zu Groß-Budwethen, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.1., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 5.2.; Losmannsfrau Friederike Klinger, geb. **Beuth**; ihr Ehemann, Losmann Heinrich **Klinger**, 27 Jahre 8 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Rogainen, Sohn des zu Kiauken lebenden Losmanns Annus **Klinger** und dessen zu Rogainen verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Mantwill**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 3.2., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 7.2.; Losmannsfrau Marike Jacubeit, geb. **Plonus**, wohnhaft in Pustutten; ihr Ehemann, Losmann Christoph **Jacubeit**, 60 Jahre 6 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Szwirkslauken, Sohn des zu Szwirkslauken verstorbenen Losmanns Christoph **Jacubeit** und dessen zu

- Mehlawischken verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Skrebbas**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 6.2., 11 Uhr nachmittags; (xxx);
- 10 Karkeln; 8.2.; (Losmann Karl Kuje, wohnhaft in Karkeln); Händler Johann Friedrich **Eichholz**, 49 Jahre 10 Monate 28 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Schmieds Ludwig **Eichholz** und dessen Ehefrau Amalie, geb. **Muschkeit**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.2., 4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 16.2.; (Besitzer Moritz Schenk, wohnhaft in Karkeln); Kutscher Adolf **Willus**, 16 Jahre 1 Monat 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Barsdehnen, Kreis Heydekrug, Sohn des zu Barsdehnen lebenden Eigenkätners David **Willus** und dessen daselbst verstorbenen Ehefrau Grita, geb. **Plogsties**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.2., 3 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 18.2.; Fischer Friedrich **Gengel**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich Wilhelm **Gengel**, 6 Monate 27 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grita, geb. **Gelszeit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.2., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 20.2.; (Pächter Michel Gailus, wohnhaft in Kallningken); Loswitwe Marike Grube, geb. **Krapstekies**, 84 Jahre 1 Monat 10 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Losmanns Christof **Krapstekies** und dessen Ehefrau Erdmuth, geb. **Brasdeit**, beide verstorben zu Augstett, Kreis Niederung, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.2., 7 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 14 Karkeln; 20.2.; Losmann August **Stark**, wohnhaft in Karkeln; Fritz Willy **Stark**, 7 Monate 1 Tag, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Mikeleit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.2., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 15 Karkeln; 24.2.; Losmann Hermann **Rodszi**s, wohnhaft in Wittken; Ludwig **Rodszi**s, 1 Monat 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grete, geb. **Picklapp**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 24.2., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 25.2. (Losgängerin Johanne Wittke, wohnhaft in Karkeln); Segelmacher und Altersrentenempfänger Ernst **Heil**, Witwer, etwa 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Norenburg, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.2., 1 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 17 Karkeln; 2.3.; (Altsitzerfrau Amalie Weideleit, geb. Haupt, wohnhaft in Wittken); Ida Elma **Puplick**, 7 Monate 21 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Alt-Lappienen, Kreis Niederung, Tochter des unverehelichten Dienstmädchens Ida **Puplick**, unbekanntes Aufenthalts, zu Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, 1.3., 6 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 18 Karkeln; 7.3.; Fischerfrau Friederike Tewellis, geb. **Kopp**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer Heinrich **Tewellis**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Wieszeiten, Sohn des Wirts Endrikis **Tewellis** und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Pagalies**, beide verstorben zu Matzgirren, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.3., 4 Uhr vormittags; (xxx);
- 19 Karkeln; 7.3.; (Besitzersohn Rudolf August Priebe, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Franz **Priebe**, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Jaekischken, verheiratet mit Auguste, geb. **Stantien**, Sohn des Wirts Karl **Priebe** und dessen Ehefrau Caroline Heinriette, geb. **Gabriel**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.3., 1 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 20 Karkeln; 12.3.; (Das Königliche Amtsgericht Kaukehmen und der Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Streckenwärter Franz **Arius**, 29 Jahre evangelisch, wohnhaft in Rogainen, geb. zu Karczewischken, Sohn des

- Altsitzers Ludwig **Arius** und dessen Ehefrau Eleonora, geb. **Bremer**, beide wohnhaft in Skulbetwarren, zu Pustutten auf dem Haffstaudeich, 21.2., 3 Uhr nachmittags, infolge eines Unfalles durch elektrischen Starkstrom getötet; (Randvermerk: Der Verstorbene ist geboren in Neu-Ginnischken und ist verheiratet gewesen mit Maria Arius, geb. **Kairies**, wohnhaft in Tilsit. Eingetragen auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts Russ vom 27.5.1908. Karkeln, den 28.6.1908. Der Standesbeamte. Szogs.);
- 21 Karkeln; 20.3.; Losmannsfrau Amalie Joetzky, geb. **Mack**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Erdmann **Joetzky**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Heinrich **Joetzky** und dessen Ehefrau Erdmutte, geb. **Pauleit**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.3., 11 Uhr vormittags; (xxx);
- 22 Karkeln; 22.3.; Losmann Annusis **Gelzaitis**, wohnhaft in Karkeln; Albert Friedrich **Gelzaitis**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Maria Gelzaitis, geb. **Picklapp**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 22.3., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 1.4.; (Besitzersohn Christof Waitschies, wohnhaft in Pustutten); Besitzer Mikkelis **Waitschies**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, verheiratet mit Marike, geb. **Septinis**, Sohn des Besitzers Erdmons **Waitschies** und seiner Ehefrau Annike, geb. **Lagike**, beide verstorben zu Pustutten, zu Pustutten in seiner Wohnung, 1.4., 8 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 24 Karkeln; 7.4.; (Schneidertochter Martha Augustin, wohnhaft in Wittken); Schneiderfrau Johanna Amalie Waitschies, geb. **Kunz**, Ehefrau des in der Strafanstalt zu Insterburg befindlichen Schneiders George **Waitschies**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Nausseden, Kreis Heydekrug, Tochter des Schneiders Julius **Kunz** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Awiszus**, beide verstorben zu Pustutten, zu Wittken in ihrer Wohnung, 6.4., 8 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Johanne Amalie Waitschies, geb. Kunz, zugegen gewesen zu sein); (xxx);



- 25 Karkeln; 14.4.; Besitzer Carl **Günther**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln; von seiner Ehefrau Erdmuth, geb. **Dreszus**, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.4., 5 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 15.4.; (Besitzer David Mikeleit, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Maria Dorothea Bastick, geb. **Rademacher**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Besitzer Johann Friedrich Höckrich, geb. zu Naegeln, Tochter des Besitzers Ephraim **Rademacher** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Froesin**, beide verstorben zu Preil, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Johann Friedrich Höckrich, 15.4., 11 3/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Marie Dorothea Bastick, geb. Rademacher, zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 27 Karkeln; 16.4.; Besitzer Dowid **Grasteit**, evangelisch, wohnhaft in Wittken; von seiner Ehefrau Elisabeth Grasteit, geb. **Bajohr**, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Wittken in seiner Wohnung, 15.4., 6 Uhr nachmittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 20.4.; Gärtner Arthus Otto Theodor **Dietrich**, wohnhaft in Tramischen; Ernst **Dietrich**, 2 Stunden, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friedrike Mathilde, geb. **Klein**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 19.4., 6 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 11.5.; Losfrau Anna Pagallies, geb. **Gurklys**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Altersrentenempfänger Erdmann **Pagallies**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Labben, Kreis Heydekrug, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.5., 11 Uhr vormittags; (xxx);
- 30 Karkeln; 28.5.; Schuhmachermeister Michael **Brack**, wohnhaft in Tramischen; Erwin Waldemar Gerhard **Brack**, 24 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Helene, geb. **Gelteit**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 27.5., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 8.6.; Schneider Martin **Galinzky**, wohnhaft in Karkeln; Otto Leo **Galinzky**, 15 Tage, katholisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn

- des Anzeigenden und dessen Ehefrau Anna Maria, geb. **Danull**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.6., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 8.6.; Landbriefträger Johann Gustav **Puschnerat**, wohnhaft in Kallningken; Arthur Albert **Puschnerat**, 3 Monate 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Louise, geb. **Böttcher**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 8.6., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 26.6.; (Altsitzer Jurgis Wasna, wohnhaft in Tramischen); Besitzer Christof **Budelsky**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Sausgallen, Kreis Heydekrug, verheiratet mit Urte, geb. **Schudineit**, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Tramischen in seiner Wohnung, 25.6., 10 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 34 Karkeln; 1.7.; Losmann Michael **Ratteit**, wohnhaft in Wittken; George **Ratteit**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Thewellen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Voigt**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.7., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 4.7.; Losmann George **Stanschus**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich August **Stanschus**, 1 1/2 Jahre, katholisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Martha, geb. **Kairies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.7., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 4.7.; Losmann George **Stanschus**, wohnhaft in Karkeln; George Adalbert **Stanschus**, 3 1/2 Jahre, katholisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Martha, geb. **Kairies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.7., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 6.7.; Besitzer Christoph **Grikus**, wohnhaft in Pustutten; seine Ehefrau Annike Grikus, geb. **Waitschies**, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des zu Pustutten verstorbenen Besitzers Michael **Waitschies** und seiner daselbst lebenden Ehefrau Marike, geb. **Septinus**, zu

- Pustutten in seiner Wohnung, 5.7., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 11.7.; Besitzer Adolph Rudolph **Kröhnert**, wohnhaft in Tramischen; seine Ehefrau Auguste Pauline Friederike Kröhnert, geb. **Kröhnert**, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Schaackwiese, Kreis Niederung, Tochter des in Tramischen wohnhaften Altsitzers Emil **Kroehnert** und seiner zu Schaackwiese verstorbenen Ehefrau Pauline, geb. **Lange**, zu Tramischen auf dem Heuschuppen des Anzeigenden, 11.7., 7 Uhr vormittags, tot aufgefunden worden; das Ableben erfolgte innerhalb des Zeitraums von einer Stunde vor dem Auffinden der Leiche; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 17.7.; Losmannsfrau Marianne Schlopsna, geb. **Gluth**, wohnhaft in Karkeln; Losmannssohn Friedrich Otto **Schlopsna**, 18 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Carl David **Schlopsna** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.7., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 40 Karkeln; 19.7.; Loswitwe Anna Awizsus, geb. **Guddait**, wohnhaft in Karkeln; das unverehelichte Losmädchen Maria Erdmuth **Awizsus**, 29 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des zu Karkeln verstorbenen Losmanns David **Awizsus** und dessen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 19.7., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 23.7.; (Hebamme Frau Maria Rebner, geb. Stanschus, wohnhaft in Karkeln); von der Maria Buskies, geb. **Gudat**, Ehefrau des Besitzers George **Buskies**, beide evangelisch, wohnhaft bei ihrem Ehemann in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Ehemanns, 23.7, 4 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 30.7.; Fischerfrau Anna Pugehl, geb. **Buddrick**, wohnhaft in Karkeln; Franz **Pugehl**, 10 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Arthur Pugehl und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 29.7., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 43 Karkeln; 30.7.; Fuhrhalter George **Girgsdies**, evangelisch, wohnhaft in Parungaln; von seiner Ehefrau Maria Girgsdies, geb. **Bartulies**, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Parungaln in seiner Wohnung, 30.7., 8 1/2 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 10.8.; Instmann Julius **Matzick**, wohnhaft in Pustutten; Ella **Matzick**, 7 Monate 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Kotsch**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 8.8., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 17.8.; Glöckner und Pächter David **Pagalies**, wohnhaft in Kallningken; Frieda **Pagalies**, 4 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Minna Maria, geb. **Klube**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 16.8., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 25.8.; Losmann Carl **Heinzendorff**, wohnhaft in Derwehlischken; Richard Rudolf **Heinzendorff**, 5 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Heinzendorff**, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.8., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 25.8.; Losmann Carl **Heinzendorff**, wohnhaft in Derwehlischken; August Hermann **Heinzendorff**, 7 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Girgsden, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Heinzendorff**, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 24.8., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 25.8.; Besitzer Karl **Kann**, wohnhaft in Ackelningken; Wilhelm Erich **Kann**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Kröhnert**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.8., 10 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 4.9.; Losmann Richard **Maszelinsky**, wohnhaft in Wittken; Richard Artur **Maszelinsky**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie, geb. **Unruh**, zu Wittken in

- der Wohnung des Anzeigenden, 3.9., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 5.9.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); geschiedener Arbeiter Friedrich Wilhelm **Gaengel**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Jaekischken, Kreis Heydekrug, Sohn des Losmanns Friedrich Wilhelm **Gaengel** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Paulinait** (nähere Angaben über die Eltern sind unbekannt); zu Karkeln im Gasthause des Kaufmanns Seeck, 26.8., etwa 1 Uhr nachmittags;
- 51 Karkeln; 16.9.; Losmannsfrau Minna Amalie Frischmuth, geb. **Kieweneit**, wohnhaft in Karkeln; Moritz Julius **Frischmuth**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Julius Moritz **Frischmuth** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der elterlichen Wohnung, 15.9., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 17.9.; Losmannsfrau Anna Maria Gelzaitis, geb. **Picklapp**, wohnhaft in Karkeln; Johann Franz **Gelzaitis**, 6 Monate 23 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Annusis **Gelzaitis** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 16.9., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 5.10.; Besitzer Christof **Kuboteit**, wohnhaft in Wirballen; Meta Agate **Kuboteit**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Annike, geb. **Briczin**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 5.10., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 9.10.; Besitzer Friedrich **Haupt**, wohnhaft in Derwehlischken; Friedrich Max **Haupt**, 4 Jahre 10 Monate, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Eleonore, geb. **Wenzel**, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.10., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 12.10.; (Schumacher Friedrich Doll, wohnhaft in Kallningken); Schneiderin Witwe Johanne Wilhelmine Nienke, geb. **Beckmann**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu unbekannt, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 11.10., 3 Uhr

- vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 56 Karkeln; 14.10.; (Fischerfrau Anna Bajohr, geb. Sator, wohnhaft in Karkeln); Altersrentenempfängerin Maria **Potschka**, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung bei de Besitzer George Spudeit, 13.10., 8 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Maria Potschka zugegen gewesen zu sein); (xxx); (*Eltern der Verstorbenen waren – vermutlich – der Losmann Jons **Poczka** und Ehefrau Busze, geb. **Wannags***);
- 57 Karkeln; 17.10.; Besitzer Johann **Wittesch**, wohnhaft in Tramischen; Robert **Wittesch**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Minna, geb. **Schaar**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 16.10., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 17.10.; (Losmann Michael Buskies, wohnhaft in Kallningken); Altsitzer Heinrich **Buskies**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, bei dem Anzeigenden, geb. zu Girreningken, Witwer, Sohn des zu Tramischen verstorbenen Losmanns George **Buskies** und seiner zu Girreningken verstorbenen Ehefrau Szule, geb. **Rudies**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 17.10., 9 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben des Heinrich Buskies zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 59 Karkeln; 19.10.; Instmann August **Dobeschinsky**, wohnhaft in Pustutten; Emil **Dobeschinsky**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Schönwiese, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Schwedersky**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 17.10., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 19.10.; (Besitzer Michael Wilks, wohnhaft in Wirballen); Losmann George **Poczka**, 33 Jahre, evangelisch, ohne festen Aufenthalt, geb. zu Wirballen, Kreis Heydekrug, Witwer, Sohn des Besitzers **Poczka**, Vorname unbekannt, und seiner Ehefrau Grite, geb. **Nebel**, beide verstorben zu Wirballen; zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 18.10., 4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 61 Karkeln; 20.10.; Besitzer Ludwig **Schulz**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Otilie Schulz, geb. **Wenzel**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Baubeln, Kreis Niederung, Tochter des zu Baubeln verstorbenen Besitzers (*Vorname nicht angegeben*) **Wenzel** und seiner Ehefrau, geb. **Engelke** (Vornamen unbekannt), jetzt wiederverheiratet mit dem Rentier Friedrich Lagerpusch, wohnhaft in Tilsit, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.10., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 20.10.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Besitzertochter Auguste Gertrud **Pätzel**, 1 Jahr 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Johann Heinrich **Pätzel** und seiner Ehefrau Maria Dorotea, geb. **Maluneit**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln im Karkelstrom, 30.9., zwischen 3 und 4 Uhr nachmittags, ertrunken;
- 63 Karkeln; 24.10.; Besitzer Ludwig **Worlitz**, wohnhaft in Pustutten; Pauline Herta **Worlitz**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ida, geb. **Trutnau**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 24.10., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 2.11.; (Landbriefträger Carl Otto Trunschel, wohnhaft in Karkeln); Händlerwitwe Sophie Trunschel, geb. **Breyer**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers und Zimmermanns Heinrich **Breyer** und seiner Ehefrau Elisabet, geb. **Mäding**, beide verstorben zu Kallningken, zu Karkeln in der Wohnung des Händlers Ferdinand Trunschel, 1.11., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben der Sophie Trunschel zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 65 Karkeln; 2.11.; Fischerfrau Heinriette Pauline Emilie Puddig, geb. **Ewald**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer Andreas Karl **Puddig**, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Grundbesitzers Christof **Puddig** und seiner daselbst wohnhaften Ehefrau Johanne, geb. **Stengel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.11., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Karkeln; 11.11.; Besitzer und Kaufmann Franz August **Sakuth**, wohnhaft in Kallningken; Hugo Eugen **Sakuth**, 4 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Groß-Inse, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau

- Maria, geb. **Gröger**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 10.11., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Karkeln; 11.12.; (Händler- und Besitzerfrau Johanne Ludwike Berg, geb. Schulz, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerwitwe Johanne Amalie Schulz, geb. **Höllger**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Uszpelken, Tochter des in Uszpelken wohnhaft gewesenen, zu Schanzenkrug verstorbenen Grundpächters Christlieb **Höllger** und dessen zu Kaukehmen verstorbenen Ehefrau Drita, geb. **Mäding**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 10.12., 10 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Sterbefall zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 68 Karkeln; 11.12.; Händlerfrau Pauline Johanne Trunschel, geb. **Deiwick**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich Carl **Trunschel**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Franz Johann **Trunschel** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 10.12., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Karkeln; 18.12.; Besitzer Heinrich **Szogs**, wohnhaft in Wirballen; Anne Auguste **Szogs**, 6 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anne, geb. **Girgsdies**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 17.12., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Karkeln; 18.12.; Losmann Friedrich Wilhelm **Buttkus**, wohnhaft in Derwehlischken; Friedrich Otto **Buttkus**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ida, geb. **Naujoks**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 18.12., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Karkeln; 21.12.; Losmann Friedrich **Haupt**, wohnhaft in Derwehlischken; Helene Friderike **Haupt**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Wittösch**, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.12., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Karkeln; 22.12.; Besitzer David **Jacksteit**, wohnhaft in Pustutten; Amanda **Jacksteit**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elisabet, geb. **Mauritz**, zu



Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 18.12., 3 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);

- 73 Karkeln; 24.12.; (Besitzer Christof Warspreich, wohnhaft in Wittken); sein Schwiegervater, Altsitzer Friedrich **Schuhmann**, 81 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Adlig Kreywehlen, Kreis Niederung, Witwer, Sohn des Besitzers **Schuhmann**, Vorname unbekannt, und seiner Ehefrau Charlotte, geb. **Paulin**, beide wohnhaft gewesen und verstorben zu Adlig Kreywehlen, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.12., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, bei dem Ableben des Friedrich Schuhmann zugegen gewesen unterrichtet zu sein); (xxx);
- 74 Karkeln; 29.12.; Besitzer Heinrich **Szogs**, wohnhaft in Wirballen; Otto Albert **Szogs**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anne, geb. **Girgsdies**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 29.12., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);  
Vorstehendes Sterberegister für das Jahr 1903, enthaltend 74 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1903. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1904

- 1 Karkeln; 4.1.; (Losmannswitwe Johanne Günther, geb. Gengel, wohnhaft in Karkeln); Franz Kurt **Dregennus**, 1 Jahr 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Schuhmachers Michael **Dregennus** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Günther**, wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 3.1., 7 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (xxx); (Randvermerk: Statt „dritten“ ist zu lesen „vierten“ Januar. (xxx). Der Standesbeamte. Szogs.);
- 2 Karkeln; 4.1.; Besitzer David **Wehlus**, wohnhaft in Karkeln; Maria Ernestine **Wehlus**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ernestine Constanze, geb. **Heinscher**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10 Uhr vormittags; (heu);
- 3 Karkeln; 5.1.; Losmann August **Haupt**, wohnhaft in Tramischen; Emil **Haupt**, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen,

Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Scheffler**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 5.1., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Der Text der nebenseitigen Zeile lautet: „des Jahres tausend neunhundert vier“. Wegen Änderung des Wortes „drei“ in „vier“ auf Anordnung der Aufsichtsbehörde vermerkt. Karkeln, den 22. Juni 1905. Der Standesbeamte. Szogs.)

- 4 Karkeln; 7.1.; (Friedrich Otto Grigull, wohnhaft in Kallningken); Altersrentenempfänger und Schlosser Bernhard **Hoppe**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu unbekannt, Witwer, Sohn des Losmanns Bernhard **Hoppe** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Paul**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 6.1., 3 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 9.1.; Besitzer und Tischlermeister Hans **Grasteit**, wohnhaft in Wittken; Ida Dorotea **Grasteit**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Dorotea Amalia, geb. **Kröhnert**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.1., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 14.1.; (Hebamme Frau Pauline Wilhelmine Müller, geb. Balschun, wohnhaft in Kallningken); von der Anna Maria Sakuth, geb. **Gröger**, Ehefrau des Besitzers und Kaufmanns Franz August **Sakuth**, beide evangelisch, wohnhaft bei ihrem Ehemann, in Kallningken in der Wohnung des Ehemanns, 13.1., 1 Uhr nachmittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 16.1.; Besitzer Karl Ferdinand **Prätor**, wohnhaft in Ackelningken; Helene Käte (sic!) **Prätor**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. **Skörries**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 14.1., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 26.1.; (Besitzer Franz Rudolf Kröhnert, wohnhaft in Kallningken); Altsitzerin Elske Reisgies, geb. **Kruschat**, 46 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Jugnaten, vom Ehemann rechtskräftig geschieden, Tochter des Besitzers David **Kruschat**, verstorben und zuletzt wohnhaft zu Jugnaten, und seiner Ehefrau Gryta, geb. **Fröse**, wohnhaft in Spucken, zu

- Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.1., 6 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 1.2.; Losmann August **Stark**, wohnhaft in Karkeln; Minna Maria **Stark**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Mickeleit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.2., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 1.2.; Kätnerfrau Auguste Friederike Gerullis, geb. **Lagies**, wohnhaft in Wittken; Moritz Otto **Gerullis**, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Kätners Daniel **Gerullis** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, wohnhaft in Wittken, zu Wittken in der Wohnung seiner Eltern, 31.1., 4 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 9.2.; (Losmannswitwe Wilhelmine Kutenings, geb. Dörks, wohnhaft in Karkeln); Franz Friedrich **Kutenings**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Maria Auguste **Kutenings**, wohnhaft in Derwehlischken, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 9.2., 4 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (xxx);
- 12 Karkeln; 10.2.; (Besitzersohn Ferdinand Moritz Kröhnert, wohnhaft in Wittken); unverehelichte Besiztertochter Pauline **Kröhnert**, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Degimmen, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Ferdinand **Kröhnert** und seiner Ehefrau Friedrike, geb. **Kaspar**, wohnhaft in Wittken, zu Wittken in der Wohnung bei den Eltern, 9.2., 10 3/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 10.2.; Besitzer Daniel **Barteit**, wohnhaft in Kallningken; Artur Georg **Barteit**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Naujoks**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 9.2., 6 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 14 Karkeln; 12.2.; Bäcker Albert Ernst Fritz **Ehleben**, wohnhaft in Karkeln; Johanne Luise Erna **Ehleben**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne Wilhelmine, geb. **Ehleben**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 12.2., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 16.2.; Altsitzerin Urte Waischnors, geb. **Ballandies**, wohnhaft in Karkeln; Altsitzer Erdmann **Waischnors**, ihr Ehemann, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Jons **Waischnor** und seiner Ehefrau Katryne, geb. **Rapill**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.2., 2 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 16 Karkeln; 23.2.; Losmann Julius **Siebert**, wohnhaft in Tramischen; Magdalene Gertrud **Siebert**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Marie Siebert, geb. **Bendig**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 21.2., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 24.2.; (Losmannsfrau Amalie Szelies, geb. Hempler, wohnhaft in Karkeln); Ortsarmer Ferdinand **Hempler**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Inse, Kreis Niederung, verheiratet, Sohn des Fischhändlers Christof **Hempler** und seiner Ehefrau Caroline, geb. **Päring**, verstorben und zuletzt wohnhaft zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.2., 9 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (xxx);
- 18 Karkeln; 29.2.; Heizer Christof **Aschmuiteit**, evangelisch, wohnhaft in Tramischen; von der Amalie Friederike Aschmuiteit, geb. **Mertins**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Tramischen in seiner Wohnung, 28.2., 7 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts tot geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 2.3.; (Besitzer Ludwig Doll, evangelisch, wohnhaft in Kallningken); Altsitzerwitwe Maria Elisabeth Hoeckrich, geb. **Klemens**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Spucken, Kreis Heydekrug, Tochter des Besitzers Lebrecht **Klemens** und seiner Ehefrau Maria Elisabeth, geb. **Schulz**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken

- in der Wohnung des Anzeigenden, 1.3., 11 Uhr nachmittags;(eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 8.3.; (Besitzer Friedrich Budweit, wohnhaft in Karkeln),  
Altsitzerwitwe Elske Ojus, geb. **Ambrasis**, 89 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Thewellen, Kreis Heydekrug, Tochter des Bauern Erdmann **Ambrasis** und dessen Ehefrau Ennike, geb. **Bruszike**, verstorben, Aufenthaltsort unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.3., 12 Uhr mittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 10.3.; (Besitzer Albert Korn, wohnhaft in Pustutten); Arbeiter David **Abromeit**, 42 Jahre 3 Monate, evangelisch, ohne festen Aufenthalt, geb. zu Leitgirren, Kreis Heydekrug, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 9.3., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 10.3.; Präsentor Eduard **Hoffmann**, wohnhaft in Karkeln; Anna Elisabeth **Hoffmann**, 11 Monate 26 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Herrmann**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.3., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 11.3.; Losmannsfrau Marike Göritz, geb. **Buddruss**, wohnhaft in Parungaln; ihr Ehemann, Losmann George **Göritz**, 40 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Klein-Krauleiden, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns Michael **Göritz**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Wittken, und seiner Ehefrau Grete, geb. **Bendig**, wohnhaft in Parungaln, zu Parungaln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.3., 10 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 14.3.; Besitzer Christoph **Naussed**, wohnhaft in Wittken; Erich Artur **Naussed**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 14.3., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 17.3.; Gärtner Artur Otto Teodor (sic!) **Dietrich**, wohnhaft in Tramischen; Friederike Emilie **Dietrich**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft in

- Tramischen, geb. zu Elbings-Colonie, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friedrike Matilde, geb. **Klein**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 16.3., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 18.3.; Losmann Erdmann **Range**, wohnhaft in Wittken; Heinrich Hugo **Range**, 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Ewang**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 17.3., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 19.3.; (Losmann Daniel Mehlwitz, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Anna Hempler, geb. **Mehlwitz**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Heinrichswalde, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Daniel **Mehlwitz** und seiner Ehefrau Dorotea, geb. **Pfennig**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 18.3., 12 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 20.3.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Kutscher Franz Heinrich **Bendig**, 17 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lyszeiten, geb. zu Trumpeiten, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns George **Bendig** und seiner Ehefrau Erdmutte, geb. **Pallasdies**, wohnhaft in Sausseningken, zu Karkeln im Schöpfwerk-Abflußkanal, 27.2., 3 Uhr nachmittags, ertrunken aufgefunden;
- 29 Karkeln; 21.3.; Gärtner Artur Otto Theodor **Dietrich**, wohnhaft in Tramischen; Hermann Gustav **Dietrich**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Alt-Butkischken, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friedrike Matilde, geb. **Klein**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 19.3., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 21.3.; (Wirtin Marie Schneiderei, wohnhaft in Kallningken); Ludowike Helene **Schneiderei**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Hohenberge, Kreis Niederung, Tochter der unverehelichten Besitztochter Johanna **Schneiderei**, wohnhaft in Kallningken, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 20.3., 9 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);

- 31 Karkeln; 24.3.; (Besitzer Wilhelm Szeimies, wohnhaft in Tramischen);  
Besitzer Daniel **Szeimies**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu  
Wittken, Witwer, Sohn des Losmanns Michael **Szeimies** und seiner Ehefrau  
Erdmuth, geb. **Dejok**, verstorben zu Kuppfern, zu Karkeln in seiner Wohnung,  
24.3., 9 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, aus eigener Wissenschaft  
von dem Sterbefall unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 28.3.; Losmann Ferdinand **Wittke**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln;  
von der Berta Wittke, geb. **Batschkus**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft  
bei ihm, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.3., 3 Uhr vormittags, ein Kind  
männlichen Geschlechts tot geboren; (xxx);
- 33 Karkeln; 29.3.; (Fischer Johann George Ogait, wohnhaft in Karkeln); Losmann  
Christof **Ogait**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu  
Minchenwalde, verheiratet, Sohn der Losmannstochter Christine **Ogait**,  
verstorben, Aufenthaltsort vor dem Tode nicht bekannt, zu Karkeln in seiner  
Wohnung, 28.3., 9 3/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus  
eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 34 Karkeln; 14.4.; Tischlermeister und Besitzer Wilhelm **Deiwick**, wohnhaft in  
Karkeln; Ella Gertrud **Deiwick**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln,  
geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Mathilde, geb.  
**Müller**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.4., 10 Uhr  
nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 16.4.; Besitzer Otto Paul Ferdinand **Schenk**, wohnhaft in Karkeln;  
Egbert Franz Paul **Schenk**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb.  
zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Luise Breta, geb.  
**Westphal**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.4., 2 1/2 Uhr  
vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 16.4.; Losmann Michael **Cyrulis**, wohnhaft in Kallningken; Otto  
**Cyrulis**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken,  
Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grete, geb. **Ogait**, zu Kallningken  
in der Wohnung des Anzeigenden, 16.4., 9 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift);

- 37 Karkeln; 21.4.; (Besitzer und Tischlermeister Wilhelm Deiwick, wohnhaft in Karkeln); Franz Heinrich **Klischies**, 11 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des verstorbenen Schneidermeisters Michael **Klischies**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau Emilie Mathilde, geb. **Müller**, jetzt verehelichte Deiwick, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.4., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 24.4.; Losmann Carl Friedrich **Alex**, wohnhaft in Karkeln; Matilde Ida **Alex**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Wilhelmine Auguste, geb. **Pätsch**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.4., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 25.4.; Losmann Johann **Dudda**, wohnhaft in Pustutten; Gustav Albert **Dudda**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. **Marwinski**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 24.4., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 4.5.; Arbeiter Friedrich Wilhelm **Sreball**, wohnhaft in Kallningken; Gustav Carl **Sreball**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Kobait**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 3.5., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 5.5.; (Losmann Daniel Lemke, wohnhaft in Karkeln); Altersrentenempfängerin Witwe Katryna Legait, geb. **Mikszas**, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Rumschen, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Kätners **Mikszas**, Vorname und letzter Wohnort unbekannt, und seiner Ehefrau Elske, geb. **Gritz**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Rumschen, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.5., 10 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 13.5.; (Altsitzerfrau Amalie Weideleit, geb. Haupt, wohnhaft in Wittken); Friederike **Endrukat**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Tirkschlen, Kreis Heydekrug, Tochter der unverehelichten Anna **Endrukat**, wohnhaft in Tirkschlen, zu Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, 13.5., 2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus



- eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 16.5.; Losmann Carl **Papke**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau, Losmannsfrau Anna Papke, geb. **Markscheit**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Schilleningken, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns George **Markscheit** und seiner Ehefrau Anna, Geburtsname unbekannt, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 14.5., 7 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 44 Karkeln; 17.5.; (Losmann Ferdinand Borm, wohnhaft in Wittken); unverehelichte Ortsarme Losgängerin Anna **Hübsch**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Karschen, Tochter des Losmanns Jurgis **Hübsch** und seiner Ehefrau Erdmutte, geb. **Awischus**, beide verstorben, letzter Wohnort unbekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 16.5., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 28.5.; Händler Friedrich George Gotthilf **Ewald**, wohnhaft in Karkeln; Gertrud Emilie **Ewald**, 1 Woche, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie Auguste, geb. **Kuck**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 28.5., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 5.6.; (Partikulier Heinrich Barkowsky, wohnhaft in Ackelningken); Besitzerfrau Maria Barkowsky, geb. **Boss**, Ehefrau des Besitzers Friedrich Wilhelm **Barkowsky**, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken beim Ehemann, geb. zu Mosteiten, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Besitzers Daniel **Boss**, zuletzt wohnhaft zu Mosteiten, und seiner Ehefrau Maria, geb. **Foss**, wohnhaft zu Mosteiten, zu Ackelningken in der Wohnung ihres Ehemannes, e.6., 9 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 16.6.; Besitzer Friedrich Albert **Wieberneit**, wohnhaft in Karkeln; Berta **Wieberneit**, 1 Woche, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Lucie, geb. **Kallweit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.6., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 48 Karkeln; 19.6.; (Besitzer Johan Wittösch, wohnhaft in Tramischen); Arbeiter Johann Gottfried **Schaar**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Jaekischken, verheiratet mit Wilhelmine, geb. **Priebe**, Sohn des Besitzers Johann Gottfried **Schaar** und seiner Ehefrau Caroline, geb. **Krisien**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Jaekischken, zu Tramischen in seiner Wohnung, 17.6., 3 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 19.6.; Schiffer Wilhelm **Heinscher**, wohnhaft in Karkeln; Otto Richard **Heinscher**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Dangeleit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.6., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 20.6.; Losmann George **Briczinn**, wohnhaft in Pustutten; seine Ehefrau Urte Briczin, geb. **Goszahn**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Mosteiten, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Losmanns Michel **Goszahn**, zuletzt wohnhaft in Mosteiten, und seiner verstorbenen Ehefrau, zuletzt wohnhaft in Usseinen, mit Namen Urte, geb. **Warnait**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 20.6., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 51 Karkeln; 24.6.; Losmann Daniel **Szonn**, wohnhaft in Wittken; Losmannstochter Marta **Szonn**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kallingken, ledig, Tochter des Anzeigenden und seiner beim wohnhaften Ehefrau Grita, geb. **Mantwill**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 24.6., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 3.7.; (Besitzerfrau Marta Kerscheit, geb. Schulz, wohnhaft in Karkeln); Pauline **Szemeitat**, 1 Tag, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Anna **Szemeitat**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Franz Kerscheit, 3.7., 7 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 12.7.; (Besitzer Adolf Reimann, wohnhaft in Tramischen); Bernhard Erich **Haupt**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Besitzers August **Haupt** und seiner Ehefrau Friederike, geb.

- Reimann**, zu Wittken, 11.7., 11 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 18.7.; Besitzer Bernhard August **Haupt**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau zweiter Ehe, Besitzerfrau Friederike Auguste Haupt, geb. **Reimann**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wieszeiten, Tochter des Besitzers Adolf **Reimann**, wohnhaft zu Tramischen, und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Griga**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 17.7., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 19.7.; Losmann August **Stangenberg**, wohnhaft in Tramischen; Gustav Eugen **Stangenberg**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Katryne, geb. **Radszwill**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 16.7., 5 Minuten vor 12 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 20.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Besitzersohn Paul Erich **Boeck**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers Otto **Boeck** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Luttkus**, beide wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung des Besitzers Otto Boeck, 13.7., 2 Uhr vormittags, und zwar infolge von aus Unverstand genossener Essigessenz;
- 57 Karkeln; 22.7.; Losmannsfrau Minna Amalie Frischmuth, geb. **Kieweneit**, wohnhaft in Karkeln; Marta Pauline **Frischmuth**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Julius Moritz **Frischmuth**, wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 22.7., 5 3/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 2.8.; Besitzer August Franz **Böttcher**, wohnhaft in Ackelningken; Otto Emil **Böttcher**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner beim ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Rauschnig**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.8., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 59 Karkeln; 4.8.; Händlerfrau Maria Völkner, geb. **Beith**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Händler Johann Friedrich Albert **Völkner**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Friedrich **Völkner** und seiner Ehefrau Karoline, geb. **Wiesenberg**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 9.8.; Instmann Martin **Schlaszus**, wohnhaft in Kallningken; Richard **Schlaszus**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Erdmutte, geb. **Ranga**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 9.8., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 11.8.; (Besitzer Michael Barteit, wohnhaft in Kallningken); Besitzer Daniel **Barteit**, 46 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Michael **Barteit**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Kallningken, und seiner Ehefrau Maria, geb. **Szameitat**, wohnhaft zu Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 11.8., 2 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 16.8.; (Besitzer Wilhelm Rhesa, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerfrau Anna Rhesa, geb. **Willumeit**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet, Tochter des Besitzers Miks **Willumeit** und seiner Ehefrau Regina, geb. **Miklowait**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.8., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 30.8.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); russische Untertan Arbeiter Jurgis **Lettskis**, 26 Jahre, unbekannter Religion, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Neustadt in Russland, ob ledig oder verheiratet, unbekannt, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln im Algefluß, 26.7., um die Zeit zwischen 9 und 10 Uhr vormittags, verstorben und die Leiche aufgefunden;
- 64 Karkeln; 10.9.; unverehelichte Losgängerin Maria **Bendig**, wohnhaft in Karkeln; Fritz **Bendig**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 9.9., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 65 Karkeln; 15.9.; Besitzer Hugo **Heinscher**, wohnhaft in Karkeln; Emilie Ida **Heinscher**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ida, geb. **Weiss**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.9., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Karkeln; 19.9.; (Rentier Ernst Emil Schaack, wohnhaft in Kallningken); Rentiere Dorotee Heinriette Schaack, geb. **Mertins**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Groß-Algawischken, Kreis Niederung, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers **Mertins**, Vornamen unbekannt, und seiner Ehefrau, deren Vor- und Zuname unbekannt, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Groß-Algawischken, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 18.9., 10 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Es ist zu lesen „wohnhaft in Kallningken, geb. zu Groß-Algawischken, Kreis Niederung“. Der Standesbeamte. Szog.);
- 67 Karkeln; 23.9.; (Besitzer Christof Wallukat, wohnhaft in Wirballen); Rentier Ansa **Wilks**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Witwer, Sohn des Besitzers David **Wilks**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Wirballen, und seiner Ehefrau Marike, geb. **Szentick**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Wirballen, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 23.9., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Karkeln; 26.9.; (Besitzer George Kereit, wohnhaft in Tramischen); Helene Anna **Kereit**, 1 Woche, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter der unverehelichten Besitzertochter Emilie Marta **Kereit**, wohnhaft in Tramischen, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.9., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Karkeln; 27.12.; Besitzer David **Petrick**, wohnhaft in Wirballen; Käte (sic!) **Petrick**, w Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Berta, geb. **Haupt**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.9., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Karkeln; 4.10.; (Besitzerfrau Gryta Pauplys, geb. Luttkus, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Michael **Pauplys**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet, Sohn des verstorbenen Besitzers Miks

- Pauplys** und seiner verstorbenen Ehefrau Buße, geb. **Willumaitikke**, beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Karkeln; 6.10.; (Klempnergeselle Heinrich Briczinn, wohnhaft in Kaukehellen); Losmann George **Briczinn**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Karschen, Kreis Heydekrug, Witwer, Sohn des Losmanns Christof **Briczinn** und seiner Ehefrau Elske, geb. **Pauling**, beide verstorben, letzter Wohnort unbekannt, zu Pustutten in seiner Wohnung, 5.10., 4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Karkeln; 10.10.; (Losmann Carl Gengel, wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentenempfängerin Julianne Schaack, geb. **Pätsch**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Witwe, Tochter des Losmanns Carl **Pätsch** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Völkner**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.10., 4 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 73 Karkeln; 16.10.; der Amtsvorsteher des Amtes Karkeln hat mitgeteilt, daß am 4.9.1904 zu Karkeln im Karkelstrom die Leiche eines neugeborenen Knaben aufgefunden worden ist. Nach den angefallenen Ermittlungen hat das Kind nicht gelebt und war von der unverehelichten russischen Untertanin Emilie **Drumentait**, zur Zeit in Karkeln, wohnhaft in Russland, Ort unbekannt, geboren. Der Standesbeamte. Szogs.
- 74 Karkeln; 28.10.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Losmannstochter Ida Amanda **Enstipp**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Losmanns Wilhelm **Enstipp** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Putzas**, wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung ihrer Eltern, 20.10., 5 Uhr nachmittags, und zwar infolge erlittener Brandwunden;
- 75 Karkeln; 31.10.; (Besitzer Friedrich Adolf Schinkoreit, wohnhaft in Jodischken); Besitzer Otto Edwin **Romeike**, 45 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kuppfern, verheiratet, Sohn des zu Wittken wohnhaften Besitzers August **Romeike** und seiner verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Schoenwald**, zuletzt wohnhaft in Wittken, zu Wittken in seiner Wohnung, 30.10., 11 1/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);

- 76 Karkeln; 4.11.; Pächter und Landbriefträger Otto Julius **Boenke**, wohnhaft in Kallningken; Emil Otto **Boenke**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Emilie, geb. **Daudert**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 3.11., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 77 Karkeln; 10.11.; (Losmannsfrau Maria Kusau, geb. Sakuth, wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentenempfängerin Elske Brideszin, geb. **Petereit**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Nausseden, Kreis Niederung, Witwe, Tochter des Losmanns David **Petereit** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Kuppris**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Nausseden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.11., 10 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 78 Karkeln; 12.11.; Losmann Edmund **Petereit**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Invalidenrentenempfängerin Else Petereit, geb. **Bankmann**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Parungaln, Tochter des Losmanns Johann **Bankmann** und seiner Ehefrau, geb. **Kallweit**, Vorname unbekannt, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 12.11., 4 Uhr vormittags; (xxx); (Randvermerk zu Unterschrift: Das Wort „unterschrieben“ ist irrtümlich geschrieben und nicht zu lesen. (xxx). Der Standesbeamte. Szogs.
- 79 Karkeln; 25.11.; Besitzer Johann Moritz **Wallukat**, wohnhaft in Tramischen; Minna Helene **Wallukat**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und seiner bei wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Zierulies**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 25.11., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 80 Karkeln; 26.11.; Besitzer Johann Friedrich Wilhelm **Rehberg**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Besitzerfrau Johanne Friederike Rehberg, geb. **Schenk**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Gottlieb **Schenk** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Alzuhn**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.11., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 81 Karkeln; 2.12.; Pächter David **Alkenings**, wohnhaft in Kallningken; Friedrich Wilhelm **Alkenings**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu

Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Srugies**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.12., 2 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

82 Karkeln; 19.12.; (Händler Carl Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Christian **Bajohr**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Witwer, Sohn des Besitzers Heinrich **Bajohr** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Tiem**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.12., 1 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);

83 Karkeln; 27.12.; Besitzer Johann August **Alzuhn**, wohnhaft in Pustutten; Fritz Hugo **Alzuhn**, 17 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner beim ihm wohnhaften Ehefrau Emma, geb. **Wiesenberger**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 26.12., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

Vorstehendes Sterbe-Register für das Jahr 1904, enthaltend 83 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1904. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1905

1 Karkeln; 5.1.; Besitzer David **Jacksteit**, wohnhaft in Pustutten; Richard **Jacksteit**, 8 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elisabet Jacksteit, geb. **Mauritz**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 5.1., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

2 Karkeln; 6.1.; (Fischer David Awizsus, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Anna Awizsus, geb. **Guddeit**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.1., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

3 Karkeln; 9.5.; Besitzer Adolf **Reimann**, wohnhaft in Tramischen; Hermann Rudolf **Reimann**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau



- Emilie, geb. **Lagies**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 9.1., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 12.1.; Losmann Adolf **Mäding**, wohnhaft in Kallningken; Auguste Ida **Mäding**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Girgsden, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Auguste, geb. **Kurscheit**; zu Kallningken in seiner Wohnung, 11.1., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 13.1.; (Besitzer Johann Carl Eduard Gengel (sic!)), wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentenempfänger Karl **Gaengel** (sic!), 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Wieszeiten, verheiratet, Sohn des verstorbenen Losmanns Ludwig **Gaengel**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, und seiner verstorbenen Ehefrau Charlotta, geb. **Lau**, zuletzt wohnhaft in Graszten, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.1., 3 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 14.1.; (Besitzer Michael Broszeit, wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentenempfänger Annus **Schöpst**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Catrinigkeiten, Witwer, Sohn des verstorbenen Eigenkätners David **Schöpst**, zuletzt wohnhaft in Ackmenischken, die Namen der Mutter des Verstorbenen sind unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.1., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 18.1.; Besitzer Johann Friedrich **Höckrich**, wohnhaft in Karkeln, Anna Auguste **Höckrich**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Auguste, geb. **Bastick**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.1., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 19.1.; (Besitzer Friedrich Budweit, wohnhaft in Karkeln); Bäckermeisterwitwe Eleonora Schulz, geb. **Klein**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu unbekannt, Tochter des verstorbenen Grundpächters David **Klein**, zuletzt wohnhaft in Lappienen, und seiner verstorbenen Ehefrau Elisabet, geb. **Höllger**, zuletzt wohnhaft in Usseinen, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.1., 8 1/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende

- erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 23.1.; Schneidermeister Christof Hermann **Völkner**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Schneidermeisterfrau Emilie Mathilde Völkner, geb. **Willomeit**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Loye, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Wirten David **Willomeit**, zuletzt wohnhaft in Loye, und seiner Ehefrau Anna, geb. **Lepick**, wohnhaft in Loye, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.1., 20 Minuten vor 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 24.1.; Händler Eduard **Zimmel**, wohnhaft in Karkeln, Paul Walter **Zimmel**, 14 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Auguste Emma, geb. **Berg**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.1., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 26.1.; Besitzer Johann Otto **Boeck**, wohnhaft in Pustutten; Luise Matilde **Boeck**, 1 Woche, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Luttkus**, zu Pustutten in des Anzeigenden Wohnung, 26.1., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 30.1.; (Besitzer Heinrich Stengel, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Friedrich Samuel **Weiss**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet, Sohn des Wirten Samuel **Weiss** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Lippik**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.1., 12 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 30.1.; (Besitzer David Dowideit, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerwitwe Anna Dowideit, geb. **Purkus**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirten Erdmann **Purkus** und seiner Ehefrau Urte, geb. **Wyzerike**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.1., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 14 Karkeln; 6.2.; (Landbriefträger und Pächter Otto Julius Boenke, wohnhaft in Kallningken); Partikulier Julius **Boenke**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu unbekannt, verheiratet, Sohn des Gerbers Ludwig **Boenke** und seiner Ehefrau Esther, geb. **Heydeck**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Lappienen, zu Kallningken in seiner Wohnung, 6.2., 8 Uhr vormittags tot aufgefunden; der Verstorbene ist am 5.2. dieses Jahres nachmittags um 8 Uhr zuletzt lebend gesehen worden; Tag und Stunde des erfolgten Todes sind nicht mehr näher festgestellt worden; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 26.2.; (Loswitwe Johanne Günther, geb. Gengel, wohnhaft in Karkeln); Anna Käte **Dregennus**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Schuhmachers Michael **Dregennus** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Günther**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 26.2., 12 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (xxx);
- 16 Karkeln; 27.2.; Bäcker Albert Ernst Fritz **Ehleben**, wohnhaft in Karkeln; Fritz Herbert Ernst **Ehleben**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne Wilhelmine, geb. **Ehleben**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.2., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 6.3.; Tischlermeister und Besitzer Friedrich Wilhelm **Deiwick**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Emilie Matilde Deiwick, geb. **Müller**, 35 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Karl **Müller** und seiner Ehefrau Amanda, geb. **Priebe**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.3., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; (Besitzer Karl Zimmel, wohnhaft in Pustutten); Altsitzerwitwe Dorotea Titschkus, geb. **Lemke**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Wieszeiten, Tochter des verstorbenen Pächters Wilhelm **Lemke**, zuletzt wohnhaft in Wieszeiten, und seiner verstorbenen Ehefrau, geb. **Engels**, Vorname unbekannt, zuletzt wohnhaft in Lukischken, zu

- Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 7.3., 3 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 3.4.; Loswitwe Busze Aszakies, geb. **Kaulitzki**, wohnhaft in Karkeln;  
Losgängerin Anna Maria **Kaulitzki**, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft in  
Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, ledig, außereheliche Tochter  
der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 1.4., 5 Uhr  
nachmittags; (xxx);
- 20 Karkeln; 6.4.; (Losmannsfrau Catarina Annuschies, geb. Falk, wohnhaft in  
Tramischen); Berta Terese **Falk**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in  
Tramischen, geb. zu Wittken, Tochter der unverehelichten Losgängerin Anna  
**Falk**, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 5.4., 4 Uhr vormittags;  
(die Anzeigende erklärte, aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall  
unterrichtet zu sein); (xxx);
- 21 Karkeln; 8.4.; Losmann Richard **Wallat**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau,  
Losmannsfrau Maria Wallat, geb. **Gerull**, 45 Jahre, evangelisch, wohnhaft in  
Wittken, geb. zu Kuppren, Tochter des verstorbenen Losmanns Ansas **Gerull**,  
zuletzt wohnhaft in Wittken, und seiner verstorbenen Ehefrau Elske, geb.  
**Poweleit**, zuletzt wohnhaft in Wirballen, zu Wittken in der Wohnung des  
Anzeigenden, 8.4., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 28.4.; Fischer Friedrich Wilhelm **Eichholz**, wohnhaft in Karkeln;  
Richard Heinrich **Eichholz**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb.  
zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau  
Johanne Emilie, geb. **Völkner**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden,  
28.4., 12 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 11.5.; (Besitzer Johann Friedrich Höckrich, wohnhaft in Karkeln);  
Ernst Otto **Glaubitz**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu  
Karkeln, Sohn des Händlers Franz Benjamin **Glaubitz** und seiner Ehefrau  
Johanne Friederike, geb. **Höckrich**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in  
dieser Wohnung, 11.5., 3 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß  
er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 24 Karkeln; 11.5.; Besitzer Friedrich Albert **Wieberneit**, wohnhaft in Karkeln,  
Olga **Wieberneit**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu

- Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Lucie, geb. **Kallweit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.5., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 22.5.; Tischler Albert Friedrich Wilhelm **Wiesenberg**, wohnhaft in Kallningken; Wilhelm Paul **Wiesenberg**, evangelisch, wohnhaft in Neumischken, Kreis Insterburg, geb. zu Neumischken, Kreis Insterburg, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Friederike Emilie, geb. **Lekensky**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 21.5., 3 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk bei den Statusangaben des verstorbenen Kindes: Die Zeile ist zu lesen „wohnhaft in Kallningken“ (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Szogs.);
- 26 Karkeln; 30.5.; Losmannsfrau Anna Maria Gelzaitis, geb. **Picklapp**, wohnhaft in Karkeln; Karl Richard **Gelzaitis**, 1 Woche, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Annussis **Gelzaitis** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in dieser Wohnung, 29.5., 8 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 30.5.; Losfrau Auguste Wilhelmine Alex, geb. **Pätsch**, wohnhaft in Karkeln; Carl Friedrich **Alex**, ihr Ehemann, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Russ, Sohn des Losmanns David **Alex** und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Sellau**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 30.5., 12 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 30.5.; Losmannsfrau Johanne Zierulies, geb. **Wittke**, wohnhaft in Karkeln; Karl Max **Wittke**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 29.5., 2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; Losmannsfrau Johanne Zierulies, geb. **Wittke**, wohnhaft in Karkeln; Auguste Wilhelmine **Wittke**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 30.5., 5 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus

- eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 31.5.; Händler Franz Benjamin **Glaubitz**, wohnhaft in Karkeln, Franz Ernst **Glaubitz**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne Friederike, geb. **Höckrich**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.5., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 6.6.; Losmann Friedrich **Guenther**, wohnhaft in Karkeln; Emma Ida **Guenther**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Kurps**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.6., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 6.6.; Losmann Adolf **Borm**, wohnhaft in Derwehlischken; Losmannstochter Marta **Borm**, 17 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Minneiken, ledig, Tochter des Anzeigenden und seiner verstorbenen Ehefrau Friederike, geb. **Lange**, zuletzt wohnhaft in Minneiken, zu Derwehlischken in des Anzeigenden Wohnung, 6.6., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 7.6.; (Besitzer Michael Szeimies, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Maria Maluneit, geb. **Siemoneit**, etwa 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Russ, Tochter des Altsitzers Michel **Siemoneit** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Annuszeit**, beide wohnhaft in Tattamischken, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.6., 3 1/2 Uhr vormittags, tot aufgefunden; die Verstorbene ist am 2.6. dieses Jahres Abends zuletzt lebend gesehen worden; die Stunde des Todes ist nicht näher festgestellt worden; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 13.6.; (Besitzersohn Gustav Zimmel, wohnhaft in Pustutten); Johann Paul **Zimmel**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers Karl **Zimmel** und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Titschkus**, beide wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in dieser Wohnung, 13.6., 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);

- 35 Karkeln; 15.6.; Besitzer Ludwig **Worlitz**, wohnhaft in Pustutten; Helene Meta **Worlitz**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Ida, geb. **Trutnau**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 15.6., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 17.6.; (Besitzerfrau Wilhelmine Wittösch, geb. Schaar, wohnhaft in Tramischen); Paul Ernst **Wittösch**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn der unverehelichten Besitzertochter Maria **Wittoesch**, wohnhaft in Tramischen bei der Anzeigenden, zu Tramischen in dieser Wohnung, 15.6., 12 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 19.6.; Besitzer und Tischlermeister Hans **Grasteit**, wohnhaft in Wittken; Otto Erich **Grasteit**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Dorotea Amalia, geb. **Kröhnert**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.6., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 29.6.; Fischerfrau Heinriette Radusch, geb. **Schösch**, wohnhaft in Karkeln; Hermann Eduard **Radusch**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Hermann **Radusch**, wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in dieser Wohnung, 28.6., 7 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 1.7.; Besitzer George **Girgsdies**, wohnhaft in Tramischen; Eduard **Girgsdies**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Grigoleit**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 30.6., 5 Minuten vor 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 1.7.; (Losmann Julius Motzkus, wohnhaft in Lukischken); Friedrich **Remenautzky**, 2 Jahre, katholisch, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Spucken, Sohn der in Aschpalten wohnhaften unverehelichten Dienstin Magdalene **Remenautzky**, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 30.6., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 41 Karkeln; 1.7.; (Besitzersohn Arthus Kayrat, wohnhaft in Wirballen); Besitzer Michael **Kayrat**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Kuhlins, verheiratet, Sohn des zu Kuhlins wohnhaft gewesenen verstorbenen Wirten David **Kayrat** und seiner verstorbenen Ehefrau Erdmutte, geb. **Rateit**, zuletzt wohnhaft in Gaidellen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 30.6., 11 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 11.7.; Besitzer Ludwig **Geschwend**, wohnhaft in Pustutten; seine Ehefrau, Besitzerfrau Auguste Dorotea Geschwend, geb. **Trutnau**, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Klein-Krauleiden, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Altsitzers Elias **Trutnau**, zuletzt wohnhaft in Pustutten, und seiner verstorbenen Ehefrau Amalie, geb. **Reich**, zuletzt wohnhaft in Palujehl, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 11.7., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 13.7.; (Losmannswitwe Caroline Müller, geb. Kuhrau, wohnhaft in Karkeln); Heinrich Albert **Müller**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Diensthilfen Emilie Meta **Müller**, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, zu Karkeln in der Anzeigenden Wohnung, 13.7., 6 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 44 Karkeln; 15.7.; Losmann Friedrich **Guenther**, wohnhaft in Karkeln; Auguste Friederike **Guenther**, 15 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anne, geb. **Kurps**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.7., 6 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 18.7.; (Losfrau Johanne Günther, geb. Gengel, wohnhaft in Karkeln); Friedrich Wilhelm **Guenther**, 4 Tage, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Friedrich **Guenther** und seiner Ehefrau Anne, geb. **Kurps**, zu Karkeln, 18.7., 7 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (xxx);
- 46 Karkeln; 21.7.; Besitzer Ferdinand **Kröhnert**, wohnhaft in Ackelningken; Meta Emma **Kröhnert**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Pauline, geb. **Lange**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.7., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 47 Karkeln; 21.7.; Besitzer Christof **Naussed**, wohnhaft in Wittken; Max Ewald **Naussed**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken, 20.7., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 23.7.; Fischer Friedrich **Gengel**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln; von der Grita Gengel, geb. **Gelszeit**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.7., 10 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts totgeboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 27.7.; Heizer Christof **Aszmuteit**, wohnhaft in Tramischen; Willy Fritz **Aszmuteit**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Amalie Friederike, geb. **Mertins**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.7., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 1.8.; Losmannsfrau Anne Schlakat, geb. **Radszwill**, wohnhaft in Karkeln; Emma Emilie **Schlakat**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Johann **Schlakat** und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in dieser Wohnung, 1.8., 7 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Karkeln; 2.8.; Losfrau Maria Maceauskis, geb. **Kubait**, wohnhaft in Karkeln; Jurs **Maceauskis**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Szieszkrant, Kreis Heydekrug, Sohn des zu Szieszkrankt verstorbenen Losmanns Jons **Maceauskis** und dessen Ehefrau Marre, geb. **Pallakszt**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln, 1.8., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 4.8.; Gendarm Johann **Kerber**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich Ernst **Kerber**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Heinriette Wilhelmine, geb. **Kröding**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.8., 8 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 5.8.; Waldarbeiter David **Sangall**, wohnhaft in Wentaine; Marta Emilie **Sangall**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Wentaine, geb. zu Wentaine, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Emilie, geb.

- Britszin**, zu Wentaine in der Wohnung des Anzeigenden, 5.8., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 9.8.; Besitzer Johann **Puddig**, wohnhaft in Karkeln; Anne Auguste **Puddig**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Auguste, geb. **Eichholz**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.8., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 18.8.; Losmannswitwe Wilhelmine Auguste Alex, geb. **Pätsch**, wohnhaft in Karkeln; Richard Kurt **Alex**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaft gewesenen Losmanns Carl Friedrich **Alex** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Amalie Pätsch, 17.8., 10 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 18.8., Besitzer George **Spudeit**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Besitzerfrau Friederike Heinriette Spudeit, geb. **Wiechert**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Gaidellen, Tochter des verstorbenen Besitzers Wilhelm **Wiechert**, zuletzt wohnhaft in Uszlöknen, und seiner verstorbenen Ehefrau, geb. **Schwellnus**, Vorname unbekannt, zuletzt wohnhaft in Gaidellen, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.8., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 30.8.; Tischler Johann Wilhelm **Günther**, wohnhaft in Karkeln; Hedwig Luise **Günther**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne Auguste, geb. **Ney**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.8., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 11.9.; Losmann Johann **Dudda**, wohnhaft in Pustutten; Bernhard **Dudda**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Wilhelmine, geb. **Marwinski**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 10.9., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 16.9.; Losmannswitwe Auguste Wilhelmine Alex, geb. **Paetsch**, wohnhaft in Karkeln; Albert Leo **Alex**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft in

- Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des verstorbenen Losmanns Friedrich **Alex** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Amalie Paetsch, 16.9., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 20.9.; Rentier Carl **Reich**, wohnhaft in Karkeln; Auguste Wilhelmine Reich, geb. **Hinz**, Ehefrau des Anzeigenden, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Ahlgarten, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Altsitzers Friedrich **Hinz**, zuletzt wohnhaft in Prudimmen, und seiner Ehefrau Wilhelmine Hinz, geb. **Heydeck**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln, 19.9., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 21.9.; Losmannsfrau Emilie Maszuttis, geb. **Schimkus**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Losmann David **Maszuttis**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Jodekrant, Sohn des verstorbenen Häuslers Dows **Maszuttis**, zuletzt wohnhaft in Jodekrant, und seiner Ehefrau Gryta, geb. **Mikszas**, wohnhaft in Jodekrant, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 19.9., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 7.10.; Amtsdienstler Ferdinand **Günther**, wohnhaft in Karkeln; Max Heinrich **Günther**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Charlotte, geb. **Maluneit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.10., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 11.10.; russische Untertanin Arbeiterfrau Marie Ludszak, geb. **Luttkus**, wohnhaft in Karkeln; Johann Michael **Ludszak**, 1 Monat, katholisch (sic!), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zu Karkeln wohnhaften Arbeiters, russischen Untertans, Josef **Ludszak** und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in dieser Wohnung, 10.10., 7 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, daß sie aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift); (xxx);
- 64 Karkeln; 24.10.; Besitzer Heinrich **Stengel**, wohnhaft in Karkeln; Anne Lisbeth **Stengel**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Else, geb. **Neumann**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.10., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 65 Karkeln; 28.10.; (Besitzer George Girgsdies, wohnhaft in Tramischen); Invalidenrentenempfängerin Anna Grigoleit, geb. **Neumann**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Labben, von ihrem Ehemann rechtskräftig geschieden, Tochter des verstorbenen Losmanns Gottfried **Neumann**, zuletzt wohnhaft in Tirkseln, und seiner verstorbenen Ehefrau Maria, geb. **Bernoth**, zuletzt wohnhaft in Schakuhnen, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 28.10., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Karkeln; 30.10.; Besitzer Heinrich **Stengel**, wohnhaft in Karkeln; Clara Helena **Stengel**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Else, geb. **Neumann**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 29.10., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Karkeln; 6.11.; (Schuhmacher David Griegoleit, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerwitwe Auguste Wilhelmine Haupt, geb. **Kahnau**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Kallningken, Tochter des verstorbenen Stellmachers Johann **Kahnau**, zuletzt wohnhaft in Barsdehnen, und dessen Ehefrau Heinriette, geb. **Huebsch**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Maszrimmen, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 5.11., 8 3/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Karkeln; 15.11.; (Hebamme Marie Rebner, geb. Stanschus, wohnhaft in Karkeln); von der Erdmuthe Günther, geb. **Dreszus**, Ehefrau des Besitzers Carl **Günther**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, in ihrer Wohnung, 14.11., 10 Uhr nachmittags, ein Kind weiblichen Geschlechts, totgeboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Karkeln; 15.11.; (Besitzer George Nelamischkies, wohnhaft in Tramischen); Invalide Cristups **Plakties**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Klein Karcewischken, Sohn des Losmanns Kristups **Plakties** und seiner Ehefrau Busze, geb. **Brozate**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Klein Karcewischken, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 9.11., 5 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);

- 70 Karkeln; 16.11.; Heizerfrau Maria Priebe, geb. **Ambrass**, wohnhaft in Karkeln; Frida Maria Albertina **Priebe**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Pomerenzdorf bei Stettin, Tochter des Heizers Albert **Priebe**, wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 16.11., 2 1/2 Uhr vormittags, (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Karkeln; 27.11.; Losmann August **Willumeit**, wohnhaft in Karkeln; Emma Matilde **Willumeit**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Loye, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Malinski**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.11., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 72 Karkeln; 18.12.; Besitzer David **Grasteit**, evangelisch, wohnhaft in Wittken; von der Elisabet Grasteit, geb. **Bajohr**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Wittken in seiner Wohnung, 12.12., 5 1/2 Uhr nachmittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 73 Karkeln; 19.12.; Losmannsfrau Christine Pugehl, geb. **Retschus**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Losmann George **Pugehl**, 76 evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen, Sohn des Wirten Jurgis **Pugehl** und seiner Ehefrau Elze, geb. **Girgsdies**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Tramischen, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 18.12., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1905, enthaltend 73 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1905. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1906

- 1 Karkeln; Pächter und Glöckner David **Pagalies**, wohnhaft in Kallningken; Berta **Pagalies**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Minna Maria, geb. **Klube**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.1., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 2 Karkeln; 2.1.; (Händler Michel Karbautzky, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Max **Ginnutt**, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, Witwer, geb. zu Karkeln, Sohn der Eheleute Mix **Ginnutt** und Else, geb. **Betteit**, beide verstorben, Stand und letzter Wohnort unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.1.; 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er aus eigener Wissenschaft von dem Sterbefall unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 12.1.; Losmann Hermann **Rodszi**, wohnhaft in Wittken; Max Bruno **Rodszi**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Greta, geb. **Piklapp**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 12.1., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 12.1.; Losmannsfrau Elisabeth **Moderbach**, geb. Stanzus, wohnhaft in Karkeln; Bäckerlehrling Franz **Frischmuth**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Tischlers Julius **Frischmuth**, unbekanntes Aufenthalts, und seiner damaligen Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 12.1., 2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 5 Karkeln; 13.1.; Losmann Friedrich **Hein**, wohnhaft in Wirballen; seine Ehefrau, Losfrau Wilhelmine Hein, geb. **Matschuck**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Uszballen bei Mehlaugen, Tochter des verstorbenen Losmanns Christof **Matschuck**, zuletzt wohnhaft in Uszballen, und seiner verstorbenen Ehefrau Justine, geb. **Girrus**, zuletzt wohnhaft in Wirballen, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 12.1., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 6 Karkeln; 13.1.; (Losmannsfrau Grita Plonus, geb. Allies, wohnhaft in Kallningken); Berta Luise **Reuter**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Maschinenbauers Theodor Emil Hermann **Reuter** und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Weber**, beide wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung der Eltern, 13.1., 1 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 26.1.; Besitzer Ferdinand **Holland**, wohnhaft in Pustutten; Besitzersohn Franz **Holland**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten,

- geb. zu Kastaunen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Heinriette, geb. **Bruisch**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 26.1., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 2.2.; (Losmann David **Bigga**, wohnhaft in Karkeln);  
Invalidenrentenempfänger David **Bigga**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen, Sohn des Losmanns Christof **Bigga** und seiner Ehefrau Greta, geb. **Deiwick**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Wirballen bei Kallningken, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.2., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 3.2.; Schneider David **Grabautzky**, wohnhaft in Wirballen; Emil Walter **Grabautzky**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Ida, geb. **Sköries**, zu Wirballen, 2.2., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 7.2.; Besitzer David **Jagsteit**, evangelisch, wohnhaft in Pustutten; von der Elske Jagsteit, geb. **Mauritz**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Pustutten in seiner Wohnung, 6.2., 3 Uhr nachmittags, ein Kind männlichen Geschlechts tot geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 16.2.; Besitzer Heinrich **Szogs**, wohnhaft in Wirballen; Ida Ella **Szogs**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Girgsdies**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 16.2., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 17.2.; (Besitzer Friedrich Ruhnke, wohnhaft in Tramischen);  
Altsitzerwitwe Friederike Pörschke, geb. **Miedtke**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Bartscheiten, Tochter des Besitzers Friedrich **Miedtke** und seiner Ehefrau Dorothea, geb. **Gröger**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Bartscheiten bei Neukirch, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 16.2., 5 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 22.2.; Fahrhalter George **Girgsdies**, evangelisch, wohnhaft in Parungaln; von der Maria Girgsdies, geb. **Bartulies**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Parungaln in seiner Wohnung, 22.2.,

- 6 1/2 Uhr vormittags, ein Kind männlichen Geschlechts tot geboren;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 24.2.; (Hebamme Frau Pauline Müller, geb. Balschun, wohnhaft in Kallningken); von der Marta Eiger, geb. **Wizansky**, Ehefrau des Kaufmanns Max **Eiger**, beide mosaischer Religion, wohnhaft in Kallningken, bei ihrem Ehemann, zu Kallningken in dieser Wohnung, 24.2., 11 1/2 Uhr vormittags, ein Knabe tot geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 1.3.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Arbeiter Michael **Falk**, genannt August **Kreuzberger**, 42 Jahre, evangelisch, ohne festen Wohnsitz, geb. zu Pogegen, Kreis Tilsit, von seiner Ehefrau rechtskräftig geschieden, Sohn der Grita **Falk**, verheirateten Altsitzer Martin Tiedtke, verstorben, zuletzt wohnhaft gewesen in Skroblienen, zu Kallningken im Stalle der Gastwirtswitwe Friederici, 22.12.1905, tot aufgefunden; der Verstorbene ist zuletzt am 21.12. desselben Jahres lebend gesehen worden;
- 16 Karkeln; 3.3.; Besitzer Karl (sic!) Rudolph (sic!) **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln; Carl (sic!) Rudolf (sic!) **Kuhr**, 7 Jahre, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Ida, geb. **Puddig**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 3.3.; Losmann Otto Martin **Ruddies**, wohnhaft in Tramischen; Rudolf Gustav **Ruddies**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Emilie Auguste, geb. **Schmeil**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 3.3., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 7.3.; (Fleischbeschauer Ernst Salowski, wohnhaft in Karkeln); Schneidermeisterwitwe Maria Salowski, geb. **Willumeit**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers Erdmann **Willumeit** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Burnikke**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.3., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 17.3.; Besitzer Hermann Otto **Killat**, wohnhaft in Ackelningken; Otto Felix **Killat**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau



- Ida Helene Killat, geb. **Görke**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 17.3., 10 Uhr vormittags;
- 20 Karkeln; 19.3.; (Losmann Ferdinand Boekens, wohnhaft in Pustutten); Wittwe Henriette Boekens, geb. **Zehrt**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Usseinen, Tochter der Eva Charlotte **Zehrt**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Usseinen, zu Pustutten, 18.3., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 22.3.; (Pächter Gottlieb Lorenz, wohnhaft in Kallningken); Besitzertochter Erna Helene **Petric**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Tochter des Besitzers David **Petric** und seiner Ehefrau Berta, geb. **Haupt**, beide wohnhaft in Wirballen, zu Wirballen in dieser Wohnung, 22.3., 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 22.3.; Losmann Wilhelm **Sreball**, wohnhaft in Derwehlischken; Wilhelm Richard **Sreball**, 2 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Thewellen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Friederike, geb. **Kubeit**, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 21.3., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 26.3.; (Fischer Erdmann Schwellnus, wohnhaft in Karkeln); Wittve Friederike Sator, geb. **Beteit**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Maria **Beteit**, verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln; zu Karkeln in der Wohnung des David Kaulitzky, 26.3., 12 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 31.3.; Losmann August **Willumeit**, wohnhaft in Karkeln; Walter Franz **Willumeit**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Loye, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Malinski**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.3., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Statt „sieben und zwanzigsten“ ist zu lesen „dreißigsten“. (eigenhändige Unterschrift); Der Standesbeamte. Szogs.);

- 25 Karkeln; 31.3.; Losmann Erdmann **Range**, wohnhaft in Wittken; Meta Helene **Range**, 6 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Marie, geb. **Ewang**, zu Wittken, 30.3., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 6.4.; Besitzer Wilhelm Otto **Heckendorf**, wohnhaft in Kallningken; Ewald Walter **Heckendorf**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Ane Maryke, geb. **Naujoks**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 6.4., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 8.4.; (Rentner Heinrich Barkowsky, wohnhaft in Ackelningken); Rentner Friedrich Wilhelm **Barkowsky**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Lukischken, Witwer, Sohn des verstorbenen Besitzers Heinrich **Barkowsky** und seiner verstorbenen Ehefrau Caroline, geb. **Westphal**, beide zuletzt wohnhaft in Lukischken, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.4., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 19.4.; (Schusterfrau Grita Szonn, geb. Mantwill, wohnhaft in Wittken); Häuslerfrau Anne Szonn, geb. **Engelke**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Königlich Prudiemen, Tochter des Besitzers Michel **Engelke** und seiner Ehefrau Elske, geb. **Jura**, beide verstorben, letzter Wohnort unbekannt, zu Pustutten in der Wohnung ihres Ehemannes, 19.4., 7 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 29 Karkeln; 7.5.; Fischer Friedrich Wilhelm Franz **Völkner**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln; von der Dorotea Elisabet Völkner, geb. **Völkner**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.5., 3 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 8.5.; (Besitzer Christof Naussed, wohnhaft in Wittken); Invalidenrentenempfänger Rudolf **Oberst**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Moritzkehmen bei Tilsit, Witwer, Sohn der verstorbenen Eheleute Losmann Rudolf **Oberst** und Amalie, geb. **Haupt**, beide zuletzt wohnhaft in Moritzkehmen bei Tilsit, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 6.5., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 31 Karkeln; 20.5.; (Losmann David Bigga, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Anne Bigga, geb. **Wannags**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Minge, Tochter der verstorbenen Eheleute Johann **Wannags** und Anna, geb. **Stengel**, beide zuletzt wohnhaft in Minge, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.5., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 10.6.; (Loswitwe Maria Maceautzki, geb. Kubeit, wohnhaft in Karkeln); Losmann Mikkel **Palakszt**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Witwer, Sohn des Wirtsohns Miks **Palakszt** und seiner Ehefrau Mare **Besmen**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.6., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 33 Karkeln; 16.6.; Arbeiter Johann Albert **Jonischkeit**, wohnhaft in Tramischen; Albert Ernst **Jonischkeit**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Auguste Berta, geb. **Getzie**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 16.6., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 18.6.; (Besitzer Wilhelm Müller, wohnhaft in Wirballen); Rentner Friedrich Wilhelm **Müller**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Lausberg bei Neukirch, Witwer, Sohn des Losmanns **Müller**, Vorname unbekannt, und seiner Ehefrau Sophie, geb. **Krause**, beide verstorben, letzter Wohnort unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.6., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 22.6.; (Musketier Moritz Rudolf Stangenberg, wohnhaft in Tilsit); Tischlerfrau Caroline Elisabeth Stangenberg, geb. **Stangenberg**, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Wittken, verheiratet, Tochter des verstorbenen Besitzers Gottlieb **Stangenberg**, zuletzt wohnhaft in Wittken, und seiner verstorbenen Ehefrau Johanne, geb. **Schulz**, zuletzt wohnhaft in Lukischken, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 21.6., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Auch wenn der Vermerk das nicht ausdrücklich festhält, ist davon auszugehen, dass die Verstorbene die Mutter des Anzeigenden war; jedenfalls ist für den 30.10.1885 die Geburt eines Kindes Rudolf Moritz der Eheleute Friedrich Stangenberg und Caroline, geb. Stangenberg im Geburtsregister erfasst*);

- 36 Karkeln; 30.6.; Loswitwe Maria Maceautzki, geb. **Kubeit**, wohnhaft in Karkeln; Bäckerlehrling Hugo Hermann **Gröger**, 16 Jahre, Sohn des verstorbenen Losmanns Julius **Gröger**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 30.6., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 37 Karkeln; 30.6.; (Besitzer Moritz Romeike, wohnhaft in Wittken); Pächter Rudolf Franz **Romeike**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kl(ein) Kallningken, geb. zu Kummetischken, Sohn des Losmanns Albert Friedrich **Romeike** und seiner Ehefrau Ernstine Johanne, geb. **Schilling**, beide wohnhaft in Wittken, zu Wittken, 30.6., 7 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 4.7.; (Besitzer Heinrich Rosenfeld, wohnhaft in Rokaiten bei Neukirch); Besitzer David **Reidys**, 32 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Wittken, verheiratet, Sohn des verstorbenen Besitzers David **Reidys**, zuletzt wohnhaft in Wittken, und seiner verstorbenen Ehefrau Maria, geb., **Sellenies**, zuletzt wohnhaft in Wittken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 3.7., 8 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 12.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Carl Richard **Schimkus**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Johann Richard **Schimkus** und seiner Ehefrau Eva, geb. **Sellau**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln im Karkelstrom, 2.6., 11 Uhr vormittags, ertrunken aufgefunden; der Verstorbene ist an diesem Tage lebend gesehen worden;
- 40 Karkeln; 15.7.; Feldwebel Hugo Paul **Gilde**, evangelisch, wohnhaft in Königsberg, zur Zeit in Kallningken; von der Luise Dorothee Gilde, geb. **Friederici**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Kallningken in seiner Wohnung, 14.7., 11 3/4 Uhr nachmittags, in toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 16.7.; (Losmann Carl Reich, wohnhaft in Karkeln); Altersrentenempfängerin Charlotte Wilhelmine Hinz, geb. **Heydeck**, 87 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb.

- zu Ginnischken, Witwe, Tochter des verstorbenen, zuletzt in Ahlgarten, Kreis Niederung, wohnhaften Eheleute Besitzers **Heideck**, weitere Angaben unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.7., 2 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 25.7.; (Losfrau Friederike Sköries, geb. Beuth, wohnhaft in Pustutten) Ida Marta **Beuth**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Wittken, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Berta **Beuth**, zu Pustutten, 24.7., 9 3/4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 26.7.; Schuhmacher Friedrich Wilhelm **Doll**, wohnhaft in Kallningken; Schumacherfrau Hermine Doll, geb. **Nienke**, seine Ehefrau, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Lukischken, Tochter des Schneidermeisters Johann Friedrich **Nienke** und seiner Ehefrau Johanne Wilhelmine, geb. **Beckmann**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.7., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 4.8.; Besitzer- und Tischlermeisterfrau Dorothea Amalia Grasteit, geb. **Kröhnert**, wohnhaft in Wittken; Lydia Olga **Grasteit**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Besitzers und Tischlermeisters Hans **Grasteit** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Wittken in dieser Wohnung, 3.8., 8 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 6.8.; Besitzer Christof **Naussed**, wohnhaft in Wittken; Leo **Naussed**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 5.8., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 10.8.; Besitzer Carl Eduard **Stoll**, wohnhaft in Pustutten; Carl Adam **Stoll**, 2 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Wasna**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 8.8., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 47 Karkeln; 16.8.; (Loswitwe Caroline Müller, geb. Kuhrau, wohnhaft in Karkeln); Emma Ida **Müller**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Emilie Meta **Müller**, wohnhaft bei der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 14.8., 7 Uhr vormittags; (xxx);
- 48 Karkeln; 16.8.; Besitzer Michel **Petereit**, wohnhaft in Tramischen; Besitzertochter Erdmutter **Petereit**, ledig, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Spucken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anne, geb. **Posingis**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 16.8., 9 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 49 Karkeln; 17.8.; Losfrau Juliane Hinz, geb. **Jetzie**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Invalidenrentenempfänger August **Hinz**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Ahlgarten, Kreis Niederung, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 16.8., 8 Uhr nachmittags; (xxx);
- 50 Karkeln; 26.8.; Dachdeckerfrau Marianne Schlopsna, geb. **Gluth**, wohnhaft in Karkeln; Marine-Invalide Carl August **Schlopsna**, 25 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn de Dachdeckers Carl David **Schlopsna** und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in dieser Wohnung, 26.8., 8 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 51 Karkeln; 5.9.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Schiffer Ferdinand Franz **Girnat**, 39 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Atmath, geb. zu Jodekrant, verheiratet, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Jodekrant wohnhaften Friedrich Wilhelm **Girnat** (Näheres und Angaben hinsichtlich der Ehefrau nicht bekannt), im Kurischen Haff, 16.7. (Tageszeit nicht bekannt) ertrunken; die Leiche ist am 25.7.1906 in Karkeln geborgen worden;
- 52 Karkeln; 8.9.; Losmannsfrau Maria Willumeit, geb. **Malinski**, wohnhaft in Karkeln; Wilhelm Otto **Willumeit**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns August **Willumeit** und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.9., 10 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, von dem

- Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 13.9.; Besitzerfrau Marie Korn, geb. **Baltscheit**, wohnhaft in Pustutten; Artur Adolf **Korn**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers Albert **Korn** und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in dieser Wohnung, 12.9., 11 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 15.9.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Arbeiter Franz Wilhelm **Gengel**, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Thewellen, Kreis Heydekrug, verheiratet, Sohn des Eigenkätners Friedrich **Gengel** und seiner Ehefrau Heinriette, geb. **Stangenberg**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Thewellen, zu Karkeln im Karkelstrom, 12.9., ertrunken aufgefunden; der Verstorbene ist am 11.9. dieses Jahres etwa 8 Uhr abends zuletzt lebend gesehen worden;
- 55 Karkeln; 27.9.; Besitzerwitwe Emilie Berta Petrick, geb. **Haupt**, wohnhaft in Wirballen; ihr Ehemann, Besitzer David **Petrick**, 34 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Groß-Kryszahnen, Kreis Niederung, Sohn des verstorbenen Eigenkätners David **Petrick**, zuletzt wohnhaft in Groß-Kryszahnen, und einer verstorbenen Ehefrau Marie, geb. **Petrick**, zuletzt wohnhaft in Elbings-Colonie, zu Wirballen in der Anzeigenden Wohnung, 26.9., 45 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 27.9.; Besitzer Fritz August **Falk**, wohnhaft in Kallningken; Amanda Marta **Falk**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Friedrike Marta, geb. **Haupt**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 27.9., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 15.10.; (Besitzer Ludwig Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Händler Johann Erdmann **Daniel**, 54 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, geschieden, Sohn des Losmanns Erdmann **Daniel** und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Tiedemann**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.10., 9 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 58 Karkeln; 4.11.; Altsitzer Bernhard **Mirwald**, wohnhaft in Ackelningken; Besitzersohn Friedrich Wilhelm Gustav **Mirwald**, 29 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, ledig, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Auguste Juliane, geb. **Scheer**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 4.11., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 21.11.; (Besitzer Michael Barteit, wohnhaft in Kallningken); Wittwe Marike Barteit, geb. **Zamaitatis**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Trumpeiten, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Gärtners Jurgis **Zamaitatis** und seiner Ehefrau Gryta, geb. **Kurpaitikke**, zuletzt wohnhaft in Trumpeiten, zu Kallningken, 21.11., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 4.12.; Besitzer Michael **Briczin**, wohnhaft in Wittken; Otto Hugo **Briczin**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Besitzers Michael Briczin und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Elske, geb. **Koose**, zu Wittken, 4.12., 8 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 5.12.; Besitzer Gustav Hugo **Schödler**, wohnhaft in Tramischen; Hugo Walter **Schödler**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Emilie Friederike Agate, geb. **Hennig**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 5.12., 10 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 10.12.; (Loswitwe Marie Sator, geb. Willumeit, wohnhaft in Karkeln); Ortsarme Amalie Alex, geb. **Sellau**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Russ, verheiratet, Tochter der unverehelichten Heinriette **Sellau** (Weiteres nicht bekannt), zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.12., 10 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 12.12.; (Besitzer Richard Jackschies, wohnhaft in Wirballen); Handlungsgehilfe Franz Julius **Jackschies**, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tunnischken, Kreis Niederung, ledig, Sohn des Altsitzers George **Jackschies**, wohnhaft in Wirballen, und seiner verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Pallakscht**, zuletzt wohnhaft in Wirballen, zu



- Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 12.12., 1 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 19.12.; (Besitzer Michael Wasna, wohnhaft in Tramischen);  
Altsitzerfrau Elske Wasna, geb. **Mellwing**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in  
Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tarwieden, Kreis Heydekrug,  
verheiratet, Tochter des verstorbenen Losmanns David **Mellwing**, zuletzt  
wohnhaft in Tarwieden, und seiner verstorbenen Ehefrau, zuletzt wohnhaft in  
Barsdehnen, weitere Angaben unbekannt, zu Tramischen in der Wohnung des  
Anzeigenden, 18.12., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Karkeln; 29.12.; Instmann George **Ogait**, wohnhaft in Derwehlischken; Berta  
Paula **Ogait**, 13 Tage evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu  
Derwehlischken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften  
Ehefrau Berta, geb. **Dumm**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 28.12.,  
9 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Karkeln; 30.12.; (Händlerfrau Heinriette Radusch, geb. Schösch, wohnhaft in  
Karkeln); Losmann David **Schösch**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in  
Karkeln bei dem Händler Radusch, geb. zu Tramischen, Witwer, Sohn der  
verstorbenen Eheleute Heinrich **Schösch** und Regine, geb. **Luttkus**, Weiteres  
nicht bekannt, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 29.12., 7 Uhr  
nachmittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener  
Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1906, enthaltend  
66 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember  
1905. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1907

- 1 Karkeln; 4.1.; (Besitzer Richard Getzie, wohnhaft in Wittken);  
Invalidenrentenempfängerin Gryta Göritz, geb. **Bendig**, 78 Jahre, evangelisch,  
zu Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu unbekannt, Witwe, Eltern der  
Verstorbenen unbekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 3.1.,  
11 Uhr vormittags; (xxx);
- 2 Karkeln; 7.1.; Besitzer Heinrich **Szogs**, wohnhaft in Wirballen; Walter **Szogs**,  
3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des

- Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Girgsdies**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 6.1., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 7.1.; Besitzer Johann August **Alzuhn**, wohnhaft in Pustutten; Albert **Alzuhn**, 4 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Emma, geb. **Wiesenberg**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 6.1., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 19.1.; Besitzer George **Domick**, wohnhaft zu Parungaln; Carl **Domick**, 5 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Parungaln, Sohn des Besitzers George Domick und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Lippik**, zu Parungaln in seiner Wohnung, 18.1., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 19.1.; Besitzer George **Domick**, wohnhaft zu Parungaln; Anna **Domick**, 38 Stunden, evangelisch, wohnhaft zu Parungaln, geb. zu Parungaln, Tochter des Besitzers George Domick und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Lippik**, zu Parungaln in seiner Wohnung, 19.1., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 20.1.; Amtsdienner Ferdinand **Günther**, wohnhaft in Karkeln; Anna Charlotte **Günther**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Charlotte, geb. **Maloneit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.1., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 22.1.; Schneidermeister Friedrich **Stascheit**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Amalie Stascheit, geb. **Breyer**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken beim Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers Heinrich **Breyer** und seiner Ehefrau Luise, geb. **Maeding**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 21.1., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 23.1.; Besitzer David **Jacksteit**, wohnhaft in Pustutten, evangelisch; von der Elisabet Jacksteit, geb. **Mauritz**, seiner Ehefrau, evangelisch,

- wohnhaft bei ihm, zu Pustutten in seiner Wohnung, 23.1., 8 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 24.1.; Besitzer David **Griegoleit**, wohnhaft in Kallningken; Besitzerfrau Annike Griegoleit, geb. **Baltszeit**, seine Ehefrau, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Wirten Michael **Baltszeit** und seiner Ehefrau Annike, geb. **Boneit**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 24.1., 12 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 29.1.; Schneider Martin **Galinzky**, wohnhaft in Karkeln; Helene Hedwig **Galinzky**, 11 Monate, katholisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna Maria, geb. **Danull**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 29.1., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 4.2.; Fleischbeschauer Daniel Ernst **Salowski**, wohnhaft in Karkeln; Erna Helene **Salowski**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Juliane Auguste, geb. **Bogdahn**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.2., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 9.2.; Besitzer Karl Ferdinand **Prätor**, wohnhaft in Ackelningken; Gertrud Sophie **Prätor**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Wilhelmine, geb. **Skörries**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.2., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 17.2.; Losmann August **Haupt**, wohnhaft in Tramischen; Erdmuth Eva **Haupt**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne, geb. **Scheffler**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 16.2., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 20.2.; Losmannsfrau Anna Guenther, geb. **Kurps**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich Erdmann **Guenther**, 9 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Friedrich **Guenther** und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung

- des Anzeigenden, 20.2., 10 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 20.2.; Losmann Michael **Szelies**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Amalie Szelies, geb. **Perring**, verwitwet gewesene Hempler, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Schmelz bei Memel, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.2., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 16 Karkeln; 23.2.; (Besitzer Christof Kubillus, wohnhaft in Ackelningken); Kutscher August **Jackst**, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Spillen, Kreis Ragnit, Sohn der verstorbenen Losgängerin Urte **Jackst**, zuletzt wohnhaft in Ackelningken, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.2., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Statt „Ackelningken“ ist zu lesen „Leitgirren“. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Szogs.);
- 17 Karkeln; 25.2.; Losmannswitwe Dorotea Mehlwitz, geb. **Kuje**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Daniel Wilhelm **Mehlwitz**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Daniel **Mehlwitz** und seiner Ehefrau Anna Dorotea, geb. **Pfennig**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 24.2., 12 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 18 Karkeln; 26.2.; Invalidenrentnerwitwe Wilhelmina Rohmann, geb. **Völkner**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann zweiter Ehe, der Invalidenrentner Johann **Rohmann**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kloken, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns Gottlieb **Rohmann** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Göritz**, beide verstorben, letzter Wohnort unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 25.2., 3 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 19 Karkeln; 26.2.; Besitzer Hermann Otto **Killat**, wohnhaft in Ackelningken; Hermann Hugo **Killat**, 8 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Ida Helene, geb. **Görke**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.2., 10 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 20 Karkeln; 27.2.; (Losmannsfrau Maria Ogeit, geb. **Bruisch**, wohnhaft in Derwehlischken); Franz **Kilikautzki**, 13 Monate, katholisch (sic!), wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Abschrey, Kreis Heydekrug, Sohn der in Kallningken wohnhaften Dienstbotin Erna **Kilikautzki**, zu Derwehlischken in der Wohnung der Anzeigenden, 27.2., 1 3/4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 2.3.; Besitzer Carl Ludwig **Weiss**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Anna Weiss, geb. **Schwabe**, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des verstorbenen Wirten Martin **Schwabe**, zuletzt wohnhaft in Skirwitell oder Schieszkrand, und seiner verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Purkus**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.3., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 3.3.; Losmann Robert **Sreball**, wohnhaft in Derwehlischken; Erna Hedwig **Sreball**, 15 Monate, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Norweischen, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria Marta, geb. **Besmehn**, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.3., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 4.3.; Pächter Julius **Motzkus**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Anna Motzkus, geb. **Pellat**, 61 Jahre, katholisch (sic!), wohnhaft in Kallningken, geb. zu Uszlöcknen, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Zimmermanns Michael **Pellat** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Annuszat**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Ackmenischken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 3.3., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; (Besitzer Goerge Domick, wohnhaft in Parungaln); Altsitzer David **Lippick**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Martin **Lippick** und dessen Ehefrau Elske, geb. **Labeit**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Parungaln, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.3., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 25 Karkeln; 20.3.; Instmannsfrau Emilie Kühn, geb. **Hasenbein**, wohnhaft in Pustutten; Franz Adolf **Kühn**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Neu-Norweischen bei Lappienen, Sohn des Instmanns August **Kühn**, wohnhaft in Pustutten, und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 20.3., 1 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 22.3.; Besitzer Friedrich Albert **Wieberneit**, wohnhaft in Karkeln; Albert Otto **Wieberneit**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Lucie, geb. **Kallweit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 22.3., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 26.3.; Fischer Johann **Potschka**, wohnhaft in Karkeln; Franz Richard **Potschka**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Greta, geb. **Luttkus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.3., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 12.4.; Losmann Karl Otto **Lagerpusch**, wohnhaft in Ackelningken; Auguste Berta **Lagerpusch**, 3 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, bei dem Anzeigenden, geb. zu Szieszgirren, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Auguste Berta, geb. **Grupp**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 11.4., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 21.4.; Fischer Albert Benjamin **Deitschun**, wohnhaft in Karkeln; Gustav Albert **Deitschun**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Emilie Marta, geb. **Kereit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 21.4., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 26.4.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Häusler Michel **Szonn**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, Witwer, geb. zu Königlich Prudiemen, Kreis Niederung, Sohn der verstorbenen Eheleute Wilhelm Jurgis **Szonn** und Urte, geb. **Graszeit** (Näheres über dieselben ist nicht bekannt), zu Pustutten im Paitstrom, 29.3., vormittags, ertrunken aufgefunden; der

- Ertrunkene ist um 3 Uhr vormittags des gleichen Tages zuletzt lebend gesehen worden;
- 31 Karkeln; 27.4.; Losmann Adolf **Mäding**, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken; von der Auguste Mäding, geb. **Kurscheit**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 27.4., 7 1/2 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 5.5.; Besitzer Johann Wilhelm **Herrman**, evangelisch, wohnhaft in Tramischen; von der Elske Herrmann, geb. **Budelsky**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Tramischen in seiner Wohnung, 4.5., 7 Uhr nachmittags, ein totes Mädchen geboren;
- 33 Karkeln; 13.5.; Losmannsfrau Wilhelmine Dudda, geb. **Marwikski**, wohnhaft in Pustutten; Wilhelm **Dudda**, 6 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei den Eltern, geb. zu Matzgirren, Kreis Niederung, Sohn des Losmanns Johann **Dudda**, wohnhaft in Pustutten, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung der Eltern, 13.5., 5 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 34 Karkeln; 14.5.; Witwe Mare Kaulitzki, geb. **Lippick**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Veteran David **Kaulitzki**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Jons **Kaulitzki** und seiner Ehefrau Erdmutte, geb. **Jonischkeit**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 13.5., 9 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 35 Karkeln; 14.5.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Kätner und Fischer Johann **Lascheit**, 55 Jahre 11 Monate, unbekannter Religion, wohnhaft in Nemonien, geb. zu Nemonien, verheiratet, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Nemonien wohnhaften Eheleute: Besitzer Michael **Lascheit** und Maria, geb. **Lappöhn**, im Kurischen Haff bei Karkeln, 28.4., (*Uhrzeit nicht angegeben*), tot aufgefunden; der Genannte ist am 1.12.1906 ertrunken;
- 36 Karkeln; 22.5.; Auf Grund der erteilten Genehmigung der Aufsichtsbehörde zur nachträglichen Beurkundung ist heute eingetragen worden, daß von der Fischerfrau Heinriette Rausch, geb. **Schösch**, Ehefrau des Fischers Hermann

- Radusch**, beide evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, 5.4.1907, 1 Uhr vormittags, in der genannten Wohnung, ein toter Knabe geboren;
- 37 Karkeln; 8.6.; (Besitzer Friedrich Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Schiffer Carl August **Bajohr**, 46 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn der verstorbenen Eheleute Besitzer Christian **Bajohr** und Jacobine, geb. **Höckrich**, beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.6., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 16.6.; Besitzer Wilhelm **Rehberg**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Besitzerfrau Gryta Rehberg, geb. **Luttkus**, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Pagrienen, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Pächters Michael **Luttkus**, zuletzt wohnhaft in Kummetischken, und seiner Ehefrau Marike, geb. **Kossait**, wohnhaft in Kallningken, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.6., 12 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 1.7.; Besitzer Wilhelm **Rehberg**, wohnhaft in Karkeln; Maria Charlotte **Rehberg**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner verstorbenen Ehefrau Gryta, geb. **Luttkus**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.6., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 4.7.; Besitzer Ferdinand **Kröhnert**, wohnhaft in Ackelningken; Schüler Ferdinand Max **Kröhnert**, 12 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Maszrimmen, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Pauline, geb. **Lange**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 3.7., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 5.7.; (Besitzer und Gemeindevorsteher Ludwig Worlitz, wohnhaft in Pustutten); Losmann Michel **Pluppins**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Neusass, Kreis Heydekrug, Witwer, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Pustutten in seiner Wohnung, 5.7., 1 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);



- 42 Karkeln; 11.7.; (Leinweberin Anna Kühn, wohnhaft in Wittken); Ida Helene **Matzeit**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Wittken, Tochter der unverehelichten Wirtin Anna **Matzeit**, wohnhaft in Skuldeinen, Kreis Niederung, zu Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, 10.7., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 12.7.; Besitzer Johann August **Preuk**, wohnhaft in Tramischen; Olga Johanne **Preuk**, 1 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne Margarete, geb. **Butzlaff**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 11.7., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 12.6.; Losmann Friedrich **Kubillus**, wohnhaft in Pustutten; seine Ehefrau Auguste Friederike Kubillus, geb. **Kuhr**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Aschpalten, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Losmanns Johann **Kuhr** und seiner verstorbenen Ehefrau Johanne, geb. **Mauritz**, beide zuletzt wohnhaft in Ackelningken, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 12.7., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 45 Karkeln; 13.7.; Besitzer Artur **Schories**, wohnhaft in Pustutten; seine Ehefrau Auguste Emilie Schories, geb. **Szillat**, 20 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Peterswalde, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Rudolf **Szillat**, wohnhaft in Pustutten, und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne, geb. **Berg**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 13.7., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 13.7.; (Fischer Johann Ogait, wohnhaft in Karkeln); Losmann Michael **Ogait**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Lappienen, verheiratet, Sohn des Besitzers **Ogait** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Wasna**, Weiteres über dieselben ist nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.7., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 22.7.; Besitzer Ferdinand **Boss**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Grita Boss, geb. **Swars**, 42 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Königlich Prudiemen, Kreis

- Niederung, Tochter des verstorbenen Besitzers Michael **Swars**, zuletzt wohnhaft in Königlich Prudiemen, und seiner Ehefrau Maria, geb. **Jagsteit**, wohnhaft in Matzgirren, zu Kallingken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.7., 12 Uhr mittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 31.7.; Losmannsfrau Minna Amalie Frischmuth, geb. **Kiewenat**, wohnhaft in Karkeln; Pauline Marta **Frischmuth**, 13 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Julius Moritz **Frischmuth**, wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 31.7., 1 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 7.8.; Besitzer Rudolf **Rose**, wohnhaft in Wittken; Emilie **Rose**, 7 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Warsze, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Hermine, geb. **Kuhnke**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 6.8., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 9.8.; Fischer Artur **Pugehl**, wohnhaft in Karkeln; Albert **Pugehl**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Buddrick**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.8., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Karkeln; 12.8.; Besitzer Rudolf **Rose**, wohnhaft in Wittken; Otto **Rose**, 4 Wochen, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Hermine, geb. **Kuhnke**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 10.8., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk zum Todestag: Statt „zehnten“ ist zu lesen „elften“. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Szogs.);
- 52 Karkeln; 17.8.; (Schuhmacher August Deitschun, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Rosine Deitschun, geb. **Bretthauer**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Aulowöhnen, Kreis Tilsit, Tochter des Besitzers Johann **Bretthauer** und seiner Ehefrau Luise, geb. **Benke**, beide verstorben, letzter Wohnort nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 17.8., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 53 Karkeln; 28.8.; (Besitzer Christof Grikus, wohnhaft in Pustutten); Rentnerin Marike Lange, geb. **Wallawitz**, 80 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, Witwe nach zweiter Ehe, geb. zu Okslinden, Kreis Heydekrug, Tochter des Besitzers Christof **Wallaitz** und seiner Ehefrau Grete, geb. **Bendig**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Okslinden, zu Pustutten ihrer Wohnung bei dem Anzeigenden, 28.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 1.9.; Fischer Friedrich Wilhelm **Eichholz**, wohnhaft in Karkeln; Paul Fritz **Eichholz**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne Emilie, geb. **Völkner**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 31.8., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 2.9.; Pächter Gustav **Noetzel**, wohnhaft in Kallningken; Fritz **Noetzel**, 10 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Alt-Sellen, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne, geb. **Heideck**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.9., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 5.9.; Besitzerwitwe Antonie Reimer, geb. **Dobrigkeit**, wohnhaft in Tramischen; ihr Ehemann, Besitzer Ernst **Reimer**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Hermann-Plogsten, Sohn des Altsitzers Heinrich **Reimer** und seiner Ehefrau Emilie, geb. **Albrecht**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Tramischen, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 5.9., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 19.9.; Besitzer August Gustav **Naujok**, wohnhaft in Tramischen; Hugo Artur **Naujok**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Berta, geb. **Schmeil**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 19.9., 4 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 23.9.; (Besitzersohn Richard Prätor, wohnhaft in Ackelningken); Besitzer Carl Julius **Prätor**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, verheiratet, geb. zu Pallujehl, Kreis Heydekrug, Eltern des Verstorbenen nicht

- bekannt, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 21.9., 11 1/2 Uhr nachmittags;  
(der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft  
unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 26.9.; (Invalidenrentnerin Wilhelmine Gengel, geb. Völkner,  
wohnhaft in Karkeln); Arbeitersohn Rudolf Otto **Gurk**, 16 Tage, evangelisch,  
wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Arbeiters Karl Rudolf **Gurk**  
und seiner Ehefrau Wilhelmine Auguste, geb. **Gengel**, beide wohnhaft in  
Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 25.9., 5 Uhr nachmittags;  
(die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft  
unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 1.10.; Losmann Johann **Schlakat**, wohnhaft in Karkeln; Carl Richard  
**Schlakat**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden,  
geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften  
Ehefrau Anna, geb. **Radszwill**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden,  
30.9., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 12.10.; (Losmannswittwe Auguste Alex, geb. Paetsch, wohnhaft in  
Karkeln); Losmannswittwe Amalie Paetsch, geb. **Günther**, wohnhaft in  
Karkeln, geb. zu Russ, Kreis Heydekrug, Tochter des Losmanns Gottlieb  
**Günther** und seiner Ehefrau Ester, geb. **Weber**, beide verstorben und zuletzt  
wohnhaft in Russ, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 12.10.,  
11 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem genannten Sterbefall aus  
eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 25.10.; Instmannsfrau Erdmutte Lawischus, geb. **Portoff**, wohnhaft in  
Wirballen; Auguste **Lawischus**, 15 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen  
bei der Anzeigenden, geb. zu Klein-Trumpeiten, Kreis Niederung, ledig,  
Tochter des Instmanns Georg **Lawischus** in Wirballen und seiner Ehefrau, der  
Anzeigenden, zu Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, 24.10., 10 Uhr  
nachmittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener  
Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 27.10.; (Fischer Artur Pugehl, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe  
Kristine Pugehl, geb. **Reczus**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei  
dem Anzeigenden, geb. zu Schillgallen bei Tilsit, Tochter des Losmanns  
Kristups **Reczus** und seiner Ehefrau Maryke, geb. **Kyls**, beide unbekannt

- verstorben, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.10., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 8.11.; (Gutsbesitzer Friedrich Schinkoreit, wohnhaft in Kallningken); Loswitwe Marianne Pagalies, geb. **Grikczies**, 74 Jahre 11 Monate, katholisch (sic!), wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Sauseningken, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.11., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Karkeln; 21.11.; Besitzer Franz Friedrich **Wohlgemuth**, wohnhaft in Wittken; Artur Franz **Wohlgemuth**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Berta Luise, geb. **Siebert**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.11., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Karkeln; 25.11.; Losmannsfrau Minna Amalie Frischmuth, geb. **Kieweneit**, wohnhaft in Karkeln; Auguste Herta **Frischmuth**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des in Karkeln wohnhaften Losmanns Julius Moritz **Frischmuth** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 24.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Karkeln; 28.11.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Händlerfrau Gryta Ewald, geb. **Damsky**, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kummetschken, Kreis Heydekrug, verheiratet, Tochter des verstorbenen, zuletzt in Kallningken wohnhaften Besitzers David **Damsky** und seiner Ehefrau Maryke, geb. **Kikillus**, deren Wohnort nicht bekannt ist, zu Karkeln im Karkelstrom am Ufer des Stengelschen Grundstücks, 26.11., etwa 8 Uhr vormittags, ertrunken aufgefunden; die Verstorbene ist am 25.11.1907 nachmittags 10 Uhr zuletzt lebend gesehen worden; (Randvermerk: Die Verstorbene ist verheiratet gewesen mit dem Händler Rudolf **Ewald** in Karkeln. Eingetragen auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts Russ vom 2.5.1908. Karkeln, am 9.6.1908. Der Standesbeamte. Szogs.);
- 68 Karkeln; 7.12.; Besitzer Johann Heinrich **Pätzel**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln; von der Maria Dorotea Pätzel, geb. **Maluneit**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.12., 4 1/4 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);

- 69 Karkeln; 10.12.; Instmannsfrau Ida Löper, geb. **Grigull**, wohnhaft in Derwehlischken; Marta Gertrud **Löper**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken bei der Anzeigenden, geb. zu Abbau Barsdehnen, Kreis Heydekrug, Tochter des Instmanns Hermann **Löper**, wohnhaft in Derwehlischken, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Derwehlischken in der Wohnung der Anzeigenden, 9.12., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Karkeln; 25.12.; Schneidermeister Christof Hermann **Völkner**, wohnhaft in Karkeln; Ida Hedwig **Völkner**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Marta Margareta, geb. **Balk**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.12., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Karkeln; 27.12.; (Besitzer Carl Wilhelm Rhesa, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Carl Wilhelm **Rhesa**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Witwer, Sohn des verstorbenen Wirts Wilhelm **Rhesa** und dessen verstorbenen Ehefrau Juliana Florentine, geb. **Müller**, beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 26.1., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1907, enthaltend 71 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1907. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1908

(77)

- 1 Karkeln; 18.1.; (Fischerfrau Anna Bajohr, geb. Sator, wohnhaft in Karkeln); Ortsarme Erdmuth Huhn, geb. **Maeding**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Fischer Erdman Stanschus, geb. zu Karkeln, Witwe, Eltern der Verstorbenen sind nicht bekannt, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 18.1., 1 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 20.1.; Besitzer Moritz **Romeike**, wohnhaft in Wittken; Moritz Ferdinand **Romeike**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem

- Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Szubbel**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.1., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 23.1.; (Besitzer Wilhelm Herrmann, wohnhaft in Tramischen); Altsitzerin Maria Herrmann, geb. **Kloss**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Klein Mosteiten, Kreis Niederung, Witwe, Eltern der Verstorbenen sind nicht bekannt, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 22.1., 3 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 6.2.; Loswitwe Dorotea Mehlwitz, geb. **Kuje**, wohnhaft in Karkeln; Schneiderin Anna Auguste **Mehlwitz**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, ledig, Tochter des verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaft gewesenen Losmanns Daniel **Mehlwitz** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 5.2., 8 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 5 Karkeln; 14.2.; (Besitzer Daniel Sellau, wohnhaft in Ackelningken); Ortsarme Carolina Pugehl, geb. **Daugoch**, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Eschenberg, Kreis Niederung, Witwe, Tochter der verstorbenen Catarina **Daugoch**, Weiteres ist über dieselbe nicht bekannt, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 13.2., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 22.2.; praktischer Arzt Doktor Paul Carl **Otté**, wohnhaft in Kallningken; Ida Maria **Otté**, 5 Tage, katholisch (sic!), wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Helene, geb. **Szukalski**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.2., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 23.2.; (Besitzerin Auguste Heurich, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerin Heinriette Heurich, geb. **Kohn**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Russ, Witwe, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 22.2., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 8 Karkeln; 2.3.; praktischer Arzt Doktor Paul Carl **Otté**, wohnhaft in Kallningken; Margarete **Otté**, 12 Tage, katholisch (sic!), wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Helene, geb. **Szukalski**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.3., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 16.3.; Landbriefträger Fritz **Gedrat**, wohnhaft in Kallningken; Anna Alice **Gedrat**, 3 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Madline Gedrat, geb. **Nebel**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 16.3., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 18.3.; (Besitzersohn Friedrich Wilhelm Reinhold, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Gottlieb Wilhelm **Reinhold**, 87 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Gilge, Kreis Labiau, verheiratet, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Gilge wohnhaft gewesenen Eheleute Besitzer Christof **Reinhold** und Eleonora, geb. **Hoffmann**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.3., 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 28.3.; (Losmann Friedrich Stark, wohnhaft in Tramischen); Kätner Friedrich Wilhelm **Stark**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu unbekannt, verheiratet gewesen mit Maria, geb. **Gawehn**, Eltern des Verstorbenen sind unbekannt, zu Tramischen in seiner Wohnung, 28.3., 3 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 31.3.; Schneiderfrau Elske Waitschies, geb. **Juries**, wohnhaft in Pustutten; ihr Ehemann, Schneider George **Waitschies**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn der Eheleute: Besitzer Erdmann **Waitschies** und Annike, geb. **Lagies**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft gewesen in Pustutten, zu Pustutten in seiner Wohnung, 30.3., 11 Uhr vormittags; (xxx);
- 13 Karkeln; 2.4.; Besitzer Johann Heinrich **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Besitzerfrau Eleonora Bajohr, geb. **Mertineit**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Gräfllich Endreischken,



- Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Kämmerer Wilhelm **Mertineit**, zuletzt wohnhaft in Gräflich Endreischken und seiner Ehefrau Maria, geb. **Szlopna** (sic!), wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.4., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 9.4.; (Besitzer Michael Kirkel, wohnhaft in Pustutten); Altersrentenempfängerin Maria **Tiedemann**, geb. Lunck, Witwe, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Raging, Kreis Niederung, Tochter der verstorbenen Eheleute: Losmann Heinrich **Lunck** und Maria, geb. **Audeszat**, letzter Wohnort derselben unbekannt, 9.4., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 15 Karkeln; 9.4.; Besitzer Christof **Kwitkowski**, wohnhaft in Pustutten, evangelisch; von der Matilde Kwitkowski, geb. **Fehlau**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Pustutten in seiner Wohnung, 9.4., 2 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 9.4.; Altsitzer Daniel **Falk**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau, Amalie Falk, geb. **Westphal**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Stobingen, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen sind nicht bekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 9.4., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 11.4.; (Invalidenrentenempfängerin Busse (sic!) Aschakies, geb. Kaulitzky, wohnhaft in Karkeln); Ortsarme Mare Kaulitzky, geb. **Lippick**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Besitzer Franz Eichholz, geb. zu Kalberg, Kreis Heydekrug, Witwe des Veteranen David **Kaulitzky**, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Jurs **Lippick** und Barbe, geb. *Schorsydok*, beide zuletzt wohnhaft gewesen in Kalberg, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Franz Eichholz, 11.4., 6 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 23.4.; (Besitzer August Wilhelm Mertineit, wohnhaft in Rautenburg, Kreis Niederung); Altersrentenempfängerin Maria Mertineit, geb. **Szlopna** (sic!), Witwe des Kämmerers Wilhelm **Mertineit**, 91 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Besitzer Heinrich Bajohr sen., geb. zu Schemeiten, Kreis Niederung, Tochter des zu Degimmen verstorbenen Gärtners Tumszius **Szlopna**, zuletzt wohnhaft gewesen in Degimmen, und

- seiner Ehefrau, Busze, geb. **Palasdikke**, verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Heinrich Bajohr sen., 23.4., 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 1.5.; (Besitzer Robert Moritz Schenk, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerin Marie Elisabet Dummasch, geb. **Heidemann**, Witwe des Besitzers Jurgis **Dummasch**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der Eheleute: Besitzer Erdmann **Heidemann** und Elisabet, geb. **Meding**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft gewesen in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.5., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 12.5.; (Besitzer Daniel Sellau, wohnhaft in Ackelningken); Loswitwe Erdmutter Neumann, geb. **Pugehl**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Spucken, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 11.5., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 22.5.; Loswitwe Maria Maceauskis, geb. **Kubaitis**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann dritter Ehe, Losmann Karl Ludwig **Reich**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Alt-Ginnichken, Kreis Niederung, Sohn des verstorbenen Losmanns Heinrich **Reich**, zuletzt wohnhaft in Alt-Ginnichken, und seiner verstorbenen Ehefrau Justine, geb. **Kather**, zuletzt wohnhaft in Gräflich Reatischken, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 22.5., 2 Uhr vormittags; (xxx); (Randvermerk beim Nachnamen der Anzeigenden: Statt „Maceauskis“ ist zu lesen „Reich“. (xxx). Der Standesbeamte. Szogs.);
- 22 Karkeln; 22.5.; Besitzer David **Grasteit**, evangelisch, wohnhaft in Wittken; von der Elisabet Grasteit, geb. **Bajohr**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Wittken in seiner Wohnung, 21.5., 8 1/2 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 8.6.; (Besitzer Gustav Pagalies, wohnhaft in Kallningken); Altsitzerwitwe Anna Pagalies, geb. **Sturries**, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Budehlischken, Kreis Niederung, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Hans **Sturries** und Grete, geb. **Lepkojus**,

- letzter Wohnort unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.6., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 9.6.; (Losmann Otto Grigull, wohnhaft in Kallningken); Loswitwe Dorotea Heinriette Haupt, geb. **Itau**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu unbekannt, Tochter der verstorbenen Eheleute: Wirt Gottfried **Itau** und Luise, geb. **Beeckmann**, letzter Wohnort unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.6., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 18.7.; Losmannsfrau Greta Rodszies, geb. **Piklapp**, wohnhaft in Wittken; Otto **Rodszies**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Losmanns Hermann **Rodszies**, wohnhaft in Wittken, und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, 18.7., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 19.7.; Losmann Christof **Barkawitz**, wohnhaft in Parungaln; seine Ehefrau, Losmannsfrau Annike Barkawitz, geb. **Aszmuteit**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Jodischken, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Losmanns Jurgis **Aszmuteit**, letzter Wohnort unbekannt, und seiner verstorbenen Ehefrau Annike, geb. **Luttkus**, zuletzt wohnhaft in Catrinigkeiten, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.7., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 27 Karkeln; 20.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Arbeiter August **Boenke**, 59 Jahre, Religion unbekannt, wohnhaft in Kallningken bei Kaufmann Ewerling, geb. zu Paris in Frankreich, ob ledig oder verheiratet, nicht bekannt, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken im Stelle des Kaufmanns Ewerling, 22.6., zwischen 9 und 10 Uhr vormittags, infolge eines Unfalles;
- 28 Karkeln; 28.7.; (Besitzerfrau Marie Plonus, geb. Glaubitz, wohnhaft in Karkeln); Max Wilhelm Heinrich **Puddig**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei seinen Eltern geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Albert Heinrich Wilhelm **Puddig** und seiner Ehefrau Maria Marta, geb. **Plonus**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 28.7., 11 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 29 Karkeln; 8.8.; Heizer Christof **Aszmuteit**, wohnhaft in Karkeln; Helene Johanne **Aszmuteit**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Amalie Friederike Aszmuteit, geb. **Mertins**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.8., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 13.8.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Besitzertochter Ida Berta **Romeike**, 2 Jahre 4 Monate 14 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei ihren Eltern geb. zu Wittken, Tochter der Eheleute: Besitzer Erdmann **Romeike** und Friederike Berta, geb. **Enstipp**, beide wohnhaft in Wittken, zu Wittken im Schaugraben am Wege neben dem Gehöft ihrer Eltern, 7.8., etwa 11 Uhr vormittags, ertrunken aufgefunden; die Verstorbene ist etwa 15 Minuten vorher zuletzt lebend gesehen worden;
- 31 Karkeln; 15.8.; (Besitzer Eduard Schmidt, wohnhaft in Ackelningken); Altsitzer Michael **Lunsch**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Abschrey, Kreis Heydekrug, Witwer, Sohn der Eheleute: Besitzer Georg **Lunsch** und Ermutte, geb. **Grätsch**, beide zuletzt wohnhaft in Abschrey, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 14.8., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 27.8.; Losmann August **Grizat**, wohnhaft in Pustutten;  
Losmannssohn George Grizat, 4 Jahre 5 Monate 14 Tage, evangelisch,  
wohnhaft in Pustutten bei seinen Eltern, geb. zu Schneckenmohr (sic!), Kreis  
Labiau, Sohn des Losmanns August **Grizat** und seiner Ehefrau Anna, geb.  
**Danull**, beide wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung seiner  
Eltern, 25.8., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk:  
 Die nebenstehend begonnene Eintragung ist irrigerweise erfolgt, weshalb der gesamte Vordruck nebst Text gestrichen worden ist. Die folgende Urkunde erhält diejenige Nummer, welche diese Eintragung erhalten haben würde.  
 Karkeln, den 30. August 1908. Der Standesbeamte. Szogs.);
- 32 Karkeln; 30.8.; Besitzer und Fischer Eduard **Masuhr**, wohnhaft in Karkeln; Minna Auguste **Masuhr**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Maskolus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.8., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 33 Karkeln; 3.9.; Losmann August **Haupt**, evangelisch, wohnhaft in Tramischen; von der Johanne Haupt, geb. **Scheffler**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft bei ihm, zu Tramischen in seiner Wohnung, 2.9., 11 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 4.9.; Haffischerfrau Anne Maryke Awischus, geb. **Macejausky**, wohnhaft in Karkeln, Minna **Awischus**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern geb. zu Karkeln, Tochter des Haffischers David **Awischus**, wohnhaft in Karkeln, und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in dieser Wohnung, 4.9., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 8.9.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Ida Emma Emilie **Günther**, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern, geb. zu Karkeln, Tochter der Eheleute: Fischer Albert Friedrich **Günther** und Maria Ida, geb. **Urbschat**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln im Karkelstrom, 31.8., 11 1/2 Uhr vormittags, ertrunken aufgefunden; die Verstorbene ist am gleichen Tage um etwa 11 Uhr vormittags zuletzt lebend gesehen worden;
- 36 Karkeln; 8.9.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Altsitzerin Witwe Emilie Hoeckrich, geb. **Kallweit**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Besitzer Friedrich Wilhelm Hoeckrich, geb. zu Karkeln, verheiratet gewesen mit dem verstorbenen Besitzer Johann **Hoeckrich**, Tochter des verstorbenen Besitzers Erdmann **Kallweit** und seiner verstorbenen Ehefrau, geb. **Kuhnke**, Vorname unbekannt, beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 31.5., zwischen 5 und 6 Uhr nachmittags bei dem Brande des Gebäudes verstorben;
- 37 Karkeln; 37; 11.9.; (Instmannsfrau Maria Awiszus, geb. Löper, wohnhaft in Pustutten); Gustav **Löper**, 1 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Friederike **Löper**, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 10.9., 7 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 38 Karkeln; 12.9.; (Loswitwe Caroline Müller, geb. Kuhrau, wohnhaft in Karkeln); Emilie Matilde **Müller**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der zu Karkeln wohnhaften

- unverehelichten Dienstbotin Emilie Meta **Müller**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 11.9., 9 Uhr vormittags; (xxx);
- 39 Karkeln; 15.9.; Losmann Wilhelm **Enstipp**, wohnhaft in Pustutten; August Richard **Enstipp**, 2 Jahre 3 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und dessen Ehefrau Marie, geb. **Putzas**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 15.9., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 24.9.; Besitzerfrau Berta Siebert, geb. **Schönwald**, wohnhaft in Kallningken; Erich Artur **Jodeleit**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Polenzhof, Kreis Niederung, Sohn des verstorbenen Besitzers Hermann **Jodeleit**, zuletzt wohnhaft in Polenzhof, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, 24.9., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 25.9.; Instmann Erdmann **Jogschies**, wohnhaft in Kallningken; Auguste Hedwig **Jogschies**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Pugehl**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.9., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 26.9.; Fischer- und Besitzerfrau Grita Gengel, geb. **Gelszeit**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich Albert **Gengel**, 1 Jahr 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers und Besitzers Friedrich **Gengel** in Karkeln und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 25.9., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 28.9.; Losmannsfrau Anna Marie Gelscheit, geb. **Picklapp**, wohnhaft in Karkeln; Albert Wilhelm **Gelscheit**, 1 Jahr 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Annus **Gelscheit** und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in dieser Wohnung, 27.9., 12 Uhr mittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 1.10.; Losmann Friedrich **Günther**, wohnhaft in Karkeln; Berta **Günther**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden,

- geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Kurps**, zu Karkeln in dieser Wohnung, 1.10., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 29.10.; Instmannsfrau Anna Wittesch, geb. **Ogait**, wohnhaft in Kallningken; Emil Artur **Wittesch**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei den Eltern, geb. zu Kallningken, Sohn des Instmanns Daniel **Wittesch**, wohnhaft in Kallningken, und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken in der Wohnung seiner Eltern, 28.10., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 6.11.; Losmann Erdmann **Range**, wohnhaft in Wirballen; Ewald **Range**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Ewang**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 6.11., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 9.11.; Fischer Friedrich Wilhelm **Eichholz**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich Karl **Eichholz**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne Emilie, geb. **Völkner**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 9.11., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 11.11.; Losmann Friedrich **Guenther**, wohnhaft in Karkeln; Marta **Guenther**, 6 Monate 6 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna Guenther, geb. **Kurps**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 11.11., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 14.11.; (Besitzer- und Amtsvorsteherfrau Justine Szogs, geb. Jacobeit, wohnhaft in Karkeln); Gemeindevorsteher Michael **Szogs**, 73 Jahre 8 Monate 3 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Neu-Buttkischken, Kreis Niederung, verheiratet mit Grita, geb. **Sturies**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer David **Szogs** und seiner Ehefrau Marie, geb. **Wilnus**, beide zuletzt wohnhaft in Neu-Buttkischken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 13.11., 8 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 50 Karkeln; 19.11.; (Losmann Albert Jonischkeit, wohnhaft in Tramischen); Altersrentnerin Heinriette Jonischkeit, geb. **Pawel**, 91 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Pleine, Kreis Tilsit, Witwer, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 18.11., 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Karkeln; 21.11.; Besitzer Friedrich Wilhelm **Hoeckrich**, wohnhaft in Karkeln; Franz Leo **Hoeckrich**, 6 Jahre 6 Monate 7 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei seinen Eltern geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna Hoeckrich, geb. **Pugehl**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 21.11., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 2.12.; Postverwalter Oskar Johannes Alexius **Tramitz**, wohnhaft in Karkeln; Franz Kurt Horst **Tramitz**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Sophie Helene, geb. **Haupt**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.12., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 4.12.; (Besitzer Heinrich Stengel, wohnhaft in Karkeln); Maria Weiss, geb. **August**, 70 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Kaukehneln, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Friedrich **August** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Dänmark**, beide zuletzt wohnhaft in Kaukehneln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.12., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 9.12.; (Fischer Hermann Plaep, wohnhaft in Karkeln); Fischer- und Besitzerfrau Grita Gengel, geb. **Gelszeit**, Ehefrau des Fischers und Besitzers Friedrich Wilhelm **Gengel**, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Skirwieth, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Eigenkättners Annus **Gelszeit**, zuletzt wohnhaft in Skirwieth, und seiner Ehefrau Busche, geb. **Melaitis**, jetzt verehelichte Lorenscheit, wohnhaft in Minge, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 9.12., 2 1/2 Uhr vormittags; (der



- Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 10.12.; (Hebamme Marie Rebner, geb. Stanschus, wohnhaft in Karkeln); von der Fischer- und Besitzerfrau Grita Gengel, geb. **Gelszeit**, evangelisch, Ehefrau des Fischers und Besitzers Friedrich Wilhelm **Gengel**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, zu Karkeln in dieser Wohnung, 9.12., 12 1/2 Uhr vormittags; ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift); (*Die beiden vorstehenden Einträge dürften in ihrer zeitlichen Reihenfolge vertauscht sein*);
- 56 Karkeln; 16.12.; Losmann Wilhelm **Heinscher**, wohnhaft in Karkeln; Ida Paula **Heinscher**, 2 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Dangeleit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.12., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 17.12.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Knecht Friedrich **Mack**, etwa 44 Jahre, Religion unbekannt, wohnhaft in Karkeln, vorher in Loye, Kreis Niederung, Geburtsort unbekannt, ob ledig oder verheiratet, nicht bekannt, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln im Karkelfluss ertrunken, 3.10., etwa 9 Uhr nachmittags;
- 58 Karkeln; 26.12.; Besitzer Albert **Korn**, wohnhaft in Pustutten; Helene Luise **Korn**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Baltscheit**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 25.12., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 28.12.; Fischer und Besitzer Eduard **Masuhr**, wohnhaft in Karkeln; Loswitwe Elisabeth Masuhr, geb. **Schlomeier**, 80 Jahre, katholisch (sic!), wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Pakamohnen, Kreis Memel, Tochter des Waldwarts Adam **Schlomeier** und dessen Ehefrau Julianne, geb. **Klingbeil**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Pakamohnen, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.12., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 29.12.; Losmann Johann David **Potschka**, wohnhaft in Karkeln; Helene Gertrude **Potschka**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei

dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Kreis Heydekrug, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Grete, geb. **Luttkus**, zu Karkeln, 29.12., 1 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);  
Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1908, enthaltend 60 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1908. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1909

(139)

- 1 Karkeln; 4.1.; (Pächter Bernhard Faak, wohnhaft in Kallningken); Loswitwe Amalie Preuk, geb. **Zehrt**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.1., 6 Uhr vormittags;
- 2 Karkeln; 29.1.; Friseur August Rudolf **Funk**, wohnhaft in Karkeln; Kurt Willy **Funk**, 5 Jahre 7 Monate 22 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria Martha Funk, geb. **Smickt**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.1., 10 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 30.1.; (Losfrau Marie Sreball, geb. **Besmehn**, wohnhaft in Kallningken); Loswitwe Anne Ernst, geb. **Schukies**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Wirts Jurs **Schukies** und seiner Ehefrau Busze, geb. **Ozakies**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 29.1., 5 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 4 Karkeln; 31.1.; Fischer Artur **Pugehl**, wohnhaft in Karkeln; Emma Auguste **Pugehl**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Buddrick**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.1., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 4.2.; (Losmann Michael Buskies, wohnhaft in Kallningken); Arbeiter Franz **Wittkus**, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu

- Bajohren, Kreis Memel, ledig, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Kaufmanns Ewerling, 3.2., 3 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 13.2.; Fischer Hermann **Radusch**, wohnhaft in Karkeln; Henriette Erna **Radusch**, 6 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Heinriette, geb. **Schösch**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.2., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 14.2.; (Besitzer und Gemeindevorsteher Michael Wilks, wohnhaft in Wirballen); Besitzerfrau Maria Redetzky, geb. **Wilks**, Ehefrau des Besitzers Robert Redetzky in Wirballen, 44 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen beim Ehemann, geb. zu Wirballen, Tochter des verstorbenen Besitzers Michael **Wilks**, zuletzt wohnhaft in Wirballen, und seiner daselbst lebenden Ehefrau Maria, geb. **Standzus**, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 13.2., 2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 14.2.; Losmann Erdmann **Schwellnus**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Losmannsfrau Amalie Schwellnus, geb. **Gurk**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Schuhmacher Daniel **Gurk** und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Schmaley**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.2., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 4.3.; Fischerfrau Pauline Besmehn, geb. **Hohendorf**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer Hans **Besmehn**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Gr(oß) Inse, Kreis Niederung, Sohn des Wirts Hans **Besmehn** und seiner Ehefrau Ennuße, geb. **Dejok**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Gr(oß) Inse, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 4.3., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 23.3.; (Pächterfrau Grete Grigoscheit, geb. Scheklies, wohnhaft in Kallningken); Gertrude Marta **Grigoscheit**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter der unverehelichten Pächtertochter Marta **Grigoscheit**, zu Kallningken in der Wohnung der

- Anzeigenden, 22.3., 5 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 11 Karkeln; 23.3.; Besitzer Christof **Naussed**, wohnhaft in Wittken; Emma **Naussed**, 5 Monate 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.3., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 1.4.; Postverwalter Oskar Johannes Alexius **Tramitz**, wohnhaft in Karkeln; Hans **Tramitz**, 5 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Wilhelmshaven, Kreis Wittmund, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Sophie Helene, geb. **Haupt**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.4., 8 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 11.4.; (Besitzer Carl Schenk, wohnhaft in Karkeln);  
Invalidenrentnerin Witwe Elisabeth Eichholz, geb. **Kuje**, 54 Jahre 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Andreas **Kuje** und dessen Ehefrau Caroline, geb. **Schmidt**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 11.4., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 13.4.; (Besitzersohn Christof Nelamischkies, wohnhaft in Tramischen); Besitzer Otto Paul **Nelamischkies**, 8 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Besitzers George **Nelamischkies** und seiner Ehefrau Grete, geb. **Plakties**, beide wohnhaft in Tramischen, zu Tramischen in der elterlichen Wohnung, 12.4., 11 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 15.4.; Tischler Johann Wilhelm **Günther**, wohnhaft in Karkeln; Hedwig Auguste **Günther**, 1 Jahr 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne Auguste, geb. **Ney**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.4., 12 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 16 Karkeln; 15.4.; Besitzer Christian Hermann **Kröhnert**, wohnhaft in Pustutten; Hugo Ewald **Kröhnert**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Olga, geb. **Engelke**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 15.4., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 19.4.; (Besitzersohn Friedrich Rauffmann, wohnhaft in Wittken); Besitzer Franz **Rauffmann**, Witwer, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Klein Krauleiden, Kreis Niederung, Sohn des Wirten Johann **Rauffmann** und dessen Ehefrau Justine, geb. **Preik**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Klein Krauleiden, zu 1tk in der Wohnung des Anzeigenden, 19.4., 20 Minuten nach 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 19.4.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Schmiedegeselle Franz **Teich**, ledig, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Königlich Prudiemen, Kreis Niederung, geb. zu Neu Argeningken, Kreis Tilsit, Sohn des Instmanns August **Teich**, wohnhaft in Usseinen bei Szillen, und seiner verstorbenen, zuletzt daselbst wohnhaften Ehefrau Wilhelmine, geb. **Petschull**, zu Pustutten im Peitfluße, wahrscheinlich 21.12.1908, 4 1/2 Uhr nachmittags; die Leiche ist am 5.4.1909 nachmittags 1 1/2 Uhr nachmittags im Peitfluße aufgefunden worden;
- 19 Karkeln; 23.4.; Besitzer David **Pallakst**, wohnhaft in Kallningken; Maria Meta **Pallakst**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Meta Pallakst, geb. **Wallat**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.4., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 30.4.; Besitzer Ludwig **Geschwend**, wohnhaft in Pustutten; Besitzerfrau Maria Geschwend, geb. **Lorenscheit**, seine Ehefrau, 40 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Paleiten, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Besitzers August **Lohrenscheit**, zuletzt wohnhaft in Paleiten, und seiner daselbst wohnhaften Ehefrau Anne, geb. **Laukenings**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 30.4., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 1.5.; Besitzer Johann Heinrich **Pätzel**, wohnhaft in Karkeln; Albert Kurt **Pätzel**, 4 Jahre 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem

- Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria Dorotea, geb. **Maluneit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.4., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 3.5.; Loswitwe Auguste Alex, geb. **Paetsch**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich Eduard **Alex**, 13 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaft gewesenen Losmanns Carl Friedrich **Alex** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 2.5., 11 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 3.5.; (Pächter Bernhard Faack, wohnhaft in Kallningken); Losgängerin Friederike **Preuk**, 39 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Maszrimmen, Kreis Niederung, ledig, Tochter des verstorbenen, zuletzt in Wittken wohnhaften Losmanns Johann **Preuk** und seiner verstorbenen, zuletzt in Kallningken wohnhaften Ehefrau Amalie Preuk, geb. **Zehrt**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.5., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); d
- 24 Karkeln; 4.5.; (Besitzersohn Christoph Nelamischkies, wohnhaft in Tramischen); Besitzer George Daniel **Nelamischkies**, 60 Jahre 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Nelamischken, Kreis Tilsit, verheiratet mit Grita, geb. **Plakties**, Sohn der verstorbenen Eheleute Wirt Kristoph **Nelamischkies** und Mare, geb. **Stanszus**, letzter Wohnort unbekannt, zu Tramischen in seiner Wohnung, 29.4., 7 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 6.5.; Besitzerfrau Friederike Pallasdies, geb. **Günther**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer Ferdinand Carl **Pallasdies**, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns August **Pallasdies** und dessen Ehefrau Friedrike, geb. **Hennig**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.5., 11 Uhr nachmittags; (xxx),
- 26 Karkeln; 8.5.; Besitzer Michael **Briczin**, wohnhaft in Wittken; Ella Erna **Briczin**, 1 Jahr, 22 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wittken, bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm

- wohnhaften Ehefrau Elske Briczin, geb. **Koose**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.5., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 14.5.; Besitzer Johann Heinrich **Pätzel**, wohnhaft in Karkeln; Ella Agnes **Pätzel**, 2 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Maria Dorotea, geb. Pätzel, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.5., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk beim Namen der Mutter des verstorbenen Kindes: Statt „Pätzel“ ist zu lesen „**Maluneit**“. Vor Abschluß der Eintragung berichtigt. (eigenhändige Unterschrift); Der Standesbeamte. Szogs.);
- 28 Karkeln; 26.5.; (Losmann Friedrich Haupt, wohnhaft in Wittken); Loswitwe Charlotte Wittoesch, geb. **Paetzel**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Spucken, Kreis Heydekrug, verheiratet gewesen mit dem Losmann George **Wittoesch**, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.5., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 1.6.; Fischerfrau Marie Besmehn, geb. **Koose**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer Michael **Besmehn**, 59 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der Eheleute Besitzer Erdmann **Besmehn** und Maricke, geb. **Dovideit**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.5., 5 Uhr nachmittags; (xxx);
- 30 Karkeln; 1.6.; Dienstbotin Anna **Bendig**, wohnhaft in Karkeln; Hermann Heinrich **Bendig**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Schneider Ojus, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 31.5., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 1.6.; (Besitzer und Gemeindevorsteher Michael Wilks, wohnhaft in Wirballen); Besitzerwitwe Marie Wilks, geb. **Stanschus**, 69 Jahre 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Jodischken, Kreis Heydekrug, verheiratet gewesen mit dem verstorbenen Besitzer Michael **Wilks**, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Jodischken wohnhaften Eheleute Besitzer Georg **Stanschus** und Maria, geb. **Tschikies**, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 26.5., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 32 Karkeln; 2.3.; Fischer Johann Heinrich **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; Erna Auguste **Bajohr**, 8 Monate 9 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Emilie Auguste Bajohr, geb. **Rinhold**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.6., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 3.6.; Besitzer Fritz August **Falk**, wohnhaft in Kallningken; Erich Fritz **Falk**, 2 Monate 19 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Friedrike Marta Falk, geb. **Haupt**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 3.6., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 6.6.; Losmannsfrau Marta Fink, geb. **Mikuteit**, wohnhaft in Karkeln; Erna Berta **Fink**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, Tochter des Losmanns Daniel **Fink** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 5.6., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 17.6.; (Besitzerfrau Auguste Kunz, geb. Prepeneit, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerin und Altersrentnerin Witwe Justina Hermine Prepeneit, geb. **Willich**, 82 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Alt-Sellen, Kreis Niederung, Tochter der Eheleute Krugbesitzer Carl **Willich** und Justina, geb. **Raudies**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Alt-Sellen, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 17.6., 4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 19.6.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Eitel Udo Eduard **Sieck**, 2 Jahre 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern, geb. zu Karkeln, Sohn des Kaufmanns und Besitzers Richard **Sieck** und seiner Ehefrau Marta, geb. **Mikat**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln im Karkelstrom, 17.6., 9 Uhr vormittags, tot aufgefunden; der Verstorbene ist um etwa 8 1/2 Uhr desselben Tages zuletzt lebend gesehen worden;
- 37 Karkeln; 27.6.; Holzmeister Heinrich **Enstipp**, wohnhaft in Pustutten; Ernst Paul **Enstipp**, 1 Jahr 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm



- wohnhaften Ehefrau Emma, geb. **Luckau**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 27.6., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 2.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); frühere Besitzerfrau Marie Schories, geb. **Wallat**, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei ihrem Ehemann, geb. zu Budweithen, Kreis Niederung, verheiratet mit dem früheren Besitzer Georg **Schories**, Tochter des verstorbenen, zuletzt in Karczewischken wohnhaft gewesenen Arbeiters Heinrich **Wallat** und seiner Ehefrau, der Besitzer Annike Wallat, geb. **Szameit**, wohnhaft in Tramischen, zu Tramischen auf dem Sofa ihrer Mutter, 22.6., 4 1/2 Uhr nachmittags;
- 39 Karkeln; 2.7.; (Besitzersohn Artur Schinkoreit, wohnhaft in Kallningken); Emilie Emma **Schinkoreit**, 12 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei den Eltern, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers Albert Friedrich **Schinkoreit** und seiner Ehefrau Friederike Emilie, geb. **Schenk**, wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in dieser Wohnung, 1.7., 10 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 9.7.; (Besitzerfrau Erdmuth Günther, geb. Dreszus, wohnhaft in Karkeln); Altersrentenempfängerin Auguste Stegait, geb. **Jonischkeit**, 97 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Inse, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 5.7., 6 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 26.7.; (Losmann Wilhelm Matzeit, wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentnerin Caroline Wilhelmine Rohmann, geb. **Völkner**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Witwe, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Losmann Michael **Völkner** und Wilhelmine, geb. **Balk**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.7., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 31.7.; (Rentier Ludwig Persian, wohnhaft in Kallningken); Rentnerin Witwe Maria Bendig, geb. **Pauleit**, 87 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wieszeiten, Kreis Heydekrug, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Wieszeiten wohnhaft gewesenen Eheleute:

- Besitzer Aszmies **Pauleit** und Maria, geb. **Klischies**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 29.7., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 12.8.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Besitzersohn Friedrich **Margies**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei seinen Eltern, geb. zu Gaidellen, Kreis Heydekrug, Sohn der Eheleute: Besitzer David **Margies** und Busze, geb. **Bumbullis**, wohnhaft in Karkeln, im *Ausstich* in der Höhe des Haffdeichs, 5.8., 11 1/2 Uhr vormittags;
- 44 Karkeln; 27.8.; Losmann Gustav Moritz **Rauffmann**, wohnhaft in Kallningken; Gustav Max **Rauffmann**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Wilhelmine Friederike Rauffmann, geb. **Szonn**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 27.8., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 3.9.; (Besitzer Michael Briczin, wohnhaft in Wittken); Altsitzerin Witwe Urte Koss, geb. **Preuss**, 77 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Tawe, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Endrus **Preuss** und dessen Ehefrau Ennusze, geb. **Wilkait**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Tawe, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.9., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 4.9.; Besitzer Michael **Briczin**, wohnhaft in Wittken; Friedrich Wilhelm **Briczin**, 1 1/2 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Elske Briczin, geb. **Koose**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 4.9., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 4.9.; Besitzer Michael **Briczin**, wohnhaft in Wittken; Maria Marta **Briczin**, 1/2 Stunde, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Elske Briczin, geb. **Koose**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 4.9., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 9.9.; (Besitzersohn Richard Jonischkeit, wohnhaft in Wittken); Besitzer Carl Ludwig **Jonischkeit**, 77 Jahre 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Gradsen, Kreis Niederung, verheiratet mit Friederike, geb.

- Haupt**, Sohn der unverehelichten Dorotea **Jonischkeit**, verstorben, letzter Wohnort unbekannt, zu Wittken in seiner Wohnung, 9.9., 8 3/4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 22.9.; Instmann Gustav **Awischus**, wohnhaft in Pustutten; Emma **Awischus**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Pauline, geb. **Scheiwer**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 21.9., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 23.9.; Tischlerfrau Johanne Auguste Günther, geb. **Ney**, wohnhaft in Karkeln; Otto Paul **Günther**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern, geb. zu Karkeln, Sohn des Tischlers Johann Wilhelm **Günther**, wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 23.9., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Karkeln; 26.9.; Händler Carl Johann Richard **Pätzel**, wohnhaft in Karkeln; Emma Hertha **Pätzel**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Marie, geb. **Karbautzky**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 25.9., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 28.9.; Besitzer und Tischlermeister Hans **Grasteit**, wohnhaft in Wittken; Hans Willy **Grasteit**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei den Eltern, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Dorotea Amalie, geb. **Kröhnert**, zu Wittken in der Wohnung der Eltern, 28.9., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 30.9.; (Losmannstochter Emma Kuje, wohnhaft in Karkeln); Losmann Carl Andreas **Kuje**, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Johanne Juliane, geb. **Böttcher**, Sohn der Eheleute: Losmann Andreas **Kuje** und Caroline, geb. **Schmidt**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 30.9., 6 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 4.10.; (Besitzer Georg Daniel Wapseit, wohnhaft in Karkeln); Altersrentnerin Elske Wapseit, geb. **Nikloweit**, 84 Jahre, evangelisch,

- wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Skirwieth, Kreis Heydekrug, Witwe, Tochter des Fischers Georg **Nikloweit**, Weiteres ist über die Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.10., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 13.10.; Losmannsfrau Martha Stanschus, geb. **Kairies**, wohnhaft in Karkeln; Andreas Adalbert **Stanschus**, 10 Monate, katholisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns George **Stanschus** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 13.10., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 15.10.; Losmann Michael **Cyrules**, wohnhaft in Wirballen; Artur **Cyrules**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Grete, geb. **Ogait**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 14.10., 1 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 27.10.; (früherer Besitzer Friedrich Neumann, wohnhaft in Tramischen); Kreisarme Elske Stanzick, geb. **Merkel**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Rogainen, Kreis Niederung, Witwe, Tochter des Losmanns Heinrich **Merkel** und seiner Ehefrau Urte, geb. **Szemeitat**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Rogainen, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 27.10., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 3.11.; Fischer Friedrich Wilhelm **Eichholz**, wohnhaft in Karkeln; Heinrich Ludwig **Eichholz**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne Emilie, geb. **Völkner**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.11., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 3.11.; Losmannsfrau Wilhelmine Dudda, geb. **Marwinski**, wohnhaft in Pustutten; Wilhelmine **Dudda**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, Tochter des in Pustutten wohnhaften Losmanns Johann **Dudda** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 2.11., 2 Uhr nachmittags; (xxx);

- 60 Karkeln; 9.11.; (Losfrau Grita Bertulies, geb. Tupeit, wohnhaft in Kallningken); Maria Marta **Pettkus**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Emilie **Pettkus**, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 9.11., 9 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärte, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 61 Karkeln; 16.11.; (Besitzerfrau Luise Wapseit, geb. Schwindt, wohnhaft in Karkeln); Anna Marie **Schwindt**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Postagententochter Marie **Schwindt**, wohnhaft in Weynothen, Kreis Tilsit, zur Zeit in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 16.11., 9 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 17.11.; (Besitzersohn Wilhelm Reinhold, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerin Maria Budweit, geb. **Sakuth**, Witwe, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Nidden, Kreis Memel, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Fischerwirt Johann Friedrich **Sakuth** und Barbara, geb. **Kakis**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 17.11., 10 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 18.11.; (Besitzer August Hensel, wohnhaft in Derwehlischken); rechtskräftig geschiedene Altsitzerin Johanne Kröhnert, geb. **Lange**, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken bei dem Anzeigenden, Geburtsort unbekannt, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 15.11., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 19.11.; Besitzer David **Pallakst**, wohnhaft in Kallningken; Angelika Toni **Pallakst**, 1 Jahr 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Meta, geb. **Wallat**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 19.11., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Karkeln; 23.11.; Schneider Martin **Galinzky**, wohnhaft in Karkeln; Hermann Leopold **Galinzky**, 3 Wochen, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften

- Ehefrau Anna Maria, geb. **Danull**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.11., 2 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Karkeln; 26.11.; (Besitzer Julius Klein, wohnhaft in Ackelningken); Auguste Mierwald, geb. **Scheer**, Altsitzerin, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Picktatten, Kreis Heydekrug, verheiratet mit dem Altsitzer Bernhard **Mierwald**, Tochter des Besitzers Wilhelm **Scheer**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Picktatten, und seiner verstorbenen Ehefrau Adelheide, geb. **Migge**, zuletzt wohnhaft in Ackelningken, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Karkeln; 10.12.; (Händler Friedrich George Gotthilf Ewald, wohnhaft in Karkeln); Fischhändler Gotthilf **Ewald**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Kreis Heydekrug, Sohn der Eheleute: Losmann Johann Daniel **Ewald** und Caroline, geb. **Werba**, beide zuletzt wohnhaft und verstorben in Karkeln, zu Karkeln, 10.12., 6 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Karkeln; 11.12.; Heizerfrau Amalie Friedrike Aszmuteit, geb. **Mertins**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Heizer und Invalidendrentner Friedrich Christoph **Aszmuteit**, 33 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Catrinigkeiten, Kreis Heydekrug, Sohn der Anna **Aszmuteit**, später verehelicht gewesen mit dem Losmann Christof Barkawitz, in Karkeln, verstorben, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.12., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Karkeln; 13.12.; Besitzer George **Girgsdies**, wohnhaft in Kallningken; Artur **Girgsdies**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Anna, geb. **Grigoleit**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 13.12., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Karkeln; 23.12.; Kaufmann Marcus **Erschler**, wohnhaft in Karkeln; Jacob **Erschler**, 4 Jahre, mosaisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Skoeren, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau

Frieda, geb. **Marianski**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 22.12., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

71 Karkeln; 29.12.; Losmann Julius Moritz **Frischmuth**, wohnhaft in Karkeln; Pauline Ida **Frischmuth**, 13 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Minna, geb. **Kieweneit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 28.12., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

72 Karkeln; 29.12.; Losmann August **Stark**, wohnhaft in Karkeln; Franz Willy **Stark**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Mikeleit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1909, enthaltend 72 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1909. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1910

(212)

1 Karkeln; 4.1.; (Händler Friedrich Pallasdies, wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentnerin Witwe Heinriette Dangeleit, geb. **Baltscheit**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Rautenburg, Kreis Niederung, in zweiter Ehe verheiratet gewesen mit dem verstorbenen Losmann Friedrich **Dangeleit**, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.1., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

2 Karkeln; 8.1.; (Besitzer Johann Wilhelm Schenk, wohnhaft in Karkeln), Altsitzerin Witwe Wilhelmine Kuhr, geb. **Deutschmann**, 91 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Gilge, Witwe des Besitzers Gottfried **Kuhr** in Karkeln, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Gilge wohnhaft gewesenen Eheleute: Besitzer Karl **Deutschmann** und Charlotte, geb. **Manzau**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 3.1., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 3 Karkeln; 17.1.; Losmann George **Szonn**, wohnhaft in Pustutten; Meta **Szonn**, 6 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Boekens**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 16.1., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 19.1.; Besitzer Otto **Siebert**, wohnhaft in Kallningken; Luise Herta **Siebert**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Berta Amalie, geb. **Schoenwald**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.1., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 29.1.; Fischer Karl **Völkner II**, wohnhaft in Karkeln, evangelisch; von der Auguste Völkner, geb. **Randonat**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.1., 6 Uhr nachmittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 9.2.; Losmann Erdmann **Range**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau, Marike Range, geb. **Ewang**, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Losmanns Christof **Ewang** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Luttkus**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 9.2., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 11.3.; Besitzer Franz **Rhesa**, wohnhaft in Karkeln; Pauline **Rhesa**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ida, geb. **Schaack**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 11.3., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 14.3.; Landbriefträgerfrau Friederike Berta Smailus, geb. **Bremer**, wohnhaft in Kallningken; ihr Ehemann, Landbriefträger Christof **Smailus**, 35 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Klein-Algawischken, Kreis Niederung, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Schuppinnen wohnhaften Losmanns Friedrich **Smailus** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Jogszies**, wohnhaft in Reatischken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 14.3., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 9 Karkeln; 21.3.; Besitzerfrau Marike Mickleit, geb. **Plonus**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer David **Mickleit**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der verstorbenen Eheleute: Wirt David **Mickleit** und Justine, geb. **Wickert**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.3., 3 1/2 Uhr vormittags; (xxx);
- 10 Karkeln; 21.3.; Grundbesitzer Ferdinand **Borm**, wohnhaft in Wittken; sein Sohn Fritz **Borm**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner bei ihm wohnhaften Ehefrau Johanne, geb. **Weidolat**, zu Wittken in seiner Wohnung, 20.3., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 24.3.; Losmann Richard **Maszelinsky**, evangelisch, wohnhaft in Wirballen; von der Emilie Maszelinsky, geb. **Unruh**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, zu Wirballen in seiner Wohnung, 23.3., 7 Uhr nachmittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 1.5.; Besitzer und Fischer Eduard **Masuhr**, wohnhaft in Karkeln; Loswitwe Friedrike Emilie Auguste Kwittkowsky, geb. **Maskolus**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der zu Karkeln verstorbenen unverehelichten Maryke **Maskolus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.4., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts in Russ wird zur Ergänzung berichtend vermerkt, daß der Stand der Mutter der Verstorbenen unbekannt ist. Karkeln, am 5. Juli 1919. Der Standesbeamte. Hoffmann.);
- 13 Karkeln; 6.5.; Besitzerfrau Meta Adele Kayras, geb. **Stannull**, wohnhaft in Wirballen; Käthe Meta Betty **Kayras**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Tochter des Besitzers Arthus **Kayras** in Wirballen und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Wirballen in dieser Wohnung, 5.5., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 6.5.; Fischer Friedrich Wilhelm Franz **Völkner**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln; von der Dorotea Elisabeth Völkner, geb. **Völkner**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, zu Karkeln

- in seiner Wohnung, 5.5., 9 1/2 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 11.5.; Fischer Arthus **Pugehl**, wohnhaft in Karkeln; Anna Charlotte **Pugehl**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Buddrick**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.5., 3 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 12.5.; Arbeiter Christof **Cyrules**, wohnhaft in Karkeln; Loswitwe Marike Buddruss, geb. **Sellau**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, Eltern der Verstorbenen und Weiteres über ihre Personalien nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 12.5., 12 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 16.5.; Schiffer und Besitzer Franz Albert **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; Erna Marta **Bajohr**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marta Maria, geb. **Reinhold**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.5., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 30.5.; (Besitzerwitwe Christine Reidys, geb. Rosenfeld, wohnhaft in Ackelningken); Arbeiter Emil **Wossilus**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei der Anzeigenden, Weiteres ist von dem Verstorbenen nicht bekannt, zu Ackelningken in der Kutscherkammer der Anzeigenden, 30.5., 1 Uhr nachmittags, tot aufgefunden worden, nachdem er nachmittags um 11 1/2 Uhr des vorigen Tages zuletzt lebend bemerkt war; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 31.5.; Besitzer Eduard **Trutnau**, wohnhaft in Pustutten; seine Ehefrau, Besitzerfrau Friederike Trutnau, geb. **Frischmuth**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Polenzenberg, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Losmanns **Frischmuth**, Vorname und letzter Wohnort unbekannt, und seiner verstorbenen Ehefrau Caroline, geb. **Böttcher**, zuletzt wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 31.5., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 20 Karkeln; 8.6.; (Losmann Georg Stanschus, wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentnerin Witwe Anna Stanschus, geb. **Waytkus**, 74 Jahre,

- katholisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Jodraggen, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Losmanns Andreas **Waytkus** und seiner verstorbenen Ehefrau Marianne, geb. **Raszuk**, zuletzt wohnhaft in Tattamischken, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.6., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 19.6.; Händler Franz Johann **Trunschel**, wohnhaft in Karkeln; Gertrude Pauline **Trunschel**, 11 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Deiwick**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 18.6., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 30.6.; (Gemeindevorsteher Heinrich Lagies, wohnhaft in Tramischen); Ortsarme Witwe Johanne Wilhelmine Schaar, geb. **Priewe**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Besitzer Franz Haupt, geb. zu Tirkseln, Kreis Heydekrug, Tochter des Wirts Johann **Priewe** und seiner Ehefrau Maria Elisabeth, geb. **Schaar**, beide verstorben, letzter Wohnort unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Besitzers Franz Haupt, 18.5., 9 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 1.7.; (Der Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Besitzersohn Albert Hugo **Grasteit**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei seinen Eltern, geb. zu Wittken, Sohn des Besitzers Christof **Grasteit** und seiner Ehefrau Maryke, geb. **Schompeter**, wohnhaft in Wittken, zu Wittken im Kanal, 6.6., zwischen 10 und 11 1/2 Uhr vormittags;
- 24 Karkeln; 1.7.; (Der Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Arbeiter Heinrich **Trott**, 19 Jahre, wohnhaft in Medszokelmoor, Kreis Heydekrug, geb. zu Medszokelmoor, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn des Zimmermanns August **Trott**, wohnhaft in Medszokelmoor, und seiner verstorbenen, zuletzt daselbst wohnhaften Elske, geb. **Dickschas**, 26.6., 6 1/2 Uhr vormittags;
- 25 Karkeln; 2.7.; Besitzerfrau Anne Auguste Lau, geb. **Puddig**, wohnhaft in Karkeln; Militärinvaliden und Schiffer Franz **Lau**, 29 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn des Besitzers Eduard **Lau**, wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in dieser Wohnung, 2.7., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 26 Karkeln; 2.7.; Losmann Michael **Enstipp**, evangelisch, wohnhaft in Pustutten; von der Maria Enstipp, geb. **Gedegsnus**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, zu Pustutten in seiner Wohnung, 2.7., 1 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 4.7.; (Besitzer Wilhelm Reinhold, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerin Witwe Anna Maria Reinhold, geb. **Budweth**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Besitzers David **Budweth** und seiner Ehefrau Marie, geb. **Sakut**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln; zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.7., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 18.7.; Besitzer Moritz **Romeike**, wohnhaft in Wittken; Alfred **Romeike**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Szubbel**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 18.7., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 20.7.; Loswitwe Emma Höllger, geb. **Petrowsky**, wohnhaft in Wittken; Erna Frieda **Höllger**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter der Anzeigenden und ihres verstorbenen Ehemannes, des Schmieds Friedrich **Höllger**, zuletzt wohnhaft in Pustutten, zu Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, 19.7., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 22.7.; Besitzer Moritz **Romeike**, wohnhaft in Wittken; Edwin **Romeike**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Szubbel**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 21.7., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 28.7.; Arbeiter Christof **Spudeit**, wohnhaft in Wirballen; Albert **Spudeit**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grita, geb. **Lepa**, zu Wirballen in dieser Wohnung, 28.7., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 28.7.; Losmann Franz **Romeike**, wohnhaft in Wirballen; seine Ehefrau, Losmannsfrau Rahel Romeike, geb. **Koose**, 70 Jahre, evangelisch,

- wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Lappienen, Kreis  
Niederung, Tochter des verstorbenen, zuletzt in Maszrimmen, Kreis  
Niederung, wohnhaften Besitzers **Koose** und seiner verstorbenen, zuletzt in  
Nausseden wohnhaften Ehefrau, geb. **Massalski**, Vornamen nicht bekannt, zu  
Karkeln in der Wohnung des Händlers Ewald, 28.7., 2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 33 Karkeln; 15.8.; Tischler Moritz **Stangenberg**, wohnhaft in Kallningken; Alwin  
Alfred **Stangenberg**, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu  
Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Stark**,  
zu Kallningken in seiner Wohnung, 14.8., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 34 Karkeln; 24.8.; (Altsitzer Daniel Falk, wohnhaft in Kallningken);  
Besitzertochter Pauline Frieda **Falk**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in  
Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers Fritz August **Falk** und  
seiner Ehefrau Friederike Marta, geb. **Haupt**, wohnhaft in Kallningken, zu  
Kallningken in der Wohnung der Eltern, 24.8., 8 Uhr vormittags; (der  
Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet  
zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 29.8.; Besitzer Christof **Grasteit**, wohnhaft in Wittken; Ida Minna  
**Grasteit**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden,  
geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maryke, geb.  
**Schompeter**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 28.8., 11 Uhr  
nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 31.8.; Losmann Gurgis **Koose**, wohnhaft in Wirballen; seine Ehefrau,  
Grita Koose, geb. **Stanschus**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen,  
geb. zu Wietzischken Kreis Niederung, Tochter des Losmanns David  
**Stanschus** und seiner Ehefrau Katarine (*Mädchenname nicht angegeben*),  
beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Wietzischken, zu Wirballen in der  
Wohnung des Anzeigenden, 31.8., 8 1/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 37 Karkeln; 7.9.; (Loswitwe Caroline Müller, geb. Kuhrau, wohnhaft in Karkeln);  
Franz Otto **Müller**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der  
Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Emilie  
Meta **Müller**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der  
Anzeigenden, 7.9., 6 Uhr vormittags; (xxx);

- 38 Karkeln; 14.9.; Arbeiterfrau Anna **Wittesch**, wohnhaft in Tramischen;  
Gertrude **Wittesch**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei der  
Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Tochter der Anzeigenden und ihres  
Ehemannes Ludwig **Wittesch**, beide wohnhaft in Tramischen, zu Tramischen,  
14.9., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 17.9.; Pächter Emil Hugo **Mertins**, wohnhaft in Wittken; Marie  
Magdalene **Mertins**, 2 Monate 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken  
bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner  
Ehefrau Auguste Marta Meta, geb. **Schimkat**, zu Wittken in der Wohnung des  
Anzeigenden, 17.9., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 17.9.; Besitzer David **Luttkus**, wohnhaft in Kallningken; Herta  
Lucinda **Luttkus**, 5 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken  
bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und  
seiner Ehefrau Elske, geb. **Pauleit**, zu Kallningken in der Wohnung des  
Anzeigenden, 17.9., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 20.9.; (Pächter Franz Palm, wohnhaft in Kallningken); Losmann  
Erdmann **Puplick**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, Witwer,  
geb. zu unbekannt, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in  
seiner Wohnung, 20.9., 6 1/2 Uhr vormittags tot aufgefunden worden; er ist am  
19. September 1910 Abends 6 Uhr zuletzt lebend gesehen worden; (der  
Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet  
zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 10.10.; (Maler Ludwig Pagalies, wohnhaft in Kallningken); Pächter  
und Glöckner David **Pagalies**, 50 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken,  
geb. zu Lukischken, verheiratet mit Minna, geb. **Klube**, Sohn des verstorbenen  
Arbeiters David **Pagalies**, letzter Wohnort unbekannt, und seiner verstorbenen  
Ehefrau Marianna, geb. **Grikszies**, in Kallningken, zu Kallningken in seiner  
Wohnung, 9.10., 6 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem  
Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 43 Karkeln; 28.10.; Heizer Johann Albert **Jonischkeit**, wohnhaft in Tramischen;  
Otto Alfred **Jonischkeit**, 2 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in  
Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden

- und seiner Ehefrau Auguste Berta, geb. **Getzie**, in Tramischen, zu Tramischen in dieser Wohnung, 27.10., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 10.11.; (Besitzer Rudolf Szillas, wohnhaft in Pustutten); Altsitzerfrau Heinriette Schimkat, geb. **Schulz**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Schnecken, Kreis Niederung, in dritter Ehe verheiratet mit dem Altsitzer Christoph **Schimkat** in Marienwald bei Groß-Friedrichsdorf, Tochter des Besitzers Carl **Schulz** und seiner Ehefrau Justine, geb. **Zablofsky**, verstorben, letzter Wohnort unbekannt, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 9.11., 7 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 18.11.; Besitzer David **Dowideit**, wohnhaft in Karkeln; Helene Anna **Dowideit**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Zander**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 17.11., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 21.11.; (Arbeiterin Erdmuth Plonus, wohnhaft in Kallningken); Berta Auguste **Plonus**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Maria Auguste **Plonus** in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 20.11., 3/4 11 Uhr nachmittags; (xxx);
- 47 Karkeln; 7.12.; Fischerfrau Anna Maryke Awischus, geb. **Macejautzky**, wohnhaft in Karkeln; Maria Gertrud **Awischus**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischers David **Awischus**, wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 7.12., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 9.12.; Besitzerfrau Elske Stranz, geb. **Kubillus**, wohnhaft in Kallningken; ihr Ehemann, Besitzer Heinrich **Stranz**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Petschkehmen bei Skaisgirren, Eltern des Verstorbenen sind unbekannt, zu Kallningken in dieser Wohnung, 9.12., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 14.12.; Fischer August **Trunschel**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Anna Maria Trunschel, geb. **Besmehn**, 50 Jahre, evangelisch,

wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Händler(s) Jurgis **Besmehn** und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Hempler**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.12., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Auf Grund einer Revisionserinnerung eingetragen: muß im Haupt- und Nebenregister statt „Händler“ richtig „Händlers“ heißen. Karkeln, den 28. Juli 1917. Der Standesbeamte. Bajohr.);

50 Karkeln; 21.12.; Rentier Friedrich Franz **Haupt**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln; von der Berta Pauline Haupt, geb. **Krüger**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.12., 4 Uhr nachmittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);

51 Karkeln; 23.12.; Besitzer und Tischlermeister Hans **Grasteit**, wohnhaft in Wittken; Otto Hugo **Grasteit**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Dorotea Amalie, geb. **Kröhnert**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.12., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

52 Karkeln; 31.12.; Schneiderfrau Emilie Schimmelpfennig, geb. **Stanzick**, wohnhaft in Tramischen; ihr Ehemann, Schneider Theodor **Schimmelpfennig**, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei der Anzeigenden, geb. zu Gräflich Reatischken, Kreis Niederung, Sohn des verstorbenen Töpfermeisters Theodor **Schimmelpfennig**, zuletzt wohnhaft in Kaukehmen, und seiner daselbst lebenden Ehefrau Maria, geb. **Wohlgemuth**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 30.12., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Auf Grund einer Revisionserinnerung eingetragen: Im Haupt- und Nebenregister muß es statt „geboren“ richtig „geborene“ heißen. Karkeln, den 28. Juli 1917. Der Standesbeamte. Bajohr.);

Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register, enthaltend 52 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1910. Der Standesbeamte. Szogs.



## 1911

(265)

- 1 Karkeln; 6.1.; (Besitzer und Gemeindevorsteher Michael Wilks, wohnhaft in Wirballen); Ortsarmer Michel **Matzeit**, etwa 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Losmann Plonus, geb. zu unbekannt, ledig, Sohn der unbekannt verstorbenen Losfrau Erdmutte Matzeit, geb. **Kelnoreit**, und ihres verschollenen Ehemannes **Matzeit**, Vorname nicht bekannt, zu Parungaln in der Wohnung des Losmanns Plonus, 4.1., 7 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; (Besitzer Albert Romeike, wohnhaft in Wittken); Albert **Romeike**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kummetischken, Kreis Heydekrug, Sohn des Pächters Friedrich **Romeike** und seiner Ehefrau Johanne Euphrosine, geb. **Kuhrau**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Kummetischken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 9.1., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; (Bäcker Benno Kloss, wohnhaft in Karkeln); Arbeiterwitwe Wilhelmine Kiel, verwitwet gewesene Kloss, geb. **Gross**, 88 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Bäckermeister Kloss, geb. zu unbekannt, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 13.1., 9 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 18.1.; (Besitzer Hermann Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Ansas **Bastick**, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Negeln, Kurische Nehrung, in zweiter Ehe verheiratet mit Madle, geb. **Barwa**, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 20.1.; Losmann August **Bärwaldt**, wohnhaft in Kallningken; Friederike Minna **Bärwaldt**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Aszpalten, Kreis Niederung, Tochter des

- Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Haupt**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.1., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 24.1.; Händler Franz **Balk**, wohnhaft in Karkeln; Händlertochter Anna Minna **Balk**, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, ledig, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ida, geb. **Schulz**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.1., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; (Pächter George Griguscheit, wohnhaft in Kallningken); Fritz Richard **Griguscheit**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn der unverheirateten Pächtertochter Martha **Griguscheit** in Kallningken, zu Kallningken in dieser Wohnung, 29.1., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 2.2.; (Gutsbesitzer Georg Buskies, wohnhaft in Kallningken); frühere Besitzerfrau Anna Voss, geb. **Dommasch**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ginnischken, Kreis Niederung, von ihrem Ehemann Besitzer Voss rechtskräftig geschieden, Tochter des Besitzers **Dommasch**, Vorname unbekannt, und dessen Ehefrau Anna, geb. **Kairies**, beide verstorben, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 31.1., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 19.2.; Rentner Bernhard **Trudrung**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau, Rentnerfrau Malwine Trudrung, geb. **Goetzie**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Lukischken, Kreis Heydekrug, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Kallningken wohnhaften Eheleute: Besitzer Gottfried **Goetzie** und Euphrosine, geb. **Haupt**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.2., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 21.2.; (Besitzer Heinrich Szogs, wohnhaft in Wirballen); Altsitzer Jurgis **Szogs**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Meischlauken, Kreis Tilsit, Sohn des Besitzers Mickelis **Szogs** und seiner Ehefrau Szule, geb. **Rimkus**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Meischlauken, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 21.2., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 11 Karkeln; 24.2.; Besitzer David **Jacksteit**, wohnhaft in Pustutten; Meta **Jacksteit**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elisabet, geb. **Mauritz**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 23.2., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 15.3.; Losmann Friedrich **Guenther**, wohnhaft in Karkeln; Helene Hedwig **Guenther**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Kurps**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.3., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 23.3.; Pächter Kurt Bernhard **Faak**, wohnhaft in Kallningken; Helene Lucinde **Faak**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie, geb. **Preik**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 23.3., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 24.3.; (Besitzer Albert Kron, wohnhaft in Pustutten); Altsitzer Albert **Korn**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Neukirch, Kreis Niederung, Sohn des Schneiders Friedrich **Korn** und seiner Ehefrau, Name unbekannt, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Neukirch, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 24.3., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 25.3.; (Besitzer Albert Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Losmann Friedrich Wilhelm **Kaunus**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Alt-Inse, Kreis Niederung, verheiratet mit Friedrike, geb. **Gutsfeld**, Sohn des Losmanns David **Kaunus**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Inse, und seiner verstorbenen Ehefrau Charlotte, geb. **Eggert**, letzter Wohnort unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 25.3., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 15.4.; (Besitzer Christoph Nelamischkies, wohnhaft in Tramischen); Altsitzerin Magdalene Plackties, geb. **Gedicks**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Paszieszen, Kreis Heydekrug, Tochter des Altsitzers Johns **Gedicks** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Bendig**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Paszieszen, zu

- Tramischen in ihrer Wohnung, 14.4., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 20.4.; (Besitzersohn Franz Borm, wohnhaft in Wittken);  
Grundbesitzer Ferdinand **Borm**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Neusass-Skoeries, Sohn des verstorbenen Besitzers Heinrich **Borm** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Goldap**, jetzt wohnhaft in Palleiten, zu Wittken in seiner Wohnung, 13.4., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 21.4.; (Arbeiterfrau Anna Koose, geb. Konrad, wohnhaft in Tramischen); Ortsarme Emma Ulrike **Wittösch**, 3 Jahre 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei der Anzeigenden, Tochter der Dienstbotin Marta **Wittösch**, deren jetziger Aufenthalt nicht bekannt ist, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 21.4., 9 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 2.5.; Arbeiter David **Koose**, wohnhaft in Tramischen; Otto Paul **Koose**, 5 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Konrad**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 2.5., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 5.5.; Besitzer Carl Rudolf **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln; Walter Paul **Kuhr**, 2 Jahre 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ida, geb. **Puddig**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.5., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 11.5.; Besitzer Michael **Ogait**, wohnhaft in Parungaln; Ida **Ogait**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Parungaln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Erdmutte, geb. **Ogait**, zu Parungaln in seiner Wohnung, 11.5., 1 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 19.5.; Fischer Annus **Gelscheit**, wohnhaft in Karkeln; Matilde Meta **Gelscheit**, 2 Jahre 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau

- Anna Maria, geb. **Picklapp**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.5., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 21.5.; Losmann David **Girgsdies**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Anna Girgsdies, geb. **Bartkus**, 77 Jahre, katholisch, wohnhaft in Karkeln beim Anzeigenden, geb. zu Labben, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Häuslers Michel **Bartkus** und seiner ebenfalls verstorbenen Ehefrau, deren Namen nicht bekannt sind, beide zuletzt wohnhaft in Girreningken, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.5., 11 3/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 24 Karkeln; 23.5.; (Tischler Heinrich Kaulitzki, wohnhaft in Karkeln); Schlächter Erdmann **Burnus**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Jurs **Burnus** und seiner Ehefrau Mare, geb. **Dresch**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.5., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 26.5.; Arbeiter Adolf Hermann **Schulz**, wohnhaft in Tramischen; Franz Alfred **Schulz**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie Minna, geb. **Jusseit**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.5., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 31.5.; Postbote Hermann **Haller**, wohnhaft in Karkeln; Margarete Charlotte **Haller**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Berta, geb. **Esseluhn**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 31.5., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 13.6.; Friseur August Rudolf **Funk**, wohnhaft in Karkeln; Rudolf Karl **Funk**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria Martha, geb. **Smickt**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.6., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 15.6.; Besitzerfrau Erdmuth Günther, geb. **Dreszus**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer Carl Ludwig Günther, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Besitzers Gustav **Günther** und seiner verstorbenen

- Ehefrau Marianne, geb. **Ernst**, zuletzt wohnhaft in Skirwieth, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.6., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 2.7.; Fischer Hans **Gelscheit**, wohnhaft in Karkeln; Robert Heinrich **Gelscheit**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Maria, geb. **Picklapp**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.5., 5 Uhr vormittags;
- 30 Karkeln; 22.6.; (Händlerfrau Ida Ewald, geb. Romeike, wohnhaft in Karkeln); Losmann Franz **Romeike**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Kuppern, Kreis Heydekrug, Witwer, Sohn des verstorbenen Losmanns Friedrich **Romeike** und seiner verstorbenen Ehefrau Euphrosine, geb. **Kuhrau**, beide zuletzt wohnhaft in Kuppern, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 17.7., 10 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 25.7.; Instmann Gustav **Wamsat**, wohnhaft in Tramischen; Gertrude **Wamsat**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Hermine, geb. **Holtey**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 25.7., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 25.7.; Losmannsfrau Anna Picklapp, geb. **Gelscheit**, wohnhaft in Karkeln; Grete Anna **Picklapp**, 1 3/4 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns Franz Karl **Picklapp** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, 24.7., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 4.8.; Besitzer Daniel **Sellau**, wohnhaft in Ackelningken; August Daniel **Sellau**, 2 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elma Katarina, geb. **Lehnert**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 4.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 12.8.; Besitzerfrau Auguste Puddig, geb. **Günther**, wohnhaft in Karkeln, ihr Ehemann, Besitzer Carl Franz Albert **Puddig**, 36 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn

- des verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Besitzers Christof **Puddig** und seiner in Karkeln lebenden Ehefrau Anna, geb. **Stengel**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.8., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 12.8.; Besitzer David **Dowideit**, wohnhaft in Karkeln; Erich Hermann **Dowideit**, 10 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Zander**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.8., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 15.8.; (Händlerfrau Johanne Pallasdies, geb. Prange, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Johanne Auguste Prange, geb. **Blau**, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Losmann Barkawitz, geb. zu Wietzischken, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Friedrich **Blau**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Wietzischken, und seiner verstorbenen Ehefrau Johanne, geb. **Kairies**, zuletzt wohnhaft in Löckerort, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 15.8., 8 1/4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 18.8.; Deputant Gilbert **Nienke**, wohnhaft in Kallningken; Franz George **Nienke**, 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Wittesch**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 18.8., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 19.8.; Schuhmacher Friedrich August **Deitschun**, wohnhaft in Karkeln; Anna **Deitschun**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Maria, geb. **Bendig**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.8., 10 Minuten nach 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 22.8.; Lehrer Christian **Kentrat**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Emilie Kentrat, geb. **Kruwinnus**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Wilhelmsrode, Kreis Labiau, Tochter des verstorbenen Pächters Wilhelm **Kentrat** und seiner Ehefrau Marie, geb. **Keiser**, jetzt verehelichte Wisbar, wohnhaft in Eversdorf, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Es fragt sich,*

*ob der Vater der verstorbenen Ehefrau des Anzeigenden mit Nachnamen  
wirklich Kentrat – und nicht eher Kruwinnus – geheißen hat);*

- 40 Karkeln; 1.9.; Deputant Gilbert **Nienke**, wohnhaft in Kallningken; Friedrich Erich **Nienke**, 2 Wochen, evangelisch, zu Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Wittesch**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 21.8., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 25.9.; (Fischerfrau Grete Trunschel, geb. Kallweit, wohnhaft in Karkeln); Ortsarmer Ferdinand **Trunschel**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kallningken, Witwer, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.9., 7 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 20.10.; (Besitzersohn Franz Moritz Schenk, wohnhaft in Karkeln); Besitzerfrau Caroline Emilie Schenk, geb. **Frischmuth**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Karkeln, verheiratet mit dem Besitzer Johann Friedrich **Schenk**, Tochter der verstorbenen Eheleute Losmann Christian **Frischmuth** und Agathe, geb. **Haupt**, letzter Wohnort nicht bekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 20.10., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 21.10.; (Eigenkättersohn Robert Faak, wohnhaft in Pustutten); Eigenkätter Bernhard **Faak**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Kummetischken, Kreis Heydekrug, verheiratet mit Johanne, geb. **Heydeck**, Sohn des Pächters Friedrich **Faak** und seiner Ehefrau, geb. **Kuhrau**, Vorname unbekannt, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Kummetischken, zu Pustutten in seiner Wohnung, 21.10., 15 Minuten nach 4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 22.10.; Postbote Ludwig Robert **Mattulat**, wohnhaft in Kallningken; Franz Kurt **Mattulat**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marie Johanne, geb. **Hahnau**, zu Kallningken in dieser Wohnung, 21.10., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 45 Karkeln; 30.10.; Losmann Michael **Enstipp**, wohnhaft in Pustutten; Amalie Meta **Enstipp**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Gedegsnus** (sic!), zu Pustutten in seiner Wohnung, 30.10., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 7.11.; (Besitzer Hugo **Schödler**, wohnhaft in Tramischen); Schmied Gottfried Wilhelm **Günther**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Adeline, geb. **Schödler**, Sohn des Schmiedes Wilhelm **Günther** und seiner Ehefrau Justine, geb. **Günther**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Tramischen auf seinem Hofe, 6.11., 11 Uhr vormittags, tot aufgefunden; der Verstorbene ist 10 Minuten vorher lebend gesehen worden; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 15.11.; Arbeiter Otto Richard **Rammuschkat**, wohnhaft in Pustutten; Ernst Erich **Rammuschkat**, 5 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria Martha, geb. **Dawedeit**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 15.11., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 25.11.; Pächter Franz **Palm**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau, Pächterfrau Maria Palm, geb. **Puplick**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des verstorbenen Losmanns Erdmann **Puplick**, zuletzt wohnhaft in Kallningken, und seiner in Tramischen verstorbenen Ehefrau, deren Namen nicht bekannt sind, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 24.11., 10 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 11.12.; (Fischer Carl Fink, wohnhaft in Karkeln); Franz Heinrich **Tiliep**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der Ehefrau des Anzeigenden, Maria Fink, geb. **Tiliep**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.12.; 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 26.12.; (Losmann George Szonn, wohnhaft in Pustutten); *Selma* Frieda **Szonn**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter der Häuslerin Marie Auguste **Szonn**, wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 26.12., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 51 Karkeln; 31.12.; Pächter Gustav **Noetzel**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau, Pächterfrau Johanne Noetzel, geb. **Heydeck**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Maszrimmen, Kreis Niederung, Tochter der Eheleute: Besitzer Rudolf **Heydeck** und Johanne, geb. **Kröhnert**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Neuendorf bei Skoepen, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 31.12., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1911, enthaltend 51 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1911. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1912

(317)

- 1 Karkeln; 18.1.; Dienstbotin Emilie **Pettkus**, wohnhaft in Kallningken; Ida Emilie **Pettkus**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei Bertulies, geb. zu Kallningken, Tochter der Anzeigenden, zu Kallningken in dieser Wohnung 17.1., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 21.1.; (Besitzer Erdmann Dams, wohnhaft in Parungaln); Altsitzer George **Dams**, 90 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Kastaunen, Kreis Niederung, Witwer, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann **Dams** und Grita, geb. **Audejat**, zuletzt wohnhaft in Kastaunen, Vornamen des Dams nicht bekannt, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 21.1., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 24.1.; (Pächter Ferdinand Jokuschies, wohnhaft in Wentaine); Pächter David **Sangall**, 34 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wentaine, geb. zu Ackmenischken, Kreis Heydekrug, verheiratet mit Emilie **Bridczin**, Sohn des Besitzers David **Sangal** und seiner Ehefrau Gryta, geb. **Krajenink**, wohnhaft in Bismark (sic!), zu Wentaine in seiner Wohnung, 23.1., 5 Minuten nach 7 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 5.2.; (Invalidenrentner Michael Szelies, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Julianne Heinz, geb. **Jetzie**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in

- Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.2., 1 Uhr vormittags; (xxx);
- 5 Karkeln; 8.2.; Schneider Martin **Galinzky**, wohnhaft in Karkeln; Meta Auguste **Galinzky**, 14 Monate, katholisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Maria, geb. **Danull**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.2., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 11.2.; Besitzer Karl **Pickschneider**, wohnhaft in Karkeln; Besitzersohn Ernst Karl **Pickschneider**, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Balk**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.2., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 19.2.; Losmann Albert **Jonischkeit**, wohnhaft in Tramischen; seine Ehefrau Dorothea Jonischkeit, geb. **Kuhnke**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Schenkendorf, Kreis Labiau, Tochter des Besitzers Samuel **Kuhnke** und seiner Ehefrau, deren Name unbekannt, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Schenkendorf, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 21.2., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 28.2.; Besitzer Theodor **Heinrich**, wohnhaft in Wirballen; Fritz Bruno **Heinrich**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Königsberg in Preußen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Matilde, geb. **Reinke**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.2., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 7.3.; Instmann George Jakobeit, wohnhaft in Lukischken, evangelisch,; von der Rosine Jakobeit, geb. **Treinies**, seiner Ehefrau, wohnhaft bei ihm, evangelisch, zu Lukischken in dieser Wohnung, 6.3., 10 1/2 Uhr nachmittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 7.3.; Fischer Friedrich Wilhelm Franz **Völkner**, evangelisch; von der Dorothea Elisabeth Völkner, geb. **Völkner**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, zu Karkeln in seiner Wohnung,

- 7.3., 11 1/4 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 16.3.; Losmann Franz **Jokoschies**, wohnhaft in Wirballen; Paul Erich **Jokoschies**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Julie, geb. **Augustin**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 15.3., 4 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 19.3.; (Besitzer Moritz Romeike, wohnhaft in Wittken); früherer Besitzer August **Romeike**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kuppfern, Kreis Heydekrug, Sohn des verstorbenen Losmanns Friedrich **Romeike** und seiner verstorbenen Ehefrau Euphrosine, geb. **Kuhrau**, beide zuletzt wohnhaft in Kuppfern, zu Wittken in seiner Wohnung, 19.3., 7 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 22.3.; Losmannsfrau Friedrike Sreball, geb. **Kubeit**, wohnhaft in Wirballen; Otto Erich **Sreball**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Losmanns Friedrich Wilhelm **Sreball** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Wirballen in der Wohnung der Eheleute, 21.3., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 22.3.; (Besitzer Carl Kuck, wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentner Michael **Szelies**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Kuhlins, Kreis Heydekrug, Witwer, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.3., 11 1/2 Uhr vormittags, in seinem Bette tot aufgefunden; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 30.3.; (Schuhmacher Rudolf Gurk, wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentnerin Wilhelmine Gengel, geb. **Völkner**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Witwe, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.3., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 1.4.; (Besitzerfrau Emilie Geschwendt, geb. Balscheit, wohnhaft in Pustutten); Emil Carl **Gluth**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Minna **Gluth**,

- wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 30.3., 11 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 4.4.; Veteranenfrau Caroline Pallasdies, geb. **Pätz**el, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Veteran David **Pallasdies**, fast 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Abschrey, Kreis Heydekrug, Eltern des Verstorbenen nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 3.4., 6 1/2 Uhr nachmittags; (xxx); *(Am 11.5.1841 wurde ein Sohn Dowids des Losmanns Kristups Pallazdys und der Sophie Niemantike geboren. Als Geburtsort ist im Taufvermerk des Kirchenbuches von Schakuhnen allerdings Wyzaiten angegeben, wobei für den Ort Abschrey im fraglichen Zeitraum überhaupt keine Geburt nachgewiesen ist, bei der der Vater „Pallasdies“ oder ähnlich gelaute hätte. Gleichwohl bleibt fraglich, ob es sich um denselben „David Pallasdies“ gehandelt hat);*
- 18 Karkeln; 6.4.; Losmann August **Lagies**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau, Losmannsfrau Friederike Lagies, geb. **Hoffmann**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Degimmen, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 6.4., 6 Uhr vormittags; (xxx);
- 19 Karkeln; 25.4.; Besitzer Arthur **Kayrat**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau Meta Adele Kayrat, geb. **Stannull**, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Schillelwethen, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Friedrich **Stannull** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Behrendt**, beide wohnhaft in Schillelwethen, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 24.4., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 3.5.; (Losmannsfrau Johanne Zierolies, geb. Wittke, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Heinriette Wittke, geb. **Prepeneit**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Laukischken, Kreis Labiau, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 3.5., 4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 5.5.; (Besitzer Ludwig Bökens, wohnhaft in Tramischen); Altsitzerin Witwe Amalie Dörks, geb. **Schulz**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in

- Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Kumpelken, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 5.5., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 7.5.; (Heizer Daniel Batschkus, wohnhaft in Kallningken); Losmann Ferdinand **Skoeries**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kummetischken, Kreis Heydekrug, verheiratet mit Marike, geb. **Batschkus**, Sohn der verstorbenen unverehelichten Marie **Skoeries**, zuletzt wohnhaft in Wietzischken, Kreis Niederung, zu Kallningken in seiner Wohnung, 7.5., 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 19.5.; (Loswitwe Madline Bastick, geb. Barwa, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Mare Barwe, geb. **Mauritz**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Rugeln, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Losmanns Jons **Mauritz** und seiner Ehefrau Else, Mädchennamen der Ehefrau und letzter Wohnort der Eheleute nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 19.5., 10 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 27.5.; Besitzer und Tischlermeister Hans **Grasteit**, wohnhaft in Wittken; Bruno Ernst **Grasteit**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Dorothea Amalie, geb. **Kröhnert**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 27.5., 6 Uhr vormittags, (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 30.5.; Grundstücksverwalter Friedrich Rudolf **Volkman**, wohnhaft in Pustutten; Curt Eugen **Volkman**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marta, geb. **Trudrung**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 30.5., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 20.6.; (Fischer Fritz Hohendorf, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Wilhelmine Kuje, geb. **Schmidt**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Kreis Heydekrug, Tochter des Besitzers David **Schmidt** und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. **Schenk**, beide verstorben und zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.6., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem

- genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 20.6.; (Besitzer Michael Barteit, wohnhaft in Kallningken); Erich Bruno Gustav **Barteit**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Kreis Heydekrug, Sohn des Besitzers Michael **Barteit** und seiner Ehefrau Mathilde Johanne, geb. **Gross**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.6., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 9.7.; Arbeiter Christof **Spudeit**, wohnhaft in Wirballen; Berta **Spudeit**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grite, geb. **Lepa**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 8.7., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 11.7.; Oberbriefträger Carl Otto **Trunschel**, wohnhaft in Karkeln; Luise Anna **Trunschel**, 19 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, ledig, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Erdmuthe, geb. **Klischies**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.7., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 21.7.; Instmann Albert **Palleit**, wohnhaft in Kallningken; Ernst Leo **Palleit**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste Emma, geb. **Skoeries**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.7., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 3.8.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Kaufmann Hermann **Hoeckrich**, 40 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tilsit, Kasernenstraße, geb. zu Karkeln, aufhaltsam zu Karkeln, verheiratet mit Maria, geb. **Stupka**, Sohn des verstorbenen Besitzers Johann **Hoeckrich** und seiner verstorbenen Ehefrau Emilie, geb. **Kallweit**, beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln im Kurischen Haff vor dem Dorfe, 31.7., 7 Uhr vormittags, ertrunken aufgefunden worden; der Verstorbene ist am 30.7.1912, vormittags 10 Uhr, zuletzt lebend gesehen worden;
- 32 Karkeln; 5.8.; (Heizer Albert Jonischkeit, wohnhaft in Tramischen); Rentnerin Wilhelmine Götzie, geb. **Gross**, Witwe, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in

- Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Christof Lebrecht **Gross** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Gross**, zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 4.8., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 12.8.; Losmann Friedrich Wilhelm **Stark**, wohnhaft in Parungaln; Ida Auguste **Stark**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Parungaln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Joselles**, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 11.8., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 13.8.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Kaufmann und Besitzer Wilhelm Gustav **Ewerling**, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken; geb. zu Adomischken, Kreis Ragnit, verheiratet mit Dorothea Amalie, geb. **Schaak**, Sohn des Besitzer Friedrich August **Ewerling**, wohnhaft in Szillutten, und seiner Ehefrau Heinriette Matilde, geb. **Steinau**, wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.8., 25 Minuten nach 2 Uhr nachmittags;
- 35 Karkeln; 27.8.; (Meierin Emma Kuje, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Johanne Julianne Kuje, geb. **Boettcher**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Jaekischken, Kreis Niederung, Tochter der verstorbenen Eheleute: Altsitzer Christof und Julianne, geb. **Truderung**, **Böttcher**'schen Eheleute, zuletzt wohnhaft in Jaekischken, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 26.8., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 28.8.; (Losmannsfrau Eva Dullies, geb. Kaulitzki, wohnhaft in Karkeln); Losmann David **Girgsdies**, Witwer, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Loeckerort, Kreis Niederung, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Anas **Girgsdies** und Erdme, geb. **Jaksztait**, letzter Wohnort nicht bekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.8., 5 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk zum Sterbedatum: Statt „zweiundzwanzig“ ist zu lesen „achtundzwanzig“. Vor Abschluß der Verhandlung berichtet. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Szogs.);



- 37 Karkeln; 27.9.; Besitzer George Richard **Jackschies**, wohnhaft in Wirballen; seine Ehefrau Friederike Katharina Jackschies, geb. **Luttkus**, 32 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Loye, Kreis Niederung, Tochter des zu Wirballen wohnhaften Rentners Daniel **Luttkus** und seiner in Tilsit wohnhaften Ehefrau Katharine Luttkus, geb. **Teleszus**, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 27.9., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 1.10.; (Besitzer George Wallukat, wohnhaft in Wirballen); Altsitzerin Szule Storim, geb. **Luttkus**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Gurgsdn, Kreis Heydekrug, Witwe, Tochter des verstorbenen Besitzers Michael **Luttkus**, zuletzt wohnhaft in Gurgsdn, und seiner verstorbenen Ehefrau Buße, geb. **Gruszin**, zuletzt wohnhaft in Gurgsdn, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 1.10., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 2.10.; (Besitzer David Pallakst, wohnhaft in Kallningken); Altsitzerin Anna Wallat, geb. **Stanschus**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Tirkseln, Kreis Heydekrug, verheiratet mit dem Altsitzer George **Wallat** in Kallningken, Tochter des Besitzers Christof **Stanschus**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Tirkseln, und seiner verstorbenen Ehefrau Marie, geb. **Plonus**, zuletzt wohnhaft in Krauleiden, Kreis Niederung, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 30.9., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 4.10.; Fischer George **Rappillus**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Annicke Rappillus, geb. Kairies (seine), 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Mankuslauken, Kreis Heydekrug, Tochter der verstorbenen Eheleute: Wirt Christof **Sillus** und Grita, geb. **Skeries**, letzter Wohnort unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 4.10., 10 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk zum Mädchennamen der Verstorbenen: Statt „Kairies (seine)“ ist zu lesen „**Sillus**“. Vor Abschluß der Verhandlung berichtet. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Szogs.);
- 41 Karkeln; 8.10.; (Hebamme Anna Keiner, geb. Romath, wohnhaft in Karkeln); von der Losfrau Maria Meschkat, geb. **Dittkuhn**, evangelisch, Ehefrau des Losmanns Heinrich **Meschkat**, evangelisch, wohnhaft in Wittken beim

- Ehemann, zu Wittken in dieser Wohnung, 8.10., 10 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 13.10.; Arbeiter Julius Moritz **Frischmuth**, wohnhaft in Karkeln; Berta Helene **Frischmuth**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Minna, geb. **Kiewenat**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.10., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 14.10.; Besitzer Fritz **Eichholz**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Martha Eichholz, geb. **Kaspatis**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Memel, Tochter des verstorbenen Flachsbinders **Kaspatis**, Vorname unbekannt, zuletzt wohnhaft in Memel, und seiner verstorbenen Ehefrau Cahtarina, geb. **Preukschat**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 14.10., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 19.10.; (Holzmeister Heinrich Enstipp, wohnhaft in Pustutten); Besitzerfrau Wilhelmine Enstipp, geb. **Kelch**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallwen, Kreis Tilsit, verheiratet mit dem Besitzer Heinrich **Enstipp**, Tochter der verstorbenen Eheleute: Losmann Friedrich **Kelch** und Caroline, geb. **Buske**, letzter Wohnort unbekannt, 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 24.10.; (Hebamme Anna Keiner, geb. Romath, wohnhaft in Karkeln); Losmannstochter Erna **Bigga**, 8 Stunden, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln bei den Eltern geb. zu Karkeln, Tochter des Losmanns David **Bigga** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Szentick**, beide evangelisch, zu Karkeln in dieser Wohnung, 24.10., 7 Uhr vormittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 25.10.; Besitzerfrau Friederike Eichholz, geb. **Welsch**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer Karl Wilhelm Julius **Eichholz**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der verstorbenen Eheleute Schmied Raphael **Eichholz** und Wilhelmine **Wiesenberg**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.10., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 47 Karkeln; 14.11.; Besitzer August Otto **Lutat**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau Gertrud Lutat, geb. **Schlenther**, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken beim Anzeigenden, geb. zu Tunnischken, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Heinrich **Schlenther** und seiner Ehefrau Friedrike, geb. **Klein**, wohnhaft in Pustutten, zu Wittken in seiner Wohnung, 14.11., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 29.11.; (Besitzer und Tischlermeister Edmund Wassmann, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Julianne Frischmuth, geb. **Günther**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Neu-Dekinten, Tochter des Besitzers und Stellmachers Wilhelm **Günther** und seiner Ehefrau Anna Caroline, geb. **Bogdan**, verstorben, letzter Wohnort nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 28.11., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 6.12.; (Arbeiter Albert Ramuschkat, wohnhaft in Kallningken); Losmanns Christian **Ramuschkat**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Lenkischken, Kreis Insterburg, verheiratet mit Maria, geb. **Oberst**, Eltern des Verstorbenen nicht bekannt, zu Wirballen in seiner Wohnung, 5.12., 3 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 11.12.; Arbeiter Christof **Spudeit**, wohnhaft in Wirballen; seine Ehefrau Grita Spudeit, geb. **Lepa**, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Colonie Bismark (sic!), Kreis Heydekrug, Tochter des Häuslers David **Lepa** und dessen Ehefrau Marike, geb. **Laukeit**, beide wohnhaft in Colonie Bismark, Kreis Heydekrug, zu Wirballen in seiner Wohnung, 10.12., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Karkeln; 18.12.; (Besitzerfrau Grethe Brandt, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Wilhelmine Schoesch, geb. **Goerke**, 88 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Kreis Heydekrug, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 18.12., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1912, enthalten  
51 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember  
1912. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1913

(369)

- 1 8.1.; Schuhmacherfrau Heinriette Müller, geb. **Standuschus**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Schuhmacher Carl Ludwig **Müller**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Skirwieth, Kreis Niederung; Sohn der verstorbenen Eheleute: Schuhmacher Michael **Müller** und Dorothea, geb. **Taureg**, zuletzt wohnhaft in Skirwieth, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.1., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 17.1.; Fischer George **Stankawitz**, wohnhaft in Karkeln; Grete Anna **Stankawitz**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Else, geb. **Skörries**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.1., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 23.1.; Fischer und Besitzer Friedrich Wilhelm **Gengel**, wohnhaft in Karkeln; Grete Martha **Gengel**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Lucinde, geb. **Noetzel**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 22.1., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 27.1.; (Besitzer Fritz Eichholz, wohnhaft in Karkeln); Anna Emmi Gerda **Eichholz**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischhändlers Johann Heinrich Hermann **Eichholz** und seiner Ehefrau Anna Auguste, geb. **Karbautzky**, wohnhaft in Karkeln, in Karkeln in dieser Wohnung, 26.1., 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 31.1.; Besitzer Friedrich Albert **Wieberneit**, wohnhaft in Karkeln; Anna Lisbeth **Wiederneit**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau

- Lucie, geb. **Kallweit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 3.2.; Besitzer Julius **Dams**, wohnhaft in Ackelningken, evangelisch; von seiner Ehefrau Amalie Dams, geb. **Bajohr**, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, zu Ackelningken in dieser Wohnung, 3.2., 9 1/2 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 7.2.; (Besitzer Wilhelm Herrmann, wohnhaft in Tramischen); Altsitzerin Witwe Urte Dawedeit, geb. **Schudereit**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Uszlöknen, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Besitzers David **Schudereit**, zuletzt wohnhaft in Tramischen, die Namen der Mutter sind nicht bekannt, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 5.2., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 8.2.; Losmann Friedrich Wilhelm **Stark**, wohnhaft in Parungaln; Franz Willi **Stark**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Parungaln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Joselles**, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.2., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 10.2.; Fischerfrau Emilie Raudonat, geb. **Dickszas**, wohnhaft in Karkeln; Anna **Raudonat**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischers Franz **Raudonat** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 9.2., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 17.2.; Besitzer und Fischer Eduard **Masuhr**, wohnhaft in Karkeln; Lotte Margarete **Masuhr**, 10 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Masuhr, geb. **Maskolus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.2., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 24.2.; Schneidermeisterfrau Johanne Hegewald, geb. **Brendtner**, wohnhaft in Kallningken; Wilhelm **Hegewald**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Schneidermeisters Gustav Johann **Hegewald** und seiner Ehefrau, der

- Anzeigenden, zu Kallingken in der Wohnung der Eltern, 24.2., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 25.2.; Besitzer Moritz **Romeike**, wohnhaft in Wittken; Hedwig Helene **Romeike**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Szubbel**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.2., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 3.3.; (Besitzer Richard Goetzie, wohnhaft in Wittken); Otto Erich **Faak**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallingken, geb. zu Kallingken, Sohn des Pächters Karl Bernhard **Faak** und seiner Ehefrau Emilie, geb. **Preik**, wohnhaft in Kallingken, zu Kallingken in dieser Wohnung, 3.3., 8 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 14 10.3.; (Instmann Friedrich Franz Wannags, wohnhaft in Derwehlischken); Antonie **Rosgies**, 8 Monate, römisch-katholisch, wohnhaft in Derwehlischken bei den Eltern, geb. zu Schreitlauken bei Tilsit, Tochter des russischen Untertanen, Arbeiters Franz **Rosgies** und dessen Ehefrau Josefa, geb. **Norkaite**, zu Derwehlischken in der Wohnung der Eltern, 9.3., 4 3/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 27.3.; (Besitzersohn Emil Louis Müller, wohnhaft in Wirballen); Besitzer Friedrich Wilhelm **Müller**, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Mädeberg, Kreis Niederung, verheiratet mit Maria, geb. **Engelke**, Sohn des verstorbenen Besitzers Friedrich **Müller**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Gorgel**, zuletzt wohnhaft in Neusas-Scheer, zu Wirballen in seiner Wohnung, 25.3., 3 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 1.4.; (Besitzer Ludwig Geschwend, wohnhaft in Pustutten; Ida Amanda **Ramuschkat**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter der unverehelichten Losgängerin Emilie Berta **Ramuschkat** in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 30.3., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 17 23.4.; (Händler Michel Karbautzky, wohnhaft in Karkeln); Ella Anna **Pätzel**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern geb. zu Karkeln, Tochter des Händlers Karl Johann Richard **Pätzel** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Karbautzky**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in dieser Wohnung, 22.4., 9 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 25.4.; (Besitzer Ferdinand Jonischkeit, wohnhaft in Wirballen); Altsitzerin Witwe Maria Dams, geb. **Kikillus**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wieszeiten bei Schakuhnen, Tochter des Pächters David **Kikillus** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Boss**, beide verstorben, zuletzt wohnhaft in Wieszeiten, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 22.4., 12 Uhr mittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 26.4.; Schneider Martin **Galinzky**, wohnhaft in Karkeln; Charlotte Elisabeth **Galinzky**, 14 Monate, katholisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Maria, geb. **Danull**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 26.4., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 26.4.; Arbeiter Otto Richard **Ramuschkat**, wohnhaft in Tramischen; Franz Richard **Ramuschkat**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria Martha, geb. **Dawedeit**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 26.4., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 20.5.; Landbriefträger Carl Gustav **Neumann**, wohnhaft in Kallningken; Carl Paul **Neumann**, 9 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria Auguste, geb. **Kiauka**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.5., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 25.5.; Besitzer Otto **Schlenther**, wohnhaft in Tramischen, evangelisch; Erich **Schlenther**, 4 Stunden, (*Angabe zur Religion gestrichen*), wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste Johanne, geb. **Redetzki**, evangelisch, zu Tramischen in dieser Wohnung, 24.5., 11 Uhr nachmittags, und zwar ungetauft; (eigenhändige Unterschrift);

- 23 26.5.; (Besitzerfrau Ida Eichholz, geb. Hohendorf, wohnhaft in Karkeln); Hans Heinrich **Besmehn**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der unverehelichten Schneiderin Anna **Besmehn**, zu Karkeln in der Wohnung der Mutter, 26.5., 12 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 24 4.6.; Fischerfrau Maria Awiszus, geb. **Macejautzky**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer David **Awiszus**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns David **Awiszus** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Gudait**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.6., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 11.6.; (Loswitwe Auguste Erichson, geb. Westphal, wohnhaft in Pustutten); Loswitwe Amalie Westphal, geb. **Kröhnert**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Lyszeiten, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 10.6., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 17.6.; Besitzer Fritz August **Falk**, evangelisch, wohnhaft in Kallningken; von der Friedrike Martha Falk, geb. **Haupt**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Kallningken beim Anzeigenden, zu Kallningken in dieser Wohnung, 14.6., 9 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 24.6.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln, wohnhaft in Karkeln); Heizer des vor Karkeln liegenden fiskalischen Baggers „Skirwieth“, Albert Alexander **Skerswetat**, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kloken, Kreis Niederung, geb. zu Uszpelken, Kreis Tilsit, Sohn des Veteranen Michael **Skerswetat**, wohnhaft in Kloken, und dessen verstorbenen Ehefrau Marie, geb. **Kairies**, zuletzt wohnhaft in Pogegen, in Karkeln im Karkelstrom unweit des Dorfe, 22.6., etwa 9 Uhr vormittags, ertrunken aufgefunden; der Verstorbene ist am gleichen Tage vormittags in der Zeit von 12 bis 1 Uhr zuletzt lebend gesehen worden; (*Es ist anzunehmen, dass sich die Zeitangabe 12 bis 1 Uhr auf den Zeitraum nach Mitternacht bezieht*);
- 28 27.6.; Instmannsfrau Anna Jakubeit, geb. **Lange**, wohnhaft in Kallningken; Martha Erna **Jakubeit**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Instmanns George



- Jakubeit**, wohnhaft in Kallningken, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken in der Anzeigenden Wohnung, 26.6., 8 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 29 27.6.; Müller Ferdinand **Killat**, wohnhaft in Wirballen; Erna **Killat**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Kaukehmen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Therese, geb. **Haupt**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 27.6., 11 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 30 13.7.; Besitzer Otto **Haupt**, wohnhaft in Kallningken; Besitzersohn Max Otto **Haupt**, 21 Jahre, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Grikus**, zu Kallningken in des Anzeigenden Wohnung, 12.7., 8 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 31 16.7.; Besitzer Johann Friedrich **Höckrich**, wohnhaft in Karkeln; Charlotte Margarete **Höckrich**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne Auguste, geb. **Bastick**; zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.7., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 25.7.; Losmann Friedrich Wilhelm **Sreball**, wohnhaft in Kallningken; Erna Emma **Sreball**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Friederike, geb. **Kubeit**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 25.7., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 11.8.; Schneider David **Grabautzky**, wohnhaft in Tramischen, Kurt Theodor **Grabautzky**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ida, geb. **Skörries**, zu Tramischen in dieser Wohnung, 10.8., 7 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 34 27.8.; Instmannsfrau Anna Jakubeit, geb. **Lange**, wohnhaft in Kallningken; Meta Ella **Jakubeit**, 1 Jahr 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Instmanns George **Jakubeit** in Kallningken und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken

- in der genannten Wohnung, 26.8., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 27.8.; Losmannsfrau Meta **Kallweit**, geb. **Oginsky**, wohnhaft in Kallningken; Amanda **Kallweit**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Pustutten, Tochter des Losmanns Albert **Kallweit** in Pustutten und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Tramischen bei dem Losmann Bartau, 26.6., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 30.8.; Landbriefträger Fritz **Gedrat**, wohnhaft in Kallningken; Gertrud Meta **Gedrat**, 11 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Madline, geb. **Nebel**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 29.8., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 5.9.; Fischer Wilhelm **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; Wilhelm Leo **Bajohr**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Sator**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.9., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 8.9.; Besitzer Michael **Barteit**, wohnhaft in Kallningken; Gerhardt Willi Georg **Barteit**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Matilde Johanne, geb. **Gross**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.9., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 8.9.; Besitzer Friedrich Heinrich **Lagies**, wohnhaft in Tramischen; Elma **Lagies**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Kallweit**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 6.9., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 11.9.; (Besitzer Erdmann John Broszeit, wohnhaft in Karkeln); Besitzer und Kahnbauer Michael **Broszeit**, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Auguste Friederike **Heydemann**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Kahnbauer Erdmann **Broszeit** und Grite, geb. **Brakutt**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.9., 10 1/2 Uhr

- vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 41 11.9.; Altsitzer Michael **Girgsdies**, wohnhaft in Tramischen; seine Ehefrau, Altsitzerfrau Maria Girgsdies, geb. **Matuleit**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen beim Anzeigenden, geb. zu Masteiten, Kreis Niederung, Tochter des verstorbenen Altsitzers Daniel **Matuleit**, zuletzt wohnhaft in Parungaln, und seiner verstorbenen Ehefrau, deren Namen und Sterbeort nicht bekannt sind, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 10.9., 6 Uhr nachmittags; (xxx);
- 42 13.9.; (Losfrau Karoline Müller, geb. Kuhrau, wohnhaft in Karkeln); Fritz Max **Müller**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der unverhelichten Dienstbotin Emilie Meta **Müller**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 13.9., 11 Uhr vormittags; (xxx);
- 43 15.9.; (Besitzerwitwe Erdmutte Günther, geb. Dreszus, wohnhaft in Karkeln); Invalidenrentnerin, Witwe Else Dreszus, geb. **Waldszus**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Tattemischken, Kreis Heydekrug, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 15.9., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 15.9.; (Arbeiter Robert Stangenberg, wohnhaft in Tramischen); Losmann August **Stangenberg**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wittken, verheiratet in zweiter Ehe mit Catharina **Radszwill**, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 15.9., 10 Minuten vor 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 18.9.; Losmann Heinrich **Oppermann**, wohnhaft in Lukischken; Ida Berta **Oppermann**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Lukischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Lukischken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Balzer**, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 17.9., 5 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 25.9.; Losmannsfrau Friedrike Kurps, geb. **Schack**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Erdmann **Kurps**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Warruss, Kreis Heydekrug, Eltern des

- Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.9., 3 Uhr nachmittags; (xxx);
- 47 1.10.; (Fischer Johann Gottfried Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Carl Ludwig **Bajohr**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Maria, geb. **Bendig**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer Gottfried **Bajohr** und Luise, geb. **Kuhr**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.10., 10 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 48 3.10.; Altsitzerfrau Amalie Weideleit, geb. **Haupt**, wohnhaft in Wittken; ihr Ehemann, Altsitzer Friedrich Wilhelm **Weideleit**, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Eglisgirren, Kreis Heydekrug, Sohn der verstorbenen Eheleute: Kätner Christof **Weideleit** und Rahel, geb. **Titschkus**, zuletzt wohnhaft in Prudiemen, zu Wittken in seiner Wohnung, 2.10., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 49 5.10.; (Landwirt Otto Luttkus, wohnhaft in Pustutten); Oberinspektor Christof **Luttkus**, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Besitzer Boeck, geb. zu Ackelningken, ledig, Sohn des verstorbenen Besitzers Christof **Luttkus**, zuletzt wohnhaft in Ackelningken, und seiner Ehefrau Erdmute, geb. **Pilibeit**, wohnhaft in Kaukehellen, zu Pustutten in der genannten Wohnung, 4.10., 11 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 50 7.10.; (Müller Hermann Engels, wohnhaft in Karkeln); Losmann Karl **Fink**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, von seiner Ehefrau zweiter Ehe Friedrike Johanne, geb. **Kubutt**, rechtskräftig geschieden, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Karl **Fink** und Gryta, geb. **Pfeiffer**, zuletzt wohnhaft in Tramischen, zu Karkeln auf der Dorfstraße, 7.10., 3 1/4 Uhr nachmittags, tot aufgefunden; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 10.10; Besitzer Michael Johann **Pugehl**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Besitzerfrau Friederike Amalie Pugehl, geb. **Artschwager**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Augsteglienen, Kreis Heydekrug, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Wilhelm **Artschwager** und Johanne Juliane Amalie **Kalkowsky**, zuletzt

- wohnhaft in Augsteglien, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden,  
10.10., 9 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 13.10.; (Schneidermeister Hermann Völkner, wohnhaft in Karkeln);  
Veteranenfrau Erdmuth Völkner, geb. **Laszeit**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft  
in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Nemonien, Kreis Niederung, verheiratet mit  
dem Veteran Johann **Völkner**, Tochter der verstorbenen Eheleute: Losmann  
Johann **Laszeit** und Erkme, geb. **Abroszait**, zuletzt wohnhaft in Nemonien, zu  
Karkeln in ihrer Wohnung, 13.10., 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt,  
von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 53 23.10.; Besitzer Karl **Hageleit**, wohnhaft in Lukischken; Besitzertochter  
Gertrude Minna **Hageleit**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischken bei  
dem Anzeigenden, geb. zu Klein Friedrichsgraben, Kreis Niederung, ledig,  
Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Praplesch**, zu  
Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 22.10., 4 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 54 25.10.; (Kaufmannstochter Emilie May, wohnhaft in Karkeln); Besitzerwitwe  
Else Gudies, geb. **Simonait**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb.  
zu Karkeln, verheiratet gewesen mit dem Besitzer Kurt **Gudies**, Tochter der  
verstorbenen Eheleute Losmann Miks **Simonait** und Busze, geb. **Smaulike**,  
zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 24.10., 1 1/2 Uhr  
nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener  
Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 55 6.11.; (Besitzer Rudolf Priebe, wohnhaft in Karkeln), Besitzerfrau Auguste  
Albertine Zimmel, geb. **Schmidt**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln  
beim Ehemann, geb. zu Karkeln, verheiratet mit dem Besitzer und Händler  
Eduard **Zimmel**, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer David **Schmidt**  
und Wilhelmine, geb. **Schenk**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in ihrer  
Wohnung, 6.11., 2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem  
Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 56 11.11.; Losmann Wilhelm **Rebner**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau,  
Hebamme Maria Rebner, geb. **Standschus**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in  
Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der verstorbenen

- Eheleute: Eigenkätner Daniel **Standusch** und Urte, geb. **Grikscheit**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.11., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 13.11.; Besitzer Lebrecht **Fehlau**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Emma Fehlau, geb. **Westphal**, 51 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ahlgarten, Kreis Niederung, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Franz **Westphal** und Johanne, geb. **Bögsch**, zuletzt wohnhaft in Ahlgarten, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 12.11., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 16.11.; (Besitzer Johann Friedrich Hoeckrich, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerwittwe Johanne Justiene Hoeckrich, geb. **Rosenberg**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Rewellen, Kreis Heydekrug, Tochter der verstorbenen Eheleute, Besitzer Johann **Rosenberg** und – Vorname unbekannt –, geb. **Boeck**, zuletzt wohnhaft in Rewellen, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.11., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts in Russ wird berichtend vermerkt: Die Mutter der Verstorbenen, geb. Böck, hatte die Vornamen Anna Justine. Die Verstorbene selbst hieß nicht Johanne Justine Höckrich, sondern Anne Justine Höckrich, während der Vorname ihres Vaters nicht Johann, sondern Christian war. Karkeln, am 28. März 1914. Der Standesbeamte. Szogs.);
- 59 22.11.; Besitzer Carl Eduard Ludwig **Schmidt**, wohnhaft in Ackelningken; Arno Botho **Schmidt**, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Kreis Heydekrug, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Ottilie, geb. **Lunschien**, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 21.11., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 4.12.; Fischhändler Heinrich Leopold **Berg**, wohnhaft in Karkeln, evangelisch; von seiner Ehefrau Martha Berg, geb. **Janz**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, zu Karkeln in dieser Wohnung, 4.12., 5 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 15.12.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Knecht Otto Emil **Wallat**, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Tirkseln, Kreis Heydekrug, von seiner Ehefrau Amande, geb. **Butzlaff**, rechtskräftig geschieden, Sohn der Eheleute: Besitzer George **Wallat** und Anna, geb.

**Stanschus**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Wittken, zu Wirballen, 4.12., 7 Uhr vormittags, ertrunken aufgefunden; der Verstorbene ist am 3. Dezember 1913 zuletzt lebend gesehen worden;

- 62 16.12.; (Besitzer Moritz Schenk wohnhaft in Karkeln); Rentnerin Maria Storim, geb. **Killat**, 80 Jahre, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Ziegelberg bei Neukirch, Kreis Niederung, Witwer, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Christof **Killat** und Elske, geb. **Dammasch**, zuletzt wohnhaft in Perkuhnen, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 16.12., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Haut-Register für das Jahr 1913, enthaltend 62 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1913. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1914

(432)

- 1 Karkeln; 14.1.; (Besitzer Bertram Priebe, wohnhaft in Karkeln); Besitzer und Händler Eduard **Zimmel**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der verstorbenen Eheleute Händler Eduard **Zimmel** und Amalie, geb. **Gabriel**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.1., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 16.1.; (Besitzer Franz Glaubitz, wohnhaft in Karkeln); Schifferfrau Johanna Friedricke Auguste Glaubitz, geb. **Frischmuth**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet mit dem Schiffer David **Glaubitz** in Karkeln, Tochter der verstorbenen Eheleute: Johann Christian **Frischmuth** und Agathe, geb. **Haupt**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 16.1., 10 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 24.1.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Besitzer August Gustav **Naujok**, 34 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Langenberg, Kreis Niederung, verheiratet mit Maria Berta, geb. **Schmeil**, Sohn der unverehelichten Hedwig **Naujok**, unbekanntes Standes, verstorben, zuletzt

- wohnhaft in Colonie Bismarck, zu Karkeln im Karkelstrom, östlich des Dorfes, 21.1., etwa 7 Uhr nachmittags, ertrunken aufgefunden;
- 4 Karkeln; 27.1.; (Schneidermeister Christof Hermann Völkner, wohnhaft in Karkeln); Veteran Johann **Völkner**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Witwer, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Christof **Völkner** und Elske, geb. **Poczka**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.1., 12 1/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 5.2.; Besitzer Ferdinand **Kröhnert**, wohnhaft in Ackelningken; Meta Emma **Kröhnert**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Lange**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 3.2., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 7.2.; Fischer Karl **Fink**, wohnhaft in Karkeln, evangelisch; von der Mare Fink, geb. **Telip**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.2., 9 1/2 Uhr vormittags als Zwillingengeburt ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 21.2.; Besitzer Gottlieb Wilhelm **Reinhold**, wohnhaft in Karkeln, evangelisch; von der Wilhelmine Emilie Reinhold, geb. **Reinhold**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 21.2., 2 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 23.2.; Schneider Wilhelm **Millinautzky** (sic!), wohnhaft in Kallningken; Käthe Ella Editz **Millinautzki** (sic!), 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Olga *Nese* Ella, geb. **Schrader**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.2., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 25.2.; (Besitzer David Pallakst, wohnhaft in Kallningken); Altsitzer George **Wallat**, Witwer, 88 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu unbekannt, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 24.2., 7 Uhr nachmittags; (der



- Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 27.2.; Fischer Karl **Fink**, wohnhaft in Karkeln; Ella Maria **Fink**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Mare, geb. **Telieps**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.2., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 28.2.; (Meiereibesitzer Ernst Gotthilf Grotz, wohnhaft in Kallningken); Altsitzer Carl Johannes **Grotz**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Birmkannsweiler in Württemberg, verheiratet mit Christiane, geb. **Willer**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Bauer Carl Johannes **Grotz**, zuletzt wohnhaft in Birkmannsweiler, und der Elisabeth, geb. **Biehlmaier**, zuletzt wohnhaft in Kolberg in Pommern, zu Kallningken in seiner Wohnung, 27.2., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 6.4.; Deputant Michel **Bolz**, wohnhaft in Kallningken; Otto Emil **Bolz**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Gross Algawischken, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Schmidt**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 5.4., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 8.4.; Instmann Daniel **Wittesch**, wohnhaft in Derwehlischken; Paul Richard **Wittesch**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Derwehlischken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Ogait**, zu Derwehlischken in dieser Wohnung, 7.4., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 13.4.; Losmann Michel **Jurkutat**, wohnhaft in Ackelningken; Paula **Jurkutat**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken beim Anzeigenden, geb. zu Neu Skoepen, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Frieda, geb. **Bartschat**, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 12.4., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 21.4.; (Besitzerfrau Pauline Weiss, geb. Heinscher, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Johanne Juliane Günther, geb. **Gengel** (sic!), 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Schuhmacher Dregenus, geb. zu

- Wieszeiten, Tochter der verstorbenen Eheleute: Ludwig **Gaengel** (sic!) und Johanne Charlotte, geb. **Lau**, Weiteres ist über die Eltern nicht bekannt, zu Karkeln in dieser Wohnung, 16.4., 8 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 4.5.; Kaufmann und Besitzer Fritz Richard **Eroms**, wohnhaft in Karkeln; Irma Edith Lisbeth **Eroms**, 16 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Olga Alexandra, geb. **Gröger**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.5., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 5.5.; Instmann Eugen **Bolies**, wohnhaft in Parungaln; Gertrud Ida **Bolies**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Minna, geb. **Naujoks**, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.5., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 10.5.; Besitzer Emil **Kröhnert**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau Johanne Kröhnert, geb. **Reimer**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Hermann-Plogsten, Kreis Heydekrug, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Eisenberg, Kreis Heydekrug, wohnhaften Eheleute: Besitzer Henrich **Reimer** und Ehefrau, geb. **Albrecht**, Vorname unbekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 9.5., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 15.5.; (Besitzer Hugo Schödler, wohnhaft in Tramischen); Schmiedemeisterwitwe Amalie Adeline Günther, geb. **Schödler**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Kallningken, Tochter der verstorbenen Eheleute: Pächter Ferdinand **Schödler** und Amalie, geb. **Haupt**, in Tramischen, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 14.5., 6 1/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 16.5.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln in Karkeln); Arbeiter Gustav **Wamsat**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Scharkus-Tawell, Kreis Niederung, verheiratet mit Hermine, geb. **Holtey**, Eltern des Verstorbenen nicht bekannt, zu Karkeln im Karkelstrom, 13.5., 5 Uhr nachmittags ertrunken; die Leiche ist sofort aufgefunden;

- 21 Karkeln; 19.5.; Dienstbotin Marta **Ostwald**, wohnhaft in Tramischen; Ernst Friedrich **Ostwald**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn der Anzeigenden, in der Wohnung der Losfrau Szubbel, 18.5., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk beim Wohnort der Anzeigenden: Statt „Tramischen“ ist zu lesen „Wittken“. Vor Abschluß der Verhandlung berichtigt. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Szogs.);
- 22 Karkeln; 22.5.; (Fischerfrau Emilie Raudonat, wohnhaft in Karkeln); Losmann Christoph **Dickschas**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Girreningken, Kreis Heydekrug, Sohn der verstorbenen Eheleute Losmann Christoph **Dickschas** und Grete, geb. **Starras**, in Wittken, zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.5., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 23.5.; (Besitzer Artur Kairat, wohnhaft in Wittken); Ortsarme Grete **Bendig**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu unbekannt, ledig, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.5., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 30.5.; Besitzer Julius **Gilde**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau, Besitzerfrau Anna Gilde, geb. **Aszpodien**, 39 Jahre, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Julienbruch, Kreis Labiau, Tochter des Rentners David **Aszpodien**, wohnhaft in Heinrichswalde, und seiner verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Schneiderei**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 29.5., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 30.5.; (Maler Ludwig Pagalies, wohnhaft in Kallningken); Rentner Wilhelm **Weiss**, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Neukirch, Kreis Niederung, Witwer, Sohn der Eheleute: Wilhelm **Weiss** und Heinriette, geb. **Böttcher**, Näheres ist über dieselben nicht bekannt, zu Kallningken in seiner Wohnung, 30.5., 5 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 8.6.; Deputantenfrau Helene Berta Kauschat, geb. **Purwin**, wohnhaft in Wirballen; Ella Gertrud **Kauschat**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei der Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Tochter des Deputanten Otto Ludwig **Kauschat** in Wirballen, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu

- Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, 7.6., 5 3/4 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 4.7.; Schneider Martin **Galinzky**, wohnhaft in Karkeln, katholisch;  
von der Anna Maria Galinzky, geb. **Danull**, seiner Ehefrau, katholisch,  
wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung des  
Anzeigenden, 3.7., 8 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 9.7.; (Besitzer und Fleischermeister Richard Roese, wohnhaft in  
Karkeln); Arbeiter Johann **Kloweiler**, 54 Jahre, Religion unbekannt, wohnhaft  
in Karkeln, geb. zu unbekannt, Witwer, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu  
Karkeln auf dem Gehöft des Anzeigenden, 9.7., 10 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 13.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Besitzer und  
Tischlermeistersohn Carl Otto **Wassmann**, 16 Jahre, evangelisch, wohnhaft in  
Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Eheleute Besitzer und Tischlermeister  
Eduard **Wassmann** und Wilhelmine, geb. **Günther**, wohnhaft in Karkeln, zu  
Tramischen im Grasztenfluß, 10.7., 1 Uhr nachmittags, ertrunken, die Leiche  
um 3 Uhr nachmittags am gleichen Tage aufgefunden;
- 30 Karkeln; 20.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln, wohnhaft in Karkeln);  
Schülerin Herta Hedwig **Szonn**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten,  
geb. zu Pustutten, Tochter der unverehelichten Losgängerin Maria Auguste  
**Szonn** in Pustutten, zu Pustutten im Hauptkanal, 12.7., 3 Uhr nachmittags  
ertrunken; die Leiche ist sofort aufgefunden;
- 31 Karkeln; 27.7.; Besitzer Franz Georg **Zirulies**, wohnhaft in Pustutten; Bruno  
Herbert **Zirulies**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu  
Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie Johanne, geb.  
**Janz**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 26.7., 8 1/2 Uhr  
nachmittags;
- 32 Karkeln; 28.7.; Besitzer Friedrich Albert **Wieberneit**, wohnhaft in Karkeln;  
Hugo Werner **Wieberneit**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln,  
geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Lucie, geb.  
**Kallweit**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 28.7., 4 1/2 Uhr  
vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 33 Karkeln; 13.8., (Fischer Johann Hermann Schimkus, wohnhaft in Karkeln); Veteran Johann **Schimkus**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Heinriette, geb. **Pätzel**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann David **Schimkus** und Dorothea, geb. **Braun**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 13.8., 12 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 14.8.; Besitzerfrau Emma Kirkel, geb. **Jacksteit**, wohnhaft in Pustutten; Besizertochter Friederike Helene **Kirkel**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des seit dem 2.8.1914 zum Kriege eingezogenen Besitzers George **Kirkel** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 14.8., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 14.8.; Instmannsfrau Anna Jakubeit, geb. **Lange**, wohnhaft in Kallningken; Walter Erich **Jakubeit**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Instmanns George **Jakubeit** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 14.8., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 17.8.; (Schneider Wilhelm Millenautzky, wohnhaft in Kallningken); Pächter Christof **Schrader**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kummetischken, verheiratet mit Dorothea, geb. **Jonischkeit**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Pächter Karl **Schrader** und Maria, geb. **Kikillus**, zuletzt wohnhaft in Kallningken; zu Kallningken in seiner Wohnung, 17.8., 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 19.8.; Losmann August **Lagies**, wohnhaft in Wittken; Amalie Lena **Lagies**, 1 1/3 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne Ludwike, geb. **Broszat**, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 18.8., 7 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 38 Karkeln; 1.9.; (Besitzer Carl Haupt, wohnhaft in Derwehlischken); Ella **Wannags**, 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Derwehlischken, Tochter des seit etwa einer Woche im

- Felde stehenden Arbeiters Friedrich Franz **Wannags** und seiner Ehefrau Emma, geb. **Jankowsky**, zu Derwehlischken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.9., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 4.9.; (Hebamme Friederike Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); von der Emilie Auguste Bajohr, geb. **Reinhold**, evangelisch, Ehefrau des seit dem 2.8.1914 im Felde stehenden Besitzers Johann Heinrich **Bajohr**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln in der Wohnung des Ehemannes, zu Karkeln in dieser Wohnung, 3.9., 9 1/2 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (die Anzeigende erklärt, aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 5.9.; Deputantenfrau Auguste Luise Bolz, geb. **Schmidt**, wohnhaft in Kallningken; Hedwig Berta **Bolz**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des seit dem 20.8.1914 zum Heer eingezogenen Deputanten Michael **Bolz** aus Kallningken und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 5.9., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 10.9.; (Hebamme Therese Killat, geb. **Haupt**, wohnhaft in Wirballen; von der Minna Bolies, geb. **Naujoks**, evangelisch, Ehefrau des seit dem 2.8.1914 im Felde stehenden Deputanten Eugen **Bolies**, evangelisch, wohnhaft in Parungaln in der Wohnung des Ehemannes, zu Parungaln in dieser Wohnung, 10.9., 2 1/2 Uhr nachmittags, ein toter Knabe geboren; (die Anzeigende erklärt, hiervon aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 20.9.; Händler Franz Johann **Trunschel**, wohnhaft in Karkeln; Max Franz **Trunschel**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Deiwick**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.9., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 25.9.; Schneiderin Ella Maria **Wapseit**, wohnhaft in Karkeln; Erich Gustav **Wapseit**, 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Koeningsberg/Pr(eußen), Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 25.9., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 44 Karkeln; 29.9.; (Altsitzer Moritz Spangehl, wohnhaft in Wittken); Ewald Artur Siegfried **Berg**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des zur Zeit im Felde stehenden Besitzers Ewald Artur **Berg** aus Wittken und seiner Ehefrau Emma Ida Gertrud Berg, geb. **Spangehl**, in Wittken, zu Wittken in der Wohnung der Eltern, 28.9., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 30.9.; Besitzerfrau Wilhelmine Jodeit, geb. **Ballnus**, wohnhaft in Wittken; ihr Ehemann, Besitzer Friedrich **Jodeit**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Peterswalde, Kreis Niederung, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer August **Jodeit** und Dorothea **Zimmermann**, zuletzt wohnhaft in Peterswalde, zu Wittken in seiner Wohnung, 30.9., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 30.9.; Besitzer Otto Paul Ferdinand **Schenk**, wohnhaft in Karkeln; Lotte Elisabeth **Schenk**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Heinriette Magdalene, geb. **Krieger**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 29.9., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 1.10.; Besitzer und Gemeindevorsteher Otto **Boeck**, wohnhaft in Pustutten; Franz Reinhold **Boeck**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Luttkus**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 1.10., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 16.10.; Töpferfrau Johanne Sulies, wohnhaft in Karkeln; Curt Max **Sulies**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Töpfers August Gustav **Sulies** und seiner Ehefrau Johanne Auguste, geb. **Broszeit**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 15.10., 2 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 19.10.; (Schneiderin Florentine Dorothea Stascheit, wohnhaft in Kallningken); Schneidermeister Salomon Friedrich **Stascheit**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Laugallen, Kreis Tilsit, Witwer, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer Salomon **Stascheit** und Amalie, geb. **Westphal**, zuletzt wohnhaft in Laugallen, zu

- Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 17.10., 3 1/2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 22.10.; Besitzer Otto Paul Ferdinand **Schenk**, wohnhaft in Karkeln;  
Dora Helene Schenk, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem  
Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau  
Heinriette Magdalene, geb. **Krieger**, zu Karkeln in der Wohnung des  
Anzeigenden, 22.10., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Karkeln; 24.10.; Besitzer August **Alzuhn**, wohnhaft in Pustutten;  
Besizertochter Emma Ida **Alzuhn**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in  
Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, ledig, Tochter des  
Anzeigenden und seiner Ehefrau Emma, geb. **Wiesenberg**, zu Pustutten in der  
Wohnung des Anzeigenden, 24.10., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 52 Karkeln; 27.10.; (Hebamme Friedrike Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in  
Karkeln); von der Deputantenfrau Anna Maria Wiesenberg, geb. **Bautz**,  
evangelisch, Ehefrau des Deputanten Franz Hermann **Wiesenberg**,  
evangelisch, wohnhaft in Tramischen beim Ehemann, zu Karkeln in dieser  
Wohnung, 24.10., 11 1/4 Uhr nachmittags, ein toter Knabe geboren; (der  
Anzeigende erklärt, von der genannten Niederkunft aus eigener Wissenschaft  
unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 30.10.; Besitzerfrau Ottilie Schmidt, geb. **Lunsch**, wohnhaft in  
Ackelningken; Ella Gerda **Schmidt**, 1 Jahre, evangelisch, wohnhaft in  
Ackelningken bei der Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Tochter des im  
Felde stehenden Besitzers Karl Eduard Ludwig **Schmidt** und seiner Ehefrau,  
der Anzeigenden, zu Ackelningken in der genannten Wohnung, 30.10., 4 Uhr  
vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 1.11.; (Pächter Friedrich Wiesenberg, wohnhaft in Kallningken);  
Franz Hermann **Wiesenberg**, 1 Woche, evangelisch, wohnhaft in Tramischen,  
geb. zu Tramischen, Sohn des Deputanten Franz Hermann **Wiesenberg** und  
seiner Ehefrau Anna Maria, geb. **Bautz**, in Tramischen, zu Tramischen in der  
Wohnung der Eltern, 31.10., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von  
dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);



- 55 Karkeln; 3.11.; (Losfrau Grita Bertulies, geb. Tupeit, wohnhaft in Kallningken); Alfred Erich **Tupeit**, 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Maria **Tupeit**, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 1.11., 9 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 21.11.; (Ersatz-Bataillon Grenadir-Regiments König Fridrich Wilhelms I Nummer 3); Kriegsfreiwilliger bei der 10. Kompagnie – Schneider – Otto Richard **Völkner**, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn der Eheleute: Fischer Emil **Völkner** und Maria, geb. Kukulies, in Karkeln, zu *Markinin* im Rußland, auf einem Patroullengang gefallen, Näheres sowie Tag und Stunde des Todes ist nicht bekannt;
- 57 Karkeln; 21.11.; (Ersatz-Bataillon Landwehr-Infanterie-Regiment 4); Gefreiter der Landwehr – *Meier* – Karl Max **Scheuneman** von der 6. Kompagnie Landwehr-Infanterie-Regiments 4, 29 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Behrenburg, Kreis Johannisburg, ledig, Eltern des Verstorbenen unbekannt, im Gefecht bei Kraupischken – Kauschen, 19.8., gefallen, Weiteres ist nicht bekannt;
- 58 Karkeln; 29.11.; Wirtin Maria Auguste **Szonn**, wohnhaft in Pustutten; Lisbeth Magda **Szonn**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter der Anzeigenden, zu Pustutten in der genannten Wohnung, 28.11., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 23.12.; (Hebamme Martha Keddies, wohnhaft in Kallningken); Erich Walter **Heckendorf**, 1 Woche, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei Besitzer Heckendorf, geb. zu Kallningken, Sohn der unverehelichten Besiztertochter Berta **Heckendorf**, wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in dieser Wohnung, 22.12., 6 3/4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1914, enthaltend 59 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1914.  
Der Standesbeamte. Szogs.

## 1915

(492)

- 1 Karkeln; 28.1.; Besitzer Gustav **Haupt**, wohnhaft in Kallningken; Rentner Friedrich Wilhelm **Haupt**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, verheiratet mit Eleonora, geb. **Wenzel**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer August **Haupt** und Wilhelmine, geb. **Haupt**, zuletzt wohnhaft in Derwehlischken, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 27.1., 9 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 7.2.; (Losmann Johann Schlakat, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Catarina Stangenberg, geb. **Radschiwill**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu unbekannt, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.2., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 8.2.; Losmannsfrau Anna Ramuschkat, geb. **Griguscheit**, wohnhaft in Kallningken; Erna Käthe **Lawischus**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Mutter, geb. zu Kallningken, Tochter des zur Zeit im Felde stehenden Instmanns George **Lawischus** und seiner Ehefrau Auguste, geb. Griguscheit, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 8.2., 2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 10.2.; (Hebamme Friedricke Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); Heinrich Hellmut Siegfried **Huwe** (sic!), 1 Monat, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Mutter, geb. zu Karkeln, Sohn des zur Zeit im Felde stehenden Lehrers an der Mittelschule Walter Ottomar Victor **Huwe** (sic!) und seiner Ehefrau Therese Emma **Huhwe** (sic!), geb. **Rappillus**, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 10.2., 4 1/4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 11.2.; (Loswitwe Caroline Müller, geb. Kuhrau, wohnhaft in Karkeln); Ella Helene **Müller**, 12 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der unverehelichten Dienstbotin

- Bertha **Müller**, wohnhaft bei der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.2., 4 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 6 Karkeln; 11.2.; Besitzerfrau Auguste Marie Girgsdies, geb. **Jurkeit**, wohnhaft in Tramischen; Otto Eduard **Girgsdies**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des zur Zeit im Felde stehenden Besitzers Erdmann **Girgsdies** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Tramischen in dieser Wohnung, 11.2., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 15.2.; (Besitzer Eugen Rosenfeld, wohnhaft in Wittken); Pächterfrau Emilie Faak, geb. **Preik**, 42 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Maßrimmen, Kreis Niederung, verheiratet mit dem Pächter Carl Behrend **Faak** in Kallningken in zweiter Ehe, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Kallningken wohnhaften Eheleute: Besitzer Johann **Preik** und Amalie, geb. **Zehrt**, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 13.2., 4 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 16.2.; (Altsitzer Moritz Spangahl, wohnhaft in Wittken); Witwer Losmann Christof **Bernot**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Alt Mostaiten, Kreis Niederung, verheiratet, Name der Ehefrau nicht bekannt, Eltern des Verstorbenen nicht bekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 15.2., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 17.2.; Pächter Gustav **Noetzel**, wohnhaft in Kallningken; Maurerwitwe Maria Hensel, geb. **Grigoleit**, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Groß Trumpeiten, Kreis Niederung, Tochter der Eheleute: Eigenkätner **Grigoleit**, Vorname unbekannt, und Marie, geb. **Kragening**, letzter Wohnort unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 16.2., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 18.2.; Deputantenfrau Anna Maria Wiesenberg, geb. **Bautz**, wohnhaft in Tramischen; ihr Ehemann, Deputant Franz Hermann **Wiesenberg**, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei der Anzeigenden, geb. zu Baltschin, Kreis Heydekrug, Sohn des Pächters Friedrich **Wiesenberg** und seiner Ehefrau Ludwike, geb. **Haupt**, wohnhaft in Kallningken, zu Tramischen in der

- genannten Wohnung, 17.2., 6 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 19.2.; (Besitzer Christof Grikus, wohnhaft in Pustutten); unverehelichte Besitzertochter Marta **Milkereit**, 35 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackmonischken, Kreis Tilsit, bisher auch dort wohnhaft gewesen, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer (*Vorname nicht angegeben*) **Milkereit** und Anna, geb. **Ostwald**, zuletzt wohnhaft in Ackmonischken, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 18.2., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 27.2.; Fischerfrau Amalia Plöp, geb. **Gengel**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer August Hermann **Plöp**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Graben I, Kreis Labiau, Sohn der verstorbenen Eheleute: Schiffer Johann Gottlieb **Plöp** und Euphrosine, geb. **Müller**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.2., 12 1/4 Uhr nachmittags; (xxx);
- 13 Karkeln; 8.3.; (Besitzer Michael Pugehl, wohnhaft in Karkeln); Militärintalide Wilhelm Hugo Otto **Wapseit**, 31 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Witwe Emma Romeike, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer David **Wapseit** und Friederike, geb. **Artschwager**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 7.3., 8 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 9.3.; Losmann Franz **Kröhnert**, wohnhaft in Tramischen; Otto **Kröhnert**, 15 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Dikszus**, zu Tramischen in seiner Wohnung, 9.3., 12 Uhr mittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 23.3.; (Besitzer Michael Ogait, wohnhaft in Parungaln); Losmann Michael **Ogait**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei dem Anzeigenden, geb. zu Girgsden, Kreis Heydekrug, Witwer, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Michael **Ogait** und Busche, geb. **Luttkus**, letzter Wohnort unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.3., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 16 Karkeln; 1.4.; Besitzer Michael **Barteit**, wohnhaft in Kallningken; Helene Gertrud Mathilde **Barteit**, 18 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, ledig, ohne Beruf, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanna Mathilde, geb. **Groß**, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 1.4., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 14.4.; Fischer Franz **Raudonat**, wohnhaft in Karkeln; Paul **Raudonat**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emilie, geb. **Dikszus**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.4., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 26.4.; Besitzerfrau Auguste Girgsdies, geb. **Kastaun**, wohnhaft in Wirballen; Ella Grete **Girgsdies**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei der Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Tochter des Besitzers und Schlossers Heinrich Albert **Girgsdies** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, 25.4., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 28.4.; (Besitzerfrau Maria Glaubitz, geb. Beith, wohnhaft in Karkeln); Schiffer David **Glaubitz**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Loye, Kreis Niederung, Witwer, Sohn der verstorbenen Eheleute: Fischer **Glaubitz** und Ehefrau, geb. **Buttkus**, Vornamen nicht bekannt, zuletzt wohnhaft in Loye, in seinem in der *Wilpin* liegenden Kahn, 28.4., 6 Uhr vormittags, aufgefunden worden; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk zum Sterbedatum: Statt „achtundzwanzigster“ ist zu lesen „siebenundzwanzigster“. Vor Abschluß der Verhandlung berichtet. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Szogs.);
- 20 Karkeln; 6.5.; Besitzerfrau Madline Lange, geb. **Petereit**, wohnhaft in Tramischen; Max **Lange**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei der Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des im Felde stehenden Besitzers Daniel **Lange** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 5.5., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 21 Karkeln; 7.5.; Altsitzer George **Gaber**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau Auguste Gaber, geb. **Unruh**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des zu Kallningken verstorbenen Losmanns Eduard **Unruh** und dessen verstorbenen Ehefrau Emilie, geb. **Haupt**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.5., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 15.5.; Besitzerfrau Friederike Auguste Pickschneider, geb. **Balk**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, der Besitzer Carl **Pickschneider**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Loye, Kreis Niederung, Sohn der verstorbenen Eheleute: Wirt Carl **Pickschneider** und Elisabeth, geb. **Petric**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.5., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 22.5.; (II. Ersatz-Infanterie-Regiment 45 in Königsberg, Fort Dohna); Reservist Otto August **Mentz**, 25 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, Kreis Heydekrug, geb. zu *Paschalksten*, Kreis Tilsit, ledig, Sohn der Eheleute: (*Vorname nicht angegeben*) **Mentz**, verstorben, und Ehefrau Amalie, geb. **Hoffmann**, letztere wohnhaft in Kaukehmen, Kreis Niederung, Weiteres nicht bekannt, zu *Mostalten*, Kreis Lyck, auf dem Hauptverbandplatz, 12.2., nähere Zeitangabe fehlt, und zwar an den Folgen eines Kopfschusses;
- 24 Karkeln; 22.5.; (II. Ersatz-Infanterie-Regiment 43 in Königsberg); Musketier – Fischer – Ernst Ludwig **Bajohr**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn des verstorbenen Besitzers Ludwig **Bajohr**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau Maria, geb. **Bendig**, wohnhaft in Karkeln, bei *Rützki* in Russland infolge Brustschusses, 15.2., 3 Uhr nachmittags, gefallen;
- 25 Karkeln; 25.5.; (Der Regierungspräsident in Gumbinnen); Jäger – Schneidergeselle – Ernst Wilhelm **Doll**, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, ledig, Sohn des Schuhmachers Friedrich **Doll**, wohnhaft in Derwehlischken, Kreis Heydekrug, und seiner verstorbenen Ehefrau Hermine, geb. **Nienke**, vor Lomza in Rußland, 23.3., genauere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 26 Karkeln; 5.6.; Pächter Georg **Grigoschatis**, wohnhaft in Kallningken; Kutscher Michael **Grigoschatis**, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Paszießen, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn des

- Anzeigenden und seiner Ehefrau Grete, geb. **Schekli**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 5.6., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 27 Karkeln; 20.6.; Töpferfrau Johanne Sulies, geb. **Broszeit**, wohnhaft in Karkeln; Grete Luise **Sulies**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des Töpfers August Gustav **Sulies** und seiner Ehefrau Johanne Auguste, geb. Broszeit, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 20.6., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 30.6.; (Ersatz-Bataillon Grenadier-Regiments König Friedrich Wilhelm I Nummer 3 in Königsberg in Preußen); Kriegsfreiwillige bei der 4. Kompagnie Grenadier-Regiments Nummer 3 – Schlosser – Jakob Wilhelm **Mainus**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn des verstorbenen Besitzers Jakob **Mainus**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau Maria, geb. **Pugehl**, wohnhaft in Karkeln, zu *Laczinnicki* im Feldlazarett, 25.12.1914 infolge Verwundung verstorben, Näheres ist nicht bekannt;
- 29 Karkeln; 6.7.; Töpfer August Gustav **Sulies**, wohnhaft in Karkeln; Fritz Gustav **Sulies**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne Auguste, geb. **Broszeit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.7., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 14.7.; Besitzerfrau Grete Brandt, geb. **Kallweit**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer Johann **Brandt**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer Johann **Brandt** und Johanne, geb. **Link**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.7., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 19.7.; Losmannsfrau Maria Range, geb. Ewang, wohnhaft in Ackelningken; Ida Auguste Range, 5 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei der Anzeigenden, geb. zu Wittken, Tochter des zur Zeit im Felde stehenden Losmanns Erdmann **Range** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Ackelningken in der genannten Wohnung, 18.7., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk beim Nachnamen der Anzeigenden: Statt „Ewang“ ist zu lesen „**Pagalies**“. Ferner bei den Angaben zu den Eltern der Verstorbenen: Statt „und seiner Ehefrau, der Anzeigenden“

ist zu lesen: „und seiner verstorbenen Ehefrau Maria, geb. **Ewang**“. Vor Ablauf der Verhandlung berichtet. (eigenhändige Unterschrift); Der Standesbeamte. Szogs.);

- 32 Karkeln; 21.7.; Fischhändler Johann Heinrich Hermann **Eichholz**, wohnhaft in Karkeln; Michael Herbert **Eichholz**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Auguste, geb. **Karbautzky**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 21.7., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 24.7.; Deputantenfrau Grete Jodeit, geb. **Scherwinsky**, wohnhaft in Kallningken; Fritz Erich **Jodeit**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei den Eltern, geb. zu Spucken, Sohn des Deputanten Fritz **Jodeit** in Kallningken und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 24.7., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 1.8.; Besitzer Hinrich **Schwellnus**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau, Besitzerfrau Elske Schwellnus, geb. **Maloneit**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Tochter des verstorbenen, zuletzt in Tramischen wohnhaften Losmanns Michel **Maloneit** und seiner verstorbenen Ehefrau Marike, geb. **Lenkait**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.8., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 15.8.; Besitzerfrau Maria Korn, geb. **Baltscheit**, wohnhaft in Pustutten; Ewald Erich **Korn**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des zur Zeit bei der Fahne stehenden Besitzers Albert **Korn** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der genannten Wohnung, 15.8., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 16.8.; (Materialienverwalter außer Dienst Albert Wilhelm Moritz Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Besitzerfrau Henriette Ida Rhesa, geb. **Schaak**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Katrinigkeiten, Kreis Heydekrug, verheiratet mit dem Besitzer Franz **Rhesa** in dessen zweiter Ehe, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Katrinigkeiten wohnhaften Eheleute: Besitzer Leopold **Schaak** und Henriette, geb. **Braun**, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 10.8., 7 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);



- 37 Karkeln; 20.8.; Besitzerfrau Maria Korn, geb. **Baltscheit**, wohnhaft in Pustutten; Otto Richard **Korn**, 5 Jahre, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des Besitzers Albert **Korn**, zur Zeit im Felde, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 20.8., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 25.8.; (2. Ersatz-Bataillon Reserve-Infanterie Regiments 5 in Thorn); Ersatz-Reservist – Schiffer – Hermann Friedrich **Günther**, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Besitzers Carl **Günther** und seiner Ehefrau Erdmutter, geb. **Dröszus**, wohnhaft in Karkeln, bei *Cirngola*, 18.5., Näheres nicht bekannt, gefallen;
- 39 Karkeln; 25.8.; (21. Reserve-Infanterie-Regiment); Musketier – Meiereigehilfe – Friedrich Franz **Palm**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Derwehlischken, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn des Besitzers Franz **Palm**, wohnhaft in Paleiten, und seiner verstorbenen Ehefrau Maria, geb. **Puplick**, zuletzt wohnhaft in Kallningken, im Gefecht bei Maluny, 25.7., Näheres nicht bekannt, gefallen;
- 40 Karkeln; 25.8.; (Regierungs-Präsident zu Gumbinnen); Musketier – Landarbeiter – Friedrich Otto **Höllger**, 18 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Wittken, ledig, Sohn des verstorbenen Schmieds Friedrich **Höllger**, zuletzt wohnhaft in Pustutten, und dessen Ehefrau Emma, geb. **Petrowski**, wiederverehelichte Enstipp in Pustutten, bei *Gassendorf*, 31.5., Tageszeit unbekannt, gefallen;
- 41 Karkeln; 27.8.; (Besitzerfrau Emilie Schinkoreit, geb. Schenk, wohnhaft in Kallningken); Hausbesitzer und Gemeindevorsteher Otto **Schenk**, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, verheiratet mit Maria, geb. **Wolff**, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Kallningken wohnhaften Eheleute: Besitzer Carl **Schenk** und Dorothea, geb. **Wisgien**. Zu Kallningken in seiner Wohnung, 26.8., 8 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 21.9.; (Besitzer Rudolf Priebe, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerwitwe Auguste Florentine Priebe, geb. **Stantien**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Rewellen, Kreis Heydekrug, Tochter

- der verstorbenen, zuletzt in Rewellen wohnhaften Eheleute: Besitzer August **Stantien** und Sophia, geb. **Rosenberg**, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 21.9., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 22.9.; Schneiderfrau Pauline Schanzenberger, geb. **Kiewenat**, wohnhaft in Tilsit, zur Zeit in Karkeln; Paul Ernst **Schanzenberger**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des zur Zeit im Felde stehenden Schneiders Augusten **Schanzenberger** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung des Arbeiters Frischmuth, 22.9., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 23.9.; Arbeiterfrau Minna Frischmuth, geb. **Kiewenat**, wohnhaft in Karkeln; Erna Charlotte **Frischmuth**, 2 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei den Eltern, geb. zu Karkeln, Tochter des Arbeiters Julius Moritz **Frischmuth** in Karkeln und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 23.9., 11 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 24.9.; Grundzinslerfrau Maria Stoll, geb. **Wasna**, wohnhaft in Kallningken; Minna Meta **Stoll**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des zur Zeit im Felde stehenden Grundzinslers Carl Eduard **Stoll** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 23.9., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 1.10.; (die Postgehilfin Auguste Hertha Konopka, wohnhaft in Kallningken); Erna Alice **Konopka**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei den Eltern, geb. zu Szameitkehmen, Kreis Heydekrug, Tochter des Postverwalters Carl **Konopka** und seiner Ehefrau Berta, geb. **Ellerath**, in Kallningken, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 28.9., 6 1/4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 15.10.; (Besitzer Eduard Lau, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerwitwe Anna Puddig, geb. **Stengel**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Besitzer Michel **Stengel** und Ehefrau, geb. **Stascheit**, Vornamen nicht bekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.10., 9 Uhr nachmittags; (der Anzeigende

- erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 27.10.; (Regierungs-Präsident in Gumbinnen); Grenadier – Besitzersohn – Franz Albert **Nelamischkies**, 18 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, ledig, geb. zu Tramischen, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Tramischen wohnhaften Besitzers George **Nelamischkies** und seiner daselbst wohnhaften Ehefrau Grete, geb. **Plackties**, bei *Berdowe Lonki*. 24.6., 7 Uhr vormittags, gefallen;
- 49 Karkeln; 29.10.; (Regierungs-Präsident in Gumbinnen); Füsilier – Arbeiter – Michael **Koose** von der 4. Kompagnie Ersatz-Regiment Königsberg III, 18 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, ledig, geb. zu Kolonie Bismarck, Kreis Heydekrug, Sohn der Eheleute: Arbeiter David **Koose** und Anna, geb. **Konrad**, wohnhaft in Tramischen, bei *Grzymaly*, 8.8., 1 Uhr nachmittags, gefallen;
- 50 Karkeln; 2.11.; (Ersatz-Bataillon Landwehr-Infanterie-Regiments 4); Landsturmmann – Friseur – Rudolf **Funk** von der 8. Kompagnie Landwehr-Infanterie-Regiments 4, 39 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Ruß, Kreis Heydekrug, verheiratet mit Martha, geb. **Smikt**, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Ruß wohnhaften Böttchermeisters Rudolf **Funk** und seiner daselbst wohnhaften Ehefrau Amalie, geb. **Priebe**, infolge Verwundung im Feldlazarett 126, XVII. Reserve-Korps, 30.8., 6 Uhr nachmittags;
- 51 Karkeln; 14.11.; Losfrau Heinriette Meschkuleit, geb. **Wohlgemuth**, wohnhaft in Wittken; ihr Ehemann, Losmann Samuel **Meschkuleit**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Gaidwethen, Sohn des verstorbenen, in Norwischeiten wohnhaft gewesenen Pächters (*Vorname nicht angegeben*) **Meschkuleit** und seiner zuletzt in Norwischeiten wohnhaften verstorbenen Ehefrau, geb. **Sturies**, Weiteres nicht bekannt, zu Wittken in der genannten Wohnung, 10.11., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 16.11.; (Instmannsfrau Auguste Lawischus, geb. Griguscheit, wohnhaft in Kallningken); Meta Erna **Reumann**, 1 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei der Mutter, geb. zu Kallningken, Tochter des jetzt im Felde stehenden Losmanns Oskar **Reumann** und seiner Ehefrau Marta, geb. **Griguscheit**, zu Wirballen in der genannten Wohnung, 15.11., 1 Uhr

- nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 19.11.; Losmannsfrau Auguste Scheklies, geb. **Gutfeld**, wohnhaft in Lukischken; unverehelichte Ludwike **Scheklies**, Losmannstochter, 24 Jahre, katholisch, wohnhaft in Lukischken bei der Anzeigenden, geb. zu Wiescheiten, Kreis Heydekrug, Tochter des Losmanns Michel **Scheklies** in Lukischken und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, 16.11., 7 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 54 Karkeln; 23.11.; (Regierungs-Präsident zu Gumbinnen); Musketier – Kutscher – von der 6. Kompagnie Infanterie-Regiments 43 Wilhelm **Dehms**, 18 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, Kreis Heydekrug, geb. zu Skirwietell, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn des Arbeiters Friedrich **Dehms** und seiner Ehefrau Anna, geb. **Lorenscheit**, wohnhaft in Valtinkratsch, Kreis Heydekrug, bei Salowo, 5.9., gefallen, Weiteres ist nicht bekannt;
- 55 Karkeln; 26.11.; Besitzer Rudolf **Rose**, wohnhaft in Pustutten; Ella **Rose**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Hermine, geb. **Kuhnke**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 24.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 27.11.; (Meiereibesitzer Carl Hermann Groß, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Julius **Groß**, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kallningken, Witwer, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Kallningken wohnhaften Eheleute: Besitzer Christof **Groß** und Johanne, geb. **Groß**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 27.11., 8 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 30.11.; (Glöcknerfrau Urte Stascheit, geb. Standschus, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Luise Letat, geb. **Ruhnau**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Lappienen, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 27.11., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 1.12.; (Fischhändler Richard Pätzelt, wohnhaft in Karkeln); Fischhändler Michael **Karbautzky**, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Marike, geb. **Rapillus**, Sohn der

- verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Eigenkätner Heinrich **Karbautzky** und Ewa, geb. **Schudnagies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 30.11., 7 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 4.12.; (Besitzerfrau Anna Kubillus, geb. *Bartz*, wohnhaft in Ackelningken); Losmannsfrau Catarina Saunus, geb. **Gudat**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei der Anzeigenden, geb. zu Coadjuten, Kreis Tilsit, verheiratet mit dem Losmann David **Saunus**, wohnhaft in Ackmenischken, Kreis Heydekrug, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Coadjuten wohnhaften Eheleute: Besitzer **Gudat** und Ehefrau, geb. **Wilnus**, Vornamen nicht bekannt, zu Ackelningken in der genannten Wohnung, 3.12., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 7.12.; Besitzer Ferdinand **Mertins**, wohnhaft in Pustutten; Ella Gertrude **Mertins**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Alt-Lappienen, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marie, geb. **Pittkunings**, zu Pustutten in der genannten Wohnung, 7.12., 10 Minuten vor 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 8.12.; (Besizertochter Martha Ogait, wohnhaft in Wittken); Artur **Naussed**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken in der Wohnung der Eltern, geb. zu Wittken, Sohn des Besitzers Christof **Naussed**, zur Zeit im Felde, und seiner Ehefrau Elske, geb. **Oberst**, zu Wittken in der genannten Wohnung, 7.12., 3 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 8.12.; Besitzerfrau Erdmuth Ogait, geb. **Ogait**, wohnhaft in Parungaln; Olga Auguste **Ogait**, 14 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei den Eltern, geb. zu Parungaln, Tochter des Besitzers **Ogait** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Parungaln in der genannten Wohnung, 8.12., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 9.12.; (Arbeiter Otto Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Obsthändlerin Johanne Caroline Bajohr, geb. **Hinz**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Gräflich Prudimmen, Kreis Niederung,

- Witwe, Tochter der verstorbenen Eheleute: Wirth Friedrich **Hinz**, letzter Wohnort unbekannt, und Wilhelmine, geb. **Heideck**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 8.12., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 12.12.; (Schneiderin Lydia Baltruschat, wohnhaft in Kallningken); Rentnerin Heinriette Matilde Ewerling, geb. **Steinau**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, Witwe, geb. zu (unbekannt), Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 10.12., 11 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Karkeln; 13.12.; (Besiztertochter Herta Barteit, wohnhaft in Kallningken); Besitzersohn Hugo Ernst **Heckendorf**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei den Eltern, geb. zu Kallningken, Sohn des Besitzers Wilhelm Otto **Heckendorf** und seiner Ehefrau Anna Maryke, geb. **Naujoks**, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 13.12., 5 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Karkeln; 13.12.; Besitzer Otto **Siebert**, wohnhaft in Kallningken; Ernst Leo **Siebert**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Berta Amalie, geb. **Schoenwald**, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 13.12., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Karkeln; 18.12.; (I. Bataillon Infanterie-Regiment 373, früher 1. mobiles *E/33*, 10. Landwehr Division, im Felde); Füsilier – Arbeiter – Fritz **Hempler**, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Ackmonischken, Kreis Tilsit, ledig, Sohn des Arbeiters Hermann **Hempler** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Wittesch**, wohnhaft in Parungaln, 20.7., nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 68 Karkeln; 18.12.; (Landsturm Bataillon Tilsit III); Gefreite – Schneidermeister – Georg **Pogehl** von der 4. Kompagnie genannten Bataillons, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, verheiratet mit Ida, geb. **Boß**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer Michael **Pogehl** und Erdmutter, geb. **Tamoschus**, zuletzt wohnhaft in Tramischen, im Gefecht bei *Korytino*, 20.9., nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;

Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1915, enthaltend  
68 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1915.  
Der Standesbeamte. Szogs.

## 1916

(561)

- 1 Karkeln; 4.1.; (Hebamme Friedrike Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); Siegfried Waldemar **Bajohr**, 5 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Mutter, geb. zu Karkeln, Sohn des zur Zeit im Felde stehenden Fischers Waldemar **Bajohr** und seiner Ehefrau Emilie, geb. **Ogait**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 1.1., 9 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 10.1.; Fischerfrau Anne Pugehl, geb. **Buddrick**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer Arthur **Pugehl**, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Kreis Heydekrug, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Losmann George **Pugehl** und Christine, geb. **Reszies**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 9.1., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 25.1.; (Besiztertochter Emma Meta Haupt, wohnhaft in Derwehlischken); Eduard Bruno **Haupt**, 1 Jahr 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken bei den Eltern, geb. zu Derwehlischken, Sohn des zur Zeit bei der Fahne stehenden Besitzers Friedrich Arthur **Haupt** und seiner Ehefrau Auguste Meta, geb. **Döhring**, zu Derwehlischken in der Wohnung der Eltern, 25.1., 4 3/4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 30.1.; Besitzer und Schiffer Franz Albert **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; Albert Walter **Bajohr**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marta Maria, geb. **Reinhold**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.1., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 5 Karkeln; 31.1.; (Fischhändler Johann Ogait, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Busche Ogait, geb. **Adel**, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Loye, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Karkeln in eigener Wohnung, 30.1., 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 31.1.; (Besitzer und Fischer Franz Eichholz, wohnhaft in Karkeln); Händlerwitwe Auguste Pauline Besmehn, geb. **Hohendorf**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Ackmenischken, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Schuhmachers Karl **Hohendorf** und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Engelke**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in eigener Wohnung, 27.1., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 7.2.; (Wiesenbesitzerfrau Wilhelmine Gengel, geb. Alex, wohnhaft in Karkeln); Losmann Johann David **Alex**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Witwer, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Losmann Johann Christof **Alex** und Luise, geb. **Erzenberger**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.2., 1 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 10.2.; (Besitzer und Gemeindevorsteher Friedrich Persian, wohnhaft in Wittken); Losmann August **Fehlau**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kallningken, ledig, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Kallningken wohnhaften Eheleute: Besitzer Ludwig **Fehlau** und Marie Elisabeth, geb. **Clemens**, zu Wittken in der Wohnung des Tischlers Plonus, 10.2., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 12.2.; (Besitzer Eduard Julius Klein, wohnhaft in Ackelningken); Altsitzer Bernhard **Mierwald**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Witwer, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Ackelningken wohnhaften Eheleute: Besitzer Zacharias Salomon **Mierwald** und Julianne, geb. **Riechert**, zu Ackelningken in der



- Wohnung des Anzeigenden, 12.2., 8 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 17.2.; (Das II. Ersatz-Bataillon Infanterie-Regiment von Boyen (5. Ostpreußisches), Numm 41 zu Memel); Musketier – Landwirt – Gustav **Nötzel** von der 3. Kompagnie I. Ersatz-Bataillons genannten Regiments, 27 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Alt-Sellen, Kreis Niederung, ledig, Sohn des Landwirts Johann Gustav **Nötzel** und seiner verstorbenen, zuletzt daselbst wohnhaften Ehefrau Hermine **Heydeck**, bei *Krussa*, 15.7.1915, nähere Zeitangabe fehlt, infolge Bauchschusses gefallen sei;
- 11 Karkeln; 17.2.; (Regierungspräsident zu Gumbinnen); Ersatz-Rekrut – Besitzersohn – Otto Paul **Besemer** von der 6. Kompagnie Füsilier-Regiments 33, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, ledig, Sohn des Besitzers Gustav **Besemer** und seiner Ehefrau Mathilde, geb. **Lemke**, wohnhaft in Ackelningken, infolge Verwundung auf der Krankensammelstelle in Bortkischki, 18.10.1915, verstorben;
- 12 Karkeln; 21.2.; (Reichs-Marine-Amt, Zentral-Nachweisebüro zu Berlin); Matrose – Besitzersohn – Rudolf Adolf **Kunz** an Bord Seiner Majestät Schiff „Prinz Adelbert“, 25 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn der Eheleute: Besitzer Adolf **Kunz** und Auguste, geb. **Pröpenoit**, wohnhaft in Karkeln, beim Untergang S.M.S. „Prinz Adalbert in der Ostsee, 23.10.1915, Nähere Zeitangabe fehlt, verstorben;
- 13 Karkeln; 22.2.; Besitzer Wilhelm Otto **Höllger**, wohnhaft in Ackelningken; Paul Wilhelm **Höllger**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Böttcher**, 21.2., 10 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 13.3.; (II. Ersatz-Bataillon Infanterie-Regiments Nummer 19 in Görlitz); der Musketier – landwirtschaftliche Arbeiter – Georg **Grigoszat** von der 12. Kompagnie III. Bataillons Infanterie-Regiment 333, 166. Infanterie-Brigade, 83. Infanterie-Division, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Girgsden, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn der Eheleute: Zeitpächter Georg **Grigoszat** und Grete, geb. **Schecklies**, wohnhaft in

- Kallningken, am *Olschauke* durch Explosion einer Handgranate, 27.2.1916, Nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 15 Karkeln; 13.3.; (Ersatz-Bataillon Fußartillerie-Regiments Nummer 1 in Königsberg); Kanonier – Landwirt – Otto Ernst **Richter** von der 7. Batterie II. Landwehr-Fußartillerie-Bataillons 1, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn der Eheleute: Landwirt Richard **Richter** und Klara, geb. **Gennert**, wohnhaft in Karkeln, zu Komai im Feldlazarett III, 23.2.1916, 1 Uhr vormittags;
- 16 Karkeln; 16.3.; (Ersatz-Bataillon Landwehr-Infanterie-Regiments 4 in Juditten); Gefreite – Tischler – Johann Heinrich **Kaulitzki** von der 7. Kompagnie Landwehr-Infanterie-Regiments 4, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Emma, geb. **Hermenau**, vorehelicher Sohn der Losfrau Erdmuth Burnus, geb. **Kaulitzki**, wohnhaft in Karkeln, im Gefecht bei Kraupischken – Kauschen durch Schrapnellschuß in den Kopf getroffen, 19.8.1914, nähere Zeitangabe fehlt, tot aufgefunden;
- 17 Karkeln; 18.3.; (Besitzer und Fischer Franz Ludwig Eichholz, wohnhaft in Karkeln); Fischer Friedrich Wilhelm **Eichholz**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Johanne Emilie, geb. **Völkner**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Friedrich Wilhelm **Eichholz** und Wilhelmine, geb. **Schmidt**, wiederverehelichte Kuje, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.3., 4 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 22.3.; (Besizertochter Martha Wohlgemuth, wohnhaft in Pustutten); Arbeiterwitwe Heinriette Amande Wohlgemuth, geb. **Taschner**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Königsberg in Preußen, zur Zeit in Pustutten, geb. zu Correyen bei Königsberg, Tochter der verstorbenen Eheleute: Maurer Hermann **Taschner** und Anna, geb. **Steinke**, letzter Wohnort unbekannt, zu Pustutten in der Wohnung der Besitzerfrau *Stanzick*, 18.3., 2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 24.3.; Losmannsfrau Else Moderbach, geb. **Stanschus**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Losmann Michael **Moderbach**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Derwehlischken, Kreis

- Heydekrug, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Heinrich **Moderbach** und Gryta, geb. **Voß**, zuletzt wohnhaft in Thewellen, Kreis Heydekrug, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 24.3., 10 Uhr vormittags; (xxx);
- 20 Karkeln; 29.3.; (Besitzer Heinrich Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Johann Heinrich **Bajohr**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Witwer, Sohn der Eheleute: Besitzer Heinrich **Bajohr** und Justine, geb. **Peper**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.2., 20 Minuten vor 12 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 7.4.; (Besitzer Carl Wallat, wohnhaft in Thewellen); Erich Ernst **Beckmann**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei den Eltern, geb. zu Ackelningken, Sohn des Schmieds Ernst Gustav **Beckmann**, zur Zeit im Felde, und seiner Ehefrau Emma Friederike, geb. **Kummetz**, zu Ackelningken in der Wohnung seiner Eltern, 7.4., 4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 10.4.; (Landbriefträger Karl Ferdinand Eduard Rhoese, wohnhaft in Karkeln); Fleischerwitwe Albertine Rhoese, geb. **Schenk**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Gottlieb **Schenk** und Anna, geb. **Alzuhn**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 9.4., 10 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 11.4.; Schweizerfrau Maria Millautzki, geb. **Schink**, wohnhaft in Pustutten; Paul **Millautzki**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn des im Felde stehenden Schweizers Paul **Millautzki**, wohnhaft in Pustutten, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 10.4., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 23.4.; (Besitzer Leopold Dobinski, wohnhaft in Lukischken); Altsitzerwitwe Catarina Bertuschies, geb. **Simon**, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischken bei dem Anzeigenden, geb. zu Alt-Weynothen, Kreis Tilsit, Tochter der verstorbenen Besitzers **Siemonschen** Eheleute, über die

- Näheres nicht bekannt, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.4., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 30.4.; (Besitzer Daniel Sallau, wohnhaft in Ackelningken); Altsitzer Johann **Lennert**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Groß-Schakuhnen, Witwer, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 29.4., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 6.5.; (II. Ersatz-Bataillon Infanterie-Regiments von Boyen (5. Ostpreußisches) Nummer 41 zu Memel); Gefreite der Reserve – Molkereihilfe – Arthus **Pluppins** von der 6. Kompagnie genannten Regiments, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Peterischken, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn der in Tramischen wohnhaften Eheleute: Arbeiter David **Pluppins** und Catharina, geb. **Bendig**, im Gefecht bei *Kampspowillen*, 15.2.1915, nähere Zeitangabe fehlt, infolge Kopfschusses gefallen;
- 27 Karkeln; 8.5.; (Besitzer Moritz Wallukat, wohnhaft in Tramischen); Rentner Christof **Wallukat**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tattamischken, Kreis Heydekrug, Witwer, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Tattamischken wohnhaften Besitzers Christof **Wallukat** und dessen verstorbenen, zuletzt in Karschen wohnhaften Ehefrau Grita, geb. **Wittösch**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 7.5., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 12.5.; (Deputantenfrau Johanne Jakubeit, geb. Lange, wohnhaft in Kallningken); Invalidenrentner Carl **Jakubeit**, 95 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Mehrlauken, Witwer, Eltern des Verstorbenen sind nicht bekannt, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 11.5., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 27.3.; Fischerfrau Amalie Schimkus, geb. **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer Karl **Schimkus**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der unverehelichten Anna **Schimkus**, wohnhaft gewesen in Karkeln und daselbst verstorben, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 27.5., 6 Uhr vormittags; (xxx);

- 30 Karkeln; 17.6.; (Besitzerfrau Wilhelmine Prätör, geb. Skörries, wohnhaft in Ackelningken); Invalidenrentnerin Grete Paszur, geb. **Skörries**, wohnhaft in Ackelningken bei der Anzeigenden, geb. zu Okslinden, Kreis Heydekrug, Witwe, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Ackelningken in der genannten Wohnung, 17.6., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 25.6.; Stellmacherfrau Friedrike Berta Unruh, geb. **Bremer**, wohnhaft in Kallningken; ihr Sohn Willy Erich **Smailus**, 8 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn der Anzeigenden und ihres verstorbenen Ehemannes erster Ehe, des Landbriefträgers Christof **Smailus**, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 25.6., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 7.7.; (Wehrmann Albert Ramuschkat von der Landwehr-Sanitätskompagnie 32, wohnhaft in Kallningken); Loswitwe Johanne Maria Ramuschkat, geb. **Oberst**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Pallujehl, Kreis Heydekrug, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 7.7., 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 11.7.; (Chefarzt des Vereinslazarets vom Roten Kreuz, Stabsarzt der Landwehr Doktor Fritz Arlart in Insterburg); Lehrer Albert **Schlenther**, Staats-Einjähriger bei der 7. Kompagnie Grenadier-Regiment 1, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Ginkelsmittel, Kreis Niederung, Sohn der Eheleute: Besitzer Friedrich **Schlenther** und Karoline, geb. **Schacknies**, wohnhaft in Lukischken, zu Insterburg im Vereinslazarett vom Roten Kreuz, 19.11.1914, 1/4 vor 11 Uhr nachmittags, infolge einer Verwundung durch Buchschuss verstorben;
- 34 Karkeln; 11.7.; (Reichs-Marine-Amt, Zentral-Nachweisebüro in Berlin); Matrose vom Kommando der I. Matrosen-Division Emil Rudolf **Schlopsna**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn der Eheleute: Dachdecker Karl **Schlopsna** und Marianne, geb. **Gluth**, wohnhaft in Karkeln, zu Mönkeberg bei Kiel im Etablissement Eksol, 6.5., 30 Minuten nach 9 Uhr nachmittags;
- 35 Karkeln; 11.7.; (II. Ersatz-Bataillon Infanterie-Regiment von Boyen (5. Ostpreußisches) Nummer 41 in Memel); der landwirtschaftliche Arbeiter,

- Musketier bei der u. Kompagnie Infanterie-Regiments 41, Johann Artur **Grigull**, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, ledig, Sohn der Eheleute: Arbeiter Otto **Grigull** und Amalie, geb. **Haupt**, wohnhaft in Kallningken, bei *Bolimo* infolge Bauch- und Kopfschuß, 20.12.1914, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 36 Karkeln; 24.7.; (Besitzer Albert Wilhelm Moritz Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Rentner Franz Ludwig **Rhesa**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Witwer, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer Karl Wilhelm **Rhesa** und Florentine Juliane, geb. **Müller**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 24.7., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 3.8.; Losmann Michael **Tuttlies**, wohnhaft in Tramischen; Wilhelm **Tuttlies**, 7 Monate, katholisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Wilhelmine, geb. **Böttcher**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 2.8., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 7.8.; (Schneiderin Dorothea Stascheit, wohnhaft in Kallningken); Schuhmacherfrau Auguste Matilde Neumann, geb. **Stascheit**, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, verheiratet mit dem Schuhmachermeister Wilhelm **Neumann**, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Kallningken wohnhaften Eheleute: Schneidermeister Salomon **Stascheit** und Amalie, geb. **Breuer**, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 7.8., 7 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 10.8.; Losmann August **Lagies**, wohnhaft in Pustutten, evangelisch; von der Johanne Ludwike Lagies, geb. **Broszat**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, zu Pustutten in seiner Wohnung, 9.8., 5 1/2 Uhr nachmittags, ein totes Mädchen geboren; (xxx);
- 40 Karkeln; 12.8.; (Besitzer Johann Heinrich Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerin Urte Waischnor, geb. **Balandys**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Schneiderende, Kreis Heydekrug, Witwe, Tochter der verstorbenen Eheleute: Wirt Kristups **Balandys** und Elske, geb. **Szielike**, letzter Wohnort unbekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 11.8., 8 Uhr

- nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 29.8.; (Hebamme Martha Keddies, wohnhaft in Kallningken); Hellmut Karl **Reppner**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Kreis Heydekrug, Sohn des zur Zeit im Felde stehenden Instmanns Karl **Reppner** und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Taudien**, zu Kallningken, 29.8., 1 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 10.9.; (Besitzer Friedrich Kröhnert, wohnhaft in Neusaß-Scheer, Kreis Heydekrug); Besitzer Carl Rudolf **Kröhnert**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Groß-Krauleiden, Kreis Niederung, verheiratet mit Amalie, geb. **Grube**, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Kastaunen wohnhaften Eheleute: Besitzer Eduard **Kröhnert** und Florentine Justine, geb. **Heydeck**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 10.9., 1 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 14.9.; Besitzer Wilhelm **Girgsdies**, wohnhaft in Karkeln; Paul Wilhelm **Girgsdies**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste Friedrike, geb. **Schlopsna**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.9., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Dieser Band I des Sterbe-Hauptregisters für das Jahr 1916, enthaltend 43 Eintragungen, wird unter Hinweis auf Band II, der mit der Nummer 44 beginnt, wird (sic!) hiermit abgeschossen. Karkeln, den 14. September 1916. Der Standesbeamte. Szogs.
- (5)
- 44 Karkeln; 14.9.; Arbeiterfrau Emma Wannags, geb. **Jankowsky**, wohnhaft in Derwehlischken; Gertrud Hedwig **Wannags**, 3 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken bei der Anzeigenden, geb. zu Derwehlischken, Tochter des zur Zeit bei der Fahne stehenden Arbeiters Friedrich Franz **Wannags** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Derwehlischken in der Wohnung der Anzeigenden, 13.9., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 45 Karkeln; 21.9.; (Fischhändler Friedrich Ewald, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Georg **Spudait**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Uszlöknen, Kreis Heydekrug, Witwer, Sohn der verstorbenen Eheleute: Eigenkätner Mikelis **Spudait** und Gryta, geb. **Maskolus**, letzter Wohnort unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.9., 8 3/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 22.9.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln in Karkeln); Karl Georg Ernst **Puddig**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Eheleute: Besitzer und Fischer Albert Heinrich Wilhelm **Puddig** und Maria Marta, geb. **Plonus**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln im Karkelstrom, 18.9., 4 Uhr nachmittags ertrunken aufgefunden;
- 47 Karkeln; 22.9.; (II. Ersatz-Bataillon Infanterie-Regiments von Boyen (5. Ostpreußisches) Nummer 41 in Memel); Besitzersohn, Musketier bei der 6. Kompagnie Infanterie-Regiments von Boyen (5. Ostpreußisches) Nummer 41, Friedrich Wilhelm Otto **Grikus**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, ledig, Sohn des Besitzers Christof **Grikus**, wohnhaft in Pustutten, und seiner verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Waitschies**, wohnhaft gewesen in Pustutten, *Sorel-Ferme* im Feldlazarett 12 I, I. A. K., 23.6.1916, 10 Minuten nach 8 Uhr nachmittags, infolge der vom 21.6.1916 erlittenen Verwundung;
- 48 Karkeln; 26.10.; (Königlicher Regierungs-Präsident in Gumbinnen); Sanitäts-Gefreiter – Kaufmann – Albert Emil **Friederici** von der 1. Kompagnie Grenadier-Regiments 1, 34 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, ledig, Sohn des verstorbenen Kaufmanns Ferdinand Eduard **Friederici**, zuletzt wohnhaft in Kallningken, und seiner Ehefrau Amalie Dorothea, geb. **Schaack**, wieder verwitwete Ewerling, wohnhaft in Kallningken, vor Verdun, 13.7., 1916, nähere Zeitangabe fehlt, infolge Kopfschusses gefallen;
- 49 Karkeln; 27.10.; (Staatssekretär des Reichs-Marine-Amtes zu Berlin); Heizer auf Seiner Majestät Schiff „Pommern“ August Johann **Ramuschkat**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Karschen, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Christian **Ramuschkat** und Anna,



- geb. **Oberst**, zuletzt wohnhaft in Wirballen, nach dem Untergang des genannten Schiffes, 1.6.1916, nähere Zeitangabe fehlt, in der Nordsee;
- 50 Karkeln; 27.10.; (Staatssekretär des Reichs-Marine-Amtes zu Berlin);  
Haffmatrose, Obermatrose auf Seiner Majestät Schiff „Pommern“ Heinrich **Schmurlack**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Klein-Friedrichsgraben, Kreis Niederung, ledig, Sohn der Eheleute: Arbeiter Gustav **Schmurlack** und Bertha, geb. **Albert**, wohnhaft in Tramischen, in der Seeschlacht vor dem Skagarrack beim Untergang des genannten Schiffes, 1.6.1916, nähere Zeitangabe fehlt;
- 51 Karkeln; 2.11.; (Schneiderin Heinriette Pösze, wohnhaft in Karkeln);  
Invalidenrentnerin Maria Pösze, geb. **Kudszus**, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Szillen, Kreis Ragnit, Witwe, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 1.11., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 3.11.; Losmannsfrau Maria Henscher, geb. **Daugeleit**, wohnhaft in Karkeln; Wilhelm Friedrich **Heinscher**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Wilhelm **Heinscher** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 31.10., 9 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 10.11.; (Altsitzer David Griegoleit, wohnhaft in Kallningken); Frieda Meta **Stranz**, 4 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Mutter, geb. zu Kallningken, Tochter des zur Zeit im Felde stehenden Besitzers Rudolf Karl **Stranz** und seiner Ehefrau Marike, geb. **Griegoleit**, wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 9.11., 5 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 13.11.; (Ersatzbataillon Reserve-Infanterie-Regiments 1 in Tilsit);  
landwirtschaftliche Arbeiter – Ersatzreservist bei der 5. Kompanie Reserve-Infanterie-Regiments Nummer 1 – Oskar **Rennmann**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Nausseden, Kreis Heydekrug, verheiratet mit Marta, geb. **Grigoschatis**, Sohn des verstorbenen Losmanns Wilhelm **Rennmann** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Nebel**, wohnhaft in Medszokelmoor, Kreis Heydekrug, bei Kowalowska, durch Brustschuß, 11.8.1916, nähere Zeitangabe fehlt;

- 55 Karkeln; 13.11.; Schneiderin Ella **Romeike**, wohnhaft in Wentaine; Gerhard Werner Otto **Romeike**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wentaine bei der Anzeigenden, geb. zu Wentaine, unehelicher Sohn der Anzeigenden, zu Wentaine in der Wohnung der Anzeigenden, 13.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 56 Karkeln; 23.11.; Losmannsfrau Amalie Kröhnert, geb. **Dickszus**, wohnhaft in Karkeln; Hans **Kröhnert**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des bei der Fahne stehenden Losmanns Franz **Kröhnert** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 22.11., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 25.11.; Losmannsfrau Amalie Kröhnert, geb. **Dickschus**, wohnhaft in Karkeln; Grete **Kröhnert**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des bei der Fahne stehenden Losmanns Franz **Kröhnert** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 24.11., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 28.11.; (Hebamme Friederike Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); (Randvermerk: die nebenstehende begonnene Eintragung ist irrigerweise erfolgt; der gesamte Vordruck nebst Text ist daher gestrichen. Die folgende Urkunde erhält die Nummer 58. Karkeln, am 28. November 1916. Der Standesbeamte. Szogs.);
- 58 Karkeln; 30.11.; (Gutsbesitzer Emil Kröhnert, wohnhaft in Tramischen); Rentier August **Kröhnert**, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Neukirch, Kreis Niederung, geb. zu Neusorge bei Heinrichswalde, Kreis Niederung, Witwer, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 26.11., 1 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 1.12.; (Fischerfrau Emilie Bajohr, geb. Ogait, wohnhaft in Karkeln); Fischer Johann Gottfried **Bajohr**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Johanne Friedrike Bajohr, geb. **Roese**, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Besitzer Gottfried **Bajohr** und Anna Luise, geb. **Kuhr**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.12., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 60 Karkeln; 11.12.; (Besitzer Julius Klein, wohnhaft in Ackelningken); Rentnerin Witwe Amalie Jodeleit, geb. **Mierwald**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Zacharias Salomon **Mierwald** und Julianne, geb. **Scheer**, zuletzt wohnhaft in Ackelningken, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 10.12., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 14.12.; (Fischer Wilhelm Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Rentnerin Witwe Elisabeth Hennig, geb. **Bajohr**, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Gottfried **Bajohr** und Luise, geb. **Kuhr**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.12., 1 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 19.12.; (Schneiderin Marta Bertulies, wohnhaft in Kallningken); unverehelichtes Dienstmädchen Maria **Tupeit**, 27 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Szieszgirren, Kreis Heydekrug, Tochter der Arbeiterin Grita Bertulies, geb. **Tupeit**, wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 18.12., 10 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 24.12.; Besitzerfrau Friederike Kröhnert, geb. **Kaspar**, wohnhaft in Wittken; ihr Ehemann, Besitzer Ferdinand **Kröhnert**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, geb. zu Mosteiten, Kreis Niederung, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer Siegfried **Kröhnert** und Justine, geb. **Jonischkies**, letzter Wohnort unbekannt, zu Wittken in der genannten Wohnung, 24.12., 1 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

Vorstehender Band II des Sterbe-Haupt-Registers für das Jahr 1916, enthaltend 20 Eintraungen, wird unter Hinweis auf Band I hiermit abgeschlossen. Die Gesamtzahl der Eintragungen im Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1916 beträgt 63. Karkeln, am 31. Dezember 1916. Der Standesbeamte. Szogs.

## 1917

(27)

- 1 Karkeln; 3.1.; Arbeiterfrau Emilie Friedrike Buskies, geb. **Borm**, wohnhaft in Pustutten; Hedwig Herta **Buskies**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Arbeiters August David **Buskies** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 31.12.1916, 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 4.1.; (Fischerfrau Anna Günther, geb. Kurps, wohnhaft in Karkeln); Losmannsfrau Wilhelmine Petereit, geb. **Stobbe**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Szaugsten, Kreis unbekannt, verheiratet in zweiter Ehe mit dem Losmann Johann Christof Petereit, wohnhaft in Karkeln, Tochter der verstorbenen Eheleute: Losmann Friedrich **Stobbe** und Maria, geb. **Gesper**, zuletzt wohnhaft in Szaugsten, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 4.1., 5 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 6.1.; (Regierungs-Präsident zu Gumbinnen); Lehrer, Vizefeldwebel der Reserve bei der 7. Kompagnie Infanterie-Regiments 377 August Otto **Ohlendorf**, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Groß-Asznuggarn, Kreis Niederung, ledig, Sohn des Rentiers August **Ohlendorf** und seiner verstorbenen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Ambrussat**, letzter Wohnort unbekannt, bei *Szelwow*, 8.10.1916, nähere Zeitangabe fehlt, infolge Verletzung durch Granatsplitter gefallen;
- 4 Karkeln; 10.1.; (Loswitwe Johanne Frink, geb. Schulz, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Anna Schulz, geb. **Gailus**, 89 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Naussedden, Kreis Heydekrug, Tochter der verstorbenen Eheleute: Christof **Gailus** und Urte, geb. **Midwer**, zuletzt wohnhaft in Alt-Norweischen, Kreis Niederung, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.1., 1 1/4 Uhr vormittags; (xxx);
- 5 Karkeln; 10.1.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Michel **Ogait**, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Tramischen, verheiratet mit Erdmuthe Ogait, geb. **Ogait**, Sohn der

- verstorbenen Eheleute: Häusler David **Ogait**, zuletzt wohnhaft in Kolonie Bismark (sic!), und Gryta Ogait, geb. **Kallweit**, zuletzt wohnhaft daselbst, zu Parungaln in seiner Wohnung, 6.1., etwa 7 Uhr vormittags, tot aufgefunden; der Verstorbene ist zuletzt am Abend des 5.1.1917 lebend gesehen worden;
- 6 Karkeln; 15.1.; (Regierungs-Präsident zu Gumbinnen); Inspector, Gefreiter Franz Otto **Raufmann** von der 1. Kompagnie Reserve-Infanterie-Regiments 5, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wirschupp et Lugehl, ledig, Sohn des verstorbenen Besitzers Franz **Raufmann**, zuletzt wohnhaft in Wittken, und seiner verstorbenen Ehefrau Friedericke, geb. Lemke, zuletzt wohnhaft in Wirschup et Lugehl, bei *Mikszyszczow*, 17.10.1916, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen:
- 7 Karkeln; 22.1.; (Besitzer und Gemeindevorsteher Wilhelm Rhesa, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Elske Hempler, geb. **Sakkarius**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Neusas-Scheer, Kreis Heydekrug, Tochter der verstorbenen Eheleute: Losmann Christof **Sakkarius** und Marie, geb. **Stotzkate**, zuletzt wohnhaft in Ruß, Kreis Heydekrug, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 22.1., 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 24.1.; (II. Ersatzbataillon Grenadier-Regiments König Friedrich Wilhelm I (2. Ostpreußisches) Nr. 3 in Königsberg in Preußen); Landwirt, Leutnant der Reserve bei der 9. Kompagnie Grenadier-Regiments Nr. 3, Leo Franz **Haupt**, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, ledig, Sohn der Eheleute: Landwirt Carl **Haupt** und Bertha, geb. **Lemke**, wohnhaft in Derwehlischken, infolge Verwundung – Infanterie-Durchschuß der linken Bauchhälfte – am Prislop in den Wald-Karpathen im Feldlazarett Nr. 12, I. Armee-Korps, 6.12.1916, 25 Minuten nach 6 Uhr nachmittags;
- 9 Karkeln; 30.1.; (Besitzer und Gemeindevorsteher Heinrich Lagies, wohnhaft in Tramischen); Altsitzerwitwe Grita Kallweit, geb. **Lemke**, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirschupp, jetzt Wittken genannt, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Inse, Kreis Niederung, wohnhaft gewesenen Eheleute: Kätner Daniel **Lemke** und

- Marie, geb. **Klischies**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 29.1., 2 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 1.2.; Losmann Gustav **Kühn**, wohnhaft in Matzgirren, Kreis Niederung; seine Ehefrau Emma Ida Kühn, geb. **Grigull**, 31 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Matzgirren, Kreis Niederung, geb. zu Matzgirren, Kreis Niederung, Tochter des Losmanns Otto **Grigull** und seiner Ehefrau Amalie, geb. **Haupt**, wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Losmanns Gustav Grigull, 30.1., 2 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 6.2.; (Heizer Daniel Batschkus, wohnhaft in Kallningken); Loswitwe Marike Sköries, geb. **Batschkus**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Instmann Palait, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 6.2., 10 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 15.2.; (II. Ersatz-Abteilung der Feldartillerie-Regiments 69/70 in Minden in Westfalen); Stahlwerksarbeiter, Kanonier bei der 9. Batterie Feldartillerie-Regiments 183 Michael **Jacksteit**, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, ledig, Sohn des Altsitzers David **Jacksteit**, wohnhaft in Pustutten, und seiner verstorbenen Ehefrau Elske, geb. **Kenklies**, zuletzt wohnhaft in Pustutten, nach schwerer Verletzung durch Kopfschuß zu Montecourt auf dem Hauptverbandplatz der Sanitäts-Kompagnie 2, 27.11.1916, nähere Zeitangabe fehlt;
- 13 Karkeln; 23.2.; Besitzer George **Schneidereit**, wohnhaft in Kallningken; Besitzertochter Martha Grete **Schneidereit**, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, ledig, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Pukies**, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.2., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 6.3.; (Auf Grund der Ermittlungen der Ortspolizeibehörde zu Karkeln und auf Grund der erteilten Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 28.2.1917 – V.1978 – zur Eintragung ist heute eingetragen); Besitzertochter Ulrike **Pallakst**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei den Eltern, geb. zu Pustutten, Tochter des Besitzers David **Pallakst** und seiner

- Ehefrau Meta, geb. **Wallat**, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 18.2., 7 Uhr nachmittags;
- 15 Karkeln; 7.3.; Losmannsfrau Maria Kusau, geb. **Sakuth**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, der Losmann Johann **Kusau**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Michael **Kusau** und Maryke **Kaminskis**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 7.3., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 11.3.; Dienstbotin Emma **Fink**, ledig, wohnhaft in Karkeln; Paul Walter **Fink**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 11.3., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 12.3.; Besitzerfrau Friedrike Dobrigkeit, geb. **Böttcher**, wohnhaft in Parungaln; ihr Ehemann, Besitzer Theodor **Dobrigkeit**, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln mit der Anzeigenden, geb. zu Schemeiten, Kreis Niederung, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Augsteglien wohnhaften Eheleute: Besitzer Theodor **Dobrigkeit** und Heinriette, geb. **Hopp**, verwitwet gewesene Haupt, zu Parungaln in seiner Wohnung, 11.3., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 13.3.; (Besitzer Christoph Grasteit, wohnhaft in Wittken); Altsitzer Ansa **Grasteit**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirtschup et Lugehl, Kreis Heydekrug, verheiratet mit Urte, geb. **Bajohr**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer Christof **Grasteit** und Marike, geb. **Juries**, zuletzt wohnhaft in Wirtschup et Lugehl, zu Wittken in der genannten Wohnung, 11.3., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 14.3.; II. Bataillon Infanterie-Regiments 373; Kutscher, Musketier bei der 8. Kompagnie genannten Regiments, Hermann Gustav **Guddat**, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Waldburg, Kreis Niederung, ledig, Sohn der Eheleute: Losmann Christof **Guddat** und Emilie, geb. **Sulies**, wohnhaft in Kallningken, in der Verteidigungsschlacht im (unl.)-Gebiet auf Höhe 910 durch Bauchschuß, 9.2.1917, 40 Minuten nach 9 Uhr nachmittags;

- 20 Karkeln; 20.3.; (Hebamme Friedrike Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Erdmutte Bernus, geb. **Kaulitzki**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Besitzer Johann **Kaulitzki** und Erdmuth, geb. **Joniszkeit**, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 20.3., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 20.3.; Besitzerwitwe Erdmuthe Ogait, geb. **Ogait**, wohnhaft in Parungaln (sic!); Gustav **Ogait**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln bei der Anzeigenden, geb. zu Parungaln, Sohn des verstorbenen Besitzers Michael **Ogait** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Parungalen (sic!) in der Wohnung der Anzeigenden, 20.3., 12 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 27.3.; (Schneiderfrau Marta Lagies, geb. Kalkowski, wohnhaft in Kallningken); Loswitwe Marike Griga, geb. **Plonus**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Joneiten, Kreis Niederung, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Eigenkätner George **Plonus** und Gryta, geb. **Midwer**, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 27.3., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 1.4.; (Loswitwe Matilde Müller, geb. Barkowsky, wohnhaft in Lukischken); Gertrud Helene **Müller**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Lukischken bei der Anzeigenden, geb. zu Lukischken, Tochter der unverehelichten Loßgängerin Helene **Müller**, wohnhaft in Jäkischken, Kreis Heydekrug, zu Lukischken in der Wohnung der Anzeigenden, 31.3., 9 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 5.4.; (Fischer Wilhelm Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Marta Berta **Schwellnus**, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter des zur Zeit bei der Fahne stehenden Fischers Albert Otto **Schwellnus** und seiner Ehefrau Matilde Berta, geb. **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der genannten Wohnung, 5.4., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 13.4.; (Besitzer Christof Grasteit, wohnhaft in Wittken); Pächterfrau Maryke Bendig, geb. **Grasteit**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken beim Ehemann, geb. zu Kummetischken, Kreis Heydekrug, verheiratet in



- zweiter Ehe mit dem Pächter Anskus **Bendig** in Kallningken, Tochter der verstorbenen Eheleute: Besitzer Christof **Grasteit** und Maryke, geb. **Juries**, zuletzt wohnhaft in Prudiemen, Kreis Heydekrug, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 6.4., 7 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 25.4.; Losmannsfrau Anna Oppermann, geb. **Balzer**, wohnhaft in Kallningken; Friedrich Ludwig **Oppermann**, 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Parungaln, Sohn des zur Zeit im Felde stehenden Losmanns Heinrich **Oppermann**, wohnhaft in Kallningken, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 24.4., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 1.5.; Fischerfrau Elisabeth Maria Bigga, geb. **Schentick**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer David **Bigga**, 45 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn der verstorbenen, zuletzt in Karkeln wohnhaften Eheleute: Losmann David **Bigga** und Anna, geb. **Wannags**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.4., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 11.5.; (Besitzer Richard Hahn, wohnhaft in Wittken); Altsitzerin Anna Dickschas, geb. **Laggat**, 91 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Pokraken, Kreis Niederung, Witwer, Eltern der Verstorbenen nicht bekannt, zu Wittken in der genannten Wohnung, 5.5., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 18.5.; Losfrau Friederike Buskies, geb. **Knoll**, wohnhaft in Kallningken; ihr Ehemann, Losmann David **Buskies**, 53 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Rupkalwen, Kreis Heydekrug, Sohn des verstorbenen, zuletzt in Kolonie Bismarck wohnhaften Kätners Michel **Buskies** und seiner verstorbenen, zuletzt in Norweischen, Kreis Niederung, wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Mikloweit**, zu Kallningken in der genannten Wohnung, 17.5., 6 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 1.6.; Losmannsfrau Anna Koose, geb. **Konrad**, wohnhaft in Tramischen; ihr Ehemann, Losmann David **Koose**, 46 Jahre, evangelisch,

- wohnhaft in Tramischen bei der Anzeigenden, geb. zu Alt-Inse, Kreis Niederung, Eltern des Verstorbenen nicht bekannt, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 29.5., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 13.6.; Besitzerfrau Elske Luttkus, geb. **Paulat**, wohnhaft in Kallningken; Editz Elisabeth **Luttkus**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Besitzers David **Luttkus**, zur Zeit bei der Fahne, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 13.6., 5 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 1.7.; (Deputant Friedrich Haupt, wohnhaft in Wittken); Invalidenrentner Karl **Haupt**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Kowgirren, Kreis Tilsit, verheiratet mit Friedrike, geb. **Klischies**, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Wirballen in seiner Wohnung, 28.6., 5 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 11.7.; Losmann und jetzt bei der Fahne stehender Obermatrose Friedrich **Stark**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Friedrich Wilhelm **Stark**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Kreis Heydekrug, Sohn des Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 11.7., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Karkeln, den 2. August 1918. Auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts in Russ wird zur Ergänzung berichtend vermerkt, daß die Mutter des Verstorbenen „Marie Stark, geb. **Josellis**“, heißt. Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 34 Karkeln; 12.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Rentenempfänger Daniel **Schapals**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kaukehmen, geb. zu Jedwilleiten, Kreis Niederung, ledig, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der näheren Umgebung des Dorfes, 15.6., ca. 7 Uhr nachmittags, tot aufgefunden; der Verstorbene ist zuletzt um 3 Uhr nachmittags desselben Tages gesehen worden; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 20.7.; (Instmannsfrau Grete Faak, geb. Sulies, wohnhaft in Tramischen); Invalidenrentner Christoph **Sulies**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei der Anzeigenden, geb. zu Uszballen, Kreis Labiau, Eltern des Verstorbenen nicht bekannt, zu Tramischen in der Wohnung der

- Anzeigenden, 19.7., 1/2 6 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 25.7.; (Ersatzbataillon der 5. Grossherzogschen Hessischen Infanterieregiments Nr. 168 in Offenbach am Main); Besitzersohn, Musketier bei der 5. Kompagnie Reserve Infanterie-Regiments Nr. 254 Otto **Ogait**, 20 Jahre, wohnhaft in Parungallen, geb. zu Parungallen, ledig, Sohn der Eheleute: Besitzer Michael **Ogait** und Erdmuthe, geb. **Ogait**, wohnhaft in Parungallen, Vater ist verstorben, infolge Bauchsteckschuß *G. G.* in Stellung bei Biliesti, 6.2.1917, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 37 Karkeln; (II. Ersatzbataillon des Infanterie-Regiments Großherzog von Hessen (5. Thüringisches) Nr. 94 in Jena); Landwirt, Musketier bei der 11. Kompagnie Reserve Infanterie-Regiment Nr. 252, Louis Wilhelm Hermann **Schrader**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, ledig, Sohn der Eheleute: Landwirt Christoph **Schrader** und Dorothea, geb. Jonischkeit, wohnhaft in Kallningken, infolge Bauchschuß durch Gewehrsgeschoß, in Stellung bei Macescii, 4.3.1917, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 38 Karkeln; 26.7.; (II. Ersatz-Bataillon des 4. Gardenregiments zu Fuß in Berlin); Landwirt, Grenadier bei der 3. Kompagnie Feldrekutendepot der Gardeersatzdivision Johann Michael Hugo **Grikus**, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, ledig, Sohn des Landwirts Christoph **Grikus** und seiner Ehefrau aus erster Ehe Anna, geb. **Waitschies**, wohnhaft in Pustutten, infolge Verwundung an der rechten Bauchseite durch Artilleriegeschoß, im Feldlazarett Nr. 270 zu *Herpy*, 6.5.1917, 15 Minuten nach 3 Uhr nachmittags;
- 39 Karkeln; 26.7.; (I. Ersatz-Bataillon des 4. Westpreußischen Infanterie-Regiments Nr. 140 in Hohensalza); der Maler, Musketier bei der 11. Kompagnie des Ersatzbataillons Infanterieregiment 140 Hugo **Pagalies**, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, Kreis Heydekrug, geb. zu Kallningken, ledig, Sohn der Eheleute: Glöckner David **Pagalies** und Minna, geb. **Klube**, wohnhaft in Kallningken, infolge Kopfschutzverletzung im Festungshilfslazarett I. Abteilung, Chirurgische Klinik zu Königsberg, 19.5.1917, 1/2 8 Uhr, Angabe (*sc. zur Tageszeit*) fehlt, verstorben;

- (Randvermerk: Auf Grund nachträglicher Ermittlungen vermerkt: „Der Tod des Pagalies trat am Vormittag ein.“ Karkeln, den 16.8.1917. Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 40 Karkeln; 2.8.; (Regierungspräsident zu Gumbinnen); Landwirt, Füsilier bei dem 3. Grenadier-Regiment 11. Kompagnie (2. Ostpreußisches) Kurt **Böhnke**, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Seckenburg, Kreis Niederung, Sohn des Landwirts August **Böhnke** und seiner Ehefrau Maria Böhnke, geb. **Taudien**, beide wohnhaft in Wittken, infolge Verwundung am 23.3. bei Jakobeny, 3.4.1917 im Kaiserlich und Königlichen Feldspital 905 (E. N. 262) verstorben, nähere Zeitangabe fehlt;
- 41 Karkeln; 13.8.; Besitzer Gustav **Stunkat**, wohnhaft in Tramischen; sein Sohn Hellmuth **Stunkat**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Sohn des Anzeigenden, zu Tramischen in der genannten Wohnung, 13.8., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 15.8.; (Ersatz-Bataillon des Landwehr-Infanterie-Regiments 4 in Juditten); Zeitpächter, Wehrmann bei der 6. Kompagnie Landwehr Infanterie-Regiment 4, Richard Max **Jogschies**, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Skulbetwaren, Kreis Niederung, Sohn des Altsitzers Michel Jogschies, Schilleningken, Name der Mutter ist nicht bekannt, auch verstorben, zu Insterburg im Reservelazarett an Typhus, 9.1.1915, nähere Zeitangabe fehlt; (Auf Grund nachträglicher Ermittlungen vermerkt: Der Gefallene beziehungsweise Verstorbene war verheiratet mit der Zeitpächterwitwe Auguste Emilie Klischies, geb. **Stolz**, jetzt wohnhaft in Bismark (sic!). Die Ehe ist seit 3.1.1914 geschieden. Karkeln, den 28.8.1917. Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 43 Karkeln; 16.8.; (Ersatz-Bataillon des Reserve-Infanterie-Regiments 90 zu Rostock); Musketier der 12. Kompagnie des Infanterie-Regiments 214, von Beruf Tischler, Friedrich Willy **Dregenus**, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Schuhmacher Michel **Dregenus** und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Günther**, beide wohnhaft in Karkeln, 14.7.1917, nähere Zeitangabe fehlt, bei Pargny gefallen;
- 44 Karkeln; 24.8.; (Gemeindevorsteher Michael Wilks, wohnhaft in Wirballen); Losfrau Anna Jogschies, Witwe, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, Geburtsort unbekannt, Eltern der Verstorbenen

- unbekannt, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 23.8., 1/2 11 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 10.9.; Pächtersfrau Anna Zierulies, geb. **Weitschies**, wohnhaft in Kallningken; ihr Ehemann, Pächter Michel **Zierulies**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Tramischen, Sohn der Eheleute Besitzer Annus **Zeirulies** und seiner Ehefrau, geb. **Pujehl**, zuletzt wohnhaft zu Tramischen, Vornamen der Mutter des Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 9.9., 3/4 9 Uhr nachmittags; (xxx);
- 46 Karkeln; 22.9.; Losmannstochter Maria **Barkowsky**, wohnhaft in Karkeln; ihre uneheliche Tochter Helene **Barkowsky**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, uneheliche Tochter der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung des Vaters der Anzeigenden, 22.9., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 9.10.; Besitzerwitwe Erdmuth Günther, geb. **Dreschus**, wohnhaft in Karkeln; Auguste Emilie **Günther**, ledig, ohne Beruf, 17 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Tochter der Anzeigenden und des verstorbenen Besitzers Karl Ludwig **Günther**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 8.10., 1/2 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 11.10.; (Arbeiterfrau Erdmuth Schlaszus, geb. Range, wohnhaft in Ackelningken); Arbeiterwitwe Maryke Range, geb. **Skilwys**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Rucken, Tochter der Eheleute: Losmann Jurgis **Skilwys** und seiner Ehefrau Maryke, geb. **Jonat**, zu Ackelningken in der Wohnung der Anzeigenden, 10.10., 12 Uhr mittags, (die Anzeigende erklärt, von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 31.10.; Altsitzer Ferdinand **Schlopsna**, wohnhaft in Karkeln; Charlotte Emilie Schlopsna, seine Ehefrau, geb. **Suhrau**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Johannesdorf, Kreis Niederung, Tochter der Eheleute: Pächter Daniel **Suhrau**, verstorben, zuletzt wohnhaft in *Pazlinken*, und dessen Ehefrau Elisabeth, geb. **Jodeleit**,

- verstorben, zuletzt wohnhaft in Stremenen, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.10., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 1.11.; (Ersatz-Bataillon des Infanterie-Regiments 116 in Gießen); Landwirt, Gefreiter bei der 3. Kompagnie des Infanterie-Regiments 116 Georg Hugo **Pallakst**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, Kreis Heydekrug, geb. zu Pustutten, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn der zu Kallningken wohnhaften Eheleute: Landwirt David **Pallakst** und seiner Ehefrau Meta, geb. **Wallut**, durch Artilleriegeschoß (Brustquetschung) in Stellung südlich Cheluvelt, 1.10.1917, 5 Uhr nachmittags;
- 51 Karkeln; 10.11.; Besitzer David **Dowideit**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Alfred Karl **Dowideit**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna, geb. **Zander**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.11., 1/2 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 29.11.; (Besiztertochter Erdmuth Schneiderei, wohnhaft in Kallningken); Besitzer Ludwig **Kuck**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Königlich Prudiemen, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.11., 1/2 2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 29.11.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln); Meierin Emma **Gottschalk**, ledig, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, Kreis Heydekrug, geb. zu Groß Bersteningken, Tochter des Besitzers Wilhelm **Gottschalk** und seiner Ehefrau Maria, geb. **Schiewe**, beide wohnhaft in Stonischken, in ihrem Zimmer in Tramischen bewußtlos aufgefunden und, 15.11., 1/2 8 Uhr nachmittags, verstorben;
- 54 Karkeln; 10.12.; (Arbeiterfrau Anna Wittoesch, geb. Bertulies, wohnhaft in Kallningken); Invalidenrentner Erdmann **Wittoesch**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Uszlöcknen, Kreis Heydekrug, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in derselben Wohnung, 7.12., 11 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 55 Karkeln; 13.12.; (II. Ersatz-Bataillon des Infanterieregiments Nummer 41 in Memel); Schmiedegeselle, Musketier Fritz **Barkowski** von der 9. Kompagnie des Infanterieregiments von Bayern, 25 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, ledig, geb. zu Jagsten, Kreis Niederung, Sohn der Eheleute: Schneidermeister Friedrich **Barkowski** und seiner Ehefrau Heinriette, geb. **Dammat**, wohnhaft in Jagsten, bei Wolka, infolge Verwundung durch unbekannte Geschoßart, 27.10.1914, nähere Zeitabgabe fehlt, gefallen;
- 56 Karkeln; 18.12.; (*Rechnerin* Emma Gilde, wohnhaft in Kallningken); Rentiere Maria Schenk, geb. **Wolff**, 49 Jahre, Geburtsort unbekannt, Ehefrau des zu Kallningken verstorbenen Kaufmanns Otto Schenk, Tochter der in Szittkehmen wohnhaften Eheleute Rentier Ludwig Wolff und seiner Ehefrau Luise, Geburtsname unbekannt, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 17.12., 3 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1917, enthaltend 56 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1917. Der Standesbeamte. Bajohr.

## 1918

(84)

- 1 Karkeln; 7.1.; (Besiztertochter Luise Haupt, wohnhaft in Derwehlischken); Gutsbesitzer Karl Eduard **Haupt**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, verheiratet mit Berta Haupt, geb. **Lemke**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Gutsbesitzer Mertin Friedrich **Haupt** und dessen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Grigull**, beide zuletzt wohnhaft in Derwehlischken, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 7.1., 3 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 12.1.; Kriegsveteran Losmann August **Broszat**, wohnhaft in Wittken; Auguste Broszat, geb. **Haupt**, seine Ehefrau, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Eigenkättners Eduard **Haupt**, verstorben, zuletzt wohnhaft in Kallningken,

- Name der Mutter ist unbekannt, auch ist sie verstorben, zu Wittken in der Wohnung des Ehemanns, 11.1., 6 Uhr nachmittags; (xxx);
- 3 Karkeln; 16.1.; (Ersatzabteilung des Feldartillerieregiments 75); Knecht Friedrich Wilhelm **Jacubeit**, Kanonier bei der 2. Batterie des Feldrekrutendepots 235 in Lauterfingen, 31 Jahre, evangelisch, wohnhaft bis zu seiner Einberufung in Wittken, geb. zu Wittken, ledig, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Christian **Jacubeit** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Plonus**, letzter Wohnort ist unbekannt, im Feldlazarett 317, Abt. I, XXI. Armeekorps, 22.11., 6 Uhr vormittags;
- 4 Karkeln; 16.1.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln, wohnhaft in Karkeln); Molkereilehrmädchen Anna **Suttmann**, 16 Jahre, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Adlig Linkuhnen, ledig, Tochter des Eigenkättners David **Suttmann**, wohnhaft in Adlig Linkuhnen, und seiner verstorbenen Ehefrau Else, geb. **Josuweit**, zuletzt wohnhaft in Adlig Linkuhnen, zu Kallningken, 1.1., 10 Uhr nachmittags, nach schwerer Verbrühung verstorben;
- 5 Karkeln; 5.2.; (Besitzerfrau Anna Szogs, geb. Girgsdies, wohnhaft in Wirballen); Altsitzer Michael **Girgsdies**, verwitwet, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Thewellen, Sohn der verstorbenen Eltern: Besitzer Jurgis **Girgsdies** und seiner Ehefrau Annike, geb. **Petkus**, beide zuletzt wohnhaft in Thewellen, zu Kallningken in seiner Wohnung, 1.2., 7 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 13.2.; (Losmannsfrau Ulrike Butschies, geb. Sakarien, wohnhaft in Pustutten); Wirtintochter Lisbeth **Butschies**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Königsberg, uneheliche Tochter der Wirtin Anna **Butschies**, wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in derselben Wohnung, 13.2., 8 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 18.2.; Besitzerfrau Martha Doll, geb. **Hein**, wohnhaft in Kallningken; Egon Walter **Doll**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn der Anzeigenden und ihres bei der Fahne stehenden Ehemanns Besitzer Rudolf **Doll**, wohnhaft in Kallningken, zu



- Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 17.2., 1/2 2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 20.2.; (Schneiderfrau Minna Trettner, geb. Dommasch, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Michael **Dommasch**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Girreningken, Sohn der zu Girreningken verstorbenen Eheleute: Besitzer Christoph **Dommasch** und Szule, geb. **Serensky**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.2., 6 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 26.2.; (Schiffshändlerfrau Emilie Auguste Brusberg, geb. Kuck, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Carl Johann **Kuck**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Eheleute: Besitzer Franz **Kuck** und Regine, geb. **Schuddegys**, beide verstorben, beide zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.2., 1 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 13.3.; Rentierstochter Lydie **Stark**, wohnhaft in Kallingken; Rentier Johann Wilhelm **Görcke**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallingken, geb. zu Ackelningken, Sohn der zu Ackelningken verstorbenen Eheleute: Besitzer Wilhelm **Görke** und seiner Ehefrau Heinriette, geb. **Schinkoreit**, zu Kallingken in seiner Wohnung, 13.3., 1/2 9 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 19.3.; (Losmannsfrau Ulrike Butschies, geb. Sakarinn, wohnhaft in Pustutten); Kurt Erich **Butschies**, 3 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Johannis Escher bei Lappienen, Sohn der Wirtin Anna **Butschies**, wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 18.3., 6 nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 21.3.; Besitzerfrau Emilie Zirulies, geb. **Janz**, wohnhaft in Pustutten; Bruno Eugen **Zirulies**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn der Eheleute: Besitzer Franz Georg **Zirulies** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, wohnhaft in Pustutten, zu Pustutten in der

- Wohnung der Anzeigenden, 21.3., 1/4 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 28.3.; Besitzerfrau Hermine Rose, geb. **Kuhnke**, wohnhaft in Pustutten; ihr Sohn Artur **Rose**, 9 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Wittken, Kreis Heydekrug, Sohn des zurzeit im Heeresdienste befindlichen Besitzers Rudolf **Rose** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden,
- 14 Karkeln; 28.3.; (Meta Doll, geb. Petrowski, wohnhaft in Wittken); Altsitzer Heinrich **Enstipp**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei der Anzeigenden, geb. zu Wietzischken, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Wittken in der Wohnung der Anzeigenden, 27.3., 1/2 3 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 3.4.; Besitzer Friederike Schwelnus, geb. **Dumm**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer Heinrich **Schwelnus**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Trumpeiten, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.4., 1/2 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 9.4.; Besitzer Artur **Kröhnert**, wohnhaft in Kallningken; seine Tochter Meta Irmgard **Kröhnert**, wohnhaft in Kallningken beim Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Meta, geb. **Wißmann**, während eines Besuchs zu Ruß in der Wohnung des Besitzers Albert Wißmann, 7.4., 1 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 18.4.; (Besizertochter Erika Haupt, wohnhaft in Wirballen); Besitzer Bernhard August **Haupt**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, Kreis Heydekrug, geb. zu Wittken, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Wirballen in seiner Wohnung, 18.4., 1/2 1 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 30.5.; (6. Maschinenwaffen-Ersatzbataillon in Arys); Handlungsgehilfe Oskar Moritz **Romeike**, Musketier bei der 7. Kompagnie Infanterieregiment Nr. 117, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft bis zur Einberufung in Wittken, geb. zu Wittken, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn der

- Eheleute: Besitzer Moritz **Romeike** und Anna, geb. **Szubbel**, wohnhaft in Wittken, infolge Verwundung durch Artilleriegeschöß an der linken Schulter und Brust, bei Hargicourt, 21.3.1918, 8 1/2 Uhr vormittags, gefallen; (Randvermerk: Karkeln, den 11.7.1918. Auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts in Ruß wird berichtend vermerkt, daß der Sterbefall von dem I. Ersatz-Bataillon Infanterie-Leibregiment Großherzogin (3. Großherzoglich-Hessisches) Nr. 117 in Mainz, nicht dem 6. Maschinenwaffen-Ersatz-Bataillon in Arys angezeigt ist. Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 19 Karkeln; 30.5.; (6. Maschinenwaffen-Ersatzbataillon in Arys); Mikelis Ernst Erich **Reidys**, Pionier bei der Maschinenwaffen-Kompagnie Nr. 41, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft bis zur Einberufung in Ackelningken, geb. zu Wittken, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn des zu unbekannt verstorbenen Besitzers David **Reidys** und dessen in Ackelningken wohnhaften Ehefrau Christine, geb. **Rosenfeld**, infolge Brustschuß durch Granatsplitter im Schützengraben, 1500 Meter westlich Sorre, 5.4.1918, 10 Uhr vormittags, gefallen;
- 20 Karkeln; 3.6.; (Besitzer Artur Kröhnert, wohnhaft in Kallningken); Dorfarme Witwe Grita Rageit, geb. **Schukat**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Girreningken, Kreis Heydekrug, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 3.6., 2 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 7.6.; (Ersatzbataillon des Reserve Infanterie-Regiments Nr. 21 in Stolp); Arbeiter Eugen **Bohrs**, Sergant von der 3. Kompagnie Reserve-Infanterie-Regiment Nr. 21, 33 Jahre, evangelisch, wohnhaft bis zu seiner Einberufung in Parungaln, geb. zu. Skoeren, Kreis Niederung, wohnhaft mit Minna, geb. **Naujoks**, wohnhaft in Kaukehmen, Sohn des Rentenempfängers Friedrich **Bohrs** und Luise, geb. **Marks**, wohnhaft in Wietzischken, infolge Bauchschoß zu Nikolajeff, 22.3.1918, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 22 Karkeln; 10.6.; (Kaufmann Gustav Müller, wohnhaft in Parungaln; Altsitzerin Friedrike Adeline Müller, geb. Engelke, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Baubeln, Kreis Heydekrug, Ehefrau des zu Karkeln wohnhaften Rentiers Friedrich **Müller**, Tochter des zu Gräflich Baubeln verstorbenen Besitzers **Görke**, Vorname des Vaters und die Namen der Mutter unbekannt, zu

- Parungaln in der Wohnung ihrer Tochter Pauline, 9.6., 11 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Auf Anordnung des Königlichen Amtsgerichts zu Ruß vom 24.9.1818 – Aktenzeichen III 7/18 5 – wird berichtend vermerkt, daß die Verstorbene eine geborene **Görke**, nicht eine geborene Engelke ist. Karkeln, den 15.10.1918. Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 23 Karkeln; 11.6.; (Straßenbaukompagnie Nummer 70 im Felde); landwirtschaftlicher Arbeiter Otto **Schulz**, Armierungssoldat bei der vorgenannten Kompagnie, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, Kreis Heydekrug, geb. zu Skirwieth, Kreis Heydekrug, verheiratet mit der in Karkeln wohnhaften Maria Schulz, geb. **Macejautzky**, Eltern des Gefallenen unbekannt, im Felde, 12.4.1918, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 24 Karkeln; 14.6.; (Pächterfrau Eva Ernst, geb. (*nicht ausgeführt*), wohnhaft in Kallningken); der Rentenempfänger Ansas **Klubs**, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Warskillen, Kreis Niederung, verheiratet mit der in Kallningken wohnhaften Eva, Geburtsname unbekannt, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Ansas **Klubs** und der Gryta, geb. **Aschmonike**, letzter Wohnung unbekannt, zu Kallningken in seiner Wohnung, 13.6., 6 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk zur Person der Anzeigenden: Vor der unterschriftlichen Vollziehung vermerkt: An Stelle „die Pächtersfrau Frau Ernst geborene“ ist zu lesen „die Pächterstochter Eva Ernst“. Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 25 Karkeln; 17.6.; Ersatzabteilung des . Thüringischen Feldartillerieregiments Nr. 19 in Erfuhrt (sic!)); Landwirt Arthus Louis **Höckrich**, Fahrer bei der 4. Batterie Feldartillerieregiment Nr. 267, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft bis zur Einstellung (sic!) in Wirballen, geb. zu Spucken, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn der zu Wirballen wohnhaften Eheleute: Landwirt Ludwig **Höckrich** und der Friederike, geb. **Bochum**, infolge tödlicher Verwundung durch Fliegerbombe im Felde, 28.3., 1918, 3 Uhr vormittags, gefallen;
- 26 Karkeln; 5.7.; (Hebamme Friedrike Kaulitzky, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); in ihrer Gegenwart von der unverehelichten Dienstbotin Anna (unl.),

- evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei Kaufmann Heinrich Janz, zu Karkeln in derselben Wohnung, 4.7., 11 Uhr nachmittags, ein toter Knabe geboren; (die Anzeigende erklärt, von der genannten Niederkunft aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 23.7.; (Schneiderfrau Martha Lagies, geb. Kulkowsky, wohnhaft in Kallningken); Altsitzer Michael **Gailus**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Mosteiten, verheiratet mit der zu Karkeln wohnhaften Anna, geb. **Kulkowsky**, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann Johann **Gailus** und der Anna, geb. **Midwer**, beide zuletzt wohnhaft in Joneiten, zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.7., 4 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk zum Wohnort der Ehefrau des Verstorbenen: Vor Abschluß der Eintragung vermerkt: Der Schreibfehler „Karkeln“ muß heißen „Kallningken“. Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 28 Karkeln; 1.8.; (Herr Regierungspräsident von Gumbinnen); Arbeiter, Füsilier Otto Karl **Buskies** von der 7. Kompagnie Füsilierregiment 35, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, ledig, geb. zu Sausseningken, Kreis Niederung, Sohn des verstorbenen Instmanns David Buskies, zuletzt wohnhaft in Kallningken, und seiner Ehefrau Friedrike, geb. Knoll, wohnhaft in Kallningken, infolge *F. G. Rücken* – östlich (unl.), 1.4.1918, 5 Uhr nachmittags;
- 29 Karkeln; 8.8.; (Ersatz-Bataillon des 2. Masurischen Infanterieregiments Nummer 147 in Lyck); Handlungsgehilfe, Unteroffizier Ludwig **Sabitzki** von der 1. Kompagnie Infanterie-Regiment Nr. 147, 22 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Groß Gablick, ledig, Sohn des in Lyck wohnhaften Rentiers August **Sabitzki**, der sich zurzeit in russischer Gefangenschaft befindet, und dessen verstorbenen Ehefrau Heinriette, geb. **Koyro**, zuletzt wohnhaft in Lyck, 21.3.1918, nähere Zeitangabe fehlt, bei *Moy* gefallen; Ort der Verwundung unbekannt;
- 30 Karkeln; 9.8.; (Kommandeur der Ersatz-Maschinengewehrtruppen I. Armeekorps in Königsberg); Heizer, Gefreiter David Albert **Plonus** von der 1. Maschinengewehr-Kompagnie Infanterieregiment Nr. 41, 27 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittkenen, Kreis Heydekrug, geb. zu Spucken, ledig, Sohn der unverehelichten Loßgängerin Grete **Plonus**, verstorben, zuletzt

- wohnhaft in Ackelningken, infolge Artilleriegeschöß Kopf, bei *Lory-Besquerelle*, 16.4.1918, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 31 Karkeln; 12.8.; Arbeiterfrau Anna Ramuschkat, geb. **Griegoscheit**, wohnhaft in Kallningken; Otto Walter **Ramuschkat**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des zurzeit im Felde stehenden Arbeiters Christof **Ramuschkat** und der Anzeigenden, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 11.8., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 14.8.; (Ersatz-Bataillon des Reserve-Infanterie-Regiments Nr. 203 in Berlin-Tegel); Landwirt – Grenadier – Johann George **Meinus** von der 3. Kompagnie des vorerwähnten Regiments, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, ledig, Sohn des zu Karkeln verstorbenen Besitzers Jakob **Meinus** und dessen in Karkeln wohnhaften Ehefrau Maria, geb. **Pugehl**, nach schwerer Verwundung nördlich Saily-Laurette durch M.-G.-Geschoß, 19.6.1918, 10 Uhr vormittags, verstorben;
- 33 Karkeln; 17.8.; (Zentral-Nachweise-Büro im Kriegsministerium in Berlin); Küfer – Musketier – Richard **Schlegeit** von der 12. Kompagnie Infanterieregiment 43, 23 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Barsdehnen, Kreis Heydekrug, ledig, Sohn des Besitzers Georg **Schlegeit**, wohnhaft in Perkuhnen, Name der verstorbenen Mutter und deren letzter Wohnort unbekannt, bei Ubrodowicze, 26.7.1915, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen und auf dem neuen Ortsfriedhof XVI in Houbieszow, Grab Nr. 2057 beerdigt;
- 34 Karkeln; 19.8.; (Molkereibesitzer Fritz Falk, wohnhaft in Kallningken); Altsitzer Daniel **Falk**, verwitwet, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, Sohn des zu Kallningken verstorbenen Besitzers Gottfried **Falk**, Name der Mutter unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.8., 8 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 2.9.; Arbeiterfrau Anna Grigull, geb. **Günther**, wohnhaft in Kallningken; ihr Ehemann, Arbeiter Gustav **Grigull**, 35 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Maszrimmen, Kreis Niederung, Sohn der Eheleute: Arbeiter Otto **Grigull** und der Amalie, geb. **Haupt**, wohnhaft in

- Kallingken, zu Kallingken in seiner Wohnung, 1.9., 2 1/2 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 4.9.; (Schneiderfrau Martha Lagies, geb. Kulkowski, wohnhaft in Kallingken); Schneidertochter Erna Helene **Pugehl**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallingken, geb. zu Wirballen, Tochter des im Felde gefallenen Schneidermeisters George **Pugehl**, zuletzt wohnhaft in Kallingken, und dessen Ehefrau Ida, geb. Boß, wohnhaft in Kallingken, zu Kallingken in der Wohnung ihrer Mutter, 3.9., 3/4 12 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 17.9.; Besitzer Ferdinand **Mertins**, wohnhaft in Pustutten; Herta Charlotte **Mertins**, 16 Tage, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria Martha, geb. **Pittkunings**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 17.9., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 17.9.; (3. Ersatz-Maschinengewehrkompanie IX. Armeekorps zu Flensburg); Landwirt, Gefreiter Jons **Margies** von der 3. Maschinengewehrkompanie Landwehrinfanterieregiment 85, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Minneiken, ledig, Sohn der Eheleute: Landwirt David **Margies** und Busze, geb., **Bumbulis**, wohnhaft in Wietzischken, infolge Schwerer Verwundung durch Handgranate am 31.5.1918, im Feldlazarett 271, 3.6.1918, 4 1/4 Uhr vormittags, verstorben und auf dem Französischen Lazarettfriedhof St. Gilles bei Fismes, Grab Nr. 15, beerdigt;
- 39 Karkeln; 17.9.; (Armierungs-Ersatz-Bataillon I. Armeekorps in Königsberg); Landwirt – Armierungssoldat – Rudolf Oskar **Kuckuk** von der 3. Kompagnie Mobiles Armierungs-Ersatzbataillon, 25 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Lukischken, ledig, Sohn der Eheleute: Gutsbesitzer Wilhelm **Kuckuk** und Emma, geb. **Bedarf**, wohnhaft in Lukischken, zu Königsberg im Festungshilfslazarett, 14.7.1918, 3 3/4 Uhr vormittags;
- 40 Karkeln; 29.9.; russische Staatsangehörige, Dienstmädchen Anna **Tudors**, wohnhaft in Pustutten; Anna Margarete **Tudors**, 10 Tage, römisch-katholisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter der unverehelichten

- Anzeigenden, in der Wohnung des Besitzers Bernhard Hoffmann, zu Pustutten, 28.9., 1 Uhr nachmittags; (xxx);
- 41 Karkeln; 29.9.; (II. Ersatzbataillon des Reserve-Infanterieregiments Nr. 37 in Kösten); Schmiedemeister, Gefreiter Wilhelm Ferdinand **Lemke** von der 10. Kompagnie des Reserveinfanterieregiments 37, 38 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Gaidellen, Kreis Heydekrug, verheiratet mit Ida Lemke, geb. **Westphal**, wohnhaft in Kallningken, Sohn des Besitzers Ferdinand **Lemke**, wohnhaft in Tattamischken, und dessen verstorbenen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Olst**, letzter Wohnort unbekannt, zu Verneul an der Marne, Höhe 223, 15.7.1918, nähere Zeitangabe fehlt, durch Infanteriegeschoß gefallen, beerdigt im Massengrab, Südseite Waldrand von Trotte;
- 42 Karkeln; 11.10.; (Arbeiter Wilhelm Haupt, wohnhaft in Tramischen); Erich Walter **Ewang**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, unehelicher Sohn der unverehelichten Dienstbotin Anna **Ewang**, wohnhaft in Wirballen, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 10.10., 10 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 12.10.; (Hebamme Friedrike Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); Ernst Bruno **Schleußner**, 1 Tag, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des im Felde stehenden Besitzers Reinhold Ernst **Schleußner** und dessen Ehefrau Rosalie Ulrike Schleußner, geb. **Schmidt**, wohnhaft in Tramischen, zu Tramischen in der Wohnung des Vaters, 11.10., 6 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 21.10.; Arbeiter Michael **Tuttlies**, wohnhaft in Tramischen; Ella **Tuttlies**, 1 Jahr 3 Monate, katholisch, wohnhaft in Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, Tochter des Anzeigenden und dessen Ehefrau Wilhelmine Tuttlies, geb. **Böttcher**, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 21.10., 1/2 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 28.10.; (Pächter Richard Szonn, wohnhaft in Kallningken); Landwirt August **Romeike**, ledig, 43 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Wittken, unehelicher Sohn der Altenteilerfrau Friedrike **Szonn**, geb.



- Romeike, wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.10., 1/2 9 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 4.11.; (Loßgängerin Martha Spudeit, wohnhaft in Pustutten);  
Besitzersohn Max Curt **Geschwendt**, 12 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Sohn der in Pustutten wohnhaften Eheleute: Besitzer Ludwig **Geschwendt** und dessen Ehefrau Maria, geb. **Lohrenscheit**, zu Pustutten in der Wohnung der Eltern, 3.11., 1/2 10 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 4.11.; (9. Kompagnie Landsturm Infanterie-Bataillon I/20 in Heydekrug); russischer Kriegsgefangener Petr **Petrou**, Nr. 36048, vom 104. Ustushesky Infanterieregiment, 20 Jahre, katholisch, wohnhaft in *Sawaretow* (Ssaradow), geb. zu *Sawaretow*, ob ledig oder verheiratet, unbekannt, Sohn des Wassily Pjotrow aus Sawaretow, Stand und Name der Mutter unbekannt, zu Kallningken bei Gutsbesitzer Georg Buskies, 29.10., 6 Uhr nachmittags, verstorben und auf dem Friedhof zu Kallningken beerdigt, Tod erfolgte nach Grippe;
- 48 Karkeln; 4.11.; (9. Kompagnie Landsturm Infanterie-Bataillon I/20 in Heydekrug); russischer Kriegsgefangener Dmitry Iwanowitsch **Tschachmachaschwili** vom 31. Alexejewsky Infanterieregiment, 21 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Urkewi (Tschwernomorskaj Oblas(t)), geb. zu Urkewi, ledig, Landarbeiter, Nr. 36026, Sohn des Iwan **Tschachmachaschwili** aus Urkewi, Stand und Name der Mutter unbekannt, zu Parungaln bei Gutsbesitzer Stegenwallner, 2.11., 5 Uhr vormittags verstorben und auf dem Friedhof zu Karkeln beerdigt; Tod erfolgte nach Grippe;
- 49 Karkeln; 6.11.; (Rentier Franz Wilhelm Peschlow, wohnhaft in Karkeln);  
Molkereibesitzer Karl Herrmann **Groß**, 58 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der zu Karkeln verstorbenen Eheleute: Besitzer Julius **Groß** und Wilhelmine, geb. **Bajohr**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.11., 1/2 2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 50 Karkeln; 6.11.; Besitzerfrau Auguste Bajohr, geb. **Rinhold**, wohnhaft in Karkeln; Walter Paul **Bajohr**, 6 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Heinrich **Bajohr** und der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 6.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 51 Karkeln; 6.11.; unverheiratete Dienstbotin Ida **Enstipp**, wohnhaft in Ackelningken; Ernst-Walter **Enstipp**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei Losfrau Maria Range, geb. zu Pustutten, Sohn der Anzeigenden, zu Wittken in der Wohnung der Frau Range, 5.11., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 52 Karkeln; 7.11.; (Gutsbesiztertochter Meta Haupt, wohnhaft in Derwehlischken); Kuhfütterer Albert **Scheffler**, ledig, 32 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Ackelningken, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Derwehlischken bei Gutsbesitzer Artur Haupt, 7.11., 3 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 7.11.; Besitzertochter Luise **Dumm**, wohnhaft in Karkeln; Max Walter **Dumm**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, unehelicher Sohn der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung der Besitzerwitwe Schwelnus, 7.11., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 7.11.; Dienstmädchen Martha **Enstipp**, wohnhaft in Matzgirren; Meta Martha **Enstipp**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, uneheliche Tochter der Anzeigenden, zu Pustutten in der Wohnung des Besitzers Geschwend, 6.11., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 55 Karkeln; 14.11.; Besitzertochter Margarete **Stranz**, wohnhaft in Kallningken; Altsitzerin Else **Stranz**, ledig, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu unbekannt, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung ihrer Tochter Margarete, 14.11., 1 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Bei der Verlesung des Protokolls stellte sich heraus, daß die Verstorbene nicht „ledigen“, sondern „verheirateten“ Standes ist. Der letzte Wohnort des verstorbenen Besitzers

- Heinrich Stranz war Kallningken. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Bajohr.);
- 56 Karkeln; 15.11.; (Besitzerfrau Anna Trutnau, geb. Tiedemann, wohnhaft in Pustutten); Besitzer Carl Eduard **Trutnau**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Maszrimmen, Kreis Niederung, Sohn der zu Maszrimmen verstorbenen Eheleute: Losmann Elias **Trutnau** und seiner Ehefrau Amalie, geb. Reich, zu Pustutten in seiner Wohnung, 15.11., 1 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 16.11.; (Arbeitersohn Erich Klimaschewski, wohnhaft in Karkeln); Hugo Herbert **Klimaschewski**, 3 Jahre, katholisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der in Karkeln wohnhaften Eheleute: Arbeiter Ludwig **Klimaschewski** und dessen Ehefrau Emilie, geb. **Braun**, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, 15.11., 8 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Statt „katholisch“ ist zu lesen „evangelisch“. Vor Abschluß der Verhandlung berichtigt. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. In Vertretung. Hoeckrich.);
- 58 Karkeln; 27.11.; Besitzerfrau Lucie Wieberneit, geb. **Kallweit**, wohnhaft in Karkeln; Albert Karl **Wieberneit**, 14 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Friedrich Albert **Wieber(nei)t** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 26.11., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 2.12.; Besitzerfrau Lucie Wieberneit, geb. **Kallweit**, wohnhaft in Karkeln; Karl Paul **Wieberneit**, 16 Jahre, , evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Besitzers Friedrich Albert **Wieberneit** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 1.12., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 2.12.; (Besitzer und II. Schöffe von Pustutten Franz **Zierulies**, wohnhaft in Pustutten); Landarbeiter Rudolf **Kebies**, ob ledig oder verheiratet, unbekannt, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Matzgirren, Kreis Niederung, geb. zu Piktaten, Kreis Heydekrug, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Pustutten im Stall des Gutsbesitzers Höllger, Pustutten, 1.12., vormittags,

- genaue Uhrzeit unbekannt; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 61 Karkeln; 2.12.; russischer Staatsnachehöriger Arbeiter Joseph **Schopis**, wohnhaft in Karkeln; Franz Joseph **Schopis**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Berta, geb. **Müller**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 1.12., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 8.12.; (Besitzer Emil Szonn, zurzeit Soldat bei der 3. Compagnie Bekleidungsamt I A 5, wohnhaft Wittken); Besitzer Daniel **Szonn**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu unbekannt, verheiratet mit Grita Szonn, geb. **Mantwill**, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Wittken in seiner Wohnung, 7.12., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 9.12.; Fischerfrau Maria Gelscheit, geb. **Picklapp**, wohnhaft in Karkeln; Albert Wilhelm **Gelscheit**, 12 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Anus **Gelscheit** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der elterlichen Wohnung, 8.12., 1/2 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 12.12.; (Arbeiterfrau Frieda Wittoesch, geb. Hempler, wohnhaft in Karkeln); Arbeiterfrau Johanna Hempler, geb. **Wittoesch**, 57 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Ackelningken, Ehefrau des in Parungaln wohnhaften Arbeiters Herrmann **Hempler**, Namen der Eltern der Verstorbenen unbekannt und beide tot, zu Parungaln in der Wohnung des Ehemanns, 11.12., 10 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Karkeln; 17.12.; (2. Ersatz-Bataillon Reserve-Infanterieregiment 5 in Thorn); Arbeiter, Sergant Erdmann **Juris** von der 11. Compagnie des 5. Reserveinfanterieregiments, 26 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, ledig, geb. zu Kallningken, Kreis Heydekrug, außerehelicher Sohn der Losfrau Else Hering, geb. **Juris**, wohnhaft in Wittken, infolge Gewehrgeschoß in

Bauch, Schulter und Arm, bei Roselare in Belgien, 14.10.1981, vormittags, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;

- 66 Karkeln; 17.12.; (2. Ersatz-Bataillon Füsilier-Regiments Graf Roon (Ostpreußisches) Nr. 33 in Gumbinnen); Arbeiter Fritz **Hempler**, Musketier bei der 4. Kompagnie Infanterie-Regiment Nr. 373, 25 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Parungaln, ledig, geb. zu Ackmenischken, Sohn der in Parungaln wohnhaften Eheleute: Arbeiter Johann **Hempler** und Johanna, geb. **Wittoesch**, durch Artilleriegeschoß Kopf bei Höhe 136 Dobylyus, 20.7.1915, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen und daselbst beerdigt;
- 67 Karkeln; 19.12.; (Besitzer Georg Wallukat, wohnhaft in Wirballen); Rentenempfänger Georg **Kose**, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, verwitwet, geb. zu Wirballen, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Wirballen in seiner Wohnung, 18.12., 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Karkeln; 22.12.; (Besitzersohn Friedrich Höllger, wohnhaft in Ackelningken); Besitzer Otto **Höllger**, 59 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Tannenberg, Kreis Niederung, verheiratet mit Auguste Höllger, geb. **Böttcher**, Sohn des verstorbenen Besitzers Friedrich Bernhard **Höllger** und dessen verstorbenen Ehefrau Johanne, geb. **Pätz**, beide zuletzt wohnhaft in Tannenberg, zu Ackelningken während der Fahrt zu Klinik, 21.12., 6 Uhr nachmittags, 24.12., 6 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1918, enthaltend 68 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1918. Der Standesbeamte. Bajohr.

## 1919

(153)

- 1 Karkeln; 2.1.; (Besitzer Franz Schenk, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Karl Friedrich Wilhelm **Schenk**, 64 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, verheiratet mit Heinriette Schenk, geb. **Kerscheit**, Sohn des zu

- Karkeln verstorbenen Besitzers Friedrich **Schenk** und seiner ebendasselbst verstorbenen Ehefrau Wilhelmine, geb. **Bajohr**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.1., 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 4.1.; Besitzer Rudolf **Rose**, wohnhaft in Pustutten; Martha **Rose**, 15 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. zu Warß, Kreis Niederung, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Hermine, geb. **Kuhnke**, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 3.1., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 5.1.; (Schiffsingenieur Robert Brandt, wohnhaft in Hamburg, Schumannstraße 47); Besitzerwitwe Grete **Brandt**, Witwe, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.1., 1/2 1 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 8.1.; Schneiderfrau Ida Grabautzky, geb. **Sköries**, wohnhaft in Tramischen; Schneider David **Gabautzky**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Parungaln, Ehemann der Anzeigenden, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Tramischen in seiner Wohnung, 7.1., 1/2 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 8.1.; (Hebamme Martha Keddies, wohnhaft in Kallningken); Dienstmädchen Ida **Potschka**, ledig, etwa 23 Jahre, unbekannter Religion, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Neusas-Kaukehmen, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Pustutten in dem Insthause des Gutsbesitzers Höllger, 8.1., 9 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 14.1.; (Besitzer Eduard Gengel II, wohnhaft in Karkeln); Witwe Auguste Falk, verwitwete Radusch, geb. **Heydmann**, 89 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Warruß, Kreis Heydekrug, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.1., 7 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 7 Karkeln; 15.1.; Besitzer David **Dowideit**, wohnhaft in Karkeln; Margarete Charlotte Emma **Dowideit**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Anna Dowideit, geb. **Zander**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.1., 1/2 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 20.1.; (Müllerstochter Meta Killat, wohnhaft in Wirballen); Witwe Hermine Szaguhn, geb. **Haupt**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Scharkus Tawell, Kreis Niederung, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Wirballen in der Wohnung des Müllers Killat, 19.1., 11 3/4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 23.1.; (Losmannstochter Martha Weitschies, wohnhaft in Pustutten); Otto **Potschka**, 16 Tage, unbekannter Religion, wohnhaft in Pustutten bei der Anzeigenden, geb. zu Pustutten, Sohn der zu Pustutten verstorbenen Dienstbotin Ida **Potschka**, zu Pustutten in der Wohnung der Anzeigenden, 22.1., 11 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 28.1.; (Besitzerfrau Ida Berg, geb. Spangehl, wohnhaft in Wittken); Inspektor Moritz **Spangehl**, Witwer, 34 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Plickten, Kreis Labiau, Sohn des verstorbenen Besitzers Moritz **Spangehl**, zuletzt wohnhaft in Lappienen, und dessen Ehefrau Anna, geb. **Lugenköhl**, wohnhaft in Wittken, zu Wittken in der Wohnung des Besitzers Artur Berg, 28.1., 8 Uhr vormittags, (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 28.1.; (Händler Johann Potschka, wohnhaft in Karkeln); Loswitwe Anna Mertineit, geb. **Mickeit**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Girgsden, Kreis Heydekrug, Tochter der zu Girgsden verstorbenen Eheleute: Besitzer Anus **Mickeit** und der Anna, geb. **Walut**, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 27.1., 1/2 12 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 12 Karkeln; 29.1.; (Ersatz-Bataillon Fußartillerie-Regiment 26 in Landsberg a. W.); Landwirt Friedrich Wilhelm **Schukat**, Fahrer der 1. Batteriekolonnen Fußartillerie-Bataillon 402, 32 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Warchau, Kreis Jerichow, verheiratet mit Mathilde, geb. **Völkner**, wohnhaft in Karkeln, Sohn des Losmanns Samuel **Schukat** und seiner Ehefrau Marie, geb. **Willuhn**, wohnhaft in Schakuhnen, im Kriegslazarett 19 C infolge Lungenentzündung, 18.9.1918, 4 3/4 Uhr vormittags; Beerdigungsort und -zeit unbekannt;
- 13 Karkeln; 6.2.; Losfrau Emma Schwiderski, geb. **Jacksteit**, wohnhaft in Karkeln; Eduard Wilhelm **Schwiderski**, 16 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Losmanns Wilhelm **Schwiderski**, wohnhaft in Karkeln, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in der Wohnung seiner Eltern, 5.2., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 10.2.; (Besitzer Rudolf Rose, wohnhaft in Pustutten); Emma **Rose**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Warsch, Kreis Niederung, Tochter des Besitzers Rudolf **Rose** in Pustutten und seiner Ehefrau Hermine, geb. **Kuhnke**, zu Pustutten in der Wohnung der Eltern, 10.2., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 17.2.; (*Fährmann* Wilhelm Matzeit, wohnhaft in Karkeln); Rentenempfänger Christoph **Petereit**, Witwer, 96 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.2., 1/2 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx); (*Bei den Eltern des Verstorbenen dürfte es sich um den Losmann Jacob Petereit und um Jette Kellner gehandelt haben; ausweislich des Taufvermerks waren die Eltern „in spe matrimonii“, zu einer Eheschließung scheint es – soweit ersichtlich – aber nicht mehr gekommen zu sein*);
- 16 Karkeln; 23.2.; (Fischhändler Michel Karbautzky, wohnhaft in Karkeln); Fischhändlerwitwe Maria Karbautzky, geb. **Rappillus**, 60 Jahre, wohnhaft in Karkeln bei dem Anzeigenden, geb. zu Karkeln, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 22.2., 11 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (*Eltern*



der am 8.8.1858 geborenen Verstorbenen waren der Wirth Johann **Rapillus** und Ehefrau **Elske Kairies**);

- 17 Karkeln; 26.2.; (Losmann Heinrich Joduzeit, wohnhaft in Wirballen); Dienstbotinsohn Herrmann **Kischkies**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Kallningken, unehelicher Sohn der Dienstbotin Martha **Kischkies**, wohnhaft in Kallningken, zu Wirballen, 26.2., 1/2 1 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 2.3.; (Lehrer Christian Kentrat, wohnhaft in Kallningken); Leinweberin Frieda **Bendig**, ledig, 65 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Skirwieth, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Kallningken in der Wohnung des Gutsbesitzers Schinkoreit, 1.3., 8 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 3.3.; (Ersatzabteilung des 2. Badischen Feldartillerieregiments Nr. 30 in Kuppenheim); Arbeiter Henrich **Meschkat**, Gefreiter bei der 7. Batterie Badisches Feldartillerieregiment Nr. 30, 32 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Tilsit Stadtheide, verheiratet mit Maria Meschkat, geb. **Dittkuhn**, wohnhaft in Kallningken, Eltern des Verstorbenen unbekannt, infolge Verwundung durch Artilleriegeschoß Kopf in Feuerstellung bei Fesmy, 4.11.1918, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen und auf dem Kirchhof bei der Kirche in *St. Fagt* beerdigt;
- 20 Karkeln; 5.3.; (Versorgungsstelle des Infanterieregiments Nr. 54 in Kolberg); Arbeiter Robert Johann Stangenberg, Gefreiter der 9. Kompanie Infanterieregiments Nr. 54, 30 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, ledig, geb. zu Wittken, Sohn der verstorbenen Eheleute: Losmann August **Stangenberg** und Johanne, geb. **Kloß**, zuletzt wohnhaft in Tramischen, zu Tilsit im Reservelazarett, 9.1.1919 verstorben;
- 21 Karkeln; 11.3.; Schweizerische Statsangehörige (sic!) Meiereibesitzer Christian **Wittner**, wohnhaft in Wirballen; Johann Walter **Wittner**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei dem Anzeigenden, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elisabeth, geb. **Hofstetter**, zu Wirballen, 11.3., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 22 Karkeln; 21.3.; *Führmannswitwe* Elske Matzeit, geb. **Stanschus**, wohnhaft in Karkeln; *Führmann* Wilhelm **Matzeit**, Ehemann der Anzeigenden, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der zu Karkeln verstorbenen Loßgängerin Anna **Matzeit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.3., 1/2 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 22.3.; (Brandenburgische Train-Ersatz-Abteilung Nr. 3 in Spandau); Militairkrankenwärter Hans **Gerullis**, ledig, 24 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Wirballen, Sohn der Eheleute: Pächter Georg **Gerullis** und Else, geb. Ogait, wohnhaft in Kallningken, zu München-Schwabing im Vereinslazarett Krankenhaus, 17.2.1919, 1/2 11 Uhr vormittags;
- 24 Karkeln; 26.3.; (Besizertochter Emilie Eichholz, wohnhaft in Karkeln); Arbeiterin Henriette **Eichholz**, ledig, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 25.3., 11 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 31.3.; Besitzer Friedrich **Rauffmann**, evangelisch, wohnhaft in Wittken; von der Magdalene Rauffmann, geb. **Szonn**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei ihm, zu Wittken in derselben Wohnung, 29.3., 1/2 6 Uhr nachmittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 4.4.; (Pächter Fritz Rateit, wohnhaft in Ackelningken); Schneider Michael **Rateit**, verheiratet mit Maria, geb. **Vogt**, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 3.4., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 15.4.; Bauer Michael **Szogs**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Justine Szogs, geb. **Jakobeit**, 47 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Rudlauken, Kreis Labiau, Tochter des verstorbenen Besitzers Samuel Jakobeit, zuletzt wohnhaft in Rudlauken, und seiner Ehefrau Christine, geb. **Dannat**, wohnhaft in Friedrichsfelde, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 14.4., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 28 Karkeln; 15.4.; (Besitzer Willy Braschkies, wohnhaft in Wirballen); Besitzer Erdmann **Braschkies**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Pokallna, verheiratet mit Erdmuth, geb. **Bendig**, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 15.4., 9 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 16.4.; (Landwirt Louis Faak, wohnhaft in Wittken); Tischler Michael **Plonus**, verwitwet, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken bei dem Anzeigenden, geb. zu Ackelningken, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 15.4., 3 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 30.4.; Zimmermann Franz George **Friedritz**, wohnhaft in Kallningken; Theodor Waldemar **Friedritz**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Rucken, Kreis Niederung, Sohn des Zimmermanns Franz George Friedritz und seiner Ehefrau Marie, geb. **Poweleit**, zu Kallningken in der Wohnung der Eltern, 29.4., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 1.5.; (Besitzersohn Friedrich Wilhelm Naujok, wohnhaft in Tramischen); Besitzer Friedrich Otto **Hoellger**, 49 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Joneiten, Kreis Niederung, Eltern des Verstorbenen unbekannt, zu Tramischen in seiner Wohnung, 1.5., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 14.5.; Losmann Albert **Pätzel**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Anna Pätzel, geb. **Gräff**, 62 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Degimmen, Kreis Niederung, Tochter der Losmannsfrau Maria Nased, geb. **Gräff**, verstorben zu Neu-Bogdahnen, zu Kallningken, 13.5., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 15.5.; (Wirtin Amalie Sreball, wohnhaft in Kallningken); Zimmermannswitwe Amalie Sreball, geb. **Eichholz**, Mutter der Anzeigenden, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Osznugarren, Kreis Niederung, Tochter der Julianne **Eichholz**, verstorben in Osznugarren, zu Kallningken, 14.5., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 34 Karkeln; 19.5.; (Besitzer Ludwig Bendig, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter, Altsitzerwitwe Mathilde Bendig, geb. **Meding**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln am 14.12.1847, Eltern der Verstorbenen unbekannt, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.5., 6 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (*Eltern der Verstorbenen waren der Wirth Gottfried **Maeding** und seine Ehefrau Ernestine Amalie, geb. **Klein***);
- 35 Karkeln; 4.6.; (Losmann Daniel Lemke, wohnhaft in Karkeln); Ortsarme Erdmutter Guddeit, geb. **Lemke**, Mutter des Anzeigenden, 92 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Wirschupp, jetzt Wittken genannt, Tochter der verstorbenen, zuletzt in Inse, Kreis Niederung, wohnhaften Eheleute: Kätner Daniel **Lemke** und Maria, geb. **Klischies**, zu Karkeln in des Anzeigenden Wohnung, 4.6., 1/2 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 4.6.; (Chefarzt der Sanitärabteilung 1 in Königsberg); Militär-Krankenwärter Bernhard **Faak** vom Reserve-Feldlazarett 12, 34 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Wittken, verheiratet mit Olga, geb. **Rosenfeld**, Sohn der zu Pustutten verstorbenen Eheleute: Besitzer Bernhard **Faak** und Wilhelmine, geb. **Lehnert**, zu Melle, 23.10.1918, 12 1/4 Uhr nachmittags, infolge schwerer Verletzung durch Fliegerbombe verstorben und auf dem Soldatenfriedhof Melle beerdigt;
- 37 Karkeln; 16.6.; Besitzerfrau Heinriette Radusch, geb. **Schoesch**, wohnhaft in Karkeln; Besitzer Hermann **Radusch**, Ehemann der Anzeigenden, 52 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Händlers Johann **Radusch** und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Heydemann**, beide verstorben in Karkeln, zu Karkeln, 15.6., 10 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 23.6.; Schneiderfrau Ida Grabautzki, geb. **Skörries**, wohnhaft in Tramischen; Schneidertochter Louise Erika **Grabautzki**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter des zu Tramischen verstorbenen Schneiders David **Grabautzki** und der Anzeigenden,

- zu Tramischen, 23.6., 2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 11.7.; (Maschinist Karl Emil Heinrich, wohnhaft in Tramischen);  
Veteran, früherer Gärtner Johann Karl **Heinrich**, Vater des Anzeigenden,  
80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Klein Schottgau, Kreis  
Breslau, Sohn des Schäfers Ludwig **Heinrich** und seiner Ehefrau Luise  
(*Mädchenname nicht angegeben*), beide verstorben zu Klein Schottgau, zu  
Tramischen, 10.7., 10 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem  
genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 16.6.; (Meiereihilfe Michael Herrmann Dommasch, wohnhaft in  
Karkeln); Altsitzerin Maryke Dommasch, geb. **Kropat**, 64 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft in Karkeln, geb. zu Maszellen, Kreis Heydekrug, Witwe des  
Besitzers Michael **Dommasch**, Tochter der Eheleute: Jurgis **Kropat** und  
Maryke **Kerrelis**, beide verstorben zu Maszellen, zu Karkeln in ihrer  
Wohnung, 16.7., 2 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem  
genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 28.7.; Besitzer Moritz **Romeike**, wohnhaft in Wittken; Besitzerfrau  
Anna Romeike, geb. **Szubbel**, Ehefrau des Anzeigenden, 49 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des zu Wittken  
verstorbenen Losmanns David **Szubbel** und seiner Ehefrau Marike, geb.  
**Bigga**, wohnhaft in Wittken, zu Wittken, 22.7., 11 Uhr vormittags; (der  
Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft  
unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 28.7.; Besitzer Christoph **Grasteit**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln;  
von der Maria Grasteit, geb. **Schompeter**, seiner Ehefrau, evangelisch,  
wohnhaft in Wittken bei ihm, zu Wittken in seiner Wohnung, 26.7., 9 Uhr  
nachmittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 29.7.; (Besitzer Moritz Romeike, wohnhaft in Wittken);  
Unfallrentnerin Maria Szubbel, geb. **Bigga**, Schwiegermutter des Anzeigenden,  
83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu unbekannt, Eltern der

- Verstorbenen dem Anzeigenden unbekannt, zu Wittken in seiner Wohnung, 29.7., 2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 44 Karkeln; 1.8.; (Besitzer Moritz Wallukat, wohnhaft in Tramischen);  
Fleischermeistertochter Elfriede Helene Christel **Leufert**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Memel, geb. zu Memel, Tochter des Fleischermeisters Erich **Leufert** und seiner Ehefrau Minna, geb. **Zierulies**, beide wohnhaft in Memel, zu Tramischen in seiner Wohnung, 31.7., 2 3/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 4.8.; Glöcknerin Urte Stascheit, geb. **Stanschus**, wohnhaft in Karkeln; Altersrentner, früherer Glöckner Gustav **Stascheit**, Ehemann der Anzeigenden, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Laugallen, Kreis Tilsit, Sohn der Eheleute: Besitzer Salomon **Stascheit** und Amalie, geb. **Westphal**, zuletzt wohnhaft in Laugallen, zu Karkeln, 3.8., 11 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 5.8.; Instmann Albert **Palleit**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Franz Kurt **Palleit**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emma, geb. **Skoeries**, zu Kallningken, 3.8., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 47 Karkeln; 5.8.; Instmann Albert **Palleit**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Alfred Bruno **Palleit**, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emma, geb. **Skoeries**, zu Kallningken, 3.8., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 48 Karkeln; 14.8.; (Hebamme Friederike Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); von der Auguste Völkner, geb. **Raudonat**, Ehefrau des Fischers Karl **Völkner**, beide evangelisch, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.8., 8 Uhr vormittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 49 Karkeln; 20.8.; (Hebamme Friederike Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); Walter Robert **Bajohr**, Fischersohn, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft

- in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Fischers Waldemar Richard **Bajohr** und seiner Ehefrau Emilie, geb. **Ogait**, zu Karkeln, 20.8., 3 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 50 Karkeln; 27.8.; Arbeiter Friedrich Franz **Wannags**, wohnhaft in Derwehlischken; Auguste Emma **Wannags**, Arbeitertochter, 7 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Emma Wannags, geb. **Jankowski**, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 27.8., 1/2 11 Uhr vormittags;
- 51 Karkeln; 29.8.; (Leinweberin Johanne Fink, geb. Schulz, wohnhaft in Karkeln); Deputantentochter Erna Gertrud **Schulz**, 5 Monate, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, Tochter der Eheleute: Deputant Artur **Schulz** und Emma, geb. **Karls**, zu Tramischen, 28.8., 1 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 52 Karkeln; 12.9.; (Kätnerfrau Grita Szonn, geb. Mantwill, wohnhaft in Wittken); Besitzertochter Luise Luzinde **Rauffmann**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Tochter der Eheleute: Besitzer Friedrich **Rauffmann** und Madline, geb. **Szonn**, wohnhaft in Wittken, zu Wittken, 12.9., 1/2 9 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 53 Karkeln; 17.9.; (Schuhmacher Richard Wallat, wohnhaft in Tramischen); Ortsarme Rahel Wilhelmine Szubbel, geb. **Zonnell**, seine Schwiegermutter, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Alt Schemeiten, Tochter des Wirten Georg **Zonnell** und seiner Ehefrau Dorothea, geb. **Grade**, zu Tramischen, 16.9., 7 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 54 Karkeln; 23.9.; (Auf Grund der erteilten Genehmigung des Ersten Staatsanwalts in Melel vom 17.9.1919 – 2 J Nr. 1429/19 – Nr. 1 – zur Eintragung ist heute eingetragen); Schülerin Emma Emilie **Potschka**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Eheleute: Händler Johann David **Potschka** und Grete, geb. **Luttkus**, beide wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln, 15.9., 2 3/4 Uhr nachmittags;

- 55 Karkeln; 2.9.; Besitzer Fritz **Budweit**, wohnhaft in Karkeln; Maria Budweit, geb. **Palloks**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei ihm, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.10., 7 3/4 Uhr nachmittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk zum Eintragungsdatum: Vor Abschluß der Eintragung berichtigt: Statt „September“ ist „Oktober“ zu lesen. Der Standesbeamte. Hoffmann.);
- 56 Karkeln; 4.10.; (Müller Hermann Engels, wohnhaft in Karkeln); Grete Anna **Fink**, 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Rudau, Kreis Fischhausen, Tochter der unverehelichten Dienstbotin Anna **Fink**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.10., 7 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 57 Karkeln; 10.10.; Besitzer Franz Albert **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Franz Erich Bajohr, 9 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Martha Bajohr, geb. **Reinhold**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.10., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 58 Karkeln; 15.10.; (Fischer und Besitzer Friedrich Gengel, wohnhaft in Karkeln); Fischerwitwe Johanne Amalie **Pläp**, geb. Gaengel, Mutter des Anzeigenden, 76 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Parungallen, Tochter der zu Karkeln verstorbenen Eheleute: Losmann Gottfried **Gaengel** und Friederike Wilhelmine, geb. **Daegling**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.10., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 59 Karkeln; 21.10.; Schlosser Albert **Girgsdies**, wohnhaft in Wirballen; seine Ehefrau Auguste Girgsdies, geb. **Kastaun**, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Degimmen, Tochter der Eheleute: Michel **Kastaun** und Maria, geb. **Alkenings**, beide verstorben zu Degimmen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 21.10., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 60 Karkeln; 27.10.; Arbeiter Georg **Jakubeit**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Herbert **Jakubeit**, 2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Johanne, geb. **Lange**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 26.10., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 61 Karkeln; 15.11.; Stellmacher Robert **Smillus**, wohnhaft in Wittken; Stellmachersohn Heinz Alfred **Smillus**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria Meta Smillus, geb. **Romeike**, zu Wittken in seiner Wohnung, 14.11., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 62 Karkeln; 22.11.; (Besitzersohn Paul Fest, wohnhaft in Kallningken); Besitzersohn Franz Kurt **Fest**, Neffe des Anzeigenden, 11 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Sohn der Eheleute: Besitzer Hermann Franz **Fest** und Friedrike Emma, geb. **Lutat**, zu Kallningken in der Wohnung der Eltern, 22.11., 3/4 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 63 Karkeln; 24.11.; (Besitzer August Tumscheit, wohnhaft in Karkeln); Invaliden-Rentnerin Amalie **Tumscheit**, unverehelicht, Mutter des Anzeigenden, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Parungaln, Tochter der verstorbenen Eheleute Tischler Fritz **Tumscheit** und Amalie, geb. **Kummetz**, beide zuletzt wohnhaft in Parungaln, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 24.11., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 64 Karkeln; 3.12.; Besitzer Christoph **Grasteit**, wohnhaft in Wittken; seine Tochter Charlotte Bringfriede (sic!) **Grasteit**, 4 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maryke, geb. **Schompeter**, zu Wittken in seiner Wohnung, 2.12., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 65 Karkeln; 3.12.; Schuhmacher Daniel **Gurk**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Dorothea Gurk, verwitwete Grigull, geb. **Kuhrau**, 69 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter der Eheleute: Johann **Kuhrau** und Heinriette, geb. **Lebring**, beide verstorben zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.12., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 66 Karkeln; 11.12.; (Besitzertochter Maria Plonus, wohnhaft in Wirballen); Besitzer David **Plonus**, Vater der Anzeigenden, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Kurrenberg, verheiratet mit Erdmutter, geb. **Reidys**, Sohn des verstorbenen Besitzers David **Plonus** und seiner

- verstorbenen Ehefrau Anna, geb. **Lengies**, in Kurrenberg, zu Wirballen in seiner Wohnung, 11.12., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 67 Karkeln; 23.12.; Besitzer Ludwig **Bendig**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Erich Walter **Bendig**, 9 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Grete, geb. **Dommasch**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.12., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 68 Karkeln; 26.12.; (Landbriefträger Otto Boenke, wohnhaft in Kallningken); Rentnerin Amalie Boenke, geb. **Westphal**, Mutter des Anzeigenden, 87 1/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei dem Anzeigenden, geb. zu Lukischken, verwitwet, Tochter der zu Pustutten verstorbenen Eheleute: Besitzer Friedrich **Westphal** und Dorothea, geb. **Schmidt**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 26.12., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 69 Karkeln; 28.12.; Besitzer Richard **Szonn**, wohnhaft in Osznagarn, Kreis Niederung; seine Tochter Edith **Szonn**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Pauline, geb. **Schlittke**, zu Kallningken bei Besitzer Rauffmann, 28.12., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 70 Karkeln; 30.12.; Arbeiterfrau Friederike Auguste Wittösch, geb. **Hempler**, wohnhaft in Karkeln; Kurt Paul Ferdinand Oskar **Wittösch**, 1 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Arbeiters Ferdinand **Wittösch** und der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.12., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 71 Karkeln; 30.12.; Besitzer Rudolf Karl **Stranz**, wohnhaft in Kallningken; Besitzertochter Marta Pauline **Stranz**, 1 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Marike geb. **Grigoleit**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 29.12., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1919, enthaltend 71 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1919. Der Standesbeamte. Hoffmann.

## 1920

(225)

- 1 Karkeln; 4.1.; (Besiztertochter Erika Haupt, wohnhaft in Wirballen), Besitzerfrau Karoline Amalie **Haupt**, geb. Nötzel, Stiefmutter der Anzeigenden, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, Witwe des verstorbenen Besitzers August **Haupt** in Wirballen, Tochter der verstorbenen Eheleute: Ephraim **Nötzel** und Caroline, geb. **Schenk**, zuletzt wohnhaft in Usseinen, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 4.1., 1/2 2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 5.1.; Besitzer Friedrich **Wallawitz**, evangelisch, wohnhaft in Wittken; von der Frieda Wallawitz, geb. **Subeit**, seiner Ehefrau, evangelisch, wohnhaft in Wittken, zu Wittken in seiner Wohnung, 5.1., 8 Uhr vormittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 15.1.; Waldarbeiter Friedrich Wilhelm **Subeit**, wohnhaft in Wentaine; sein Sohn Harri Bernhard **Subeit**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wentaine bei ihm, geb. zu Wentaine, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Elske, geb. **Lawiszus**, zu Wentaine in seiner Wohnung, 15.1., 1 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 17.1.; (Waldarbeiter Friedrich Wilhelm Subeit, wohnhaft in Wentaine); Besitzerfrau Johanne Friederike Wallawitz, geb. **Subeit**, 37 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Pustutten, Kreis Heydekrug, Tochter der zu Ibenhorst verstorbenen Eheleute Waldarbeiter Michael **Subeit** und Justiene, geb. **Engelien**, zu Wittken in ihrer Wohnung, 16.1., 9 3/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 21.1.; Besitzer Rudolf **Rose**, wohnhaft in Pustutten; sein Sohn Gustav Adolf **Rose**, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei den Eltern, geb. zu Warsze, Kreis Niederung, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau

- Hermine, geb. **Kuhnke**, zu Pustutten in seiner Wohnung, 20.1., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 31.1.; (praktischer Arzt Doktor Emil Rudolf Quednau, wohnhaft in Königsberg in Preußen); Kaufmannswitwe Dorothea Amalie Ewerling, verwitwete Friederici, geb. **Schaak**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Nausseden, Kreis Heydekrug, Tochter des verstorbenen Gutsbesitzers Karl **Schaak**, zuletzt wohnhaft in Nausseden, und seiner verstorbenen Ehefrau Dorothea, geb. **Mertins**, zuletzt wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 31.1., 10 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 12.2.; Waldarbeiter Hermann Friedrich **Bautz**, evangelisch, wohnhaft in Wentaine; von seiner Ehefrau Maria Bautz, geb. **Rudschies**, evangelisch, wohnhaft in Wentaine bei ihm, zu Wentaine in seiner Wohnung, 12.2., 6Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 15.2.; Fischer Johann Heinrich **Pätzel**, wohnhaft in Karkeln; Friedrich Karl **Pätzel**, 3 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria Dorothea, geb. **Maloneit**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.2., 11 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 24.2.; Besitzer George **Kereit**, wohnhaft in Tramischen; Besitzerfrau Anna Kereit, geb. **Endruteit**, Ehefrau des Anzeigenden, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Wittken, Tochter des verstorbenen Losmanns David **Endruteit**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, und seiner verstorbenen Ehefrau Greta, geb. **Palloks**, zuletzt wohnhaft in Karschen, zu Tramischen in seiner Wohnung, 23.2., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 26.2.; (Losmann Christof Barkawitz, wohnhaft in Karkeln); Altersrentnerin Johanne Auguste **Eichholz**, 80 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, unverehelicht, Tochter der verstorbenen Eheleute: Losmann Friedrich Wilhelm **Eichholz** und Amalie, geb. **Werba**, zuletzt wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.2., 3 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);

- 11 Karkeln; 2.3.; Fischer Franz August **Meding**, wohnhaft in Karkeln; von seiner Ehefrau Martha Matilde Meding, geb. **Mickloweit**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei ihm, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.3., 10 1/2 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 7.4.; Besitzer Friedrich Wilhelm **Szillat**, wohnhaft in Pustutten; seine Tochter Ilse Margott Edith **Szillat**, 1 Jahr, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, Tochter des Anzeigenden und seiner Ehefrau Maria, geb. **Petric**, zu Pustutten, 6.4., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 10.4.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln, wohnhaft in Tramischen); Losmannssohn Franz Walter **Günther**, 1 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn der Eheleute: Losmann Friedrich **Günther** und Anna, geb. **Kurps**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln, 9.4., 10 Uhr vormittags, ertrunken aufgefunden; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 28.4.; Tischler George **Gudat**, wohnhaft in Ackelningken; seine Ehefrau, Luise Bertha Gudat, geb. **Reinus**, verwitwete Höllger, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Marienbruch, Kreis Labiau, Tochter der verstorbenen Eheleute: Baggermeister (*Vorname nicht angegeben*) **Reinus** und Friedrike, geb. **Weber**, zuletzt wohnhaft in Marienbruch, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 27.4., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 30.4.; Besitzerfrau Elske Rehberg, geb. **Buttkus**, verwitwete Kayrat, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Besitzer Johann Friedrich Wilhelm **Rehberg**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Bernsteinbruch bei Memel, Sohn der Eheleute: Arbeitsmann Johann **Rehberg** und Henriette Dorotea, geb. **Menskowski**, beide verstorben zu Bernsteinbruch, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.4., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 11.5.; Bahnschaffnerfrau Luise Anna Barkowsky, geb. **Grinnus**, wohnhaft in Karkeln; ihr Sohn Horst Gerhard **Barkowsky**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Sohn des Bahnschaffners Karl **Barkowsky** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 11.5., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 17 Karkeln; 30.5.; (Besitzer Georg Schories, wohnhaft in Tramischen);  
Invalidenrentnerin Annike Wallut, geb. **Szameit**, 78 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft in Tramischen, geb. zu Kaukehmen, Witwe des zu Karczewischken  
verstorbenen Arbeiters Heinrich **Wallut**, Tochter der verstorbenen Eheleute:  
Pächter David **Szameit** und Busze, geb. **Swirplies**, zuletzt wohnhaft in  
Karkeln, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 29.5., 10 Uhr nachmittags; (der  
Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft  
unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 12.6.; Schneiderfrau Meta Lubert, geb. **Stein**, wohnhaft in  
Tramischen; Erich Walter **Lubert**, 2 1/2 Monate, evangelisch, wohnhaft in  
Tramischen, geb. zu Tramischen, Sohn des Schneidermeisters David **Lubert**  
und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 11.6.,  
7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 12.6.; (Landwirt Artur Kuboteit, wohnhaft in Wirballen);  
Altsitzerfrau Auguste Hoeckrich, geb. **Nötzel**, 82 1/2 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft in Wirballen, geb. zu Matzgirren, verheiratet mit dem Altsitzer  
Friedrich **Hoeckrich** in Wirballen, Tochter der zu Matzgirren verstorbenen  
Eheleute: Ephraim **Noetzel** und Friederike, geb. **Schenk**, zu Wirballen in ihrer  
Wohnung, 12.6., 4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Ableben  
der Frau Hoeckerich zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 28.6.; Grundbesitzer Albert Wilhelm Moritz **Bajohr**, wohnhaft in  
Karkeln; Kurt Gerhard Bajohr, 14 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln,  
geb. zu Karkeln, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Luise, geb. **Rhesa**,  
zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.6., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 21 Karkeln; 28.6.; Besitzer Karl Ludwig **Doll**, wohnhaft in Kallningken; Militär-  
Invalide Gustav Paul **Doll**, unverheiratet, 26 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft  
in Kallningken bei den Eltern, geb. zu Maszrimmen, Sohn des Anzeigenden  
und seiner Ehefrau Maria Elisabeth Doll, geb. **Fehlau**, zu Kallningken in seiner  
Wohnung, 28.6., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 29.6.; Rentnerin Johanne Bitschkus, geb. **Barkawitz**, wohnhaft in  
Kaukehmen; Landwirt Heinrich Hugo **Bitschkus**, 26 1/2 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft in Kaukehmen, geb. zu Bretterhof bei Lappienen, unverehelicht,  
Sohn des verstorbenen Besitzers Heinrich **Bitschkus**, zuletzt wohnhaft in

- Bretterhof, und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Kallningken bei Doktor Weiss, 28.6., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 5.7.; Fischhändlerfrau Emilie Auguste Ewald, geb. **Kuck**, wohnhaft in Karkeln; Erna Eva **Ewald**, 4 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Tochter des Fischhändlers Friedrich George Gotthilf **Ewald** und seiner Ehefrau, der Anzeigenden, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.7., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 17.7.; Kaufmann Albert Heinrich **Völkner**, wohnhaft in Kallningken; von seiner Ehefrau Gertrud Völkner, geb. **Baltruschat**, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei ihm, zu Kallningken in seiner Wohnung, 16.7., 11 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 6.8.; Arbeiter George **Lawischus**, wohnhaft in Wirballen; sein Sohn Kurt Bruno **Lawischus**, 5 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, Sohn des Anzeigenden und seiner Ehefrau Auguste, geb. **Griegoscheit**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 5.8., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 10.8.; (Besitzer Friedrich Persian, wohnhaft in Wittken); Rentner August **Persian**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Weidlacken, Kreis Wehlau, unverheiratet, Sohn der verstorbenen Eheleute: Besitzer Friedrich **Persian** und Wilhelmine, geb. **Golding**, zuletzt wohnhaft in Weidlacken, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 10.8., 3 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 22.8.; (Landwirt Artur Kuboteit, wohnhaft in Wirballen); Besitzer Ludwig **Hoeckerich**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Usseinen, Kreis Niederung, verheiratet mit Friederike, geb. **Bochum**, Sohn des Altsitzers Friedrich **Hoeckrich**, wohnhaft in Lebbeden, und seiner verstorbenen Ehefrau Auguste, geb. **Nötzel**, zuletzt wohnhaft in Wirballen, zu Wirballen in seiner Wohnung, 22.8., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 28 Karkeln; 30.8.; (Schmiedemeister Albert **Pettkus**, wohnhaft in Tramischen); Losmannsfrau **Wilhelmine Gengel**, geb. **Alex**, 69 Jahre, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, Ehefrau des Losmanns **Eduard Gengel** in Karkeln, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 30.8., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 3.9.; (Pfarrer Ewald Gerhard, wohnhaft in Kallningken); Wirtin **Amalie Ruddies**, geb. **Goebel**, 72 Jahre, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Wilkischken, jetzt Bublauken, Kreis Tilsit, Witwe, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.9., 2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 5.9.; Schmiedemeister Albert **Pettkus**, wohnhaft in Tramischen; sein Sohn **Franz Pettkus**, 3 Jahre, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, zu Tramischen in seiner Wohnung, 4.9., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 5.9.; Besitzer **Wilhelm Schenk**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter **Maria Matilde Schenk**, 33 Jahre, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, unverheiratet, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 5.9., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 25.9.; Schneidermeister **Hermann Völkner**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter **Ella Herta Völkner**, 6 Wochen, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.9., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 16.10.; (Pfarrhufepächter **Franz Bogdahn**, wohnhaft in Kallningken); sein Stiefsohn **Alfred Adalbert Faak**, 4 3/4 Jahre, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 17.2.1916, zu Kallningken in seiner Wohnung, 15.10., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 6.11.; (Arbeiterwitwe **Anna Pauliks**, geb. **Staschat**, wohnhaft in Pustutten); ihr Pflegekind **Hans Heinz Karl Szameit**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Tilsit, 30.3.1920, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 5.11., 4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von dem genannten Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);



- 35 Karkeln; 7.11.; Arbeiterin Emma Naujoks, geb. **Borm**, Wittken; ihr Sohn Paul Bernhard **Borm**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 22.5.1920, zu Wittken in ihrer Wohnung, 6.11., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 12.11.; Besitzerfrau Margarete Naumann, geb. **Stranz**, wohnhaft in Kallningken, ihre Tochter Hedwig Margarete **Naumann**, 3 Monate, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 12.11., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 12.11.; (Besitzer Friedrich Kuck, wohnhaft in Wittken); Losfrau Johanne Taudien, geb. **Schulz**, 85 Jahre, wohnhaft in Wittken, geb. zu Polenzhof, Kreis Niederung, verwitwet, geb. 24.6.1836, zu Wittken in ihrer Wohnung, 12.11., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 12.11.; Losmann Gustav **Stanzick**, wohnhaft in Pustutten; seine Tochter Helene Erna **Stanzick**, 7 Jahre, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Elbings-Colonie, 27.12.1913, zu Pustutten in seiner Wohnung, 12.11., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 17.11., Fischer Heinrich **Pätzel**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter Toni Luise **Pätzel**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 25.10.1918, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.11., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 26.11.; (Besitzer Louis Clemens, wohnhaft in Jäkischken); Arbeiter Jurs **Kubaitis**, 75 1/2 Jahre, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Schenkendorf, verheiratet mit Maria **Dolleit**, zu Ackelningken in dessen Wohnung, 25.11., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1920, enthaltend 40 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1920.  
Der Standesbeamte. Hoffmann.

## 1921

(266)

- 1 Karkeln; 10.1.; Besitzer Ernst **Killat**, wohnhaft in Ackelningken; sein Sohn, Otto Artur Paul **Killat**, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken,

- 17.12.1920, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 10.1., 6 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 25.1.; Deputant Ferdinand **Balko**, wohnhaft in Tramischen; seine Tochter Natalia **Balko**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, 26.12.1919, zu Tramischen in seiner Wohnung, 25.1., 6 Uhr vormittags; (xxx);
- 3 Karkeln; 2.2.; Kaufmann Ernst **Mitzkat**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn, Ernst Rudolf **Mitzkat**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 30.10.1920, zu Kallningken in seiner Wohnung, 30.1., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 5.2.; Deputant Ferdinand **Balko**, wohnhaft in Tramischen; sein Sohn Otto **Balko**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Neuhoof-Nowischken, Kreis Pillkallen, 23.11.1917, zu Tramischen in seiner Wohnung, 5.2., 3 Uhr vormittags; (xxx);
- 5 Karkeln; 10.2.; Arbeiterfrau Auguste Fink, geb. **Reuter**, wohnhaft in Karkeln; ihr Sohn Kurt Otto **Fink**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 27.9.1907, zu Karkeln in dem zur Försterei führenden Kanal, 7.2., 3 Uhr nachmittags, ertrunken; (die Anzeigende legt den Beerdigungsschein des Amtsgerichts Kaukehmen vor); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 10.2.; ; Arbeiterfrau Auguste Fink, geb. **Reuter**, wohnhaft in Karkeln; ihr Sohn Friedrich Wilhelm **Fink**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 9.7.1912, zu Karkeln in dem zur Försterei führenden Kanal, 7.2., 3 Uhr nachmittags, ertrunken; (die Anzeigende legt den Beerdigungsschein des Amtsgerichts Kaukehmen vor); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 23.2.; Arbeiter Friedrich Paul **Milautzki**, wohnhaft in Wittken; von seiner Ehefrau Marie Milautzki, geb. **Schink**, wohnhaft in Wittken bei ihm, zu Wittken in seiner Wohnung ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 28.2.; Besitzer Robert **Redetzky**, wohnhaft in Wirballen; seine Tochter, Besitzerfrau Olga Selma Schneiderei, geb. **Redetzky**, wohnhaft in Kallningken bei ihrem Ehemann, geb. zu Wirballen, 28.2.1889, verheiratet mit dem Besitzer Georg **Schneiderei**, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 27.2., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 9 Karkeln; 3.3.; Maurer und Besitzer Hermann Robert **Kalless**, wohnhaft in Derwehlischken; sein Sohn, Benno Erich **Kalless**, wohnhaft in Derwehlischken bei ihm, geb. zu Ackmenischken, 29.12.1915, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 3.3., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 4.4.; (Pfarrer Johannes Luther, wohnhaft in Karkeln); seine Schwiegermutter, Marie Krause, geb. **Sieckell**, Pfarrerrwitwe, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Dorpat, 14.2.1839, verwitwet, zu Karkeln im Pfarrhause, 3.3., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 7.3.; (Besitzer Hugo Schoedler, wohnhaft in Tramischen); Invaliden-Rentnerin Johanne Amalie **Schoedler**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, 21.6.1848, ledig, zu Tramischen in seiner Wohnung, 7.3., 6 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 20.3.; Waldarbeiter Hermann Friedrich **Bautz**, wohnhaft in Wentaine; seine Tochter Erna Meta **Bautz**, wohnhaft in Wentaine, geb. zu Wentaine, 12.2.1920, zu Wentaine in seiner Wohnung, 19.3., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 7.4.; Pächter Friedrich **Wiesenberg**, wohnhaft in Kallningken; seine Tochter Johanne **Wiesenberg**, Schneiderin, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 9.9.1884, ledig, zu Kallningken in seiner Wohnung, 7.4., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 18.4.; Arbeiter Otto **Nötzel**, wohnhaft in Lukischken; von seiner Ehefrau Ludwike Nötzel, geb. **Haupt**, wohnhaft in Lukischken bei ihm, zu Lukischken in seiner Wohnung, 17.4., 4 1/2 Uhr vormittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 24.4.; Besitzerfrau Louise Schlopsna, geb. **Jakubeit**, wohnhaft in Karkeln; Besitzer Wilhelm **Schlopsna**, Ehemann der Anzeigenden, 43 1/2 Jahre, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 26.10.1877, Sohn des Altsitzers Ferdinand **Schlopsna** und seiner verstorbenen Ehefrau Berta, geb. **Frischmuth**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.4., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 28.4.; (Hebamme Frau Bertha Dambrowsky, geb. Burschkies, wohnhaft in Kallningken); Anna **Rettig**, 8 Stunden, wohnhaft in Kallningken,

- geb. zu Kallningken, 27.4.1921, zu Kallningken in der Wohnung des Besitzers Artur Kröhnert, 27.4., 12 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 10.5.; (Agentenfrau Bertha Kreutz, geb. Kubat, wohnhaft in Karkeln); Veteranenfrau Emilie Haupt, geb. **Kakschus**, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, geb. zu Karkeln, 29.1.1847, verheiratet mit dem Veteranen Franz **Haupt**, zu Karkeln in derselben Wohnung, 10.5., 9 3/4 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, bei dem Tode der Frau Emilie Haupt zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 7.6.; (Fischhändler Heinrich Eichholz, wohnhaft in Karkeln); Fischhändler Friedrich **Eichholz**, Vater des Anzeigenden, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 30.7.1845, verwitwet, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.6., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 9.6.; Pfarrer Johannes **Luther**, wohnhaft in Karkeln; Landwirt Hermann Alexander **Luther**, Sohn des Anzeigenden, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Katrinen in Esthland (sic!), am 8.8.1893, ledig, zu Karkeln im Pfarrhause, 9.6., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 21.6.; (Käser Gustav Ernst Leo Tessmer, wohnhaft in Lukischken); Hildegard Gerda **Borrmann**, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Lukischken, 4.6.1921, zu Lukischken in seiner Wohnung, 21.6., 8 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 21.6.; (Zentralnachweiseamt für Kriegerverluste und Kriegergräber (Z. A. K.) in Berlin (sic!)-Spandau, Schmidt-Knobelsdorfstraße); Besitzer Moritz **Schenk**, Gefreiter bei der 5. Kompagnie Infanterie-Regiments Nr. 137, wohnhaft bis zur Einberufung in Karkeln, geb. zu Karkeln, 14.8.1889, verheiratet mit Ella, geb. **Lau**, bei Vile, 9.10.1918, im Gefecht gefallen;
- 22 Karkeln; 16.7.; Besitzer Franz **Janz**, wohnhaft in Tramischen; seine Ehefrau Emma Adeline Janz, geb. **Noetzel**, wohnhaft in Tramischen; geb. zu Ahlgarten, Kreis Niederung, 9.10.1846, zu Tramischen in seiner Wohnung, 16.7., 1/1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 23 Karkeln; 28.7.; (Heizer Otto Kanschat, wohnhaft in Tramischen); Auguste Heidemann, geb. **Kaufmann**, Schwiegermutter des Anzeigenden, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Bögschen, 14.4.1865, verwitwet, zu Tramischen, 27.7., 8 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 10.8.; (Losfrau Maria Srebal, geb. **Besmehn**, wohnhaft in Karkeln); Altersrentnerin Maria Sator, geb. **Willumeit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 1.7.1847, verwitwet, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.8., 5 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);
- 25 Karkeln; 17.8.; Arbeiter Friedrich **Götting**, wohnhaft in Pustutten; seine Tochter Gertrud Margarete **Götting**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 25.5.1921, zu Pustutten in seiner Wohnung, 16.8., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 23.8.; (Besitzertochter Meta Dobrigkeit, wohnhaft in Karkeln); ihre Mutter, Altsitzerin Auguste Friedrike Dobrigkeit, geb. **Böttcher**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Andreischken, Kreis Niederung, 24.1.1856, verwitwet, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 23.8., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 24.9.; (Fahrer Ernst Adomeit der 1. Eskadron Fahrabteilung I, wohnhaft in Insterburg); frühere Arbeiterin Urte Sulies, geb. **Lunck**, Großmutter des Anzeigenden, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Rogainen, 11.11.1839, verwitwet, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 23.9., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 26.9.; Besitzer Karl Ludwig **Günther**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Alfred Moritz **Günther**, wohnhaft in Karkeln, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 4.8.1921, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.9., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 27.9.; Arbeiter Michel **Tuttli**, wohnhaft in Tramischen; seine Tochter Ida **Tuttli**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, 23.11.1920, zu Tramischen in seiner Wohnung, 26.11., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Hinsichtlich des Sterbedatums dürfte ein Irrtum vorliegen, statt „26.11.“ muss es wohl „26.9.“ heißen*);

- 30 Karkeln; 7.10.; Lokomotivheizerfrau Gertrud Kursch, geb. **Hoffmann**,  
wohnhaft in Karkeln; ihr Sohn Otto Gerhard **Kursch**, wohnhaft in Karkeln,  
geb. zu Kaukehmen, 20.11.1919, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 4.10., 3 Uhr  
nachmittags, infolge eines Unfalls; (Anzeigende legt polizeilichen  
Beerdigungsschein vor); (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 10.10.; (Schuhmacherfrau Martha Willenberg, geb. Spingat, wohnhaft  
in Karkeln); Hans **Cirulies**, Tischlersohn, wohnhaft in Kallningken, geb. zu  
Kallningken, 3.10.1921, zu Kallningken in der elterlichen Wohnung, 9.10.,  
9 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener  
Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 32 Karkeln; 31.10.; Fischer Otto **Szeimies**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter  
Lotte Anna **Szeimies**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 15.10.1921, zu  
Karkeln in seiner Wohnung, 30.10., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 33 Karkeln; 9.11.; Besitzer Franz Albert **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn  
Paul Siegfried **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 20.2.1921, zu  
Karkeln in seiner Wohnung, 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 34 Karkeln; 13.11.; (Fischer Fritz Grasteit, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter,  
Fischerwitwe Emilie Grasteit, geb. **Gurk**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu  
Karkeln, 18.10.1851, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 12.11., 5 1/2 Uhr  
nachmittags;
- 35 Karkeln; 10.12.; (Arbeiterfrau Maria Zackel, geb. Ewenautzki, wohnhaft in  
Wirballen); Dienstbotinsohn Kurt Gerhard **Nickschies**, wohnhaft in Wirballen  
bei der Anzeigenden, geb. zu Heinrichswalde, 17.11.1921, zu Wirballen in  
ihrer Wohnung, 9.12., 7 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, bei diesem  
Sterbefall zugegen gewesen zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 16.12.; (Stellmacherfrau Frieda Unruh, geb. Bremer, wohnhaft in  
Kallningken); Gertrud Hildegard **Nienke**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu  
Kallningken, 7.11.1921, zu Kallningken in der Wohnung der Mutter, 15.12.,  
11 3/4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus  
eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 37 Karkeln; 21.12.; Besitzerfrau Ewa Puddig, geb. **Kaulitzki**, wohnhaft in Karkeln; ihr Sohn Franz Heinz **Puddig**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 21.4.1920, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 20.12., 1 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1921, enthaltend siebenunddreißig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1921. Der Standesbeamte. Hoffmann.

## 1922

(304)

- 1 Karkeln; 30.1.; (Oberpostschaffner in Ruhestand Karl Trunschel, wohnhaft in Karkeln); Arbeiter Annus **Klischies**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen, 3.4.1855, ledig, zu Karkeln in dessen Wohnung, 29.1., 5 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 31.1.; (Lehrer Werner Menzel, wohnhaft in Tramischen); Besitzer Michael **Plauschinn**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Kawohlen, Memelland, 1.12.1879, zu Tramischen in seiner Wohnung, 31.1., 2 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 8.2.; (Besitzerin Emilie Geschwendt, geb. Balscheit, wohnhaft in Pustutten); frühere Arbeiterin Johanna **Taudien**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Elbings-Colonie, 16.8.1863, ledig, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 7.2., 3 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 8.2.; Besitzer Karl Franz **Schenk**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Karl Franz **Schenk**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 7.2.1922, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.2., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 22.2.; Altsitzer Leopold **Dobinski**, wohnhaft in Lukischken; Anna Dobinski, geb. **Bartuschies**, seine Ehefrau, wohnhaft in Lukischken, geb. zu

- Alt Weynothen, 28.2.1859, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.2., 12 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 26.2.; (Landwirt Gustav Wilks, wohnhaft in Wirballen);  
Altsitzerwitwe Amalie Hölzner, geb. **Palm**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Langenberg, Kreis Niederung, 4.3.1832, zu Wirballen bei Besitzer Kröhnert, 25.2., 2 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 2.3.; (Zimmermannsfrau Matilde Böttcher, geb. Völkner, wohnhaft in Karkeln); ihre Mutter, Veteranenfrau Heinriette Völkner, geb. **Eichholz**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 9.10.1843, verheiratet mit dem Veteranen Gottfried **Völkner**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 2.3., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 10.3.; (Rentnerin Amalie Westphal, wohnhaft in Kallningken); ihr Vater Friedrich Wilhelm **Westphal**, Rentner, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Ginkelsmittel, Kreis Niederung, 18.4.1854, verheiratet mit Friedrike, geb. **Lardong**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.3., 10 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 11.3.; (Besitzersohn Max Kuboteit, wohnhaft in Wirballen);  
Besitzertochter Ida **Kuboteit**, Schwester des Anzeigenden, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 5.6.1898, ledig, zu Wirballen in der elterlichen Wohnung, 11.3., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 14.4.; Schneidermeister Karl **Prange**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Gustav Franz **Prange**, 13 Stunden, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 13.4.1922, zu Kallningken in seiner Wohnung, 14.4., 3 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 25.4.; (Fischer Franz Günther, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter, Besitzerfrau Johanne Günther, geb. **Höllger**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 24.6.1861, verheiratet mit Besitzer Karl **Günther**, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 24.4., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 4.5.; (Arbeiter Otto Haupt, wohnhaft in Pustutten); Arbeiterin Friedrike Haupt, geb. **Klischies**, seine Mutter, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Graszten, jetzt Tramischen, 6.9.1841, zu Pustutten in seiner Wohnung, 3.5., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);



- 13 Karkeln; 10.5.; Besitzer Ernst Artur **Kröhnert**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Artur Horst **Kröhnert**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 19.3.1921, zu Kallningken in seiner Wohnung, 9.5., 6 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 18.5.; (Rentner Michael Szogs, wohnhaft in Kallningken); Rentnerin Grita Szogs, geb. **Sturies**, Mutter des Anzeigenden, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Skören, 6.5.1838, verwitwet, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 17.5., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 18.5.; (Besitzer Daniel Gerull, wohnhaft in Wittken); Walter **Gerull**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 15.5.1922, zu Wittken in seiner Wohnung, 16.5., 3 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 21.5.; (Händler Hermann Ewald, wohnhaft in Karkeln); Besitzerin Heinriette Ewald, geb. **Schmidt**, seine Mutter, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 23.3.1839, verwitwet, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 21.5., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 26.5.; (Arbeiter Emil Haupt, wohnhaft in Parungaln); Landarbeiter Franz **Böttcher**, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Nausseden, Kreis Heydekrug, 25.12.1887, verheiratet mit Ida, geb. **Schedwill**, zu Parungaln in seiner Wohnung, 25.5., 12 1/4 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 3.6.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln in Tramischen); Helmut **Fischer**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 7.9.1920, zu Karkeln im Südkanal, 30.5., 5 Uhr nachmittags, ertrunken aufgefunden;
- 19 Karkeln; 5.6.; Besitzer Johann **Puddig**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter Helene Martha **Puddig**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 19.8.1906, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.6., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 11.6.; Arbeiter Moritz **Frischmuth**, wohnhaft in Karkeln; Dienstbotin Elisabeth **Frischmuth**, seine Tochter, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln,

- 18.3.1950, ledig, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.6., 5 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 22.6.; (Zentralnachweiseamt für Kriegerverluste und Kriegergräber  
(Z. A. K.) in Berlin-Spandau, Schmidt-Knobelsdorf-Straße); Musketier  
Hermann **Rennmann** der 10. Kompagnie Infanterie-Regiment 253, wohnhaft  
zuletzt in Kallningken, geb. zu Medzokelmoor, Kreis Heydekrug, 27.8.1897,  
ledig, zu Couvin im Kriegslazarett II, 1.5.1918, 10 1/2 Uhr nachmittags,  
infolge Granatsplitterverletzung am rechten Oberschenkel;
- 22 Karkeln; 26.6.; Ortsarme Auguste Papke, geb. **Grigull**, wohnhaft in Wittken;  
ihr Ehemann Carl **Papke**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kraupischken,  
19.7.1838, zu Wittken in ihrer Wohnung, 25.6., 12 1/2 Uhr vormittags; (die  
Anzeigende erklärt, bei dem Tode zugegen gewesen zu sein); (xxx);
- 23 Karkeln; 2.7.; Sattler Gustav Richard **Prückler**, wohnhaft in Karkeln; sein  
Sohn Richard Helmut **Prückler**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln,  
27.8.1921, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.7., 2 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 6.7.; Dienstbotin Ida **Grusat**, wohnhaft in Klein-Kallningken; ihr  
Sohn Horst Werner **Grusat**, wohnhaft in Klein-Kallningken, geb. zu Rokaiten,  
28.6.1920. (Randvermerk: Nebenstehend der gesamte Vordruck und Inhalt  
gestrichen. Karkeln, am 6. Juli 1922. Der Standesbeamte. Hoffmann);
- 24 Karkeln; 6.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln, wohnhaft in Tramischen);  
Dienstbotinsohn Horst Werner **Grusat**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu  
Rokaiten, 28.6.1920, zu Klein-Kallningken im Kanal, 6.7., 11 Uhr vormittags,  
ertrunken aufgefunden;
- 25 Karkeln; 17.7.; Fischer Johann Friedrich **Völkner**, wohnhaft in Karkeln; seine  
Ehefrau Else Völkner, geb. **Aschmann**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu  
Skirwitell, Kreis Heydekrug, 23.3.1871, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.7.,  
7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 20.7.; (Tiefbau-Unternehmer Fritz Rateit, wohnhaft in Ackelningken);  
sein Bruder Hermann **Rateit**, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Tewellen,  
8.9.1890, ledig, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 20.7., 4 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);

- 27 Karkeln; 29.7.; Besitzer Georg Max **Gailun**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Max Karl **Gailun**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 9.4.1922, zu Karkeln in seiner Wohnung, 29.7., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 3.8.; Arbeiter Franz Emil **Jackst**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter Helene Auguste **Jackst**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 24.6.1922, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.8., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 11.8.; (Besitzerfrau Emma Dikschas, geb. Lauszus, wohnhaft in Ackelningken); Arbeiterwitwe Maria Kubaitis, geb. **Dalleit**, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Sausseningken, 29.10.1849, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 10.8., 4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 16.8.; Besitzerfrau Minna Kröhnert, geb. **Gluth**, wohnhaft in Ackelningken; ihr Sohn Franz Albert **Kröhnert**, wohnhaft in Ackelningken bei den Eltern, geb. zu Ackelningken, 27.7.1922, zu Ackelningken in der genannten Wohnung, 15.8., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 27.8.; (Landwirt Gustav Wilks, wohnhaft in Wirballen); Besitzer Michael **Wilks**, Vater des Anzeigenden, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 28.7.1862, verheiratet mit Maria, geb. **Motejus**, zu Wirballen in seiner Wohnung, 27.8., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 31.8.; (Schneiderin Friedrike Aszmuteit, geb. Mertins, wohnhaft in Karkeln); Besitzer Christoph **Mertins**, Vater der Anzeigenden, wohnhaft in Karkeln geb. zu Trakeningken, 14.11.1848, verheiratet mit Friedrike, geb. **Bruisch**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 30.8., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 11.9.; (Fischhändler Fritz Radusch, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter, Besitzerin Heinriette Radusch, geb. **Schösch**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 22.10.1871, verwitwet, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 10.9., 10 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 11.9.; Dienstbotin Emma Eva **Girth**, wohnhaft in Lukischken; Artur Heinrich **Girth**, Sohn der Anzeigenden, wohnhaft in Wirballen, geb. zu

- Kukernese, 16.8.1922, zu Wirballen bei Frau Zachel, 11.9., 8 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 23.10.; (Meiereibesitzer Hermann Naumann, wohnhaft in Kallningken); Kriegs-Invalide Gustav **Schlitzkus**, wohnhaft in Neukirch, geb. zu Schalteik, 5.9.1866, ledig, zu Kallningken bei dem Anzeigenden, 22.10., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 30.10.; (Besitzerfrau Emilie Pugehl, geb. Hein, wohnhaft in Karkeln); Rentnerin Bertha Florentine Stoellger, verwitwete Barteit, geb. **Lau**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kallningken, 10.5.1841, verwitwet, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.10., 3 1/2 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 2.11.; Losmannsfrau Maria Martha Lorenz, geb. **Knekties**, wohnhaft in Tramischen; ihr Sohn Otto Hans **Lorenz**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, 18.3.1922, zu Tramischen in der elterlichen Wohnung, 1.11., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 15.11.; Arbeiter Georg **Szonn**, wohnhaft in Pustutten; seine Ehefrau Friedrike Szonn, geb. **Bökens**, wohnhaft in Pustutten bei ihm, geb. zu Maszrimmen, 13.11.1869, zu Pustutten in seiner Wohnung, 15.11., 2 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 29.11.; (Maschinist Franz Bremer, wohnhaft in Tramischen); Rentnerin Ludwike Arius, geb. **Bremer**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Neusass-Scheer, Kreis Heydekrug, 2.9.1849, verwitwet, zu Tramischen in seiner Wohnung, 28.11., 3 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 6.12.; (Arbeiter Ferdinand Borm, wohnhaft in Wittken); Erna Rotraut **Borm**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 16.8.1922, zu Wittken in der Wohnung ihrer Mutter, 6.12., 4 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 41 Karkeln; 6.12.; (Besizterochter Matilde Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Ortsarme Busze Aszakies, geb. **Kaulitzki**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Augsteglienen, 1.1.1837, verwitwet, zu Karkeln in der Wohnung der Frau Friedrike Kaulitzki, 5.12., 10 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 9.12.; (Schneiderin Emma Schwiderski, geb. Jacksteit, wohnhaft in Karkeln); Arbeiter Michael **Plonus**, 69 Jahre, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Antonischken, jetzt Wittken, verheiratet mit Grita, geb. **Alies**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.12., 5 1/2 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 9.12.; Losmann Christoph **Barkawitz**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Maria Barkawitz, geb. **Kubait**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 2.2.1850, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.12., 1 1/2 Uhr nachmittags; (xxx);
- 44 Karkeln; 11.12.; Händler Ferdinand **Trunschel**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Regine Trunschel, geb. **Gelszeit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kahlberg, 19.5.1860, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.12., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 45 Karkeln; 18.12.; (Besitzer Ewald Faak, wohnhaft in Kallningken); seine Mutter, Altsitzerfrau Berta Faak, geb. **Wenzel**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Bittehnischken, Kreis Niederung, 22.4.1853, verheiratet mit Altsitzer Karl **Faak**, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 18.12., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 46 Karkeln; 24.12.; (Landwirt Leo Redetzki, wohnhaft in Wirballen); Rentner Robert **Redetzki**, Vater des Anzeigenden, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Maszellen, 12.5.1857, verwitwet, zu Wirballen in seiner Wohnung, 24.12., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Gegenwärtiges Haupt-Sterbe-Register für das Jahr 1922, enthaltend sechsvierzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1922. Der Standesbeamte. Hoffmann.

## 1923

(352)

- 1 Karkeln; 20.1.; Besitzerfrau Emilie Reimann, geb. **Lagies**, wohnhaft in Tramischen; ihr Ehemann, Besitzer Adolf **Reimann**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Wilkischken, 27.4.1850, zu Tramischen in seiner Wohnung, 20.1., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 26.1.; Arbeiterin Maria Luise Nickschus, geb. **Dumm**, wohnhaft in Wirballen; ihre Tochter Luise Charlotte **Nickschus**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 22.12.1922, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 26.1., 4 1/2 Uhr vormittags; (Diphtherie); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 31.1.; Chausseewärterfrau Ida **Hempler**, verwitwete Grabautzki, wohnhaft in Parungaln; ihre Tochter Gertrude Charlotte **Grabautzki**, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Tramischen, 30.8.1914, zu Parungaln in ihrer Wohnung, 31.1., 2 Uhr vormittags; (Grippe, Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 14.2.; (Schmiedemeisterfrau Emilie Pettkus, geb. Gengel, wohnhaft in Tramischen); Altersrentner Eduard **Gengel**, Vater der Anzeigenden, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Ackelningken, 8.5.1850, verwitwet, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 13.2., 8 1/2 Uhr nachmittags; (Lähmung, Schlaganfall); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 19.2.; (Händler Friedrich Pallasdies, wohnhaft in Karkeln); Leuchtturm-Wärter Friedrich Petereit, 68 Jahre, wohnhaft in Rossitten, Kurische Nehrung, geb. zu unbekannt, in der Wohnung des Anzeigenden zu Karkeln, 18.2., 8 Uhr nachmittags; (Herzschlag); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 22.2.; Dienstbotin Ida **Kurps**, wohnhaft in Karkeln; ihre Tochter Gertrud Hedwig **Kurps**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 17.12.1922, in der Wohnung der Losfrau Zackel zu Wirballen, 22.2., 4 Uhr vormittags; (Leberschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 4.3.; (Besitzersohn Ernst Barteit, wohnhaft in Kallningken); Altsitzerin Wilhelmine Gross, geb. **Bajohr**, Großmutter des Anzeigenden,

- wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, 13.7.1848, verwitwet, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 3.3., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 5.3.; (Arbeiterfrau Emma Naujoks, geb. Borm, wohnhaft in Wittken); Kriegs-Veteran August **Broszat**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Alt-Peitschen, Kreis Gumbinnen, 25.5.1835, Witwer, in der Wohnung des Invaliden Lagies zu Wittken, 4.3., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 10.3.; Besitzerfrau Ewe Puddig, geb. **Kaulitzki**, wohnhaft in Karkeln; ihre Tochter Waltraut Irma **Puddig**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.2.1923, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 10.3., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 29.3.; (Besitzer Rudolf Stranz, wohnhaft in Kallningken); sein Schwiegervater, Altsitzer David **Griegoleit**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Neusorge, 13.6.1849, Witwer, in des Anzeigenden Wohnung zu Kallningken, 29.3., 11 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 14.4.; (Pächter Franz Boenke, wohnhaft in Pustutten); seine Ehefrau Friedrike Boenke, geb. **Petricke**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Petricken, 25.7.1891, zu Pustutten in seiner Wohnung, 13.4., 6 1/2 Uhr nachmittags; (*Lungenschwäche*); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 14.4.; Besitzer Friedrich **Wallawitz**, wohnhaft in Wittken; seine Tochter, Selina **Wallawitz**, wohnhaft in Witt(k)en bei den Eltern, geb. zu Wittken, 19.9.1922, zu Wittken in seiner Wohnung, 14.4., 9 3/4 Uhr vormittags; (Brechdurchfall); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 18.4.; (Besitzer Artur Haupt, wohnhaft in Derwehlischken); seine Mutter, Rentnerin Eleonore Haupt, geb. **Wenzel**, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Gräflich-Baubeln, 26.5.1855, verwitwet, in ihrer Wohnung zu Derwehlischken, 18.4., 1 Uhr nachmittags; (Arterien-Verkalk – sic!); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 21.4.; (Arbeiterfrau Maria Zackel, geb. Ewenautzki, wohnhaft in Wirballen); Arbeiterwitwe Marie Lehmann, geb. **Pauleit**, Mutter der Anzeigenden, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Szibben, 12.8.1848, in der

- Wohnung der Anzeigenden zu Wirballen, 20.4., 5 1/4 Uhr nachmittags;  
(Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 25.4.; Besitzer Wilhelm Gustav **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter Olga Erna **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 15.3.1921, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.4., 7 3/4 Uhr nachmittags;  
(Nierenentzünd(ung)); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 4.5.; Deputantenfrau Emma Anna Wiesenberg, geb. **Bley**, wohnhaft in Wirballen; ihr Sohn Hermann Friedrich **Wiesenberg**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Tramischen, 6.9.1914, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 4.5., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 12.5.; (Besitzersohn Artur Eugen Rosenfeld, wohnhaft in Wittken); sein Vater, Besitzer Eugen **Rosenfeld**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Alkneiten (sic!), 20.11.1858, verheiratet mit Amalie, geb. **Preuk**, zu Wittken in seiner Wohnung, 12.5., 5 Uhr nachmittags; (Darmverschluß); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 15.5.; (Zentralnachweiseamt für Kriegerverluste und Kriegergräber (Z. A. K.) in Berlin-Spandau, Schmidt-Knobelsdorf-Straße); der Landarbeiter Friedrich **Panzer**, Grenadier bei der 4. Kompagnie, Grenadier-Regiments 4, wohnhaft bis zur Einberufung in Wittken, geb. zu Wietzischken, 21.6.1897, ledig, in russischer Gefangenschaft im Troitzki (sic!)-Lager bei Taschkent, 8.2.1916, Zeitangabe fehlt;
- 19 Karkeln; 11.6.; (Kaufmann Franz Sallawitz, wohnhaft in Karkeln); Besitzertochter Auguste **Sallawitz**, Schwester des Anzeigenden, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Lankuppen – Memelgebiet –, 6.10.1891, ledig, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 11.6., 6 Uhr vormittags; (Kehlkopf – Schwindsucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 22.6.; (Besitzer Otto Braschkies, wohnhaft in Ackelningken); Rentner Ludwig **Persian**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Thewellen, 30.7.1860, verheiratet mit Anna, geb. **Bendig**, zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.6., 8 3/4 Uhr vormittags; (Leberkrebs); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);



- 21 Karkeln; 25.6.; (Deputant Eduard Naujok, wohnhaft in Derwehlischken); Dienstbotintochter Irma Helene **Tuttlies**, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Tramischen, 4.11.1922, in der Wohnung des Anzeigenden zu Derwehlischken, 25.6., 1 1/2 Uhr vormittags; (Brechdurchfall); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 2.7.; Arbeiter Karl Eduard **Scheffler**, wohnhaft in Tramischen; seine Tochter Anna Martha **Scheffler**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, 1.7.1920, zu Tramischen in seiner Wohnung, 1.7., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 8.7.; Losmann Wilhelm **Barkowski**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Busze Barkowski, geb. **Willumeit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.10.1852, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.7., 3 1/2 Uhr vormittags; (Magenkrebs); (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 16.8.; (Besitzerfrau Ida Eichholz, geb. Hohendorf, wohnhaft in Karkeln); Veteranenwitwe Karoline Palasdies, geb. **Paetzel**, 81 Jahre, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Wieszeiten, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 15.8., 8 1/2 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 18.8.; Veteranenfrau Hermine Rebner, geb. **Holtey**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Veteran Friedrich Wilhelm **Rebner**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Jodischken, 24.3.1846, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.8., 5 3/4 Uhr vormittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 18.8.; Käserin Minna **Boenke**, wohnhaft in Pustutten; ihr Sohn Heinz Bruno **Boenke**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 27.7.1923, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 18.8., 11 1/2 Uhr vormittags; (Zahndurchbruch); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 23.8.; Instmannsfrau Emma Palleit, geb. **Skörries**, wohnhaft in Kallningken; ihr Sohn Horst Werner **Palleit**, zu Kallningken in der Wohnung der Eltern, 22.8., 11 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 3.9.; (Kaufmann Heinrich Völkner, wohnhaft in Kallningken); sein Vater, Fischer Friedrich **Völkner**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln,

- 27.7.1852, Witwer, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.9., 6 1/2 Uhr vormittags;  
(Herzschlag); (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 5.9.; Maurerfrau Karoline Ganshuber, geb. **Dann**, wohnhaft in  
Karkeln; ihr Ehemann, Maurer Johann **Gasenhuber**, wohnhaft in Karkeln, geb.  
zu Wartenburg, 10.7.1856, auf dem Neubau des Besitzers Roese zu Karkeln,  
5.9., 2 Uhr nachmittags; (Herzschlag); (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 14.9.; Schneidermeisterfrau Emilie Pettkus, geb. **Gengel**, wohnhaft in  
Tramischen; Ella Meta **Pettkus**, Tochter der Anzeigenden, wohnhaft in  
Tramischen, geb. zu Tramischen, 27.6.1923, zu Tramischen in der Wohnung  
der Eltern, 14.9., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 5.10.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln, wohnhaft in Tramischen);  
die Wirtin Frieda **Laurat**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Maszellen, 10.6.1892,  
ledig, zu Karkeln im Strom, 17.9., 9 Uhr nachmittags, ertrunken aufgefunden;
- 32 Karkeln; 15.10.; (Landwirt Gustav Wilks, wohnhaft in Wirballen); Arbeiter  
Johann Friedrich **Hein**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Kallningken,  
10.12.1837, Witwer, zu Wirballen in seiner Wohnung, 14.10., 4 Uhr  
nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener  
Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 17.10.; Rottenführer Adolf **Rinas**, wohnhaft in Kallningken; seine  
Tochter Hannchen Ida **Rinas**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken,  
30.9.1923, zu Kallningken in dessen Wohnung, 17.10., 2 1/4 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 17.10.; Losmann Gustav **Stanzick**, wohnhaft in Pustutten; seine  
Tochter Greta Gertrude **Stanzick**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten,  
7.9.1912, zu Pustutten in dessen Wohnung, 16.10., 2 Uhr nachmittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 3.11.; (Arbeiter Ferdinand Borm, wohnhaft in Wittken);  
Besitzerwitwe Johanne Borm, geb. **Weideleit**, Mutter des Anzeigenden,  
wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 23.3.1860, in der Wohnung der  
Arbeiterwitwe Naujok zu Wittken; 3.11., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 36 Karkeln; 6.11.; (Besitzer August Alzuhn, wohnhaft in Pustutten); seine Mutter,  
Altsitzerin Karoline Amalie Alzuhn, geb. **Trudrung**, wohnhaft in Pustutten;

- geb. zu Ackelningken, 27.4.,1841, verwitwet, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 6.11., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 10.11.; Besitzer Johann **Puddig**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Rudolf **Puddig**, Fischer, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 4.6.1895, ledig, zu Karkeln in seiner Wohnung, 10.11., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 19.11.; (Meiereibesitzer Karl Gross, wohnhaft in Karkeln); Meiereibesitzerin Anna Elisabeth Gross, geb. **Buskies**, Mutter des Anzeigenden, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Spucken, 8.1.1867, verwitwet, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 18.11., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 22.11.; Zugführer Joseph **Wolff**, wohnhaft in Karkeln; wohnhaft in Karkeln; seine Tochter Helene Charlotte **Wolff**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Memel, 12.12.1909, zu Karkeln in seiner Wohnung, 21.11., 9 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 22.11.; Arbeiter Bernhard **Jogmin**, wohnhaft in Lukischken; sein Sohn Hans Joachim **Jogmin**, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Lukischken, 6.10.1923, zu Lukischken in seiner Wohnung, 21.11., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 2.12.; (Arbeiter Moritz Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); Altersrenten-Empfängerin Elke (sic!) Matzeit, verwitwete Frischmuth, geb. **Stanschus**, seine Mutter, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.4.1856, verwitwet, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.12., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Verstorbene war tatsächlich schon am 1.4.1856 geboren und hieß mit Vornamen nicht „Elke“, sondern „Elzke“*);
- 42 Karkeln; 6.12.; Arbeiter Christoph **Junker**, wohnhaft in Kallningken; seine Tochter Gertrud **Junker**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Paskalwen, 27.1.1921, zu Kallningken in seiner Wohnung, 5.12., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 17.12.; (Altsitzerfrau Dorothea Schlopsna, geb. Kuje, wohnhaft in Karkeln); Händlerin Friederike Pallasdies, geb. **Günther**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 26.5.1856, verwitwet, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 16.12.,

5 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (xxx);

44 Karkeln; 18.12.; Heizer Paul **Knuth**, wohnhaft in Karkeln; von seiner Ehefrau Paula Knutz, geb. **Kunz**, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.12., 11 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);

45 Karkeln; 19.12.; (Eisenbahnschaffnerfrau Berta Anna Barkowsky, geb. Grinnus, wohnhaft in Karkeln); Hafflotsenwitwe Luise Berta Grinnus, geb. **Bajohr**, Mutter der Anzeigenden, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.9.1853, zu Karkeln in deren Wohnung, 19.12., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

Gegenwärtiges Haupt-Sterbe-Register für das Jahr 1923, enthaltend fünfundvierzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1923. Der Standesbeamte. Hoffmann.

## 1924

(398)

1 Karkeln; 20.1.; (Fischerfrau Auguste Völkner, geb. Raudonat, wohnhaft in Karkeln); Ortsarme Amalie Jetzke, geb. **Makes**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 5.1.1843, verwitwet, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 19.1., 10 Uhr nachmittags; (Altersschwäche – Lähmung); (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

2 Karkeln; 11.2.; Arbeiter Friedrich Paul **Milautzki**, wohnhaft in Wittken; von seiner Ehefrau Marie Milautzki, geb. **Schink**, wohnhaft in Wittken bei ihm, zu Wittken in seiner Wohnung, 7.2., 4 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);

3 Karkeln; 4.3.; Chatarina Barkawitz, geb. **Mantwill**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann Christoph **Barkawitz**, Losmann, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Paleiten, 28.9.1853; zu Karkeln in ihrer Wohnung, 3.3., 9 Uhr nachmittags; (Herzschlag); (xxx);

- 4 Karkeln; 23.3.; Arbeiterfrau Friederike Johanne Jonischkeit, geb. **Heinzendorf**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Arbeiter Albert **Jonischkeit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Alt-Norweischen, 10.1.1852, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.3., 5 1/2 Uhr vormittags; (Magen-, Darmkrankheit mit Wassersucht); (xxx);
- 5 Karkeln; 4.4.; Pfarrlandpächter Albert **Ramuschkat**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Bruno Kurt **Ramuschkat**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 17.10.1923, zu Kallningken in seiner Wohnung, 3.4., 8 1/2 Uhr nachmittags; (Zahndurchbruch); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 5.4.; (Besitzer Gustav Bajohr, wohnhaft in Karkeln); seine Tante Amalie Dangel, geb. **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 29.1.1851, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 4.4., 24.4., 1 Uhr vormittags; (Arterien-Verkalkung); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 17.4.; (Arbeiter Ferdinand Wittoesch, wohnhaft in Karkeln); Frau Berta Auguste Dickschas, geb. **Hempler**, Ehefrau des Hermann **Dickschas**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Trumpeiten, 4.9.1896, zu Tramischen in der Wohnung des Ehemanns, 16.4., 12 Uhr nachmittags; (infolge Brandwunden verstorben); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 17.4.; (Besitzersohn Walter Haupt, wohnhaft in Kallningken); Wirtschaftler Eduard **Truderung**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Akelningken, 3.8.1836, zu Kallningken bei August Haupt, 17.4., 9 1/2 Uhr vormittags; (Altersschwäche); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 19.4.; Ehefrau Anna Maria Range, geb. **Bautz**, wohnhaft in Klein-Kallningken; ihr Ehemann Heinrich **Range**, geb. zu Lyckerort, 13.10.1883, zu Klein-Kallningken in seiner Wohnung, 18.4., 7 1/2 Uhr nachmittags; (Schußverletzung); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Bei der Verlesung des Protokolls stellte sich heraus, daß der Verstorbene nicht „zu Klein-Kallningken in seiner Wohnung“, sondern „zu Wittken in der Wohnung seiner Eltern“ verstorben ist. (eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Eroms.);

- 10 Karkeln; 2.5.; (Besitzersohn Heinrich Schneidereit, wohnhaft in Kallningken); sein Vater Georg **Schneidereit**, Altsitzer, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 28.5.1849, zu Kallningken in seiner Wohnung, 1.5., 8 1/2 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 14.5.; Dienstbotin Agnes **Siemoneit**, wohnhaft in Karkeln; ihr Kind Christel Ursela **Siemoneit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 22.3.1924, zu Parungaln in der Wohnung Plaschkies, 14.5., 3 1/2 Uhr vormittags; (Brustbräune); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 17.5.; (Schlachter Rudolf Gurk, wohnhaft in Karkeln); sein Vater Daniel **Gurk**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 16.2.1844, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.5., 9 1/2 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 31.5.; (Besitzer Emil Nienke, wohnhaft in Karkeln); Schneider August **Schödler**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Eisenberg, 19.8.1843, zu Karkeln in seiner Wohnung, 31.5., 9 1/2 Uhr vormittags; (Altersschwäche – Wassersucht); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 9.6.; (Arbeiter Heinrich Rudolf Lorenz, wohnhaft in Tramischen); seine Schwiegermutter Maria Kneckties, geb. **Girgsdies**, wohnhaft in Tramischen, geb7 Paith, 18.11.1853, zu Tramischen in seiner Wohnung, 8.6., 1 Uhr nachmittags; (Astma und Magenkrebs); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 14.6.; Landpächter Emil Franz **Böhnke**, wohnhaft in Pustutten; seine Tochter Emma Erna **Böhnke**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 28.4.1924, zu Pustutten in seiner Wohnung, 14.6., 11 1/4 Uhr vormittags; (Brustbräune); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 21.6.; Dienstbotin Hedwig **Griegull**, wohnhaft in Kallningken; ihre Tochter Irma Gertrud **Griegull**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Kallningken, 19.5.1924, zu Wirballen bei Besitzer Jodeksnis, 21.6., 9 Uhr vormittags; (Brechdurchfall); (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 25.6.; (Postassistent a. D. Carl Roese, wohnhaft in Tilsit, z. Zt. Karkeln); Besitzer Carl Franz **Schenk**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln,

- 15.3.1891, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.6., 7 Uhr vormittags;  
(Lungenentzündung); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus  
eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 1.7.; Arbeiter Otto Johann **Grigull**, wohnhaft in Pustutten; seine  
Tochter Herta Erna **Grigull**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten,  
27.4.1924, zu Pustutten in seiner Wohnung, 1.7., 12 1/2 Uhr vormittags;  
(Krämpfe – Brechdurchfall); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 8.7.; (Fischer Albert Trunschel, wohnhaft in Karkeln); Fischer Daniel  
**Lemke**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen, 9.5.1861, zu Karkeln in  
seiner Wohnung, 8.7., 4 Uhr nachmittags; (Blasen- und Nierenleiden);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 11.7.; Minna Kröhnert, geb. **Glut**, wohnhaft in Akelningken; ihre  
Tochter Betty Hanna **Kröhnert**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu  
Akelningken, 5.3.1924, zu Akelningken, 10.7., 2 Uhr nachmittags; (Krämpfe  
mit Brechdurchfall); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 13.7.; Arbeiter Emil **Sahmel** (sic!), wohnhaft in Akelningken; sein  
Sohn Bruno Erich **Samel** (sic!), geb. zu Akelningken, 30.4.1924, zu  
Akelningken in derselben Wohnung, 13.7., 3 Uhr vormittags; (Krämpfe mit  
Brechdurchfall); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 23.7.; (Deputant Otto Ruddies, wohnhaft in Tramischen); seine  
Ehefrau Auguste Ruddies, geb. **Schmeil**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu  
Sziessgirren, 18.2.1878, zu Tramischen in seiner Wohnung, 23.7., 3 Uhr  
nachmittags; (Lungenleiden mit Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 2.8.; (Wittwe Friedricke Aschmüteit, geb. Mertins, wohnhaft in  
Karkeln); ihre Mutter Friedrike Mertins, geb. **Breusch**, wohnhaft in Karkeln,  
geb. zu Neu-Bagdahlen, 11.11.1843, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 1.8., 7 Uhr  
nachmittags; (Herzleiden); (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 7.9.; (Eigenkätchner Michael Scheklies, wohnhaft in Tramischen);  
seine Schwiegermutter Maria Stark, geb. **Gawehn**, wohnhaft in Tramischen,  
geb. zu Ginnischken, 17.2.1848, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 7.9., 8 Uhr  
vormittags; (Lungenleiden); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 15.9.; Arbeiter Hermann Walter **Baltutties**, wohnhaft in Wirballen;  
sein Sohn Alfred Erich **Baltutties**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen,

- 20.4.1924, zu Wirballen in seiner Wohnung, 15.9., 1 1/2 Uhr nachmittags;  
(Brechdurchfall); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 16.9.; Besitzer Friedrich **Schlenther**, wohnhaft in Lukischken; sein Sohn Hans **Schlenther**, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Ginkelsmittel, 27.1.1886, zu Lukischken in seiner Wohnung, 15.9., 11 1/2 Uhr nachmittags; (Asthma, Herz- und Leberleiden); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 17.9.; Losmann Otto **Trudrung**, wohnhaft in Pustutten; sein Sohn Heinz Horst **Trudrung**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 13.2.1924, zu Pustutten in seiner Wohnung, 16.9., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Krämpfe mit Brechdurchfall); (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 14.10.; (Besitzer Daniel Rauffmann, wohnhaft in Karkeln); Wittwe Maria **Lemke**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Minge, 19.10.1851, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.10., 4 Uhr nachmittags; (Herzschlag); (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 18.10.; Landpächterfrau Friederike Puplick, Ehefrau des George Puplick, wohnhaft in Kallningken; ihr Ehemann George **Puplick**, Landpächter, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Klein-Inse, 3.7.1857, zu Kallningken in seiner Wohnung, 17.10., 6 Uhr nachmittags; (Lungen- und Herzleiden); (eigenhändige Unterschrift); (*Die Anzeigende hieß mit Mädchennamen – wohl – Trunschel*);
- 30 Karkeln; 23.10.; Besitzer Gustav **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Gustav Gerhardt **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 29.9.1922, zu Karkeln, 22.10., 1 Uhr nachmittags; (ertrunken); (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 23.10.; Dienstmädchen Anna **Girgsdies**, wohnhaft in Kallningken; ihr Sohn Erich Heinz **Girgsdies**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Pustutten, 11.7.1924, zu Wirballen bei Wittwe Jodexnis, 23.10., 9 Uhr vormittags; (Halsbräune); (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 30.10.; Auf Grund der Ermittlungen der Ortspolizeibehörde, Amtsvorstehers zu Karkeln, J. N. 973 vom 30.10.24, und der erteilten Genehmigung des Amtsgerichts Kaukehmen zur Eintragung ist heute eingetragen: daß das Dienstmädchen Ewa **Skrodulies** ihr Kind, ein Mädchen, ohne festen Aufenthalt, zu Tramischen auf dem Friedhofe, 27.10., verstorben



ist; (Herzschwäche); (*Der Eintrag ist in einer Weise formuliert, dass nicht mit Sicherheit festzustellen ist, was im Einzelnen geschehen ist*);

- 33 Karkeln; 11.11.; Besitzer Friedrich **Wallawitz**, wohnhaft in Wittken; sein Sohn Hugo Ernst **Wallawitz**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 21.9.1924, zu Wittken in seiner Wohnung, 10.11., 7 3/4 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 13.11.; Postschaffner Otto Rudolf **Lagies**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Margarethe Lagies, geb. **Gerullis**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Wirballen, 29.8.1892, zu Kallningken in seiner Wohnung, 12.11., 3 Uhr nachmittags; (Lungenentzündung und Blutarm(ut)); (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 16.11.; Arbeiter Friedrich **Günther**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Albert **Günther**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 25.4.1911, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.11., 11 Uhr vormittags; (Herz, Nieren); (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 28.11.; Fischer Georg **Kaminski**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Maria Kaminski, geb. **Batschkus**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Ackminge, 4.10.1851, zu Karkeln in seiner Wohnung, 26.11., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Wassersucht mit Herzschwäche); (xxx);
- 37 Karkeln; 30.11.; Besitzer Albert **Deitschun**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Fritz **Deitschun**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 20.2.1917, zu Karkeln in seiner Wohnung, 30.11., 8 Uhr vormittags; (Herzfehler); (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 1.12.; (Verkäuferin Helena Toleikis, wohnhaft in Karkeln); ihre Tante Madline Bastick, geb. **Barwa**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Ort unbekannt, 1.12.1863, zu Karkeln in ihrer eigenen Wohnung, 1.12., 12 1/4 Uhr vormittags; (Herz, Nieren, Lungen, Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 3.12.; (Landwirt Christian Bajohr, wohnhaft in Karkeln); sein Bruder, Johann Friedrich **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 30.4.1854, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.12., 9 Uhr vormittags; (Herz- und Lungenleiden mit Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 5.12.; (Besitzersohn Max Schillies, wohnhaft in Krauleiden);  
Wilhelmina Stauga, geb. **Barsuhn**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu *Leissen*,

14.1.1845, zu Kallningken in der Wohnung des Besitzers Otto Böhnke, 4.12., 8 Uhr nachmittags; (Magenleiden mit Altersschwäche); (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

41 Karkeln; 10.12.; Besitzer Rudolph **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Ernst Kurt **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.7.1901, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.12., 4 Uhr nachmittags; (Lungentuberkulose); (eigenhändige Unterschrift);

42 Karkeln; 20.12.; (Präzentor Eduard Hoffmann, wohnhaft in Karkeln); sein Schwiegervater Albert Richard **Herrmann**, früherer Kaufmann, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Ribbeck, Kreis Havelland (*Geburtsdatum nicht angegeben*), verwitwet, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.12., 1 1/2 Uhr nachmittags; (Lähmung mit Schlaganfall); (eigenhändige Unterschrift);

43 Karkeln; 23.12.; Fischer Carl **Völkner II**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Heinrich Walter **Völkner**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.6.1914, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 22.12., 1 Uhr nachmittags; (ertrunken); (eigenhändige Unterschrift);

Gegenwärtiges Haupt-Sterbe-Register für das Jahr 1924, enthaltend dreiundvierzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Der Standesbeamte. Eroms.

## 1925

(442)

1 Karkeln; 15.1.; Lokomotivführer Otto **Schmidt**, wohnhaft in Karkeln; von seiner Ehefrau Frieda Schmidt, geb. **Palm**, wohnhaft bei ihm, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.1., 6 Uhr nachmittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt);

2 Karkeln; 17.1.; (Besitzer Daniel Lange, wohnhaft in Tramischen); sein Schwiegervater Altsitzer Michel **Petereit**, wohnhaft zu Tramischen, geb. 17.8.1853 zu Leitgirren, zu Tramischen in seiner Wohnung, 17.1., 1 1/2 Uhr vormittags; (Blasen- u(nd) Gehirnleiden);

- 3 Karkeln; 20.1.; Besitzer Erich Ernst **Ewert**, wohnhaft in Akelningken; seine Tochter Hedwig Eva **Ewert**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Akelningken, 25.1.1925; zu Akelningken in seiner Wohnung, 25.1., 12 Uhr nachmittags; (Herzschwäche);
- 4 Karkeln; 29.1.; (Besitzersohn Heinrich Wasna, wohnhaft zu Tramischen); sein Großvater Georg **Wasna**, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Jakstellen, 5.1.1838, zu Tramischen in seiner Wohnung, 29.1., 3 1/2 Uhr vormittags; (Altersschwäche);
- 5 Karkeln; 5.2.; Ehefrau Anna Deitschun, wohnhaft in Karkeln; ihr Mann August Friedrich **Deitschun**, Schuhmacher, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.1.1868, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.2., 1 3/4 Uhr nachmittags; (Magengeschwür und Herzschwäche); (*Die anzeigende Ehefrau hieß mit Mädchennamen „Bendig“*);
- 6 Karkeln; 8.2.; Deputant Eduard **Naujok**, wohnhaft in Derwehlischken; seine Tochter Grete Hedwig **Naujok**, wohnhaft beim Anzeigenden, geb. zu Derwehlischken, 26.5.1924, zu Derwehlischken in seiner Wohnung, 7.2., 6 1/2 Uhr nachmittags; (Rückenmark-Entzündung);
- 7 Karkeln; 21.2.; Besitzerfrau Emilie Eichholz, wohnhaft in Karkeln; ihr Sohn Kurt **Eichholz**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln 20.1.1898, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 20.2., 11 1/2 Uhr nachmittags; (Lungen-Tuberkulose); (*der Mädchennamen der Kindesmutter lautete „Völkner“*);
- 8 Karkeln; 8.3.; Landwirt Hermann **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Käte Bajohr, geb. **Mocikat**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Wieszeiten, 8.2.1893, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.3., 6 Uhr vormittags; (Lungenbluten);
- 9 Karkeln; 30.3.; Landwirt Georg **Grasteit**, wohnhaft in Wittken; sein Sohn, Hansjürgen **Grasteit**, wohnhaft in Wittken bei ihm, geb. zu Wittken, 3.1.1823, zu Wittken in seiner Wohnung, 29.3., 6 Uhr vormittags; (Zahndurchbruch und Krämpfe);
- 10 Karkeln; 3.4.; (Schiffsbaumeister John Broszeit, wohnhaft in Karkeln); seine Schwiegermutter Urte **Stascheit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 29.9.1854, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 3.4., 2 Uhr nachmittags; (Lähmung mit Herzschlag);

- 11 Karkeln; 10.4.; Besitzer Friedrich **Stark**, wohnhaft in Karkeln; sein Enkelkind Gerda Maria **Kuhr**, Tochter der Maria Kuhr, geb. **Stark**, geb. zu Karkeln, 19.1.1924, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Mutter, 10.4.; 12 1/2 Uhr nachmittags; (Keuchhusten und Herzschwäche);
- 12 Karkeln; 14.4.; Postschaffner Otto Rudolf **Lagies**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Horst Heinz **Lagies**, wohnhaft in Kallningken bei ihm, geb. zu Kallningken, 15.8.1924, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 13.4., 9 Uhr nachmittags; (Zahndurchbruch);
- 13 Karkeln; 24.4.; Landwirt Moritz **Weiss**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Pauline Weiss, geb. **Heinscher**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 28.10.1866, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 24.4., 6 Uhr vormittags; (nervenkrank und Wassersucht); (*Die Verstorbene war Tochter der Eheleute Wilhelm **Heinscher** und Ernestine **Saborowski***);
- 14 Karkeln; 25.4.; (Stellmacher Robert Smillus, wohnhaft in Wittken); seine Nichte, Klara **Perkuhn**, Tochter der verstorbenen Eheleute David und Minna **Perkuhn** aus Rewellen, wohnhaft in Wittken, geb. zu Rewellen, 3.9.1910, zu Wittken in der Wohnung des Smillus, 24.4., 11 1/2 Uhr nachmittags; (Lungentuberkulose);
- 15 Karkeln; 1.5.; (Olga Jodexnis, Losmannsfrau, wohnhaft in Wirballen); ihr Schwiegervater, Martin **Jodexnis**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Klein-Friedrichsgraben, 5.11.1851, zu Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, 1.5., 9 Uhr vormittags; (Wassersucht);
- 16 Karkeln; 2.5.; Frieseur (sic!) Hugo **Unvericht**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Otto Hansgeorg **Unvericht**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 4.1.1925, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 1.5., 5 Uhr nachmittags; (Krämpfe);
- 17 Karkeln; 18.5.; (Landpächter Gustav Rudat, wohnhaft in Kallningken); seine Urgroßmutter Eva Klube, geb. **Swars**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Sellen, 14.7.1836, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 18.5., 11 3/4 Uhr vormittags; (Altersschwäche);
- 18 Karkeln; 19.5.; (Schiffsbaumeister John Broszeit, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter, Altsitzerfrau Auguste Broszeit, geb. **Heydemann**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 13.10.1856, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 19.5.,

- 12 1/2 Uhr vormittags; (Lähmung mit Herzschlag); (*Die Verstorbene war Tochter der Eheleute Daniel Erdmann **Heydemann** und Auguste Friederike **Zimmer***);
- 19 Karkeln; 27.5.; Landwirt Gustav **Solies**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Max Gustav **Solies**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 10.5.1925, zu Karkeln in seiner Wohnung, 16.5., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Herzschwäche);
- 20 Karkeln; 5.6.; (Besiztertochter Marta Ogait, wohnhaft in Wittken); Besitzerfrau Elske Naused, geb. **Oberst**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 12.4.1865, zu Wittken in der Wohnung der Verstorbenen, 5.6., 1 Uhr vormittags; (*Darmkrebs*);
- 21 Karkeln; 5.7.; (Besitzer Johann Ruddies, wohnhaft in Kallningken); Kleinrentner Johann Konrad **Plath**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Gut Keppuren, Kreis Insterburg, 5.11.1844, zu Kallningken in seiner Wohnung, 4.7., 6 Uhr vormittags; (*Greisenbrand*);
- 22 Karkeln; 15.7.; Besitzersohn Friedrich **Kiauka**, wohnhaft zu Tramischen; von seiner Ehefrau Grete Kiauka, geb. **Salowski**, wohnhaft zu Tramischen bei ihm, zu Tramischen in seiner Wohnung, 15.7., 9 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt);
- 23 Karkeln; 7.7.; Besitzer Albert **Holzlehner**, wohnhaft in Akelningken; seine Tochter Renata Lucia Trine **Holzlehner**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Akelningken, 7.5.1925, zu Akelningken in seiner Wohnung, 5.7., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Durchfall);
- 24 Karkeln; 7.7.; (Postschaffner David Reisgies, wohnhaft in Kallningken); Schwiegervater Kristups **Plonus**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Swarren, Kreis Heydekrug, 11.9.1838, zu Kallningken in seiner Wohnung, 17.7., 9 Uhr vormittags; (Altersschwäche);
- 25 Karkeln; 20.7.; Landwirt Albert **Deitschun**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter Traute Irena **Deitschun**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 2.10.1924, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 19.7., 1 Uhr vormittags; (Krämpfe);
- 26 Karkeln; 23.7.; Schneidermeister August **Kuck**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Bertha Kuck, geb. **Rogasch**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Iwenberg, Kreis Niederung, 31.10.1853, zu Kallningken in seiner Wohnung,

- 21.7., 10 Uhr nachmittags; (Randvermerk: Bei der Verlesung des Protokolls stellte sich heraus, daß die Verstorbene nicht zu Kallningken wohnhaft und verstorben sei, sondern zu Wirballen); (Magenleiden mit Gelbsucht);
- 27 Karkeln; 29.7.; Schiffer Fritz **Heinscher**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Pauline Heinscher, geb. **Schilling**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karlsdorf, Kreis Niederung, 17.10.1859, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.7., 5 1/4 Uhr vormittags; (Lungenleiden mit Herzschwäche);
- 28 Karkeln; 29.7.; Frieseurwitwe Klara Groeger, wohnhaft in Karkeln; ihre Tochter Mathilde **Groeger**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Russ, Memelland, 23.9.1920, zu Karkeln im Karkelfluß ertrunken, 28.7., 2 Uhr nachmittags; (im Karkelfluß ertrunken);
- 29 Karkeln; 3.8.; Besitzer Wilhelm **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Anna Bajohr, geb. **Sator**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 19.3.1860, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 3.8., 5 1/2 Uhr vormittags; (Lähmung und Schlaganfall); (*Die Verstorbene war Tochter der Eheleute Kristups **Sator** und Katryne **Lenkaitikke***);
- 30 Karkeln; 11.8.; (Fischer Fritz Dickschus, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter Wilhelmine Amalie Dickschus, geb. **Paetsch**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Lykerort, Kirchspiel Inse, 26.5.1839, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 9.8., 3 Uhr nachmittags; (Altersschwäche);
- 31 Karkeln; 11.8.; Maschinist Paul **Knuth**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Rudi Helmut **Knuth**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 3.7.1925, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 10.8., 10 Uhr nachmittags; (Brechdurchfall);
- 32 Karkeln; 12.8.; Landarbeiter Friedrich Loleit, wohnhaft zu Tramischen, Arbeiter Ernst **Loleit**, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Polwitz, Kreis Gardelegen in Sachsen, 10.9.1902, zu Tramischen in der Wohnung seiner Mutter, 11.8., 9 Uhr nachmittags; (doppelseitige Lungenentzündung); (*Das Verwandtschaftsverhältnis zwischen Anzeigendem und Verstorbenem ist unklar*);
- 33 Karkeln; 15.8.; Altsitzerfrau Erdmuth Schenk, geb. **Ojus**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann Friedrich **Schenk**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 30.1.1860, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.8., 8 Uhr vormittags;

- (Magenkrebs); (*Der Verstorbene war Sohn der Eheleute Daniel **Schenk** und Wilhelmine, geb. **Schenk***);
- 34 Karkeln; 21.8.; Landarbeiter Rudolf **Lorenz**, wohnhaft in Wirballen; von seiner Ehefrau Martha Lorenz, geb. **Knekties**, wohnhaft bei ihm, zu Wirballen in seiner Wohnung, 20.8., 10 1/2 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt);
- 35 Karkeln; 24.8.; (Besitzerfrau Ida Berg, wohnhaft in Wittken); ihre Mutter Anna Spangahl, geb. **Lugenhühl**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Rothhof bei Rautenburg, 27.11.1853, zu Wittken in ihrer Wohnung, 23.8., 9 1/4 Uhr nachmittags; (Wassersucht);
- 36 Karkeln; 8.9.; Losmann Paul **Milautzki**, wohnhaft in Wittken; sein Sohn Ernst Otto **Milautzki**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 13.5.1925, zu Wittken in seiner Wohnung, 8.9., 8 Uhr vormittags; (Brechdurchfall);
- 37 Karkeln; 17.9.; (Amanda Petter, geb. Kröhnert, wohnhaft in Matzgirren); ihr Bruder Friedrich **Kröhnert**, Besitzersohn, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Akelningken, 1.3.1900, zu Akelningken in der Wohnung seiner Eltern, 17.9., 12 3/4 Uhr vormittags; (Brandwunde);
- 38 Karkeln; 27.9.; Landarbeiter Emil **Nickschas**, wohnhaft in Wirballen; seine Tochter Erna Luise **Nickschas**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 13.5.1925, zu Akelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 27.9., 3 Uhr vormittags; (Einschub beim Sterbeort: Statt „Akelningken“ soll „Wirballen“ heißen); (Zahnausbruch);
- 39 Karkeln; 9.10.; Landarbeiter Wilhelm **Grube**, wohnhaft in Akelningken; von seiner Ehefrau Pauline Grube, geb. **Eichholz**, wohnhaft bei ihm, zu Akelningken in seiner Wohnung, 3.10., 1 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt);
- 40 Karkeln; 15.10.; (Besitzer Franz Eichholz, wohnhaft in Karkeln); seine Schwiegermutter Amalie Hohendorf, geb. **Engelke**, wohnhaft bei ihm, geb. zu Stalszen, Kreis Niederung, 20.2.1841, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.10., 12 Uhr vormittags; (Altersschwäche);
- 41 Karkeln; 17.10.; (Frau Martha Guddat, wohnhaft zu Tramischen); das Kind Ella Elma **Maschlinsky**, wohnhaft zu Tramischen bei Ida Maschlinski, geb. zu Tramischen, 11.10.1925, zu Tramischen in der Wohnung des Schmidt Pattkus,

- 17.10., 1 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Krämpfe);
- 42 Karkeln; 2.11.; Dorothea Krink, geb. **Kukuk**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann August **Krink**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Norbuden, Kreis Gumbinnen, 12.9.1847, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.11., 3 Uhr nachmittags; (Hals- und Blasenleiden);
- 43 Karkeln; 11.11.; (Besitzersohn Moritz Weiss, wohnhaft in Karkeln); sein Vater Johann Carl **Weiss**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 26.9.1850, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.11., 2 Uhr nachmittags; (Lähmung und Herzschlag); (*Der Verstorbene war Sohn der Eheleute Johann Weiss und Wilhelmine Schenk*);
- 44 Karkeln; 12.11.; Arbeiter Carl **Scheffler**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Emma Maria **Scheffler**, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, 24.5.1923, zu Tramischen in seiner Wohnung, 11.11., 11 Uhr nachmittags; (Zahndurchbruch);
- 45 Karkeln; 13.11.; (Molkereihilfe Max Kalkowski, wohnhaft in Kallningken); seine Großmutter Anna Gailus, geb. **Kalkowski**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Schuppinen, 24.12.1848, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 13.11., 9 Uhr vormittags; (Altersschwäche und Schlaganfall);
- 46 Karkeln; 28.11.; (Besitzer Julius Klein, wohnhaft in Akelningken); Kriegsrentenempfängerin Maria Liedtke, geb. **Kater**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Girreningken, Kreis Heydekrug, 11.5.1862, zu Akelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 28.11., 7 Uhr vormittags; (Wassersucht);
- 47 Karkeln; 30.11.; Deputant Friedrich **Rettig**, wohnhaft zu Tramischen; von seiner Ehefrau Emma Rettig, geb. **Kaulitzki**, wohnhaft bei ihm, zu Tramischen in seiner Wohnung, 29.11., 5 Uhr nachmittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt);
- 48 Karkeln; 14.12.; Landpächter Franz **Böhnke**, wohnhaft in Pustutten; seine Tochter Anna **Böhnke**, wohnhaft bei ihm, geb. zu Pustutten, 12.12.1925, vormittags um 11 Uhr, zu Tramischen in seiner Wohnung, 12.12., 5 Uhr nachmittags; (Einschub zum Sterbeort: „statt „zu Tramischen“ ist zu lesen „zu Pustutten“); (Herzschwäche);



- 49 Karkeln; 18.12.; (Ober-Staatsanwalt vom Landgericht in Tilsit); Arbeiter Michael **Petereit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Lasdehnen, 7.8.1878, zu Karkeln im Kuhstall des Gastwirts Emons, 15.12., 8 Uhr vormittags; (Wassersucht);
- 50 Karkeln; 26.12.; (Auguste Mikuteit, wohnhaft in Akelningken); ihr Pflegekind Walter Erich **Zippel**, Sohn der unverehelichten Dienstbotin Luise **Zippel**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Kallningken, 13.3.1925, zu Akelningken in der Wohnung der Anzeigenden, 25.12., 11 Uhr vormittags; (Zahndurchbruch mit Krämpfen);
- Gegenwärtiges Haupt-Sterberegister für das Jahr 1925, enthaltend fünfzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1925.  
Der Standesbeamte. Eroms.

## 1926

(493)

- 1 Karkeln; 10.1.; (Besitzer Albert Holzlehner, wohnhaft in Akelningken); seine Schwiegermutter Christina Reidies, geb. **Rosenfeldt**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Alekneiten, 3.12.1852, zu Akelningken in ihrer Wohnung, 9.1., 12 1/2 Uhr nachmittags; (Nervenkrank mit Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 27.1.; (Besitzer Artur Kröhnert, wohnhaft in Wittken); seine Mutter Friederike Kröhnert, geb. **Kaspar**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Hohenberge, Kreis Niederung, 26.10.1846, zu Wittken in ihrer Wohnung, 26.1., 4 1/2 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; (3.1.); (Besitzer Christof Zirulies, wohnhaft in Wirballen); seine Mutter Anna Zirulies, geb. **Waitschies**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Tramischen, 4.5.1848, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 3.2., 4 Uhr vormittags; (Herz- und Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 9.2.; Landpächter Richard **Kuck**, wohnhaft in Wirballen; sein Sohn Artur Erich **Kuck**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 31.1.1926, zu Wirballen in seiner Wohnung, 9.2., 2 1/2 Uhr vormittags; (Kiefer (unl.)); (eigenhändige Unterschrift);

- 5 Karkeln; 16.2.; (Besitzersohn Arnold Dams, wohnhaft in Ackelningken); seine Mutter, Amalie Dams, geb. **Bajohr**, Ehefrau des Besitzers Julius **Dams**, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Alex-Meschkeit, 1.8.1871, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 16.2., 1 1/2 Uhr nachmittags; (lungenkrank); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 24.2.; Freiarbeiter David **Aschmuiteit**, wohnhaft in Wittken; sein Sohn Kurt **Aschmuiteit**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 26.3.1925, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 24.2., 2 Uhr vormittags; (Zahnen); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 24.2.; (Mühlenbesitzer Ferdinand Killat, wohnhaft in Kallningken); Kind Artur **Haupt**, Sohn der Pauline Haupt, geb. **Killat**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Baltruscheiten, 13.10.1923, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.2., 7 1/2 Uhr nachmittags; (Luftröhrenkatharr); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 3.3.; (Postschafnerfrau (sic!) Maria Daugeleit, wohnhaft in Karkeln); ihre Schwiegermutter Urte Daugeleit, Ehefrau des Pflegmanns Heinrich **Daugeleit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Petriken, 9.1.1854, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 2.3., 3 3/4 Uhr nachmittags; (Asthma (sic!) und Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 28.3.; (Besitzer Daniel Jakscht, wohnhaft in Pustutten); sein Stiefsohn Otto **Reich**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Tawe, 5.11.1905, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 28.3., 4 1/2 Uhr vormittags; (Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 15.4.; (Besitzer Richard Jonischkeit, wohnhaft in Wirballen); seine Großmutter Friederike Jonischkeit, geb. **Haupt**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu unbekannt, 25.2.1836, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 14.4., 5 3/4 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 21.4.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln, wohnhaft in Tramischen); Fischertochter Helene **Karbautzki**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 25.9.1923, zu Karkeln im Karkelstrome, 17.4., 2 1/2 Uhr nachmittags, ertrunken aufgefunden; (im Karkelstrom ertrunken); (Randvermerk: geb. Nr. 45/1923 – Karkeln);

- 12 Karkeln; 7.5.; (Besitzer Georg Domick, wohnhaft in Parungaln); seine Schwiegermutter Marike Lippick, geb. **Lorenscheit**, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Drauscheln, 31.12.1842, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.5., 3 1/2 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 11.5.; Deputant Gustav **Wallat**, wohnhaft in Joneiten; seine Tochter Gertrud Edith **Wallat**, wohnhaft in Joneiten, geb. zu Joneiten, 17.10.1925, zu Joneiten in seiner Wohnung, 10.5., 1/2 1 Uhr vormittags; (Zahndurchbruch mit Krämpfen); (eigenhändige Unterschrift); (Einschub beim Sterbeort: Statt „zu Joneiten“ ist zu lesen „zu Wittken“);
- 14 Karkeln; 12.5.; (Besitzer Heinrich Berg, wohnhaft in Karkeln); sein Vater Eduard Heinrich **Berg**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Minge, 2.8.1848, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.5., 1 1/2 Uhr vormittags; (Lungenleiden mit Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift); (Einschub: Bei der Verlesung des Protokolls stellte sich heraus, daß der Verstorbene nicht Heinrich, sondern August heißt);
- 15 Karkeln; 15.5.; (Besitzer Daniel Lange, wohnhaft in Tramischen); seine Schwiegermutter Anna Petereit, geb. **Posengies**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Raukuten, 31.1.1851, zu Tramischen in seiner Wohnung, 14.5., 4 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 15.5.; Fischhändler Emil **Sahmel**, wohnhaft in Ackelningken; sein Sohn Otto Karl **Sahmel**, wohnhaft in Ackelningken, Besitzer Ackelningken, 4.5.1926, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 14.5., 3 Uhr nachmittags; (Krämpfe); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: geb. Nr. 27/1926 – Karkeln);
- 17 Karkeln; 23.5.; Besitzer Rudolf **Rose**, wohnhaft in Pustutten; seine Tochter Hedwig **Rose**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten 23.4.1910, zu Pustutten in seiner Wohnung, 22.5., 6 Uhr nachmittags; (Lungenkrank und Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 24.5.; (Besitzer Rudolf Kuhr, wohnhaft in Karkeln); sein Bruder Friedrich **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 20.11.1852, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.5., 6 Uhr nachmittags; (magen- und leberkrank); (eigenhändige Unterschrift);

- 19 Karkeln; 7.6.; Besitzer Artur **Kröhnert**, wohnhaft in Wittken; seine Frau Helene Kröhnert, verwitwete Schaak, geb. **Gurgeleit**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Abbau-Barsdehnen (jetzt Schakuhnen), 12.11.1887, zu Karkeln in der Wohnung des Ehemanns, 6.6., 7 1/2 Uhr nachmittags; (Lungentuberkulose); (eigenhändige Unterschrift); (Einschub: Bei der Verlesung des Protokolls stellte sich heraus, daß die Verstorbene nicht zu Karkeln, sondern zu Wittken verstorben ist);
- 20 Karkeln; 7.6.; Tischler Fritz Emil **Hinz**, wohnhaft in Akelningken; seine Tochter Gerda **Hinz**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Akelningken, 6.6., 7 Uhr vormittags, 1926, zu Akelningken in der Wohnung des Vaters, 6.6., 6 1/2 Uhr nachmittags; (Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: geb. Nr. 35/1926 – Karkeln);
- 21 Karkeln; 4.7.; (Besitzer Michael Briczin, wohnhaft in Wittken); seine Schwägerin Anna Koose, geb. **Konrad**, Rentenempfängerin, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Kolonie-Bismark, jetzt Memelgebiet, 30.4.1873, zu Wittken in der Wohnung Briczin infolge Blitzschlag, 3.7., 2 1/2 Uhr nachmittags; (Blitzschlag); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 19.7.; Rentenempfänger Friedrich **Plog**, wohnhaft in Karkeln; seine Frau Charlotte Plog, geb. **Bendig**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Brandenburg, Kreis Heiligenbeil, 14.4.1861, zu Karkeln in der Wohnung des Ehemanns, 18.7., 3 3/4 Uhr nachmittags; (Lungenleiden und Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 23.7.; (Fischerfrau Martha Meding, wohnhaft in Karkeln); Rentenempfänger Erdmann **Stanczus**, katholisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 19.7.1846, zu Karkeln in seiner Wohnung, 23.7., 2 1/2 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (Die Anzeigende erklärte, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 29.7.; (Besitzer Heinrich Berg, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter Ludwike Berg, geb. **Schulz**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 17.2.1854, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.7., 11 Uhr vormittags; (Astma und Herzbeschwerden); (eigenhändige Unterschrift);

- 25 Karkeln; 3.8.; (Ida Scheim, geb. Schedwill, wohnhaft in Karkeln); ihr Vater Michael **Schedwill**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kallningken, 6.5.1853, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.8., 9 1/2 Uhr vormittags; (Herzleiden und Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 7.8.; Postschafner (sic!) Walter **Windszus**, wohnhaft in Karkeln; von seiner Ehefrau Pauline Windszus, geb. **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.8., 11 3/4 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 27.8.; (Fischerfrau Maria Bigga, wohnhaft in Karkeln); von der unverehelichten Besitzertochter Ida **Masuhr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Eltern, 27.8., 3 Uhr nachmittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt); (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 12.9.; Besitzer Artur Kulweit, wohnhaft in Thewellen; (Randvermerk: Der Sterbefall ist nicht im hiesigen Standesamtsbezirk erfolgt. Die Eintragung ist unterblieben, der nächste Sterbefall hat infolgedessen dieselbe Nr. 28. Karkeln, 12. Spt. 1926. Der Standesbeamte. Eroms.);
- 28 Karkeln; 15.9.; Deputant Heinrich Rudolf **Lorenz**, wohnhaft in Tramischen; von seiner Ehefrau Maria Martha Lorenz, geb. **Kneckties**, wohnhaft in Tramischen beim Ehemann, zu Tramischen in seiner Wohnung, 15.9., 2 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt); (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 12.10.; Postschafner (sic!) Otto Rudolf **Lagies**, wohnhaft in Kallningken; von seiner Ehefrau Meta Erdmuth Lagies, geb. **Makulies**, wohnhaft in Kallningken beim Ehemann, zu Kallningken in seiner Wohnung, 11.10., 9 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt); (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 2.11.; Wittwe Maria **Bigga**, wohnhaft in Karkeln; ihr Sohn Richard Otto **Bigga**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 27.7.1907, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 1.11., 3 Uhr nachmittags; (Lähmung und Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: geb. Nr. 45/1907 – Karkeln);

- 31 Karkeln; 29.11.; (Besitzer Max Kuboteit, wohnhaft in Wirballen); seine Mutter, Anna Kuboteit, geb. **Britschin**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wittken, 4.7.1863, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 29.11., 5 Uhr vormittags; (Unterleibskrebs); (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 19.12.; (Obermelker August Wilhelm Szameitat, wohnhaft in Kallningken); seine Schwester, Bertha Heinriette **Szameitat**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Norahgehlen, 24.9.1883, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 18.12., 5 1/2 Uhr nachmittags; (Lähmung); (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 20.12.; Freiarbeiter Franz Christof **Labeit**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Erika Labeit, geb. **Romeike**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Pustutten, 1.9.1900, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 20.12., 6 3/4 Uhr vormittags; (Herzschlag); (eigenhändige Unterschrift);  
Gegenwärtiges Haupt-Sterberegister für das Jahr 1926, enthaltend 33 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1926.  
Der Standesbeamte. Eroms.

## 1927

(528)

- 1 Karkeln; 7.1.; (Freiarbeiter Max Friderice, wohnhaft in Kallningken); sein Vater Franz Georg **Friderice**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Rucken, 22.4.1865, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.1., 12 Uhr mittags; (Gehirnschlag); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 17.2.; Besitzer Bernhard **Janz**, wohnhaft in Kallningken; von seiner Ehefrau Marta Maria Janz, geb. **Petereit**, wohnhaft in Kallningken beim Ehemann, zu Kallningken in seiner Wohnung, 16.2., 10 1/2 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 25.2.; (Arbeiter Max Waldemar Kubeit, wohnhaft in Wirballen); Rentenempfänger David **Kallweit**, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 4.2.1851, zu Wirballen in der Wohnung (unl.) Wilks, 24.2., 9 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, von diesem Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 4 Karkeln; 26.2.; Arbeiter Gustav **Stanzick**, wohnhaft in Pustutten; sein Sohn Emil **Stanzick**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 6.9.1926, zu Pustutten in seiner Wohnung, 25.2., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 5.3.; Besitzer Erdmann **Girgsdies**, wohnhaft in Pustutten; seine Tochter Erna Trauta **Girgsdies**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Wittken, 31.3.1921, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 4.3., 5 Uhr nachmittags; (Grippe); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 7.3.; (Besitzer Michael Bigga, wohnhaft in Wirballen); seine Mutter Anna Bigga, geb. **Schermann**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Timbern, 8.10.1835, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 6.3., 5 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 7.3.; (Losmann August Lagies, wohnhaft in Wittken); Kind Bruno **Jaudszus**, Sohn der unverehelichten Ella **Jaudszus**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 5.3.1927, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 7.3., 4 Uhr vormittags; (xxx);
- 8 Karkeln; 8.3.; Amtsdienersfrau Charlotte Günther, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann Gottlieb Ferdinand **Günther**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 24.6.1861, zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.3., 1 Uhr nachmittags; (*Die anzeigende Ehefrau war eine geborene Maluneit*);
- 9 Karkeln; 9.3.; Schiffszimmermann John **Broszeit**, wohnhaft in Karkeln; von seiner Ehefrau Auguste Helene Broszeit, geb. **Stasheit**, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, zu Karkeln in seiner Wohnung, 9.3., 5 Uhr vormittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 2.4.; Schmidt Paul **Knuth**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Heinz Siegfried **Knuth**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.2.1927, zu Karkeln in seiner Wohnung, 2.4., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 5.5.; (Besitzertochter Meta Müller, wohnhaft in Karkeln); ihr Vater Friedrich Cornelius **Müller**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Augsteglienen, 5.11.1848, zu Karkeln in der Wohnung der Paula Müller, 4.5., 7 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 7.6.; Besitzerfrau Maria **Stark**, wohnhaft in Karkeln; ihre Tochter Emma Emilie **Stark**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen,

- 22.11.1906, zu Karkeln in der Wohnung ihrer Eltern, 7.6., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 13.7.; (Fleischer Emil Petter, wohnhaft in Karkeln); sein Schwiegervater Besitzer Ferdinand **Kröhnert**, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Gräfl(ich) Prudiemen, 25.1.1850, zu Ackelningken und seinem Gehöft, 12.7., 7 1/2 Uhr nachmittags; (Herzschlag); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 14.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln, Moritz Wallukat, wohnhaft in Tramischen); Besitzer Friedrich Artur **Haupt**, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Derwehlischken, 21.10.1885, zu Tramischen, 13.7. im Grasztenfluß, 6 1/2 Uhr nachmittags, ertrunken ist; (ertrunken); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 26.7.; Kanalaufseher Friedrich **Kiauka**, wohnhaft in Tramischen; von seiner Ehefrau Greta Kiauka, geb. **Salowski**, wohnhaft in Tramischen, beim Ehemann, zu Tramischen in seiner Wohnung, 26.7., 2 1/2 Uhr vormittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 28.7.; Fischer Heinrich **Pätz**el, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Maria Dorothea Pätz, geb. **Maloneit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Memel, 8.8.1877, zu Karkeln in seiner Wohnung, 28.7., 3 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 16.8.; (Besitzerfrau Meta Haupt, wohnhaft in Kallningken); ihr Schwiegervater Gustav **Haupt**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 7.8.1855, zu Kallningken in seiner Wohnung, 16.8., 2 Uhr nachmittags; (Herzastma und Schwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 31.8.; Fischer Franz **Völkner**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter, Auguste Martha **Völkner**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 30.8.1897, zu Karkeln in seiner Wohnung, 30.8., 4 1/2 Uhr nachmittags; (nervenkrank mit Herzkrämpfen);
- 19 Karkeln; 31.8.; (Besitzer Ewald Faak, wohnhaft in Kallningken); sein Vater Horst Herbert **Faak**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 10.7.1927, zu Kallningken in seiner Wohnung, 31.8., 5 1/2 Uhr nachmittags; (Ruhr); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 11.9.; (Lydia Heinscher, wohnhaft in Karkeln); ihr Vater Fritz **Heinscher**, Schiffer, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Alt-Pustlauken, Kreis



- Labiau, 28.4.1857, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.9., 1 Uhr vormittags;  
(Gelb- und Wassersucht mit Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 6.10.; Dienstbotin Johanne Matilde **Gurk**, wohnhaft in Karkeln; ihr  
Sohn Heinz Rudi **Gurk**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 13.9.1927, zu  
Karkeln in der Wohnung des (unl.) Rehsa, 6.10., 1 Uhr vormittags;  
(Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 19.10.; Zugbegleiter Emil **Guddat**, wohnhaft in Tramischen; von  
seiner Ehefrau Marta Guddat, geb. **Maschlinski**, wohnhaft in Tramischen beim  
Ehemann, zu Tramischen in seiner Wohnung, 18.10., 11 1/2 Uhr vormittags,  
ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 23 Karkeln; 6.11.; Postschafner Walter **Windszus**, wohnhaft in Karkeln; von  
seiner Ehefrau Pauline Windszus, geb. **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln beim  
Ehemann, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.11., 6 Uhr nachmittags, ein Knabe  
geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt); (eigenhändige  
Unterschrift);
- 24 Karkeln; 19.11.; Landarbeiter Michael **Puknus**, wohnhaft in Dannenberg;  
seine Ehefrau Auguste Friederike Puknus, geb. **Zehrt**, evangelisch, wohnhaft  
in Kallningken, geb. zu Gräfl(ich) Andreischken, 12.5.1877, zu Kallningken in  
der Wohnung des Schneiderm(eisters) Block, 18.11., 10 1/4 Uhr nachmittags;  
(Lungentuberkulose und Knochengicht); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 19.11.; (Fräulein Dorothea Stascheit, wohnhaft in Kallningken); ihre  
Schwester Emilie **Stascheit**, Wirtin, evangelisch, wohnhaft in Kallningken,  
geb. zu Kallningken, 15.5.1865, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 18.11.,  
10 Uhr nachmittags; (Magenkrebs); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 24.11.; Besitzer Franz **Naused**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau  
Emma Naused, geb. **Broszeit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln,  
11.1.1885, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.11., 8 3/4 Uhr vormittags;  
(Lungen und Kehlkopfkrebs); (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 2.12.; (Schneidergeselle Max Gerull, wohnhaft in Wittken); sein  
Vater Daniel **Gerull**, Besitzer, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kuppenn,  
19.1.1862, zu Wittken in seiner Wohnung, 1.12., 4 1/2 Uhr nachmittags;  
(Schlaganfall); (eigenhändige Unterschrift);

- 28 Karkeln; 6.12.; Schuhmacher Emil **Potschka**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Johanne Caroline Potschka, geb. **Bärmann**, zu Karkeln beim Ehemann, geb. zu Laukuppen, 22.11.1858, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.12., 3 Uhr vormittags; (Astma mit Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 30.12.; Ehefrau Katarina Pluppens (sic!), geb. **Bendig**, wohnhaft in Tramischen; ihr Ehemann David **Pluppins** (sic!), wohnhaft in Tramischen, geb. zu Klein-Krauleiden, 15.8.1861, zu Tramischen in seiner Wohnung, 29.12., 11 Uhr nachmittags; (Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift);  
Gegenwärtiges Haupt-Sterberegister für das Jahr 1927, enthaltend 29 Eintragungen (neunundzwanzig), wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, 31. Dezember 1927. Der Standesbeamte. Eroms.

## 1928

(558)

- 1 Karkeln; 11.1.; (Kaufmann Willy Kerber, wohnhaft in Kallningken); Kaufmann Max **Eiger**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallweitschen, Kreis Stallupönen, 10.2.1875, zu Kallningken in seiner Wohnung, 10.1., 11 1/2 Uhr nachmittags; (zuckerkrank, Gehirnschlag); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 31.1.; (Besitzer Friedrich **Wallawitz**, wohnhaft in Wittken; seine Tochter Annemarie **Wallawitz**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 7.5.1927, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 31.1., 8 1/2 Uhr vormittags; (Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 4.2.; (Amtsvorsteher des Amts Karkeln Moritz Wallukat, wohnhaft in Tramischen); Wirtschaftler August **Sommerfeld**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Medszokelmoor, Memelgebiet, 5.7.1904, zu Karkeln bei Besitzerin Maria Schenk, 2.2., 5 Uhr vormittags, infolge sich Erhängens (sic!) verstorben; (erhängt);
- 4 Karkeln; 24.2.; (Fischhändler Hugo Eichholz, wohnhaft in Karkeln); seine Schwiegermutter Wilhelmine Engels, geb. **Hoffmann**, Ehefrau des Besitzers Ludwig **Engels**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Lappienen, 18.11.1864, zu

- Karkeln in ihrer Wohnung, 24.2., 8 Uhr vormittags; (Arterienverkalkung, Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 24.2.; Besitzer Hugo **Heinscher**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Ida Amalie Elisabeth Heinscher, geb. **Weiss**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 20.7.1868, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.2., 11 1/2 Uhr nachmittags; (leberkrank); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 12.3.; Fischhändlerfrau Johanne Pallasdies, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann Friedrich **Pallasdies**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.2.1860, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.3., 10 Uhr nachmittags; (Magenkrebs); (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 9.5.; Deputant Friedrich **Plaschkies**, wohnhaft in Parungaln; von seiner Ehefrau Meta Plaschkies, geb. **Rimkus**, wohnhaft in Parungaln beim Ehemann, zu Parungaln in seiner Wohnung, 9.5., 10 Uhr vormittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 10.5.; (Kaufmannsfrau Olga Eroms, wohnhaft in Karkeln); ihre Mutter Adolphine Groeger, geb. **Lemberg**, wohnhaft in Alt-Inse, geb. zu Neustadt, 18.1.1853, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 10.5., 1 Uhr vormittags; (Grippe und Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk bei den Angaben zur Verstorbenen: gebr. in Wilkehmen);
- 9 Karkeln; 18.5.; Besitzer Friedrich **Domik**, wohnhaft in Parungaln; seine Ehefrau Luise Domick, geb. **Adomeit**, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Bittehnen, 30.1.1889, zu Parungaln in der Wohnung des Anzeigenden, 17.5., 8 Uhr nachmittags; (Rheumatismus); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 24.5.; (Schmiedemeister Gottfried Kummetz, wohnhaft in Ackelningken); seine Schwiegermutter Emilie Just, geb. **Kumbartzki**, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Wieszeiten, 2.2.1861, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 21.5., 11 Uhr vormittags; (Lähmung); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 17.6.; Besitzer und Fischer Moritz **Weiss II**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Anna Emma Weiss, geb. **Gelloschat**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tilsit, 9.6.1888, 10 3/4 Uhr vormittags; (*Lungenembolie* und Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);

- 12 Karkeln; 18.6.; Ehefrau Friederike Sreball, wohnhaft in Kallningken; ihr Ehemann, Friedrich Wilhelm **Sreball**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 28.9.1878, zu Kallningken in seiner Wohnung, 18.6., 4 Uhr vormittags; (Leber und Nieren); (eigenhändige Unterschrift); (*Die Anzeigende hieß mit Mädchennamen **Kobait***);
- 13 Karkeln; 19.6.; Schmied Fritz Karl **Hoeckrich**, wohnhaft in Tramischen; sein Sohn Fritz Hans **Hoeckrich**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, 18.6.1928, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 18.6., 3 3/4 Uhr vormittags; (Nierenschwund und Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 29.6.; Schmied Fritz Karl **Hoeckrich**, wohnhaft in Tramischen; seine Ehefrau Ida Ella Hoeckrich, geb. **Dickschus**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Karkeln, 11.1.1907, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 28.6., 5 1/4 Uhr nachmittags; (Entbindung, Nierenschwund und Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 30.6.; Besitzer George **Schories**, wohnhaft in Tramischen; seine Tochter Georgina Hildegard **Schories**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, 1.10.1912, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 29.6., 10 Uhr nachmittags; (Lungenentzündung); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 6.7.; (Grundbesitzersohn Fritz Plauschin, wohnhaft in Tramischen); sein Bruder Alfred **Plauschin**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Tramischen, 16.8.1920, zu Tramischen in der Wohnung der Wittwe E. Plauschin, 2.7., 8 Uhr nachmittags, infolge fahrlässigen Erschießens; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 12.7.; (Besitzer David Luttkus, wohnhaft in Kallningken); seine Mutter Maria Luttkus, geb. **Kasat**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Neusass, 25.2.1842, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 12.7., 10 Uhr vormittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 24.8.; Kaufmann Michael **Dams**, wohnhaft in Karkeln; von seiner Ehefrau Ida Dams, geb. **Dams**, wohnhaft in Karkeln beim Ehemann, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.8., 12 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (Herzschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 3.9.; Wiegemeister a. D. David **Palloks**, wohnhaft in Wirballen; seine Ehefrau Auguste Hermine Palloks, geb. **Hopp**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu

- Maschrinnen, 30.3.1861, zu Wirballen in seiner Wohnung, 3.9., 1 3/4 Uhr vormittags; (Arterienverkalkung, Leber- und Darmlähmung); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 24.9.; (Landpächter Gustav Richard Puplick, wohnhaft in Kallningken); seine Mutter Frieda Puplick, geb. **Truschel**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, 10.9.1858, zu Kallningken in seiner Wohnung, 23.9., 11 1/2 Uhr nachmittags; (*Todesursache nicht angegeben*); (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 26.9.; Besitzer Karl Gustav **Böhnke**, wohnhaft in Wittken; seine Tochter Edit **Böhnke**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 25.9.1928, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.9., 11 Uhr vormittags; (*Todesursache nicht angegeben*); (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 30.10.; (Arbeiterfrau Meta Bautz, wohnhaft in Wirballen); Kind Gerhard **Pluppins**, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Insterburg, 2.5.1928, zu Tramischen in der Wohnung der Frau Pluppins, 30.10., 5 1/2 Uhr vormittags; (*Todesursache nicht angegeben*); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 11.11.; Straßenwärter Michael **Buskies**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Anna Buskies, geb. **Bernot**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Uschlöknen, 19.10.1862, zu Kallningken in der Wohnung des Ehemannes, 10.11., 4 Uhr nachmittags; (*Todesursache nicht angegeben*); (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 26.11.; Freiarbeiter Gustav **Wallat**, wohnhaft in Wirballen; seine Ehefrau Anna Wallat, geb. **Ewang**, wohnhaft beim Ehemann, geb. zu Girgsden, 26.11.1894, zu Wirballen in seiner Wohnung, 25.11., 5 Uhr nachmittags; (*Todesursache nicht angegeben*); (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 7.12.; Altsitzer Michael **Range**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau Grete Range, geb. **Reischuk**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kastaunen, 11.1.1852, zu Wittken in seiner Wohnung, 6.12., 3 Uhr nachmittags; (Wassersucht und Herzschwäche);
- 26 Karkeln; 15.12.; Landarbeiter Gustav **Wallat**, wohnhaft in Wirballen; seine Tochter Helene Irmtrud **Wallat**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 31.10.1928, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 15.12., 7 Uhr vormittags; (*Todesursache nicht angegeben*); (eigenhändige Unterschrift);

- 27 Karkeln; 17.12.; (Landarbeiter Christof Junker, wohnhaft in Kallningken); Ehefrau Auguste Fischer, geb. **Griegull**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Schillgallen, Kreis Niederung, 23.6.1851, zu Wittken in ihrer Wohnung, 16.12., 4 Uhr vormittags; (*Todesursache nicht angegeben*); (eigenhändige Unterschrift);
- Gegenwärtiges Haupt-Sterberegister für das Jahr 1928, enthaltend 27 siebenundzwanzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1928. Der Standesbeamte. Erams.

## 1929

(586)

- 1 Karkeln; 11.1.; Besitzer Martin **Margies**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Matilde Emma Margies, geb. **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 31.5.1897, zu Karkeln in seiner Wohnung, 11.1., 5 1/2 Uhr vormittags; (allgemeine Blutvergiftung); (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 28.11.; (Gutsbesitzer Bernhard Drews, wohnhaft in Wittken); Altsitzer Michael **Prange**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wittken, 21.7.1847, zu Wittken in seiner Wohnung, 28.1., 3 1/2 Uhr vormittags; (Wassersucht und Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 12.2.; (Besitzer David Grasteit, wohnhaft in Wittken); Rentenempfänger Wilhelm **Fischer**, wohnhaft in Wittken, geb. 25.11.1840, Geburtsort unbekannt, zu Wittken in seiner Wohnung, 11.2., 5 Uhr nachmittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 31.3.; (Arbeiter Albert Palleit, wohnhaft in Kallningken); seine Mutter, Arbeiterwitwe Anna Palleit, geb. **Luttkus**, 91 Jahre, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Labben, 10.10.1838, zu Kallningken in seiner Wohnung, 30.3., 7 Uhr vormittags; (Lungenkrank mit Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 16.4.; (Kaufmann und Leutnant der Reserve Franz Sallowitz, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter, Altsitzerin Maria Sallowitz, geb. **Sakuth**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 10.4.1848, zu Karkeln in ihrer

- Wohnung, 16.4., 5 1/2 Uhr vormittags; (Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 19.4.; (Freiarbeiter Max Grigull, wohnhaft in Wittken); sein Vater Chausseewärter Otto **Grigull**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wolfsberg, 22.2.1857, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 19.4., 4 Uhr vormittags; (Lungenleiden und Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift)
- 7 Karkeln; 30.4.; Fischer Fritz **Kaulitzki**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Horst Franz Daniel **Kaulitzki**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.4.1925, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.4., 2 1/2 Uhr vormittags; (Genikstarr – sic!); (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 30.4.; Besitzer Paul Kurt **Mertins**, wohnhaft in Kallningken; seine Tochter Gertrud Irma **Mertins**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 29.4.1929, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 30.4., 1 1/2 Uhr nachmittags; (Frühgeburt); (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 18.5.; (Freiarbeiter Heinrich Loeper, wohnhaft in Tramischen); seine Schwiegermutter Katarina Pluppins, geb. **Bendig**, Rentempfängerin, wohnhaft in Tramischen, geb. zu Szagaten, 24.11.1866, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 18.5., 6 3/4 Uhr nachmittags; (Astma, Lungenleiden und Wassersucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 6.6.; Besitzer Eduard **Lau**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Auguste Lau, geb. **Puddig**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 1.5.1859, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.6., 8 1/2 Uhr nachmittags; (lungenkrank und Gelbsucht); (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 17.6.; (Besitzer Emil Luis Müller, wohnhaft in Ackelningken); sein Onkel Johann Carl Eduard **Engelke**, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Pustutten, 29.5.1849, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 17.6., 4 1/2 Uhr vormittags; (herzkrank und Altersschwäche); (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 21.6.; Besitzer Franz Bernhard **Janz**, wohnhaft in Kallningken; von seiner Ehefrau Martha Janz, geb. **Petereit**, wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 21.6., 3 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);

- 13 Karkeln; 29.6.; (Besitzer Moritz Weiss II, wohnhaft in Karkeln); seine Schwester Ella Agnes **Weiss**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 30.3.1887, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 29.6., 1 Uhr nachmittags; (Lungen, Leber, Nieren, Wassersucht, Herzschwäche, Herzschlag); (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 1.10.; Besitzer Rudolf **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter Elfriede Helene **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.6.1910, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 30.9., 8 1/2 Uhr nachmittags; (lungenkrank, Blutsturz); (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 14.11.; (Landwirt Richard Kuck, wohnhaft in Wirballen); unverehelichte Rentenempfängerin Greta **Boneit**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Lebbeden, 28.10.1850, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 14.11., 5 1/2 Uhr vormittags; (Herzastma, Herzschlag); (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 4.12.; Landwirt Max Heinrich **Balscheit**, wohnhaft in Pustutten; seine Tochter Erna Helga **Balscheit**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 16.11.1929, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 4.12., 4 Uhr vormittags; (Erkältung, Brustbräune); (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 10.12.; Besitzer Friedrich **Rauffmann**, wohnhaft in Wittken; von seiner Ehefrau Magdalena Rauffmann, geb. **Szonn**, wohnhaft in Wittken beim Ehemann, zu Wittken in seiner Wohnung, 9.12., 9 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (Totgeburt); (eigenhändige Unterschrift);  
(Kein Schlussvermerk);

## 1930

- 1 Karkeln; 8.1.; Stellmacher Ludwig **Lagies**, wohnhaft in Kallningken; seine Tochter Liesbeth Traute **Lagies**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 23.2.1927, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.1., 7 1/4 Uhr vormittags;
- 2 Karkeln; 19.1.; (Freiarbeiter Ludwig Wittoesch, wohnhaft in Parungaln); seine Stiefschwester Friederike Auguste Wittoesch, geb. **Hempler**, Ehefrau des Deputant Ferdinand **Wittoesch**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Valtinkratsch, 22.12.1891, zu Kallningken in der Wohnung des Ehemannes,



- 19.1., 12 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, bei dem Sterbefall zugegen gewesen zu sein);
- 3 Karkeln; 27.1.; Altsitzer Albert **Romeike**, wohnhaft in Wittken; seine Ehefrau Maria Romeike, geb. **Lemke**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kallningken, 21.10.1860, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.1., 7 1/2 Uhr nachmittags;
- 4 Karkeln; 15.2.; (Arbeiter Friedrich Wilhelm Knoll, wohnhaft in Kallningken); seine Mutter, Auguste Knoll, geb. **Ruhnau**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, 20.7.1839, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 15.2., 10 Uhr vormittags;
- 5 Karkeln; 26.2.; Freiarbeiter David **Galties**, wohnhaft in Akelningken; seine Ehefrau Amalie Galties, geb. **Lehnert**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Neubogdahnen, 16.1.1872, zu Akelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 25.2., 12 Uhr mittags;
- 6 Karkeln; 14.3.; (Besitzer Heinrich Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Rentempfänger Michel **Szeimies**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.7.1849, zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.3., 12 1/2 Uhr vormittags; (*Der Verstorbene war Sohn der Eheleute Jons Zeimys und Busze Salawiczikke*);
- 7 Karkeln; 18.3.; (Besitzer Albert Wiebernait, wohnhaft in Karkeln); seine Schwiegermutter, Elisabeth Kallweit, geb. **Behrendt**, Altsitzerin, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.3.1846, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 18.3., 4 1/2 Uhr vormittags; (*Der Geburtstag der Verstorbenen war nicht der 11.3., sondern der 15.3.1846, die Eltern waren Friedrich **Behrend** und Anna Maria **Waltson***);
- 8 Karkeln; 24.3.; (Freiarbeiter Wilhelm Enstipp, wohnhaft in Kallningken); seine Mutter, Maria Enstipp, geb. **Putzas**, Ehefrau des Freiarbeiters Wilh(elm) **Enstipp**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Schakunellen, jetzt Memelgebiet, 8.10.1865, zu Wittken in der Wohnung des Otto Truderung, 24.3., 5 Uhr vormittags;
- 9 Karkeln; 27.3.; Landwirt und Besitzer Gustav **Stanzick**, wohnhaft in Pustutten; sein Sohn, Benno Walter **Stanzick**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 25.12.1929, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 27.3., 3 Uhr vormittags; (Keuchhusten);

- 10 Karkeln; 4.4.; Paula Olschowsky, geb. **Geschwendt**, wohnhaft zu Tramischen; ihr Sohn Herbert Erwin **Olschowsky**, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Lappienen, 2.3.1929, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 2.4., 6 1/2 Uhr nachmittags; (Lungenentzündung);
- 11 Karkeln; 4.4.; (Besitzer Oskar Hupp, wohnhaft in Parungaln); seine Schwiegermutter Anna Daus, geb. **Kuboteit**, Ehefrau des Altsitzers Erdmann **Daus**, wohnhaft in Parungaln, geb. zu Menneiken, 27.1.1872, zu Parungaln beim Anzeigenden, 2.4., 5 Uhr vormittags; (verstorben infolge sich Ertrinkens);
- 12 Karkeln; 19.4.; Besitzer Friedrich **Schlenther**, wohnhaft in Lukischken; seine Ehefrau Caroline Schlenther, geb. **Schaknies**, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Rekeitschen, Kreis Insterburg, 20.11.1855, zu Lukischken in der Wohnung des Anzeigenden, 18.4., 7 Uhr vormittags;
- 13 Karkeln; 5.5.; (Landwirt und Besitzer Gustav Haupt, wohnhaft in Derwehlischken); seine Mutter Berta Haupt, geb. **Lemke**, wohnhaft in Derwehlischken, geb. zu Usseinen, 21.4.1859, zu Derwehlischken in ihrer Wohnung, 4.4., 6 Uhr nachmittags;
- 14 Karkeln; 9.5.; (Besizertochter Anna Kuhr, wohnhaft in Karkeln); ihr Vater Karl Rudolf **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.11.1856; zu Karkeln in seiner Wohnung, 8.5., 8 1/2 Uhr nachmittags; (*Die Verstorbene war Sohn der Eheleute Gottfried **Kuhr** und Wilhelmine **Deutschmann***);
- 15 Karkeln; 9.5.; Feinarbeiter Georg **Motzkus**, wohnhaft in Wirballen; sein Sohn Georg Alfred **Motzkus**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 2.2.1930, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 9.5., 6 1/2 Uhr nachmittags;
- 16 Karkeln; 18.5.; Schuhmacherfrau Meta **Potschka**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann Emil **Potschka**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 8.10.1864, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.5., 3 Uhr vormittags; (*Der Verstorbene war Sohn der Ehe der Eheleute Johann **Poczka** und Amalie **Groeger***);
- 17 Karkeln; 31.5.; (Arbeiter Hermann Klein, wohnhaft in Tilsit, Fischgasse Nr. 5); von der Arbeiterin unverehelichten Emma **Pastowski**, wohnhaft in Tilsit, Fischgasse Nr. 5, zu Kallningken in der Wohnung Schneider Block, 31.5., 8 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (der Anzeigende erklärte, bei dem Geburtsfall zugegen gewesen zu sein);

- 18 Karkeln; 20.6.; Landwirt und Besitzer Gustav **Stanzick**, wohnhaft in Pustutten; seine Tochter Edith Gerda **Stanzick**, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 25.12.1929, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 20.6., 3 Uhr nachmittags;
- 19 Karkeln; 15.7.; Besitzer Christof **Zirulies**, wohnhaft in Wirballen; seine Ehefrau Maria Zirulies, geb. **Buddrus**, zu Wirballen, geb. zu Jonate, 6.9.1862, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 15.7., 5 Uhr vormittags;
- 20 Karkeln; 16.7.; (Besitzer Georg Kirkel, wohnhaft in Pustutten); seine Schwiegermutter Friederike Jacksteit, geb. **Mertins**, Ehefrau des verstorbenen Besitzers Michael Jacksteit, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Uszleknem, Memelgebiet, 7.5.1854, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 15.7., 6 Uhr nachmittags;
- 21 Karkeln; 16.7.; Waldarbeiter Gustav **Machel**, wohnhaft in Wentaine (Wittken); seine Tochter Hildegard Gerda **Machel**, wohnhaft in Wentaine (Wittken), geb. zu Wentaine, 23.7.1928, zu Wentaine infolge Ertrinken(s) im Teich, 14.7., 5 Uhr nachmittags; (*Der Familienname erscheint unklar, jedenfalls liest sich die eigenhändige Unterschrift des Anzeigenden mehr als „Maßner“*);
- 22 Karkeln; 18.7.; (Besitzer Moritz Weiss III, wohnhaft in Karkeln); sein Vater, Moritz **Weiss** I, Besitzer in Karkeln, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 8.1.1862, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.7., 11 Uhr vormittags; (Randvermerk: Geheiratet Nr. 13/1930 Karkeln/Tramischen); (*Der Verstorbene war Sohn der Eheleute Johann **Weiss** und Wilhelmine **Schenk***);
- 23 Karkeln; 21.7.; (Besitzer Paul Mertins, wohnhaft in Kallningken); seine Schwiegermutter Maria Elisabeth Doll, geb. **Fehlaw**, Ehefrau des Altsitzers Ludwig **Doll**, Kallningken, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 11.11.1859, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 20.7., 4 Uhr vormittags;
- 24 Karkeln; 12.8.; (Besitzerfrau Ludwike Günther, geb. Günther, wohnhaft in Karkeln); ihre Schwiegermutter Erdmutter Günther, geb. **Dreszus**, Ehefrau des verstorbenen Besitzers Carl **Günther**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Warruss, 26.1.1862, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 12.8., 2 1/2 Uhr vormittags; (Randvermerk: Geheiratet Nr. 14/1888 Tramischen);
- 25 Karkeln; 9.9.; Ehefrau Friedericke Galubin, geb. **Hering**, wohnhaft in Lukischken; ihre Tochter Anna-Maria **Galubin**, wohnhaft in Lukischen, geb.

- zu Skuldeinen, 19.8.1929, zu Lukischken in ihrer Wohnung, 9.9., 1/2 1 Uhr vormittags; (Zahndurchbruch *und* Erkältung; (Randvermerk: Geheiratet Nr. *(nicht angegeben)*/1929, Kaukehmen);
- 26 Karkeln; 21.9.; (Besitzer Heinrich Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Rentenempfängerin Dorothea Krink, verwitwete Kuje, geb. **Kuhnke**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 28.9.1856, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 20.9., 9 Uhr nachmittags; (Magengeschwür/Magenkrebs); (Randvermerk: Geheiratet Nr. 25/1878, Tramischen); (*Die Verstorbene war Tochter der Eheleute David **Kuhnke** und Charlotte **Sakut***);
- 27 Karkeln; 19.10.; (Buterhändler (sic!) Eugen Kopp, wohnhaft in Pustutten); sein Vater Eduard Michel **Kopp**, Kein Rentenempfänger, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Aschpalten, 6.8.1864, zu Pustutten in seiner Wohnung, 18.10., 10 1/2 Uhr nachmittags; (Randvermerk: Geheiratet Nr. 5/1891, Tramischen); (*Ursprünglich stand zu den Statusangaben des Verstorbenen nur „Rentenempfänger“, das „Kein“ wurde regelrecht „davorgequetscht“, wahrscheinlich sollte es aber „Klein-Rentenempfängerin“ heißen*),
- 28 Karkeln; 21.10.; (Forstgehilfe Samuel Prangs, wohnhaft in Wentaine); seine Schwiegermutter, Heinriette Balscheit, geb. **Koll**, Ehefrau des Waldarbeiters Franz **Balscheit**, wohnhaft in Wentaine, Gemeinde Wittken, geb. zu Inse, 27.4.1861, zu Wentaine in seiner Wohnung, 20.10., 9 Uhr nachmittags; (Wassersucht, Astma (sic!));
- 29 Karkeln; 22.10.; Zimmermannsfrau Minna Emilie **Kröhnert**, wohnhaft in Akelningken; ihr Sohn Willy **Kröhnert**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Girgsden, 11.1.1920, zu Akelningken in der Wohnung der Anzeigenden, 21.10., 6 Uhr nachmittags;
- Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1930, enthaltend 29, neunundzwanzig, Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1931 (sic!). Der Standesbeamte. Eroms.

## 1931

- 1 Karkeln; 16.1.; (Kleinrentnerin Lydia Stark, wohnhaft in Kallningken); ihre Mutter Emilie Platz, verwitwe(te) Stark, geb. **Görke**, wohnhaft in Kallningken,

- geb. zu Akelningken, 28.3.1842, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 16.1.,  
2 1/2 Uhr vormittags; (Randvermerk: Geheiratet Nr. 4/1904, Karkeln);
- 2 Karkeln; 21.1.; (Anna Pagalies, Schuldienerin, wohnhaft in Karkeln); ihre  
Mutter Anna Pagalies, geb. **Gurklies**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Alt-Sellen,  
16.5.1838, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 21.1., 1 Uhr vormittags;
- 3 Karkeln; 2.2.; Arbeiterfrau Meta-Emma Kubill, geb. **Palleit**, wohnhaft in  
Kallningken; ihr Sohn Horst Werner **Kubill**, wohnhaft in Kallningken bei den  
Eltern, geb. zu Kallningken, 21.7.1929, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 1.2.,  
9 1/4 Uhr vormittags; (Randvermerk: Geheiratet Nr. 3/1931, Karkeln);
- 4 Karkeln; 17.2.; Arbeiter Heinrich **Haupt**, wohnhaft in Wittken, sein Sohn Ernst  
August **Haupt**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Derwehlischken, 31.8.1906, zu  
Wittken in seiner Wohnung, 17.2., 8 1/2 Uhr vormittags; (Einschub bei den  
Vornamen des Verstorbenen: Anstatt „Ernst August“ ist zu lesen „Ernst  
Arthur“);
- 5 Karkeln; 27.2.; Landarbeiter Wilhelm **Sreball**, wohnhaft in Wirballen; seine  
Tochter Herta Anna **Sreball**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen,  
4.2.1931, zu Wirballen in seiner Wohnung, 27.2., 1/2 5 Uhr vormittags;  
(Randvermerk: Geheiratet Nr. 10/31 Karkeln);
- 6 Karkeln; 18.3.; Altsitzer George **Kereit**, wohnhaft in Karkeln; seine (*nicht  
angegeben*) Elisabeth Elske Kereit, geb. **Buttkus**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu  
Wirballen, 9.9.1861, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.3., 3 1/2 Uhr  
vormittags; (*Bei der Verstorbenen handelte es sich um die – zweite – Ehefrau  
des Anzeigenden*);
- 7 Karkeln; 7.4.; Altsitzer Otto **Haupt**, wohnhaft in Hohenberge; seine Ehefrau  
Maria Haupt, geb. **Grikus**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Okslinden, Kreis  
Heydekrug, 19.12.1859, zu Akelningken in der Wohnung Boersch, 7.4., 2 Uhr  
vormittags;
- 8 Karkeln; 20.4.; Besitzer George **Domick**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau  
Anna Domick, geb. **Leppick**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Parungaln,  
4.5.1868, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.4., 1 1/2 Uhr  
nachmittags;
- 9 Karkeln; 21.4.; (Schneidergeselle Kurt Besemer, wohnhaft in Akelningken);  
sein Vater Georg **Besemer**, Kleinrentner, wohnhaft in Akelningken, geb. zu

- Grasten, 18.4.1873, zu Akelningken in seiner Wohnung, 20.4., 6 1/2 Uhr nachmittags; (*Der Verstorbene war Sohn der Eheleute Carl August **Besmer** und Emilie **Besmer***);
- 10 Karkeln; 28.4.; (Landwirt Carl Friedrich Jodeksnis, wohnhaft in Wirballen); seine Schwiegermutter Amalie Gluth, geb. **Haller**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Lappienen, 29.1.1863, zu Wirballen in seiner Wohnung, 28.4., 6 Uhr vormittags; (Einschub beim Wohnort der Verstorbenen: „Es soll heißen „Wirballen“);
- 11 Karkeln; 16.5.; (Oberreiter Bruno Besemer, wohnhaft in Tilsit); seine Mutter Ottilie Besemer, geb. **Killat**, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Karkeln, 5.1.1873, zu Akelningken in ihrer Wohnung, 15.5., 4 1/2 Uhr nachmittags;
- 12 Karkeln; 28.5.; Landarbeiter Franz **Boenke**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Erwin Heinz **Boenke**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 19.5.1931, zu Kallningken in seiner Wohnung, 27.5., 1 Uhr vormittags;
- 13 Karkeln; 7.6.; (Besitzer August Depkat, wohnhaft in Kallningken); der Straßenwärter Michael **Buskies**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Karkeln, 28.6.1865, zu Kallningken in seiner Wohnung, 6.6., 9 Uhr vormittags;
- 14 Karkeln; 8.6.; (Besitzer Moritz Wallukat, wohnhaft zu Tramischen); seine Schwiegermutter Grita Zirulies, geb. **Buddrik**, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Budwethen, 25.6.1857, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 8.6., 2 Uhr vormittags;
- 15 Karkeln; 21.7.; (Landwirt Oskar Adolf Kunz, wohnhaft in Karkeln); sein Vater Adolf **Kunz**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 22.5.1844, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.7., 1/2 9 Uhr nachmittags; (*Der Verstorbene war Sohn der Eheleute Bernhardt **Kunz** und Maria Elisabeth **Klein***);
- 16 Karkeln; 21.7.; Hausbesitzer Johann **Ruddies**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Bruno Emil **Ruddies**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kallningken, 20.7.1931, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 21.7., 1 1/2 Uhr vormittags;
- 17 Karkeln; 29.7.; (Siedlerin Gertrud Tautor, wohnhaft in Wirballen); Rentenempfänger David **Plonus**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Willeiken,

- Memelgebiet, 29.10.1857, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 29.7., 1 Uhr vormittags;
- 18 Karkeln; 31.7.; (Besitzer Fritz Budweit, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter Elisabeth Budweit, geb. **Ojus**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Spucken, 6.6.1848, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 30.7., 8 Uhr nachmittags;
- 19 Karkeln; 5.8.; (Margarete Walter, geb. Kenkel, wohnhaft in Skaisgirren); Kaufmannsfrau Olga Eroms, geb. **Groeger**, Ehefrau des Kaufmanns Fritz **Eroms**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Loye, 19.1.1883, zu Karkeln in der Wohnung des Ehemanns, 5.8., 3/4 4 Uhr vormittags;
- 20 Karkeln; 31.8.; (Besitzer Gilbert Adalbert Redetzki, wohnhaft in Wirballen); Schneider August **Kuck**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Kallningken, 14.2.1848, zu Wirballen bei Besitzer Chr(*istof*) Zirulies, 31.8., 4 Uhr vormittags;
- 21 Karkeln; 2.11.; Tischler Georg Franz **Kubbuteit**, wohnhaft in Karkeln; Fischer George **Kaminski**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Labben, 22.10.1852, zu Karkeln in der Wohnung des Verstorbenen, 2.9., 6 Uhr vormittags;
- 22 Karkeln; 4.9.; Gertrud Sreball, geb. **Jodeknis**, wohnhaft in Wirballen; ihr Sohn Max Paul **Sreball**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 18.6.1831, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 3.9., 1/2 6 Uhr nachmittags;
- 23 Karkeln; 18.9.; Arbeiter Christof **Spudeit**, wohnhaft zu Tramischen; seine Ehefrau Anna Spudeit, geb. **Bumbullus**, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Heydekrug, jetzt Memelgebiet, 5.10.1869, zu Tramischen in seiner Wohnung, 18.9., 9 Uhr (*Tageszeit nicht angegeben*); (xxx);
- 24 Karkeln; 22.9.; (Fräulein Emma Gudat, wohnhaft in Kallningken); von der Frau Schapals, geb. **Gudat**, Ehefrau des Zimmerarbeiters Richard **Schapals**, wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Ehemannes, 22.9., ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (die Anzeigende erklärt, bei dem Geburtsfall zugegen gewesen zu sein); (Einschub beim Geburtsdatum: Statt „zweiundzwanzigsten“ ist zu lesen „einundzwanzigsten“);
- 25 Karkeln; 26.9.; (Ehefrau Anna Maria Günther, geb. Kurps, wohnhaft in Karkeln); von der Anna Maria Waldzus, geb. **Günther**, Ehefrau des Forstarbeiters Friedrich **Waldzus**, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 25.9., 7 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und

in der Geburt verstorben; (die Anzeigende erklärt, bei dem Geburtsfall zugegen gewesen zu sein);

- 26 Karkeln; 6.10.; (Obergefreiter Willy Brozat, wohnhaft in Insterburg); seine Mutter Ludwicke Lagies, geb. **Broszat**, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kallningken, 19.2.1877, zu Wittken in der Wohnung ihres Ehemannes, 6.10., 10 1/2 Uhr vormittags; (*Die Verstorbene war Tochter der Eheleute August Broszat und Auguste Haupt*);
- 27 Karkeln; 11.10.; (Wirtschafter Paul Schulz, wohnhaft in Rokaiten); seine Mutter Ludwicke Schulz, geb. **Friederici**, Ehefrau des verstorbenen Landwirts Otto **Schulz**, wohnhaft in Kallningken, Besitzer Sellseningken bei Neukirch, 11.10.1857, zu Kallningken in der Wohnung von Herrn Janz, 10.10., 2 Uhr nachmittags;
- 28 Karkeln; 26.10.; Elektrotechniker Hellmuth Georg Emil **Kempka**, wohnhaft zu Tramischen; seine Tochter Brigitte Claire Hedwig, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, 1.10.1931, zu Tramischen in seiner Wohnung, 26.10., 9 Uhr vormittags;
- 29 Karkeln; 29.10.; (Besitzerin Erdmutte Maria Plonus, wohnhaft in Wirballen); ihre Mutter Erdmutte Plonus, geb. **Reidis**, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Karlsdorf, 24.1.1854, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 28.10., 1/2 4 Uhr nachmittags;
- 30 Karkeln; 5.11.; Besitzertochter Luise **Faak**, wohnhaft in Kallningken; ihr Sohn, Arno Dittmar **Faak**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 9.10.1931, zu Kallningken in der Wohnung von Bogdahn, 4.11., 4 Uhr nachmittags;
- 31 Karkeln; 7.11.; (Besitzer Fritz Budweit, wohnhaft in Karkeln); sein Vater Friedrich **Budweit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 30.11.1857, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.11., 1 1/2 Uhr vormittags; (*Der Verstorbene war Sohn der Eheleute David **Budweth** und Marike **Sakuth***);

Vorstehendes Sterbe-Haupt-Register für das Jahr 1931, enthaltend 31, einunddreißig, Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1931. Der Standesbeamte. Eroms.



## 1932

(67)

- 1 Karkeln; 8.1.; Landwirt Martin **Margies**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Fritz Hermann **Margies**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 26.12.1931, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.1., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 13.1.; (Landwirt Oskar Kurt Kuboteit, wohnhaft in Karkeln); Anna Höckrich, geb. **Pugehl**, Ehefrau des Altsitzers Friedrich Wilhelm **Höckrich**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Hohenberg, 24.6.1860, zu Karkeln in der Wohnung des Ehemanns, 13.1., 1/2 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 21.1.; Arbeiterfrau Anna Wapseit, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Arbeiter Johann **Wapseit**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 10.3.1861, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 21.1., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Anzeigende hieß mit Mädchennamen „Sator“*);
- 4 Karkeln; 27.2.; Freiarbeiter Johann Otto **Naussed**, wohnhaft in Kallningken; von der Emma Berta Naussed, geb. **Bendig**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.2., 5 Uhr nachmittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 13.3.; (Kaufmann Wilhelm Schenk, wohnhaft in Karkeln); seine Tante, Marie Kuhr, verwitwete Mielke, geb. **Burnus**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Skirwiet, 28.12.1852, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.3., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 21.3.; Zimmermann Otto Emil **Trudrung**, wohnhaft zu Wittken; seine Ehefrau, Emma Auguste Trudrung, geb. **Enstipp**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft zu Wittken, geb. zu Pustutten, 13.12.1894, zu Wittken in seiner Wohnung, 20.3., 1/2 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 7 Karkeln; 24.3.; (Landwirt Friedrich Krueger, wohnhaft in Karkeln); seine Tante Marie **Fuchs**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Bauske in Kurland, 28.3.1843, zu Karkeln in der Wohnung des Pfarrers Grüner, 23.3., 7 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 26.3.; (Rentenempfängerin Johanne Jonischkeit, wohnhaft in Karkeln); ihre Schwester Julianne **Heinzendorf**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Neu Dekenten, 27.2.1860, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 26.3., 12 Uhr mittags; (xxx);
- 9 Karkeln; 29.3.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln Michael Mainus, wohnhaft in Karkeln); Kutscher Rudolf **Krüger**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Obschruten, 24.11.1882, zu Tramischen bei Besitzer Georg Schories, 26.3., 7 Uhr nachmittags, infolge Schlaganfall verstorben;
- 10 Karkeln; 29.3.; (Landwirt Robert Prätor, wohnhaft in Ackelningken); seine Mutter Johanne Westphal, geb. **Tiedemann**, Ehefrau des Rentiers Albert **Westphal**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Pustutten, geb. zu Joneiten, 23.2.1850, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 28.3., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 2.4.; Landwirt Franz **Ogait**, wohnhaft in Karkeln; von der Klara Betty Ogait, geb. **Engelke**, seiner Ehefrau, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 2.4., 2 Uhr vormittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 5.4.; Ehefrau Emma Berta Naussed, geb. **Bendig**, wohnhaft in Kallningken; ihr Ehemann, Johann Otto **Naussed**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, geb. zu Ackmenischken, 1.8.1902, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 4.4., 12 1/2 Uhr mittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 6.4.; (Landwirt Fritz Bajohr, wohnhaft in Karkeln); von der Ella Margies, geb. **Bajohr**, Ehefrau des Schneidermeisters David **Margies**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, zu

- Kallingken in der Wohnung des Ehemannes, 6.4., 8 Uhr vormittags, ein Knabe geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 9.4.; (Aufwärterin Maria Weitkus, geb. Bittens, wohnhaft zu Wittken); Rentenempfänger August **Lagies**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft zu Wittken, geb. zu Lappienen, 1.10.1862, zu Wittken in der Wohnung d(es) A. Kröhnert, 9.4., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 11.4.; Schneider Gustav Paul **Zehrt**, wohnhaft in Ackelningken; seine Tochter Christel Edith **Zehrt**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, 23.3.1932, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 10.4., 6 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 26.4.; Ehefrau Charlotte Sahmel, geb. **Otolski**, wohnhaft in Kallingken; ihr Sohn Bruno Erich **Sahmel**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft bei ihr in Kallingken, geb. zu Eggleningken, 7.6.1931, zu Kallingken in ihrer Wohnung, 26.4., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 7.5.; (Besitzertochter Hedwig Ella Stengel, wohnhaft in Karkeln); ihr Vater Heinrich **Stengel**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kaukehellen, 22.1.1858, zu Karkeln in seiner Wohnung, 7.5., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 9.5.; (Landwirt Ewald Paul Faak, wohnhaft in Kallingken); sein Vater Karl **Faak**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallingken, geb. zu Wolfsdorf, 3.5.1854, zu Kallingken in der Wohnung des Anzeigenden, 9.5., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift); (Einschub zum Sterbeort: Es muß richtig heißen „des Verstorbenen“);
- 19 Karkeln; 22.5.; (Schmiedemeisterfrau Paula Olschewski, wohnhaft zu Tramischen); Gärtnerin Friedrike Pauline Janz, geb. **Gechwendt**, Ehefrau des Walter **Janz**, 44 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Alt-Norweischen, 12.4.1888, zu Wirballen in der Wohnung des Siedlers H. Geschwendt, 22.5., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 20 Karkeln; 29.5.; (Altsitzerin Emilie Reimann, wohnhaft zu Tramischen); Siegfried Günther **Reimann**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, 4.4.1932, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 22.5., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 23.5.; (Altsitzer Albert Romeike, wohnhaft zu Wittken); Losmann Gustav **Romeike**, 66 Jahre, evangelisch, geb. zu Kuppfern, jetzt Wittken, 2.11.1865, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 23.5., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 23.5.; (Besitzer Otto Lutat, wohnhaft zu Wittken); Altsitzer August **Lutat**, 73 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Dittbalen, 23.1.1859, zu Wittken in seiner Wohnung, 23.5., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 30.5.; (Landwirt Heinrich Petrick, wohnhaft in Thewellen); sein Schwiegervater Christoph **Spudeit**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Wittken, 25.7.1851, zu Tramischen in seiner Wohnung, 30.5., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 5.6.; Freiarbeiter August Bernhard **Stark**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Anne Stark, geb. **Mikeleit**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Skirwith, 25.11.1875, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.6., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 12.6.; (Landwirt Ewald Paul Faak, wohnhaft in Kallningken); Kinderfrau Maria Lehmann, geb. **Prusseit**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Lauknen, 7.10.1858, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 10.6., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 3.7.; Riemermeister Adolf **Baltruschat**, wohnhaft in Kallningken; Ludwike Baltruschat, geb. **Baltruschat**, Ehefrau des Riemermeisters Adolf Baltruschat, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Schillgallen, Kreis Niederung, 13.3.1863, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 2.7., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 9.7.; (Besitzer Paul Mertins, wohnhaft in Kallningken); Altsitzer Ludwig **Doll**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in

- Kallningken, geb. zu Rogainen, 16.1.1860, zu Kallningken in seiner Wohnung, 9.7., 4 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 18.7.; Dienstmädchen Martha **Ginutt**, wohnhaft in Kallningken; Kind Heinz Hellmut **Ginutt**, 9 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Insterburg, 20.10.1931, zu Kallningken in der Wohnung der Martha Block, 17.7., 8 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift); (*Die Anzeigende war dem Registerführer nicht persönlich bekannt, wurde ihm vielmehr – wie aus dem Vermerk hervorgeht – „durch die Schneidermeisterfrau Martha Block) bekannt gemacht*);
- 29 Karkeln; 16.8.; (Ida Bullien, wohnhaft in Tilsit); Schifferfrau Emilie Ida Balk, geb. **Schulz**, Ehefrau des Schiffers Franz **Balk**, 68 Jahre, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 1.6.1864, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 15.8., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 23.8.; Tiefbauarbeiter Adolf Gustav **Abromeit**, wohnhaft zu Wittken; seine Tochter Liesbeth Inge **Abromeit**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, 10.7.1932, zu Wittken in seiner Wohnung, 22.8., 7 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 1.9.; (Kaufmann Ernst Dregenus, wohnhaft in Kaukehmen); Schuhmachermeisterfrau Johanne Dregenus, geb. **Günther**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.6.1872, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 1.9., 3 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 13.9.; Bauarbeiter Otto Willy **Palleit**, wohnhaft in Kallningken; sein Kind Max **Palleit**, 1 Tag, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 12.9.1932, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 12.9., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 3.10.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln in Karkeln); Besitzer Georg **Domick**, 67 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Wietzischken, 16.11.1865, zu Karkeln im Karkelstrom, 30.9., 11 1/2 Uhr nachmittags, ertrunken;
- 34 Karkeln; 5.10.; Witwe Maria Schenk, geb. **Steppan**, wohnhaft in Karkeln; ihr Kind Jutta Maria **Schenk**, 8 Jahre, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in

- Karkeln, geb. zu Karkeln, 18.6.1924, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 4.10.,  
5 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 6.10.; (Händler Hugo Eichholz, wohnhaft in Karkeln); Ortsarme  
Martha Hohendorf, geb. **Eichholz**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht  
angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 22.7.1866, zu Karkeln in  
ihrer Wohnung, 6.10., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 11.10.; (Gerda Kereit, wohnhaft zu Tramischen); Altsitzerfrau  
Auguste Heinsch, geb. **Schustereit**, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu  
Tramischen, geb. zu Tobacken, Kreis Insterburg, 26.6.1846, zu Tramischen in  
ihrer Wohnung, 9.10., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 17.10.; Friedricke Johanne Haupt, geb. **Schulz**, wohnhaft in Karkeln;  
ihr Ehemann Franz **Haupt**, Kriegsveteran, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion  
nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Kallningken, 12.7.1848, zu  
Karkeln in ihrer Wohnung, 17.10., 2 Uhr vormittags; (xxx);
- 38 Karkeln; 18.10.; Besitzer Heinrich **Schories**, wohnhaft zu Tramischen; Dora  
**Schories**, Besitzertochter, 5 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb.  
zu Tramischen, 16.3.1927, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden,  
18.10., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 21.10.; Arbeiter Christof **Bautz**, wohnhaft in Wirballen; von der Meta  
Bautz, geb. **Pluppins**, Ehefrau des Arbeiters Christof Bautz, wohnhaft in  
Wirballen, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 20.10., 6 1/4 Uhr  
nachmittags, ein Mädchen geboren und in der Geburt verstorben; (Der  
Anzeigende erklärt, bei dem Geburtsfall zugegen gewesen zu sein);  
(eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 9.9.; (Fischerfrau Paula Bajohr, wohnhaft in Karkeln);  
Rentenempfängerin Else Ogait, geb. **Götzke**, verheiratet, 83 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 1.12.1848, zu Karkeln in  
ihrer Wohnung, 8.11., 9 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 9.11.; (Besitzersohn Artur Rosenfeld, wohnhaft zu Wittken);  
verwitwete Besitzerin Amalie Rosenfeld, geb. **Preuk**, 65 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft zu Wittken, geb. zu Maschrimmen, 25.9.1867, zu Wittken in ihrer  
Wohnung, 9.9., 7 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 42 Karkeln; 15.11.; (Besitzer Franz Enstipp, wohnhaft zu Tramischen);  
verwitwete Rentenempfängerin Friederike Wallath, geb. **Zubbel**, 73 Jahre,  
evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Wirballen, 22.12.1859, zu  
Tramischen in ihrer Wohnung, 15.11., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 43 Karkeln; 16.11.; (Oberschaffner Fritz Borm, wohnhaft in Karkeln);  
Rentenempfängerin Wittwe Anna Bigga, geb. Gerdull, 81 Jahre, evangelisch,  
wohnhaft in Kaukehmen, geb. zu Karzewischken, 24.3.1851, zu Karkeln in der  
Wohnung des Anzeigenden, 15.11., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift); (Randvermerk beim Mädchennamen der Verstorbenen: Statt  
Gerdull muß es heißen **Gerull**. Vor Abschluß der Eintragung berichtigt.  
(eigenhändige Unterschrift). Der Standesbeamte. Eroms.);
- 44 Karkeln; 29.11.; Landwirt Hermann Emil **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; sein  
Sohn Gerhardt Alfred **Bajohr**, 11 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln,  
geb. zu Karkeln, 28.11.1921, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden,  
29.11., 1 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);  
Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1932, enthalten 44  
vierundvierzig Eintraungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am  
31. Dezember 1932. Der Standesbeamte. Eroms.

## 1933

(112)

- 1 Karkeln; 3.1.; Kraftwagenführer Friedrich Gustav **Mielenz**, wohnhaft in  
Karkeln; Margarete Waltraut **Mielenz**, 1 Jahr 2 Monate, 12 Tage, evangelisch,  
wohnhaft in Karkeln, geb. zu Elchwinkel, 21.10.1931, zu Karkeln in der  
Wohnung des Anzeigenden, 3.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 2 Karkeln; 7.1.; (Besitzer Franz Enstipp, wohnhaft zu Tramischen); Siedler Emil  
**Reiszies**, 45 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tilsit,  
14.2.1888, zu Tramischen in seiner Wohnung, 7.1., 1 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);

- 3 Karkeln; 9.1.; Melker Franz **Paitzies**, wohnhaft in Kallningken; sein Kind Franz **Paitzies**, 1/2 Stunde, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 8.1.1933, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 8.1., 1 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 11.2.; Besitzer und Fischhändler Franz **Trunschel**, wohnhaft in Karkeln; Ehefrau Erdmuth Trunschel, geb. **Klieschies**, 79 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen, 17.8.1853, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 10.2., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 14.2.; (Präzenter Eduard Hoffmann, wohnhaft in Karkeln); Kaufmann Franz **Peschlaw**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Falkenwalde, 24.5.1851 (Kreis Radow), zu Karkeln in seiner Wohnung, 14.2., 12 1/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 19.2.; Kaufmann Marcus **Erschler**, wohnhaft in Karkeln; Kaufmannsfrau Frieda Erschler, geb. **Maciauskys**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Plaschken, 18.10.1872, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.2., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 24.2.; (Siedler Adolf Mäding, wohnhaft zu Tramischen); Rentenempfängerin Johanne Jonischkeit, geb. **Heinzendorf**, 69 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Neudekinten, 7.9.1863, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 24.2., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 5.3.; (Fischerfrau Marta Helene Pietsch, geb. Pink, wohnhaft in Karkeln); ihre Mutter Dorothea Kowalewsky, geb. **Petrawitz**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Nidden, 18.6.1871, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 4.3., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 6.3.; (Landwirt Ferdinand Kelch, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Eduard **Lau**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 8.2.1856, zu Karkeln in seiner Wohnung, 6.3., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 13.3.; Stellmacherfrau Meta Maria Smillus, geb. **Romeike**, wohnhaft zu Wittken; ihr Ehemann Robert **Smillus**, Stellmacher, (*Alter nicht*



- angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wyszeiten, 29.8.1889, zu Wittken in ihrer Wohnung, 12.3., 6 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 17.3.; (Besitzer Georg Kirkel, wohnhaft in Pustutten); Altsitzer David **Jaksteit**, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Marschellen, Kreis Heydekrug, 2.9.1857, zu Pustutten in seiner Wohnung, 16.3., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 29.3.; (Wirtschafterin Ida Kuhr, wohnhaft in Karkeln); Besizertochter Käthe **Kuhr**, 29 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.4.1904, zu Karkeln in der Wohnung der Besitzerin Ida Kuhr, 29.3., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 4.4.; (Händler Franz Aszakies, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Anskus **Bendig**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, geb. zu Uschlöcknen, 4.2.1857, zu Kallningken in seiner Wohnung, 4.4., 12 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 5.4.; (Händlerin Else Junker, wohnhaft in Kaukehmen); Altsitzer Anus **Junker**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, geb. zu Jackstellen (Memelgebiet), 29.6.1848, zu Kallningken in seiner Wohnung, 4.4., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 9.4.; (Altsitzer Ferdinand Schlopsna, wohnhaft in Karkeln); Dorothea Amalie **Schlopsna**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 27.9.1859, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 9.4., 1/2 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 22.4.; (Besitzerfrau Johanna Liebe, geb. Schipporeit, wohnhaft in Pustutten); Besitzerwitwe Johanna Schipporeit, geb. **Wirwat**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Pustutten, geb. zu Titschken, Kreis Ragnit, 15.9.1849, zu Pustutten in ihrer Wohnung, 21.4., 9 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 25.4.; (Käser Emil Fehlau, wohnhaft in Lappienen); Kleinrentner Lebrecht **Fehlau**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 15.10.1863, zu Kallningken in seiner Wohnung, 24.4., 10 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 18 Karkeln; 27.4.; Landwirt Robert **Kalless**, wohnhaft in Kallningken; Christel Edith **Kalless**, 25 Tage, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 2.4.1933, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 27.4., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 23.5.; Besitzer und Maschinenbauer Albert **Girgsdies**, wohnhaft in Wirballen; Lori Efriede (sic!) **Girgsdies**, 2 Monate 3 Tage, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 19.3.1933, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 22.5., 5 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 25.5.; (Besitzer Emil Buddrus, wohnhaft in Wirballen); Auguste Buddrus, geb. **Heydemann**, Altsitzerin, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Königl(ich) Baubeln, 29.10.1847, zu Tramischen in der Wohnung des Besitzers Stunkat, 24.5., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 21 Karkeln; 26.5.; (Besitzer Paul Schenk, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerin Amalie **Krieger**, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Lauschen, 23.5.1849, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 26.5., 6 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 31.5.; Arbeiterfrau Anna Range, geb. **Manus**, wohnhaft in Wirballen; Irmgard Ella **Range**, 6 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 14.4.1933, zu Wirballen in der Wohnung der Anzeigenden, 31.3., 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 3.6.; (Amtsvorsteher Mainus, wohnhaft in Karkeln); der in der Atmathmündung am 16.2.1933 ertrunkene Fischer Georg **Matzeleit**, von Karkelner Fischern am 2.6.1933, zwei Kilometer vor der Ausmündung des Karkel-Stromes, geborgen worden ist, und daß die Leiche von seinem Schwiegersohn Erdmann Dawideit aus Pokallna und seinem Schwager Erdmann Petereit aus Pokallna als die des Georg Matzeleit anerkannt wurde. Matzeleit war in Pokallna wohnhaft und ist am 10.3.1869 in Pokallna geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 24 Karkeln; 13.6.; Besitzer Franz **Ogait**, wohnhaft in Karkeln; Kind Eitel Franz **Ogait**, 2 Monate 4 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln,

- 9.4.1933, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 13.6., 2 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 22.6.; Besitzer Fritz **Volkmann**, wohnhaft in Pustutten; Kind Gertrud **Volkmann**, 18 Jahre 11 Monate, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 18.8.1914, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 21.6., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 23.6.; Deputant Walter **Pauliks**, wohnhaft in Pustutten; Kind Heinz Alfred **Pauliks**, 28 Stunden, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Pustutten, 21.6.1933, zu Pustutten in der Wohnung des Anzeigenden, 23.6., 3/4 2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 29.6.; (Besitzer Erich Schmidt, wohnhaft in Tirkseln); Rentnerin Louise Schmidt, geb. **Foth**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Jägerischken, 30.7.1867, zu Tramischen in der Wohnung des Besitzers Hugo Luttkus, 29.6., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 14.7.; Besitzer Hugo **Schoedler**, wohnhaft zu Tramischen; Besitzertochter Klara **Schoedler**, 25 3/4 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Tramischen, 16.9.1907, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 14.7., 12 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 25.7.; (Amtsvorsteher des Amtes Karkeln in Karkeln); Kind Annelore **Wilks**, Tochter des Besitzers Maxs **Wilks** in Wirballen, 1 Jahr 10 Monate, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 14.9.1931, zu Wirballen in der Abwässergrube von *Wittwer*, 22.7., 6 Uhr nachmittags, ertrunken;
- 30 Karkeln; 26.7.; (Besitzer August Brenke, wohnhaft zu Tramischen); Altsitzer Franz **Janz**, 82 1/2 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Hohenberge, Kreis Niederung, 6.4.1851, zu Tramischen in seiner Wohnung, 26.7., 9 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 31 Karkeln; 29.8.; (Arbeiterfrau Emilie Klimschewski, geb. Braun, wohnhaft in Karkeln); Rentenempfängerin Auguste **Braun**, 83 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Hohenberg, 21.4.1850, zu Karkeln in der Wohnung der Frau Alksneit, 29.8., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 2.9.; (Maschinist Emil Heinrich, wohnhaft zu Tramischen); Stellmacher Franz **Unruh**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen,

- geb. zu Kallningken, 25.5.1858, zu Tramischen in der Wohnung des Anzeigenden, 2.9., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 16.9.; (Amtsvorsteher Mainus, wohnhaft in Karkeln); der am 5.9.1933 vor der Skirwiethmündung im Kurischen Haff infolge Unglücksfalles ertrunkene Hausmann Wilhelm **Grinus**, Nidden, am 15.9.1933 im Haff vor Karkeln gefunden worden, und die Leiche durch den Vater des Ertrunkenen, dem Wiesenwärter Mertin Grinus aus Jatzischken als die seines Sohnes anerkannt, Wilhelm Grinus war in Nidden wohnhaft und ist am 11.11.1909 in Stankischken (Memelgebiet) geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 34 Karkeln; 17.9.; Invalidenrentnerfrau Emilie Klimaschewski, wohnhaft in Karkeln; Ludwig **Klimaschewski**, Invalidenrentenempfänger, 58 Jahre, katholisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Suwalki in Russland, 15.8.1875, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.9., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 35 Karkeln; 18.9.; (Landwirt Max Gailun, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Moritz **Schenk**, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 24.7.1858, zu Karkeln in seiner Wohnung, 17.9., 1 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 36 Karkeln; 5.10.; (Fischer Fritz Kaulitzki, wohnhaft in Karkeln); Baggermeister a. D. Ludwig **Paetzel**, 39 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.4.1894, zu Karkeln in seiner Wohnung, 4.10., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 37 Karkeln; 18.10.; Besitzerfrau Luise Weiss, geb. **Bajohr**, wohnhaft in Karkeln; Kind Gerhardt Horst **Weiss**, 7 Jahre, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 29.8.1933, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 18.10., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 38 Karkeln; 20.10.; Besitzer Julius **Klein**, wohnhaft in Ackelningken; seine Ehefrau, Friederike Hermine Klein, geb. **Mierwald**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, 16.1.1867, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 20.10., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 39 Karkeln; 16.11.; (Siedlerfrau Luise Alzuhn, wohnhaft zu Tramischen); Besitzersohn Artur **Kuck**, 31 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Rewellen, geb.

- zu Nauseden, 23.12.1901, zu Tramischen in der Wohnung der Anzeigenden, 15.11., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 40 Karkeln; 1.12.; (Besitzersohn Albert Kirkels, wohnhaft in Pustutten); Besitzer Christoph **Kirkels**, 76 Jahre, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Pustutten, geb. zu Ockschen, Kreis Tilsit, 18.5.1857, zu Pustutten in seiner Wohnung, 1.12., 2 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 41 Karkeln; 7.12.; (Altsitzer Franz Mertins, wohnhaft in Langenberg); Paul Herbert **Mertins**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 10.2.1933, zu Kallningken in der Wohnung des Besitzers Paul Mertins, 7.12., 5 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärte, daß er beim Sterbefall zugegen gewesen ist); (eigenhändige Unterschrift);
- 42 Karkeln; 8.12.; (Schmiedemeisterfrau Paula Olschewsky, wohnhaft zu Tramischen); Besitzerfrau Emilie Geschwendt, geb. **Gluth**, 73 Jahre, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Wirballen, geb. zu Labben, 23.5.1861, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 7.12., 6 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 43 Karkeln; 23.12.; Landwirt Wilhelm Johann **Herrmann**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Else Herrmann, geb. **Budelsky**, 57 Jahre, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, geb. zu Tattamischken, 7.3.1876, zu Kallningken in seiner Wohnung, 22.12., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Nebensgehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1933, enthaltend 43 dreiundvierzig Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1933. Der Standesbeamte. Eroms.

## 1934

(156)

- 1 Karkeln; 3.1.; (Landwirt Max Richter, wohnhaft in Karkeln); Bauer Richard Alexander **Richter**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Bendiglauken, 25.11.1855, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.1., 9 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 2 Karkeln; 20.1.; Pächter Adolf **Rinas**, wohnhaft in Kallningken; seine Tochter Walli Meta **Rinas**, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 14.11.1926, zu Kallningken in seiner Wohnung, 20.1., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 24.1.; Bauer Fritz **Persian**, wohnhaft zu Wittken; Ehefrau Minna Persian, geb. **Warschpreiksch**, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, 26.3.1886, zu Wittken in seiner Wohnung, 23.1., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 3.2.; Lehrer Ernst Fritz **Leinert**, wohnhaft zu Wittken; Kind Baldur Klaus Wolfram **Leinert**, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Wittken, 3.7.1833, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 3.2., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 7.2.; (Fischerfrau Gertrud Günther, geb. Hopp, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Karl **Günther I**, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Karkeln, 15.12.1856, zu Karkeln in dieser Wohnung, 7.2., 6 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 16.2.; Fischer Friedrich Albert **Trunschel**, wohnhaft in Karkeln; Ehefrau Grete Trunschel, geb. **Kallweit**, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Tramischen, 14.12.1871, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 15.2., 6 1/4 nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 16.2.; Pächter Friedrich **Wiesenberg**, wohnhaft in Kallningken; Pächterfrau Ludwike Wiesenberg, geb. **Haupt**, seine Ehefrau, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 9.10.1856, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 15.2., 1/2 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 18.2.; (Altsitzerfrau Heinriette Mertins, geb. Gennert, wohnhaft in Kallningken); Invalidenrentner August **Pohl**, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Bartscheiten, 3.8.1861, zu Kallningken in der Wohnung der Anzeigenden, 17.2., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 23.2.; (Fischhändler Franz Trunschel, wohnhaft in Karkeln); Rentenempfängerin Auguste **Deiwick**, ledig, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Ackmenischken, 8.5.1852, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 23.2., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);



- Kallingken, 17.3.1934, zu Kallingken in seiner Wohnung, 10.6., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 23.7.; (Amtsvorsteher (Vorname nicht angegeben) Schinkoreit, des Amtsbezirks Karkeln, wohnhaft in Kallingken); Landwirtssohn Reinhard Richard **Hahn**, 30 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Thewellen, 16.4.1904, zu Wittken im Grenzgraben, 14.7., 4 Uhr nachmittags, ertrunken; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 24.7.; (Fischer Leo Völkner, wohnhaft in Karkeln); Besitzerfrau Eve Dulies, geb. **Kaulitzki**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Michelsakuthen, 11.11.1854, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 21.7., 7 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 16.8.; (Amtsvorsteher des Amts Karkeln in Kallingken); Bankangestellte Wilhelm **Kehreit**, 31 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallingken, geb. zu Girreningken, Kreis Niederung, 8.7.1903, zu Kallingken in seiner Wohnung, 13.8., zwischen 6 und 7 Uhr vormittags sich erschossen hat (Selbstmord); (Randvermerk: tot aufgefunden worden sei);
- 21 Karkeln; 22.8.; Bauer Georg August **Schneidereit**, wohnhaft in Kallingken; Kontoristin Brounia Olga **Schneidereit**, Tochter des Anzeigenden, 20 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallingken, geb. zu Kallingken, 26.3.1914, zu Kallingken in seiner Wohnung, 21.8., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 22 Karkeln; 28.8.; (Ehefrau Magdalena Lydia Tellert, geb. Kuckuck, wohnhaft in Berlin-Tempelhof, Ringbahnstr. 54); Landwirt Carl Wilhelm **Kuckuck**, ihr Vater, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Budehlischken, 7.5.1860, zu Lukischken in seiner Wohnung, 25.8., 1 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 28.8.; (Witwe Heinriette Pätzelt, geb. Kaulitzki, wohnhaft in Karkeln); Kind Liesbeth Erika **Knoll**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 26.8.1934, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 28.8., 1 Uhr mittags; (die Anzeigende erklärt, daß sie von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);



- 24 Karkeln; 2.9.; Rentenempfänger Christof **Raudszus**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau *Aduße* Raudszus, geb. **Baltrusch**, 84 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Paskalwen, 17.4.1850, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.9., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 2.10.; (Margarete Walter, geb. Kenkel, wohnhaft in Skaisgirren, aufhaltsam in Karkeln); Kaufmann Fritz Richard **Eroms**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Stolbeck, 1.1.1879, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.10., 4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 5.10.; Kriegs-Invalide Michael **Schecklies**, wohnhaft zu Tramischen; Emma Emilie Schecklies, geb. **Stark**, seine Ehefrau, 46 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Ibenhorst, 18.11.1887, zu Tramischen in seiner Wohnung, 4.10., 7 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 12.10.; Landarbeiter Georg **Aschmuiteit**, wohnhaft zu Tramischen; seine Ehefrau Johanne, geb. **Loeper**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen bei ihm, geb. zu Schillgallen, Kreis Niederung, 5.1.1874, zu Tramischen in seiner Wohnung, 11.10., 9 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 19.10.; Zollsekretär Paul **Breyer**, wohnhaft in Karkeln; sein Kind Aribert Siegfried **Breyer**, 2 Tage, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei ihm, geb. zu Karkeln, 16.10.1934, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.10., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 2.12.; Bauernfrau Auguste Hageleit, geb. **Praplesch**, wohnhaft in Lukischken; ihr Ehemann, Bauer Carl **Hageleit**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischken, geb. zu Platupönen, Kreis Insterburg, 15.2.1863, zu Lukischken in seiner Wohnung, 2.12., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 13.12.; Arbeiterfrau Meta Walka, geb. **Naujoks**, wohnhaft in Karkeln; ihr Kind Gerda Margarete **Walka**, 3 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 3.9.1934, Tochter des Arbeiters Max **Walka** und seiner Ehefrau Meta, geb. Naujoks, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 13.12., 10 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 31 Karkeln; 16.12.; (Amtsbote Hermann Schwellnus, wohnhaft in Karkeln); Bauer Michael Johann **Pugehl**, verheiratet mit Emilie, geb. **Klein**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, wohnhaft zu Wirballen, Kreis Niederung, 2.8.1857, Sohn des Besitzers Ansas **Pugehl** und dessen Ehefrau Catarina, geb. **Mantwill**, beide verstorben zu Wirballen, zu Karkeln in seiner Wohnung, 15.12., 7 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 22.12.; (Kaufmann Friedrich Wilhelm Schenk, wohnhaft in Karkeln); Landwirt Wilhelm Johann **Schenk**, verheiratet mit Mathilde, geb. Kuhr, sein Vater, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 11.1.1858, Sohn der zu Karkeln verstorbenen Landwirtseheleute Daniel **Schenk** und Wilhelmine, geb. **Schenk**, zu Karkeln in seiner Wohnung, 22.12., 2 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 33 Karkeln; 22.12.; (Zentralnachweisamt für Kriegerverluste und Kriegergräber in Berlin-Spandau); Reservist bei er 10. Kompanie Infanterie Regiment Nr. 41, Emil **Lagies**, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 7.1.1890, in dem Gefecht in Wola-Szydlowicha, 22.12.1914, nähere Zeitangabe fehlt, infolge der am selben Tage erlittenen Verwundung verstorben sei;
- Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1934, enthaltend 33 (dreiunddreißig) Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1934. Der Standesbeamte. In Vertretung. Mainus.

## 1935

(190)

*(Bei den nachstehenden Einträgen gibt es jeweils einen Randvermerk, wonach unter dem Datum des 23. April 1936 auf Anordnung der Aufsichtsbehörde die Streichung eines Druckworts/einer Drucksilbe berichtend vermerkt werde; der Randvermerk ist nicht jeweils gesondert festgehalten.)*

- 1 Karkeln; 18.1.; (Bauerntochter Hedwig Lagies, wohnhaft zu Tramischen); ihr Vater, Bauer Heinrich **Lagies**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen, geb. zu Degimmen, 24.6.1864, zu Tramischen in seiner Wohnung, 18.1., 8 Uhr vormittags;
- 2 Karkeln; 10.2.; (Bauer Friedrich Lehmann, wohnhaft in Wittken); sein Vater, Polizeiobewachtmeister a. D. Leo Ernst **Lehmann**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Matzgirren, 20.11.1897, zu Wittken in der Wohnung des Anzeigenden, 10.2., 5 Uhr vormittags;
- 3 Karkeln; 16.2.; (Willy Böttcher, Landwirt, wohnhaft in Kallningken); Rentier David **Palloks**, verheiratet mit Meta, geb. **Böttcher**, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Papleinen, 30.4.1859, zu Kallningken in seiner Wohnung, 16.2., 1 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem vorstehenden Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei);
- 4 Karkeln; 20.2.; (Landwirtswitwe Luise Schlopsna, geb. Jakubeit, wohnhaft in Karkeln); der Altenteiler Ferdinand **Schlopsna**, verwitwet, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 15.6.1856, zu Karkeln in seiner Wohnung, 20.2., 11 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, daß sie von dem vorstehenden Sterbefall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (*Der Verstorbene war Sohn der Eheleute David Szlopszna und Heinriette Taureg*);
- 5 Karkeln; 1.3.; (Landwirt Max Karl David Dovidait, wohnhaft in Peterswalde); sein Vater, Landwirt David **Dovidait**, verheiratet mit Anna, geb. **Zander**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 31.12.1866, zu Karkeln in seiner Wohnung, 1.3., 12 Uhr mittags; (*Der Verstorbene war Sohn der Eheleute Miks Dowidait und Anne Purkikke*);
- 6 Karkeln; 13.3.; (Fischerfrau Auguste Karbautzki, geb. Wittke, wohnhaft in Karkeln); ihr Vater, Fischer Gottlieb Ferdinand **Wittke**, verheiratet mit Emilie Auguste Bertha **Baczkus**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Königlich Prudiemen, 15.10.1864, zu Karkeln in seiner Wohnung, 12.3., 5 1/4 Uhr nachmittags;
- 7 Karkeln; 14.3.; (Bauer Ewald Franz Grasteit, wohnhaft in Wittken); seine Mutter Elisabeth Grasteit, geb. **Bajohr**, verheiratet mit David **Grasteit**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Wiezischken, 17.4.1878, zu Wittken in ihrer Wohnung, 14.3., 3 Uhr vormittags;

- 8 Karkeln; 4.4., Fischer Fritz **Kaulitzki**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Fritz Gerhard Franz **Kaulitzki**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 5.9.1933, zu Karkeln in seiner Wohnung, 3.4., 7 1/2 Uhr nachmittags;
- 9 Karkeln; 18.4.; (Kaufmannsfrau Ida Schenk, geb. Lau, wohnhaft in Karkeln); verwitwete Erdmutter Schenk, geb. **Ojus**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 25.4.1861, verheiratet gewesen mit dem verstorbenen Altsitzer Johann Friedrich **Schenk**, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 17.4., 8 3/4 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, daß sie von dem angezeigten Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (*Die Verstorbene war (nichteheliche) Tochter des Daniel Ojus und der Maryke Willumeit*);
- 10 Karkeln; 19.4.; Fischerfrau Anna Auguste Weiss, geb. **Klein**, wohnhaft in Karkeln; ihr Ehemann, Fischer Robert Heinrich **Weiss**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 29.9.1880, zu Karkeln in seiner Wohnung, 19.4., 2 1/2 Uhr nachmittags;
- 11 Karkeln; 18.5.; (Fischer Hermann Günther, wohnhaft in Karkeln); sein Bruder, Fischer Friedrich Albert **Günther**, verheiratet mit Anna Gertrud **Hopp**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 9.11.1893, zu Kallningken in seiner Wohnung, 18.5., 1 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei);
- 12 Karkeln; 13.6.; Arbeiterfrau Minna Friederike Gedat, geb. **Stark**, wohnhaft zu Tramischen; ihre Tochter Charlotte Irmgard **Gedat**, evangelisch, wohnhaft bei ihr, geb. zu Gr(oß) Krauleiden, 23.7.1933, zu Tramischen in ihrer Wohnung, 13.6., 12 Uhr mittags;
- 13 Karkeln; 25.6.; (Ortspolizeibehörde); Kind Kuno **Wallawitz**, wohnhaft in Wittken bei den Eltern, geb. zu Wittken, 18.2.1932, zu Wittken in der Wohnung der Eltern, 22.6., 5 1/2 Uhr nachmittags;
- 14 Karkeln; 30.6.; (Landwirt Fritz Rateit, wohnhaft in Akelningken); seine Mutter, Schneiderwitwe Maria Rateit, geb. **Vogt**, evangelisch, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Kallningken, 8.4.1859, zu Akelningken in ihrer Wohnung, 30.6., 7 Uhr vormittags;
- 15 Karkeln; 13.7.; (Stellmachersohn Walter Paul Lagies, wohnhaft in Kallningken); sein Vater, Stellmacher August Ludwig **Lagies**, verheiratet mit Louise Anna, geb. **Kurps**, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu

- Kallningken, 28.12.1898, zu Kallningken in seiner Wohnung, 13.7., 5 1/2 Uhr nachmittags;
- 16 Karkeln; 12.8.; Bauernfrau Friederike Mathilde Kuck, geb. **Alzuhn**, wohnhaft in Wittken; ihr Ehemann, Bauer Friedrich Wilhelm **Kuck**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Kallningken, 10.2.1843, zu Wittken in seiner Wohnung, 12.8., 2 Uhr nachmittags;
- 17 Karkeln; 14.9.; Landwirt Richard **Pätzel**, wohnhaft in Karkeln; seine Ehefrau Maria Pätzel, geb. **Karbautzki**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 12.6.1879, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 14.9., 6 1/2 Uhr vormittags; (*Die Verstorbene war Tochter des Michel **Karbautzky** und der Marike **Rappillus***);
- 18 Karkeln; 5.10.; Arbeiter Ernst Gustav **Naujok**, wohnhaft in Kallningken; sein Sohn Alfred Ernst **Naujok**, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 29.9.1935, zu Kallningken in der Wohnung des Anzeigenden, 4.10., 8 1/2 Uhr nachmittags;
- 19 Karkeln; 6.10.; (Kaufmann Moritz Hoeckrich, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter, Altsitzerin Julianne Auguste Stegenwallner, geb. **Gluth**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Joneiten, 31.7.1842, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 6.10., 3 Uhr vormittags;
- 20 Karkeln; 28.10.; (Landwirt Erich Luttkus, wohnhaft in Kallningken); Anna Meding, geb. **Pauleit**, verwitwet, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Stumbragirren, 18.2.1871, zu Kallningken in der Wohnung der Else Luttkus, 28.10., 5 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, daß sie von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei);
- 21 Karkeln; 12.11.; Bauernfrau Emma Dickschas, geb. **Lauschus**, wohnhaft in Akelningken; ihr Ehemann, Bauer David **Dickschas**, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Akelningken, geb. zu Neuhof-Kaukehmen, 21.12.1866, zu Akelningken in seiner Wohnung, 12.11., 8 Uhr vormittags;
- 22 Karkeln; 13.11.; Bauernfrau Emma Greifenberger, geb. **Schlenther**, wohnhaft in Lukischken; ihr Ehemann, Bauer Friedrich **Greifenberger**, 56 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischen, geb. zu Pagrienen, 16.11.1879, zu Lukischken in seiner Wohnung, 13.11., 1/2 1 Uhr vormittags;

- 23 Karkeln; 21.11.; (Fischhändler Otto Trunschel, wohnhaft in Karkeln); Altsitzer Christoph **Dullies**, verwitwet, 72 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Szagatpurwen, Kreis Heydekrug, 1.8.1863, zu Karkeln in seiner Wohnung, 24.11., 2 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei);
- 24 Karkeln; 2.12.; (Jungbauer Ernst Paul Artur Barteit, wohnhaft in Kallningken); sein Vater, Bauer Michael **Barteit**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 2.6.1856, zu Kallningken in seiner Wohnung, 2.12., 4 Uhr nachmittags;
- 25 Karkeln; 18.12.; (Landwirt Martin Margies, wohnhaft in Karkeln); Altsitzerin Auguste **Bajohr**, ledig, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 20.8.1864, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 18.12., 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (*Für das aufgeführte Datum ist die Geburt einer Auguste Bajohr nicht verzeichnet. Unter dem 4.4.1863 findet sich die Geburt einer Tochter Emilie Auguste der Eheleute Gottfried Bajor und Luise Kuhr aus Karkeln*);
- 26 Karkeln; 18.12.; (Fischhändler Otto Albert Trunschel, wohnhaft in Karkeln); Fischhändler Ferdinand **Trunschel**, Witwer, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 20.4.1861, zu Karkeln in seiner Wohnung, 18.12., 10 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (*Der Verstorbene War Sohn der Eheleute Carl **Trunczel** und Sophie **Braeuer***);
- Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1935, enthaltend 26, sechsundzwanzig, Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, am 31. Dezember 1935. Der Standesbeamte. Mainus.

## 1936

(217)

- 1 Karkeln; 25.1.; (Siedler Oskar Geiger, wohnhaft zu Tramischen); sein Vater, Landwirt Gustav **Geiger**, verheiratet mit Pauline **Dejok**, 55 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Krauleiden, 6.4.1880, zu Wirballen in seiner Wohnung, 25.2., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);

- 2 Karkeln; 26.2.; (Bauer Paul Richard Alzuhn, wohnhaft in Pustutten); sein Vater, Altenteiler Johann August **Alzuhn**, verheiratet mit Emma **Wiesenberg**, 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Antonischken, 10.9.1865, zu Pustutten in seiner Wohnung, 26.2., 7 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 1.3.; (Stellmachersohn Paul Lagies, wohnhaft in Kallningken); seine Großmutter, Pächterfrau Maria Katarina Lagies, geb. **Hamel**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Reatischken, 4.6.1856, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 29.2., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 17.3.; Fischer Albert Gustav **Völkner**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter Renate Annelore **Völkner**, 10 Tage, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 7.3.1936, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 17.3., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 19.3.; (Zentralnachweisamt für Kriegerverluste und Kriegergräber, Berlin S. W. 68); Grenadier bei der 5. Kompanie Infanterie-Regiment 442, Wilhelm **Hageleit**, (*Alter nicht angegeben*), evangelisch, wohnhaft in Lukischen, geb. zu Kl(ein) Friedrichsgraben, 11.2.1898, in dem Gefecht zu Flusqueres, 10 km südwestlich Cambrai, 22.3.1918, nähere Zeitangabe fehlt, gefallen;
- 6 Karkeln; 3.4.; Landwirt Hermann Karl **Podszus**, wohnhaft zu Tramischen; Kind Gerta Inge **Podzus**, 10 Tage, evangelisch, wohnhaft zu Tramischen bei dem Anzeigenden, geb. zu Tramischen, 23.3.1936, zu Tramischen in seiner Wohnung, 3.4., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 4.4.; (Pächterfrau Emma Wiesenberg, geb. Blei, wohnhaft in Kallningken); ihre Mutter, Rentnerin Anike Krüger, geb. **Lebarts**, verwitwet, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Laugallen, Kreis Heydekrug, 16.12.1858, zu Kallningken in derselben Wohnung, 4.4., 4 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 5.4.; (Fischerfrau Emma Weiss, geb. Jacksteit, wohnhaft in Karkeln); ihre Mutter, Arbeiterfrau Else Jacksteit, geb. **Laurat**, verheiratet mit Daniel **Jacksteit**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Wiessen, Kreis

- Heydekrug, 10.9.1864, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 5.4., 1 Uhr vormittags;  
(eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 7.4.; (Bauer Richard Schlopsna, wohnhaft in Raging); sein Vater,  
Landwirt Friedrich **Schlopsna**, verheiratet mit Eva, geb. **Lorenscheit**,  
71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 22.5.1864, zu  
Karkeln in seiner Wohnung, 4.6., 5 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige  
Unterschrift);
- 10 Karkeln; 30.4.; (Pächter Friedrich Alissat, wohnhaft in Lukischken);  
verwitwete Altenteilerin Maria Hübsch, geb. **Jonuschies**, Schwiegermutter des  
Anzeigenden, 68 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Lukischken, geb. zu  
Schillmeiszen, Kreis Heydekrug, 11.10.1867, zu Lukischken in der Wohnung  
des Anzeigenden, 29.4., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 21.5.; Bauer Otto Ernst **Naumann**, wohnhaft in Kallningken; von der  
Gertrud Naumann, geb. **Schenk**, seiner Ehefrau, wohnhaft bei ihm, zu  
Kallningken in seiner Wohnung, 20.5., 8 1/2 Uhr nachmittags, ein Knabe  
geboren und in der Geburt verstorben; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 21.5.; (Martha Emilie Guddat, geb. Maszelinski, wohnhaft in  
Karkeln); Arbeiterfrau Emilie Guddat, geb. **Sulies**, verheiratet mit Christoph  
**Guddat**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kryschanen,  
16.1.1870, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 20.5., 4 1/2 Uhr vormittags; (die  
Anzeigende erklärt, daß sie von dem Sterbefall aus eigener Wissenschaft  
unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 25.5.; (Bauerntochter Lieselotte Klein, wohnhaft in Karkeln); ihr  
Vater, Bauer Gustav Adolf **Klein**, verheiratet mit Karoline Auguste, geb.  
**Bendig**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Warszlauken,  
Kreis Niederung, 7.12.1870, zu Karkeln in seiner Wohnung, 25.5., 4 1/2 Uhr  
nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 29.5.; Melkerfrau Ida Kibellus, geb. **Faust**, wohnhaft in Kallningken;  
ihr Kind Reinhard **Kibellus**, 8 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken,  
geb. zu Gr(oß) Allgawischken, 6.9.1935, zu Kallningken in dieser Wohnung,  
28.5., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 6.6.; (Oberstaatsanwalt beim Landgericht in Tilsit); Kaufmann und  
Fischerwirt Max **Szillus**, 42 Jahre, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in



- Perwelk, Memelgebiet, geb. zu Windenburg, 14.1.1894, zu Karkeln im Kurischen Haff, 7.4., nähere Zeitangabe fehlt, tot aufgefunden, Tag und Stunde des Todes sind nicht angegeben, Todesursache ist Tod durch Ertrinken;
- 16 Karkeln; 13.7.; (Landwirtin Erdmuthe Schneidereit, wohnhaft in Kallningken); ihre Schwester, Landwirtin Johanne **Schneidereit**, ledig, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Degimmen, 11.5.1870, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 12.7., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 25.7.; (Oberstaatsanwalt des Landgerichts in Tilsit); Oberstudienrat Friedrich Karl Wilhelm **Graef**, 76 Jahre, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Flensburg, geb. zu Schlotheim, 14.7.1860, zu Karkeln, Wentainer Weg, 24.7., 7 1/2 Uhr vormittags, tot aufgefunden, der Verstorbene wurde am 24.7.1936, vormittags um 7 Uhr, zuletzt lebend gesehen;
- 18 Karkeln; 26.7.; (Emma Kirkel, geb. Jaksteit, wohnhaft in Pustutten); ihr Schwiegervater, Altenteiler Michel **Kirkel**, verheiratet mit Grita, geb. **Tiedemann**, 87 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu *Uilkschen*, Kreis Pogegen, 5.8.1848, zu Pustutten in seiner Wohnung, 26.7., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 26.7.; (Siedler Louis Trunschel, wohnhaft zu Tramischen); Altsitzer Michael **Bigga**, verheiratet mit Adeline, geb. **Hopp**, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wittken, 20.1.1865, zu Wirballen in seiner Wohnung, 26.7., 8 3/4 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 1.8.; (Oberstaatsanwalt des Landgerichts Tilsit); praktischer Arzt Dr. Max **Weiss**, verheiratet mit Margarete, geb. **Daum**, 49 Jahre, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, zu Pustutten, 31.7., 6 3/4 Uhr vormittags, infolge Unglücksfall verstorben;
- 21 Karkeln; 5.8.; (Landwirt Friedrich Rauffmann, wohnhaft zu Wittken); Rentenempfängerin Grita Szonn, geb. **Mantwill**, verwitwet, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Osznugarn, 13.6.1851, zu Wittken in ihrer Wohnung, 4.8., 5 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);

- 22 Karkeln; 26.8.; (Arbeiter Johann Mertins, wohnhaft in Ackelningken); seine Schwiegermutter, Rentenempfängerin Anna Rennmann, geb. **Mathes**, verwitwet, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Skirwieth, 29.11.1860, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 26.8., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 6.9.; (Oberstaatsanwalt des Landgerichts Tilsit); Schaarführer Leopold **Steinbrück**, wohnhaft zur Zeit in Tramischen, geb. zu Berlin, 11.8.1883, zu Tramischen in der Nacht vom 27. zum 28.8. verstorben;
- 24 Karkeln; 16.10.; (Bauerntochter Irene Kirkel, wohnhaft in Pustutten); ihre Großmutter, Altenteilerwitwe Grita Kirkel, geb. **Tiedemann**, verstorben, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Rogainen, 21.2.1849, zu Pustutten, 16.10., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 4.12.; Rentenempfänger Wilhelm **Jogmin**, wohnhaft in Kallningken; seine Ehefrau Bertha Jogmin, geb. **Lardon**, 64 Jahre, katholisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Schillgallen, Kreis Niederung, 4.5.1872, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 4.12., 12 Uhr mittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 31.12.; (Fischer Albert Bajohr, wohnhaft in Karkeln); Rentenempfängerin Wilhelmine Kutenings, geb. **Dörks**, verwitwet, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Palujehl, 8.8.1850, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 30.12., 4 1/2 Uhr nachmittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift); (Randvermerk: Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1936, enthaltend 26 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1936. Der Standesbeamte. Mainus.);

## 1937

(244)

- 1 Karkeln; 18.1.; (Pächter Friedrich Wiesenberg, wohnhaft in Kallningken); sein Vater, Rentenempfänger Friedrich **Wiesenberg**, Witwer, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Graszten, 9.9.1859, zu Kallningken in seiner Wohnung, 18.1., 2 Uhr vormittags;

- 2 Karkeln; 27.1.; (Arbeiterfrau Marta Adomeit, geb. Bertulies, wohnhaft in Karkeln); ihre Mutter, Rentenempfängerin Grita Bertulies, geb. **Tupeit**, verwitwet, 76 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Gaidellen, Kreis Heydekrug, 3.10.1860, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 26.1., 10 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 30.1.; (Bauer Walter Briczin, wohnhaft zu Wittken); seine Mutter, Altenteilerin Elske Briczin, geb. **Koos**, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft zu Wittken, geb. zu Alt-Inse, 1.10.1873, zu Wittken in ihrer Wohnung, 30.1., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 1.2.; (Landwirt Wilhelm Schenk, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter, Altenteilerin Maria Mathilde Schenk, geb. **Kuhr**, verwitwet, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 24.8.1850, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 1.2., 4 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 2.2.; (Deputantenfrau Meta Kubill, geb. Paleit, wohnhaft in Karkeln); ihr Vater, Deputant Albert **Paleit**, verheiratet mit Emma Augusta, geb. **Skoeries**, 58 Jahre, evangelisch, geb. zu Neuhof, 10.10.1878, zu Kallningken in seiner Wohnung, 1.2., 4 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 9.2.; (Bauer Erich Adolf Adomeit, wohnhaft in Ackelningken); sein Vater, Kleinrentner Adolf **Adomeit**, verheiratet mit Emilie, geb. **Gallei**, 78 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Mauschern, 10.12.1858, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 6.2., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 13.2.; Melker Max **Kibellus**, wohnhaft in Kallningken; von der Luise Ida Kibellus, geb. **Faust**, seiner Ehefrau, wohnhaft in Kallningken, bei ihm, zu Kallningken in seiner Wohnung, 7.2., 4 1/4 Uhr nachmittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 8.3.; (Landwirt Paul Geschwendt, wohnhaft in Pustutten); sein Vater, Landwirt Ludwig **Geschwendt**, verheiratet mit Emilie, geb. **Balscheit**, 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten, geb. zu Alt-Norweischen, 29.7.1857, zu Pustutten in seiner Wohnung, 8.3., 11 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 9 Karkeln; 13.3.; (Glöckner Richard Lagies, wohnhaft in Kallningken); seine Mutter, verwitwete Rentenempfängerin Friederike Lagies, geb. **Jogschies**,

- 79 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Wirballen, 26.2.1858, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 13.3., 3 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 12.4.; (Tischlermeistertochter Hedwig Wassmann, wohnhaft in Karkeln); ihre Mutter, Tischlermeisterfrau Johann Wilhelmine Wassmann, geb. **Günther**, verheiratet mit Edmund **Wassmann**, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 22.10.1856, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 11.4., 5 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 16.4.; Bauer Arno Hugo **Janz**, wohnhaft in Ackelningken; sein Sohn Franz Arno **Janz**, 7 Wochen, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Ackelningken, 24.2.1937, zu Ackelningken in der Wohnung des Anzeigenden, 16.4., 4 1/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 20.4.; Kaufmann Paul Hermann **Siemund**, wohnhaft in Wirballen; sein Kind Reinhold Martin **Siemund**, 6 Monate, katholisch, wohnhaft in Wirballen, geb. zu Wirballen, 3.10.1936, zu Wirballen in der Wohnung des Anzeigenden, 20.4., 6 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 27.4.; (Bauer Wilhelm Haupt, wohnhaft in Kallningken); seine Mutter, Altenteilerin Auguste Haupt, geb. **Janz**, verwitwet, 86 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Selseningken, 21.7.1850, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 26.4., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 29.4.; (Lokomotivführerfrau Johanne Malunat, geb. Jodeit, wohnhaft in Karkeln); ihre Schwiegermutter, Rentenempfängerin Karoline Malunat, geb. **Jodeit**, verwitwet, 85 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln bei der Anzeigenden, geb. zu Augstallen, Kreis Insterburg, 16.6.1851, zu Karkeln in dieser Wohnung, 29.4., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 8.5.; Arbeiter Otto Emil **Haupt**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter Erna Gerda **Haupt**, 2 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 14.2.1937, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 8.5., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 16 Karkeln; 16.6.; (Bauer Heinrich Auschra, wohnhaft in Karkeln); seine Schwiegermutter, verwitwete Altenteilerin Elisabeth Stengel, geb. **Neumann**,

- 70 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Neu-Weynothen, 17.1.1867, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 16.6., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 17 Karkeln; 16.6.; Bauer Ewald Paul **Faak**, wohnhaft in Kallningken; sein Kind Gerhard Helmuth **Faak**, 2 Jahre 7 Monate, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 5.10.1934, zu Kallningken in der Wohnung der Eltern, 16.6., 3 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 18 Karkeln; 7.7.; Altsitzer Karl Ferdinand **Prätor**, wohnhaft in Ackelningken; seine Ehefrau Wilhelmine Prätor, geb. **Skoeries**, 60 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. zu Massellen, Kreis Heydekrug, 22.10.1876, zu Ackelningken in ihrer Wohnung, 6.7., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 19 Karkeln; 23.7.; Landwirt Mikkelis **Lorenschat**, wohnhaft in Thewellen; sein Sohn, Landarbeiter Fritz Martin **Lorenschat**, ledig, 28 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Thewellen, geb. zu Thewellen, 8.11.1908, zu Ackelningken auf dem Felde des Bauern Ernst Killat, 22.7., 11 3/4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 20 Karkeln; 30.7.; (Oberstaatsanwalt des Landgerichts Tilsit); Arbeiter Albert **Grinnus**, 52 Jahre, (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, (*Geburtsort nicht angegeben*), zu Kallningken beim Bauern Willy Böttcher, 27.7., 1 Uhr nachmittags;
- 21 Karkeln; 10.8.; (Oberstaatsanwalt des Landgerichts Tilsit); Kutscher Hugo **Böhnke**, ledig, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Kallningken, geb. zu Moulienen, Kreis Tilsit-Ragnit, 4.7.1920, zu Tramischen, 8.8., (*Uhrzeit nicht angegeben*);
- 22 Karkeln; 26.8.; (Helene Westphal, Wirtschafterin, wohnhaft in Neukirch); ihre Nichte, die Hausgehilfin Erna **Lemke**, ledig, 30 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Kallningken, 17.6.1907, zu Kallningken, 26.8., 7 Uhr vormittags; (die Anzeigende erklärt, daß sie von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 23 Karkeln; 31.8.; (Oberstaatsanwalt des Landgerichts Tilsit); Fischer Albert **Schwellnus**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in

- Karkeln, geb. zu Karkeln, 23.2.1885, zu Karkeln, 29.8., 10 3/4 Uhr nachmittags;
- 24 Karkeln; 4.9.; (Hebamme Friederike Kaulitzki, geb. Frischmuth, wohnhaft in Karkeln); von der unverehelichten Fischertochter Hedwig **Pätzel**, (*Alter nicht angegeben*), (*Religion nicht angegeben*), wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in der Wohnung des Heinrich Pätzel, 4.9., 6 Uhr vormittags, ein toter Knabe geboren; (eigenhändige Unterschrift);
- 25 Karkeln; 7.9.; Fischer Friedrich Wilhelm **Kuhr**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn Werner Willi **Kuhr**, 7 Wochen, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 15.7.1937, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 7.9., 5 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 26 Karkeln; 10.9.; Schuhmacher Albert **Kurschat**, wohnhaft in Karkeln); seine Ehefrau Auguste Kurschat, geb. **Broscheit**, 48 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 19.3.1889, zu Karkeln in derselben Wohnung, 9.9., 2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 27 Karkeln; 31.10.; Tischler Fritz Emil **Hinz**, wohnhaft in Kallningken; seine Tochter Ida *Trauta* **Hinz**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Ackelningken, 21.4.1924, zu Kallningken in seiner Wohnung, 31.10., 3 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 28 Karkeln; 5.11.; (Bauer Ewald Grade, wohnhaft in Kallningken); seine Schwiegermutter, Altsitzerin Heinriette Mertins, geb. **Gennert**, verheiratet mit August **Mertins**, 66 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Lappienen, 27.5.1871, zu Kallningken in ihrer Wohnung, 4.11., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 29 Karkeln; 11.11.; Siedlertochter Lydia **Wedmann**, wohnhaft in Wirballen; ihr Kind, Gerda **Wedmann**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wirballen bei der Anzeigenden, geb. zu Wirballen, 18.5.1931, zu Wirballen in ihrer Wohnung, 11.11., 1 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 30 Karkeln; 9.12.; (Bürgermeister Friedrich Budweit, wohnhaft in Karkeln); Altersrentnerin Friederike Kurps, geb. **Schaak**, verwitwet, 80 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln, 3.9.1857, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 9.12., 6 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, von dem

Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (eigenhändige Unterschrift);

- 31 Karkeln; 20.12.; (Fischerfrau Pauline Kaulitzki, geb. Bartenheier, wohnhaft in Karkeln); ihr Vater, Rentenempfänger Lorenz **Bartenheier**, verwitwet, 79 Jahre, katholisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Eddersheim, 30.7.1858, zu Karkeln in der Wohnung der Anzeigenden, 18.12., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 32 Karkeln; 31.12.; (Fischer Franz Schlopsna, wohnhaft in Karkeln); seine Mutter, Marianne Schlopsna, geb. **Gluth**, verheiratet mit dem Dachdecker Karl **Schlopsna**, 81 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Wiescheiten, 29.9.1856, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 30.9., 9 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Hauptregister für das Jahr 1937 mit 32 Eintragungen wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1937. Der Standesbeamte. Mainus.

## 1938

(277)

- 1 Karkeln; 26.1.; (Bauer Ewald Ferdinand Grade, wohnhaft in Kallningken), sein Schwiegervater, Altenteiler August **Mertins**, verwitwet, 71 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Bittonischken am 21.1.1867, zu Kallningken in seiner Wohnung, 26.1., 4 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 2 Karkeln; 5.2.; (Fischer Richard Dangeleit, wohnhaft in Karkeln), seine Mutter, Fischerfrau Emilie Dangeleit, geb. **Prange**, verheiratet mit Michel **Dangeleit**, 77 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. in Lökerort am 3.3.1860, zu Karkeln in ihrer Wohnung, 4.2., 11 1/2 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 3 Karkeln; 2.3.; (Pächterfrau Emma Wiesenberg, geb. Blei, wohnhaft in Kallningken); Unterstützungsempfänger Friedrich Franz **Wiesenberg**, ledig, 41 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken bei der Anzeigenden, geb. zu Derwehlischken am 1.2.1897, zu Kallningken in derselben Wohnung, 1.3.,

- 1 Uhr nachmittags; (die Anzeigende erklärt, daß sie von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 4 Karkeln; 9.4.; (Jungbauer Kurt Persian, wohnhaft in Wittken); sein Vater, der Bauer Fritz **Persian**, verwitwet, 61 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Wittken, geb. zu Weidlaken, am 8.10.1876, zu Wittken in seiner Wohnung, 9.4., 1 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 5 Karkeln; 11.4.; Bauer Alfred Bruno **Wieberneit**, wohnhaft in Karkeln; von der Erna Emma Auguste Wieberneit, geb. **Stephan**, seiner Ehefrau, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, am 11.4., 1 1/2 Uhr vormittags, ein totes Mädchen geboren worden sei; (eigenhändige Unterschrift);
- 6 Karkeln; 20.4.; Landwirt Wilhelm **Girgsdies**, wohnhaft in Karkeln; seine Tochter, Grete Gerda **Girgsdies**, 13 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. zu Karkeln am 6.9.1924, zu Karkeln in der Wohnung des Anzeigenden, 20.4., 4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 7 Karkeln; 22.4.; Bäckermeister Herbert Friedrich Wilhelm Karl **Urban**, wohnhaft in Karkeln; von der Herta Luise Urban, geb. **Radau**, seiner Ehefrau, wohnhaft in Karkeln, zu Karkeln in seiner Wohnung, am 22.4., 4 1/2 Uhr nachmittags, ein toter Knabe geboren worden; (eigenhändige Unterschrift);
- 8 Karkeln; 25.4.; (Oberstaatsanwalt des Landgerichts in Tilsit); Schüler Bruno **Roese**, 12 Jahre, wohnhaft in Karkeln, auf der Kunststraße Karkeln – Kallningken, 21.4., 5 Uhr nachmittags, infolge Unfalls verstorben;
- 9 Karkeln; 2.5.; (Maurer Otto **Palleit**, wohnhaft in Kallningken); Arbeiter Daniel **Batschkus**, ledig, 63 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. zu Wittken, zu Kallningken in seiner Wohnung, 1.5., 9 1/2 Uhr vormittags; (der Anzeigende erklärt, daß er von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei); (eigenhändige Unterschrift);
- 10 Karkeln; 6.5.; (Bauer Erich Adomeit, wohnhaft in Ackelningken); seine Mutter, Altenteilerin Emilie Adomeit, geb. **Galei**, verwitwet, 82 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Ackelningken, geb. in Polenzhof am 10.1.1856, zu Ackelningken in seiner Wohnung, 3.5., 11 3/4 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 11 Karkeln; 7.5.; Händler Johann **Potschka**, wohnhaft in Karkeln; sein Sohn, der Fischer Wilhelm Walter **Potschka**, ledig, 19 Jahre, evangelisch, wohnhaft in



- Karkeln, geb. in Karkeln am 27.2.1919, zu Karkeln in seiner Wohnung, 5.5., 7 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 12 Karkeln; 11.5.; (Zimmermann Otto **Trudrung**, wohnhaft in Pustutten); sein Stiefsohn Rudi Hilmar **Lange**, 6 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Pustutten bei dem Anzeigenden, geb. in Lebbeden, am 7.3.1932, zu Pustutten in derselben Wohnung, 10.5., 7 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 13 Karkeln; 26.5.; Viehvertreiber Karl **Roese**, wohnhaft in Karkeln; sein Kind, Else Charlotte **Roese**, 4 Monate, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, geb. in Karkeln, am 26.1.1938, zu Karkeln in derselben Wohnung, 26.5., 11 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 14 Karkeln; 18.6.; (Kaufmannsfrau Gertrud Völkner, geb. Baltruschat, wohnhaft in Kallningken); ihr Vater, Sattlermeister Adolf **Baltruschat**, verwitwet, 75 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Kallningken, geb. in Warskillen, am 1.7.1862, zu Kallningken in derselben Wohnung, 18.6., 8 1/2 Uhr vormittags; (eigenhändige Unterschrift);
- 15 Karkeln; 21.6.; (Lisbeth Meinekat, geb. Ketturkat, wohnhaft in Tilsit, Ragniter Straße 109); ihr Schwiegervater, Buchbinder Christian Albert **Meinekat**, verheiratet mit Anna, geb. **Schnöge**, 74 Jahre, evangelisch, wohnhaft in Tilsit, Rosenstaße 28, geb. in Gumbinnen, am 17.7.1863, zu Karkeln in der Wohnung Storim, 20.6., 8 Uhr nachmittags; (eigenhändige Unterschrift);
- Vorstehendes Sterbe-Hauptregister des Jahres 1938 für die Zeit vom 1.1. bis 30.6., mit 15 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 1. Juli 1838. Der Standesbeamte. Mainus.
- (5)
- 16 Karkeln; 11.7.; Gisela **Bieder**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 10.7., 16 Uhr, in Trammen in der Wohnung der Eltern, 7.7.1938 in Trammen (Nr. 34/1938 – Karkeln), Vater: Wilhelm Heinrich **Bieder**, wohnhaft in Trammen, Mutter: Erna Eva Bieder, geb. **Luttkus**, wohnhaft in Trammen, nicht verheiratet; (Anzeige des Bauern Wilhelm Heinrich Bieder in Trammen); (Lebensschwäche);
- 17 Karkeln; 19.7.; Kutscher Werner **Ballnus**, wohnhaft in Karkeln, 17.7., in Karkeln, 24.2.1919 in Tilsit; Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: (*nicht*

- angegeben*), nicht verheiratet; (Anzeige des Oberstaatsanwalts in Tilsit); (durch Ertrinken);
- 18 Karkeln; 10.9.; Erna Elisabeth **Romeike**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 10.9., 4 Uhr, in Wittken, 22.1.1930 in Insterburg (Nr. 83 – Insterburg), Vater: Landwirt Rudolf Franz **Romeike**, wohnhaft in Wittken, Mutter: Martha Romeike, geb. **Bautz**, wohnhaft in Wittken; nicht verheiratet; (Anzeige des Landwirts Rudolf **Franz Romeike**); (Diftherie – sic!);
- 19 Karkeln; 15.9.; Altenteilerwitwe Adeline Bigga, geb. **Hopp**, evangelisch, wohnhaft in Warten, 14.9., 9 Uhr, in Warten, 26.6.1865 in Maszrimmen, Vater: Landwirt Friedrich Karl **Hopp**, verstorben in Gräflisch Prudimmen, Mutter: Friederike Karoline **Kalkschmidt**, verstorben in Alt-Sellen, verheiratet mit dem Landwirt Michael **Bigga**, verstorben zu Warten; (Anzeige des Landwirts Louis Tronschel in Trammen); (Herzschwäche); Eheschließung am 2.11.1903 in Lappienen (Nr. 21/1903 – Lappienen);
- 20 Karkeln; 23.9.; Fischhändler Karl August **Voelkner**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 23.9.1938, 7:30 Uhr, in Karkeln, 23.9.1861 in Karkeln, Vater: Johann **Voelkner**, verstorben zu Karkeln, Mutter: Dorothea, geb. **Schmidt**, verstorben zu Karkeln, verheiratet mit Auguste Juliane, geb. **Hohendorf**; (Anzeige der Schneiderfrau Maria Kahnert, geb. Geworowski); (Herzschwäche); Eheschließung am 26.12.1887 in Karkeln (Nr. 21/1887 – Karkeln);
- 21 Karkeln; 25.9.; Fischhändler Franz Friedrich Hermann **Ewald**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.9., 14:10 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 10.7.1865 in Karkeln, Vater: Gotthilf **Ewald**, verstorben in Karkeln, Mutter: Heinriette, geb. **Schmidt**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit Friederike Ida, geb. **Romeike**; (Anzeige des Fischhändlers Richard Ewald); (Herzschwäche); Eheschließung am 23.4.1899 in Karkeln (Nr. 4/1899 – Karkeln);
- 22 Karkeln; 27.9.; Bauer Friedrich Wilhelm **Budweit**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 27.9., 8:35 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 20.9.1887 in Karkeln (Nr. 74/1887 – Karkeln), Vater: Friedrich **Budweit**, verstorben in Karkeln, Mutter: Elisabeth, geb. **Ojus**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit Maria, geb. **Palloks**; (Anzeige des Diakon Karl Köhler); (Magenkrebs); Eheschließung am 12.1.1917 in Schakuhnen (Nr. 2/1917 – Schakuhnen);

- 23 Karkeln; 13.10.; Friederike Westphal, geb. **Lardong**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 12.10., 22:30 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, 1.1.1855 in Lappienen, Vater: Besitzer August **Lardong**, Mutter: Julianne, geb. **Goerke**, verheiratet mit Friedrich Wilhelm **Westphal**; (Anzeige der Amalie Westphal); (Schlaganfall); Eheschließung am 24.11.1882 in Neuhof-Reatischken (Nr. 17/1882 – Lappienen);
- 24 Karkeln; 17.10.; Rentenempfänger Heinrich **Bläsner**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 17.10., 6:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 14.2.1861 in Grünbaum, Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: Dorothea **Bläsner**, unverehelicht, verstorben in Harburg, verwitwet; (Anzeige der Rentnerin Emilie Klimaschewski, geb. Braun); (Schlaganfall);
- 25 Karkeln; 4.11.; Hausangestellte Lotte **Kühn**, evangelisch, wohnhaft in Rauschen, 4.11., 12:30 Uhr, in Antonswiese in der Wohnung der Eltern, 21.5.1921 in Matzgirren (Nr. 12/1921 – Inse), Vater: Gustav **Kühn** in Antonswiese, Mutter: Maria, geb. Bernot, in Antonswiese, nicht verheiratet; (Anzeige des Gustav Kühn in Antonswiese); (Bauchfelldrüsentuberkulose);
- 26 Karkeln; 5.11.; Altenteilerwitwe Erdmute Braschkies, geb. **Bendig**, evangelisch, 5.11., 7:30 Uhr in Ackeln in ihrer Wohnung, 18.2.1855 in Wieszeiten, Vater: Michael **Bendig**, verstorben in Wieszeiten, Mutter: Maria Bendig, geb. **Pauleit**, verstorben in Wieszeiten, nicht verheiratet; (Anzeige der Gertrud Braschkies in Herdenau); (Magenkrebs); Eheschließung am 15.2.1879 in Schakuhnen (Nr. 3/1879 – Schakuhnen);
- 27 Karkeln; 8.11.; Nachtwächter Friedrich Wilhelm **Günther**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 8.11., 1:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 25.9.1875 in Karkeln (Nr. 89/1875 – Karkeln), Vater: Erdmann **Günther**, Mutter: Johanne, geb. **Gengel**, verheiratet mit Anna, geb. **Kurps**; (Anzeige der Anna Günther, geb. Kurps); (Wassersucht); Eheschließung am 2.12.1900 in Karkeln (Nr. 13/1900 – Karkeln);
- 28 Karkeln; 15.11.; Kind Helmut Artur **Joetzie**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, bei den Eltern, 14.11., 15:30 Uhr in Herdenau, 13.3.1938 in Insterburg (Nr. 345/1938 – Insterburg), Vater: Arbeiter Eduard **Joetzie** in Herdenau, Mutter: Charlotte Mathilde, geb. **Broszon**, nicht verheiratet; (Anzeige des Arbeiters Eduard Joetzie); (Herzkrämpfe);

- 29 Karkeln; 9.12.; Altenteiler Daniel **Sellau**, evangelisch, wohnhaft in Ackeln, 9.12., 1 Uhr, in Ackeln in seiner Wohnung, 23.3.1862 in Lebbeden, Vater: Georg **Sellau** (Sellowa), Mutter: Anemike (sic!) **Pugehlin**, verheiratet mit Elma, geb. **Lehnert**; (Anzeige des Bauern Arno Janz in Ackeln); (Herzschwäche); Eheschließung am 1.11.1895 in Schillingken (Nr. 5/1895 – Schillingken);
- 30 Karkeln; 14.12.; Altenteilerin Auguste Bunscheit, geb. **Schleiwies**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 13.12., 19 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, 23.1.1860 in Gr(oß) Kryschanen, Vater: David **Schleiwies**, Mutter: Else, geb. **Schröder**, verheiratet mit Heinrich Bunscheit; (Anzeige der Berta Simund, geb. Bunscheit); (Herzschwäche); Eheschließung am 26.12.1883 in Lapienen (Nr. 31/1883 – Lapienen);
- 31 Karkeln; 18.12.; Schuhmacher Albert **Willenberg**, adventisch, wohnhaft in Karkeln, 17.12., 15:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 3.11.1867 in Russ, Vater: Gottfried **Willenberg**, Mutter: Friederike, geb. **Westphal**, verheiratet mit Marta, geb. **Spingat**; (Anzeige der Marta Willenberg, geb. Spingat); (Herzschwäche); Eheschließung am 18.7.1918 in Königsberg Pr. (Nr. 286/18 – Königsberg Pr.);
- 32 Karkeln; 19.12.; Hebamme Johanne Friedrich Kaulitzki, geb. **Frischmuth**, evangelisch., wohnhaft in Karkeln, 19.12., 9:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 21.12.1875 in Karkeln (Nr. 119/1875 – Karkeln), Vater: Carl **Frischmuth**, Mutter: Juliane, geb. **Günther**, verwitwet; (Anzeige des Fischers Friedrich Kaulitzki, Karkeln); (Herzschlag); Eheschließung am 7.6.1897 in Karkeln (Nr. 5/1897 – Karkeln);
- 33 Karkeln; 24.12.; Landwirt Ferdinand Franz **Naused**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.12., 9 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 9.9.1880 in Loye (Nr. 33/1880 – Inse), Vater: Annus **Naused**, Mutter: Erdmutter, geb. **Besmehn**, verwitwet; (Anzeige des Landwirts Franz Naused in Karkeln); (Magenkrebs); Eheschließung am 19.11.1905 in Karkeln (Nr. 18/1905 – Karkeln);
- 34 Karkeln; 29.12.; Altenteilerin Maria Wilks, geb. **Motejus**, evangelisch, wohnhaft in Warten, 28.12., 17:45 Uhr, in Warten in ihrer Wohnung, 14.10.1860 in Skören, Vater: Christoph **Motejus**, Mutter: Anna, geb. **Uszpelkat**, verwitwet; (Anzeige des Bauern Max Wilks in Warten);

(Herzschwäche); Eheschließung am 23.10.1890 in Skören (Nr. 7/1890 – Skören);

Vorstehendes Sterbe-Hauptbuch für 1938 mit 34 Eintragungen wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1938. Der Standesbeamte. Mainus.

## 1939

(25)

- 1 Karkeln; 2.1.; Heinriette Pauline Emma Günther, geb. **Ewald**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 2.1., 5:30 Uhr, Karkeln, geb. 6.10.1868 in Karkeln (Karkeln), Vater: Besitzer Gotthilf **Ewald**, Mutter: Heinriette, geb. **Schmidt**, verheiratet mit Karl Ferdinand Günther; (Anzeige des Fischers Karl Ferdinand **Günther**); (Herzasthma); Eheschließung am 13.11.1910 in Karkeln (Nr. 12/1910 – Karkeln);
- 2 Karkeln; 2.1.; Vera Hildegard Christel **Kopp**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 1.1.1939, 23:55 Uhr, in Herdenau, geb. 27.12.1938 in Herdenau (Nr. 66/1938 – Karkeln), Vater: Landwirt Eugen Erich **Kopp**, Mutter: Helene Herta, geb. **Siemund**, nicht verheiratet; (Anzeige des Landwirts Eugen Erich Kopp); (Lebensschwäche);
- 3 Karkeln; 22.1.; Auguste Emilie Völkner, geb. **Raudonat**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 21.1.1939, 21:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 26.4.1874 in Loye (Inse), Vater: Friedrich **Raudonat**, Mutter: Erdmute, geb. **Glaubitz**, verheiratet mit Carl Ferdinand Völkner; (Anzeige des Fischers Carl Ferdinand Völkner); (Herzasthma); Eheschließung am 23.11.1894 in Inse (Nr. 14/1894 – Inse);
- 4 Karkeln; 23.1.; Friederike Mathilde Riechert, geb. **Alzuhn**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 23.1.1939, 6 Uhr, in Wittken in ihrer Wohnung, geb. 11.5.1864 in Antonischken, Vater: Johann August **Alzuhn**, Mutter: Amalie, geb. **Trudrung**, verheiratet mit Julius Albert **Riechert**; (Anzeige des Julius Albert Riechert; Herzschlag); Eheschließung am 4.10.1936 in Karkeln (Nr. 19/1936 – Karkeln);
- 5 Karkeln; 25.1.; Invalidenrentenempfänger Heinrich August **Mankus**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.1.1939, 21 Uhr, in Karkeln in seiner

- Wohnung, geb. 28.8.1850 in Alt Szemaiten, Vater: Erdmann **Mankus**, Mutter: Amalie, geb. **Dobrigkeit**, verheiratet mit Heinriette, geb. **Oberst**; (Anzeige der Emma Meschkuleit, geb. Mankus); (Schlaganfall); Eheschließung am 10.10.1878 in Karkeln (Nr. 19/1878 – Karkeln);
- 6 Karkeln; 9.3.; Rentierin Friederike Otilie Frischmuth, geb. **Dobrigkeit**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 9.3.1939, 2 Uhr, in Trammen bei Ernst Reimer, geb. 12.9.1853 in Karkeln, Vater: Altsitzer Theodor **Dobrigkeit**, Mutter: Heinriette, geb. **Hopp**, verwitwet; (Anzeige des Bauern Ernst Reimer in Trammen); (Unterleibskrebs); Eheschließung am 31.12.1878 in Karkeln (Nr. 26/1878 – Karkeln);
- 7 Karkeln; 23.3.; Rentenempfängerin Minna Pagallies, geb. **Klube**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 22.3.1939, 20:30 Uhr, in Herdenau bei Fritz Hinz, geb. 10.11.1861 in Alt-Sellen, Vater: Ansas **Klube**, Mutter: Eva Klube, geb. **Swar**, verwitwet; (Anzeige des Tischlermeisters Fritz Hinz in Herdenau); (Schlaganfall); Eheschließung am (*keine Angabe*);
- 8 Karkeln; 5.4.; Landwirt Georg Daniel **Wapseit**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 4.4.1939, 19:45 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 6.10.1862 in Karkeln, Vater: Jurgis **Wapseit**, Mutter: Elske, geb. **Mikloweit**, verheiratet mit Heinriette Louise, geb. **Schwindt**; (Anzeige des Wilhelm Wapseit in Karkeln); (Schlaganfall); Eheschließung am 16.8.1902 in Karkeln (Nr. 10/1902 – Karkeln);
- 9 Karkeln; 6.4.; Gemeindeschwester Anna **Palloks**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 5.4., 14 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 9.11.1868 in Paszieschen, Vater: David **Palloks**, Mutter: Elske, geb. **Ilgner**, nicht verheiratet; (Anzeige der Maria Budweit, geb. Palloks); (Lungenentzündung);
- 10 Karkeln; 11.5.; Schneidergeselle Max **Kröhnert**, wohnhaft in Herdenau, 8.5., 18 Uhr, in Försterei Wittken (Karkelner Graben), geb. 16.9.1915 in Johannesdorf (Nr. 66/1915 – Neukirch), Vater: Ferdinand **Kröhnert**, Mutter: Auguste, geb. **Rupsch**, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberstaatsanwalts in Tilsit); (durch Ertrinken);
- 11 Karkeln; 27.5.; Hildegard Irmgard **Kubill**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 27.5., 1 Uhr, in Herdenau in der Wohnung der Eltern, geb. 22.9.1938 in Herdenau (Nr. 53/1938 – Karkeln), Vater: Landarbeiter Fritz Wilhelm **Kubill**,

- Mutter: Emma Meta, geb. **Paleit**, nicht verheiratet; (Anzeige des Fritz Wilhelm Kubill); (Krämpfe);
- 12 Karkeln; 28.5.; Elida Erika Liesbeth **Stunkat**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 28.5., 5:30 Uhr, in Trammen in der Wohnung der Eltern, geb. 27.10.1929 in Trammen (Nr. 32/1929 – Karkeln), Vater: Gustav **Stunkat**, Mutter: Helene Ida Emilie, geb. **Buddrus**, nicht verheiratet; (Anzeige des Gustav Stunkat); (Mandelentzündung);
- 13 Karkeln; 10.6.; Arbeiter Julius Moritz **Frischmuth**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 9.6.1939, 2 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 17.9.1878 in Karkeln (Nr. 73/1878 – Karkeln), Vater: Julius **Frischmuth**, Mutter: Elisabeth, geb. **Stanschus**, verheiratet mit Minna, geb. **Kiwenat**; (Anzeige der Emma Bendig, geb. Frischmuth); (Speiseröhrenkrebs); Eheschließung am 5.10.1906 in Tilsit (Nr. 251/1906 – Tilsit);
- 14 Karkeln; 16.6.; Pächterin Erdmutte **Schneidereit**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 15.6., 15 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, geb. 12.3.1864 in Raging, Vater: Christoph **Schneidereit**, Mutter: Marie, geb. **Joneit**, nicht verheiratet; (Anzeige der Else Knoll, geb. Urboschat); (Leberkrebs);
- 15 Karkeln; 19.6.; Helga Gertrud **Katauski**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 18.6.1939, 17:15 Uhr, in Trammen in der Wohnung der Eltern, 6.3.1939 in Trammen (Nr. 14/1939 – Karkeln), Vater: Max Ernst **Katauski**, Mutter: Trude Meta, geb. **Guddat**, nicht verheiratet; (Anzeige der Trude Meta Katauski, geb. Guddat); (Lungenentzündung);
- 16 22.6.; Herta Elli **Katauski**, wohnhaft in Trammen, 21.6.1939, 24 Uhr, in Trammen in der Wohnung der Eltern, geb. 6.3.1939 in Trammen (Nr. 15/1939 – Karkeln), Vater: Max Ernst **Katauski**, Mutter: Trude Meta, geb. **Guddat**, nicht verheiratet; (Anzeige der Trude Meta Katauski, geb. Guddat); (Lungenentzündung);
- 17 Karkeln; Karkeln; 30.6.; Unterstützungsempfänger Carl Erdmann **Günther**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 29.6., 5 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 25.1.1875 in Trakseden (Nr. 11/1875 – Trakseden); Vater: August **Günther**, Mutter: Emilie, geb. **Günther**, nicht verheiratet; (Anzeige des Amtsboten Hermann Schwellnus in Karkeln); (Magenkrebs);

- 18 Karkeln; 6.7.; Landwirt Heinrich **Berg**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 6.7.1939, 4 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 21.4.1877 in Minge (Nr. 29/1877 – Kinten); Vater: August **Berg**, Mutter: Ludwike, geb. **Schulz**, verheiratet mit Martha, geb. **Janz**; (Anzeige des Erich Berg); (Leberkrebs); Eheschließung am 2.2.1912 in Lebbeden (Nr. 2/1912 – Spucken);
- 19 Karkeln; 19.7.; Fischer Friedrich Alfred **Günther**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 18.7., 19:30 Uhr, in Karkeln in der Wohnung der Eltern, geb. 16.4.1923 (Nr. 18/1923 – Karkeln), Vater: Friedrich Albert **Günther**, Mutter: Gertrud Trunschel, geb. **Hopp**, verwitwete Günther, nicht verheiratet; (Anzeige des Fischers Albert Trunschel); (Lungentuberkulose);
- 20 Karkeln; 20.8.; Kind Maria Gertrud **Stanschus**, katholisch, wohnhaft in Karkeln, 12.8., 0:15 Uhr, in Karkeln in der Wohnung der Eltern, geb. 5.2.1939 in Karkeln (Nr. 7/1939 – Karkeln), Vater: Franz Adalbert **Stanschus**, Mutter: Meta, geb. **Lilischkies**, nicht verheiratet; (Anzeige der Meta Stanschus, geb. Lilischkies); (Krämpfe);
- 21 Karkeln; 25.8.; Altenteiler Adolf Rudolf **Kröhnert**, evangelisch, wohnhaft in Warten, 25.8.1939, 2:30, in Warten in seiner Wohnung, geb. 11.8.1873 in Joneiten, Vater: Adolf **Kröhnert**, Mutter: Heinriette, geb. **Kröhnert**, verheiratet mit Ida, geb. **Hölzner**; (Anzeige der Marta Boeck, geb. Kröhnert); (Aterienverkalkung – sic!); Eheschließung am 5.6.1911 in Kaukehmen (Nr. 29/1911 – Kuckerneese);
- 22 Karkeln; 8.9.; Fischer Johann Karl **Awizsus**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 8.9., 11:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 18.4.1867 in Karkeln, Vater: Georg **Awizsus**, Mutter: Maryke, geb. **Urbeteit**, verheiratet mit Busze, geb. **Sellau**; (Anzeige des Fischers Karl Awizsus); (Lungenleiden); Eheschließung am 7.12.1895 in Karkeln (Nr. 16/1895 – Karkeln);
- 23 Karkeln; 20.9.; Bauer Fritz August **Falk**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 20.9., 8 Uhr, in Herdenau in seiner Wohnung, geb. 31.7.1876 in Kallningken (Nr. 51/1876 – Karkeln), Vater: Daniel **Falk**, Mutter: Amalie, geb. **Westphal**, verheiratet mit Marta, geb. **Haupt**; (Anzeige des Fritz Klischies); (Wassersucht); Eheschließung am 26.4.1904 in Kallningken (Nr. 5/1904 – Karkeln);



- 24 Karkeln; 21.9.; Jungbauer Heinz Günther **Hoffmann**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, in der Wohnung der Eltern, geb. 11.8.1917 in Pustutten (Nr. 38/1917 – Karkeln), Vater: Karl Bernhard **Hoffmann**, Mutter: Helene, geb. **Schlenther**, nicht verheiratet; (Anzeige des Karl Bernhard Hoffmann); (Nierenvergiftung);
- 25 Karkeln; 2.10.; Zimmermann Emil August **Kröhnert**, evangelisch, wohnhaft in Ackeln, 30.9., 21:45 Uhr, in Ackeln in seiner Wohnung, geb. 5.3.1875 in Scharkwiese, Vater: Friedrich **Kröhnert**, Mutter: Auguste, geb. **Hardtke**, verheiratet mit Minna Emilie, geb. **Gluth**; (Anzeige der Meta Kröhnert); (Herzschwäche); Eheschließung am 23.12.1914 in Karkeln (Nr. 11/1914 – Karkeln);
- 26 Karkeln; 14.10.; Landwirt Johann Carl **Weiss**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 14.10., 5:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 24.3.1879 in Karkeln (Nr. 23/1879 – Karkeln); Vater: Carl Ludwig **Weiss**, Mutter: Anna, geb. **Schwabe**, nicht verheiratet; (Anzeige des Fischers Moritz Weiss in Karkeln); (Herzschwäche);
- 27 Karkeln; 17.10.; Landwirtstochter Helena Ida **Engelke**, wohnhaft in Antonswiese, 17.10., 1:30 Uhr in Antonswiese, geb. 20.11.1912 in Ußlöken, Vater: Artur **Engelke**, Mutter: Minna **Jackszeit**, nicht verheiratet; (Anzeige der Emma Birkel in Antonswiese); (Herzschwäche);
- 28 Karkeln; 24.10.; Johanne Elia Falk, geb. **Conrad**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 23.10., 17:30 Uhr, in Trammen in ihrer Wohnung, geb. 16.3.1905 in Heinrichsfeld (Nr. 14/1905 – Heinrichsfelde), Vater: Friedrich **Conrad**, Mutter: Auguste, geb. **Gintaut**, verheiratet mit Max Paul **Falk**; (Anzeige des Max Paul Falk); (Beckenkrebs); Eheschließung am 2.10.1936 in Skören (Nr. 5/1936 – Karzewischken);
- 29 Karkeln; 26.10.; Minna Ewald, geb. **Fahrensteiner**, Ehefrau des Fischhändlers Richard **Ewald**, wohnhaft in Karkeln, hat am 26.10., 10 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung ein totes Mädchen geboren; (Anzeige des Richard Ewald);
- 30 Karkeln; 30.10.; Max Heinrich **Pätzel**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 31.10., 12 Uhr, in der Wohnung der Eltern, geb. 24.9.1993 in Karkeln (Nr. 39/1939 – Karkeln); Vater: Max Heinrich **Pätzel**, Mutter: Maria Martha

- Gelszeit**, nicht verheiratet; (Anzeige des Max Heinrich Pätzel); (Hals- und Ohrenentzündung);
- 31 Karkeln; 9.12.; Landwirt August Gustav **Solies**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 8.11., 18:45 Uhr in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 28.3.1881 in Königsberg i. Pr. (Nr. 626/1881 – Königsberg), Vater: August **Solies**, Mutter: Luise, geb. **Grichel**, verheiratet mit Johanne Auguste, geb. **Broszeit**; (Anzeige der Johanne Auguste Solies); (Herzschwäche); Eheschließung am 2.12.1910 in Karkeln (Nr. 15/1910 – Karkeln);
- 32 Karkeln; 11.11.; Georg William **Buskies**, Landwirt, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 10.11., 19 Uhr in Herdenau in seiner Wohnung, geb. 12.12.1869 in Spucken, Vater: Erdmann **Buskies**, Mutter: Gryta, geb. **Tamoschus**, verheiratet mit Maria, geb. **Gudat**; (Anzeige des Otto Buskies); (Herzschwäche); Eheschließung am 3.10.97 in Spucken (Nr. 12/1897 – Stucken);
- 33 Karkeln; 16.11.; Maria Prange, geb. **Salowski**, Ehefrau des Schneidermeisters Karl Ephramin (sic!) **Prange**, wohnhaft in Herdenau, hat am 14.11., 23 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung ein totes Mädchen geboren; (Anzeige der Hebamme Bertha Dambrowski, geb. Burschkies);
- 34 Karkeln; 23.12.; Arbeiterfrau Busche Wiegratz, geb. **Urbschat**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 23.12., 7 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, geb. 14.8.1887 in Sausgallen (Nr. 16/1887 – Tattamischken), Vater: Christoph **Urbschat**, Mutter: Anna, geb. **Paltawitz**, verheiratet mit Friedrich **Wiegratz**; (Anzeige des Friedrich Wiegratz); (Knochenkrebs); Eheschließung am 27.12.1911 in Sausgallen (Nr. 12/1811 – Tattamischken);
- 35 Karkeln; 25.12.; Wirtin Helene **Lange**, evangelisch, wohnhaft in Warten, 24.12., 17:45 Uhr in Herdenau an den Folgen eines Unfalles, geb. 1.6.1897 in Jäckischken (Nr. 43/1897 – Stucken), Vater: Alexander **Lange**, Mutter: Friederike, geb. **Denuß**, nicht verheiratet; (Anzeige der Ida Trump, geb. Lange, in Karkeln); (Schädelbruch);
- 36 Karkeln; 28.12.; Altsitzer Christian **Bajohr**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 28.12., 8:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 20.11.1855 in Karkeln, Vater: Christian **Bajohr**, Mutter: Jakobine, geb. **Hoeckrich**, nicht verheiratet; (Anzeige des Landwirts Martin Margies in Karkeln); (Herzschwäche);

37 Karkeln; 30.12.; Bauer Georg Max **Gailun**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 30.12., 4:45 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 7.1.1892 in Jodischken (Nr. 2/1892 – Schakendorf), Vater: Christoph **Gailun**, Mutter: Anna, geb. **Sturies**, verheiratet mit Mathilde Agnes **Schenk**; (Anzeige des Kurt Gailun); (Unfalltod – sic!); Eheschließung am 23.9.1919 in Karkeln (Nr. 31/1919 – Karkeln);

Vorstehendes Sterbe-Hauptbuch des Jahres 1939 mit 37 Eintragungen wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1939. Der Standesbeamte. Mainus.

## 1940

(63)

- 1 Karkeln; 4.1.; Altsitzer Friedrich Wilhelm **Hoeckrich**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 3.1., 19 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 11.1.1858 in Karkeln, Vater: Johann **Hoeckrich**, verstorben zu Karkeln, Mutter: Emilie **Kallweit**, verstorben zu Karkeln, verwitwet; (Anzeige des Landwirts Kurt Kuboteit in Karkeln); (Herzschwäche); Eheschließung am 8.4.1899 in Karkeln (Nr. 5/1899 – Karkeln);
- 2 Karkeln; 15.1.; Altenteiler Ludwig Eduard **Engels**, wohnhaft in Karkeln, 14.1., 14:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 11.10.1856 in Kanterischken, Kreis Heydekrug, Vater: Eduard **Engels**, Mutter: Wilhelmine, geb. **Westphal**, verwitwet; (Anzeige des Landwirts Hugo Eichholz in Karkeln); (Herzschwäche);
- 3 Karkeln; 29.1.; Altenteilerin Maria Plonus, geb. **Glaubitz**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 28.1., 16 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 11.12.1857 in Loye, Vater: David **Glaubitz**, Mutter: Katharina **Bertuleit**, verheiratet mit Georg **Plonus**; (Anzeige des Georg Plonus); (Herzschwäche); Eheschließung am 31.10.1881 in Loye (Nr. 11/1881 – Inse);
- 4 Karkeln; 29.1.; Martha Volkmann, geb. **Trudrung**, Bäuerin, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 28.1., 11:15 Uhr, in Antonswiese in ihrer Wohnung, geb. 28.6.1883 in Backendorf (Neukirch); Vater: Fritz **Trudrung**, Mutter: Elske, geb. **Lebbadies**, verheiratet mit Fritz Rudolf **Volkmann**; (Anzeige der

- Herta Volkmann); (Magenkrebs); Eheschließung am 20.3.1906 in Neukirch (Nr. 9/1906 – Neukirch);
- 5 Karkeln; 3.2.; Rentenempfängerin Amalie Jodait, geb. **Reichert**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 3.2., 1:30 Uhr in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 25.1.1856 in Friedrichswalde, Vater: Matias **Reichert**, Mutter: Karoline, geb. **Krätzer**, verwitwet; (Anzeige der Johanna Malunat); (Herzschwäche);
- 6 Karkeln; 6.2.; Emma Helene Gertrud Jodeleit, geb. **Lenkereit**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, hat am 6.2.1940, 3 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung einen toten Knaben geboren; (Anzeige des Walter Eugen Jodeleit);
- 7 Karkeln; 12.2.; Gefreiter, Wirtschaftsgehilfe Benno Waldemar **Romeike**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 6.12.1939, 3:30 Uhr, in *Pallusk*, Ortslazarett, Sanitäts-Kompanie 206, geb. 19.5.1912 in Wittken (Nr. 43/1912 – Karkeln), Vater: Erdmann **Romeike**, Mutter: Friederike Berta, geb. **Enstipp**, nicht verheiratet; (Anzeige des Wehrmachtsauskunftsstelle für Kriegerverluste und Kriegsgefangene vom 6.2.1940); (Lungenentzündung);
- 8 Karkeln; 21.2.; Maria Marta Mertins, geb. **Pittkunings**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 21.2.1940, 14:05 Uhr in Antonswiese in ihrer Wohnung, geb. 12.2.1881 in Tattamischken (Nr. 10/1881 – Schakunellen); Vater: Georg **Pittkunings**, Mutter: Elske **Kaselautzki**, verheiratet mit Ferdinand Julius **Mertins**; (Anzeige des Ferdinand Julius Mertins); (Wassersucht); Eheschließung am 5.4.1904 in Karkeln (Nr. 3/1904 – Karkeln);
- 9 Karkeln; 26.3.; Charlotte Erna **Lukait**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 26.3., 4 Uhr, in Karkeln in der Wohnung der Eltern, geb. 10.3.1940 in Karkeln (Nr. 7/1940), Vater: Wilhelm **Lukait**, Mutter: Erna **Kröhnert**, nicht verheiratet; (Anzeige der Amalie Kröhnert, geb. Dickschus); (Herzkrämpfe);
- 10 Karkeln; 1.4.; Altenteiler Georg **Kereit**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 31.3., 23:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 4.6.1859 in Trammen, Vater: Daniel **Kereit**, Mutter: Maria, geb. **Schompentries**, verwitwet; (Anzeige des Landwirts Hermann Podszus in Trammen); (Herzschwäche); Eheschließung am 8.11.1883 in Tramischen (Nr. 23/1883 – Karkeln);
- 11 Karkeln; 14.4.; Kleinrentnerin Auguste Pickschneider, geb. Balk, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 13.4., 23:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 28.9.1855 in Karkeln, Vater: Gottfried **Balk**, Mutter: Anna Euphrosine, geb.

- Lau**, verwitwet; (Anzeige der Auguste Hasenbein, geb. Pickschneider); (Lungenentzündung); Eheschließung am 16.4.1875 in Karkeln (Nr. 9/1875 – Karkeln);
- 12 Karkeln; 19.4.; Waltraut Anna **Barbautzki**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 19.4., 2 Uhr, zu Karkeln in der Wohnung der Eltern, geb. 18.2.1937 in Karkeln (Nr. 11/1937 – Karkeln), Vater: Frischer Franz **Barbautzki**, Mutter: Auguste, geb. **Wittok**, nicht verheiratet; (Anzeige des Fischers Franz Barbautzki); (Difterie);
- 13 Karkeln; 28.4.; Oberpostschaffner im Ruhestand Otto Julius **Boenke**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 27.4., 23:15 Uhr in Herdenau in seiner Wohnung, geb. 31.1.1878 in Palugehl (Nr. 12/1878 – Karkeln), Vater: Landwirt Julius **Boenke**, Mutter: Amalie, geb. **Westphal**, verheiratet mit Emilie, geb. **Dauert**; (Anzeige des Postagenten Robert Domick in Herdenau); (Herzleiden); Eheschließung am 6.11.1903 in Kaukischken (Nr. 12/1903 – Laukischken);
- 14 Karkeln; 15.5.; Arbeiter August Bernhard **Stark**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 14.5., 19:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 21.8.1872 in Tramischen, Vater: Friedrich **Stark**, Mutter: Marike **Gawehn**, nicht verheiratet; (Anzeige der Grete Kairies); (Lungenleiden); Eheschließung am 5.12.1898 in Tramischen (Nr. 20/1898 – Karkeln);
- 15 Karkeln; 16.5.; Fischer Franz Friedrich **Schlopsna**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 16.5., 14 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 6.1.1883 in Karkeln (Nr. 2/1883 – Karkeln), Vater: Carl David **Schlopsna**, wohnhaft in Karkeln, Mutter: Marianne, geb. **Gluth**, verstorben in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige der Emilie Schlopsna in Karkeln); (Lungenentzündung);
- 16 Karkeln; 24.5.; Arbeiterfrau Anna Maria Engels, geb. **Fink**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.5., 11:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 20.2.1875 in Tramischen (Nr. 18/1875 – Karkeln), Vater: Losmann Carl **Fink**, Mutter: Maria Fink, geb. **Schumpetter**, verheiratet mit Hermann Friedrich **Engels**; (Anzeige des Hermann Friedrich Engels); (Herzschwäche); Eheschließung am 26.8.1908 in Karkeln (Nr. 10/1908 – Karkeln);
- 17 Karkeln; 28.5.; Fischerfrau Edith Auguste Päscher, geb. **Barbautzki**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 27.5., 15 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung,

- geb. 28.11.1919 in Karkeln (Nr. 56/1919 – Karkeln); Vater: Fischer Franz **Barbautzki**, Mutter: Emilie Heinriette Auguste, geb. **Wittke**, verheiratet mit Fischer Ferdinand Karl **Päsch**; (Anzeige des Fischers Franz Barkautzki); (Herzschlag); Eheschließung am 9.4.39 in Karkeln (Nr. 9/1919 – Karkeln);
- 18 Karkeln; 28.5.; Kind Alfred **Walter**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 27.5., 15:30 Uhr, in Antonswiese in der Wohnung der Eltern, geb. 17.5.1940 in Antonswiese (Nr. 14/1940), Vater: Melker Paul **Walter**, Mutter: Pauline, geb. **Medler**, nicht verheiratet; (Anzeige des Melkers Paul Walter); (Lebensschwäche);
- 19 Karkeln; 31.5.; Landwirt Georg **Grigoscheit**, wohnhaft in Herdenau, 30.5., 23:30 Uhr in Herdenau in seiner Wohnung, geb. 21.4.1861 in Gr(oß) Brettschneidern, Vater: Michael **Grigoscheit**, Mutter: Urte Grigoscheit, geb. **Klappstukies**, verheiratet mit Grete, geb. **Schecklies**; (Anzeige des Heinrich Grigoscheit); (Magenleiden); Eheschließung am 10.11.85 in Gurgsdn (Nr. 26/85 – Jugnaten);
- 20 Karkeln; 24.6.; Johanne Auguste Hoeckrich, geb. **Bastik**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.6., 8:15 Uhr in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 12.6.1875 in Karkeln (Nr. 52/1875 – Karkeln); Vater: Friedrich **Bastik**, Mutter: Catarine, geb. **Bernot**, verheiratet mit Johann Friedrich **Hoeckrich**; (Anzeige des Kurt Hoeckrich); (Herzschwäche); Eheschließung am 19.2.1897 in Karkeln (Nr. 2/1897 – Karkeln);
- 21 Karkeln; 1.7.; Bauer Ferdinand Julius **Mertins**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 1.7., 8:45 Uhr in Antonswiese in seiner Wohnung, geb. 28.12.1866 in Akmenischken, Vater: Ferdinand **Mertins**, Mutter: Gryta, geb. **Lunczyn**, nicht verheiratet; (Anzeige der Bauerntochter Lotte Mertins); (Schlaganfall); Eheschließung am 5.4.1904 in Karkeln (Nr. 3/1904 – Karkeln);
- 22 Karkeln; 4.7.; Kind Gerda Waltraut **Radtke**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 3.7., 3 Uhr in Karkeln in der Wohnung Fritz Radusch, geb. 14.6.1940 in Karkeln (Nr. 17/1940 – Karkeln); Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: Gerda **Radtke**, nicht verheiratet; (Anzeige der Gerda Radtke); (Lebensschwäche);
- 23 Karkeln; 12.7.; Altsitzer Carl Johann Richard **Paetzel**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 12.7., 3:15 Uhr in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 9.2.1874 in Karkeln, Vater: Besitzer Heinrich **Paetzel**, Mutter: Auguste, geb. **Müller**,

- verheiratet; (Anzeige der Helene Frisch, geb. Paetzel); (Darmkrebs);  
Eheschließung am 31.3.1902 in Karkeln (Nr. 4/1902 – Karkeln);
- 24 Karkeln; 30.7.; Altenteiler Karl David **Schlopsna**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 30.7., 4 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 20.6.1852 in Karkeln, Vater: David **Schlopsna**, Mutter: Heinriette, geb. **Taureg**, verwitwet; (Anzeige der Emilie Schlopsna); (Herzschwäche); Eheschließung am 19.7.78 in Karkeln (Nr. 12/1878 – Karkeln);
- 25 Karkeln; 7.10.; Altsitzerwitwe Maria Schenk, geb. **Storim**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 6.10., 15:50 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 19.8.1861 in Schudereiten, Vater: Christoph **Storim**, Mutter: Marie, geb. **Killait**, verwitwet; (Anzeige der Ella Mainus, geb. Schenk); (Wassersucht); Eheschließung am 15.5.1883 in Schakuhnen (Nr. 11/1883 – Schakendorf);
- 26 Karkeln; 30.10.; Erwin Siegfried **Purkuns**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 29.10., 21:30 Uhr in Karkeln in der Wohnung der Eltern, geb. 29.7.1940 in Karkeln (Nr. 23/1940 – Karkeln), Vater: Arbeiter Gustav Adolf **Purkuns**, Mutter: Herta Erna, geb. **Sreball**, nicht verheiratet; (Anzeige der Herta Erna Purkuns, geb. Sreball); (Magenkrämpfe);
- 27 Karkeln; 14.12.; Bauernsohn Hansjürgen Eberhard **Klein**, evangelisch, wohnhaft in Ackeln, 13.12., 16:15 Uhr in Ackeln, geb. 28.4.1939 in Ackeln (Nr. 23/1939 – Ackeln), Vater: Oskar Waldemar **Klein**, Bauer, Mutter: Erika Malwine, geb. **Languth**, nicht verheiratet; (Anzeige des Bauern Oskar Waldemar Klein); (Herzkrämpfe);
- 28 Karkeln; 19.12.; Arbeiterin Erdmute Schlaszus, geb. **Range**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 19.12., 0:30 Uhr, in Herdenau, geb. 23.3.1875 in Wittken (Nr. 8/1875 – Karkeln), Vater: Erdmann Range, Mutter: Marike, geb. **Skelwies**, verheiratet mit Arbeiter Martin **Schlaszus**; (Anzeige des Arbeiters Otto Schlaszus in Herdenau); (Herzschwäche); Eheschließung am 21.2.1902 in Karkeln (Nr. 2/1902 – Karkeln);
- 29 Karkeln; 20.12.; Arbeiterehefrau Friedrike Amalie Enstipp, geb. **Sreball**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 19.12., 18:45 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, geb. 25.11.1871 in Groß Krauleiden, Vater: Losmann Ferdinand **Sreball**, Mutter: Amalie, geb. **Eichholz**, verheiratet mit dem Arbeiter Karl

- Wilhelm **Enstipp**; (Anzeige des Karl Wilhelm Enstipp); (Magenkrebs); Eheschließung am 12.12.19 in Karkeln; Nr. 51/1919 – Karkeln);
- 30 Karkeln; 21.12.; Schneidermeister Karl Friedrich **Block**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 21.12., 8 Uhr, in Herdenau in seiner Wohnung, geb. 9.11.1864 in Klein Maszellen, Vater: Besitzer Karl **Block**, Mutter: Anna, geb. **Mickszas**, verheiratet mit Martha, geb. **Zirulies**; (Anzeige der Postschaffnerfrau Charlotte Sahmel, geb. Otolski); (Herzschwäche); Eheschließung am 18.3.1910 in Karkeln (Nr. 2/1910 – Karkeln);
- 31 Karkeln; 26.12.; Unterstützungsempfängerin Johanne Heinriette Pauling, geb. **Gezieh**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 26.12., 9 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 10.6.1858 in Kulins, Vater: Losmann Eduard **Gezieh**, Mutter: Johanne Heinriette, geb. **Kalkowsky**, verwitwet; (Anzeige des Arbeiters Franz Jagst); (Darmkrebs); Eheschließung am 15.7.1884 in Karkeln (Nr. 11/1874 – Karkeln);
- 32 Karkeln; 28.12.; Rentenempfänger Wilhelm Adelbert **Barkowski**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 28.12., 8:10 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 29.1.1853 in Karkeln, Vater: Losmann Ferdinand **Barkowski**, Mutter: Erdmuth, geb. **Kastaun**, verwitwet; (Anzeige der Anna Barkowski, geb. Grinnus); (Wassersucht); Eheschließung am 3.2.1877 in Karkeln (Nr. 5/1877);
- 33 Karkeln; 28.12.; Altenteiler Karl August **Killat**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 28.12., 0:45 Uhr, in Trammen in seiner Wohnung, geb. 23.1.1860 in Labben, Vater: Besitzer Michael **Killat**, Mutter: Friederike Amalie, geb. **Mierwald**, verheiratet mit Heinriette Antonie, geb. **Dobrigkeit**; (Anzeige des Bauern Ernst Reimer); (Herzschwäche); Eheschließung am 19.11.1918 in Karkeln (Nr. 20/1918 – Karkeln);
- 34 Karkeln; 30.12.; Rentenempfängerin Elisabeth Maria Bigga, geb. **Szentick**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 29.12., 21 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 5.4.1876 in Karkeln (Nr. 27/1940), Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: Losgängerin Elisabeth **Szentick**, verwitwet; (Anzeige der Anna Wroblewski, geb. Bigga); (Herzschwäche); Eheschließung am 10.10.1897 in Karkeln (Nr. 9/1897 – Karkeln); (*Die Registernummer des Geburtseintrags der Verstorbenen ist offenkundig fehlerhaft: Tatsächlich lautete sie Nr. 27/1876*);



Vorstehendes Sterbe-Hauptbuch für 1940 mit 34 Eintragungen wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1940. Der Standesbeamte. Mainus.

## 1941

(98)

- 1 Karkeln; 2.1.; Wirtschaftsgehilfe Kurt Ernst **Haupt**, zur Zeit bei der Wehrmacht, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 1.1.1941, 18:30 Uhr, in Karkeln in der Wohnung der Eltern, 20.8.1920 in Stalschen (Nr. 37/1920 – Schakendorf), Vater: Emil Otto **Haupt**, Arbeiter, Mutter: Emilie, geb. **Schedwill**, nicht verheiratet; (Anzeige des Emil Otto Haupt); (Lungentuberkulose);
- 2 Karkeln; 2.1.; Altsitzer Johann Friedrich **Hoeckrich**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 2.1., 10:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 22.1.1865 in Karkeln, Vater: Wirt Samuel **Hoeckrich**, Mutter: Justine, geb. **Rosenberg**, verwitwet; (Anzeige der Gertrud Hoeckrich, geb. Dickschus); (Schlaganfall); Eheschließung am 19.2.1897 in Karkeln (Nr. 2/1897 – Karkeln);
- 3 Karkeln; 22.1.; Altenteiler Karl Ludwig **Lagies**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 22.1., 5 Uhr, in Herdenau in seiner Wohnung, 18.9.1859 in Palugehl, Vater: Daniel **Lagies**, Mutter: Anna Maria, geb. **Hamel**, verwitwet; (Anzeige des Landwirts Otto Seeger in Herdenau); (Herzschwäche); Eheschließung am 24.11.1885 in Trammen (Nr. 18/1885 – Karkeln);
- 4 Karkeln; 1.2.; Helmut **Popowski**, katholisch, wohnhaft in Berlin, Rudow Siedlersruh 50, 28.1., 6:30 Uhr, in Karkeln in der Jugendherberge, 1.1.1930 in Berlin (Nr. 14/1930 – Berlin 13a), Vater: Rudolf August Karl **Popowski**, Mutter: Helene Viktoria **Ponto**, nicht verheiratet; (Anzeige des Herbergswirt Hermann Wolf, Karkeln); (Lungenentzündung);
- 5 Karkeln; 13.2.; Landwirt Christof **Daßinies**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 13.2., 5 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 20.2.1860 in Ußlöknien, Vater: Arbeiter Kristups **Daßinies**, Mutter: Grita, geb. **Mokulies**, verheiratet mit Friederike Daßinies, geb. **Schwellnus**; (Anzeige des Zollbetriebsassistenten (sic!) Julius Hermenau); (Darm lähmung); Eheschließung am 7.9.19 in Karkeln (Nr. 28/1919 – Karkeln);

- 6 Karkeln; 27.2.; Kind Ditmar Wolfgang **Pauleit**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 25.2., 23:30 Uhr, in Herdenau, 19.2.1941 in Herdenau (Nr. 7/1941 – Karkeln), Molkereihilfe Richard **Pauleit**, Mutter: Herta Elsbeth, geb. **Neumann**, nicht verheiratet; (Anzeige der Hildegard Suttkus, geb. Richter, Herdenau); (Lebensschwäche);
- 7 Karkeln; 24.3.; Arbeiter Ludwig Arthur **Kleipedat**, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, 8.12.1914, Seegefecht bei den Falkland-Inseln, 17.6.1893 in Lyszeiten, Kreis Niederung, Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: Johanne, geb. **Kleipedat**, nicht verheiratet; (Anzeige der Zentralnachweiseamtes für Kriegerverluste und Kriegsgräber der Marine); (Untergang des Kriegsschiffs Scharnhorst); (Randvermerk: geboren: Standesamt Milchhof Nr. 31/1893);
- 8 Karkeln; 19.4.; Hausbesitzer Johann George **Ruddies**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 18.4., 13:20 Uhr, in Herdenau in seiner Wohnung, 12.8.1880 in Aschpalten (Nr. 58/1881 – Milchhof), Vater: Johann **Ruddies**, Mutter: Amalie, geb. **Sillus**, verheiratet mit Herta Ketha Selma, geb. **Romeike**; (Anzeige der Herta Ketha Selma, geb. Romeike); (Herzschwäche); Eheschließung am 2.7.1912 in Karkeln (Nr. 7/1912 – Karkeln); (*Die (Anzeigende selbst hat ihren zweiten Vornamen mit „Kätha“ unterschrieben*);
- 9 Karkeln; 22.4.; Martha Helene Radusch, geb. **Radtke**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 22.4., 10:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 15.2.1902 in Bundeln (Nr. 55/1902 – Proekuls), Vater: Richard **Radtke**, Mutter: Wilhelmine, geb. **Stolz**, verheiratet mit dem Landwirt Fritz Johann David **Radusch**; (Anzeige der Fischerfrau Emma Eichholz, geb. Radusch); (Herzkrampf); Eheschließung am 22.7.1934 in Karkeln (Nr. 8/1934 – Karkeln);
- 10 Karkeln; 28.4.; Altsitzer Michael **Lepsin**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 25.4., 17:30 Uhr, in Trammen in seiner Wohnung, 19.1.1867 in Alt-Weynoten, Vater: Losmann Heinrich **Lepsin**, Mutter: Wilhelmine, geb. **Schaefer**, verheiratet mit Anna, geb. **Kukoreit**; (Anzeige der Bauernfrau Helene Genull, geb. Lepsin); (Herzschwäche); Eheschließung am 25.11.1901 in Heinrichswalde (Nr. 23/1906 – Heinrichswalde);
- 11 Karkeln; 7.5.; Meta Elise Pauline Kurps, geb. **Rofmann**, wohnhaft in Karkeln, hat am 6.5.1941, 13:45 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung einen toten Knaben geboren; (Anzeige der Hebamme Auguste Naujeck, geb. Gronau);

- 12 Karkeln; 3.6.; Kind Christel Hildegard **Schulz**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 3.6., 4 Uhr, in Trammen in der Wohnung der Eltern, 22.2.1941 in Tilsit, Stolbeckerstraße 103 (Nr. 197/1941 – Tilsit); Vater: Bauer Paul **Schulz**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, Mutter: Liese Lotte **Janz**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, nicht verheiratet; (Anzeige der Liese Lotte **Janz** in Trammen); (Lungenentzündung);
- 13 Karkeln; 4.6.; Landwirt Hermann Max **Froese**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 3.6., 7 Uhr, in Antonswiese in seiner Wohnung, 24.2.1878 in Aschke, Kreis Elchniederung, Vater: Hermann Otto **Froese**, evangelisch, verstorben, zuletzt wohnhaft in Oswald, Mutter: Berta, geb. **Westphal**, evangelisch, verstorben, zuletzt wohnhaft in Oswald, nicht verheiratet; (Anzeige des Hermann Otto Froese, Antonswiese); (Lungenentzündung);
- 14 Karkeln; 9.6.; Schüler August Günther **Schaumann**, gottgläubig, wohnhaft in Tilsit, Erich-Koch Nr. 34, 7.6., in Karkeln am Haffufer tot aufgefunden, 8.2.1922 in Insterburg (Nr. 102/1922 – Insterburg, Vater: Johann Franz **Schaumann**, evangelisch, Mutter: Maria Martha **Sentke**, evangelisch, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberstaatsanwalts in Tilsit); (Tod durch Ertrinken);
- 15 Karkeln; 10.6.; Kind Monika Ursula **Sulies**, wohnhaft in Karkeln, 10.6., 11:30 Uhr, in Karkeln in der Wohnung der Mutter, 14.5.1941 in Karkeln (Nr. 15/1941 – Karkeln), Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: Gertrud Anna **Sulies** in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige der Gertrud Anna Sulies); (Herzkrämpfe);
- 16 Karkeln; 27.6.; Landwirtsfrau Erdmutte Schöpscht, geb. **Josellis**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 26.6., 21 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 27.11.1876 in Skirwiet (Nr. 111/1876 - Skirwiet), Vater: Losmann Michel **Josellis**, verstorben in Skirwiet, Mutter: Erdmutte, geb. **Cierulies**, verstorben in Skirwiet, verheiratet August George **Schöpscht**; (Anzeige der Maria Stark, geb. Josellis); (Herzschwäche); Eheschließung am 14.2.1904 in Karkeln (Nr. 2/1909 – Karkeln);
- 17 Karkeln; 23.8.; Emma Maria Wiegratz, geb. **Michalowski**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 23.8., 5 Uhr, in Antonswiese in ihrer Wohnung, 20.5.1881 in Paleiten (Nr. 15/1881 – Paleiten), Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: Grita **Michalowski**, verstorben in Rewellen, verheiratet mit dem Landwirt Eduard **Wiegratz** in Antonswiese; (Anzeige des Eduard Wiegratz);

- (Unterleibskrebs); Eheschließung am (Datum nicht angegeben) (Nr. 1/1916 – Stucken);
- 18 Karkeln; 9.9.; Witwe Emilie Auguste Bertha Wittke, geb. **Baczkus**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 9.9., 15:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 9.3.1864 in Paplein, Vater: Losmann Wilhelm **Baczkus**, verstorben zu Skirwietell, Mutter: Anna, geb. **Sillus**, verstorben zu Skirwietell, verwitwet; (Anzeige der Fischerfrau Auguste Karbautzki, geb. Karbautzki); (Herzschwäche);
- 19 Karkeln; 20.9.; Maurer Johann Franz **Winter**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 18.9., 8 Uhr, in Karkeln, Ibenhorster Forst, 29.12.1882 in Kl(ein) Elxnupönen (Nr. 68/1882 – Piplin); Vater: Johann Otto **Winter**, Losmann, verstorben in Kl(ein) Elxnupönen, Mutter: Karoline Wilhelmine **Janert**, verstorben in Kl(ein) Elxnupönen, verheiratet mit Johanne Emilie **Eichholz**; (Anzeige des Oberstaatsanwalts in Tilsit); (Erhängen); Eheschließung am 9.6.1938 in Karkeln (Nr. 11/1938 – Karkeln);
- 20 Karkeln; 20.9.; Kind Renate Meta **Völkner**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 16.9., vormittags, in Karkeln, Karkelstrom, 26.6.1940 in Karkeln (Nr. 22/1940 – Karkeln), Vater: Schiffer Walter Hans **Völkner**, in Karkeln, Mutter: Meta Gertrud Völkner (*Mädchenname nicht angegeben*), in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberstaatsanwalts in Tilsit); (Ertrinken);
- 21 Karkeln; 27.9.; Landwirtssohn Adolf Kurt **Kröhnert**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 26.9., 11 Uhr, in Ackeln in seiner Wohnung, 16.2.1914, in Ackelningken (Nr. 11/1914 – Karkeln), Vater: Besitzer Ferdinand **Kröhnert**, verstorben in Ackeln, Mutter: Pauline, geb. **Lange**, wohnhaft in Ackeln, nicht verheiratet; (Anzeige der Bauernfrau Erna Kröhnert, geb. Guddat); (Mandelentzündung);
- 22 Karkeln; 23.10.; Hausangestellte Szule **Potschka**, evangelisch, wohnhaft in Ackeln, 23.10., 12:40 Uhr, in Ackeln in ihrer Wohnung, 15.8.1881 in Maszellen (Nr. 65/1881 – Wiesenheide), Vater: Häusler Christoph **Potschka**, Mutter: Marike, geb. **Reichenbach**, nicht verheiratet; (Anzeige des Landwirts Julius Klein in Ackeln); (Aterienverkalkung – sic!);
- 23 Karkeln; 7.11.; Kind Kurt **Walka**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 7.11., 9:30 Uhr, in Karkeln in der Wohnung der Eltern, 27.8.1941 in Karkeln

- (Nr. 33/1941 – Karkeln), Vater: Maurer Max Michael **Walka**, in Karkeln, Mutter: Meta Helene, geb. **Naujok**, in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige der Meta Helene, geb. Naujok); (Herzkrämpfe);
- 24 Karkeln; 10.11.; Altenteilerin Maria Wallukat, geb. **Storim**, evangelisch, wohnhaft in Warten, 9.11., 6 Uhr, in Warten in ihrer Wohnung, 27.2.1862 in Blausden, Vater: Erdmann **Storim**, verstorben in Blausden, Mutter: Szule, geb. **Suttkus**, verstorben in Blausden, verwitwet; (Anzeige der Maria Behrend, geb. Wallukat); (Schlaganfall); Eheschließung am 27.5.1890 in Wieszen (Nr. 14/1890 – Wiesenheide);
- 25 Karkeln; 9.12.; Kind Josef **Sobiech**, katholisch, wohnhaft in Herdenau, 9.12., 6:30 Uhr, in Herdenau in der Wohnung des Bauern Herbert Haupt, 24.11.1941 in Herdenau (Nr. 54/1941 – Karkeln), Vater: Landarbeiter Johann **Sobiech**, katholisch, Mutter: Marianne, geb. **Rbykalski**, katholisch, nicht verheiratet; (Anzeige des Bauern Herbert Haupt, Herdenau); (Lebensschwäche);
- 26 Karkeln; 12.12.; Landwirt Leo Herbert **Kuhr**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 23.8., 19 Uhr, in Kingissepp (Rußland), 11.4.1912 in Karkeln (Nr. 34/1912 – Karkeln), Vater: Landwirt Karl Rudolf **Kuhr**, verstorben in Karkeln, Mutter: Ida, geb. **Puddig**, wohnhaft in Karkeln, verheiratet mit Ursula, geb. **Meyer**; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht in Berlin); (gefallen); Eheschließung am 6.2.1938 in Karkeln (Nr. 2/1938 – Karkeln); Vorstehendes Sterbe-Hauptbuch des Standesamts Karkeln für das Jahr 1941, enthaltend 26 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1941. Der Standesbeamte. Mainus.

## 1942

(125)

- 1 Karkeln; 7.1.; Kind Alexander **Samlakowna**, wohnhaft in Ackeln, 26.12., in Ackeln, 23.12.1941 in Ackeln, Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: polnische Arbeiterin Frau (*Vorname nicht angegeben*) **Samlakowna**, wohnhaft in Ackeln, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberstaatsanwalts in Tilsit); (*Todesursache nicht angegeben*);

- 2 Karkeln; 16.1.; Fischerwitwe Anna Weis, geb. **Klein**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 16.1., 12:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 8.10.1888 in Gr(oß) Nuhr (Nr. 43/1888 – Kl(ein) Nuhr); Vater: August Franz **Klein** in Gr(oß) Nuhr, Mutter: Auguste, geb. **Wenzel**, verstorben in Gr(oß) Nuhr, verwitwet; (Anzeige des Fischer Karl Weiss in Karkeln); (Unterleibskrebs); Eheschließung am 12.6.1911 in Kl(ein) Nuhr (Nr. 2/1911 – Kl(ein) Nuhr);
- 3 Karkeln; 20.1.; Landarbeiter Paul Bernhard **Pusbatzkies**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 30.8.1941, in *Trochina*, an der Ostfront, 21.3.1911 in Klokten (Nr. 45/11 – Kuckerneese), Vater: Landarbeiter Heinrich **Pusbatzkies**, Mutter: Maria, geb. **Guddat**, verheiratet mit Gertrude Paula, geb. **Hager**; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin, W.); (gefallen); Eheschließung am 7.11.33 in Spucken (Nr. 15/1933 – Stucken);
- 4 Karkeln; 20.1.; Feldwebel Ernst **Naused**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 11.10.1941, in Pogar, an der Ostfront, 11.6.1915 in Loye (Nr. 21/1915 – Inse), Vater: Landwirt Franz **Naused**, verstorben in Karkeln, Mutter: Emma Emilie, geb. **Broszeit**, verstorben in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin, W.); (gefallen);
- 5 Karkeln; 22.1.; Hedwig Adele Borm, geb. **Kuhr**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 22.1., 7:30 Uhr in Herdenau in ihrer Wohnung, 30.10.1902 in Tawellingken (Nr. 183/1902 – Baumkrug), Vater: Losmann Herrmann **Kuhr**, Mutter: Maria, geb. **Storim**, verheiratet mit dem Deputanten Albert Heinrich **Borm**, Herdenau; (Anzeige des Deputanten Albert Heinrich Borm); (Lungentuberkulose); Eheschließung am 20.6.25 in Neukirch (Nr. 12/1925 – Neukirch);
- 6 Karkeln; 23.1.; Altenteilerin Heinriette Schenk, geb. **Kerscheit**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 22.1., 18 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 24.12.1850 in Karkeln, Vater: Besitzer David **Kerscheit**, verstorben in Karkeln, Mutter: Anorte, geb. **Sakuth**, verstorben in Karkeln, verwitwet; (Anzeige des Bäuerin Maria Schenk, geb. Steppan); (Herzschwäche); Eheschließung am 24.3.1876 in Karkeln (Nr. 8/1876 – Karkeln);
- 7 Karkeln; 27.1.; Bauernfrau Marike Antonie Holzlehner, geb. **Reidys**, evangelisch, wohnhaft in Ackeln, 27.1., 3:30 Uhr, in Ackeln in ihrer Wohnung, 9.10.1891 in Wittken (Nr. 78/1891 – Karkeln); Vater: Besitzer David **Reidys**, verstorben in Wittken, Mutter: Christine, geb. Rosenfeld, verstorben in Ackeln,

- verheiratet mit dem Bauern Albert Ernst **Holzlehner** in Ackeln; (Anzeige des Bauern Albert Ernst Holzlehner in Ackeln); (Gehirnschlag); Eheschließung am 1.3.1912 in Karkeln (Nr. 1/1912 – Karkeln);
- 8 Karkeln; 30.1.; Kind Heinz Alfred **Fehrmann**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 29.1., 19:15 Uhr in Karkeln in der Wohnung der Eltern, 14.11.1941 in Karkeln (Nr. 52/1941 – Karkeln), Vater: Bäcker Geselle Otto Alfred **Fehrmann** in Karkeln, Mutter: Erna Gertrud, geb. **Trischmonski** in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige der Erna Gertrud, geb. Trischmonski); (Magen- und Darmentzündung);
- 9 Karkeln; 6.2.; Altenteilerin Maria **Schneidereit**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 6.2., 2 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, 18.4.1868 in Raging, Vater: Christoph **Schneidereit**, verstorben in Raging, Mutter: Maria, geb. **Joneit**, verstorben in Raging, nicht verheiratet; (Anzeige des Landwirts Wilhelm Knoll in Herdenau); (Herzschwäche);
- 10 Karkeln; 13.2.; Kind Herbert Wille **Markgraf**, evangelisch, wohnhaft in Warten, 12.2., 21:45 Uhr, in Warten in der Wohnung der Eltern, 12.2.1942 in Warten (Nr. 7/1942 – Karkeln), Vater: Bauer Heinrich Ernst **Markgraf** in Warten, Mutter: Pauline Emma, geb. **Bast**, in Warten, nicht verheiratet; (Anzeige des Bauern Heinrich Ernst Markgraf in Warten); (Lebensschwäche);
- 11 Karkeln; 13.2.; Bauer Max **Geiger**, evangelisch, wohnhaft in Warten, 22.8., in Krasnopolje, an der Ostfront, 3.7.1914 in Dannenberg (Nr. 59/1914 – Rautersdorf), Vater: Bauer Karl Gustav **Geiger** in Warten, Mutter: Friederike Pauline, geb. **Dejock**, in Warten, verheiratet mit Käthe Ida, geb. **Naused**; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin, W.); (gefallen); Eheschließung am 3.12.1938 in Karkeln (Nr. 28/1938 – Karkeln);
- 12 Karkeln; 20.2.; Altsitzerin Maria Mainus, geb. **Pugehl**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 19.2., 21:15 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 24.7.1885 in Wirballen, Vater: Besitzer Anas **Pugehl**, verstorben in Wirballen, Mutter: Catarina, geb. **Mantwill**, verstorben in Wirballen, verwitwet; (Anzeige der Bauernfrau Ella Mainus, geb. Schenk); (Herzschwäche); Eheschließung am 21.12.1877 in Karkeln (Nr. 28/1877 – Karkeln);
- 13 Karkeln; 22.2.; Landwirt und Fischer Johann Christoph **Puddig**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 22.2., 11 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 21.12.1865

- in Karkeln, Vater: Besitzer Johann Christoph **Puddig**, verstorben in Karkeln, Mutter: Johanne, geb. **Stengel**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit Auguste Anna, geb. **Eichholz**; (Anzeige des Fischers Max Bajohr, in Karkeln); (Lungenentzündung); Eheschließung am 5.10.1894 in Karkeln (Nr. 4/1894 – Karkeln);
- 14 Karkeln; 23.2.; Kleinrentnerin Grita Szeimies, geb. **Simoneit**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 23.2., 3 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 1.4.1851 in Tattamischken, Vater: Losmann Jons **Simoneit**, in Tattamischken, Mutter: Anne, geb. **Annusseit**, in Tattamischken, verwitwet; (Anzeige des Landwirts Heinrich Bajohr in Karkeln); (Herzschwäche); Eheschließung am 3.12.1879 in Karkeln (Nr. 20/1879 – Karkeln);
- 15 Karkeln; 23.2.; Landarbeiter Max Ernst **Hempler**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 13.9.1941, in Muchalowka, an der Ostfront, 10.6.1913 in Tramischen (Nr. 31/1913 – Karkeln), Vater: Instmann Gustav **Hempler** in Herdenau, Mutter: Marta, geb. **Massalski** in Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.); (gefallen);
- 16 Karkeln; 25.2.; Rentenempfängerin Heinriette Mankus, geb. **Oberst**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.2., 16 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 26.6.1854 in Antonischken, Vater: Losmann Rudolf **Oberst**, in Wittken verstorben, Mutter: Grita, geb. **Britszin**, in Wittken verstorben, verwitwet; (Anzeige der Hildegard Grabautzki, geb. Mankus); (Herzasthma); Eheschließung am 10.10.1878 in Karkeln, (Nr. 19/1878 – Karkeln);
- 17 Karkeln; 25.2.; Altenteiler Richard **Goetzie**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 24.2., 17:15 Uhr, in Wittken in seiner Wohnung, 13.4.1867 in Osznugarren, Vater: Landwirt Friedrich **Goetzie**, verstorben in Kallningken, Mutter: Wilhelmine **Groß**, verstorben in Kallningken, verheiratet mit Heinriette, geb. **Preik**; (Anzeige des Landwirts Gustav Prätör, in Wittken); (Blasenkrebs); Eheschließung am 1.10.93 in Lappienen (Nr. 26/1893 – Rauterskirch);
- 18 Karkeln; 27.2.; Altsitzer Julius Eduard **Klein**, evangelisch, wohnhaft in Ackeln, 27.2., 10:15 Uhr in Ackeln in seiner Wohnung, 14.1.1867 in Plaschken, Vater: Besitzer Karl Adolf **Klein**, verstorben in Plaschken, Mutter: Dorotea, geb. **Scheer**, verstorben in Plaschken, verwitwet; (Anzeige des Bauern Otto Braschkies, in Ackeln); (Herzschwäche); Eheschließung am 3.8.1906 in Karkeln (Nr. 11/1906 – Karkeln);



- 19 Karkeln; 9.3.; Altenteiler Otto Hermann **Bunscheit**, wohnhaft in Herdenau, 8.3., 9 Uhr, in Herdenau in seiner Wohnung, 26.12.1862 in Gräflich Lappienen, Vater: los Johann **Bunscheit**, verstorben in Tawell, Mutter: Elske, geb. **Schories**, verstorben in Polenzhof, verwitwet; (Anzeige der Berta Simund, geb. **Bunscheit**, in Herdenau); (Herzschwäche); Eheschließung am 26.12.83 in Lappienen (Nr. 27/1883 – Lappienen);
- 20 Karkeln; 9.3.; Bauernsohn Gerhard Emil Wilhelm **Stunkat**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 1.8.1941, in Türi in Estland, 15.3.1919 in Tramischen (Nr. 12/1919 – Karkeln), Vater: Bauer Gustav **Stunkat**, in Trammen, Mutter: Helene Ida Emilie, geb. **Buddurss** (sic!) in Trammen, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht in Berlin W.30); (gefallen);
- 21 Karkeln; 14.3.; Deputant Otto **Stanschus**, wohnhaft in Trammen, 26.8.1941, in Venekula, Ostfront, 29.9.1913 in Schillgallen (Nr. 44/1913 – Schakendorf), Vater: Arbeiter Emil David **Stanschus**, in Schillgallen, Mutter: Martha, geb. **Hoffmann**, in Schillgallen, verheiratet mit Ida Emma, geb. **Westphal**; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht in Berlin, W.30); (gefallen); Eheschließung am 17.5.1936 in Karkeln (Nr. 19/1936);
- 22 Karkeln; 18.3.; Altenteilerin Erdmute Ogait, geb. **Ogait**, wohnhaft in Karkeln, 18.3., 9:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 24.12.1864 in Kuppern, Vater: Losmann Mickelis **Ogait**, verstorben in Parungaln, Mutter: Justine, geb. **Szeimike**, verstorben in Wittken, verwitwet; (Anzeige des Landwirts Franz Ogait in Karkeln); (Herzschwäche); Eheschließung am 11.11.1892 in Karkeln (Nr. 12/1892 – Karkeln);
- 23 Karkeln; 20.3.; Rentenempfänger Heinrich Wilhelm **Heinscher**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 20.3., 9:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 30.8.1857 in Karkeln, Vater: Besitzer Wilhelm **Heinscher**, verstorben in Karkeln, Mutter: Ernestine, geb. **Sabrowski**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit Anna Maria **Dangeleit**; (Anzeige des Landwirts Albert Heinscher in Karkeln); (Lungenentzündung); Eheschließung am 10.4.1894 in Karkeln (Nr. 5/1894 – Karkeln);
- 24 Karkeln; Karkeln; 8.4.; Landwirt Otto Bruno **Liebelt**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 19.11.1941, in Grebenjko, an der Ostfront, 30.12.1906 in Andreischken (Nr. 95/1906 – Schwanensee), Vater: Bauer Friedrich **Liebelt** in Nassenfelde, Mutter: Pauline, geb. **Böttcher**, in Nassenfelde, verheiratet mit

- Paula Martha, geb. **Janz**; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (gefallen); Eheschließung am 27.1.1939 in Rautersdorf (Nr. 2/1939 – Rautersdorf);
- 25 21.4.; Altenteiler Hans **Pietsch**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 21.4., 6 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 30.4.1857 in Nidden, Vater: Friedrich **Pietsch** in Nidden, Mutter: Jette, geb. **Schmidt**, in Nidden, verheiratet mit Maria Pietsch, geb. **Roessel**; (Anzeige des Fischers Fritz Pietsch); (Schlaganfall, Gehirnschlag); Eheschließung am 6.4.1883 in Nidden (Nr. 4/1883 – Nidden);
- 26 Karkeln; 25.4.; Rentier Franz Ludwig **May**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.4., 18:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 17.10.1869 in Gilge, Vater: Besitzer Carl Ludwig **May**, verstorben in Gilge, Mutter: Wilhelmine, geb. **Rhesa**, zuletzt wohnhaft in Gilge, verwitwet; (Anzeige des Molkereibesitzers Karl Gross in Karkeln); (Leberleiden und Wassersucht);
- 27 Karkeln; 28.4.; Fischerfrau Emma Emilie Trunschel, geb. **Störmer**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 28.4., 9 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 19.9.1863 in Labegraßen, Vater: Ferdinand **Störmer**, Mutter: Rosine, geb. **Warstat**, verheiratet mit Fischer Karl August **Trunschel**; (Anzeige des Fischers Karl August Trunschel, Karkeln); (Herzschwäche); Eheschließung am 12.3.11 in Karkeln (Nr. 3/1911 – Karkeln);
- 28 Karkeln; 8.5.; Invalidenrentner Karl Julius **Heyrich**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 7.5., 23:15 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 27.12.1866 in Karkeln, Vater: Wilhelm **Heyrich**, Mutter: Heinriette, geb. **Kohn**, verheiratet mit Anna Maria, geb. **Masejautzki**; (Anzeige der Anna Maria, geb. Masejautzki); (Herzschwäche); Eheschließung am 1.7.1923 in Karkeln (Nr. 8/1923 – Karkeln);
- 29 Karkeln; 8.5.; Invalidenrentnerin Grete Grigoschait, geb. **Schacklies**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 8.5., 13 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, 17.9.1863 in Gursden (sic!), Vater: Arbeiter Johann **Schacklies**, verstorben in Gurgsden (sic!), Mutter: Erdmutter, geb. **Krebstekies**, verstorben in Gurgsden, verwitwet; (Anzeige der Anna Ramuschkat, geb. Grigoschait); (Herzschwäche);

- 30 Karkeln; 26.5.; Kleinrentnerin Johanne Auguste Raudszus, geb. **Prange**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 26.5., 10:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 1.6.1861 in Lökerort, Vater: Losmann Karl **Prange** (sic!), verstorben in Lökerort, Mutter: Johanne, geb. **Blau**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit dem Schneider Christoph **Raudszus**; (Anzeige des Landwirts Fritz Dörks in Karkeln); (Wassersucht); Eheschließung am 3.12.1935 in Karkeln (Nr. 21/1935 – Karkeln); (*Es ist anzunehmen, dass es beim Nachnamen des Vaters der Verstorbenen „Prange“ heißen sollte*);
- 31 Karkeln; 10.6.; Milchkontrollassistent Paul **Ambras**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 28.9.1941, in Nikulino, an der Ostfront, 8.11.1912 in Rogainen (Nr. 132/1912 – Rautersdorf), Vater: Bauer Gustav **Ambras** in Herdenau, Mutter: Emma, geb. **Simund**, verstorben in Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (gefallen);
- 32 Karkeln; 14.6.; Landwirtssohn Helmut **Mäding**, wohnhaft in Herdenau, 31.1.1942, in Troitzkoje, an der Ostfront, 24.8.1921 in Prudiemen (Nr. 89/1921 – Rautersdorf), Vater: Franz **Mäding** in Herdenau, Mutter: Emma, geb. **Taudien**, in Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (gefallen);
- 33 Karkeln; 26.6.; Landwirt Gustav **Günther**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 25.6., 21:15 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 27.10.1872 in Trakseden, Vater: Landwirt August **Günther**, verstorben in Trakseden, Mutter: Emilie, geb. **Günther**, verstorben in Trakseden, nicht verheiratet; (Anzeige des Amtsboten Hermann Schwellnus, in Karkeln); (Herzschwäche);
- 34 Karkeln; 29.6.; Invalidenrentnerin Johanne Amalie Grigull, geb. **Haupt**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 28.6., 12 Uhr, in Wittken in ihrer Wohnung, 14.8.1857 in Kallningken, Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: Auguste **Haupt**, verstorben in Wittken, verwitwet; (Anzeige des Forstarbeiters Max Grigull in Wittken); (Herzschwäche); Eheschließung am 28.10.1881 in Karkeln (Nr. 10/1881 – Karkeln);
- 35 Karkeln; 6.7.; Fischertochter Elsa Käthe **Puddig**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 6.7., 15:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, 7.9.1917 in Karkeln (Nr. 41/1917 – Karkeln), Vater: Fischer Fritz **Puddig**, in Karkeln, Mutter: Eva, geb. **Kaulitzki**, in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige der Fischertochter Frieda Puddig in Karkeln); (Lungentuberkulose);

- 36 Karkeln; 23.7.; Landwirtschaftsgehilfe Fritz Bruno **Ramuschkat**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 27.11., in Wysskowo, an der Ostfront, 30.6.1918 in Wirballen, Kreis Niederung (Nr. 36/1918 – Karkeln), Vater: Landwirt Otto Richard **Ramuschkat**, in Herdenau, Mutter: Maria Martha, geb. **Dawedeit**, in Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige der Auskunftsstelle für Kriegerverluste der Waffen-SS in Berlin); (gefallen);
- 37 Karkeln; 30.7.; Fischer Hermann Eduard **Gelscheit**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 4.4.1942, 11:15 Uhr, in Lötzen, Reserve-Lazarett, 1.12.1909 in Karkeln (Nr. 82/1904 – Karkeln), Vater: Fischer Anus **Gelscheit**, in Karkeln, Mutter: Maria, geb. **Picklapp**, zu Karkeln, verheiratet mit Herta, geb. **Naused**, in Karkeln; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (seinen Verwundungen erlegen – Ostfront); Eheschließung am 12.4.36 in Inse (Nr. 4/1936 – Inse);
- 38 Karkeln; 4.8.; Unteroffizier der Wehrmacht Walter Adolf **Rinas**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 17.12.1941, bei Possolok, an der Ostfront, 24.8.1913 in Kallningken (Nr. 48/1913 – Karkeln), Vater: Landwirt Adolf **Rinas**, in Herdenau, Mutter: Ida Erdmute, geb. **Girgsdies**, in Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (gefallen);
- 39 Karkeln; 7.9.; Landwirtin Emma Kirkel, geb. **Jacksteit**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 7.9., 4:15 Uhr, zu Antonswiese in ihrer Wohnung, 4.1.1887 in Ußlöcknen (Nr. 3/1887 – Ußlöcknen), Vater: Landwirt Michael **Jacksteit**, verstorben in Ußlöcknen, Mutter: Friederike, geb. **Mertins**, verstorben in Ußlöcknen, verwitwet; (Anzeige der Landwirtstochter Irma Kirkel, Antonswiese); (Blasenkrebs); Eheschließung am 20.12.1912 in Uslöcknen (sic!) (Nr. 18/1912 – Ußlöcknen);
- 40 Karkeln; 8.9.; Molkereigehilfe Wilhelm Artur **Krowinn**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 18.11.1941, in Malejewa, an der Ostfront, 18.2.1915 in Neukirch, Kreis Niederung (Nr. 19/1915 – Neukirch), Vater: Heinrich **Krowinn**, wohnhaft in Neukirch, Mutter: Friederike Marta **Wisoski**, wohnhaft in Neukirch, verheiratet mit Auguste Anna, geb. **Günther**; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (gefallen, Dienstgrad Unteroffizier); Eheschließung am 16.3.1941 in Karkeln (Nr. 3/1941 – Karkeln);

- 41 Karkeln; 18.9.; Bäckergehilfe Alfred **Fehrmann**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 18.5.1942, in Boljischikowo, an der Ostfront, 6.10.1911 in Motzwehen (Nr. 31/1911 Neuschleuse), Vater: Schmied Otto **Fehrmann**, wohnhaft in Motzfelde, Mutter: Maria, geb. Liedtke, verstorben in Motzfelde, verheiratet mit Erna Gertrud, geb. **Wischnowski**; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (gefallen, Dienstgrad Unteroffizier); Eheschließung am 6.8.1939 in Schackendorf (Nr. 6/1939 – Schackendorf);
- 42 Karkeln; 20.9.; Arbeiter Hugo **Grigull**, evangelisch, wohnhaft in Warten, 22.6.1942, in Scharino, an der Ostfront, 9.5.1921 in Rucken (Nr. 43/1921 – Rautersdorf), Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: Emma Beyer, geb. **Grigull**, wohnhaft in Warten, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (gefallen, Dienstgrad Gefreiter);
- 43 Karkeln; 4.10.; Jungbauer Oskar Otto **Naujok**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 3.2.1942, in Redzy, an der Ostfront, 11.11.1922 in Tramischen (Nr. 69/1922 – Karkeln), Vater: Besitzer Wilhelm **Naujok**, in Trammen, Mutter: Friederike, geb. **Haase**, in Trammen, nicht verheiratet; (Anzeige der für Kriegerverluste der Waffen-SS, in Berlin); (gefallen, Dienstgrad Oberkanonier);
- 44 Karkeln; 7.10.; Rentenempfänger Emil Friedrich **Jonischat**, wohnhaft in Kuckerneese, 16.7., 15 Uhr, in Warten, in der Wohnung Willi Braschkies, 14.1.1876 in Tilsit (Nr. 12/1876 – Tilsit), Vater: Schuhmachermeister Friedrich **Jonischat**, Mutter: Erdmutter, geb. **Schimkat**, verwitwet; (Anzeige der Gertrud Braschkies, Bauerntochter, in Warten); (Lungenkatarh – sic!);
- 45 Karkeln; 21.10.; Kriegerwitwe Ida Friedericke Lemke, geb. **Westphal**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 20.10., 19 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, 11.1.1886 in Ginkelsmittel (Nr. 7/1886 – Seckenburg), Vater: Besitzer Wilhelm **Westphal**, Mutter: Friedericke, geb. **Hardong**, verwitwet; (Anzeige der Charlotte Zimmel, geb. Grewatsch); (Darmkrebs);
- 46 Karkeln; 26.10.; Altenteilerin Emilie Wilhelmine Kuck, geb. **Naujok**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 26.10., 3:45 Uhr, in Trammen in ihrer Wohnung, 7.7.1863 in Kreiwelen, Vater: Besitzer Karl **Naujok**, Mutter: Maria, geb. **Lauks**, verheiratet mit Julius Kuck; (Anzeige des Bauern Friedrich

- Wilhelm Naujok, Trammen); (Magengeschwür); Eheschließung am 12.4.21 in Trammen (Nr. 9/1921 – Karkeln);
- 47 Karkeln; 1.11.; Fischereigehilfe Paul Otto **Dickschus**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 21.8.1942, in Madeleine, Westfrankreich, 3.11.1912 in Karkeln (Nr. 91/1912 – Karkeln), Vater: Fischer Fritz **Dickschus**, in Karkeln, Mutter:: Erdmutter, geb. **Spudeit**, in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (Schußverletzung, Unfall, Dienstgrad Marineartillerieobergefreiter);
- 48 Karkeln; 7.11.; Scharführer 5. Kompanie SS-Regiment Der Führer, Erich **Rutha**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 24.11.1941, in Nikolskoje, Rußland, 15.12.1916 in Neu Bogdahnen (Nr. 24/1916 – Neukirch), Vater: David **Rutha**, Landwirt in Linkuhnen, Mutter: Grete, geb. **Ambras**, in Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige der Auskunftsstelle für Kriegerverluste der Waffen-SS, Berlin); (gefallen, Dienstgrad SS-Scharführer);
- 49 Karkeln; 23.11.; Landwirtschaftsgehilfe Hans **Woywod**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 16.9.1942, in Kilenka, Provinz Leningrad, 5.12.1920 in Tilsit (Nr. 1235/20 – Tilsit), Vater: (*nicht angegeben*), Mutter: Luise **Woywod**, wohnhaft in Tilsit, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (gefallen, Dienstgrad Krankenträger);
- 50 Karkeln; 25.11.; Fanny Clara Buttgerreit, geb. **Klein**, evangelisch, wohnhaft in Altenkirch, Kreis Tilsit-Ragnit, 22.11., 12:30 Uhr, in Karkeln in der Wohnung Auguste Klein, 18.11.1903 in Sausseningken (Nr. 61/1903 – Milchhof), Vater: Adolf **Klein**, verstorben in Karkeln, Mutter: Auguste Heinriette, geb. **Bendig**, wohnhaft in Karkeln, verheiratet mit dem Gendarmeriemeister Otto **Buttgerreit**; (Anzeige der Anneliese Klein in Karkeln); (Unterleibskrebs); Eheschließung am 6.5.1925 in Sausseningken (Nr. 15/1925 – Seckenburg),
- 51 Karkeln; 10.12.; Hausbesitzerin Annike Persian, geb. **Bendiks**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 8.12., 0:30 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, 18.3.1851 in Wyzaiten, Vater: Mikkelis **Bendiks**, verstorben in Ackeln, Mutter: Maryke, geb. **Paulaitike**, verstorben in Herdenau, verwitwet; (Anzeige der Bauerntochter Gertrud Braschkies, Ackeln); (Herzschwäche);
- 52 Karkeln; 17.12.; Kind Dora Marta **Stanschus**, katholisch, wohnhaft in Karkeln, 16.12., 18 Uhr, in Karkeln in der Wohnung der Eltern, 4.10.1937 in Karkeln

- (Nr. 42/1937 – Karkeln), Vater: Fischer Franz Adalbert **Stanschus**, wohnhaft in Karkeln, Mutter: Meta Stanschus, geb. **Lilischkies**, wohnhaft in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige der Meta Stanschus, geb. Lilischkies); (Diphtherie);
- 53 Karkeln; 28.12.; Molkereiarbeiter Wilhelm Otto **Wiesenberg**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 27.10., in Sloboda-Plenitzyna, an der Ostfront, 5.9.1916 in Tramischen (Nr. 45/1916 – Karkeln), Vater: Deputant Friedrich **Wiesenberg**, wohnhaft in Herdenau, Mutter: Emma, geb. **Bley**, wohnhaft in Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, in Berlin W.30); (gefallen, Dienstgrad Obergefreiter);
- Vorstehendes Sterbe-Hauptbuch des Standesamts Karkeln für das Jahr 1942, mit 53 Eintraungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1942. Der Standesbeamte. Mainus.

## 1943

(179)

- 1 Karkeln; 12.1.; Gefreite Willi **Frenkel**, wohnhaft in Ackeln, 17.8.1942, in Klin, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 30.11.1919 in Stucken (Nr. 32/19), Vater: Landarbeiter August **Frenkel**, wohnhaft in Ackeln, Mutter: Grete, geb. **Scherwintzki**, wohnhaft in Ackeln; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin W.30); (gefallen);
- 2 Karkeln; 12.1.; Obergefreite Karl Eduard **Masuhr**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 4.2.1942 in Spacz-Mitkowo, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 25.7.1909 in Karkeln (Nr. 46/1909), Vater: Fischer Eduard **Masuhr**, wohnhaft in Karkeln, Mutter: Anna, geb. **Maskolus**, wohnhaft in Karkeln, verheiratet mit Hedwig, geb. **Buchau**, wohnhaft in Karkeln; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin W.30); (gefallen); Eheschließung am 29.5.1939 in Karkeln (Nr. 12/39);
- 3 Karkeln; 16.1.; Rentenempfänger George **Plonus**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 16.1., 6:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 17.6.1860 in Kurrenberg, Vater: Kahnzimmermann Michael **Plonus**, verstorben in Kurrenberg, Mutter: Katharina, geb. **Perplesch**, verstorben in Kastaunen, nicht verheiratet; (Anzeige der Fischerfrau Maria Puddig, geb. Plonus); Herzschwäche, Eheschließung am 31.10.1881 in Inse (Nr. 11/1881 – Inse);

- 4 Karkeln; 1.2.; Altenteilerin Witwe Clara Emilie Richter, geb. **Gennert**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 31.1.1943 12:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 25.10.1854 in Heinrichswalde, Vater: Kanzleidirektor Ferdinand **Gennert**, verstorben in Kuckerneese, Mutter: Emilie Sophie, geb. **Edelhof**, verstorben in Kuckerneese, nicht verwitwet; (Anzeige des Bauern Max Richter in Karkeln); (Brustfellentzündung); Eheschließung am 7.5.1881 in Kuckerneese (Nr. 6/1881);
- 5 Karkeln; 10.2.; Altenteilwitwe Emilie Emma Kopp, geb. **Schlenther**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 10.2.1943, 1 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, geb. 5.2.1873 in Königlich Prudimmen, Vater: Besitzer David **Schlenther**, verstorben in Pustutten, Mutter: Johanne Marianne, geb. **Müller**, verstorben in Neu Norweischen, verwitwet; (Anzeige des Landwirts Eugen Kopp in Herdenau); (Gehirnschlag); Eheschließung am 17.7.91 in Tramischen (Nr. 5/1891 – Karkeln);
- 6 Karkeln; 24.2.; Rentenempfänger Dowids **Klischies**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 23.2., 24 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 17.7.1859 in Karkeln, Vater: Wirt Annußis **Klischies**, Mutter: Gryta, geb. **Killikke**, nicht verheiratet; (Anzeige des Fischgroßhändlers Franz Trunschel in Karkeln); (Herzschwäche);
- 7 Karkeln; 26.2.; Altenteiler Ernst Emil **Wilks**, evangelisch, wohnhaft in Warten, 26.2., 13 Uhr in Warten in seiner Wohnung, geb. 28.7.1891 in Warten (Nr. 57/1891 – Karkeln), Vater: Besitzer Michael **Wilks**, verstorben in Warten, Mutter: Maria, geb. **Motejus**, verstorben in Warten, nicht verheiratet; (Anzeige des Bauern Max Wilk in Warten); (Herzschwäche);
- 8 Karkeln; 4.3.; Rentenempfängerin Anna Maria Heyrich, geb. **Macejautzki**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 4.3., 5:45 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 21.5.1873 in Karkeln, Vater: Losmann Georg **Macejautzki**, verstorben zu Karkeln, Mutter: Buße, geb. **Palakßt**, verstorben zu Karkeln, verwitwet; (Anzeige der Meta Plagschies, geb. Rimkus); (Darmkrebs);
- 9 Karkeln; 9.3.; Unteroffizier Max Ewald Franz **Friederitz**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 3.12.1942 in Mischukowo, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 17.10.1906 in Elbingskolonie (Nr. 198/190 – Seckenburg), Vater: Zimmermann Franz George **Friederitz**, wohnhaft in Herdenau, Mutter: Maria Berta, geb. **Powilleit**, wohnhaft in Herdenau, verheiratet mit Meta, geb. **Rose**,



- wohnhaft in Antonswiese; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin, W.30); (gefallen, Unteroffizier); Eheschließung am 24.8.1940 in Karkeln (Nr. 12/1940 – Karkeln);
- 10 Karkeln; 20.3.; Obergefreiter Willy Albert **Dickschus**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.12.1942, Siverskaja, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 12.6.1919 in Karkeln (Nr. 23/1919 – Karkeln), Vater: Fischer Fritz **Dickschus**, wohnhaft in Karkeln, Mutter: Erdmutte, geb. **Spodeit**, wohnhaft in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin, W.30); (gefallen, Obergefreiter, Zivilberuf Fischer);
- 11 Karkeln; 23.3.; Oberfeldwebel Karl **Resch**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 5.12.1942, Dorogino, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 5.1.1911 in Berlin (Nr. 107/1911 – Berlin-Wedding); Vater: Stellmacher Franz **Reich**, wohnhaft in Herdenau, Mutter: Wilhelmine Karoline, geb. **Neumann**, wohnhaft in Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin, W.30); (gefallen, Oberfeldwebel, Zivilberuf Bauer);
- 12 Karkeln; 23.3.; polnischer Arbeiter Mikolaj **Waremink**, katholisch, wohnhaft in Herdenau, 17.2., Herdenau, im Stall der Bäuerin Hein, geb. 13.11.1923 in Brzozowka, Kreis Bielok, Vater: unbekannt; Mutter: unbekannt, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberstaatsanwalts beim Landgericht in Tilsit); (Tod durch Erhängen – Selbstmord);
- 13 Karkeln; 4.4.; Bauernsohn Fritz Walter **Lange**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 14.9.1942, Storoshewoje, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 5.8.1923 in Tramischen (Nr. 37/1923 – Karkeln), Vater: Bauer Daniel **Lange** in Trammen, Mutter: Marline, geb. Petereit, verstorben in Trammen, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht Berlin, W.30); (gefallen, Schütze);
- 14 Karkeln; 11.4.; Oberpostschaffner im Ruhestand Karl Otto **Trunschel**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 10.4., 22 Uhr, in Herdenau in seiner Wohnung, geb. 1.11.1859 in Karkeln, Vater: Karl **Trunschel**, Händler, verstorben in Karkeln, Mutter: Sophie, geb. **Breyer**, verstorben in Karkeln, verwitwet; (Anzeige des Postschaffners Karl Trunschel, wohnhaft in Herdenau); (Arterienverkalkung);

- 15 Karkeln; 15.4.; Gefreite Max Ernst **Schlittke**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 12.4.1942 in Husmino, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 11.9.1921 in Parungaln (Nr. 51/1921 – Karkeln), Vater: Landwirt Friedrich Max **Schlittke**, verstorben in Karkeln, Mutter: Emma Friederike, geb. **Ogait**, wohnhaft in Loje, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin, W.30); (gefallen);
- 16 Karkeln; 17.4.; Gefreiter Ernst Richard **Kröhnert**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 6.3.1942, Pogostje, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 2.8.1920 in Karkeln (Nr. 39/1920 – Karkeln); Vater: Losmann Franz **Kröhnert**, wohnhaft in Karkeln, Mutter: Amalie, geb. **Dickschus**, wohnhaft in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin, W.30); (gefallen);
- 17 Karkeln; 23.4.; Bauer Friedrich Rudolf **Volkmann**, wohnhaft in Antonswiese, 22.4., 17:30 Uhr, in Antonswiese in seiner Wohnung, geb. 2.12.1882 in Warnie (Nr. 46/1882 – Linkuhnen), Vater: Losmann Friedrich **Volkmann**, verstorben in Groß Britannien, Mutter: Ernstine, geb. **Welsch**, verstorben in Groß Britannien, verwitwet; (Anzeige der Bauerntochter Herta Volkmann); (Herzastma); Eheschließung am 20.3.1906 in Neukirch (Nr. 9/1906 – Neukirch);
- 18 Karkeln; 17.5.; Altsitzerin Heinriette Goetzie, geb. **Preik**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 17.5., 7 Uhr, in Wittken in ihrer Wohnung, geb. 21.12.1861 in Schakuhnen, Vater: Wilhelm **Preik**, verstorben in Schakuhnen, Mutter: Else, geb. **Lemke**, verstorben in Schakuhnen, verwitwet; (Anzeige des Landwirts Artur Rosenfeld, Wittken); (Herzschwäche);
- 19 Karkeln; 26.5.; Landwirt Friedrich Karl **Haupt**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 25.5., 18:30 Uhr, in Wittken in seiner Wohnung, geb. 30.3.1869 in Kallningken, Vater: Karl **Haupt**, verstorben zu Karkeln, Mutter: Friederike, geb. **Klischies**, verstorben zu Antonswiese, verheiratet mit Maria, geb. Wittoesch, wohnhaft zu Wittken; (Anzeige der Landwirtstochter Mathilde Haupt, Wittken); (Schlaganfall); Eheschließung am 16.11.94 in Kallningken (Nr. 14/1894 – Karkeln);
- 20 Karkeln; 26.5.; Bauer Otto Bernhard **Braschkies**, evangelisch, wohnhaft in Ackeln, 25.5., 18:30 Uhr, in Ackeln in seiner Wohnung, geb. 10.12.1883 in Pokallna (Nr. 45/83 – Skirwieth), Vater: Besitzer Erdmann **Braschkies**,

- verstorben in Ackeln, Mutter: Erdmutter, geb. **Bendig**, verstorben in Ackeln, nicht verheiratet; (Anzeige der Martha Selmons in Ackeln); (Wassersucht);
- 21 Karkeln; 1.6.; Schütze Helmut **Genull**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 9.3.1943, Uspensky, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 3.2.1924 in Heideckshof (Nr. 5/1924 – Heideckshof), Vater: Landwirt Gustav **Genull**, wohnhaft in Trammen, Mutter: Helene, geb. **Lepsien**, wohnhaft in Trammen, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin, W.30); (gefallen);
- (Geburtsurkunde: Standesamt Heideckshof Nr. 5/1924, Helmut Herbert Genull, ist am 3.2.1924 nachmittags um drei Uhr in Adl(ig) Althof-Skirbst geboren, Vater: Kutscher Gustav Genull, Mutter, Helene, geb. Lepsien, beide wohnhaft in Adl(ig) Althof-Skirbst, Neukirch, den 5.6.1943);
- 22 Karkeln; 2.6.; Bauernehfrau Maria Boehnke, geb. **Taudien**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 1.6., 19 Uhr, in Wittken in ihrer Wohnung, geb. 15.9.1867 in Elbings-Colonie, Vater: Ferdinand **Taudien**, Mutter: Auguste, geb. **Frischmuth**, verheiratet mit Gustav **Boehnke**, Wittken; (Anzeige des Bauern Moritz Boehnke, Wittken); (Herzschwäche); Eheschließung am 15.10.88 in Seckenburg (Nr. 21/1888 – Seckenburg);
- 23 Karkeln; 15.6.; Arbeiterehfrau Grita Bendig, geb. **Dommasch**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 14.6., 13:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 17.3.1878 in Girreningken (Nr. 18/1878 – Schakunellen), Vater: Besitzer Michael **Dommasch**, verstorben zu Karkeln, Mutter: Maria, geb. **Kropait**, verstorben zu Karkeln, verheiratet mit Arbeiter Ludwig Gottfried **Bendig** in Karkeln; (Anzeige des Arbeiters Ludwig Gottfried Bendig); (Herzschwäche); Eheschließung am 29.11.1902 in Karkeln (Nr. 17/1902 – Karkeln);
- 24 Karkeln; 10.7.; Fischer Hermann Wilhelm **Günther**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 9.2.1943, 4:15 Uhr, in Schebekint, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 1.8.1915 in Karkeln (Nr. 36/1915), Vater: Losmann Friedrich **Günther**, verstorben in Karkeln, Mutter: Anna, geb. **Kurps**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit Hedwig, geb. **Hopp**; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin, W.30); (gefallen, Oberfeldwebel); Eheschließung am 16.3.41 in Karkeln (Nr. 2/1941 – Karkeln);

- 25 Karkeln; 29.7.; Fischhändler Johann Heinrich Hermann **Eichholz**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 29.7., 11 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 18.2.1878 in Karkeln (Nr. 20/1878 – Karkeln), Vater: Händler Fritz **Eichholz**, verstorben in Karkeln, Mutter: Emilie, geb. **Falk**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit Anna Auguste, geb. **Karbautzki**; (Anzeige der Anna Auguste, geb. Karbautzki); (Herzschwäche); Eheschließung am 12.11.1911 in Karkeln (Nr. 19/1911 – Karkeln);
- 26 Karkeln; 20.8.; Bäuerin Maria Schneiderreit, geb. **Pukies**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 19.8., 16 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, geb. 25.10.1859 in Szameitkehmen, Vater: Bauer Martin **Pukies**, verstorben in Szameitkehmen, Mutter: Else, geb. **Skerrat**, verstorben in Szameitkehmen, verwitwet; (Anzeige des Landwirts David Schneiderei in Herdenau); (Herzschwäche); Eheschließung am 14.7.78 in Coadjuhten (sic!) (Nr. nicht angegeben – Coadjuhten);
- 27 Karkeln; 22.9.; Bauer Michael **Wasna**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, 21.9., 17:30 Uhr, in Trammen in seiner Wohnung, geb. 15.9.1874 in Barsdehnen, Vater: Jurgis **Wasna**, Barsdehnen, verstorben, Mutter: Elske, geb. **Melwing**, Barsdehnen, verstorben, verheiratet mit Anna, geb. **Lubert**; (Anzeige des Bauern Daniel Lange in Trammen); (Rückenwirbelbruch); Eheschließung am 3.4.1899 in Weiszen (Nr. 6/1899 – Wieszen);
- 28 Karkeln; 25.9.; Rentnerin Friederike Johanne Wilhelmine Petrik, geb. **Beier**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 25.9., 0:30 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 27.9.1863 in Skirwietell, Vater: Johann **Beier**, verstorben in Skirwietell, Mutter: Elske, geb. **Trinkies**, verstorben in Skirwietell, verwitwet; (Anzeige der Witwe Ella Schenk, geb. Lau); (Herzwassersucht);
- 29 Karkeln; 2.10.; Försterfrau Friederike Johanne Charlotte Grewatsch, geb. **Hatzer**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 2.10., 7:30 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, geb. 26.5.1866 in Ulzigerode, Vater: Kantor Friedrich Christian Bernhard **Hatzer**, verstorben in Kwemstedt, Mutter: Emilie, geb. **Brode**, verstorben in Eisleben, verheiratet mit dem Förster außer Dienst Gustav Adolf Ferdinand **Grewatsch**; (Anzeige der Charlotte Zimmel, geb. Grewatsch); (Grippe); Eheschließung am 12.4.1898 in Eisleben (Nr. 45/1898 – Eisleben);

- 30 Karkeln; 12.10.; Rentenempfängerin Auguste Haupt, geb. **Haupt**, evangelisch, 12.10., 2 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 25.3.1876 in Jäckischken (sic!), Vater: Franz **Haupt**, verstorben in Jäckischken (sic!), Mutter: Maria, geb. **Scheffler**, verstorben in Jäckischken, verheiratet mit Rentenempfänger Wilhelm **Haupt**, Karkeln; (Anzeige der Arbeiterin Helene Stoermer, geb. geb. Bärwald, Trammen); (Wassersucht);
- 31 Karkeln; 15.10.; Rentenempfängerin Berta Schmurlack, geb. **Albat**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 15.10., 1 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 2.2.1859 in Heidlauken, Vater: Schneider Christoph **Albat**, verstorben in Heidlauken, Mutter: Anna, geb. **Sahmel**, verstorben in Alt-Julschenbruch (sic!), verheiratet mit Gustav **Schmurlack**; (Anzeige der Wirtin Marta Schmurlack); (Herzschwäche); Eheschließung am 11.12.1886 in Seckenburg (Nr. 46/86 – Seckenburg);
- 32 Karkeln; 18.10., Landwirt Erich Otto **Kuhr**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 18.10., 10 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 12.6.1896 in Karkeln (Nr. 44/1896 – Karkeln), Vater: Besitzer Rudolf **Kuhr**, verstorben in Karkeln, Mutter: Ida Kuhr, geb. **Puddig**, wohnhaft in Karkeln, verheiratet mit Alma Erika, geb. **Deggim**; (Anzeige der Betty Kuhr in Karkeln); (Lungentuberkulose); Eheschließung am 18.5.1933 in Kuckerneese (Nr. 12/33 – Kuckerneese);
- 33 Karkeln; 1.11.; Altenteiler David **Grasteit**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 1.11., 12 Uhr, in Wittken in seiner Wohnung, geb. 18.6.1871 in Wittken, Vater: *Anusas* **Grasteit**, verstorben zu Wittken, Mutter: Urte Grasteit, geb. **Bajohr**, verstorben zu Wittken, verwitwet; (Anzeige des Bauern Ewald Grasteit, Wittken); (Lungenentzündung);
- 34 Karkeln; 13.11.; Obergefreiter Reinhold **Topeit**, evangelisch, wohnhaft in Tramischen, 28.9.1942 in Stalingrad gefallen, geb. 27.9.1916 in Lackendorf (Nr. 53/1916 – Neukirch), Vater: Besitzer Hermann **Topeit** in Lackendorf, Mutter: Bertha, geb. **Westphal**, in Lackendorf, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin W.30)); (gefallen);
- 35 Karkeln; 24.11.; Hausgehilfin Frieda Hedwig **Stephan**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, hat am 20.11., 19 Uhr, in Herdenau in der Wohnung Meta Uschpelkat einen toten Knaben geboren; (Anzeige der Meta Uschpelkat, Herdenau);

Vorstehendes Sterbe-Hauptbuch für das Jahr 1943 mit 35 Eintragungen, wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 31. Dezember 1943. Der Standesbeamte. Mainus.

## 1944

(217)

- 1 Karkeln; 9.1.; Molkereibesitzer Karl Hermann **Groß**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 9.1., 3 Uhr in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 5.8.1894 in Karkeln (Nr. 50/1894), Vater: Besitzer Hermann **Groß**, verstorben zu Karkeln, Mutter: Anna Groß, geb. **Buskies**, verstorben zu Karkeln, verheiratet mit Emilia Elisabeth Groß, geb. **May**; (Anzeige der Lotte *Prinzereit*, geb. Fischer – die Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (zuckerkrank);
- 2 Karkeln; 23.2.; Landwirt Friedrich Wilhelm **Gaengel**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 23.2. in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 5.10.1872 in Karkeln, Vater: Karl August **Gangel**, verstorben zu Karkeln, Mutter: Friederike Emilie, geb. **Engelke**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit Gryta, geb. **Bigga**; (Anzeige der Landwirtsfrau Luise Lilischkies, geb. **Gaengel** – die Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Magenkrebs); Eheschließung am 30.5.98 in Karkeln (Nr. 9/1898 – Karkeln);
- 3 Karkeln; 25.2.; Gefreite Willi **Schleiwin**, evangelisch. wohnhaft in Trammen, 21.9.1943 in Demidow, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 22.12.1914 in Wolfsberg (Nr. 122/1914 – Neukirch), Vater: Otto **Schleiwin**, Wolfsberg, Mutter: Minna, geb. *Fähnrich*, Wolfsberg, verheiratet mit Hedwig, geb. **Altendorf**; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin W.30); (gefallen), Eheschließung am 29.9.1940 in Karkeln (Nr. 15/1940 – Karkeln);
- 4 Karkeln; 25.2.; Altsitzerfrau Else Rauffmann, geb. **Kuhr**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.2.1944, 18:45 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 12.9.1862 in Loye, Vater: (*keine Angabe*), Mutter: Anna, geb. **Pallasdies**, verstorben in Loye, verheiratet mit Daniel **Raufmann**; (Anzeige der Meta Kurps, geb. Rauffmann – die Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Herzschwäche);

- 5 Karkeln; 25.2.; Gefreite Ernst Bruno **Naujok**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 5.8.1943, Gontschrowka, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 11.11.1922 in Derwelischken (Nr. 68/1922 – Karkeln), Vater: Eduard Naujok, Herdenau; Mutter: Auguste, geb. Wiegratz, Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin W.30), (gefallen);
- 6 Karkeln; 26.2.; Klara Erna Kröhnert, geb. **Gudat**, evangelisch, wohnhaft in Ackeln, hat am 23.2.1944, 21:30 Uhr, einen toten Knaben geboren; (Anzeige des Heinz Basker, zur Zeit wohnhaft in Ackeln – der Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein);
- 7 Karkeln; 6.3.; Bauernfrau Amalie Dorothea Grasteit, geb. **Kroehnert**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 5.3.1944, 15:30 Uhr, in Antonswiese in ihrer Wohnung, geb. 25.6.1875 in Degimmen (Nr. 72/1875 – Rautersdorf), Vater: Landwirt Karl **Kröhnert**, verstorben in Degimmen, Mutter: Grita, geb. **Broszonn**, verstorben in Degimmen, verheiratet mit Ansa **Grasteit** in Antonswiese; (Anzeige des Willi Grasteit in Antonswiese – der Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Herzschwäche); Eheschließung am 25.6.1901 in Baumburg (Nr. 14/1901 – Seckenburg);
- 8 Karkeln; 6.3.; Fischer Fritz Alfred **Karbautzki**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 6.3.1944, 15:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 14.1.1921 in Karkeln (Nr. 1/1921 – Karkeln); Vater: Fischer Heinrich **Karbautzki**, Karkeln, Mutter: Auguste Anna, geb. **Besmehn**, Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige des Heinrich Karbautzki, Karkeln); (Lungentuberkulose);
- 9 Karkeln; 13.3.; Fischer und Landwirt Eduard **Masuhr**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 13.3.1944, 6:15 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 8.6.1872 in Karkeln, Vater: Fischer Miks **Masuhr**, verstorben zu Karkeln, Mutter: Marike, geb. **Simon**, verstorben zu Karkeln, verheiratet mit Anna, geb. **Maskolus**, Karkeln; (Anzeige der Landwirtsfrau Grita Nickloweit, geb. Masuhr – die Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Herzschwäche);
- 10 Karkeln; 26.3.; Melker Wilhelm **Trusat**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 30.12.1943, Jossnogradka, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 8.10.1910 in Schreitlauken (Nr. 15/1910 – Willkischken), Vater: Gustav **Trusat**, Ragnit, Mutter: Berta, geb. **Schwarweit**, zuletzt wohnhaft in

- Schreitlauken; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin W.30);  
(gefallen, Obergefreiter);
- 11 Karkeln; 15.4.; Anna Ilse Erika Dumschat, geb. **Kahle**, evangelisch, wohnhaft in Herdenau, 13.4.1944 5 Uhr, in Herdenau in ihrer Wohnung, ein totes Mädchen geboren; (Anzeige des Pfarrers Arno Erich **Dumschat**, Herdenau);
- 12 Karkeln; 16.4.; Gefreite Karl Otto **Weiss**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 16.9.1942 in Mosdock, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 1.10.1920 in Karkeln (Nr. 57/1920 – Karkeln), Vater: Fischer Friedrich Wilhelm Moritz **Weiss**, Karkeln, Mutter: Emma Anna, geb. **Gilleszat**, verstorben in Karkeln, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht, Berlin.30);  
(gefallen);
- 13 Karkeln; 25.4.; Kind Herbert **Weiß**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 24.4.1944, 22 Uhr, in Karkeln in der Wohnung der Mutter, geb. 23.4.1944 in Karkeln (Nr. 16/1944 – Karkeln); Vater: (*keine Angabe*), Mutter: Hausgehilfin Hilde Anne Auguste **Weiß**, nicht verheiratet; (Anzeige der Hebamme Auguste Naujack, geb. **Gronau** – die Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Lebensschwäche);
- 14 Karkeln; 3.5.; Emma Helene Schwellnus, geb. **Grinnus**, evangelisch, 3.5.1944, 1:50 Uhr, in Karkeln in ihrer Wohnung, geb. 14.11.1880 in Karkeln (Nr. 73/1880 – Karkeln), Vater: Strandvogt Heinrich **Grinnus**, verstorben in Karkeln, Mutter: Sonja Bertha, geb. **Bajohr**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit Hermann **Schwellnus**, wohnhaft in Karkeln; (Anzeige des Hermann Schwellnus); (Magenkrebs); Eheschließung am 31.8.1917 in Karkeln (Nr. 6/1917 – Karkeln);
- 15 Karkeln; 3.5.; polnische Arbeiter Szeslaw **Pyrzak**, katholisch, wohnhaft in Trammen, 10.4.1944, 15 Uhr, in Trammen, geb. im Jahr 1924, Geburtsort unbekannt, Vater: unbekannt, Mutter: unbekannt; (Anzeige der Oberstaatsanwaltschaft des Landgerichts in Tilsit); (tödlicher Unfall durch Starkstrom);
- 16 Karkeln; 29.5.; Bauer Friedrich **Lehmann**, evangelisch, wohnhaft in Wittken, 28.5.1944, 17:15 Uhr, in Wittken in seiner Wohnung, geb. 29.3.1870 in Alt-Heidlauken, Vater: Schuhmacher Karl **Lehmann**, verstorben in Julienbruch, Mutter: Anna, geb. **Lukat**, verstorben in Julienbruch, verheiratet mit Martha,



- geb. **Smalun**; (Anzeige des Provinzialobersekretärs Hermann Lehmann in Tapiau – der Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Herzschwäche); Eheschließung vom 8.2.1895 in Hohenbruch (Nr. 4/1895 – Hohenbruch);
- 17 Karkeln; 30.5.; Maria Elisabeth Katharina Pintofsky, geb. **Schölzel**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, hat am 27.5.1944, 10 Uhr, in ihrer Wohnung ein totes Mädchen geboren; (Anzeige der Johanna Bertha Dambrowski, geb. Burschkin); (Eheschließung am 27.10.31 in Berlin (Nr. 687/1931 – Berlin I, Schöneberg);
- 18 Karkeln; 11.6.; Helene Margaretha Tutlies, geb. **Petowski**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, hat am 10.6.1944, 19:30 Uhr in ihrer Wohnung einen toten Knaben geboren; (Anzeige der Hausgehilfin Charlotte Petrowski, Trammen – die Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein);
- 19 Karkeln; 9.7.; Altenteilerin Auguste Berta Jonischkeit, geb. **Getzie**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 8.7.1944, 22 Uhr, in Antonswiese in ihrer Wohnung, geb. 31.8.1879 in Kallningken (Nr. 64/1879 – Karkeln), Vater: Landwirt Friedrich Ulrich **Getzie**, verstorben zu Kallningken, Mutter: Wilhelmine, geb. **Gross**, verstorben zu Tramischen, verheiratet mit Johann Albert **Jonischkeit** in Antonswiese; (Anzeige des Johann Albert Jonischkeit): (Herzwassersucht); Eheschließung: 30.10.1903 in Karkeln (Nr. 9/1903 – Karkeln);
- 20 Karkeln; 9.7.; Schneidergeselle Kurt Walter **Trudrung**, evangelisch, wohnhaft in Trammen, zur Zeit bei der Wehrmacht, 23.3.1943, 5 Uhr, in Lodygino, östlicher Kriegsschauplatz, geb. am 27.6.1921 in Pustutten (Nr. 42/1921 – Karkeln), Vater: Arbeiter Otto **Trudrung** in Herdenau, Mutter: Emma, geb. **Enstipp**, in Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht); (gefallen – Unteroffizier 8. Komp(anie) Grenadier-Reg(iment) 504);
- 21 Karkeln; 12.7.; Landwirtssohn Herbert **Böhnke**, evangelisch, wohnhaft in Antonswiese, 6.7.1944 in Antonswiese im Ackelfluß ertrunken, geb. 26.4.1929 in Elbingskolonie (Seckenburg), Vater: Landwirt Franz **Böhnke**, Antonswiese, Mutter: Maria Böhnke, geb. **Reich**; (Anzeige des Oberstaatsanwalts in Tilsit); (ertrunken);

- 22 Karkeln; 12.8.; Polenkind Lilli **Eijalkowski**, wohnhaft in Memel, Holzstraße 15, 11.8.1944, 1 Uhr, in Trammen, bei Bauer Reimer, geb. 20.7.1944 in Memel, Vater: Johann **Eijalkowski**, Königsberg, Mutter: Jadwija **Eijalkowski**, geb. **Bienkowski**, Trammen; (Anzeige der Jadwija **Eijalkowski**, geb. **Bienkowski** – die Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Lebensschwäche);
- 23 Karkeln; 12.8.; Kind Hartmut Günter **Schardenings**, wohnhaft in Barden, 4.8.1944, 22:30 Uhr, in *Bukeln* bei dem Bauer Adomeit, geb. 23.11.1943 in Barden (Nr. 20/1943 – Barden), Vater: Landwirt Paul Robert **Szardenings**, evangelisch, Mutter: Lydia Szardenings, geb. **Pinno**, evangelisch; (Anzeige der Maria Gemlau, geb. Wasna – die Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Herzkollaps);
- 24 Karkeln; 14.8.; Landwirt Friedrich Franz **Azakies**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 14.8.1944, 8:30 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, geb. 17.12.1864 in Karkeln, Vater: (*keine Angaben*), Mutter: Busze **Azakies**, verstorben in Karkeln, verheiratet mit Anna Maria, geb. **Kurau**; (Anzeige des Fischers Johann Potschka, Karkeln – der Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Herzschlag); Eheschließung am 19.11.1888 in Karkeln (Nr. 20/1888 – Karkeln); (*Der Verstorbene war nichtehelich geboren*);
- 25 Karkeln; 14.8.; SS-Sturmmann Kurt Georg **Tupeit**, wohnhaft in Herdenau, 17.3.1944 in Bereski, östlicher Kriegsschauplatz, geb. 15.8.1925 in Herdenau (Nr. 52/1925 – Karkeln), Vater: Rottenführer Georg **Tupeit**, Herdenau, Mutter: Emilie, geb. **Pettkus**, Herdenau, nicht verheiratet; (Anzeige der Auskunftsstelle für Kriegsverluste der Waffen-SS); (gefallen);
- 26 Karkeln; 14.8.; Landwirt George **Ogait**, evangelisch, wohnhaft in Medzokelmoor, Kreis Heydekrug, 14.8.1944, 3:30 Uhr, in Karkeln in der Wohnung Gertrud Wittösch, geb. 8.3.1875 in Girgsden, Vater: Christoph **Ogait**, Mutter: Dorothea, geb. **August**, verheiratet mit Berta, geb. **Dumm**; (Anzeige der Gertrud Wittösch, geb. Ogait – die Anzeigende erklärt, von dem Todesfall aus eigener Wissenschaft unterrichtet zu sein); (Greisenbrand); Eheschließung am 19.12.1899 in Spucken (Nr. 14/1899 – Stucken);

Vorstehendes Sterbehauptbuch des Jahres 1944 mit 26 Eintragungen wird hiermit abgeschlossen. Karkeln, den 15. August 1944. Der Standesbeamte. Mainus.

- 27 19.8.; Rentenempfängerin Annike *Augladagies*, geb. **Ermoneit**, evangelisch, wohnhaft in Jankaiten, Kreis Memel, 19.8.1944, 6 Uhr, in Ackeln in der Wohnung Erich Adomeit; 2.3.1863 in Tarwieden, Vater: Jons **Ermoneit**, Mutter: Marike, geb. **Plennis**, verwitwet; (Anzeige der Gertrud *Augladagies*; (Herzschwäche);
- 28 27.8.; Unterstützungsempfängerin Maria Jokumeit, geb. **Zipa**, verwitwet, evangelisch, wohnhaft in Jankaiten, Kreis Memel, 26.8.1944, 19 Uhr, in Ackeln in der Wohnung August Schmidt, 2.3.1858 in Patrajahnen, Kreis Memel, Vater: Michel **Zipa**, Mutter: Urte, geb. **Jurgan**, verwitwet; (Anzeige des Martin Zipa, in Jankaiten); (Herzschwäche);
- 29 16.9.; Fischer und Landwirt Friedrich Wilhelm Moritz **Weiss II**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 16.9., 5 Uhr, in Karkeln in seiner Wohnung, 16.2.1877 in Karkeln (Nr. 12/1877 – Karkeln), Vater: Landwirt Karl **Weiß**, verstorben zu Karkeln, Mutter: Anna, geb. **Schwabe**, verstorben zu Karkeln, verheiratet mit Emma Weiß, geb. **Jaksteit**; (Anzeige der Frau Emma Weiß, geb. Jaksteit; Herzschlag); Eheschließung am 16.2.32 in Karkeln (Nr. 6/1932 – Karkeln);
- 30 16.9.; Stabsfeldwebel Otto Carl **Parakenings**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 19.1.1944 in Krasnoje-Sselo, östlicher Kriegsschauplatz, 22.10.1908 in Gr(oß) Skattegirren (Nr. 60/1908 – Jurgaitschen); Vater: Carl **Parakenings**, Landwirt, Mutter: Hermine Berta, geb. **Mau**, verheiratet mit Anna Meta Lisbeth, geb. Bajohr; (Anzeige des Oberkommandos der Wehrmacht); (gefallen); Eheschließung am 25.12.1939 in Karkeln (Nr. 31/1939 – Karkeln);
- 31 11.10.; Altenteilerin Maria Pietsch, geb. **Rispel**, evangelisch, wohnhaft in Karkeln, 11.10., 13 Uhr in Karkeln in ihrer Wohnung, 28.5.1865 in Nidden, Vater: Fischer Christoph **Rispel**, verstorben in Nidden, Mutter: Terese, geb. (*nicht angegeben*), verwitwet; (Anzeige des Fritz Pietsch in Karkeln); (Herzasthma); Eheschließung am (*Datum nicht angegeben*) Nidden (*Nummer nicht angegeben* – Nidden);  
(*Das Register endet hier ohne förmlichen Schlussvermerk*);

Nr. 31

C

Karkeln, den 11. Oktober 1944

Die Altentwilerin Maria Pietsch geborene  
Rispel, evangelisch

wohnhaft in Karkeln

ist am 11. Oktober 1944 um 12 Uhr — Minuten

in Karkeln in ihrer Wohnung verstorben.

Die Verstorbene war geboren am 28. Mai 1865

in Kidden

(Standesamt Nr. —)

Vater: Eifer Griffoff Rispel, wohnhaft in  
Kidden

Mutter: Fussa geborene

Die Verstorbene war — nicht — verheiratet ~~unverheiratet~~

Eingetragen auf mündliche — schriftliche — Anzeige des Fritz Pietsch  
in Karkeln

Der Anzeigende erklärt von dem Todesfall aus  
eigener Willenspflicht wahrheitsgemäß zu sein.

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben  
Fritz Pietsch.

Der Standesbeamte

Marius

Todesursache: Herzaffekt

Eheschließung der Verstorbene am — in Kidden

(Standesamt Kidden Nr. —)